



Ooratha Caaquwa Goofatho

Gofa New Testament (Latin script)



Contents

Maatoosi Xaafida Yesuus Kiristtoosa Wonggelaa	1
Marqqoosi Xaafida Yesuusa Kiristtoosa Wonggelaa	51
Luuqaasi Xaafida Yesuus Kiristtoosa Wonggelaa	84
Yohaannisi Xaafida Yesuus Kiristtoosa Wonggelaa	134
Hawaareta Oosuwa	172
Phawuloosi Roome Asaas Xaafida Kiitaa	219
Phawuloosi Qoronttoosa Asaas Xaafida Koyro Kiitaa	240
Phawuloosi Qoronttoosa Asaas Xaafida Nam77antho Kiitaa	259
Phawuloosi Galaatiya Asaas Xaafida Kiitaa	272
Phawuloosi Efesoona Asaas Xaafida Kiitaa	279
Phawuloosi Filphisiyuusa Asaas Xaafida Kiitaa	286
Phawuloosi Qolaasiyasa Asaas Xaafida Kiitaa	292
Phawuloosi Teselonqe Asaas Xaafida Koyro Kiitaa	297
Phawuloosi Teselonqe Asaas Xaafida Nam77antho Kiitaa	302
Phawuloosi Ximotiyooosas Xaafida Koyro Kiitaa	305
Phawuloosi Ximotiyooosas Xaafida Nam77antho Kiitaa	311
Phawuloosi Titos Xaafida Kiitaa	316
Phawuloosi Filmmoonas Xaafida Dabddaabbiya	319
Ibraawe Asaas Xaafettida Kiitaa	321
Yayqoobi Xaafida Kiitaa	336
Phexiroosi Xaafida Koyro Kiitaa	341
Phexiroosi Xaafida Nam77antho Kiitaa	347
Yohaannisi Xaafida Koyro Kiitaa	351
Yohaannisi Xaafida Nam77antho Kiitaa	357
Yohaannisi Xaafida Heedzantho Kiitaa	358
Yihudi Xaafida Kiitaa	359
Yohaannisa Qonccethaa	361



Ooratha Caaquwa Goofatho

New Testament in Gofa (ET:gof:Gofa)

Language: Gofa

Provided by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This print-on-demand edition of Scripture is produced and provided at cost by the Digital Bible Society in partnership with the Bible League of Canada, Open Doors International, and other missions and translation agencies. To order additional copies of this or other Bibles, please visit www.dbs.org (USA), www.bibleleague.ca (Canada), and www.opendoors.org (Europe).

Copyright and Permission to Copy

Copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc. Scripture text used by permission.

PDF, ePub, and MOBI Bible covers and design are copyrighted 2017 by the Digital Bible Society (www.dbs.org).

PDF generated on 2017-08-24 from source files dated 2017-08-24.

90622e67-d16e-517d-bf08-855589ae3ef6

ISBN: 978-1-5313-0259-7

Maatoosi Xaafida

Yesuus Kiristtoosa Wonggelaa

Gaatha Qofaa

Maatoosa Wonggelay, yaana geetettidi ufaayssan naagettiya ashshayssi Yesuusa gideyssanne Xoossay gal77a caaquwan ba asaas immida ufayssa qaalaa poliday iya baggara gideyssa odiya Wonggelaa. Ha Wonggelay Yesuusi entta gidдон yelettidi diccida Ayyhudeta xalaalas gidonnashin kumetha alamiya ubbaassa.

Maatoosa Wonggelay, daro naagetethan xaafettida maxaafa. Maatoosi ba maxaafaa Yesuusa yeletethan doomidi, iya xammaqetethaanne iya paacetethaa odi simmidi, Galiilan I sabbakidabaa, tamarssidabaanne hargganchchota pathidabaa odees. Hessafe kaallidi, Yesuusi Galiilappe Yerusalaame bidayssanne I ha sa7an de7ida wode wurssetha saaminttan hanidabata qonccisees. Hessika iya kaqetethaa, iya hayquwanne iya dendduwa oykkees.

Ha Wonggelay, Yesuusi Xoossaa higgiiya birshshanaw maati de7eyssanne Xoossaa kawotethaabaa tamarssiya gita astamaare oothidi shiishees. Iya timirttiyafe dariya baggay dumma dumma maaran gigettida ichchashu kifiletan shaakettees.

1. Xoossaa kawotethan de7iya asaa hanotethaa, oosuwa, maatanne wurssetha qaadaa odiya Deriya Bolla Timirttiya (Shem 5-7).

2. Tammanne nam77u tamarreti Wonggelaa sabbakanaw bida wode enttaw imettida kaalesuwa (Shem 10).

3. Xoossaa kawotethabaa tamarssanaw shiiqida dumma dumma leemisota (Shem 13).

4. Iya tamaare gidobaa birshshethaa odiya timirttiya (Shem 18).

5. Ha77i alamiya wurssethaanne Xoossaa kawotethaa yuussabaa odiya timirttiya (Shem 24-25).

Maatoosa Wonggelaa ayfe qofata Yesuus Kiristtoosa yeletethaa susaanne iya yeletethaa 1:1-2:23
Xammaqiya Yohaannisa oosuwa 3:1-12

Yesuusa xinqqatiyanne paacetethaa 3:13-4:11

Yesuusi Galiilan ba oosuwa oykkidayssa 4:12-18:35

Galiilappe Yerusalaame gakkanaw 19:1-20:34

Wurssetha saamintta Yerusalaame heeran 21:1-27:66

Godaa hayqoppe dendduwanne qonccethaa 28:1-20

Yesuusa yeletethaa susaa

(Luuqa 3:23-38)

1 Hayssafe kaallidi xaafettidayssi Dawite na7a Abrahame na7a gidida Yesuus Kiristtoosa yeletethaa.

² Abrahamey Yisaaqa yelis;

Yisaaqi Yayqooba yelis;

Yayqoobi Yihudanne iya ishata yelis;

³ Yihudi Ti7imaarippe Faaresenne Zaara yelis;

Faaresi Asroomey yelis;

Asroomey Raame yelis;

⁴ Raamey Aminaadabe yelis;

Aminaadabe Na7asoonaa yelis;

Na7asooney Salmoonaa yelis;

⁵ Salmoonay Ra7abippe Boo7eza yelis;

Boo7ezi Uruutippe Iyobeede yelis;

Iyobeedi Isseyye yelis;

⁶ Isseyyey kawuwa Dawite yelis;

Dawitey Ooriyo machcheefe Solomone yelis;

⁷ Solomoney Robi7aama yelis;

Robi7aamey Abiya yelis;

Abiyey Asaafa yelis;

⁸ Asaafi Iyosaafexe yelis;

Iyosaafixey Iyoraame yelis;
 Iyoraamey Ooziyane yelis;
⁹Ooziyaney Iyo7ataame yelis;
 Iyo7ataamey Akkaza yelis;
 Akkazi Hiziqiyasa yelis;
¹⁰Hiziqiyasi Minaase yelis;
 Minaasey Amoonaa yelis;
 Amooni Iyosiyaasa yelis;
¹¹Isra7eele asay di7ettidi Baabiloone
 biittaa bida wode Iyosiyaasi
 Ikoniyaanne iya ishata yelis.^a
¹²Baabiloone biittaa Isra7eele asay
 di7ettidi bidaappe guye Ikoniyaani
 Salatiyaale yelis.
 Salatiyaaley Zerubaabela yelis;
¹³Zerubaabeli Abdiyu yelis;
 Abdiyuy Eliyaaqeme yelis;
 Eliyaaqemey Azaara yelis;
¹⁴Azaari Sadooqe yelis;
 Sadooqey Akiime yelis;
 Akiimey Eliyuuda yelis;
¹⁵Eliyuudi Alaazara yelis;
 Alaazari Maatane yelis;
 Maataney Yayqooba yelis;
¹⁶Yayqoobi Yoosefa yelis;

Yoosefi Kiristtoosa giya Yesuusa yelida
 Mayraami azina.

¹⁷Hiza, yeletethay Abrahameppe
 Dawite gakkanaw tammanne
 oydda. Dawiteppe bidi Baabiloone
 di7uwa gakkanaw tammanne oydda.
 Baabiloone di7uwappe bidi Kiristtoosa
 gakkanaw tammanne oyddu yeletethi
 gidees.

Yesuus Kiristtoosa yeletethaa

(Luuqa 2:1-7)

¹⁸Yesuus Kiristtoosa yeletethaa
 taarikey hayssafe kaalleyssa. Iya aaya
 Mayraama Yoosefas oyshetta de7ashe
 Yoosefara gahettonna Geeshsha
 Ayyaanaappe qanthatasu.^b ¹⁹Yoosefi

Xillo asi gidida gisho iyo asan kessanaw
 koyibeenna. Yaaniya gisho qosan iyo
 agganaw qoppis. ²⁰I he qofan de7ishin
 Xoossaa kiitanchchoy amuhon qonccidi,
 “Dawite na7aw, Yoosefa, Mayraama
 qanthatiday Geeshsha Ayyaanaappe
 gidiya gisho iyo ekkanaw yayyofa”
 yaagis. ²¹Iya adde na7a yelana, I ba
 deriya entta nagaraappe ashshiya gisho
 iya sunthaa ne Yesuusa gada xeezana.^c

²²Goday nabiya Isayaasa doonan,
²³“Hekko geela7iya qanthatana;
 adde na7akka yelana; iya sunthay
 Ammanu7eela geetettana” goyssi
 polettana mela ha ubbay hanis.
 Ammanu7eela geysas birshshethay
 “Xoossay nuura de7ees” guussu.^d

²⁴Yoosefi dhiskkofe barkkidi
 Godaa kiitanchchoy kiittidayssa mela
 Mayraamo ba soo efis. ²⁵Shin ba
 bayra na7a yelana gakkanaw iyo
 bochchibeenna;* yelettida na7akka
 Yesuusa gidi xeegis.^e

Dolohappe yida asata

2 Kawuwa Heroodisa woden Yesuusi
 Yihuda biittan Beeteleme kataman
 yelettidayssafe guye xoolintto taybiya
 asati dolohappe Yerusalaame yidi,
²“Yelettida Ayhude kawoy awun de7ii?
 Nuuni doloha baggara keyida iya
 xoolinttuwa be7idi iyaw goynnaw
 yida” yaagidi oychchidosona. ³Kawoy
 Heroodisi hessa si7ida wode dagammis.
 Yerusalaamen de7iya asay ubbayka
 dagammidosona. ⁴Heroodisi kahine
 halaqatanne higge asttamaareta
 baakko xeegidi, “Kiristtoosi awun
 yelettanddeshsha?” yaagidi entta
 oychchis.

⁵Enttika, “Yihuda Beetelemena;
 nabey,

***1:25 iyo bochchibeenna:** Machchira azinara aqeyssada issife aqibookkona guussu.

^a**1:11** 2Kawo 24:14-15; 2Taari 36:10; Er 27:20 ^b**1:18** Luuqa 1:27

^c**1:21** Luuqa 1:31 ^d**1:23** Isa 7:14 ^e**1:25** Luuqa 2:21

⁶Yihudan de7iya Beeteleme,^f
Yihudan de7iya gooba katamatappe,
neeni aybinkka guuxaka.
Ta deriya Isra7eele aysanayssi,
neeppe keyana' gidi xaafis"
yaagidosona.

⁷Hessafe guye, Heroodisi dolohappe
yida asata geeman xeegeidi, xoolinttuwa
entti be7ida wodiya enttafe geeshshidi
eris. ⁸I enttana Beeteleme yeddishe,
"Bidi yelettida na7aa minthidi koyite;
iya hintte demmida wode takka bada
iyaw goynnana mela simmidi yishe
taw odite" yaagis. ⁹Enttika kawoy
Heroodisi gidayssa si7idi bidosona.
Entti doloha baggara be7ida xoolinttoy
enttana kaaletshishe na7ay de7iyasuwa
gakkanaw efis. ¹⁰Entti he xoolinttuwa
be7ida wode gita ufayssi ufayttidosona.
¹¹Soo gelidi na7aa ba aaye Mayraamira
de7eyssa be7idosona. Iyaw gulbbatidi
goynnidosona. Bantta saaxiniya dooyidi
worqqa, ixaanenne karbbe iyaw
immidosona. ¹²Entti Heroodisakko
guye simmona mela Xoossay amuhon
enttaw odin, hara ogera bantta biittaa
simmidosona.

Gibxxe baqatuwa

¹³Doloha baggafe yida asati bidaappe
guye, Godaa kiitanchchoy Yoosefas
amuhon qonccidi, "Heroodisi na7aa
wodhanaw koyaa gisho dendda;
ellesada na7aanne na7aa aayiw ekkada
Gibxxe biittaa ba. Ne simmana wodiya
ta new odana gakkanaw yan gam77a"
yaagis.

¹⁴Hessa gisho, Yoosefi he qamman
denddidi, na7aanne na7aa aayiw ekkidi
Gibxxe bis. ¹⁵Nabiya doonan Xoossay,
"Taani, ta na7aa, Gibxxe biittafe xee-
gaag"^g geetettida qaalay polettana mela

Heroodisi hayqqana gakkanaw I yan
de7is.

¹⁶Hessafe guye, doloha baggafe yida
asati iya cimmidayssa erida wode daro
yilotis. I kase enttafe si7idayssada
Beetelemeninne he heeran de7iya
nam77u laythi kumidayssatanne
nam77u laythafe garssan de7iya adde
nayta ubbaa ba wotaddareta yeddidi
wodhisis.

¹⁷⁻¹⁸Nabiya Ermmiyasa doonan,
"Yeehoynne zeleelssi,
Raama kataman si7ettis.
Raahela ba naytas yeekkawusu;
entti hayqqida gisho
minettanaw dandda7abuukku"
gidi odidayssi polettis.^h

Naazirete simuwa

¹⁹Heroodisi hayqqidaappe guye
Gibxxen Godaa kiitanchchoy Yoosefas
amuhon qonccidi, ²⁰"Na7aa wodhanaw
koyaa asati hayqqida gisho denddada
na7aanne na7aa aayiw ekkada Isra7eele
biittaa simma" yaagis.

²¹Yoosefi denddidi na7aanne na7aa
aayiw ekkidi Isra7eele biittaa sim-
mis. ²²Shin Arkkeliyoosi Yihudan ba
aawa Heroodisa bessan kawotidayssa
si7ida wode yaa baanaw yayyis. Xoos-
say amuhon iyaw qonccisin Galiila bi-
ittaa bis. ²³Nabeta doonan, "Naazirete
asi geetettana" gidi odettidayssi polet-
tana mela Naazirete katamaa bidi yan
de7is.ⁱ

Xammaqiya Yohaannisa timirttiya

(*Mar 1:1-8; Luuqa 3:1-17; Yoha 1:19-28*)

3¹⁻²He wode Xammaqiya Yohaannisa,
nisi, "Xoossaa kawotethay matat-
tida gisho hintte nagaraappe simmite"
yaagidi sabbakishe Yihuda bazzo biit-

^f2:6 Mik 5:2 ^g2:15 Hose 11:1 ^h2:17-18 Er 31:15

ⁱ2:23 Mar 1:24; Luuqa 2:39; Yoha 1:45

taa bis.^j ³Nabiya Isayaasi Yohaannis-abaa odidayssa mela, “Bazzo biittan, issoy ba qaala dhoqqu oothidi, ‘Godaa ogiya giigisite.

Iya horogaa pididi oothite’ gis”^k yaagettiday iyassa yaagis.

⁴Yohaannisi gimale ikiseppe oosettida afila ma77ees. Ba xeessan dafo danccees. I miya kathayka boolenne degera eesi.¹ ⁵Asay he wode Yerusalaame katamaappe, Yihuda biitta ubbaafenne Yorddaanose Shaafaa heerappe iyaakko yoosona. ⁶Bantta nagaraa paaxidi Yorddaanose Shaafan Yohaannisa kushen xammaqettosona.

⁷Yohaannisi, daro Farisaawetinne Saduqaaweti xammaqettanaw baakko yeyssata be7idi, enttako, “Ha iita shooshattoo, yaana Xoossaa hanquwafe baqatana mela hinttena oone zoriday?”^m ⁸Hiza, hinttee, hintte nagaraappe simmidayssa erisiyabaa oothite. ⁹Hinttee, hintte wozanan, ‘Abrahamey, nu aaway de7ees’ gidi qoppofite. Loythi si7ite! Xoossay ha shuchchatappe Abrahames na7a kessanaw dandda7ees.ⁿ ¹⁰Beexey mithaa xaphuwan giigidi uttis; lo77o ayfe ayfonna mitha ubbay qanxettidi taman yegettana.^o

¹¹“Hinttee, hintte nagaraappe simmidayssa erisanaw taani hinttena haathan xammaqays. Shin taappe guyera yeyssi hinttena Geeshsha Ayyaananne taman xammaqana. I taappe daro wolqqaamees; taani hari attoshin iya caammaa tookkanawukka bessike. ¹²Kathaa geeshshiya pithey iya kushen de7ees. Kathaa loythi geeshshees; gisttiya ba shaaliyan

qolana, shin punuwa to7onna taman xuuggana” yaagis.

Yesuusa xammaqetethaa

(Mar 1:9-11; Luuqa 3:21-22)

¹³He wode Yesuusi Yohaannisa kushen xammaqettanaw Galiilappe Yorddaanose Shaafaa bis. ¹⁴Shin Yohaannisi iya digganaw koyid, “Taani nenan xammaqettanaw koshshishin neeni taakko yay?” yaagis. ¹⁵Shin Yesuusi zaaridi, “Xoossay nuuppe koyabaa ubbaa nu polanaw bessiya gisho ha77i taw ero ga” yaagis. Yohaannisi iyaw ero gidi ekkis. ¹⁶Yesuusi xammaqettida mela haathaafe keyis. Iirakka saloy dooyettin Xoossaa Ayyaanay holleda yishin qassi ba bolla wol77ammidi wodhdhishin be7is. ¹⁷He wode “Ta dosiya, iyan tana ufayssiya ta na7ay hayssa” yaagiya qalay saloppe yis.^p

Yesuusa paacetethaa

(Mar 1:12-13; Luuqa 4:1-13)

4 Hessafe guye, Xalahey Yesuusa paacana mela Geeshsha Ayyaanay Yesuusa bazzo biittaa efis.^q ²Oytamu qammanne oytamu gallas xoomidaappe guye koshattis. ³Xalahey Yesuusakko yidi “Neeni Xoossaa na7a gidikko, ane ha shuchchati uythi gidana mela kiitta” yaagis.

⁴Yesuusi zaaridi, “‘Asi Xoossaa doonappe keyaa qaala ubban daanappe attin uytha xalaalan de7enna’ geettetidi Xoossaa qaalan xaafettis”^r yaagis.

⁵Kaallidikka, Xalahey Yesuusa geeshsha katamaa efidi, Xoossaa keetha huu7iya kessidi, ⁶“Neeni Xoossaa na7a

^j3:1-2 Maato 4:17; Mar 1:15 ^k3:3 Isa 40:3 ^l3:4 2Kawo 1:8

^m3:7 Maato 12:34; 23:33 ⁿ3:9 Yoha 8:33 ^o3:10 Maato 7:19

^p3:17 Maato 12:18; 17:5; Mar 1:11; Luuqa 9:35 ^q4:1 Ib 2:18; 4:15

^r4:4 Zaare 8:3

gidikko, ane duge sa7an kundda. Ays giikko,^s
 ‘Ne tohoy shuchchan dhubetti deshettonna mela,
 bantta kushiyan nena denthana mela,
 Xoossay ba kiitanchchota ne gisho kiittana’
 geetettidi Xoossaa qaalaa xaafettis” yaagis.

⁷ Yesuusi iyaakko, “Qassika, ‘Xoossaa qaalaa ne Godaa, ne Xoossaa paaccofa’ yaagettidi xaafettis” gidi zaaris.^t

⁸ Wurssethan Xalahey Yesuusa issi wolqqaama deriya huu7e kessidi alamiya kawotethata entta bonchchuwara issife bessidi, ⁹ “Ne taw kunddada goynniko ta new ha ubbaa immana” yaagis.

¹⁰ Yesuusi zaaridi, “Ha Xalahiyaw, taappe haakka! ‘Ne Godaa, ne Xoossaa goynna, iya xalaala haggaa’ geetettidi Xoossaa qaalaa xaafettis” yaagis.^u

¹¹ Hessafe guye, Xalahey aggidi bis; kiitanchchoti yidi iya haggaaqidosa.

Yesuusa timirttiya

(*Mar 1:14-15; Luuqa 4:14-15*)

¹² Yesuusi, Yohaannisi qashettoyssa si7ida wode Galiila biittaa bis.^v

¹³ Naazirete katamaa aggidi Zaabiloonaninne Niftaaleme heeran, abbaa matan de7iya Qifirnaoome katamaa bidi yan de7is.^w ¹⁴ Hessi haniday nabiyaa Isayaasa doonan,
¹⁵ “Zaabiloone biittan, Niftaaleme biittan,

Yorddaanose Shaafappe hefinthan,
 abbaa ogiya gaxan de7iya,
 Ayhude gidonna derey de7iya Galiilan,^x
¹⁶ dhuman de7iya derey,
 wolqqaama poo7o be7is.
 Hayqo kuya biittan,

de7eyssatas poo7oy keyis”
 yaagidi odettida qaalay polettana melassa.

¹⁷ He wodeppe doomidi Yesuusi, “Xoossaa kawotethay matattida gisho hintte nagaraappe simmite” yaagidi qaala sabbakees.^y

Koyro tamaareta xeegetethaa

(*Mar 1:16-20; Luuqa 5:1-11*)

¹⁸ Yesuusi Galiila Abbaa matara aadhhishe nam77u ishata, Phexiroosa geetettiya Simoonanne iya ishaa Inndiriyasa be7is. Entti molo oykeyssata gidida gisho bantta gitiya abban yeggoosona. ¹⁹ Yesuusi enttana, “Haa yiite; tana kaallite! Molo oythi attoshin, ta hinttena ase oythi tamarssana” yaagis. ²⁰ Enttika, ellesidi bantta gitiya yeggi aggidi Yesuusa kaallidosona.

²¹ Yesuusi yaappe buroo gede sinthe aadhhishe hara nam77u ishata, Zabdiyoosa nayta, Yayqoobanne Yohaannisa be7is. Bantta aawa Zabdiyoosara issife wogoluwa giddon bantta gitiya giigiseyssata xegis. ²² Enttika, ellesidi bantta wogoluwanne bantta aawa aggidi Yesuusa kaallidosona.

Yesuusi hargganchchota pathis

(*Luuqa 6:17-19*)

²³ Yesuusi Ayhude Woosa Keethatan tamarssishe, salo kawotethaa Wonggelaa odishenne dumma dumma harggiyafe asaa pathishe Galiila biitta ubban yuyis.^z

²⁴ Hessafe denddooyssan iya sunthay Sooriya biitta ubban keyis. Dumma dumma harggen oykettidayssatanne waayetteyssata, tuna ayyaanan oykettidayssata, shoci yeggiya harggen

^s4:6 Maz 91:11 ^t4:7 Zaare 6:16 ^u4:10 Zaare 6:13

^v4:12 Maato 14:3; Mar 6:17; Luuqa 3:19-20 ^w4:13 Yoha 2:12

^x4:15 Isa 9:1-2 ^y4:17 Maato 3:2 ^z4:23 Maato 9:35; Mar 1:39

oykettidayssatanne, gunddata iyaakko ehidosona; ikka enttana pathis.

²⁵ Asay Galiilappe, Tammu Katamatappe, Yerusalaameppe, Yihudappenne Yorddaanose Shaafaa hefinthan de7iya biittaafe yida daro asay iya kaallidosona.

Yesuusi deriya bolla tamaarsida timirttiya

5 Daro derey shiiqidayssa Yesuusi be7ida wode deriya bolla keyidi uttis. Iya tamaareti iyaakko shiiqin, ² hayssada yaagidi tamaarsis:

Tuma ufayssaa

(Luuqa 6:2-23)

³ “Bantta ayyaanan manqoti anjjettidayssata, salo kawotethay enttassa.

⁴ Yeekeyssati anjjettidayssata, entti minthetho demmana.^a

⁵ Bantta wozanan ashkketi anjjettidayssata, entti sa7aa laattana.^b

⁶ Xillobaa oothanaw koshatteyssatinne saamotteyssati anjjettidayssata, entti kallana.^c

⁷ Maareyssati anjjettidayssata, entti maarotethi demmana.

⁸ Wozana geeshshati anjjettidayssata, entti Xoossaa be7ana.^d

⁹ Sigetheyssati anjjettidayssata, entti Xoossaa nayta geetetti xeegettana.

¹⁰ Xillobaa oothiya gisho gidi, goodetteyssati anjjettidayssata, salo kawotethay enttassa.^e

¹¹ “Asay hinttena ta gisho gidi cayaa wode gooddiya wodenne hintte bolla iitabaa ubbaa worddon odisiya wode hintte anjjettidayssata.^f ¹² Hintte woytoy salon gita gidiya gisho ufayttite, hashshu

giite. Hinttefe kase de7iya nabeta hes-sada goodidosona.^g

Maxinenne poo7o

¹³ “Hinttee biittaas maxine; maxiney ba maxinetethaa aggiko, ba mal77otethaa waati zaari demmanee? Kare holin asan yedhdhettanaappe attin aybiskka maaddenna.^h

¹⁴ “Hintte biittaas poo7o; dere bolla de7iya katamiya qosettanaw danda7ukku.ⁱ ¹⁵ Xomppe oythidi son de7iya asa ubbaas poo7ana mela dhoqqa son wotheesippe attin daallo gidon wothey baawa.^j ¹⁶ Hessa mela asay hintte lo77o oosuwa be7idi, salon de7iya hintte aawa bonchhana mela hintte poo7oy asa sinthan poo7o.^k

Muse higgia

¹⁷ “Taani Muse higgianne nabeta qaala shaaranaw yida hinttew daanoppo. Taani, entti odidayssi tuma gideyssa qonccisanaw yasippe attin shaaranaw yabiikke. ¹⁸ Ta hinttew tuma odays; saloyne sa7ay aadhdhana gakkanaw higge ubbay polettanaappe attin higgiafefe issi qalay woykko pidaaley aadhdhenna.^l ¹⁹ Hessa gisho, ha kiitatappe guuxiya issi kiitaa menthiya oonikka qassi harata hessatho oothana mela tamaarssey oonikka salo kawotethan ubbaafe guutha gidana. Shin ha kiitaa poleysinne harata akka polana mela tamaarssey salo kawotethan gita gidana. ²⁰ Ta hinttew odays; hintte xillotethay Farisaaweta xillotethaafenne higge asttamaareta xillotethaafe aadhdhonna ixkiko, salo kawotethaa geleketa.

^a5:4 Isa 61:2 ^b5:5 Maz 37:11 ^c5:6 Isa 55:1 ^d5:8 Maz 24:3

^e5:10 1Phexi 3:14 ^f5:11 1Phexi 4:14 ^g5:12 2Taari 36:16; Ha.O 7:52

^h5:13 Mar 9:50; Luuqa 14:34-35 ⁱ5:14 Yoha 8:12; 9:5

^j5:15 Mar 4:21; Luuqa 8:16; 11:33 ^k5:16 1Phexi 2:12 ^l5:18 Luuqa 16:17

Wodhobaa

²¹ “Hintte mayzatas, ‘Wodhoppite; shemppo wodhida oonikka pirddeetana’ geettooyssa si7ideta.^m ²² Shin ta hinttew odays; ba ishaa hanqettiya ubbay pirddeetana. Ba ishaa cayaa oonikka dayna sinthi pirddas shiiqana. Ba ishaakko, ‘Eeyay’ giya oonikka qassi gaanname taman pirddeetana.

²³ “Hessa gisho, neeni ne yarshshuwa yarshshiya wode ne ishaa qohidabay new akeeketiko, ²⁴ ne yarshshuwa he bessan aggada ba; koyrota bada ne ishaara giiga; yaata simmada, ne yarshshuwa Xoossaas yarshsha.

²⁵ “Nena mooteyssara pirdda keethi bashe oge bolla iyara giiga. Hessi atto giikko I nena dayna sinthi efana. Daynnay nena qachcheyssas aathi immana; I nena woynen yeggana. ²⁶ Ta tuma odays; ne bolla pirddeetida ac-cuwa issi santimey attonna cigga ong-gana gakkanaw qasho keethafe keyakka.

Laymatethabaa

²⁷ “Hayssafe kase, ‘Laymatoppite’ geettooyssa si7ideta.ⁿ ²⁸ Shin ta hinttew odays, maccas xeellidi, amottida ubbay ba wozanan iira laymatees. ²⁹ Ne ushachcha ayfey new nagaras gaaso gidikko, kessa hola. Ne asatethay kumethi gaanname taman wodhdhanaappe ne asatethaafe issoy dhayikko new lo77o.^o ³⁰ Ne ushachcha kushey new nagaras gaaso gidikko, iya qanxa hola. Ne asatethay kumethi gaanname taman wodhdhanaappe ne asatethaafe issoy dhayikko, new lo77o.^p

Machchi azina bilethabaa

(Maato 19:9; Mar 10:11-12; Luuqa 16:18)

³¹ “Ba machchiw yeddiya oonikka an-jjo warqqatiya immo’ geetettis.^q ³² Shin ta hinttew odays; ba machchiya laymatonna de7ishin billiya oonikka iya laymatana mela othees. Hessadakka, an-jjettida maccasiw ekkiya ubbay laymatees.^r

Caaqobaa

³³ “Hintte mayzatakko, ‘Worddon caaqqofite; hintte Xoossaa sinthan caaqqidayssa polite’ geetettidayssa si7ideta.^s ³⁴ Shin ta hinttew odays; ubbarakka caaqqofite. Xoossay uttiya araata gidiya gisho salon caaqqofite.^t ³⁵ Iya tohoy yedhdhiya soo gidiya gisho sa7ankka caaqqofite. Gita kawuwa katama gidiya gisho Yerusalaamenkka caaqqofite.^u ³⁶ Hintte binaanappe issuwaka boothi woykko kareethi oothanaw dandda7onna gisho hinttee hintte huu7enkka caaqqofite. ³⁷ Hessa gisho, hintte qaalay, ‘Ee’ woykko ‘Akkay’ gido. Hessafe kare keyey Xalaheppe yees.

Halo keyanaw koshshenna

³⁸ “‘Ayfe gisho ayfe; achcha gisho achche’ geetettidayssa si7ideta.^v ³⁹ Shin ta hinttew odays; hintte bolla iitabaa oothiya uraara eqettofite. Oonikka ne ushachcha shakalaa baqqiko ne had-dirssa shakalaakka besa. ⁴⁰ Issi asi ne shaamiziya ekkanaw nena mootikko, ne kootiya gujjada imma. ⁴¹ Issi asi nena wolqqan babaa toossidi issi saate oge

^m5:21 Kessa 20:13; Zaare 5:17 ⁿ5:27 Kessa 20:14; Zaare 5:18

^o5:29 Maato 18:9; Mar 9:47 ^p5:30 Maato 18:8; Mar 9:43 ^q5:31 Maato 19:7;

Mar 10:4 ^r5:32 Maato 19:9; Mar 10:11-12; Luuqa 16:18; 1Qoro 7:10-11

^s5:33 Leewe 19:12; Tay 30:2; Zaare 23:21 ^t5:34 Maato 23:22

^u5:35 Isa 66:1; Maz 48:2 ^v5:38 Kessa 21:24; Leewe 24:20; Zaare 19:19

baara baana mela nena un77ethiko, iyara nam77u saate oge ba. ⁴²Woossiya ooddeskka imma; neeppe tal77anaw koyaa oonakka diggofa.

Ne morkketa siiqa

(Luuqa 6:27-28,32-36)

⁴³“Nena doseyyssa dosa; nena ixxeysa ixxa’ geetettoysa si7ideta. ⁴⁴Shin ta hinttew odays; hintte morkketa dosite; hinttena qoheyyssatas woossite. ⁴⁵Hessatho hintte oothiko, salon de7iya hintte aawas hintte nayta gidana. I iitataninne lo77otas awa kessees; xillotasinne nagaranchchotas ba iraa bukisees. ⁴⁶Hinttena dosiya asaa xalaala hintte dosikko, hinttew ay woytoy de7ii? Hari attoshin, qaraxa qanxiseyyssatikka hessa oothoosona. ⁴⁷Hinttee, hintte ishata xalaala sarothiko, haratappe ay hara aadhdiyabaa oothideti? Hari attoshin, Xoossaa ammanonna asaykka hessa oothoosona. ⁴⁸Hiza, salon de7iya hintte aaway polo gidoyssada hintteka polo gidite.^w

Manqotas imobaa

6 “Asi be7o gidi hintte lo77o oosuwa asa sinthan oothonnaada naagettite. Hessatho hanonna ixkiko salon de7iya hintte Aawappe woyto demmeketa.^x

²“Hinttee manqotas immiya wode asa sinthan bonchchettanaw gidi cubboti ogiya doonaninne Ayhude Woosa Keethatan ootheyssada asi be7o gidi oothofite. Ta hinttew tuma odays; entti bantta kumetha woytuwa ekkidosona. ³Shin hinttee manqotas immiya wode hintte ushachcha kushey ootheyssa hintte haddirssa kushey eroppo; ⁴hintte imoy geeman gido. Geeman ootheyssa

be7iya hintte aaway hinttew woytuwa qonccen immana.

Woosabaa

(Luuqa 11:2-4)

⁵“Woosa woossishe cubbotatho hanoppite. Entti, banttana asi be7o gidi Ayhude Woosa Keethaninne ogiya doonan eqqidi woosseysa dosoosona. Ta hinttew tuma odays; entti bantta kumetha woytuwa ekkidosona.^y ⁶Shin neeni woossiya wode ne soo gela, wulaa gorddada geeman de7iya ne Aawakko woossa; geeman oosettidayssa be7iya ne aaway new woytuwa immana. ⁷Hintte woossiya wode ammanonna asaatho coo qaala darssidi woossofite. Entti adussi woossin Xoossay si7ees gidi qoppoosona. ⁸Hessa gisho, enttayssada hanoppite. Ays giikko, hintte aaway hinttew ay koshshiyako hintte woossanaappe sinhattidi erees.

⁹“Hiza, hintte yaagidi woossite:

‘Salon de7iya nu aawaw, ne geeshsha sunthay anjjetto.

¹⁰Ne kawotethay yo, ne sheney salon hanidayssada sa7ankka hano.

¹¹Gallasa kathaa hachchi hachchi nuus imma.

¹²Nuuni nuna qohidayssata, atto geysada,

nuuskka nu qohuwa atto ga.

¹³Nuna iitappe ashshafe attin paacen gelssofa.

[Kawotethay, wolqqaynne bonchchoy merinaw neessa. Amin77i.]’

¹⁴“Hintte hinttena qohidayssata atto giikko, salon de7iya hintte Aaway hintte qohuwakka atto gaana.^z ¹⁵Shin hintte hara asa nagara atto goonna ixkiko hintte Aaway hintte nagara atto geenna.

^w5:48 Leewe 19:2; Zaare 18:13 ^x6:1 Maato 23:5 ^y6:5 Luuqa 18:10-14

^z6:14 Mar 11:25-26

Xoomabaa

¹⁶“Hintte xoomiia wode cubbotatho kayottofite. Ays giikko, entti xoomeyssa asi erana mela bantta som77uwa qitayoosona. Ta tuma odays; entti bantta woytuwa ekkidosona.

¹⁷“Shin neeni xoomiia wode ne som77uwa meecca, ne huu7iya tiyetta. ¹⁸Hessada ne oothiko ne xoomiia xoomay asappe geemmidayssa, shin geeman de7iya ne Aaway eriya xooma gidana. Geeman oosettidayssa be7iya ne Aaway new woytuwa immana.

Salon shalo shiisho

¹⁹“Bili miyason, biraati shi7iyason, kaysoy bookkidi ekkiyason, ha sa7an, hinttew shalo shiishoppite.^a ²⁰Shin bili moonason, biraati shi7onnason, kaysoy bookkidi ekkonnason salon hinttew shalo shiishite. ²¹Ne shaloy de7iyasuwan ne wozanay de7ana.

²²“Ayfey asatethaas xomppe. Hessa gisho, ne ayfey paxa gidikko ne kumetha asatethay poo7o gidees. ²³Ne ayfey harganchcho gidikko ne kumetha asatethay dhuma gidees. Hiza, nenan de7iya poo7oy dhuma gidikko, dhumay ay mela aadhhdhidi dhumanddeshsha!

²⁴“Issi asi nam77u godas haarettanaw dandda7enna. Issuwa dosikko hankkuwa ixtees; woykko issuwa bonchchiko hankkuwa kadhees. Xoossasinne miishes haarettanaw dandda7ekketa.

Un77ettofite

(Luuqa 12:22-31)

²⁵“Hiza, si7ite! Hinttee de7on daanaw, ‘Ay maanee? Ay uyane? Ay ma77anee?’ gidi un77ettofite; de7oy kathafe woykko ma7oppe aadhhdhenee?

²⁶Salo kafota xeellite; entti zerokkona, buuccokona, shaalen yeggokona, shin hintte salo aaway entta muzees. Hintte enttafe keehi aadhhdhketii? ²⁷Hintte giddofe daro un77ettidi ba laythaa bolla issi gallas gujjanaw dandda7ey de7ii?

²⁸“Qassi hintte ma77iyabaas ays un77ettetii? Ane ciishshata be7ite, ooson daaburokkona woykko suqqokona. ²⁹Si7ite! Hari attoshin, kawuwa Solomoney ba bonchcho ubban ha ciishshatappe issuwa melakka ma77ibeenna.^b ³⁰Hinttenoo, ammanoy paccidayssato, Xoossay hachchi benttidi wontto taman wodhdhanaw de7iya maata yaatidi mayziyabaa gidikko, hinttenu enttafe aathidi waati mayzennee? ³¹Hessa gisho, ‘Ay maanee? Ay uyane? Ay ma77anee?’ gidi un77ettofite. ³²He ubbaa Xoossaa ammanonna asay darssidi demmanaw un77ettoosona. Hintte salo aaway he ubbay hinttew koshsheyssa erees. ³³Shin ubbaafe sinthe Xoossaa kawotethaanne iya xillotethaa koyite; he ubbay hinttew gujji imettana. ³⁴Hessa gisho, wonttos qoppishe un77ettofite. Wonttoyssi wonttos aqo; issi issi gallasay baw gidiya metora de7ees.

Harata bolla pirddofite

(Luuqa 6:37-42)

7“Hintte bolla pirddettonna mela harata bolla pirddofite. ²Ays giikko, harata bolla hintte pirddeyssada hintte bolla pirddettana; hintte haratas makkidaban hinttew zaari makettana.^c ³Ne ayfen de7iya tuussu daaneyssa be7onna ne ishaa ayfen de7iya buuriya ays be7ay? ⁴Ne ayfen tuussi de7ishin ne ishaa ayfen de7iya buuriya kesso gaanaw waana dandda7ay? ⁵Neno cubbuwaw, koyrottada ne ayfen de7iya tu-

^a6:19 Yay 5:2 ^b6:29 1Kawo 10:4-7; 2Taari 9:3-6 ^c7:2 Mar 4:24

ussi daaneyssa kessa. Iyappe guye, ne ishaa ayfen de7iya buuriya kessanaw ne geeshsha xeellana.

⁶“Guye simmidi hinttena saxxonna mela geeshshabaa kanatas yeggofite. Bantta tohuwan yedhdhidi iissonna mela hintte al77o inquwa gudunthota sinthan yeggofite.

Woossite, koyite, xeebite

(Luuqa 11:9-13)

⁷“Woossite hinttew imettana, koyite hintte demmana, kare yidi xeebite hinttew dooyettana. ⁸Woossiya ooddeskka imettana, koyaa ooddeskka benttana, kare yidi xeejiya ooddeskka dooyettana.

⁹“Hintte giddofe ba na7i uythi woossiko shuchchi immey oonee? ¹⁰Woykko molo woossiko shooshi immey de7ii? ¹¹Yaatin hintte iita gidishe hintte nayas lo77obaa imo erikko, hintte salo aaway bana woosseysstas lo77obaa waati darssidi immenee? ¹²Harati hinttew oothana mela hintte koyabaa ubbaa hintteka haratas oothite. Ays gikikko, Muse higgeynne nabeta tamaarssey hayssa.^d

¹³“Xuuntha wulara gelite; ays gikikko, dhayos efiya ogey wogga, wulaykka dalgga. Iyara geliya asaykka daro. ¹⁴Shin de7uwakko efiya ogeynne wulay xuunthu; yaa geliya asaykka guutha.

Mithi ba ayfen erettees

(Luuqa 6:43-44)

¹⁵“Bolla baggara dorsse daanidi bantta gaathan suudhume gididi hintte giddo geliya worddanchcho nabetappe naagettite. ¹⁶Hintte entta, entta ayfiyaappe erana; agunthafe woynay, kinchchoteppe laadey maxettenna. ¹⁷Hessa mela lo77o mithi ubbay

lo77o ayfe ayfees; iita mithi iita ayfe ayfees. ¹⁸Lo77o mithi iita ayfe ayfenna, qassi iita mithi lo77o ayfe ayfanaw dandda7enna. ¹⁹Lo77o ayfe ayfonna mithi ubbay qanxettidi taman xuugettana.^e ²⁰Hessa gisho, hintte entta, entta ayfiyaan erana.^f

²¹“Salon de7iya ta aawa sheniya oothiya uray salo kawotethi gelanaappe attin coo tana ‘Godaw, Godaw’ giya ubbay salo kawotethi gelenna. ²²Pirdda gallas daroti, ‘Godaw, Godaw, ne sunthan tinbbite odibookko? Ne sunthan tuna ayyaanata kessibookko? Ne sunthan malaatata oothibookko?’ yaagana. ²³He wode taani, ‘Ta hinttena ubbarakka erikke, hinttee iita oothessati taappe haakkite’ yaagana.^g

²⁴“Hiza, ha ta qaala si7idi oothiya oonikka ba keethaa shuchcha bolla keexida wozanaama asa mela. ²⁵Iray bukkis, di7oy di77is, carkkoyka carkkidi he keethaa sugis. Shin keethay shuchcha baaso bolla keexettida gisho kundibeenna. ²⁶Ha ta qaala si7idi oothonna oonikka ba keethaa shafe bolla keexida eeya uraa mela. ²⁷Iray bukkidi, di7oy di77idi, carkkoyka carkkidi, he keethaa sugin, he keethay kunddis; iya kundde-thaykka wolqqaama” yaagis.

²⁸⁻²⁹Yesuusi ba oda onggida wode iya timirttey higge astamaareta mela gidonna maatara gididiya gisho asay iya timirttiyan malalettidosona.^h

Yesuusi baro hargganchchuwa pathis

(Mar 1:40-45; Luuqa 5:12-16)

8 Yesuusi deriyappe wodhdhiya wode daro asay iya kaallidosona. ²Hekko issi baro hargganchchoy iyaakko shiiqidi, iya sinthan gulbbatidi, “Godaw, ne shene gidikko tana geeshshada pathanaw dandda7aasa”

^d7:12 Luuqa 6:31 ^e7:19 Maato 3:10; Luuqa 3:9 ^f7:20 Maato 12:33

^g7:23 Maz 6:8 ^h7:28-29 Mar 1:22; Luuqa 4:32

yaagis. ³Yesuusi ba kushiya yeddidi iya bochchidi, “Ee, ta shene, paxa” yaagis. Uray iirakka geeyi aggis. ⁴Yesuusi iyaakko, “Ne paxuwa ooddeskka odoppa. Shin bada ne geeyada paxoyssa kahine bessa. Ne paxuwas markka gidana mela bada Musey kiittida yarshshuwa yarshsha” yaagis.¹

Mato halaqaa ammanuwa

⁵Yesuusi Qifirnaahome katama gakkida wode issi mato halaqay iyaakko shiiqidi, ⁶“Godaw, ta aylley asatethay gunddin daro harggettidi, son zin77idi de7ees” yaagidi woossis.

⁷Yesuusi zaaridi, “Taani bada iya pathana” yaagis.

⁸Shin mato halaqay zaaridi, “Godaw, ne ta soo gelanaw bessiya asi gidikke, shin ne han uttada qaala xalaala oda, ta aylley paxana. ⁹Ays giikko, taappe bollara ta kiitettiya asati de7oosona, qassi taappe garssara taw kiitetteyssati de7oosona. Enttafe issuwa, ‘Ba’ giyade bees; hankkuwa qassi ‘Haaya!’ giyade yees. Ta aylliya, ‘Hayssa ootha’ giyade oothees” yaagis.

¹⁰Yesuusi hessa si7ida wode malaalettidi, bana kaalliya asaakko, “Ta hinttew tuma odays; taani hayssa mela ammano Isra7eele asankka be7abiikke. ¹¹Ta hinttew odays; daroti dolohappenne wulohappe yidi, salo kawotethan Abrahamera, Yisaaqaranne Yayqoobara is-sife imato bolla uttana.^j ¹²Shin salo kawotethaa laattanaw bessishin attidayssati kare dhuman holettana. Yan enttaw yeehonne achcha garccethi gidana” yaagis.^k

¹³Yesuusi mato halaqaakko, “Ne soo ba, ne ammanuwatho new hano” yaagis. Iya aylley sohuwara paxi aggis.

Yesuusi daro hargganchchota pathis

(*Mar 1:29-34; Luuqa 4:38-41*)

¹⁴Yesuusi Phexiroosa soo geliya wode Phexiroosa machche aayyaa qoxo misha harggen sakettada zin77idaaro be7is. ¹⁵Yesuusi I kushiya bochchida wode qoxoyne mishay aggi aggis. Paxa dend-dada iya mokkasu.

¹⁶He wode omarssi tuna ayyaanan oykettida daro asatti, asay Yesuusaakko ehidosona. Ikka tuna ayyaanata ba qaalan kessis, hargganchchota ubbaa pathis. ¹⁷Hessankka nabiyi Isayaasi, “I nu harggiya baw ekkis, i nu harggiya tookkis” gida qaalay polettis.¹

Yesuusa kaaloy cigisiya gatiya

(*Luuqa 9:57-62*)

¹⁸Yesuusi daro asay iya yuushuwan eqqidayssa be7idi, abbaafe hefinthi pin-nana mela ba tamaareta kiittis. ¹⁹Higge asttamaaretappe issoy, “Asttamaariyaw, ne biyaso ubbaa ta kaallana” yaagis.

²⁰Yesuusi iyaakko “Workkanatas olli de7ees, salo kafotas keethi de7ees. Shin Asa Na7aas ba huu7iya shemppisiya bessi baawa” yaagis.

²¹Yesuusa kaalliya asatappe issoy, “Godaw, taani sinthata bada ta aawa moogada yaana” yaagis.

²²Shin Yesuusi, “Hayqqidayssati bantta hayqota moogo; neeni tana kaalla” yaagis.

Yesuusi hobbiya si77i oothis

(*Mar 4:35-41; Luuqa 8:22-25*)

²³Yesuusi baanaw wogoluwan gelida wode iya tamaaretikka iyara baanaw gelidosona. ²⁴Entti qopponna de7ishin, wolqqaama hobbey haatha bolla denddin wogoloy mitettanaw gakkis.

ⁱ8:4 Leewe 14:1 ^j8:11 Luuqa 13:29

^k8:12 Maato 22:13; 25:30; Luuqa 13:28

^l8:17 Isa 53:4

Shin Yesuusi dhiskkis. ²⁵Iya tamaareti iyaakko shiiqidi iya barkkethidi, “Godaw, nu dhayos nuna ashsharkkii” yaagidosona.

²⁶Yesuusi enttako, “Hinttenoo, amanoy paccidayssato, ays yayyetii?” yaagis. Denddidi, hobbiiyanne gotiya es-sis. Ellesidi ubbay si77i gis.

²⁷Iya tamaareti malaalettidi, “Hayssi, hari attoshin, hobbeyne gotey ki-itetteysi waanida asee?” yaagidosona.

Tuna ayyaanay oykkida nam77u asata

(*Mar 5:1-20; Luuqa 8:26-39*)

²⁸Yesuusi abbaafe hefinthan de7iya Gerggesoone giya biittaa gakkida wode tuna ayyaanay oykkida nam77u asati duufoppe keyidi iyara gahettidosona. Entti daro iitanne yashshiya asata gidiya gisho asi he bessaara aadhhanaw dandda7enna. ²⁹Enttika, “Xoossaa Na7aw, nunanne nena aybe gathay? Wodey gakkonna de7ishin nuna pirddanaw yadii?” gidi waassidosona.

³⁰Enttafe daro haakkonna guduntho wudey heemettes. ³¹Tuna ayyaanati Yesuusa, “Ne nuna kessanabaa gidikko, hini guduntho wudiya giddo yeddarkkii” yaagidi woossidosona.

³²Yesuusi, “Biite” yaagis. Tuna ayyaanati asatappe keyidi gudunthotan gelidosona. Gudunthoti ubbay aafodoonara dirggidi bidi abban mitettidi hayqqidosona.

³³Guduntho wudiya heemmeysati baqatidi katama bidi, hanidabaanne tuna ayyaanay oykkida asata bolla oosettidaba ubbaa odidosona. ³⁴Yaatin, kataman de7iya asa ubbay Yesuusa be7anaw keyidosona. Entti Yesuusa be7ida wode bantta biittaafe keyidi baana mela woossidosona.

Gundda uraa paxuwa

(*Mar 2:1-12; Luuqa 5:17-26*)

9 Hessafe guye, Yesuusi wogoluwan gelidi, abbaa pinnidi ba katamaa bis. ²Hanida guutha asati issi gundda uraa alggara tookkidi Yesuusakko ehidosona. Yesuusi entta ammanuwa be7idi, gundda uraa, “Ta na7aw, yayyofa! Ne nagaray atto geetettis” yaagis.

³He saatiyan, Ayhude higge astta-maaretappe issoti issoti, “Hayssi Xoossaa cashshe gidennee” yaagidi bantta wozanan qoppidosona.

⁴Yesuusi entta qofaa eridi, “Iitabaa hintte wozanan ays qoppeetii?”

⁵Hanoshin, ‘Ne nagaray atto geetettis’ geysafenne ‘Dendda eqqada ba’ geysSAFE awussi kawuyii? ⁶Shin sa7a bolla nagara atto gaanaw Asa Na7aas maati de7eyssa ta hinttena erisana” yaagidi, gundda addiyako, “Dendda eqqa, ne algga tookkada, ne soo ba” yaagis.

⁷Gundda uray denddidi ba soo bis.

⁸Derey hessa be7idi malaalettidosona. Hessa mela maata asas immida Xoossaa galatidosona.

Maatoosa xeegetethaa

(*Mar 2:13-17; Luuqa 5:27-32*)

⁹Yesuusi yaappe denddidi bishe Maatoosa geysa qaraxa qanxisiya bessaan uttidashin be7idi, “Tana kaalla” yaagis.

Ikka denddidi kaallis.

¹⁰Yesuusi Maatoosa son gayta bolla uttidashin, qaraxa qanxisiya daro asatinne nagaranchchoti yidi iyanne iya tamaaretara issife maanaw uttididosona.^m ¹¹Issi issi Farisaaweti hessa be7idi, Yesuusa tamaareta, “Hintte asttamaarey qaraxa

qanxiseyssataranne nagaranchchotara ays mii?” yaagidosona.

¹²Yesuusi hessa si7idi, “Dhale koshshy haragganchchotassafe attin paxatassa gidenna. ¹³Shin hintte bidi, “Taani hintte yarshshuwa gidonnashin hintte harata maarana mela koyays’ geetettidi xaafettidayssi woy guusseeko erite. Ays giikko, taani nagaranchchota xeeگانaw yasippe attin xillota xeeگانaw yabiikke” yaagis.¹¹

Yesuusi xoomabaa oyshettis

(*Mar 2:18-22; Luuqa 5:33-39*)

¹⁴He wode Yohaannisa tamaareti Yesuusakko shiiqidi, “Nunne Farisaaweti xoomos, shin ne tamaareti ays xoomokkonna?” yaagidi oychchidosona.

¹⁵Yesuusi zaaridi enttako, “Mushuray enttara de7ishin xeegettidi yida asay kayottanaw dandda7oona? Mushuray entta matappe eckettana wodey yaana, entti he wode xoomana.

¹⁶“Ooratha ma7oppe peedhidi gal77a ma7o bolla sikkey oonikka baawa. Hessatho oothiko oorathay gal77aa peedhees. Peedhethayka gujji dalggees.

¹⁷Ooratha woynе gal77a ogoron qoliya oonikka baawa. Hessatho oothiko ooratha woynе gal77a ogoruwa dhusees woynеykka gukkees; ogoroykka nam77antho maaddonnabaa gidees. Shin ooratha woynе ooratha ogoron qoletanaw bessees. Hessatho oosettiko nam77ayka iitonna naagettoosona” yaagis.

Hayqqida na7iwunne Yesuusa afilaa bochchida maccasiw

(*Mar 5:21-43; Luuqa 8:40-56*)

¹⁸Yesuusi hessa odo bolla de7ishin, Ayhude halaqatappe issoy iyaakko yidi, iya sinthan gulbbatidi, “Ta na7iya ha77i

hayqqasu, shin iya paxana mela neeni yada ne kushiya I bolla wotharkkii” gidi woossis. ¹⁹Yesuusi denddidi iyara bis; iya tamaaretikka kaallidosona.

²⁰I bishin tammanne nam77u laythi kumethi suuthi goggidi waaysiya issi maccasiya guyera shiiqada Yesuusa afilaa macaraa bochchasu. ²¹Iya ba wozanan, “Ta iya afilaa macaraa xalaala bochchiyakko paxana” yaagada qoppasu.

²²Yesuusi guye simmi iyo xeellidi, “Ta naatte, yayyofa! Nena ne ammanoy pathis” yaagis. Maccasiya sohuwara paxa aggasu.

²³Yesuusi Ayhude halaqaa soo gakkiiya wode zaye punneyssatanne yeekkeyssata be7idi, ²⁴“Ane kichchite; guutha na7iya dhiskkasuppe attin hayqqabuukku” yaagis. Shin asay iya bolla miicidosona. ²⁵Asaa kare kessidaappe guye soo gelidi, na7ee kushiya oykkis, na7iya dendda eqqasu. ²⁶He worey he biitta ubbaa gakkis.

Yesuusi nam77u qooqeta xeelisis

²⁷Yesuusi yaappe denddidi gede sinthe biya wode nam77u qooqeti bantta qaala dhoqqu oothidi, “Dawite na7aw, nuna maararkii” yaagishe iya kaallidosona.

²⁸Yesuusi soo gelida wode qooqeti iya kaallidi yidosona. Yesuusi enttako, “Taani hessa oothanaw dandda7eyssa hintte ammaneeitii?” yaagis.

Enttika, “Ee, Godaw” yaagidi zaaridosona.

²⁹Hessafe guye, Yesuusi entta ayfiyaa bochchidi enttako, “Hintte watho hano” yaagis.

³⁰Entta ayfeykka dooyettis. Yesuusi enttako, “Hayssa ooddeskka odoppite” yaagidi minthi odis. ³¹Shin asati bidi Yesuusabaa he biitta ubban odidosona.

³²Entti yaappe keyaa wode asay tuna ayyaanay oykkidi muumisida issi asi Yesuusakko ehidosona. ³³Tuna ayyaanay keyidaappe guye muume uray odettis. Dereykka malaalettidi, “Hayssa mela oorathabay Isra7eele biittan hanibeenna” yaagidosona.

³⁴Shin Farisaaweti, “Tuna ayyaanata halaqan tuna ayyaanata kessees” yaagidosona.^o

Yesuusi asaas qadhettis

³⁵Yesuusi Ayhude Woosa Keethatan tamaarsishe, salo kawotethaa Wongge-laa sabbakishe, asaa hargge ubbaafe pathishe katamataninne guta ubban yu-yuis.^p ³⁶Daro derey, heemmiya asi baynna dorssada enttana be7iya asi dhayin un77ettidi de7eyssata be7idi enttaw qadhettis.^q ³⁷Ba tamaaretakko, “Shiiqana kathay daro, shin kathaa shiishiya asay guutha.^r ³⁸Hessa gisho, Goday kathaa shiishiya oosanchchota yeddana mela woosite” yaagis.

Yesuusi kiittida tammanne nam77u hawaareta

(Mar 3:13-19; Luuqa 6:12-16)

10 Yesuusi tammanne nam77u tamaareta baakko xeegeidi, tuna ayyaanata kessana melanne hargge ubbaa pathana mela enttaw maata immis.

²Yesuusi kiittida tammanne nam77u hawaareta sunthay: koyroy Phexiroosa giya Simoonanne iya ishaa Inddiriyasa, Zabdiyoosa na7aa Yayqoobanne iya ishaa Yohaannisa, ³Filphoosanne Bartolomiyoosa, Toomasanne qaraxa qanxisiya Maatoosa, Ilfiyoosa na7aa Yayqooba, Taadiyosa, ⁴ba biittaas

mishettiya Simoonanne Yesuusa aathi immida Asqoroota Yihuda.

⁵He tammanne nam77ata Yesuusi kiittidi yeddishe, “Ayhude gidonna deriyakko booppite, qassi Samaareta katamakka geloppite. ⁶Shin Isra7eele keethaafe gidida hini dhayida dorssataakko biite. ⁷Yaa bidi, ‘Salo kawotethay matattis’ gidi odite.^s ⁸Hargganchchota pathite, hayqqidayssata hayqoppe denthite, baro hargganchchota geeshshi pathite, tuna ayyaanata kessite. Hintte coo ekkidayssa coo immite. ⁹Hintte kiisen worqqa, woykko bira santime oykkofite. ¹⁰Hintte ogiyas karxiito, nam77u afila, woykko caamma woykko xam77a oykkofite; oosanchchuwas gallasa kathi koshshees.^t

¹¹“Hintte issi katamaa woykko gutaa geliya wode hinttena mokiidi ekkanaw ufayttiya uraa koyidi iya son shemppite; hintte baana gakkanaw yan gam77ite. ¹²Qassi oodde sookka gelishe sarothite. ¹³He keethay hinttena mokiiko hintte sarothida saroy enttana gakko, shin entti mokiinna ixkiko hintte sarothida saroy hintte guye simmo. ¹⁴Oonikka hinttena mokiinna hintte odiyabaa si7onna ixkiko he keethaafe woykko he katamaappe keyishe hintte tohuwan de7iya baana pittidi keyite.^u ¹⁵Ta hintte tuma odays; Xoosaa pirdda gallasan he katamaappe Soodomesinne Gamooraa katamatas pirdday kawuyana.^v

¹⁶“Ta hinttena dorssatada suudhumeta giddo yeddana. Hessa gisho, shooshada cinccata, holleda aadata gidite.^w ¹⁷Asay hinttena pirdda daynnatas aathi immana, qassi Ayhude Woosa Keethan hinttena garaafana.

^o9:34 Maato 10:25; 12:24; Mar 3:22; Luuqa 11:15 ^p9:35 Maato 4:23; Mar 1:39;

Luuqa 4:44 ^q9:36 Tay 27:17; 1Kawo 22:17; 2Taari 18:16; Hiz 34:5; Mar 6:34

^r9:37 Luuqa 10:2 ^s10:7 Luuqa 10:4-12 ^t10:10 1Qoro 9:14; 1Ximo 5:18

^u10:14 Ha.O 13:51 ^v10:15 Maato 11:24; Medhe 19:24 ^w10:16 Luuqa 10:3

Hessa gisho, enttafe naagettite.^x ¹⁸Ta gisho gidi hinttana deriya haareyssata sinthenne kawota sinthe efana. Entta sinthaninne Ayhude gidonna deriya sinthan eqqidi hintte tabaa markkattana. ¹⁹Shin hinttana pirddas aathi immiya wode woygidi zaarino gidi un77ettofite; he saatiyan hintte gaanabaa Xoossay hintew immana. ²⁰Ays giikko, hinttanen haasayey hintte Aawa Geeshsha Ayyaanaappe attin hinttana gidekketa.

²¹“Ishay ba ishaa, aaway ba na7aa, hayqos aathi immana, nayti banttana yelidayssata bolla dendididi enttana wodhisana.^y ²²Ta gisho gidi asa ubbay hinttana ixkana, shin wurssethi gakkanaw minniday attana.^z ²³Issi heerappe hinttana entti gooddiko hara katama baqatite. Taani hinttew tuma odays; Asa Na7ay yaana gakkanaw, hintte Isra7eele katama ubbaa kantheketa.

²⁴“Tamaarey ba asttamaariyappe, ayллеy ba godaappe aadhdhenna.^a

²⁵Tamaarey ba asttamaariya, ayллеy ba godaa daanikko iyaw gidana. Keethaawa Bi7elzebuula giikko iya soo asaa waanidi iissidi xeegenne?^b

²⁶“Hiza, asas yayyofite. Kamettidabay qonconna, qosettidabay geeshshi keyonna attenna.^c ²⁷Taani hinttew dhuman odiyabaa hintte poo7on odite; ta hinttew haythan kalkkashidabaa dabaaban awaajjite. ²⁸Ashoppe attin shemppo wodhanaw dandda7onnyassatas yayyof-

ite. Shin shemppuwanne ashuwa gaanamen dhayssanaw dandda7iya Xoossaas yayyite. ²⁹Nam77u buubbeti issi santimen bayzettokonaayye? Hanoppe attin, enttafe issinnaka hintte Xoossay goonna de7ishin sa7an wodhdhuku. ³⁰Hari attoshin, hintte huu7e binaanaykka paydettidi de7ees. ³¹Hiza, daro buubbetappe hintte aadhdhiya gisho yayyofite.

³²“Asa sinthan taw markkattiya ubbaas taanikka saluwan de7iya ta aawa sinthan markkattana. ³³Shin asa sinthan tana kaddeyssa taanikka salon de7iya ta aawa sinthan kaddana.^d

³⁴“Taani sa7an saro ehanaw yida hinttew daanoppo. Taani toorappe attin sarotethi ehanaw yabiikke. ³⁵Taani yiday,

‘Na7aa aawappe macca na7iw aayeppe na7aa machchiw azina aayeppe shaakkanaassa.^e

³⁶Asas morkketi iya soo asata gidana.’

³⁷“Taappe aathidi ba aawa woykko ba aayiw dose, tabaa gidanaw bessenna. Ba adde na7a woykko ba macca na7iw taappe aathidi dose, tabaa gidanaw bessenna. ³⁸Ba masqaliya tookkidi tana kaallonna oonikka tabaa gidanaw bessenna.^f

³⁹Ba shemppuwa ashshanaw koyey dhayssana, shin ba shemppuwa ta gisho aathi immey ashshana.^g

⁴⁰“Hinttana mokkey tana mokkees, tana mokkey qassi tana kiittidayssa

^x10:17 Mar 13:9-11; Luuqa 12:11-12; 21:12-15

^y10:21 Mar 13:12; Luuqa 21:16

^z10:22 Maato 24:9; Mar 13:13; Luuqa 21:17; Maato 24:13; Mar 13:13

^a10:24 Luuqa 6:40; Yoha 13:16; 15:20

^b10:25 Maato 9:34; 12:24; Mar 3:22; Luuqa 11:15

^c10:26 Mar 4:22; Luuqa 8:17 ^d10:33 2Ximo 2:12 ^e10:35 Mik 7:6

^f10:38 Maato 16:24; Mar 8:34; Luuqa 9:23

^g10:39 Maato 16:25; Mar 8:35; Luuqa 9:24; 17:33; Yoha 12:25

mokkees.^h ⁴¹Nabiya nabe sunthan mokkey, nabiya woytettana; qassi xilluwa xillo sunthan mokkey, xilluwatho woytettana. ⁴²Ta hinttew tuma odays; ha ta tamaaretappe guuxiya issuwas tana kaalliya gisho hari attoshin guutha irxxa haathi immiko iya woytoy dhayenna” yaagis.

Xammaqiya Yohaannisi kiittida asata

(Luuqa 7:18-35)

11 Yesuusi tammanne nam77u tamaareta kiitaa onggidaappe guye yaappe dendididi tamaarsanawunne sabbakanaw Galiila katamata bis.

²Yohaannisi qasho keethan de7ishe Kiristtoosi oothiyabata si7idi, ba tamaaretappe iyaakko kiittidi, ³“Yaana geetettiday neneyye? Woykko nuuni haraa naagino?” yaagidi oychchis.

⁴Yesuusi enttako zaaridi, “Bidi hintte si7iyabaanne hintte be7iyabaa Yohaannisas odite. ⁵Qooqeti xeellosona, wob-beti hamuttoosona, baro hargganchchoti paxoosona, tulleti si7oosona, hayqqidayssati hayqoppe dendoosona; manqotas Wonggelay sabbakettes.¹ ⁶Tanan dhubettonay anjettidayssa” yaagis.

⁷Yohaannisa tamaareti guye simmidi bin, Yesuusi deriyas Yohaannisabaa odishe, “Ha bazuwa ay be7anaw keyidetii? Carkkoy qaathiya maqqaa be7anaw yidetiyye? ⁸Yaatin, ay be7anaw keyidetii? Kitte ma7o ma77ida ase be7anaaseyye? Kitte ma7o ma77idayssati kawota keethan de7oosona. ⁹Yaatin, ay be7anaw keyidetii? Nabe be7anaaseyye? Hekko, hintte nabeppekka aadhtheyssa be7eeta.

¹⁰“Ne ogiya ne sinthan giigisiya

ta kiitanchchuwa neeppe sinthe kiittana”

geetettidi xaafettiday iyassa.^j

¹¹Ta hinttew tuma odays; maccasappe yelettidayssata giddofe Yohaannisasappe aadhthey oonikka baawa; salo kawotethan ubbaafe guuxey I, iyappe aadhdhana. ¹²Xammaqiya Yohaannisa wodiyyappe doomidi hachchi gakkanaw salo kawotethay daro naaquettes, minnida asati wolqqan yaa gelana.^k ¹³Nabeti ubbayne Muse higgey Yohaannisa wode gakkanaw salo kawotethaaba tinbbite odidosona. ¹⁴Hiza, hintte entta kiitaa ammanana gidikko, yaana geetettida Eliyaasi, I Yohaannisa.^l ¹⁵Hiza, si7iya haythi de7ey si7o.

¹⁶“Hiza, ha wodiya yeletetha ay-bira daaniso? Giya giddon uttidi woli xeegeidi,

¹⁷“Nu hinttew suusul77e punnin;

hintte yexxeketa.

Nu sabbidi zeleeelin;

hintte yeekkeketa’

yaagiya nayta daanosona. ¹⁸Xammaqiya Yohaannisi moonnanne uyonna yin, ‘Tuna ayyaani de7ees’ yaagideta.

¹⁹Asa Na7ay mishenne uyishe yin, ‘Yarambbanne ushshanchcho, qaraxa qanxiseyssatanne nagaaranchchota dabbo’ yaagideta. Hiza, cinctatetha tumatethay iya oosuwan qoncces” yaagis.

Ammanonna ixida katamata

(Luuqa 10:13-15)

²⁰Hessafe guye, Yesuusi daro malaatata oothida katamatan de7iya asati bantta nagaraappe simmidi maarotan gelonna ixida gisho enttana, ²¹“Ayye Koraaziine katamaw, ayye Beetesayda katamaw, ays giikko, hintte giddon oosettida malaatati

^h10:40 Luuqa 10:16; Yoha 13:20; Mar 9:37; Luuqa 9:48 ⁱ11:5 Isa 35:5

^j11:10 Mil 3:1 ^k11:12 Luuqa 16:16 ^l11:14 Mil 4:5; Maato 17:10

Xiroosaninne Sidoonan oosettida gidiyakko, entti beni bido tiyettidi, kalle ma77idi bantta nagaraappe simmi aggana.^m ²²Shin ta hintte w odays; pirdda gallas hinttefe aathidi Xiroosasinne Sidoonas pirdday kawuyana. ²³Qassi, Qifirnahoom, neeni pude salo keyanaw koyay? Hanenna! Neeni Si7oolen yegettana. Ays giikko, ne giddon oosettida malaatati Soodomen oosettidabaa gidiyakko, Soodomey hachchi gakkanaw de7anashin.ⁿ ²⁴Shin ta new odays; pirdda gallas neeppe aathidi Soodomes pirdday kawuyana” yaagidi hanqettis.^o

Kiristoosan de7iya shemppo

(Luuqa 10:21-22)

²⁵He wode Yesuusi, “Aawaw, saluwanne sa7aa Godaw, neeni hayssa eranchchotappenne cinctatappe genthada naytas qonccisida gisho nena galatays. ²⁶Ee, ta Aawaw, hayssi ne lo77o sheniyada hanis.

²⁷“Ubbay taw ta Aawappe imettis. Aawappe hari Na7aa erey baawa, Na7aappenne I enttaw qonccisanaw koyeyssatappe hari Aawa eranaw dandda7ey baawa.^p

²⁸“Hinttenoo, daaburanchchoto, toohoy deexida ubbay taakko haa yiite; taani hinttena shemppisana. ²⁹Taani ta wozanan ashkkenne aada gidiya gisho ta qambaran gelite, taappe taaarite; hinttee, hintte shemppuwas shemppo demmana.^q ³⁰Ta qambaray liiqo, qassi ta toohoykka kawushshe” yaagis.

Sambbaata bonchchanaw bessii?

(Mar 2:23-28; Luuqa 6:1-5)

12 Hessafe guye, Sambbaata gallas, Yesuusi gade giddora aadhdees. Yesuusa taaareti koshattida gisho tiya banga shirikidi moosona.^r ²Shin Farisaaweti hessa be7idi Yesuusakko, “Hekko, ne taaareti Sambbaata gallas oothanaw bessonnabaa oothoosona” yaagidosona.

³Yesuusi enttako zaaridi, “Dawitey koshattida wode Iyara de7eyssatara ay oothidaakko nabbabibeekketii?^s

⁴Dawitey Xoossaa keethi gelidi kahineta xalaalappe attin inne iyara de7eyssatas bessonna geeshsha daabbuwa mis.^t ⁵Woykko kahineta Sambbaata wogaa shaaridi Xoossa Keethan Sambbaata gallas ooso oothiko enttaw bala gidonnayssa Muse higgayan nabbabibeekketii?^u ⁶Shin si7ite! Xoossa Keethaafe aadhdhey hayssan de7ees. ⁷“Taani hintte yarshshuwa gidonnashin hintte harata maarana mela koyays’ giya qalay woy guusseeko hintte eridaakko xillo asa bolla pirdeketa.^v ⁸Asa Na7ay Sambbaata Godaa” yaagis.

⁹Yesuusi yaappe bidi Ayhude Woosa Keethi gelis. ¹⁰Yan kushey guddida issi uray de7ees. Yesuusa mootanaw gaaso koyaa asati, “Sambbaata gallas pathanaw bessii bessennee?” yaagidi oychchidosona.

¹¹I enttako, “Hintte giddofo issuwas dorssi Sambbaata gallas aafon wulliko, goochchidi kessonay oonee?^w ¹²Yaatin asi dorssafe waanidi daro aadhdhenee? Hessa gisho, Sambbaata gallas lo77obaa oosoy bessees” yaagis.

^m11:21 Isa 23:1-18; Hiz 26:1-28:26; Iyu 3:4-8; Amo 1:9-10; Zakka 9:2-4

ⁿ11:23 Isa 14:13 ^o11:24 Maato 10:15; Luuqa 10:12

^p11:27 Yoha 3:35; Yoha 1:18; 10:15 ^q11:29 Er 6:16 ^r12:1 Zaare 23:25

^s12:3 1Saamu 21:1-6 ^t12:4 Leewe 24:9 ^u12:5 Tay 28:9-10

^v12:7 Maato 9:13; Hose 6:6 ^w12:11 Luuqa 14:5

¹³Hessafe guye, Yesuusi addiyako, “Ne kushiya piddi ootha” yaagin, uray piddi oothis. Iya kushey paxidi hankko kushiyada hanis. ¹⁴Shin Farisaaweti yaappe kare keyidi, Yesuusa waati wodhaneekko maqettidosona.

Xoossay doorida aylliya

¹⁵Yesuusi entta qofaa eridi he bessaa aggidi hara soo bis. Daro asay iya kaallidi bidosona, hargganchchota ubbaa pathis. ¹⁶Yesuusi, “Tabaa hara ooddeskka odoppite” yaagidi minthi odis.

¹⁷Hessika nabiyi Isayaasi,

¹⁸“Hekko ta doorida aylley, ta doseyyssi, tana ufaysseyssi, taani ta ayyaanaa, iya bolla shempisana;^x

I, Ayhude gidonna deriyas suure pirddabaa awaajjana.

¹⁹I palamenna woykko kaccenna; ba qaalakka denbban coo sissenna.

²⁰Suure pirddan xoono demmana gakkanaw,

dincsettida maqqaa menthenna, cuyiya muqaadaa toysenna.

²¹Ayhude gidonna derey ubbay iyan ufayssi wothana”

yaagidi xaafidayssi polettana melassa.

Yesuusanne Bi7elzebuula

(*Mar 3:20-30; Luuqa 11:14-23*)

²²Hessafe guye, tuna ayyaan an oyket-tida qooqenne muume ase de7eyssa iyaakko ehidosona. Yesuusi uraa pathin, uray be7isinne odettis. ²³Asa ubbay malaalettidi, “Hayssi Dawite Na7aa gidanddeshshaa?” yaagidosona.

²⁴Shin Farisaaweti hessa si7idi, “Ha uray tuna ayyaanata kessey tuna ayyaanata halaqaa Bi7elzebuula wolqqaana” yaagidosona.^y

²⁵Yesuusi entta qofaa eridi, “Woli giddon shaakettiya kawotetha ubbay kunddana; qassi woli giddon shaakettiya katamay woykko keethay minnidi eqqenna. ²⁶Xalahey Xalahe kessiyabaa gidikko ba giddon shaakettis guussu. Hessatho hanyabaa gidikko iya kawotethay waanidi minnidi eqqanaw dandda7ii? ²⁷Taani tuna ayyaanaa kessey Bi7elzebuula wolqqan gidikko hinttana kaalliya asati oodde wolqqan kessanee? Hessa gisho, hinttana kaalliya asati hinttana pirddana. ²⁸Shin taani tuna ayyaanata kessey Xoossaa Ayyaan an gidikko, Xoossaa kawotethay hintteko yis.

²⁹“Woykko issi asi wolqqaama asa soo gelidi iya shaluwa bonqanaw koykko koyrottidi he uraa qachchonna ixkiko waattidi dandda7ii? Yaatikko iya shaluwa bonqanaw dandda7ees.

³⁰“Taara gidonnay oonikka taara eqettes; qassi taara issife shiishonna ubbay laallees.^z ³¹Hessa gisho, si7ite; asay oothiya ay nagarinne cashsha qaali ubbay atto geetettana, shin Geeshsha Ayyaana cayaa ooddeskka iya nagaray atto geetettana.^a ³²Oonikka Asa Na7a bolla iitabaa odettiko iyaw atto geetettana, shin Geeshsha Ayyaana bolla iitabaa odettiya ooddeskka ha sa7an gidin yaana alamiyan iya nagaray atto geetettana.^b

³³“Lo77o mithay lo77o ayfe ayfees; qassi iita mithay iita ayfees. Hiza, mithay erettey ba ayfiyaana. ³⁴Hinttenoo, shoosha nayto, hintte iita gidishe waanidi lo77obaa odettanaw dandda7etii? Asi ba wozanan kumidabaappe doonan odettes.^c ³⁵Lo77o asi ba wozanan wothida lo77obaappe, lo77obaa kessees; iita asi

^x12:18 Isa 42:1-4 ^y12:24 Maato 9:34; 10:25 ^z12:30 Mar 9:40

^a12:31 Luuqa 12:10 ^b12:32 Luuqa 12:10

^c12:34 Maato 3:7; 23:33; Luuqa 3:7; Maato 15:18; Luuqa 6:45

ba wozanan wothida iitabaappe, iitabaa kessees. ³⁶Shin si7ite, asay odettiya coo oda ubbaas pirdda gallas zaaro immana. ³⁷Ays giikko, ne odettiya ne qalan xillana; ne odettiya ne qalay ne bolla pirddana” yaagis.

Malaata be7anaw shiiqida oyshaa

(Mar 8:11-12; Luuqa 11:29-32)

³⁸Hessafe guye, issi issi Farisaawetinne higge astamaareti Yesuusakko, “Astamaariyaw, neeni malaata oothada nuna bessa” yaagidosona.^d

³⁹Shin Yesuusi zaaridi, “Ammanettonnanne iita yeletethay malaata koyees. Shin nabiya Yoonasa malaatappe hara malaati iyaw imettena.^e ⁴⁰Yoonasi gita molo ulon heedzu gallasinne heedzu qamma gam77idayssa mela Asa Na7ay heedzu gallasinne heedzu qamma biitta garssan gam77ana.^f ⁴¹Nanawe asay pirdda gallas denddidi ha yeletethaa bolla pirddana; ays giikko, entti Yoonasa sibkkatiya si7idi bantta nagaraappe simmidosona. Hekko, Yoonasappe aadhdheyssi hayssan de7ees.^g ⁴²Pirdda gallas dugheha kawiya denddada ha yeletethaa bolla pirddana; ays giikko, iya Solomone cinctatethaa si7anaw biittaa gaxappe yas. Hekko, Solomoneppe aadhdhey hayssan de7ees.^h

⁴³“Tuna ayyaanay asappe keyidaappe guye baw shemppiyaso koyidi haathi baynna mela bessa daaburees, shin ba koyaa shemppuwa demmenna. ⁴⁴Yaanan, “Ta agga keyida keetha simmada baana’ yaagees. I simmiya wode keethay kaysi gideyssanne pitettidi giigi uttidayssa demmees. ⁴⁵Hiza, simmi bidi, baappe iitiya hara laappun iita ayyaanata ekkidi yees;

enttika uraa giddo gelidi de7oosona. He uraas kaseyssafe guyeysi daro iitees. Ha iita yeletethaa bolla hessa mela hanana” yaagis.

Yesuusa aayiwanne iya ishata

(Mar 3:31-35; Luuqa 8:19-21)

⁴⁶Yesuusi deriyas oda bolla de7ishin iya aayyaanne iya ishata iya odisanaw koyidi karen eqqidosa. ⁴⁷Issi asi iyaakko, “Ne aayyaanne ne ishata nena odisanaw koyidi karen eqqidosa” yaagis.

⁴⁸Yesuusi zaaridi, “Ta aayyaa oonee? Ta ishatikka oonantee?” yaagis. ⁴⁹Ba kushiyara tamaareta mallishe, “Be7ite, ta aayanne ta ishata hayssata. ⁵⁰Salon de7iya ta Aawa sheniya oothiya ubbay ta isha, ta michchonne ta aayo” yaagis.

Zerethi zeriya uraa leemiso

(Mar 4:1-9; Luuqa 8:4-8)

13 He gallas Yesuusi sooppe keyidi abbaa gaxan uttis. ²Daro derey iya yuushuwan shiiqin asaa abbaa gaxan aggaagidi wogolon gelidi uttis.ⁱ ³Asaas darobaa leemison yaagidi odis:

“Issi goshshanchchoy zerethi zeranaw keyis. ⁴I zeriya wode issi issi zerethati oge gaxan wodhdhidosa; enttaka kafoti yidi maxi midosona. ⁵Issi issi zerethati garssan shaalloy de7iya biitta bolla wodhdhidosa. Daro biitti baynna gisho ellesidi dolis. ⁶Shin away keyin shullis; xaphoy baynna gisho melis. ⁷Issi issi zerethay aguntha gidдон wodhdhis; agunthay diccidi he dolaa cuullis. ⁸Harati qassi aradda biitta bolla wodhdhis; dolidi ayfe ayfis. Issoy xeeta, issoy usuppun tamma, issoy qassi hasttama ayfis. ⁹Si7iya haythi de7iya uray si7o” yaagis.

^d12:38 Maato 16:1; Mar 8:11; Luuqa 11:16 ^e12:39 Maato 16:4; Mar 8:12

^f12:40 Yoha 1:17 ^g12:41 Yoha 3:5 ^h12:42 1Kawo 10:1-10; 2Taari 9:1-12

ⁱ13:2 Luuqa 5:1

¹⁰ Yesuusa tamaareti iyaakko shiiqidi, “Ays neeni deriyas leemison oday?” yaagidi oychchidosona.

¹¹ I zaaridi, “Hinttew salo kawotethaa xuuraa eray imettis, shin enttaw imet-tibeenna. ¹² De7iya ubbaas guzhattana, iyaw darana, shin baynnayssafe hari attoshin iyaw de7iyarakka eckettana. ¹³ Hessa gisho, taani entti, xeellishe demmonna mela, si7ishe si7onna mela woykko akeekonna mela enttaw leemison odays.

¹⁴ “Isayaasi ba maxaafan odidayssi entta bolla polettis. I odishe, ‘Hintte sissaa si7eeta, shin akeekekketa; hintte xeelleta, shin be7ekketa.

¹⁵ Ays giikko, ha asaa wozanay zel77umis;

bantta haythaa erishe tullisidosona, bantta ayfiyaa goozidosona.

Hessi baynneeko entti bantta ayfiyaan be7idi,

bantta haythan si7idi,

bantta wozanan akeekidi,

taakko simmana,

takka entta pathanashin’ yaagis.

¹⁶ “Shin hintte ayfeti be7iya gishonne hintte haythati si7iya gisho hintte anjjettidayssata.^k ¹⁷ Ta hinttew tuma odays; daro nabetinne xillo asati hintte be7eyssa be7anawunne hintte si7eyssa si7anaw amottidosona, shin enttaw hanibeenna.

¹⁸ “Hiza, ha zerethaa zeriya uraa leemisuwa si7ite. ¹⁹ Oge gaxan wodhdhida zerethaa leemisoy hayssa: salo kawotethaa qaala si7idi akeekonna uraa wozanappe Xalahey yidi iya wozanan de7iya zerethaa maxi digees. ²⁰ Shaalloy garssan de7iya biitta bolla zerettidayssi qaala si7idi ellesidi ufaysan ekkeyssata. ²¹ Shin xapho yeddana dandda7onna gisho daro gam77okona. Qaala gaason metoy woykko goodetethi

yaa wode ellesi dhubettoosona. ²² Aguntha gaathan zerettidayssi qaala si7is, shin ha alamiya duussaa hirggaynne duretetha qofay qaala cuulliya gisho ayfe ayfonna attees. ²³ Shin aradda biittan zerettida zerethay akeekan qaala si7iya uraa. I ayfe ayfees; issoy xeeta, issoy usuppun tamma issoy qassi hasttama ayfees” yaagis.

Leeshshuwa leemiso

²⁴ Yesuusi enttaw hara leemiso odis, “Xoossaa kawotethay ba goshshan lo77o zerethi zerida uraa daanees. ²⁵ Shin asi ubbay dhiskkin iya morkkey yidi gisttiya gidдон leeshsho zeridi bis. ²⁶ Gisttey diccidi ayfiyaa wode leeshshoy iya gidдон benttis.

²⁷ “Gadiya godaa aylleti godaakko bidi, ‘Godaw, ne goshshan ne lo77o zerethi zerabikkishsho? Yaatin, leeshshoy awuppe yidee?’ yaagidosona.

²⁸ “I enttako, ‘Hessa morkkey oothis’ yaagis.

“Aylleti godaakko, ‘Nu bidi leeshshuwa shoddana mela koyay?’ yaagidosona.

²⁹ “Shin I, ‘Atto bochchofite; hintte leeshshuwa shoddays gishin gisttey shodettana. ³⁰ Bochchofite; caka wodey gakkanaw issife dicco. He wode cakkiya asata leeshshuwa sinhattidi maxidi taman xuugganaw mirqen mirqen qachchite. Shin gisttiya shiishidi ta shaaliyan qolite’ yaagana” yaagis.

Guutha mithee leemiso

(Mar 4:30-32; Luuqa 13:18-19)

³¹ Qassi hara leemiso yaagidi odis; “Salo kawotethay issi asi ba goshshan bakkida guutha mithee ayfe daanees. ³² He mithee ayfey hara mitha ayfetappe guutha, shin iya dolaa diccida hara mithata ubbaafe aadhdha gitatawusu. I

tashiyan kafoti keexidi uttana gakkanaw wolqqaama mithi gidawusu” yaagis.

Irshsho leemiso

(Luuqa 13:20-21)

³³ Kaallidikka, Yesuusi hara leemiso odis; “Salo kawotethay issi maccasi heedtu gabate dhiille ekka munuqada, munuqay denddana mela iyan gujjida irshsho daanees” yaagis.

³⁴ Yesuusi deriyas he leemisuwa ubbaa odis. Leemisoy baynna issibaakka odibeenna. ³⁵ Nabey ba maxaafan, “Taani ta doona, leemison dooyana; saloynne sa7ay medhettosappe, geemmidayssa odays” yaagidi odidayssi hessan polettis.¹

Leeshsho leemisuwa birshethaa

³⁶ Yesuusi deriya moyzidi soo gelis. Iya tamaareti iyaakko shiiqidi, “Goshshan de7iya leeshshuwa birshshethaa nuus oda” yaagidosona.

³⁷ I zaaridi, “Lo77o zerethaa zeriday Asa Na7a. ³⁸ Goshshay ha alamiya. Lo77o zerethay salo kawotethaa nayta. Leeshshoy Xalahe nayta. ³⁹ Leeshshuwa zeriday morkkiya Xalahe. Caka wodey, wodiya wurssethaa. Cakkeyssati kiitanchchota.

⁴⁰ “Leeshshoy maxettidi taman xuugetteyssa mela wodiya wurssethan hessada hanana. ⁴¹ Asa Na7ay ba kiitanchchota kiittana. Entti nagaras gaaso gideyssatanne iita oothiya ubbaa maxidi iya kawotethaafe kessana. ⁴² Maxi shiishidi yeehoynne achcha garcethi de7iya to7onna taman yeggana. ⁴³ He wode xilloti bantta Aawa kawotethan awada poo7ana. Si7iya haythi de7ey si7o!

⁴⁴ “Xoossaa kawotethay goshshan moogettida miishe daanees. Issi asi he miishiya demmidi zaari moogis. Daro

ufayttidi bidi baw de7iyaba ubbaa bayzidi he goshsha gadiya shammis.

⁴⁵ “Hessadakka, qassi salo kawotethay inqo giya al77o shuchchata koyaa zal77anchcho daanees. ⁴⁶ Daro al77o inqawa demmidi bidi baw de7iyaba ubbaa bayzidi iya shammis.

Molo oykkiya gite leemiso

⁴⁷ “Qassi Xoossaa kawotethay abban yegettida dumma dumma qommo molo oykkiya gitiya daanees. ⁴⁸ Molo oykkiya asati moloy gitiyan kumin abbaafe gaxa kessidosona. Yan uttidi lo77uwa qori qori daachchon yeggidosona, shin iita molota wora holidosona. ⁴⁹ Wodiya wurssethan hessatho hanana. Kiitanchchoti yidi nagaranchchota xillotappe shaakkidi, ⁵⁰ yeehoynne achcha garcethi de7iya to7onna taman yeggana.

⁵¹ “Ha ubbay hinttew gelidee?” yaagidi entta oychchis.

Entti zaaridi, “Ee” yaagidosona.

⁵² Yesuusi, “Hiza, salo kawotethaa eraa ekkidi higgiiya tamarssiya ubbay, ba minjjida shaluwappe oorathanne gal77a kessiya ase daanees” yaagis.

Yesuusi Naazireten ixettis

(Mar 6:1-6; Luuqa 4:16-30)

⁵³ Yesuusi ha leemisuwa odi wurssidaappe guye yaappe denddidi bis. ⁵⁴ Ba yelettida biittaa bidi Ayhude Woosa Keethan deriya tamarssis. Entti malalettidi, “Ha uray ha cinccatethaanne ha malaatata oothiya wolqqaa awuppe ekkidee? ⁵⁵ Hayssi anaaxiya na7aa gidenneyye? Iya aaye sunthay Mayraamo gidennee? Iya ishati Yayqooba, Yoosefa, Simoonanne Yihuda gidokkonaayye? ⁵⁶ Iya michcheta nuura de7oosona gidokkonaa? Yaatin, ha uray ha ubbaa awuppe ekkidee?”

¹13:35 Maz 78:2

yaagidosona. ⁵⁷Hessa gisho, I giyabaa ekkonna ixxidosa.^m

Shin Yesuusi, “Nabey ba yelettida biittaninne ba soo asaa matan bonchchettenna” yaagis. ⁵⁸Entti ammanonna ixxida gisho daro malaatata he bessan oothibeenna.

Xammaqiya Yohaannisa hayquwa

(*Mar 6:14-29; Luuqa 9:7-9*)

14 He wode Galiila aysiya Heroodisi[†] Yesuusabaa si7is. ²Ba ayl-etakko, “Hayssi Xammaqiya Yohaannisa; I hayqoppe denndis. Yaanida gisho ha ubbaa malaatata I oothees” yaagis.

³I hessa giday Heroodisi ba ishaa Filphoosa machche Heroodiyadi gaason Yohaannisa qasho keethi gelssida gishossa. ⁴Yohaannisi Heroodisa, “Ne iyo ekkana woga gidenna” yaagis.ⁿ ⁵Heroodisi Yohaannisa wodhanaw koyis, shin derey Yohaannisa nabe oothidi be7iya gisho yashettis.

⁶Heroodisi ba yelettida gallasa bonchchiya wode Heroodiyada na7iya asaa sinthan yethan durada iya ufayssasu. ⁷Yaatin, I, “Iya koyaba ubbaa immana gidi” caaqis. ⁸Na7iya ba aaye zoriya si7ada Heroodisakko, “Xammaqiya Yohaannisa huu7iya keren wothada taw imma” yaagasu. ⁹Iya yaagin kawoy qiirottis, shin ba caaquwa gishonne baara de7iya imathata gisho gidi I oyshay polettana mela kiittis. ¹⁰Kawoy ase kiittidi Yohaannisi qasho keethan de7ishin iya qoodhiya goyrisis. ¹¹Huu7iya keren wothi ehidi na7ees immidosona; na7iyakka ekkada ba aayes efasu. ¹²Yohaannisa tamaareti yidi iya ahaa efidi moogidosona. Iyappe guye hanidabaa ubbaa bidi Yesuusas odidosona.

Yesuusi ichchashu mukulu asaa muzis

(*Mar 6:30-44; Luuqa 9:10-17; Yoha 6:1-14*)

¹³Yesuusi hanidabaa si7ida wode wogoluwan gelidi he bessaafe issi geemmiya soo barkka bis. Asay hessa si7idi katamatappe denndidi tohon iya kaallidosona. ¹⁴Yesuusi wogoluwappe wodhdhidi daro asaa be7idi entaw qadhettis. Entta gidon de7iya hargganchchota pathis.

¹⁵Sa7ay omarssishe biya wode Yesuusa tamaareti iyaakko shiiqidi, “Ha bessay asi baynna bessi, sa7aykka qammis. Yaaniya gisho, heeran de7iya gutata bidi banttaw shammidi maana mela deriya yedda” yaagidosona.

¹⁶Shin Yesuusi enttako, “Derey moonna baanaw koshshenna; entti maanabaa hintte immite” yaagis.

¹⁷Entti zaaridi, “Nuus hayssan ichchashu uythaafenne nam77u moloppe hari baawa” yaagidosona.

¹⁸Ikka, “Ane entta haa ehite” yaagis. ¹⁹Kaallidikka, derey maatan uttana mela odis. Ichchashu uythaanne nam77u molota ekkidi, salo xeellidi galati simmidi, uythaa menthidi ba tamaaretas immis; entti qassi deriyas immidosona. ²⁰Ubbay midi kallidosona. Yesuusa tamaareti mishin attidayssa tammanne nam77u gayta denthidosa. ²¹Kathaa mida asay maccasayenne nayti attin ichchashu mukulu gidees.

Yesuusi abbaa bollara hamuttis

(*Mar 6:45-52; Yoha 6:15-21*)

²²Yesuusi ba tamaareti wogoluwan gelidi baappe sinhattidi abbaafe he finthi pinnana mela kiittidi baw deriya

[†]14:1 *Heroodisi*: Hayssi kawuwa Heroodis Antiphaasa. I Yihudanne Peeriya Kiristoosi yelettanaappe sinthe 4-39 M.L. gakkanaw haaris. I Kawuwa Heroodisas na7a.

^m13:57 Yoha 4:43 ⁿ14:4 Luuqa 3:19-20; Leewe 18:16; 20:21

moyzanaw guye attis. ²³Deriya moyzi simmidi barkka woossanaw issi deriya bolla keyis. Sa7ay qamminkka I barkka yan gam77is. ²⁴He wode wogoloy abbaa bolla bishin sintha baggara carkkoy denddin hobbey wogoluwa un77ethis.

²⁵Wontimaatha bolla Yesuusi abbaa bolla hamuttishe ba tamaaretakko yis. ²⁶Iya tamaareti, I abbaa bolla hamuttishe banttako yeysa be7idi yayyidosona. Enttika, “Hayssi moytille” gidi yayyidi waassidosona.

²⁷Shin Yesuusi ellessidi, “Aykkoy baawa! Yayyofite! Tanabay” yaagis.

²⁸Phexiroosi iyaakko, “Godaw, nena gidikko, taani haatha bollara hamuttada neekko baana mela tana kiitta” yaagis.

²⁹Yesuusi Phexiroosakko, “Haaya” yaagis.

Phexiroosi wogoluwappe wodhdhidi haatha bollara hamuttishe Yesuusakko buussu oykkis. ³⁰Shin wolqqaama carkkuwa be7idi yayyis. Haathan mitetethi oykkida wode “Godaw, tana ashsharkkii” yaagidi waassis.

³¹Yesuusi ellesidi ba kushiya yeddi iya oykkidi, “Neno, ammanoy paccidayssu ays sidhay” yaagis.

³²Yesuusaranne Phexiroosara wogoluwan gelida wode carkkoy si77i gis. ³³Wogoluwa gidдон de7iya iya tamaareti, “Neni tumakka Xoossaa Na7a” gidi goynnidosona.

³⁴Entti abbaa pinnidi Gensareexe biittaa gakkidosona. ³⁵He biittan de7iya asay Yesuusa erida wode bantta heeran de7iya guta ubbaa kiita yedidosona. Asay hargganchchota ubbaa iyaakko ehidosona. ³⁶Hargganchchoti iya afila macaraa xalaala bochchana mela woossidosona. Bochchida ubbayka paxidosona.

Aawata wogabaa

(Mar 7:1-13)

15 Hessafe guye, issi issi Farisaawetinne higge asttamaareti Yerusalaameppe Yesuusakko yidi, ²“Ne tamaareti ays nu aawata wogaa menthona? Entti kathi maanappe sinthe bantta kushiya meecettokona” yaagidi oychchidosona.

³Yesuusi zaaridi, “Hinttee, hintte wogaa gisho Xoossaa kiitaa poleysa ays ixxeeti? ⁴Ays giikko, Xoossay, ‘Ne aawanne ne aayiw bonchcha. I ba aawa woykko ba aayiw cayeyssi hayqo gibeennee?’ yaagis. ⁵Shin hintte, issi asi ba aawa woykko ba aayiw maaddanabay de7ishin, ‘Hayssa ta Xoossas yarshshas giikko, ⁶ba aawa woykko ba aayiw bonchchanaw bessenna’ yaageeta. Yaatidi hinttee, hintte wogaa polanaw Xoossaa qaala mentheeta. ⁷Hinttenoo, cubboto, Isayaasi hinttebaa likke odis,

⁸“Ha asay tana bantta doonan bonchchees, shin entta wozanay taappe haahon de7ees.

⁹Asay tana coo goynnosona; entti asi medhdhida kiitaa Xoossaa higge daanisidi tamaarssoosona’ gis” yaagis.

Ase tunisiyabata

(Mar 7:14-23)

¹⁰Yesuusi daro asaa baakko xeegidi, “Si7ite! Akeekite! ¹¹Ase tunisiyabay doonara geliyaba gidonnashin doonappe keyaabaa” yaagis.

¹²Hessafe guye, Yesuusa tamaareti iyaakko yidi, “Farisaaweti neni gidayssa si7idi dhubettidayssa akeekay?” yaagidosona.

¹³Shin Yesuusi enttaw zaaridi, “Saluwan de7iya ta aaway tokkiboonna mithay ubbay shodettana. ¹⁴Enttabaa hirggofite; entti qooqe kaaletthiya qooqeta. Qooqey qooqe kaaletthiko, nam77ayka ollan kunddana” yaagis.^p

¹⁵Phexiroosi zaaridi, “Ha leemisuwa birshshethaa nuus odarkkii” yaagis.

¹⁶Yesuusi enttako, “Hinttewuka ha77i gakkanaw gelibeennee?

¹⁷Doonara geliyabaa ubbay ulo gelidi kare keyeyssa erekketii? ¹⁸Shin doonara keyaabay wozanappe keyees. Ase tunisiyabati hessata.^q ¹⁹Enttika asa wozana giddofe keyaa iita qofa, wodho, laymatethi, iita ooso, kayso, worddo markkatethi, cashshe. ²⁰Hessa daaniyabati ase tuniseesippe attin meecettonna kushera meyssi tunisenna” yaagis.

Issi maccase ammanuwa

(Mar 7:24-30)

²¹Hessafe guye, Yesuusi yaappe keyidi Xiroosanne Sidoona katamati de7iya biittaa bis. ²²Issi Kanaane biitta maccas Yesuusakko yada, ba qaalaa dhoqqu oothada, “Godaw, Dawite na7aw, taw qadhettarkii; ta na7iw tuna ayyaanay oykkidi iita waayses” yaagasu.

²³Shin Yesuusi issi qaalakka zaaronna si77i gis. Yesuusa tamaareti iyaakko yidi, “Ha maccasiya nu geedo kaalla kaallada, woossawusu. Hessa gisho, neeni iyo moyzarkkii” yaagidi woossidosona.

²⁴Yesuusi zaaridi, “Taani wudeppe dhayida dorssada Isra7eele keethaafe dhayida asata xalaalas kiitettas” yaagis.

²⁵Shin iya, iya sinthan kunddada, “Godaw, tana maaddarkii?” yaagasu.

²⁶I zaaridi, “Nayta kathi ekkidi kanatas yeggeyssi lo77o gidenna” yaagis.

²⁷Maccasiyakka, “Godaw, hessi tuma, shin hari attoshin kanati bantta godati mishin, gaytappe wodhdhiya tiifiya moosona” yaagasu.

²⁸Yesuusi zaaridi, “Ha maccasete, ne ammanoy gita; ne koyidayssada new hano” yaagis. I na7iya iirakka paxa aggasu.

Yesuusi daro hargganchchota pathis

²⁹Yesuusi yaappe denddidi Galiila Abbaa mati bis. Issi dere bolla keyidi, yan uttis. ³⁰Daro asay banttara, wobbeta, qooqeta, kuunata, doona muumetanne, hara daro hargganchchota ekkidi, iyaakko ehidi iya sinthan wothidosona. Yesuusi enttana pathis. ³¹Hessa gisho, muumeti odettishin, kuunati pididi gishin, wobbeta hamuttishin, qooqeti xeellishin asay be7idi malaalettidi, Isra7eele Xoossaa galatidosona.

Yesuusi oyddu mukulu asaa muzis

(Mar 8:1-10)

³²Yesuusi ba tamaareta baakko xeegidi, “Ha daro asay taara heedzu gallas gam77ida gishonne enttaw ha77i miyabay baynna gisho taani enttaw qadhettays. Entti ogen daaburidi kunddonna mela aykko muzonna entta mela yeddanaaw koyikke” yaagis.

³³Iya tamaareti zaaridi, “Nuuni ha bazzuwan hayssa keena asaas gidiya kathi awuppe demmanee?” yaagidosona.

³⁴Yesuusi enttako, “Hinttew aappun uythi de7ii?” yaagidi oyichis.

Entti zaaridi, “Laappun uythinne laafa molotappe guuthi de7ees” yaagidosona.

³⁵Yesuusi deriya sa7an uttite yaagidi kiittis. ³⁶Hessafe guye, he laappun uythaanne moluwa ekkidi Xoossaa

galatis. Menthidi ba tamaaretas immis. Iya tamaareti asaas gishidosona.

³⁷Asay ubbay midi kallidosona. Iya tamaareti, mishin attida tiifiya laap-pun gita gayta kumethi denthidosona.

³⁸Mida asay maccasinne na7a paydonna adde xalaali oyddu mukulu. ³⁹Yesuusi deriya yeddidaappe guye wogoluwun gelidi Magedoona giya biittaa bis.

Saloppe malla be7anaw oychchida oysha

(Mar 8:11-13; Luuqa 12:54-56)

16 Farisaawetinne Saduqaaweti Yesuusakko yidosona. Iya paaccanaw koyidi, banttana saloppe malaata besso gidi oychchidosona.^f

²Shin I enttako, “Sa7i omarrssiya wode ‘Saloy zo77ida gisho wontto booqallana’ yaageta. ³Wonttiya wode, ‘Saloy zo77idi shaaratida gisho iray bukkana’ yaageta. Yaatin hintte salo mallaa be7idi ereeta, shin wodiya malla eranaw dandda7ibeekketa. ⁴Iitanne ammanonna yeletethay malaata koyees. Shin iyaw Yoonasa malaatappe hara malaati imettenna” yaagis. Hessafe guye, enttana yan aggidi hara soo bis.^g

Farisaawetanne Saduqaaweta irshshuwaaw

(Mar 8:14-21)

⁵Entti abbaafe hefinthi pinnida wode daabbo ekkidi yaanayssa dogidosona.

⁶Yesuusi enttako, “Farisaawetappenne Saduqaaweta irshshuwaafe naagettite” yaagis.^h

⁷Enttika bantta garssan, “I hessa giday nu daabbo ekkidi yoonna gishossa gidana” yaagidosona.

⁸Yesuus entta qofaa eridi, “Hinttenoo, ammanoy paccidayssato! Daabbo ekkonna yida gisho woli gidon

ays odetteetii? ⁹Ha77ika hintte akeeketii? Ichchashu mukulu asaas ichchashu uythaa gishidayssanne entti midi kallin hintte aappun gayta kumethi denthidaakko dogidetii?^u

¹⁰Hessadakka, laappun uythaa oyddu mukulu asaas gishidayssanne entti midi kallin, hintte aappun gita gayta kumethi denthidaakko akeekeketii?^v ¹¹Hiza, taani Farisaawetanne Saduqaaweta irshshuwaafe naagettite gada odeyssi daabbobaa gidonnayssa akeekeketii?” yaagis. ¹²Yaatin, iya tamaareti Yesuusi odey munuqa denthanaw yegettiya irshshobaa gidonnashin Farisaawetanne Saduqaaweta timirttiyafe naagettanayssa gideyssa akeekidosona.

Phexiroosi Yesuusabaa odis

(Mar 8:27-30; Luuqa 9:18-21)

¹³Yesuusi Qisaariya Filphoosa biittaa gakkida wode ba tamaaretakko, “Asay, Asa Na7aa oona goonaa?” yaagidi oychchis.

¹⁴Enttika, “Issoti issoti Xammaqiya Yohaannisa, harati Eliyaasa qassi hankkoti Ermmiyasa woykko nabetappe is-suwa goosona” yaagidosona.^w

¹⁵Yesuusi zaaridi, “Yaatin, hintte tana oona geeti” gidi entta oychchis.

¹⁶Simoonna Phexiroosi zaaridi, “Neeni Kiristtoosa, de7o Xoosaa na7a” yaagis.^x

¹⁷Yesuusi Phexiroosakko, “Yoonna na7aa Simoonna, neeni anjjettidayssa! Hayssa new qonccisiday saluwan de7iya ta aawappe attin ase gidenna.

¹⁸Ta new odays Phexiroosa, neeni zaalla! Taani ha zaalla bolla ta woosa keethaa keexana. Hayqo wolqqatikka iyo xoonokkonna. ¹⁹Salo kawotethaa qulppeta ta new immana. Sa7an neeni

^f16:1 Maato 12:38; Luuqa 11:16 ^g16:4 Maato 12:39; Luuqa 11:29

^h16:6 Luuqa 12:1 ^u16:9 Maato 14:17 ^v16:10 Maato 15:34

^w16:14 Maato 14:1 ^x16:16 Yoha 6:68

diggiyabay ubbay salon Xoossaa matan digettidabaa gidana. Sa7an neeni hano giyabay ubbay salon Xoossaa matan hanidabaa gidana” yaagis.^y

²⁰ Hessafe guye, I, Kiristtoosa gideyssa ooddeskka odonna mela ba tamaareta minthidi kiittis.

Yesuusi bana gakkana waaya odis

²¹ He wodiyyape doomidi Yesuusi ba tamaaretas, “Taani Yerusalaame baanaw bessees. Yan deriya cimatan, kahine halaqatanne higge asttamaareta kushen waaye ekkanaw bessees. Entti tana wodhana, shin taani heedzantho gallas hayqoppe denddana” yaagidi qonccisis.

²² Phexiroosi Yesuusa gaxa kessidi, “Godaw, hessi hanenna! Hessa melabay nena ubbarakka gakkof!” yaagidi hanqettis.

²³ Yesuusi Phexiroosakko guye simmichi, “Ha Xalahiyaw, taappe haakka! Neeni asa qofa qoppasappe attin Xoossaa qofa qopponna gisho taw dhube gidana” yaagis.

²⁴ Hessafe guye, Yesuusi ba tamaaretakko, “Oonikka tana kaallanaw koyabaa gidikko bana kaddo, ba masqaliya tookkidi tana kaallo.”^z ²⁵ Ba de7uwa ashshanaw koyaa ubbay dhayssees. Shin ba de7uwa ta gisho gidi aathi immeysi ashshees.^a ²⁶ Asi alame kumethaa babaa oothidi, gidoshin ba shemppuwa dhayssikko iya ay maaddii? Woykko asi ba shemppuwa laame ay immanaw dandda7ii? ²⁷ Asa na7ay ba aawa bonchchuwan ba kiitanchotara yaana. He wode issi issi uraas iya oosuwada immana.^b ²⁸ Ta tuma odays; asa Na7ay kawo gididi simmeyssa be7ana gakkanaw hayssan eqqida

asaappe hayqqonnayssati de7oosona” yaagis.

Yesuusa malay laamettis

(Mar 9:2-13; Luuqa 9:28-36)

17 Usuppun gallasappe guye Yesuusi, Phexiroosa, Yayqoobanne iya ishaa Yohaannisa baara ekkidi banttarkka gidanaw deriya bolla keyis.^c ² Yan entta sinthan Yesuusa malay kumethi laamettis; iya som77oyka awada xolqqis. Iya ma7oykka daro booxis. ³ Hekko, Museynne Eliyaasi iyara odettishin be7idosona. ⁴ Phexiroosi Yesuusakko, “Nuuni hayssa hashshu yida. Ne koykko issino new, issino Muses, issino Eliyaasas hayssan heedzu shaqara shaqarana” yaagis. ⁵ Phexiroosi hessa buroo odishin bootha shaaray enttana kammis. Shaara giddora, “Tana ufayssiya, ta dosiya na7ay hayssa, iya si7ite!” yaagiya qalay yis.^d ⁶ Yesuusa tamaareti hessa si7ida wode dagammidi bantta som77uwara sa7an kunddidosona. ⁷ Shin Yesuusi enttako shiiqidi entta bochchidi, “Denddite, yayyofite!” yaagis. ⁸ Entti dhoqqu gidi be7iya wode Yesuusappe hara oonakka be7ibookkona.

⁹ Entti deriyappe wodhdhishin Yesuusi enttako, “Asa Na7ay hayqoppe denddana gakkanaw ha hintte be7idabaa ooddeskka odoppite” gidi kiittis. ¹⁰ Yesuusa tamaareti, “Yaatin, higge asttamaareti Eliyaasi Kiristtoosappe kasetidi yaana giday aybisse?” yaagidi oychchidosona.^e

¹¹ Yesuusi zaaridi, “Ee! Eliyaasi kaseti yidi ubbabaa giigisana. ¹² Shin ta hintte wode tuma odays; Eliyaasi kasetidi yis.

^y16:19 Maato 18:18; Yoha 20:23 ^z16:24 Maato 10:38; Luuqa 14:27

^a16:25 Maato 10:39; Luuqa 17:33; Yoha 12:25 ^b16:27 Maato 25:31; Maz 62:12; Roome 2:6 ^c17:1 2Phexi 1:17-18 ^d17:5 Medhe 22:2; Maz 2:7; Isa 42:1; Maato 3:17; 12:18; Mar 1:11; Luuqa 3:22; Zaare 18:15 ^e17:10 Mil 4:5

Enttika iya bolla koyidabaa oothidoson-appe attin iya shaakki eribookkona. Hes-sada Asa Na7ay entta kushen waayet-tana” yaagis.^f

¹³ He wode Yesuusi giday Xammaqiya Yohaannisabaa gideyssa akeekidosona.

**Yesuusi tuna ayyaanay
oykkida na7aa pathis**

(*Mar 9:14-29; Luuqa 9:37-43*)

¹⁴ Entti deriyappe asaakko simmiya wode issi asi Yesuusa sinthan gulbbatidi,

¹⁵ “Godaw, hayyana ta na7as qadhet-tarkii; iya shocidi yeggiya harggey daro un77ethidi tamaninne haathan yeggees.

¹⁶ Ne tamaaretakko ehas, shin entti pathanaw dandda7ibookkona” yaagis.

¹⁷ Yesuusi zaaridi, “Hinttenoo, ammanonna geella yeletethaw awude gakkanaw ta hinttera daane? Awude gakkanaw ta hinttena dandda7anee? Ane na7aa haa ekki yiite” yaagis.

¹⁸ Yesuusi tuna ayyaanaa hanqqin, tuna ayyaanay na7aappe keyis; he saatenkka na7ay paxis. ¹⁹ Hessafe guye, Yesuusa tamaareti banttarkka iyaakko shiiqidi, “Nuuni tuna ayyaanaa kessanaw dandda7iboonnay aybisse?” yaagidi oychchidosona. ²⁰ I enttako, “Hinttew ammanoy laafida gishossa. Ta hinttew tuma odays; gaashe ayfe mela ammanoy hinttew de7ikko ‘Ha deriya hayssafe denddada gede aadhdha’ giikko hinttew kiittetana. Hinttew dandda7ettonabay deenna. ²¹ [Shin hessa melay woosappenne xoomappe attin haran keyenna]” yaagis.^{g‡}

Yesuusi ba hayquwaba zaari odis

(*Mar 9:30-32; Luuqa 9:43-45*)

²² Yesuusa tamaareti Galiilan shiiqidi de7ishin Yesuusi enttako, “Asa Na7ay asa kushen aadhdhidi imettana. ²³ Entti iya wodhana, shin I heedzantho gallas hayqoppe denddana” yaagis.

Iya tamaaretikka daro qirottidosona.

Xoossa Keetha giira

²⁴ Yesuusaranne iya tamaaretara Qifirnahooma katama gakkida wode Xoossa Keetha giira qanxiseyssati Phexiroosakko yidi, “Hintte asttamaarey Xoossa Keetha giira giirii?” yaagidi oychchidosona.^h

²⁵ Phexiroosi zaaridi, “Giirees” yaagis. Phexiroosi soo geliya wode Yesuusi kasetidi, “Phexiroosa, new ay daanii? Ha sa7aa kawotethati qaraxanne gi-ira ooppe ekkonaa? Gade asappeyye woykko asa gade asappe?”ⁱ yaagidi oychchis.

²⁶ Phexiroosi “Asa gade asappe” gidi zaaris.

Yesuusi zaaridi, “Gade asay giira gi-irokkona guussu. ²⁷ Shin entti dhubet-tonna mela abbaa bada moluwa oykkiya manxxaqo yegga. Koyro ne oykkiya moluwa doona dooyada giiras gidiya mi-ishiya ne gishonne ta gisho efada giira” yaagis.

Ubbaafe aadhdhey oonee?

(*Mar 9:33-37; Luuqa 9:46-48*)

18 He wode Yesuusa tamaareti yidi, “Salo kawotethan ubbaafe aadhdhey oonee?” yaagidi oychchidosona.ⁱ ² Yesuusi issi guutha

[‡]17:21 Issi issi beni maxaafatan paydo 21 deenna.

[†]17:25 *Gade asappeyye woykko asa gade asappe?* He wode kawotethati bantta gade asappe giira ekkokona.

^f17:12 Maato 11:14 ^g17:21 Maato 21:21; Mar 11:23; 1Qoro 13:2

^h17:24 Kessa 30:13 ⁱ18:1 Luuqa 22:24

na7a xeeḡidi entta gidḡon essidi hayssada yaagis. ³“Taani hinttew tuma odays; hintte laamettonanne guutha naytada hanonna ixxiko salo kawotethaa ubbarakka gelanaw dandda7ekketa.^j ⁴Hiza, ha guutha na7aada bana kawushshiya oonikka salo kawotethan ubbaafe aadhheyyssa gidana. ⁵Hayssa mela na7a ta sunthan mokkiya oonikka tana mokkees.

⁶“Shin tanan ammaniyaa ha guuthatappe issuwa naagara oothana mela dhube gidiya oonikka gita gaachcha woxa ba qodhen qachchidi ciimmo abban mitettiko iyaw lo77o. ⁷Alamen asay nagara oothana mela oothiyabati de7iya gisho alamiya ayye. Hessa melabati yoonna attenna, shin dhube yia gaason yaa uraa ayye.

⁸“Ne kushey woykko ne tohoy nena balethikko neeppe qanxa yegga. Neeni nam77u kushera woykko nam77u tohoro merinaa taman yeggettanayssafe kushe woykko toho duuxa gidada merinaa de7o demmeyssi new lo77o.^k ⁹Qassi ne ayfey nena balethikko iyo wooca kessada wora hola. Neeni nam77u ayfera gaanname taman yeggetteyssafe issi ayfera merinaa de7uwa geleyssi new lo77o.^l

¹⁰“Ta hinttew odays; salon de7iya entta naagiya kiitanchchoti ubba wode salon de7iya ta Aawa sinthan de7iya gisho hintte ha guuthatappe issuwaka kadhonna mela naagettite.^m ¹¹Asa Na7ay dhaydayssata ashshanaw yis”⁸ yaagis.

Dhayida dorssaa leemiso

(Luuqa 15:3-7)

¹²Qassi Yesuusi, “Hinttew ay daanii? Issi uraas xeetu dorssati de7eyssatappe issoy dhayikko uddufun tammanne uddufunata deriya bolla yeggi agḡidi he dhayida yssa koyanaw beenne? ¹³Ta tuma odays; I demmida wode uddufun tammanne uddufunatappe aathidi dhayidi benttida issi dorssan ufayttees. ¹⁴Hessadakka, salon de7iya hintte aaway ha guuthatappe issoy dhayana mela koyenna.

Qohida asi waatanee?

¹⁵“Ne ishaya nena qohikko nerikka iyaakko bada iya balaa iyaw oda. I nena si7ikko ne ishaya new isha ootha.”ⁿ

¹⁶Shin I nena si7onna ixxiko, nam77u woykko heedzu asa markkan mootoy lasettiya gisho issi woykko nam77u asi ekkada iyaakko ba.^o ¹⁷I enttana si7onna ixxiko, woosa keethas oda. Woosa keethi giyabaa si7onna ixxiko ammanonna asada woykko qaraxa qanxisiya asada iya payda.

¹⁸“Ta hinttew tuma odays; sa7an hintte diggiyabati ubbay salon Xoosaa matan digettidaba gidana. Sa7an hintte hano giyabati ubbay salon Xoosaa matan hanidabaa gidana.^p

¹⁹“Qassika ta hinttew odays; sa7an hinttefe nam77ay bantta woossiyabas issi wozanan gididi Xoosaa woossiyabaa gidikko salon de7iya ta Aaway hinttew oothana. ²⁰Tana kaalleysatappe nam77a woykko heedza gididi shiqiya bessan taani entta gidḡon bentana” yaagis.

§18:11 Asa Na7ay dhayidayssata ashshanaw yis: Issi issi beni maxaafati paydo 11 gujjoosona.

^j18:3 Mar 10:15; Luuqa 18:17 ^k18:8 Maato 5:30 ^l18:9 Maato 5:29

^m18:10 Luuqa 19:10 ⁿ18:15 Luuqa 17:3 ^o18:16 Zaare 19:15

^p18:18 Maato 16:19; Yoha 20:23

Atto guussabaa

²¹ He wode Phexiroosi Yesuusakko yidi, “Godaw, ta ishay tana qohikko aappun toho taani atto gaanaw bessii? Laappun toho gakkanaaseyye?” gidi oy-chchis.¹

²² Yesuusi zaaridi, “Gidenna, laappun tammu toho laappunappe attin laappun toho gidenna.”[†]

²³ “Hessa gisho, Xoossaa kawotethay ba oosanchotara ba miishey paccidaakkonne palahidaakko be7anaw qop-pida kawuwa daanees. ²⁴ He kawoy miishey paccidaakkonne palahidaakko be7iya wode daro ginddigindda acoy de7iya issi uraa iyaakko ehidosona. ²⁵ Shin he aylley acuwa qanxanaw xoonettin iyara, iya machcheera, iya naytinne iyaw de7iyabay ubbay bayzet-tidi acoy cigettana mela iya goday ki-ittis. ²⁶ Yaatin aylley ba godaa tohuwa bolla gulbbatidi, ‘Ta godaw, hayyana gu-utha wode takkarkki, ta acuwa ubbaa ta ciggana’ yaagidi woossis. ²⁷ Kawoy iyaw qadhettidi, yeddi aggis; iya acuwa maaris.

²⁸ “Shin he aylley keyi bidi ba lagge oosanchotappe issoy baappe daro gu-utha miishe tal77idayssa, ‘Ne bolla de7iya ta miishiya taw cigga’ gidi qoodhe oykkis.

²⁹ “He iya lagge aylley iya sinthan gulbbatidi, ‘Hayyana guutha wode takkarkki taani ta acuwa ubbaa ciggana’ yaagidi woossis.

³⁰ “Shin ixixidi ekki efidi ba laggey acuwa qanxana gakkanaw qasho keethi gelssis. ³¹ Hessa gisho, hara lagge oo-sanchchoti hessa be7ida wode daro yilo-tidi, bidi bantta godaas I oothidabaa ub-baa odidosona.

³² “Yaatin kawoy he ayliiya xeegisidi, ‘Ha iita ayliiyaw, neeni tana woossida gisho ta ne acuwa ubbaa new maaras.

³³ Yaatin, taani ne acuwa maaridayssada neeni ne lagge ayliiya acuwa maaranaw new bessennee?’ yaagis. ³⁴ Hessa gisho, kawoy daro yilotidi, I ba acuwa ub-baa ciggana gakkanaw paxa kaa7ettana mela qasho keethan yeggis.

³⁵ “Hessadakka, hintte issoy issoy hintte ishaa wozanappe maaronna ixixiko salon de7iya ta Aaway hinttena hessada oothana” yaagis.

Eko gelobaa

(Mar 10:1-12)

19 Yesuusi hessa odi onggidaappe guye Galiilappe denddidi Yord-daanose Shaafappe hefinthan de7iya Yi-huda biittaa bis. ² Daro asay iya kaal-lidi bin entta giddofe hargganchchota pathis.

³ Farisaaweti iya paaccanaw koyidi iyaakko yidi, “Issi asi ay gaasonkka ba machchiw yeddanaaw bessii?” yaagidi oychchidosona.

⁴ Yesuusi zaaridi, “Xoossay koyro ad-denno maccas oothi medhdhidayssa hintte nabbabibeekketii?”^s ⁵ “Hessa gisho, Issi asi ba aawanne ba aayiw aggidi ba machcheera issino gidees, nam77ayka issi asho gidoosona.”^t ⁶ Hessa gisho, entti issi asho gidoosonappe attin nam77a gi-dokkona. Hiza, Xoossi qachchidayssa asi shaakkofo” yaagis.

⁷ Farisaaweti, “Yaatin, Musey issi asi anjjo worqqate immidi yeddana mela ays kiittidee?” yaagidi oychchidosona.^u

⁸ Yesuusi zaaridi, “Hinttee, hintte machcheta yeddana mela Musey hinttena kiittiday, hintte wozanaa minotethaa gishoppe attin koyroppe hessa mela gidenna. ⁹ Ta hintte w oday;

^q18:21 Luuqa 17:3-4 ^r18:22 Medhe 4:24 ^s19:4 Medhe 1:27; 5:1

^t19:5 Medhe 2:24 ^u19:7 Medhe 24:1

ba machchiya laymatonna de7ishin yeddidi hara ekkiya oonikka laammees” yaagis.^v

¹⁰Iya tamaareti iyaakko, “Azinabayne machchibay hessa mela gidikko ekko geloy attiko lo77o” yaagidosona.

¹¹Yesuusi zaaridi, “Hessa mela timirttey Xoossay dandda7a immidayssatassafe attin asa ubbaassa gidenna. ¹²Hiza, yelettishe shuufa gididi yelettidayssati de7oosona, qassi asi qaaratidayssati de7oosona, qassi salo kawotethaa gisho gidi banttana shuufaydayssati de7oosona. Hessa gisho, hayssa ekkanaw dandda7iya oonikka ekko” yaagis.

Yesuusi guutha nayta anjjis

(*Mar 10:13-16; Luuqa 18:15-17*)

¹³Yesuusi ba kushiya guutha nayta bolla wothidi enttaw woossana mela issi issi asay nayta iyaakko ehidosona. Shin iya tamaareti asaa hanqettidosona. ¹⁴Shin Yesuusi, “Xoossaa kawotethay hayssata melassa gidiya gisho guutha nayti taakko yeyssa diggofite; yo giite” yaagis.

¹⁵Ba kushiya entta bolla wothidaappe guye he bessaafe aggidi bis.

Na7atetha dure uraa

(*Mar 10:17-31; Luuqa 18:18-30*)

¹⁶Issi gallas issi uray Yesuusakko yidi, “Asttamaariyaw, taani merinaa de7o demmanaw ay lo77obaa ootho?” yaagis. ¹⁷Yesuusi iyaakko, “Lo77obaa ne tana ays oychchay? Issi Xoossaafe attin hari lo77oy baawa. Shin neeni merinaa de7uwa ekkanaw koykko kiitata naaga” yaagis.

¹⁸Uray zaaridi, “Awussa kiitata” yaagidi oychchis.

Yesuusi zaaridi, “Wodhoppa, laymatoppa, kaysotoppa, worddo markkattofa,^w ¹⁹ne aawanne ne aayiw bonchcha, ne shooruwa ne huu7iyatho dosa” yaagis.^x

²⁰He na7atethay, “Taani hayssata ubbaa na7atethafe doomada naagas. Yaatin, hari taw pacciyabay aybee?” yaagidi oychchis.

²¹Yesuusi zaaridi, “Neni polo gidanaw koykko bada new de7iyabaa bayzada manqotas imma; neni salon duretana. Yaata simma yada tana kaalla” yaagis.

²²Shin he naatetha uray daro dure gidiya gisho hessa si7ida wode azzan-ishe aggidi bis. ²³Hessafe guye, Yesuusi ba tamaareta, “Taani hinttew tuma odays; durey salo kawotethi gelanayssi daro meto. ²⁴Dure asi Xoossaa kawotethaa gelanayssafe gimaley marppe luhora aadhdeyssi kawuyees” yaagis.

²⁵Yesuusa tamaareti hessa si7idi malalettidi, “Yaatin, ooni attanaw dandda7ii?” yaagidi oychchidosona.

²⁶Yesuusi entta caddi xeellidi, “Hayssi asas dandda7ettenna, shin Xoossas ubbay dandda7ettees” yaagis.

²⁷Phexiroosi zaaridi, “Nuuni ubbabaa aggidi nena kaallida. Yaatin, nuuni ay demmanee?” yaagis. ²⁸Yesuusi enttako hayssada yaagis: “Taani hinttew tuma odays; Asa Na7ay yaana alamiyan ba bonchcho araatan uttiya wode hintte tammanne nam77ati, tana kaallidayssati, tammanne nam77u araatan uttidi tammanne nam77u Isra7eele zerethata bolla pirddana.^y ²⁹Ta sunthaa gisho keethe woykko ishata woykko michcheta woykko aawa woykko aayiw woykko nayta woykko gadiya aggiday oonikka xeetu kushe ekkana. Qassi merinaa de7uwakka

^v19:9 Maato 5:32; 1Qoro 7:10 ^w19:18 Kessa 20:13-16; Zaare 5:17-20

^x19:19 Kessa 20:12; Zaare 5:16; Leewe 19:18 ^y19:28 Maato 25:31; Luuqa 22:30

ekkana. ³⁰Shin daroti ha77i dethan sinthe gididayssati guye gidana, qassi guye gididayssati sinthe gidana” yaagis.
z

Woyniya gidдон oothiya oosanchchota leemiso

20 “Xoossaa kawotethay ba woyniya gidдон oosanchchota kera oosisanaw wontta guura keyida keethaawa daanees. ²I he oosanchchotas hachchi hachchi issi dinaare** qanxanaw enttara giigidi, entta ba woyniya gidдо yeddis.

³“Qassi wonttafe heedzu saate gidishin keyidi ooso dhayidi giya bolla eqida hara asata demmis. ⁴I enttako, ‘Hintteka ta woyniya gidдо bidi oothite, taani hinttew bessiya gatiya qanxana’ yaagis. ⁵Enttika bidosona. Qassika I usuppun saateninne uddufun saaten keyidi hessada oothis. ⁶Tammanne issi saate gidishin I keyaa wode harati yan eqqidayssata demmidi, ‘Hintte ooso oothonna gallas kumethi hayssan ays eqqidi pee7idetii?’ yaagis.

⁷“Entti zaaridi, ‘Nuna kera oosisiya asi dhayida gishossa’ yaagidosona.

“Ikka, ‘Hintteka ta woyniya gidдо bidi oothite’ yaagis.

⁸“Sa7i omarsin, woyniya goday oosanchchota halaqaakko, ‘Oosanchchota xeeгада wurssethan ooso gelidayssatappe doomada koyro gelidayssata gakkanaw entta gatiya qanxa’ yaagis.^a ⁹Tammanne issi saaten ooso oykkidayssati yidi, huu7en huu7en issi issi dinaare ekkidosona. ¹⁰Koyro ooso oykkidayssati yidi, bantaw daro imettana gidi qoppidosona. Shin enttika huu7en huu7en issi issi dinaare ekkidosona. ¹¹Bantta

miishiya ekki simmidi keethaawa bolla zuuzummidosona. ¹²‘Hayssati guyeppe yidi issi saate xalaala oothidosona. Shin gallas kumethi awa suulan daaburidi pee7ida nuura entti waanidi issino gidoona’ yaagidosona.

¹³“Woyniya keethaaway oosanchchotappe issuwako, ‘Ta ishaw, taani nena qohabikke; ne taara giigiday issi dinaressa gidennee? ¹⁴Ne miishiya ekkada ne soo ba. Ta omarsii yidayssaska neyssa mela immanaw koyays. ¹⁵Taani ta miishiyan koyidabaa oothanaw taw maati baawe? Woykko taani keeha gidida gisho neeni qanaatay?’ yaagis.

¹⁶“Hessada ha77i dethan guye gididayssati sinthatana, sinhattidayssati qassi guyetana” yaagis.^b

Yesuusi ba hayquwaba heedzantho odis

(*Mar 10:32-34; Luuqa 18:31-34*)

¹⁷Yesuusi Yerusalemme bishe, tammanne nam77u tamaareta dumma gaxa kessidi enttako yaagis: ¹⁸“Hekko, nuuni ha77i Yerusalemme buussa bolla de7oos. Yan Asa Na7ay kahine halaqatasinne higge astamaaretas aadhdhi imettana. Enttika iya bolla hayqo pirdda pirddana. ¹⁹Iya Ayhude gidonna deriyas aathi immana. Entti iya kawushshana, garaafana, yaatidi iya masqaliya bolla kaqqana. Shin I heedzantho gallas hayqoppe denddana” yaagis.

Zabdiyoosa nayta aaye woosaa

(*Mar 10:35-45*)

²⁰He wode Zabdiyoosa machchiya ba nam77u adde naytara Yesuusakko

**20:2 Issi dinaare: Issi asi issi gallas oothi pee7idi ekkiya miishe.

^z19:30 Maato 20:16; Luuqa 13:30 ^a20:8 Leewe 19:13; Zaare 24:15

^b20:16 Maato 19:30; Mar 10:31; Luuqa 13:30

yada, iya sinthan gulbbatada issibaa iya woossasu.

²¹ Yesuusi iikko, “Ne ay koyay?” yaagis.

Iya zaarada, “Ne kawotethan ha ta nam77u nayti issoy ne ushachchan issoy ne haddirssan utto garkkii!” yaagasu.

²² Shin Yesuusi naytakko zaaridi, “Hintte ay woossiyako erekketa; taani uyanaw de7iya waaye xuu7aa uyanaw dandda7etii?” yaagis.

Enttika, “Ee dandda7os” yaagidosona.

²³ Yesuusi, “Tumakka taani uyanaw de7iya xuu7appe hintte uyana. Shin ta ushachchaninne haddirssan uttanayssata doorey tana gidikke. He bessay imetey, ta aaway immanaw giigisida asatassa” yaagis.

²⁴ Attida tammu iya tamaareti hessa si7ida wode nam77u ishata bolla hanqettidosona. ²⁵ Shin Yesuusi entta ubbaa xeejidi hayssada yaagis.

“Ayhude gidonna asaa haareyssati bantta asaa bolla godateyssanne entta kaaletheyssati wolqqan haareyssa hintte ereeta. ²⁶ Shin hintte gidon hessada gidoppo. Hinttefe gitatanaw koyaa oonikka hinttew aylle gido.^c

²⁷ Hintte gidon ubbaafe bolla gidanaw koyaa oonikka hinttew aylle gidanaw bessees. ²⁸ Hessadakka, Asa Na7ay ase haggaaazanawunne daro asaa wozanaw ba shemppuwa immanaw yisippe attin asan haggaazetanaw yibeenna” yaagis.

Yesuusi nam77u qooqeta pathis

(*Mar 10:46-52; Luuqa 18:35-43*)

²⁹ Hessafe guye, Yesuusi ba tamaaretara Iyaarkkofe keyidi bishin, daro asay enttana kaallidosona. ³⁰ Oge gaxan uttida nam77u qooqeti Yesuusi yaara aadhdheyyssa si7idi, “Godaw, Dawite Na7aw, nuus qadhettarkii” yaagidi waassidosona. ³¹ Daro asay

enttana, “Hayzite” yaagidi kaccidosona. Shin entti, “Godaw, Dawite na7aw, nuus qadhettarkii” gidi gujji waassidosona.

³² Yesuusi eqqidi, entta xeejidi, “Ta hinttew ay oothana mela koyeetii?” yaagidi oychchis.

³³ Enttika, “Godaw, nu ayfey xeelana mela koyoos” yaagidosona. ³⁴ Yesuusi enttaw qadhettidi, entta ayfiyaa bochchis. Ellesidi entta ayfey xeellis; entti iya kaallidi bidosona.

Yesuusi gita bonchchon Yerusalaame gelis

(*Mar 11:1-11; Luuqa 19:28-40; Yoha 12:12-19*)

21 Yesuusaranne iya tamaaretara Deriya bolla de7iya Beetefaage giya gutaa gakkishe, Yesuusi ba tamaare-tappe nam77ata baappe sinthe yaagidi kiittis: ² “Hinttefe sinthan de7iya guta biite. Yan issi harey qashon de7iyaro I maarara hintte sohuwara demmana. Entta billidi haa ekki yiite. ³ Oonikka hinttana oychchiko, ‘Goday enttana koyees’ yaagite. I enttana iirakka yeddi ag-gana” yaagis.

⁴ Hessika nabey,

⁵ “Xiyoone katamaas,

‘Hekko, ne kawoy ashkke gididi, hare bollanne

hare mara bolla uttidi, neekko yees’ yaagite”

yaagidi xaafidayssi polettana mela hessi hanis.^d

⁶ Iya tamaareti bidi Yesuusi entta kiittidayssada oothidosona.

⁷ Hariwunne hare maraa ehidi bollara ma77ida bantta ma7uwa entta zokkon yeggidosona. Yesuusi ma7ota bolla uttis. ⁸ Daro asay bantta ma7uwa ogiyan hiixidosona. Harati boncco tashidi ogiya bolla yeggidosona.

⁹ Yesuusappe sinthara hamutteyssatinne iyappe guyera kaalliya daro asay, “Hosaana!†† Dawite na7ay galatetto! Godaa sunthan yeyssi anjettidayssa! Bonchchoy Ubbaafe Dhoqqa Saluwan Xoossaas gidol!” yaagidi waassidosona.^e

¹⁰ Yesuusi Yerusalaame katamaa gelida wode he kataman de7iya asa ubbay, “Hayssi oonee?” yaagidi yarkkidosona.

¹¹ Asay, “Hayssi Galiilan de7iya Naazireta katamaappe yida nabiya Yesuusa” yaagidosona.

Yesuusi Xoossa Keethi gelis

(*Mar 11:15-19; Luuqa 19:45-48; Yoha 2:13-22*)

¹² Yesuusi Xoossa Keethi gelidi, yan bayzeyssatanne shammeysata ubbaa kare goodis. Miishe laammeysata xarpheezatanne holleta bayziya oydetta shiri yeggis. ¹³ Ikka enttako, “Xoossaa qaalaa, ‘Ta keethay Xoossaa woossiya keethi geetettana’ geetetti xaafettis. Shin hintte panggati qosettiya gonggolo oothideta” yaagis.^f

¹⁴ Yesuusi Xoossa Keethan de7ishin qooqetinne gunddati iyaakko yin entta pathis. ¹⁵ Shin kahine halaqatinne higge astamaareti Yesuusi oothida malaalisiyabata be7idayssasinne guutha nayti Xoossa Keethan, “Dawite na7ay, galatetto” yaagidi waasseysa si7idi hanqettidosona. ¹⁶ Entti Yesuusakko, “Hayssati geysa ne si7ay?” yaagidosona.

Yesuusi, “Ee si7ays, Xoossaa qaalaa, ‘Guutha nayta doonaninne dhammiya nayta doonan galata wothadasa’ geetettidi xaafettidayssa hintte nabbabibeekketii?” yaagis. ¹⁷ Enttana yan aggidi Bitaaniiya katamaa bidi aqis.

Goday baaddida balase mithiaw

(*Mar 11:12-14,20-24*)

¹⁸ Yesuusi wontta guura katama simmidi yishe koshattis. ¹⁹ Oge gaxan issi balase mithi be7idi iikko bis. Shin haythafe attin hara aykkoka demmibeenna. Hessa gisho, iyo, “Hizappe nam77antho ayfe ayfoppa!” yaagis. He balase mithiya ellesada mela aggasu.

²⁰ Iya tamaareti hessa be7idi, “Ha balasiya waanada ellesa meladee?” yaagidi malaalettidosona.

²¹ Yesuusi zaaridi, “Taani hinttew tuma odays; hinttew ammanoy de7ikko, qassi hintte sidhonna ixxiko balase bolla taani oothidayssa mela xalaala ootheketa, shin ‘Ha deriya shodettada abban wodhdha’ yaagikko hanana.^g ²² Ammanidi hintte woossiyabaa aybibaa gidikkoka hintte ekkana” yaagis.

Yesuusa maatay oyshettis

(*Mar 11:27-33; Luuqa 20:1-8*)

²³ Yesuusi Xoossa Keetha gelidi tamaarsishin, kahine halaqatinne Ayhude cimati iyaakko yidi, “Neeni hayssa oothana mela new ay maati de7ii? New ha maata immiday oonee?” yaagidi oychchidosona.

²⁴ Yesuusi enttako, “Taanikka hinttana issibaa oychchays; hintte taw hessa zaarikko, taani ay maatan oothiyako hinttew odana. ²⁵ Yohaannisi xammaqana mela maatay awuppe imettidee? Xoossafeyye asappe?” yaagis.

Entti bantta gidдон zorettidi, “Nuuni, ‘Xoossafe’ giikko, I nuna, ‘Yaatin ays amanibeekketii?’ yaagana. ²⁶ Nuuni, ‘Asappe’ giikko, asa ubbay Yohaannisa nabe

††**21:9 Hosaana:** Ibraysxe doonan hosaana guussay “Nuna ashsha guussu. Qassi asay Xoossaa galatanaw go7ettiya qaala.

^e**21:9** Maz 118:25 ^f**21:13** Isa 56:7; Er 7:11 ^g**21:21** Maato 17:20; 1Qoro 13:2

oothi xeelliya gisho asaa yayyoos” yaagidosona. ²⁷Hessa gisho, “Nuuni erokko” yaagidi zaaridosona.

Ikka, “Hiza, taanikka hayssa ay maatan oothiyako hintew odikke” yaagis.

Nam77u nayta leemiso

²⁸“Yesuusi kaallidikka hayssada yaagis: Nam77u adde nayti de7iya issi uray de7ees. He uray bayra na7aakko bidi, ‘Ta na7aw, hachchi woyniya giddo bada ootha’ yaagis. ²⁹Na7ay zaaridi, ‘Atto biikke’ yaagis. Shin guyeppe ba wozanan qoppi ekkidi oothanaw bis. ³⁰Aaway ba kaalo na7aakko bidi, ba bayra na7aakko gidayssada kiittis. Ikka, ‘Ero, ta aawaw’ yaagis. Shin bibeennna. ³¹Ha nam77u naytappe ba aawas kiitettidayssi awussee?” yaagis.

Enttika, “Bayra” yaagidosona.

Yesuusi enttako, “Ta hintew tuma odays; qaraxa qanxiseyssatinne laymateysati hinttefe sinhattidi Xoossaa kawotethaa gelana. ³²Xammaqiya Yohaannisi suure ogiya tamaarsishe yin I geyssa ammanibeekketa. Shin qaraxa qanxiseyssatinne laymateysati ammanidosona. Hintte hari attoshin, entta be7idikka hintte nagaraappe simmidi ammanibeekketa” yaagis.^h

Woyniya gidдон oothiya goshshanchchota leemiso

(*Mar 12:1-12; Luuqa 20:9-19*)

³³Qassika Yesuusi hayssada yaagis; “Hara leemiso si7ite, woyniya tokkida issi uray de7ees. He woyniya yu-ushuwa diris. Woyniya gum77iya olaaka bookkis. Woyniya naaganaw shakkoka shaakkis. Hessafe guye, gadiya kothe immidi hara biitta bis.ⁱ ³⁴Woyne ayfiyaa maxiya wodey gakkin bana gakkiya bag-

gaa ekkidi yaana mela ba aylleta enttako yeddis. ³⁵Kothe aawati iya aylleta oykkidi issuwa wadhdhdidosona, hankuwa wodhdidosona qassi attidayssa shuchchan caddidosona. ³⁶Woyne atakilltiya goday kaseyssatappe dariya hara aylleta kiittis. Kothe aawati entta bol-laka hankkoyssata bolla oothidayssada oothidosona. ³⁷Wurssethan I, ‘Ta na7aa entti bonchchana!’ yaagidi ba na7aa enttako kiittis.

³⁸“Shin kothe aawati na7aa be7idi banta gidдон ‘Gadiya laattanayssi hayssa, iya wodhidi gadiya nuuni laattoos!’ yaagidosona. ³⁹Na7aa oykkidi woyniya giddofe gaxa kissidi wodhdidosona.

⁴⁰“Hiza, woynie atakilltiya goday yaa wode he kothe aawata waatanee?” yaagidi oyhchhis.

⁴¹Entti zaaridi, “I he iita asata iita wodho wodhidi, woynie ayfiyaa wode iya gakkiya baggaa woden woden immiya hara kothe aawatas immana” yaagidosona.

⁴²Yesuusi zaaridi enttako, Xoossaa qalaan, “Gimbbeyssati boridi ixhida shuchchay, godaa xaphuwa minthiya, ubbaafe aadhdhiya shuchchaa gidis.

Hayssi Goday oothidabaa;

nu ayfiyaas malaalisiyabaa’

geetettidi

xaafettidayssa

nabbabibeekketii?’

⁴³“Hessa gisho, taani hintew odays; Xoossaa kawotethay hinttefe ektetidi lo77o ayfe ayfiyaa asatas imettana. ⁴⁴[Ha shuchchaa bolla kunddiya ubbay meqerettana. Qassi he shuchchay iya bolla wodhdhiya uraykka gaacettana]”^{††} yaagis.

⁴⁵Kahine halaqatinne Farisaaweti Yesuusi odida leemisuwan banttana

^{††}21:44 Issi issi beni maxaafati paydo 44 gujjoosona (Luuqa 20:18 xeellite).

^h21:32 Luuqa 3:12; 7:29-30

ⁱ21:33 Isa 5:1-2

^j21:42 Maz 118:22

odidayssa eridosona. ⁴⁶Entti Yesuusa oykkanaw koyidosona, shin asay Yesuusa nabe oothidi xeelliya gisho asaas yayyidosona.

Yaagano xeessaa leemiso

(Luuqa 14:15-24)

22 Yesuusi asaas zaaridi hayssada yaagidi leemiso odis. ²“Xoossaa kawotethay ba na7aas yaagano giigisida kawuwa daanees. ³He kawoy yaagano yaana mela odi wothida asata xeeگانaw ba aylleta kiittis. Shin asati yaanaw koyibookkona. ⁴Qassi hara aylleta xeeگidi, xeegettida asatakkobi bidi, ‘Taani ta sanggatanne modhdhida gatarmenthota shukkas; ubbabay giigis. Ta yaaganuwa haa yiite yaagite’ yaagidi kiittis. ⁵Shin xeegettidayssati xeessaa ixixidi, bantta oosos oosos bidosona. Issoy ba goshshaas, hankkoy ba zal77iyas bis. ⁶Harati qassi kawuwa aylleta oykkidi, kawushshi wadhdhidi wodhididosona.

⁷“Kawoy daro yilottidi, ba wotaaddareta yeddidi shemppo wodhidayssata wodhisis, entta katamakka xuuggis. ⁸Hessafe guye, ba aylletakko, ‘Yaaganoy giigis, shin xeegettidayssati yaaganuwas bessiya asi gidokkona. ⁹Hessa gisho, wogga ogeta bidi, demmida asi ubbaa yaaganuwa yaana mela xeeگite’ yaagis. ¹⁰Aylleti ogiya bolla bidi bantta demmida asi ubbaa lo77otanne iitata ehidi yaagano shaqara gelssidi kunthidosona.

¹¹“Shin kawoy kathaa maanaw uttida asaas be7anaw gelida wode yaagano ma7o ma77iboonna issi asi demmis. ¹²Iyaakko, ‘Laa, ne yaagano ma7o ma77onna waanada hayssa geladii?’ yaagis. Shin uray si77i gis.

¹³“Kawoy ba aylletakko, ‘Ha uraa kushiyanne tohuwa qachchidi, kare dhu-

maa kessi yeggite. Yan iyaw yeehonne achcha garccethi gidana’ yaagis.^k

¹⁴“Hessadakka, Xoossaa kawotethaas xeegettidayssati daro shin doorettidayssati guutha” yaagis.

Giirabaa

(Mar 12:13-17; Luuqa 20:20-26)

¹⁵Hessafe guye, Farisaaweti bidi, Yesuusa waati odan oykkaneekko zorettidosona. ¹⁶Bantta tamaaretanne Heroodisa baggatappe issota issota kiittidosona. Enttika, “Astamaariyaw, ne tuma odeyssa nu eroos. Neeni asappe ase shaakkaka, asa woyganddes gada aykkoka oothaka, Xoossaa ogiya tumatethan tamaarsasa. ¹⁷Ane nuus oda, nuuni Roome Kawuwas giira giiranaw bessi bessennee?” yaagidosona.

¹⁸Shin Yesuusi entta iita qofaa eridi, “Ha cubboto, tana ays paacetii? ¹⁹Giira giiriya miishiya tana bessite” yaagis. Enttika iyaw santime ehidosona. ²⁰I, “Ha sunthayenne malay ooddebaye?” yaagis.

²¹Entti, “Roome Kawuwayssa” yaagidosona.

Yaatin Yesuusi enttako, “Hiza, Kawuwas besseyssa kawuwas, Xoossas besseyssa Xoossas immite” yaagis.

²²Entti hessa si7ida wode malaalettidi iya matappe aggidi bidosona.

Hayqoppe denddobaa

(Mar 12:18-27; Luuqa 20:27-40)

²³He gallas hayqoppe denddoy baawa yaagiya Saduqaaweti Yesuusakko yidi, yaagidi iya oychchidosona.^l

²⁴“Astamaariyaw, ‘Musey, issi asi na7a yelonna hayqqiko, he hayqqidayssa ishaya iya machchiw ekkidi, ba ishaas na7a yelo’ yaagidi kiittis.^m ²⁵Nu eriya laappun ishata de7oosona. Bayray

^k22:13 Maato 8:12; 25:30; Luuqa 13:28

^l22:23 Ha.O 23:8 ^m22:24 Zaare 25:5

machcho ekkidi na7a yelonna hayqqis. Iya machchiw iya kaalo ishay ekkis. ²⁶Hessadakka, he maccasiw ekkida nam77anthoyka, heedzanthoyka, bidi laappunati wurana gakkanaw ubbay hayqqidosona. ²⁷Ubbaafe guye he maccasiya hayqqasu. ²⁸Yaatin, laappunati ubbay iyo ekkida gisho hayqoppe denddiya gallas, he maccasiya laappunatappe awussas machcho gidanee?" yaagidosona.

²⁹Yesuusi zaaridi, "Hintte Xoossaa qalay tamarssiyabaa woykko iya wolqqaa eronna gisho baleeta. ³⁰Asay hayqoppe denddiya wode salon de7iya kiitanchchota mela gidanaappe attin ekkokona gelokkona. ³¹Qassi hayqqida asati hayqoppe denddanabaa Xoossay hinttew odidayssa nabbabibeekketii? ³²Xoossay, 'Taani Abrahame Xoossaa, Yisaaqa Xoossaa, Yayqooba Xoossaa' yaagis. Hessa gisho, Xoossay paxa de7eyssata Xoossaafe attin hayqqidayssata Xoossaa gidenna"^{¶¶} yaagis.[¶]

³³Daro asay hessa si7idi, iya timirt-
tiyan malalettidosona.

Ubbaafe bayratiya kiitaa

(*Mar 12:28-34; Luuqa 10:25-28*)

³⁴Yesuusi Saduqaawetas gaanabaa dhayssidayssa Farisaaweti si7ida wode issife shiiqidsona. ³⁵Entta giddofe issi higge asttamaarey Yesuusa paace oysho oychchis. ³⁶"Asttamaariyaw, higge ubbaafe aadhdeyssi awussee?" yaagidi oychchis.

³⁷Yesuusi zaaridi, "Ne Godaa, ne Xoossaa, ne kumetha wozanappe, ne kumetha shemppuwafe, ne kumetha qofaappe dosa.^o ³⁸Ubbaafe aadhdeyssinne bayra kiitay hayssa. ³⁹Nam77antho ubbaafe aadhdiya kiitay, ase ubbaa ne huu7iya ne doseyssada dosa' yaageyssa.^p ⁴⁰Muse higgeynne nabeta timirttey ubbay ha kiitata bolla katoosona" yaagis.^q

Kiristtoosabaa oychchida oysha

(*Mar 12:35-37; Luuqa 20:41-44*)

⁴¹Farisaaweti issi bolla shiiqidi de7ishin, Yesuusi enttana, ⁴²"Kirist-
toosabaa hintte woygetii? I oodde na7ee?" yaagidi oychchis.

Entti, "I Kawuwa Dawite na7a"
yaagidi zaaridosona.

⁴³Yesuusi enttako, "Yaatin, Dawitey Geeshsha Ayyaanan gididi waattidi Kiristtoosa, 'Godaa' gidi xeeгии? Dawitey gishe,

⁴⁴'Godaa Xoossay, ta Godaakko,^{§§r}
ne morkketa ne tohoy yedhdhiyaso
oothana gakkanaw,
hayssan taappe ushachcha baggan* utta'
gis.^s

⁴⁵Hiza, Dawitey Kiristtoosa Godaa gidi
xeegikko, waanidi Kiristtoosi Daw-
ite na7a gidii?"
yaagis.

⁴⁶Yesuusas issi qaala zaaranaw
dandda7ida asi oonikka baawa. Qassi
he gallasappe doomidi hara oysha
oychchanaw oonikka dandda7ibeenna.

^{¶¶}22:32 Xoossay paxa de7eyssata Xoossaafe attin hayqqidayssata Xoossaa gidenna: Yesuusi ha bessan oday Xoossay ha hayqqida heedzatas Xoosse gidikko entti de7on de7oosona yaageyssa.

^{§§}22:44 **Ta Godaakko:** Ha bessan Dawitey ta Godaa gidi xeegey Kiristtoosa.

*22:44 **Ushachcha baggan:** Maatanne bonchcho bessu.

[¶]22:32 Kessa 3:6 ^o22:37 Zaare 6:5 ^p22:39 Leewe 19:18

^q22:40 Luuqa 10:25-28 ^r22:44 Maz 110:1 ^s22:44 Maz 110:1

Higge asttamaaretanne Farisaaweta iitatethaa

(Mar 12:38-39; Luuqa
11:43-46; 20:45-46)

23 Hessafe guye, Yesuusi shiiqida asaasinne ba tamaaretas hayssada yaagis. ²“Higge asttamaaretinne Farisaaweti Muse higgiiya billanaw maata de7oosona. ³Hessa gisho, entti hinttena kiittiya ubbaa oothitenne naagite. Shin entti ootheyssada oothofite. Ays giikko, entti ooddeyssada oothokona. ⁴Entti tookkanaw dandda7ettona tooho qachchidi asaa toossoosona. Shin banttaw hari attoshin, he toohuwa asay tookkiya wode biradhdhe xeeran bochchanaw koyokkona.

⁵“Shin entti bantta ooso ubbaa asi be7ana mela oothoosona. Bantta som77oninne qesen qachchiya maxaafaa xiqisey de7iya kitaafe dalggisosona, bantta ma7uwa macaraakka adussoosona. [†] ⁶Mokettiya bessan bonchcho bessinne Ayhude Woosa Keethatan daro lo77iya oyde dosoosona. ⁷Asay giyan enttana bonchchon sarothanayssanne ‘Astattamaariyaw’ gidi xeegeanayssa koyoosona.

⁸“Shin hintte asttamaarey issuwa xalaala gidida gishonne hintte ubbay ishata gidida gisho ‘Astattamaariyaw’ geetettidi xeegettofitte. ⁹Hinttew salon issi aawa xalaali de7iya gisho ha sa7an oonakka ‘Aawaw’ gidi xeegeoppite. ¹⁰Hinttew issi Goday Kiristtoosa xalaali de7iya gisho ‘Godaw’ geetetti xeegettofitte. ¹¹Hintte gidдон bayratey

hintte ayye gido.^u ¹²Bana gitayaa oonikka kawuyana; bana kawushshiya oonikka gitatana.^v

Higge asttamaaretinne Farisaaweti borettidosona

(Mar 12:40; Luuqa
11:39-42, 44, 52; 20:47)

¹³“Hinttenoo, cubboto, higge asttamaaretonne Farisaaweto, asa sinthan salo kawotethaa gorddeyssato hinttena ayye. Hinttee, hintte huu7en gelekketa qassi harataakka gelssekketa.

¹⁴ [“Hinttenoo cubboto, higge asttamaaretonne, Farisaaweto, am77eta keetha hintte bonqishe, asi be7o gidi woosa adusseeta. Hessa gisho, hinttena ayye. Ubbaafe aadhdiya pirdday hinttena naagees.][‡]

¹⁵“Hinttenoo, cubboto, higge asttamaaretonne Farisaaweto, hintte issi uraa ammanthanaw abbaranne sa7ara yu-uyeta. Shin hintte iya ammanthida wode he uraa hinttefe aathidi Gaannames gi-igettidayssa oothiya gisho hinttena ayye.

¹⁶“Oonikka Xoossa Keethan caaqqiko aykkoyka baawa. Shin Xoossaa Keethan de7iya worqqan caaqqiko, he caaqoy iya gomana giya qooqeto, hinttew qooqidi harata kaaletheyssato, hinttena ayye. ¹⁷Hinttenoo, eeyato, qooqeto, worqqay aadhdiyye? Worqqiya Xoossaas dummayaa Xoossa Keethay aadhdihi? ¹⁸Qassi ‘Oonikka yarshsho yarshshiya bessan caaqqiko, aykkoyka baawa. Shin oonikka iya bolla de7iya yarshshuwan caaqqiko, he caaqoy iya gomana’ yaagidi tamarsseta. ¹⁹Hinttenoo, qooqeto, yarshshoy aadhdiyye? Yarshshuwa Xoossaas

[†]23:5 Som77oninne qesen qachchiya maxaafaa... ma7uwa maccara adussoosona: Hessa entti oothey Xoossaas ta imettas giya malla bessanaassa (Tay 15:37-41).

[‡]23:14 Issi issi beni maxaafati paydo 14 gujjoosona.

^u23:5 Maato 6:1; Zaare 6:8; Tay 15:38

^v23:11 Maato 20:26

^v23:12 Luuqa 14:11; 18:14

dummayaa bessay aadhdhii? ²⁰Hessa gisho, yarshsho bessan caaqiya uray, he yarshsho bessaaninne iya bolla de7iya ubbaban caaqees. ²¹Xoossa Keethan caaqiya uray, he Xoossa Keethaninne iyan de7iya Xoossan caaqees. ²²Salon caaqiya uray Xoossaa araataninne he araata bolla uttiya Xoossan caaqees.^w

²³“Hinttenoo, cubboto, higge astamaaretonne Farisaaweto, hinttena ayye. Hintte kareetha sawoppe, naatiropenne okasheppe asraata kesseta. Shin higgiyan de7iya aadhdhi koshsheysata aggideta. Hessika suure pirdda, qadhetethinne ubbaban ammanetethi. Haratakka aggonnashin hayssata hintte oothanaw bessees.^x ²⁴Hinttew qooqidi hara asi kaaletheysato, hintte ushshaafe udunxe kessidi gimale mitteeta.

²⁵“Hinttenoo, cubboto, higge astamaaretonne Farisaaweto, hinttena ayye. Hintte shaatiasinne keriyas bolla bagгаа geeshsheeta. Shin enttaw garssan bonqeynne uuzetethi kumi uttis. ²⁶Neno qooqe Farisaawiyaw, shaatiasinne keriyas garssaa kasetada geeshsha. Hessafe guye, bolla baggayka geeshshi gidana.

²⁷“Hinttenoo, cubboto, higge astamaaretonne Farisaaweto, hinttena ayye. Kare baggara qalame tiyettidi lo77idi, gidдон meqethinne wooqidabay kumida duufota daaneta.^y ²⁸Hessadakka, bolla baggara asas lo77o daaneta. Shin hintte garssan cubbotethinne iitatethi kumis.

²⁹“Hintteno, cubboto, higge astamaaretonne Farisaaweto, hinttena ayye. Hintte nabetas duufo keexeta,

gassi xillota duufuwakka loytheeta. ³⁰Qassi hintte, ‘Nuuni beni nu aawata wode de7idabaa gidiyakko, enttara issife nabeta suuthaa guussokoshin’ yaageeta. ³¹Hessa gisho, hintte nabeta wodhida asaa nayta gideyssa hintte hintte huu7en markkatteeta. ³²Hiza, hintte aawati doomidayssa hintte polite.

³³“Ha shooshatoo, shoosha nayto, hintte Gaanname pirddaafe waanidi attanee?^z ³⁴Hessa gisho, ta odeyssa si7ite; taani nabeta, cincca asatanne astamaareta hintteko kiittana. Enttafe issota issota hintte wodhananne masqaliya bolla kaqqana. Baggata Ayhude Woosa Keethatan lissan garaafanne katamaappe katama gooddana. ³⁵Hessa gisho, xilluwaa Aabela wodhida wodiyaappe doomidi, Xoossa Keethasinne yarshsho bessaafe gidдон hintte wodhida Barakiya na7aa Zakkariyaasa wode gakkanaw hayqqida xillo asa ubbaa gisho hintte seerettana.^a ³⁶Taani hinttew tuma odays; hinttenne hintte aawati oothida balaas ha pirdda ubbay ha yeletetha bolla gakkana.

Yesuusi Yerusalaaimes yeekkis

(Luuqa 13:34-35)

³⁷“Yerusalaaime, Yerusalaaime, nabeta wodhiyare! Xoossay neekko kiittidayssata shuchchan caddiyare! Kuttoy ba nayta ba qefen haphpheysada taani ne asaa ta qesiyan gechchanaw aappun toho koyadina! Shin tana diggadasa. ³⁸Hiza, hintte Xoossaa keethay kaysi gidana.^b ³⁹Taani hinttew odays; ‘Godaa sunthan yeyssi anjjettidayssa’ hintte gaana gakkanaw nam77antho tana be7ekketa” yaagis.^c

^w23:22 Isa 66:1; Maato 5:34 ^x23:23 Leewe 27:30 ^y23:27 Ha.O 23:3

^z23:33 Maato 3:7; 12:34; Luuqa 3:7 ^a23:35 Medhe 4:8; 2Taari 24:20

^b23:38 Er 22:5 ^c23:39 Maz 118:26

**Yesuusi Xoossa Keethay
laalettanayssa kasetidi odis**

(*Mar 13:1-2; Luuqa 21:5-6*)

24 Yesuusi Xoossa Keethafe keyidi bishin, iya tamaareti iyaakko yidi, malaalettidi Xoossa Keetha gimbbiia bessidosona. ²Yesuusi enttako zaaridi, “Ee! Hayssa ubbaa be7etii? Taani hinttew tumaa odays; shuchchi shuchcha bolla gimbbettida mela laalettonna antenna” yaagis.

Sinthafe hananabata

(*Mar 13:3-13; Luuqa 21:7-19*)

³Yesuusi Shamaho Deriya bolla uttidashin, iya tamaareti banttarkka iyaakko yidi, “Hessi awude hananeekko nuus oda. Qassi ne yuussasinne wodiya wurssethaas malaatay aybee?” yaagidi oychchidosona.

⁴Yesuusi zaaridi, “Hinttena oonikka balethonna mela naagetite! ⁵Ays giikko, daro asati ta sunthan, ‘Taani Kiristtoosa, Xoossay asaa ashshanaw kiittidayssa’ yaagishe yidi daro asaa balethana. ⁶Matan de7iya ola girssaa, haahon de7iya ola wore si7anaw de7eeta. Hessa melabay hananaw bessiya gisho hirggofite. Shin wurssethay buroona. ⁷Derey deriyara, issi kawotethay hara kawotethaara olettana. Koshayne biittaa qaaxoy ubba bessan hanana. ⁸Hessi ubbay yelo iqethas zooke mela.

⁹“He wode asay hinttena waayes aathi immana, qachchananne wodhana. Ta sunthaa gisho asa ubbay hinttena ixkana. ¹⁰He wode daroti ammano ag-gana. Bantta gidдон issoy issuwa aathidi immana, issoy issuwa ixkana. ¹¹Qassi daro worddo nabeti denddidi darota balethana. ¹²Geellatethi dariya gisho

daro asaa siiqoy irxxana. ¹³Shin wurssethi gakkanaw gencciya uray attana. ^e¹⁴Asa ubbaas markka gidana mela Xoossaa kawotethaa Wonggelay biitta ubban odettana. Hessafe guye, wurssethay yaana.

Tuna bashshaa

(*Mar 13:14-23; Luuqa 21:20-24*)

¹⁵“Hessa gisho, nabiya Daaneli odida bashshaa tunatethay geeshsha bessan eqqidayssa hintte be7ana. ^f(Akeekiso: Hessi woy guusseeko nabbabeyssi akeeko!) ¹⁶He wode Yihuda biittan de7eyssati deriyakko baqato. ¹⁷Keetha huu7en de7iya uray ba son de7iyabaa ekkanaw soo gelonna baqato. ^g¹⁸Gaden de7eyssi ba ma7uwa ekkanaw guye simmofo. ¹⁹He wode qantha maccasatasinne dhanthiya maccasatas daro un77a gidana. ²⁰Balggon woykko Sambbaatan hintte baqatoy gidonna mela Xoossaa woossite. ²¹Ays giikko, sa7i medhettosappe hachchi gakkanaw hanonnabay, qassi sinthafekka ubbarakka hanonna waayey he wode hanana. ^h²²Xoossay he gallasata taybuwa guuthonnaako ase gidida oonikka antenna. Shin I ba doorida asata gisho he gallasata taybuwa guuthana.

²³“He wode oonikka hinttena, ‘Hekko, Kiristtoosi hayssan’ woykko ‘Hinini de7ees’ yaagikko ammanoppite. ²⁴Ays giikko, worddo Kiristtoosatinne worddo nabeti denddana. Enttaw danda7ettiko, hari attoshin Xoossay dooridayssata akka balethanaw gita malaatatanne malaalisiyabata oothana. ²⁵Akeekite, taani hinttew hayssa kasetada odas.

²⁶“Hessa gisho, asay hintteko, ‘Hekko, Kiristtoosi bazzon de7ees’ giikko, yaa booppite. Woykko hintteko, ‘Hekko,

^d24:9 Maato 10:22 ^e24:13 Maato 10:22 ^f24:15 Zaare 9:27; 11:31; 12:11

^g24:17 Luuqa 17:31 ^h24:21 Medhe 12:1; Yo.Qo 7:14

qol77an de7ees' giikko, enttabaa ammanoppite.ⁱ ²⁷Ays giikko, wol77anthi salon wol77ammidi, dolohappe wuloha gakkanaw bentteyssada, Asa Na7aa yuussay hessada hanana.

²⁸“Bawuti de7iyson ankkoti shiiqana.^j

Kiristtoosi nam77antho yaana

(*Mar 13:24-27; Luuqa 21:25-28*)

²⁹“He wode he waaye gallasatappe guye,

sohuwara away dhumana,

ageenay ba poo7uwa diggana.^k

Xoolinttoti saloppe wodhdhana,

qassi salon de7iya wolqqati buqettana.

³⁰He wode Asa Na7aa yuussaa mallay saluwa bolla benttana. Sa7an de7iya asi ubbay yeekkana. Qassi Asa Na7ay, wolqqaranne gita bonchuwara saluwa shaara giddora yishin entti be7ana.^l ³¹I ba kiitanchchota gita punniya moyzera kiittana. Entti sa7aa oyddu baggaa bidi, ha gaxappe ya gaxa gakkanaw de7iya iyaw doorettidayssata shiishana.

Goday yaana gallasaa mallata

(*Mar 13:28-31; Luuqa 21:29-33*)

³²“Balase mithaafe tamarite. I aacidi hayxiya wode torchchey matattidayssa hintte ereeta. ³³Hessadakka, hintte ha ubbabaa be7iya wode Yesuusi matidi penggen de7eyssa erite. ³⁴Taani hinttew tuma odays; ha ubbabay polettana gakkanaw, ha yeletethay aadhdhenna. ³⁵Saloyne sa7ay aadhdhana, shin ta qaalay ubbaka aadhdhenna.

Goday yaana gallasaa oonikka erenna

(*Mar 13:32-37; Luuqa 17:26-30,34-36*)

³⁶“He gallasanne he saatiya salon de7iya ta aawappe attin hari salo kiitanchchota gidin woykko Na7aa gidin

oonikka erenna. ³⁷Asa Na7aa yuussay, Nohe wode hanidayssa mela gidana.^m

³⁸He wode dhayo haathay yaanappe sinthe Nohey markkabiyan gelida gal-lasa gakkanaw, asay mishenne uyishe, ekkishenne gelishe gam77is. ³⁹Bashsha haathay yidi, entta ubbaa dhayssana gakkanaw akeekibookkona. Asa Na7aa yuussayka hessada hanana.

⁴⁰“He wode nam77u asati gaden oothana. Enttafe issoy eckettana, hankkoy attana. ⁴¹Nam77u maccasati issife gaaccana. Enttafe issiniya eckettana hankkiya attana.

⁴²“Hiza, hintte Goday ay gallas yaanekko hintte eronna gisho minnidi naagite. ⁴³Shin kaysoy qammafe ay saaten yaanekko keethaaway eriyakko, ba keethay bookettonna mela barkkidi naaganashin.ⁿ ⁴⁴Hessadakka, Asa Na7ay hintte qopponna saaten yaana gisho hintteka giigidi de7ite.

Iitanne lo77o aylleta leemiso

(*Luuqa 12:41-48*)

⁴⁵“Yaatin, ba soo asaas kathaa koshshiya wodiyan immana mela iya goday doorida ammantheysinne wozanaama aylley oonee? ⁴⁶I ba goday kiittidayssa oothishin iya goday yidi demmiya aylley anjettidayssa. ⁴⁷Taani hinttew tuma odays; goday he aylliya babaa ubbaa bolla shuumana. ⁴⁸Shin he aylley iita gidikko, ‘Ta goday gam77idi yaana’ yaagidi ba wozanan qoppidi, ⁴⁹ba lagge oosanchchota wadho doomikko, mathotteyssatara miikkonne uyikko, ⁵⁰he aylliya goday I qopponna gallasinne I eronna saaten, ⁵¹yidi iya qanxerethana. Iya qaadaa cubbotara oothana. He bessan iyaw yeehonne achche garceethi gidana.

ⁱ24:26 Luuqa 17:23-24 ^j24:28 Luuqa 17:37 ^k24:29 Isa 13:10; Er 2:10

^l24:30 Zaare 7:13; Zakka 12:10 ^m24:37 Medhe 6:5 ⁿ24:43 Luuqa 12:39-40

Tammu geela7ota leemiso

25 “He wode salo kawotethay bantta kuraaziya oykkidi, machcho ehanaw bida addiya mokkanaw keyida tammu geela7ota daanees.^o ²Enttafe ichchashati eeya, qassi ichchashati cincca. ³Eeyati kuraaze oykkidosona, shin hara lambba oykkibookkona. ⁴Shin cinccati bantta kuraaziyanne hara guzha lambba oykkidosona. ⁵Machchiw ekkeyssi gam77in, he geela7oti banttana dhiskkoy oykin dhiskkidosona.

⁶“Giddi bilahe gidiya wode ‘Hekko, machchiw eheyssi gakkis, iya mokkanaw keyite’ yaagiya gita cabboy si7ettis.

⁷“He wode he geela7oti ubbay barkkidi, bantta kuraaziya giigisidosona. ⁸Eeyati cinccatakko, ‘Nu kuraazey to7ana haniya gisho hintte lambbaafe nuus immerkketi’ yaagidosona.

⁹“Shin cinccati enttako zaaridi, ‘Akkay, nuusinne hinttes gidiya lambbi baawa. Hessa gisho, hinttew bidi shammidi ekkite’ yaagidosona. ¹⁰Eeya geela7oti lambba shammanaw bin, machchiw ekkeyssi puttu gis. Gigeti uttida ichchashu geela7oti iyara issife yaagano keethaa gelidosona; kareykka gorddetti aggis.

¹¹“Guyeppe hankko geela7oti yidi, ‘Godaw, godaw, nuus dooyarkii’ yaagidosona.

¹²“Shin I enttako zaaridi, ‘Taani hinttew tuma odays; ta hinttenu erikke!’

¹³“Hiza, Asa Na7ay yaana gallasaa woykko saatiya hintte eronna gisho barkkidi naagite.

Heedzu oosanchchota leemiso

(Luuqa 19:11-27)

¹⁴“Xoosaa kawotethay ba oosanchchota xegidi baw de7iyabaa enttaw sheedhdhidi oge baanaw keyida uraa daanees.^p ¹⁵Enttaw huu7en huu7en entta wolqqaa mela issuwas ichchashu karxiite bira, issuwas nam77u karxiite bira qassi issuwas issi karxiite bira imidi ba ogiya bis. ¹⁶Ichchashu karxiite bira ekkida aylley sohuwara bidi zal77idi, hara ichchashu karxiite bira wodhisis. ¹⁷Hessadakka, qassi nam77u karxiite bira ekkida aylley hara nam77u karxiite bira wodhisis. ¹⁸Shin issi karxiite bira ekkidayssi bidi, olla bookkidi, ba godaa miishiya moogis.

¹⁹“Daro wodeppe guye he aylleta goday yidi, ba miishiya enttara salla77is. ²⁰Ichchashu karxiite bira ekkida aylley yidi, hara ichchashu karxiite bira ehidi, ‘Ta godaw, neeni taw ichchashu karxiite bira immadasa. Shin taani hara ichchashu karxiite bira wodhisas’ yaagis. ²¹Iya goday, ‘Zambboy! Neeni lo77onne ammanthiya aylle; neeni guuthaban ammanettadasa. Taani nena darobaa bolla shuumana; haa gelada ne godaara ufaytta’ yaagis.

²²“Qassi nam77u karxiite bira ekkidayssi yidi, ‘Ta godaw, neeni taw nam77u karxiite bira immadasa. Shin taani hara nam77u karxiite bira wodhisas’ yaagis. ²³Iya goday, ‘Zambboy! Neeni lo77onne ammanthiya aylle; neeni guuthaban ammanettadasa. Taani nena darobaa bolla shuumana; haa gelada ne godaara ufaytta’ yaagis.

²⁴“Qassi issi karxiite bira ekkidayssi yidi, ‘Ta godaw, neeni zeronna bessafe cakkeyssanne dharconna bessafe maxiya iita asi gideyssa taani erays.

²⁵Hessa gisho, yayyada ne biraa biittan moogas. Ne miishey hayssish' yaagis.

²⁶"Iya goday zaaridi, 'Ha iita azalla aylliyaw, taani zeronna bessafe cakkeyssanne dharconna bessafe maxiya asi gideyssa eradasa. ²⁷Yaatin, neeni ta miishiya bankken wothidabaa gidiyakko, taani simmiya wode ta miishiya wodhera ekkanayssa diggadasa. ²⁸Hessa gisho, miishiya iyape ekkidi, tammu karxiite biri de7eyssas immite. ²⁹Ays giikko, de7iya ubbaas guzhattananne darana. Shin baynnayssafe hari attoshin, he iyaw de7iya guuthiyaka ekettana.^q ³⁰Ha maaddonna aylliya kare dhumaa kessi yeggite. Yan iyaw yeehonne achche garccethi gidana' yaagis.^r

Wodiya wurssethan hanana pirddaa

³¹"Asa Na7ay, kiitanchcho ubbatara, ba bonchchuwara yaa wode I ba bonchcho kawota araata bolla uttana.^s ³²Biittan de7iya asi ubbay iya sinthe shiqana. Henthanchchoy dorssata deeshatappe shaakkeyssada I he asaa nam77an shaakkana. ³³Qassi dorssata ushachcha baggara deesshata haddirssa baggara essana.

³⁴"Hessafe guye, kawoy ushachcha baggara de7eyssataikko hayssada yaagana: 'Ta Aaway anjjidayssato, haa yidi sa7ay medhettiya wode hinttew giigida kawotethaa laattite. ³⁵Ays giikko, taani koshattin muzideta, saamottin ushshideta, erettona imatha asi gidada bin mokiideta, ³⁶kallottin mayzideta, harggettin harggisideta, qashettin tana oychchideta' yaagana.

³⁷"Hessafe guye, xilloti zaaridi, 'Godaw, neeni koshattin awude be7idi muzidoo? Woykko neeni saamottin

awude be7idi ushshidoo? ³⁸Neeni imathe gidada yin awude be7idi mokiidoo? Woykko neeni kallottin awude mayzidoo? ³⁹Neeni harggin woykko qashettin neekko bidi nena awude oychchidoo?' yaagana. ⁴⁰Kawoy zaaridi, 'Taani hinttew tuma odays; hintte tana kaalliya ha ubbaafe guuxeyssas oothidayssa taw oothideta' yaagana.

⁴¹"He wode haddirssa baggara de7eyssataikko, 'Ha qanggettidayssato, ta matappe haakkite. Xalahasinne iya kiitanchchotas giigida merinaa taman biite. ⁴²Ays giikko, koshattin tana muzibeekketa; saamottin ushshibeekketa. ⁴³Taani imathe gidada bin tana mokiibeekketa, kallottin mayzibeekketa, harggininne qashettin tana oychchibeekketa' yaagana.

⁴⁴"He wode entti, 'Godaw, neeni koshattin woykko saamottin woykko imathe gidada bin woykko kallottin woykko harggin woykko qashettin be7idi nena awude maaddonna ixidoo?' yaagidi zaarana.

⁴⁵"He wode kawoy zaaridi enttako, 'Taani hinttew tuma odays; hintte tana kaalliya ha ubbaafe guuxeyssa maaddonna ixidayssi, tana maaddonna ixidayssa' yaagana. ⁴⁶Hessa gisho, he asati merinaa pirddas qassi xilloti merinaa de7uwas baana" yaagis.^t

Yesuusa bolla maqettidosona

(Mar 14:1-2; Luuqa 22:1-2; Yoha 11:45-53)

26 Yesuusi ha timirttiya ubbaa wurssida wode ba tamaaretakko, ²"Nam77u gallasappe guye, Paasika Baale bonchchiya gallas gideyssa ereeta. He gallas Asa Na7ay masqaliya

^q25:29 Maato 13:12; Mar 4:25; Luuqa 8:18

^r25:30 Maato 8:12; 22:13; Luuqa 13:28

^s25:46 Daane 12:2

^t25:31 Maato 16:27; Maato 19:28

bolla kaqettanaw asa kushen aadhdi imettana” yaagis.^u

³He wode kahine halaqatinne cimati, Qayyaafa giya kahine halaqaa keethan shiiqidi, ⁴asi eronna Yesuusa oykkidi, wodhanaw maqettidosona. ⁵Shin entti, “Asay ooshshi kessonna mela gidi, Paasika bonchchiya gallas hessa oothoko” yaagidosona.

Issi maccasiya Yesuusa shitto tiyasu

(Mar 14:3-9; Yoha 12:1-8)

⁶Yesuusi Bitaaniya kataman baro harggida Simoona son de7ees. ⁷Yesuusi imatuwa bolla de7ishin issi maccasiya albasxiroose philqqaaxe kumetha daro al77o shitto ekka yada Yesuusa huu7en tigasau.^v ⁸Shin Yesuusa tamaareti hessa be7idi hanqettidi, “Ha shittoy coo iitey aybisse? ⁹Ha shittoy al77o gaten bayzettidi, miishey manqotas imettanaw dandda7ettes” yaagidosona.

¹⁰Yesuusi entti geyssa eridi, enttako, “Ha maccasiw ays waaysetii? Iya taw lo77obaa oothasu. ¹¹Manqoti ubba wode hinttera daana. Shin taani hinttera ubba wode de7ikke.^w ¹²Iya ha shituwa ta bolla tigidayssi tana mooganaw giigisanaassa. ¹³Taani hinttew tuma odays; biitta ubban ha Wonggelay sabakettiya bessan awunkka, asay iyo hasayana mela iya oothidayssi odettana” yaagis.

Yihudi Yesuusa aathidi immanaw giigettis

(Mar 14:10-11; Luuqa 22:3-6)

¹⁴He wode tammanne nam77u Yesuusa tamaaretappe issoy, Asqoroota

Yihuda geetetteyssi kahine halaqataakko, ¹⁵bidi, “Taani hinttew Yesuusa aatha immiko, hintte taw ay immanee?” yaagidi entta oychchis.^x Entti zorettidi hasttamu bira santime[§] immidosona. ¹⁶Hessafe guye, Yihudi Yesuusa aathidi immanaw injjetiya wode wochchees.

Yesuusi Paasika kahuwa ba hawaaretara mis

(Mar 14:12-21; Luuqa 22:7-14,21-23; Yoha 13:21-30)

¹⁷Uytha Baale bonchchiya koyro gallas, Yesuusa tamaareti iyaakko yidi, “Paasika bonchchiya gallas neeni maana kathi nuuni awun giigisino?” yaagidosona.

¹⁸Yesuusi enttako, “Kataman de7iya addiyako bidi, ‘Asttamaarey, taw wodey gakkida gisho ta tamaaretara Paasika bonchchiya gallasa ne son aathana yaagees’ yaagite” yaagis.

¹⁹Iya tamaareti Yesuusi banttana kiitidayssada oothidi, Paasika Baale gallas maana kathaa giigisidosona.

²⁰Sa7ay omarssiya wode Yesuusi tammanne nam77u hawaaretara kathi maanaw uttis. ²¹Entti miishin, Yesuusi enttako, “Taani hinttew tuma odays; hinttefe issi uray tana aathidi immana” yaagis.

²²Entti daro dagammidi, huu7en, “Godaw, tuma taneshsha?” gidi iya oychchidosona.

²³Yesuusi zaaridi, “Ba kushiya taara issife shaatiyan yeddeyssi I tana aathidi immana.^y ²⁴Asa Na7ay, Xoossaa qaalaa iyaw xaafettidayssada hayqqana. Shin Asa Na7aa aathidi immiya uraa ayye;

^u26:15 *Bira santime*: Aykkoyka guzhettiboonna geeshsha bira guussu.

[§]26:15 *Hasttamu bira santime*: Hasttamu bira santimey Isra7eele biittan ayilley shamettiyanne bayzettiya gate.

^u26:2 Kessa 12:1 ^v26:7 Luuqa 7:37 ^w26:11 Zaare 15:11

^x26:15 Zakka 11:12 ^y26:23 Maz 41:9

he uray yelettonna attidaakko iyaw lo77oshin” yaagis.

²⁵ Iya aathi immanaw de7iya Yi-hudi zaaridi, “Asttamaariyaw, neeni gey taneyye?” yaagis.

Yesuusi zaaridi, “Neeni ne huu7en gadasa” yaagis.

Godaa kahuwa

(*Mar 14:22-26; Luuqa 22:15-20; 1Qoro 11:23-25*)

²⁶ Entti mishin, Yesuusi uythaa ekkidi Xoossaa galatis. He uythaa menthidi ba tamaaretas immidi, “He7ite, miite, hayssi ta ashuwa” yaagis.

²⁷ Xuu7aa ekkidi, Xoossaa galatis. Enttaw immidi, “Ubbay hayssafe uyite. ²⁸ Hayssi daro asaa nagaray atto geetettana mela gukkiya ta suuthaa. Ha suuthay Xoossay hinttera geliya caaquwa mintheyssa.^z ²⁹ Shin taani hinttew odays; taani ta Aawa kawotethan ooratha woynе ushshaa hinttera uyana gallasa gakkanaw nam77antho ha woynе ushshaa uyikke” yaagis.

³⁰ Galata mazmure yexxidayssafe guye Shamaho Deriya bidosona.

Yesuusi Phexiroosi kaddanayssa koyrottidi odis

(*Mar 14:27-31; Luuqa 22:31-34; Yoha 13:36-38*)

³¹ He wode Yesuusi enttako, “Xoossay henthanchchuwa shocana dorssatikka laalettana’ geetettidi Xoossa qaalan xaafettidayssa mela hachchi qamma hintte ubbay tana aggidi baqatana.^a ³² Shin taani hayqoppe denddidaappe guye hinttefe sinthatada Galiila baana” yaagis.^b

³³ Phexiroosi zaaridi, “Entti ubbay nena aggidi baqatikkoka, taani nena ag-gike” yaagis.

³⁴ Yesuusi Phexiroosakko, “Taani new tuma odays; hachchi qamma kuttooy waassanaappe sinthe neeni tana heedzu toho kaddana” yaagis.

³⁵ Phexiroosi zaaridi, “Taani neera is-sife hayqoppe attin nena ubbaka kad-dike” yaagis.

Hankko iya tamaareti ubbayka hes-sada gidosona.

Yesuusi Geetesemaanen woossis

(*Mar 14:32-42; Luuqa 22:39-46*)

³⁶ Yaatidi, Yesuusi ba tamaaretara Geetesemaane giya bessaa bidi, enttako, “Taani hini bada Xoossaa woossashshana, hintte hayssan uttite” yaagis. ³⁷ Phexiroosanne Zabdiyoosa nayta nam77ata baara ekki bidi daro azzanonne un77etethi doomis. ³⁸ Qassika enttako, “Taani hayqos gathiya un77a un77ettas. Hayssan taara gam77itenne minnidi naagite” yaagis.

³⁹ Guuthi sinthe bidi biittan gufannidi, “Ta Aawaw, dandda7ettiyaba gidikko ha waaye xuu7aa taappe digga. Shin ne sheney hanoppe attin ta sheney hanoppo” yaagidi Xoossaa woossis.

⁴⁰ Yesuusi ba tamaaretakko simmi yidi entti dhiskkidashin demmis. Phexiroosakko, “Hintte issi saatekkonne dhiskkonna taara minnanaw dandda7ibeekketii? ⁴¹ Paacen hintte gelonna mela barkkidi naagitenne Xoossaa woossite. Hinttew lo77o amoy de7ees, shin hintte daaburanchcho asi” yaagis.

⁴² Yesuusi qassi nam77antho bidi, “Ta Aawaw, taani ha waaye xuu7appe uyonna de7ishe aadhhanaw dandda7ettonnabaa gidikko ne sheney hano” yaagidi Xoossaa woossis. ⁴³ Qassika simmi yaa wode iya tamaareta ayfiyaa dhiskkoy goozin, zin77idashin demmis.

⁴⁴Qassika entta aggi bidi, kase qaala a zaari heedzantho woossis. ⁴⁵Hessafe guye, ba tamaaretakko yidi, “Ha77i gakkanaw dhiskkeetinne shemppetii? Hekko, Asa Na7ay, nagaranchchota kushen aadhdi imettiya saatey gakkis. ⁴⁶Denddidi yedhdhite, tana aathidi immeyssi hayssish gakkis” yaagis.

Yesuusi ba morkketan oykettis

(*Mar 14:43-50; Luuqa 22:47-53; Yoha 18:3-12*)

⁴⁷Yesuusi buroo hessa haasayishin, tammanne nam77u tamaaretappe issoy, Yihudi gakki wodhdhis. Kahine halaqatinne deriya cimati kiitida daro asati mashshenne xam77a oykkidi iyara issife yidosona. ⁴⁸Yesuusa aathi immiya Yihudi he daro asaakko, “Taani yeereyssi hintte koyeyssi iya, iya oykkite” yaagidi malla immi wothis.

⁴⁹Iirakka Yesuusakko shiiqidi, “Astamaariyaw, saro de7ay” yaagidi iya yeeris.

⁵⁰Yesuusi iyakko, “Ta laggiyaw, neeni oothanabaa ootha agga”^{**} yaagis.

Hessafe guye, shiiqidi, Yesuusa oykkidosona. ⁵¹Yesuusara de7eyssatappe issoy ba mashsha shoddidi kahine halaqaa aylliya shocidi, iya haythaa qanxidi yeggis. ⁵²Shin Yesuusi, “Ne mashshaa guye shoohuwan zaara. Ays giikko, mashsha shoddiya ubbay mashshan hayqqana. ⁵³Ta, ta Aawa woossiyako daro mukulun taybettiya kiitanchchota yeddana dandda7onnabaa new daanii? ⁵⁴Yaatin, Xoossaa qaalaa hessada hananaw bessees geetettidayssi waanidi polettanee?” yaagis.

⁵⁵He saatiyan, Yesuusi he shiiqida daro asaakko, “Tana pangga oothidi

oykkanaw mashshenne xam77a oykkidi yidetii? Taani Xoossa Keethan gallas galas tamaarssashe hinttera de7iya wode tana oykkibeekketa.^c ⁵⁶Shin hayssi ubbay hanidayssi nabeti Xoossaa qaalaa xaafidayssi polettana melassa” yaagis.

He wode iya tamaareti ubbay iya aggidi baqatidosona.

Yesuusi pirdda Shanggo sinthe shiiqis

(*Mar 14:53-65; Luuqa 22:54-55,63-71; Yoha 18:13-14,19-24*)

⁵⁷Yesuusa oykkidayssati kahine halaqaa Qayyaafakko iya efidosona. Yan higge astamaaretinne biitta cimati shiiqidi de7oosona. ⁵⁸Shin Phexiroosi kahine halaqaa zabbaa gakkanaw haahon iya kaallis. Iya wurssethay shaakettana gakkanaw zabbaa gelidi naageyssatara uttis.

⁵⁹Kahine halaqatinne shiiqida asa ubbay Yesuusa wodhanaw iya bolla worddo markka koyidosona. ⁶⁰Daroti yidi iya bolla worddo markka markkattidosona, shin aykkoka demmibookkona. Guyeppe nam77u asati yidi, ⁶¹“Ha uray, ‘Taani Xoossa Keetha laallada heedzu gallasan zaara keexanaw dandda7ays’ yaagis” yaagidosona.^d

⁶²Kahineta halaqay denddi eqqidi Yesuusakko, “Hayssati nena mootiya mootowas neeni zaariyabay baawe?” yaagis. ⁶³Shin Yesuusi si77i gis. Qassika kahine halaqay, “Taani nena de7o Xoossaa sunthan oykkays; neeni Xoossaa Na7aa Kiristtoosa gidikko nuus oda” yaagis.

⁶⁴Yesuusi zaaridi, “Neeni ne huu7enka gadasa. Shin taani hintte woday; hizappe guye, Asa Na7ay wolqqaama Xoossaa ushachcha baggan

^{**}26:50 Ta laggiyaw, neeni oothanabaa ootha agga: woykko hara birshshethay ta laggiyaw, ne hayssan ay oothay?

^c26:55 Luuqa 19:47; 21:37 ^d26:61 Yoha 2:19

uttidashin, qassi salo shaarara yishin hintte be7ana” yaagis.^e

⁶⁵He wode kahine halaqay daro yilotidi ba ma7uwa peedhidi, “Hayssa be7ite Xoossaa cayis! Nuna hara markka ay koshshii? I ha77i cayidayssa hintte si7ideta.^f ⁶⁶Hintte qofay aybee?” yaagis.

Enttika, “Iyaw hayqo bessees” yaagidi zaaridosona.

⁶⁷Yaatin, entti iya som77on cuttidi dechchidosona. Harati iya baqqidi,^g ⁶⁸“Kiristtoosaa! Nena dechchiday oonee? Ane nuus oda” yaagidosona.

Phexiroosi Yesuusa kaddis

(*Mar 14:66-72; Luuqa 22:56-62; Yoha 18:15-18,25-27*)

⁶⁹Phexiroosi zabban uttidashin, issi aylliya iyaakko yada, “Neenikka Galiila Yesuusara issife de7aasa” yaagasu.

⁷⁰Shin I entta ubbaa sinthan he aylleko, “Neeni giyabay aybeekko taani erikke” yaagidi kaddis.

⁷¹Qassi bidi dirssaa penggeko gakkishin hara aylliya iya be7ada, yan de7iya asaakko, “Ha uray Naazirete Yesuusara de7ees” yaagasu.

⁷²Phexiroosi nam77antho caaqqidi, “Taani he uraa erikke!” yaagis.

⁷³Guuthu gam77ishin, yan eqqida asati Phexiroosakko yidi, “Nekka tuma enttara issife de7aasa; neeni ne haasayan erettasa” yaagidosona.

⁷⁴Hessafe guye, Phexiroosi, “Taani he uraa erikke!” yaagidi, bana qanggethinne caaqo doomis.

He wode iirakka kuttoy waassi aggis. ⁷⁵Yesuusi iyakko, “Neeni kuttoy waasanaappe sinthe tana heedzu toho kad-dana” gidayssa Phexiroosi akeekidi, kare keyidi iita yeeho yeekkis.

Yihudi bana sullis

(*Mar 15:1; Luuqa 23:1-3; Yoha 18:28-32*)

27 Wontta guura kahine halaqatinne biitta cimati ubbay Yesuusa wodhisanaw maqettidosona. ²Entti Yesuusa qachchi efidi deriya haariya Philaaxoosas aathidi immidosona.

³He wode Yesuusa oythida Yihudi, Philaaxoosi Yesuusa bolla pirddidayssa be7idi, qirottidi, he hastamu biraa santimiya kahine halaqatasinne deriya cimatas guye zaaris.^h ⁴“Taani xillo asi hayqos aatha immada nagara oothas” yaagis.

Shin entti, “Hessi nu meto gidenna ne meto” yaagidosona.

⁵Yihudi miishiya Xoossaa Keethan yeggi aggidi entta matappe bidi, sulleti hayqqis.

⁶Kahine halaqati miishiya ekkidi, “Ha miishey suutha miishe gididi gisho nuuni Xoossa Keethaa miishiyara gatheyssi woga gidenna” yaagidosona.

⁷Hessafe guye, issife zorettidi, bete asi mooganaw mana biitta shammidosona.

⁸Hessa gisho, he gadey hachchi gakkanaw suutha biitta geetetti xeegettees.

⁹Nabiya Ermmyasi, “Isra7eele asay iyaw qanxanaw gammattida hastamu bira santime ekkidosona.ⁱ ¹⁰Goday tana kiittidayssada mana biitta shammanaw immidosona” gidayssi he wode polettis.

Yesuusi Philaaxoosa sinthan

(*Mar 15:2-5; Luuqa 23:3-5; Yoha 18:33-38*)

¹¹Yesuusi deriya haariya Philaaxoosa sinthe shiiqin, Philaaxoosi iyaakko, “Neeni Ayhude kawo?” yaagidi oychchis.

^e26:64 Daane 7:13 ^f26:65 Leewe 24:15-16 ^g26:67 Isa 50:6

^h27:3 Ha.O 1:18-19 ⁱ27:9 Zakka 11:12-13

Yesuusi zaaridi, “Ne gadasa” yaagis.

¹² Kahine halaqatinne biitta cimati iya mootiya wode enttaw aybi zaarokka immibeenna.

¹³ He wode Philaaxoosi Yesuusakko, “Hayssati nena mootiya mootuwa ubbaa si7ikkii?” yaagis.

¹⁴ Yesuusi hari attoshin, issi qaalakka zaaronna ixxin, deriya haareyssi daro malaalettis.

Yesuusa bolla hayqo pirdettis

(Mar 15:6-15; Luuqa 23:13-25;

Yoha 18:39-40; 19:1-16)

¹⁵ Deriya haareyssi laythan laythan Paasika Baale bonchchiya gallasan, asay koyaa issi asi qashoppe birshshiya wogi de7ees. ¹⁶ He wode issi Barbbaana Yesuusa giya daro erettida iita asi qasho keethan de7ees. ¹⁷ Hessa gisho, daro asay shiiqidi de7ishin Philaaxoosi, “Taani hinttew Barbbaana Yesuusa birshshoyye, woykko Yesuusa giya Kiristtoosa birshsho?” yaagidi asaa oychchis. ¹⁸ I hessa giday entti qanaattidi Yesuusa oythidayssa eriya gishossa.

¹⁹ Philaaxoosi pirda keethan uttidashin, iya machchiya, “Taani hachchi qamma amuhon iyabaa daro waayetashe aqida gisho he xillo uraa bolla aybibaakka oothofa” yaagada kiittasu.

²⁰ Shin kahine halaqatinne deriya cimati Philaaxoosi Barbbaana birshshidi, Yesuusa wodhana mela, asay iya woossana mela, asaa cimmidosona.

²¹ Philaaxoosi zaaridi enttako, “Taani entta nam77aafe hinttew oona billana mela koyeetii?” yaagidi oychchis.

Entti, “Barbbaana billana mela koyoos” yaagidosona.

²² Philaaxoosi, “Yaatin, Yesuusa giya Kiristtoosa waato?” yaagidi entta oychchis.

Ubbay zaaridi, “Masqaliya bolla iya kaqqa” yaagidosona.

²³ Philaaxoosi asaakko, “Ays? I ay iitabaa oothidee?” yaagidi oychchis.

Shin asay kaseyssaafe aathidi, “Masqaliya bolla iya kaqqa” gidi waassidosona.

²⁴ Ooshshi denthethofe hara aybibaakka oothanaw dandda7ettonayssa Philaaxoosi be7idi, haathe ekkidi, “Ha uraa hayquwan taani de7ikke. Hessa oothay hinttana” yaagidi asaa sinthan ba kushiya meecettis.†

²⁵ Asa ubbay zaaridi, “Iya suuthaa gomey nunanne nu nayta gakko” yaagidosona.

²⁶ Yaatin, Philaaxoosi Barbbaana enttaw billidi, Yesuusa lissan garaafidi, masqaliya bolla kaqquuti hayqqana mela enttaw aathidi immis.

Wotaaddareti Yesuusa qelqisidosona

(Mar 15:16-20; Yoha 19:2-3)

²⁷ Hessafe guye, Philaaxoosa wotaaddareti Yesuusa deriya haareyssa soo ekki efin, wotaaddareti ubbay iya yuushuwan eqqidosona. ²⁸ Iya afilaa qaari ekkidi zo7o afila†† mayzidosona.

²⁹ Qassi aguntha kalachcha giigisidi, iya huu7en wothidosona. Iya ushachcha kushiyan mayre xam77a oythidi, iya sinthan gulbbatidi, “Ayhude kawaw, mukulu laythi kawota!” yaagidi, iya bolla qelqisidosona. ³⁰ Iya bolla cuttidosona. He mayre xam77aa ekkidi, iya huu7en shocidosona. ³¹ Entti iya bolla qelqisidayssaafe guye zo7o afilaa iyappe qaari ekkidi, iya afilaa iya mayzidosona. Masqaliya bolla iya kaqqanaw ekki efidosona.

††27:28 zo7o afila: Beni wode kawoti bollara ma77iya afila.

Yesuusa kaqetethaa

(Mar 15:21-32; Luuqa
23:25-43; Yoha 19:17-27)

³²Entti kare keyidi, issi Simoona giya Qereena biitta asi demmidi, Yesu-
usa masqaliya wolqqan toossidosona.
³³Golggotta giya bessi gakkidosona.
“Golggotta” guussay “Guugge bessi” gu-
ussu. ³⁴Hessan entti ciye walakettida
woyne ushshaa uyo gidi iyaw immi-
dosona. Shin I hessa ganxi ekkidi, uy-
onna ixxis.^k

³⁵Entti masqaliya bolla iya
kaqqidayssafe guye iya afilaa shaakkidi,
saama yeggidi ekkidosona.^l ³⁶Hessafe
guye, yan uttidi iya naagidosona.
³⁷Qassi, “Hayssi Ayhude Kawuwa
Yesuusa” yaagiya mooto xuufiya iya
huu7e son wothidosona. ³⁸Yesuusara
he wode nam77u panggata issuwa
iyappe ushachcha baggan, hankkuwa
iyappe haddirssa baggara, masqaliya
bolla kaqqidosona.

³⁹Ogiyara aadhdhiya asay Yesuusa
boridi, iya bolla cuttishe,^m ⁴⁰“Xoossa
Keethaa laallada heedzu gallasa giddon
keexeyso, nena ashsha. Neeni Xoos-
saa Na7a gidikko, ane masqaliya bollafe
wodhdha” yaagidosona.ⁿ

⁴¹Hessadakka, kahine halaqati, higge
astamaaretinne biitta cimati issife Yesu-
usa bolla qelqisidosona. Hayssada yaagi-
dosona: ⁴²“Harata ashshis, shin bana
ashshanaw dandda7ibeenna. I Isra7eele
kawo gidikko, ane masqaliya bollafe
ha77i wodho, nukka iya ammanana.
⁴³Xoossan I ammanettes, Xoossay iya
ashshanaw koykko ane ashsho. Ays gi-
ikko, I bana, ‘Taani Xoossaa Na7a’ gees”
yaagidosona.^o

⁴⁴Qassi hari attoshin, iyara masqaliya
bolla kaqettida panggatika hessada gidi
iya bolla qelqisidosona.

Yesuusa hayquwa

(Mar 15:33-41; Luuqa
23:44-49; Yoha 19:28-30)

⁴⁵Usuppun saateppe bidi, uddufun
saate gakkanaw biitta ubbay dhumis.
⁴⁶Uddufun saate gidiya wode Yesuusi,
“Elohee, Elohee, lama sabaqitani?” gidi
gita waaso waassis. “Elohee, Elohee,
lama sabaqitani?” geysa birshshethay
“Ta Xoossaw, ta Xoossaw, tana ays ag-
gadi?” guussu.^p

⁴⁷Hessan eqqida asaappe issoti
issoti hessa si7idi, “Ha uray Eliyaasa
xeegees” yaagidosona. ⁴⁸Iira enttafe
issoy woxxi bidi, ispponje ekkidi, caala
woyne ushshaa kunthis. Hessa mayre
xam77a xeeran wothidi ushshanaw iya
doonakko shiishis.^q ⁴⁹Shin hankkoti,
“Naaga, Eliyaasi iya ashshanaw
yaanekko ane be7oos” yaagidosona.
⁵⁰Yesuusi nam77antho gita waaso
waassidi, hayqqi aggis.

⁵¹He saaten Xoossa Keethan
kaqettida magaraajjoy qommofe duge
gakkanaw nam77u keyidi, peedheti
wodhdhis. Biittay qaaxxis, zaallayka
phalqqettis.^r ⁵²Duufoti dooyettin
Xoossaa asatappe daroti hayqoppe
denddidosona. ⁵³Entti duufoppe keyidi,
Yesuusi hayqoppe denddidayssafe guye
geeshsha katamaa bidosona; yan entti
daro asaas benttidosona.

⁵⁴Mato halaqayenne iyara Yesuusa
naagiya wotaaddareti biittay qaaxxi-
dayssanne hessan hanidabaa be7ida
wode daro yayyidi “Tuma hayssi Xoos-
saa Na7aa” yaagidosona.

^k27:34 Maz 69:21 ^l27:35 Maz 22:18 ^m27:39 Maz 22:7; 109:25

ⁿ27:40 Maato 26:61; Yoha 2:19 ^o27:43 Maz 22:8 ^p27:46 Maz 22:1

^q27:48 Maz 69:21 ^r27:51 Kessa 26:31

⁵⁵Hessan daro maccasati, Galiilappe doomidi Yesuusa haggaazishe kaallidayssati haahon eqqidi xeellosona.^s ⁵⁶Entta gidдон Magdela Mayraama,^{‡‡} Yayqoobanne Yoosefa aayyaa Mayraamanne Zabdiyoosa machchiya de7oosona.

Yesuusa moogetethaa

(*Mar 15:42-47; Luuqa 23:50-56; Yoha 19:38-42*)

⁵⁷Sa7ay omarssiya wode Yoosefa giya issi dure uray, Armmatiyasa katamaappe yis. I ba huu7enka Yesuusa kaalliya asi. ⁵⁸Yoosefi Philaaxoosakko bidi, Yesuusa ahaa ekkanaw woossis. Philaaxoosi ahay Yoosefas imettana mela kiittis. ⁵⁹Yesuusa ahaa ekkidi, geeshsha moogo afilan xaaxis. ⁶⁰Baw moogettanaw shuchchafe woocida ooratha gonggolon iya ahaa wothis. Qassi he gonggoluwu doonan gita shuchchaa gondorssi wothidi aggi bis. ⁶¹Magdela Mayraamanne hankko Mayraama he gonggoluwakko simmidi uttidosa.

⁶²Wontethe Sambbaata gallas, kahine halaqatinne Farisaaweti Philaaxoosakko yidi, hayssada yaagidosona: ⁶³“Godaw, ha worddanchchoy paxa de7ishe, ‘Taani heedzu gallasappe guye hayqoppe denddana’ yaagidayssi nuus hassayettis.^t ⁶⁴Hessa gisho, I moogettida gonggoluwu heedzu gallas gakkanaw, minthi naagana mela kiittarkki. Hessi hanonna ixxiko, iya tamaareti bidi iya ahaa kaysi dhayssidi, ‘Hayqoppe denddis’ yaagidi asaas odikko nam77antho balesoy koyroyssafe ubba haa iitana” yaagidosona.

⁶⁵Philaaxoosi enttako, “Hinttew naageyssati de7oosona; bidi hinttew dandda7ettida mela naagisite” yaagis.

⁶⁶Hessa gisho, entti bidi duufoy boshettonna mela shuchchaa bolla maatame wothidi wotaaddaretan naagisidosona.

Yesuusa hayqoppe dendduwa

(*Mar 16:1-10; Luuqa 24:1-12; Yoha 20:1-10*)

28 Sambbaati aadhdhin Wogga wode wontta guura, Magdela Mayraamanne hankko Mayraama Yesuusi moogettida gonggoluwu be7anaw bidosona. ²Qopponna wolqqaama biitta qaaxoy hanis. Godaa kiitanchchoy saloppe wodhdhidi duufuwa doonan de7iya shuchchaa gondorssidi iya bolla uttis. ³Iya malay wol77anthi daanees. Iya ma7oykka shachchada boothi. ⁴Naageyssati kiitanchchuwa be7idi, yashshan kokkoridi, hayqqida asada hanidosona.

⁵Kiitanchchoy maccasataakko, “Hintte masqaliya bolla kaqettida Yesuusa koyeyssa taani eriya gisho yayyofite. ⁶I kase odidayssa mela hayqoppe denddis; hayssan deenna. Haa yidi iya zin77isida bessaa be7ite. ⁷Hintte ha77i ellessi bidi, iya tamaaretas, ‘Yesuusi hayqoppe denddis. Qassi I hinttefe sinthattidi Galiila baana; hintte iya yan be7ana’ yaagidi odite. Taani hinttew hayssa odanaw yas” yaagis.

⁸Entti yayyishenne daro ufayttishe, duufuwa matappe ellessidi bidi, iya tamaaretas odanaw woxxidosa.

⁹Qopponna Yesuusi enttara gahettidi enttako, “Saroy hinttew gido” yaagis. Entti iyaakko shiiqidi, iya tohuwa oykkidi iyaw goynnidosona. ¹⁰He wode Yesuusi enttako, “Yayyofite; bidi ta tamaareti Galiila baana mela enttaw odite. Entti yan tana be7ana” yaagis.

^{‡‡}27:56 **Magdela Mayraamo:** Guussay Magdela katamaappe yida Mayraamo guusu.

^s27:55 Luuqa 8:2-3 ^t27:63 Maato 16:21; 17:23; 20:19; Mar 8:31; 9:31; 10:33

¹¹He maccasati bishin, duufuwa naagiya wotaaddaretappe baggati katamaa bidi, hanidabaa ubbaa kahine halaqatas odidosona. ¹²Kahine halaqatinne cimati shiiqidi zorettidi, wotaaddaretas daro miishe immidi, ¹³“Nuuni dhiskkidashin iya tamaareti qamma yidi, iya ahaa kaysidosona’ yaagite. ¹⁴Ha odaa deriya haareyssi si7ikko, hessi hintte bala gidonnayssa nuuni iya odi ammanthana. Hinttena aybikka hirggisoppo” yaagidosona.

¹⁵Wotaaddareti miishiya ekkidi, ki-itettidayssada oothidosona. Ha oday Ay-hude matan hachchi gakkanaw odet-tishe de7ees.

Yesuusi ba tamaaretas qonccis

(Mar 16:14-18; Luuqa 24:36-49; Yoha 20:19-23; Ha.O 1:6-8; 1Qoro 15:3-8)

¹⁶Tammanne issi iya tamaareti Yesuusi banttana biite gida Galiilaa Deriya

bolla bidosona.^u ¹⁷Yan entti iya be7ida wode iyaw goynnidosona, shin enttafe issoti issoti sidhidosona.

¹⁸Yesuusi enttako shiiqidi, “Saloninne sa7an maati ubbay taw imettis. ¹⁹Hiza, hintte ubba besbi bidi, Aawa, Na7aa, Geeshsha Ayyaana sunthan ase ubbaa xammaqidi tana kaalleysata oothite.^v ²⁰Taani hinttena kiittidaba ubbaa entti naagana mela entta tamaarssite. Taani wodiya wurssethaa gakkanaw ubba wode hinttera de7ays” yaagis.

^u28:16 Maato 26:32; Mar 14:28 ^v28:19 Ha.O 1:8

Marqqoosi Xaafida

Yesuusa Kiristtoosa Wonggelaa

Gaatha Qofaa

Marqqoosa Wonggelay, “Hayssi Xoossaa na7aa Yesuus Kiristtoosa Wonggelaa doomethaa” gishe koyro doomes. Ha Wonggelan Yesuusi ooso asinne maata aawa gididi shiiqis. Iya maatay iya timirttiyan, tuna ayyaanaa bolla de7iya wolqqaaninne asaa nagaraappe maareyssan qonccis. Yesuusi, “Taani, asaa nagara ayyetethaafe kessanaw ta de7uwa aathada immanaw yida Asa Na7aa” yaagidi ba doonan haasayis.

Marqqoosi Yesuusa taarikiya suure ogeninne wolqqi kumida ogen odis. Marqqoosi Yesuusa qaalanne timirttiya gidonnashin I oothida malaalisiya oosota bayrayidi odees. Marqqoosi Xammaqiya Yohaannisa taarikiya, Yesuusa xinqqatiyanne iya paacetethaa qanthan odi simmidi, Yesuusa timirttiyanne iya pasuwa daalggisidi odees. Aqi aqi bishin Yesuusa tamaareti Yesuusa loythidi eri eri bidosona, shin Yesuusa ixkeyssati aathidi ixxishe ixxishe bidosona. Wurssetha shemppoti Yesuusa de7on wurssetha saaminttan polettida oosotabaa odoosona. Hessatikka iya kaqetethaanne iya dendduwabaa odoosona.

Marqqoosa Wonggelaa ayfe qofata

Wonggelaa doomethaa 1:1-13

Yesuusi Galiilan ba oosuwa oykki-dayssa 1:14-9:5

Yesuusi Yerusalaamen oothida oosuwa 10:1-52

Wurssetha saamintta Yerusalaame heeran 11:1-15:47

Yesuusa hayqoppe dendduwa 16:1-8

Hayqoppe denddida Godaa qonccethaanne salo kessaa 16:9-20

Xammaqiya Yohaannisi oge giigisees

(Maato 3:1-12; Luuqa

3:1-18; Yoha 1:19-28)

1 Hayssi Xoossaa Na7aa Yesuus Kiristtoosa Wonggelaa doomethaa. ²Nabiya Isayaasi xaafida maxaafan Xoossay,

“Hekko, taani ta kiitanchchuwa neeppe sinthe yeddana.

I ne ogiya giigisana.”^w

³Issoy bazzo gidon ba qaala dhoqqu oothidi,

“Godaa ogiya giigisite;

I hamuttana horogaa

iyaw suurisite gis”

yaagees.^x

⁴Xammaqiya Yohaannisi asaa xammaqishe, “Hintte nagaraappe simmidi xammaqetite; Xoossay hintte nagaraa atto gaana” yaagidi qaala odishe bazzo biittafe yis. ⁵Yihuda biittan de7iya asay ubbayanne Yerusalaame katamaa asa ubbay Yohaannisakko yoosona. Bantta nagara paaxin, Yohaannisi entta Yorddaanose Shaafan xammaqees.

⁶Yohaannisi gimale ikiseppe dadettida afila ma77ees. Ba xeessan dafo danccees; qassi boolenne degera eessi mees.^y

⁷Yohaannisi qaala odishe, “Taappe gujera daro minneyssi yees.

Hari attoshin, taani iya caammaa wodoruwa hokkada billanaw bessike.

⁸Taani hinttena haathan xammaqays, shin I hinttena Geeshsha Ayyaanan xammaqana” yaagis.

Yesuusa paacetethaa

(Maato 3:13-17; 4:1-11;

Luuqa 3:21-22; 4:1-13)

⁹Yesuusi he wode Galiila biittan de7iya Naazirete katamaappe yin, Yohaannisi Yorddaanose Shaafan iya xammaqis. ¹⁰Yesuusi haathaafe

keyaa wode saloy dooyettin, Geeshsha Ayyaanay ba bolla holeda wodhdhishin be7is. ¹¹Qassi saloppe, “Taani dosiya ta na7ay nena; ta nenan ufayttays” yaagiya qaalay yis.^z

¹²Iira Geeshsha Ayyaanay Yesuusa bazzo biitta efis. ¹³Yesuusi bazzo biittan Xalaha paaccetishe oytamu gallas gam77is. Do7atara de7is, shin kiitanch-choti yidi iya maaddidosona.

**Yesuusi molo oykkiya
oyddu asata xeegis**

(Maato 4:12-22; Luuqa 4:14-15; 5:1-11)

¹⁴Yohaannisi qashettidaappe guye Yesuusi Xoossaa kawotethaa Wonggelaa odishe Galiila biittaa bis. ¹⁵Yan, “Wodey gakkis; Xoossaa kawotethay matattis. Hintte nagaraappe simmidi, Wonggelan ammanite” yaagis.^a

¹⁶Yesuusi Galiila Abbaa matara aadhdhishe, molo oykkiya, Simoonanne iya ishaa Inddiriyasa, bantta gitiya abban yeggeyssata be7is. ¹⁷Enttako, “Tana kaallite; taani hinttena ase oythu tamarssana” yaagis. ¹⁸Entti sohuwara bantta gitiya yeggi aggidi Yesuusa kaallidosona.

¹⁹Yesuusi guuthi sinthe bidi, nam77u ishata Zabdiyoosa nayta, Yayqoobanne Yohaannisa wogoluwa gidдон bantta gitiya giigiseyssata be7is. ²⁰I entta be7ida mela xeegis. Entti bantta aawa Zabdiyoosa, iya oosanchchotara wogoluwa gidдон yeggi aggidi Yesuusa kaallidi bidosona.

Tuna ayyaanay oykkida uray paxis

(Luuqa 4:31-37)

²¹Entti Qifirnahome katamaa gelidosona. Sambbaati gelida mela Yesuusi ellesidi Ayhude Woosa Keethi gelidi tamarssoo oykkis. ²²Maatara de7iya

asada tamarssesippe attin higge astta-maaretatho tamarssonna gisho asay iya timirttiyan malalettidosona.^b

²³He wode tuna ayyaanay oykkida issi uray Ayhude Woosa Keethi gelidi ba qaala dhoqqu oothidi, ²⁴“Naazirete Yesuusa, neeni nuuppe ay koyay? Nuna dhayssanaw yadi? Neeni ooneekko ta erays; neeni Xoossaa Geeshshaa gidikkii?” yaagis.

²⁵Yesuusi he tuna ayyaanaa, “Hayza, ha addiyafe keya” gidi kiittis.

²⁶Tuna ayyaanay uraa daferethidi, waassidi iyappe keyis. ²⁷Asay ubbay malalettidi, “Hayssi aybee? Ha uray ba maatan hari attoshin tuna ayyaanata kka kiittees. Entti iyaw kiitettosona; hayssi aybi ooratha timirtte?” gidi, bantta gidдон issoy issuwa oychchidosona.

²⁸Yesuusa sunthay ellesidi Galiila biittan de7iya heera ubban keyis.

Yesuusi daro hargganchchota pathis

(Maato 8:14-17; Luuqa 4:38-41)

²⁹Yesuusi Ayhude Woosa Keethafe keyidi, Yayqoobanne Yohaannisara Simoona soonne Inddiriyasa soo bis. ³⁰Simoona machche aayyaa qoxo misha harggada zin77idaaro Yesuusi yaa gakkiiya wode iyaw odidosona. ³¹I iikko shiiqidi, I kushiya oykkidi, iyo denthi essis. Qoxoyenne mishay aggin iya entta mokkasu.

³²Harggida asa ubbaanne tuna ayyaanati oykkida asa ubbaa omarssi away wullidaappe guye iyaakko ehidosona. ³³Kataman de7iya asa ubbay he keetha kare shiiqididosona. ³⁴Yesuusi dumma dumma harggen oykettida daro asaa pathidi, daro tuna ayyaanata kessis. I ooneekko tuna ayyaanati erida gisho entta odisonna diggis.

^z1:11 Medhe 22:2; Maz 2:7; Isa 42:1; Maato 3:17; 12:18; Mar 9:7; Luuqa 3:22

^a1:15 Maato 3:2 ^b1:22 Maato 7:28

Yesuusi Galiilan tamaarssis

(Luuqa 4:42-44)

³⁵ Yesuusi wontta guura denddidi, asi baynna bessi bidi, yan Xoossaa woossis. ³⁶ Simooninne iyara de7eyssati iya koyishe bidosona. ³⁷ Entti iya demmidi, “Asay ubbay nena koyees” yaagidosona.

³⁸ Yesuusi qassi entta, “He heeran de7iya hara katamata yedhdhite. Taani yiday Wongelaa odanaw gidiya gisho yanka qaala odanaw bessees” yaagis. ³⁹ Ayhude Woosa Keethatan qaala odishenne tuna ayyaanata kessishe, Galiila biitta ubban yuuyis.^c

Yesuusi baro harganchchuwa pathis

(Maato 8:1-4; Luuqa 5:12-17)

⁴⁰ Baroy oykkida issi uray Yesuusakko yidi, iya sinthan gulbbatidi, “Neeni koykko tana geeshshanaw dandda7aasa” yaagidi woossis.

⁴¹ Yesuusi iyaw qadhettidi, ba kushiya yeddidi iya bochchidi, “Taani koyays, geeya” yaagis. ⁴² Sohuwara baroy uraa yeddin uray paxis. ⁴³ Yesuusi uraa minthi naagisidi kessi yeddis. ⁴⁴ Yesuusi iya, “Nena era, hayssa ooddeskka odoppa. Shin bada ne asatethaa kahine bessa. Neeni ha77i geeshshi gididayssa asaa erisanaw, Musey kiittida yarshshuwa yarshsha” yaagis.^d

⁴⁵ Shin uray bidi, guta ubban asa ubbaas odis. Hessa gisho, Yesuusi qoncce keyidi, katama gelanaw dandda7ibeenna. Shin asi baynnason gaxan de7is; qassi asay ubba bessafe iyaakko yoosona.

Yesuusi gundda uraa pathis

(Maato 9:1-8; Luuqa 5:17-26)

2 Guutha gallasappe guye Yesuusi Qifirnahoome simmidi, son de7ees giya oday si7ettis. ² Asaa keethay

ekkonna ixxin, hari attoshin kareykka xuummana gakkanaw daro asay shiiqin, Yesuusi qaala tamaarssis.

³ Oyddu asati issi gundda uraa tookkidi iyaakko ehidosona. ⁴ Asay darida gisho uraa Yesuusakko shiishanaw enttaw dandda7ettona ixxin, Yesuusi de7iya ginaara keetha qaaridi, kaara qawuxidi uraa I zin77ida alggara duge yeddidi Yesuusa sinthan wodhisidosona. ⁵ Yesuusi entta ammanuwa be7idi, he gundda uraa, “Ta na7aw, ne nagaray atto geetettis” yaagis.

⁶ Higge asttamaaretappe he bessan ut-tida issoti issoti bantta wozanan, ⁷ “La ha uray hayssa mela iitabaa Xoossaa bolla ays odetii? Xoossaa xalaalappe attin hari ooni nagara atto gaanaw dandda7ii?” gidi qoppidosona.

⁸ Entti bantta wozanan hessada qoppidayssa Yesuusi sohuwara ba ayyaanan eridi, enttako, “Hinttee hintte wozanan ays hessada qoppeetii? ⁹ Gundda uraa, ‘Ne nagaray atto geetettis’ geysii mateyye? Woykko, ‘Dendda eqqada ne algгаа tookkada ba’ geysii matee? ¹⁰ Shin taw, Asa Na7aas, sa7a bolla nagara atto gaanaw maati de7eyssa hintte erana mela” gidi he gundda uraakko, ¹¹ “Nena gays, dendda eqqada ne algгаа tookkada ne soo ba” yaagis.

¹² Uray ellesi denddi eqqidi, ba algгаа tookkidi asa ubbay be7ishin bis. Asay ubbay malaalettidi, “Nuuni hayssa mela malaalisiyabaa be7i erokko” yaagidi Xoossaa galatidosona.

Yesuusa Leewe xeegis

(Maato 9:9-13; Luuqa 5:27-32)

¹³ Yesuusi qassi Galiila Abbaa doona simmi bidi, baakko yida asa ubbaa tamaarssis. ¹⁴ Yaara aadhdhishe, Ilfiyoosa na7aa Leewe geetetteyssi

^c1:39 Maato 4:23; 9:35 ^d1:44 Leewe 14:1

qaraxa qanxisiya bessaan uttidayssa be7idi, “Tana kaalla” yaagis. Leewey denni eqqidi iya kaallis.

¹⁵ Yesuusi kathi maanaw Leewe son uttis. Iya kaalliya asay daro gidiya gisho qaraxa qanxisiya daro asaynne nagaranchchoti iyanne iya tamaaretara issife uttidosa. ¹⁶ Higge astamaare gidida issi issi Farisaaweti Yesuusi nagaranchchotaranne qaraxa qanxiseyssa-tara kathi mishin be7idi, “I ays nagaranchchotaranne qaraxa qanxiseyssa-tara kathi mi?” yaagidi, iya tamaareta oychchidosona.

¹⁷ Yesuusi entti geyssa si7idi, “Hargganchchotappe attin paxatas aakime koshshenna. Taani nagaranchchota xeeganaw yasippe attin xillota xeeganaw yabiikke” yaagidi entaw zaaris.

Xoomabaa eranaw shiiqida oysha

(Maato 9:14-17; Luuqa 5:33-39)

¹⁸ Xammaqiya Yohaannisa tamaaretinne Farisaaweti xoomosona. Issi issi asati Yesuusakko yidi, “Yohaannisa tamaaretinne Farisaaweta tamaareti xoomosona, shin ne tamaareti ays xoomokkonaa?” yaagidosona.

¹⁹ Yesuusi enttako, “Yaaganuwa yida asati machchiw ekkeyssi enttara de7ishin, xoomanaw dandda7onnaa? Machchiw ekkeyssi enttara de7ishin, xoomanaw dandda7okkona. ²⁰ Shin machchiw ekkeyssi entta matappe ekettana wodey yaana, entti he wode xoomana.

²¹ “Ceega ma7o bolla ooratha wothidi sikkiya asi baawa. Wothidi sikkiko, oorathay ceega ma7uwa daakkees; daakethaykka kaseyssafe darees. ²² Qassi mal77antto woyne ceega ogoron qoliya asi baawa. Shin qolikko, he woyney ogoruwa daakkees,

bawukka gukkees, ogoroykka iitees. Shin mal77antto woyney ooratha ogoron qolettees” yaagis.

Sambbaatabaa eranaw shiiqida oysha

(Maato 12:1-8; Luuqa 6:1-5)

²³ Yesuusi issi Sambbaata gallas banga gade giddora aadhishin, iya tamaareti iyara bishe banga tiya shirkkidi moosona. ^e ²⁴ Farisaaweti Yesuusakko, “Hekko, ne tamaareti Sambbaata gallas woga gidonnabaa ays oothonna?” yaagidosona.

²⁵ Yesuusi enttako, “Dawitey koshattidi, miyabaa koyida wode baara de7eyssatara oothidayssa nabbabibeekketii?^f ²⁶ Abiyaatari kahine halaqa gididi de7iya wode Dawitey Xoossa keethi gelidi, kahineta xalaali maanappe attin oonikka maanaw woga gidonnayssa Godaa sinthan wothida daabbuwa mis, baara de7eysstaskka immis” yaagis.^g

²⁷ Qassika Yesuusi enttako, “Sambbaati asa na7a go77as medhettisippe attin asi Sambbaatas medhettienna.

²⁸ Hessa gisho, Asa Na7ay, hari attoshin Sambbaataskka Goda” yaagis.

Yesuusi kushe gundda uraa pathis

(Maato 12:9-14; Luuqa 6:6-11)

3 Yesuusi Ayhude Woosa Keethi simmi gelis. Yan kushey gunddida issi uray de7ees. ² Issi issi asay Yesuusa mootanaw koyidi, kushey gunddida uraa Sambbaata gallas I pathikonne aggiko be7anaw koyidi minthidi naagoosona. ³ Yesuusi kushey gunddida uraa, “Dendda eqqada haa sinthe ya” yaagis. ⁴ Hessafe guye, asaakko, “Sambbaata gallas lo77obaa ootheyssi wogeyye iitabaa ootheyssi wogee? Asa shemppo ashoyye woykko wodho?” yaagidi oychchis.

Shin asay si77i gis. ⁵Yesuusi hanqettidi, entta yuushshi aathi xeellidi, entti odin si7onnyassata gididiya gisho entta bolla daro azzanis. He addiyako, “Ne kushiya piddi ootha” yaagis. Uray piddi oothin iya kushey paxis. ⁶Ellesidi Farisaaweti Ayhude Woosa Keethafe kare keyidi, Yesuusa waati wodhanekko maqettanaw Heroodisa baggatara issi soo shiiqidosona.

Asay Yesuusakko shiiqidosona

⁷Yesuusi ba tamaaretara Galiila Abbaako bis. Galiilappenne Yihudappe yida daro asay iya kaallidosona. ⁸Qasika Yerusalaameppe, Idumiyasappe, Yorddaanose Shaafa pinthafe, Xiroosa katamaappenne Sidoona katamaappe Yesuusi oothidabaa si7idi, daro asay iyaakko yidosona. ⁹Asaa darotethaafe denddoysan iya un77ethonna mela iya tamaareti wogolo iyaw giigisana mela kiittis.^h ¹⁰Daro asaa I pathida gisho harggiya asa ubbay iya bochchanaw sugettoosona. ¹¹Tuna ayyaanay oykkida asati iya be7ida wode iya sinthan kunddidi, bantta qaala dhoqqu oothidi, “Neeni Xoossaa Na7aa gidikkii?” yaagosona.

¹²Yesuusi he tuna ayyaanati banatethaa ooddeskka Qonccisonna mela entta minthidi hanqettis.

Yesuusi tammanne nam77u hawaareta dooris

(Maato 10:1-4; Luuqa 6:12-16)

¹³Yesuusi deriya bolla keyidi, ba koyida asata baakko xeegis; enttika iyaakko bidosona. ¹⁴Entti baara daana melanne qaala tamarssana mela tammanne nam77ata dooridi, entta, “Hawaareta”^{¶¶} gidi sunthis. ¹⁵Tuna

ayyaanatakka kessana mela enttaw maata immis.

¹⁶I doorida tammanne nam77ati hayssata: Phexiroosa yaagidi sunthida Simoona, ¹⁷Bo7anergges (Dada daaniya asata) yaagidi sunthidayssata, Zabdiyoosa nayta Yayqoobanne Yayqooba ishaa Yohaannisa, ¹⁸Inddiriyasa, Filphoosa, Bartolomiyoosa, Maatoosa, Toomasa, Ilfiyoosa na7a Yayqooba, Taadiyosa, ba biittaas mishettiya Simoonanne, ¹⁹Yesuusa aathi immida Asqoroota Yihuda.

Yesuusanne Bi7elzebuula

(Maato 12:22-32; Luuqa 11:14-23; 12:10)

²⁰Hessafe guye, Yesuusi soo bis. Qassi daro asay shiiqin, inne iya tamaareti hari attoshin kathi maanawukka dandda7i bookkona. ²¹Asay iya, “Gooyees” giya gisho iya dabboti hessa si7idi iya ekkana bidosona.

²²Higge asttamaaretappe issoti issoti Yerusalaameppe yidi, “Iya bolla Bi7elzebuuli de7ees”, I, “Xalahey wolqqan tuna ayyaanata kessee” yaagidi odettidosona.ⁱ

²³Yesuusi asaa baakko xeegidi leemiso odis. “Xalahey Xalahe waati kessanaw dandda7ii?” ²⁴Issi kawotethay ba gidon shaakettiko he kawotethay eqqanaw dandda7enna. ²⁵Hessadakka, issi keetha asay bantta gidon shaakettiko dhayanaappe attin daanaw dandda7okkona. ²⁶Hiza, Xalahey baara kacettidi shaakettiko dhayoppe attin daanaw dandda7enna.

²⁷“Shin koyrottidi wolqqaama uraa qachchonna de7ishe iya keetha gelidi, iya miishiya bonqanaw dandda7iya asi baawa. Qachchi simmidi iya keetha bonqanaw dandda7ees.

^{¶¶}3:14 *Hawaare*: Hawaare guussay kiitettidayssa guussu.

^h3:9 Mar 4:1; Luuqa 5:1-3 ⁱ3:22 Maato 9:34; 10:25

²⁸“Taani hinttew tuma odays; Xoossay asa naytas nagara ubbaanne entti cayaa cashshe ubbaa atto gaana. ²⁹Shin Geeshsha Ayyaana bolla iitabaa odettiya ooddeskka merinaa nagara gidanaappe attin Xoossay ubbarakka iya maarena” yaagis.^j ³⁰Yesuusi hessa giday, issi issi asati, “Iya bolla tuna ayyaanay de7ees” yaagida gishossa.

Yesuusa aayiwnne iya ishata

(Maato 12:46-50; Luuqa 8:19-21)

³¹Iya ayyaanne iya ishata yidi karen eqqidi, iyaakko ase kiittidi iya xeegidosona. ³²Iya matan uttida daro asati, “Hekko, ne aayeranne ne ishata karen eqqidi nena koyoosona” yaagidosona.

³³Yesuusi zaaridi, “Ta ayyaa oonee? Qassi ta ishata oonantee?” yaagis. ³⁴Ba matan uttida asa yuushshi aathi xeelidi, “Hekko, ta ayyaanne ta ishata hayssata. ³⁵Xoossay sheniya oothiya ubbay ta isha, ta michchonne ta aayo” yaagis.

Zerethi zeriya uraa leemiso

(Maato 13:1-9; Luuqa 8:4-8)

4 Yesuusi zaaridi Galiila Abbaa matan tamaarses. Daro asay iya yuushwan shiiqin, abban de7iya wogoluwa giddo gelidi uttis, asa ubbay Abbaa matan de7ees.^k ²I entta darobaa leemison tamarssis. Tamarssishe hayssada yaagis:

³“Si7ite! Issi uray zerethi zeranaw keyis. ⁴I zerishin, issi issi zerethay oge gaxan wodhdhis; kafoti yidi midosona. ⁵Issi issi zerethay garssan shaalloy de7iya biitta bolla wodhdhis. Daro biitti baynna gisho he zerethay ellesidi dolis. ⁶Shin awi keyida wode shullis. Loythidi xapho yeddiboonna gisho ellesi melis. ⁷Issi issi zerethay aguntha gid-don wodhdhis. Dolidayssa agunthay dic-

cidi cuullida gisho ayfe ayfonna attis. ⁸Issi issi zerethay aradda biittan wodhdhidi dolis. Diccidi issoy hasttama, issoy usuppun tamma issoy xeeta ayfis” yaagis. ⁹“Si7iya haythi de7iya oonikka si7o” yaagis.

Yesuusi leemison odida gaasuwa

(Maato 13:10-17; Luuqa 8:9-10)

¹⁰Yesuusi odidayssa si7ida issi issi asatinne tammanne nam77u tamaareti Yesuusi barkka de7ishin, iyaakko shiiqidi he leemisuwa birshshethaa oychchidosona. ¹¹Yesuusi enttako hayssada yaagis: “Hinttew Xoossaa kawotethaa xuuraa eroy imettis. Shin haratas kawotethaafe karen de7eyssatas ubbay leemison odettees.

¹²Gaasoykka,

‘Entti xeellosona, shin demmokona.

Si7oosona, shin akeekokkona.

Entti demmiyakkonne akeekiyakko,

Xoossaakko simmana

ikka entta maaranashin”

yaagis.^l

Zerethaa leemisuwa birshshethaa

(Maato 13:18-23; Luuqa 8:11-15)

¹³Yesuusi enttako, “Ha leemisoy hinttew gelennee? Yaatin, leemiso ubbaa hintte waati akeekanee?

¹⁴Zereyssi Xoossaa qaala zerees.

¹⁵Qaalay zerettiya wode oge gaxan wodhdhidayssati qaala si7idayssata.

Shin Xalahey sohuwara yidi, entta wozanan zerettida qaala maxi digees.

¹⁶Hessadakka, garssan shaalloy de7iya biittan zerettidayssi qaala si7idi, ellesidi u fayssan ekkeyssa. ¹⁷Shin enttaw mino xaphoy baynna gisho ha77issafe attin gam77okona. Guutha wodeppe guye qaala gaason waayey woykko goodi gakkiiya wode ellesidi dhubettoosona. ¹⁸Aguntha gid-don zerettidayssi qaala

si7eyssata. ¹⁹Shin ha sa7a de7uwas hirggoy, duretethaa dosoyne harabaa amotteyssi iya wozanan gelidi qaala cuulliyya gisho ayfe ayfonna attis. ²⁰Shin aradda biittan zerettidayssati qaala si7idi ekkeyssata. Entti issoy hasttama, issoy usuppun tamma issoy xeeta ayfis” yaagis.

Geeman de7iya xompe

(Luuqa 8:16-18)

²¹Yesuusi gujjidi, “Xompe ekkidi, daachchofe woykko alggafe garssan wothiyya asi de7ii? Dhoqqa bessan wotheneyye?^m ²²Hiza, qosettidabay ubbay qoncce keyana; geemmidabay ubbay erettonna attenna.ⁿ ²³Si7iya haythi de7iya oonikka si7o” yaagis.

²⁴Qassi enttako, “Hintte si7iyabaa akeekidi si7ite! Xoossaa qaala hintte si7eyssa mela I hinttew akeeka immana. Ubbaka hinttew darssidi immana. ²⁵Is-sibay de7iya uraas gujji imettana, bayn-naysafe hari attoshin, iyaw de7iya he gu-uthiyaka ekettana” yaagis.^o

Dicciya zerethaa leemiso

²⁶Yesuusi zaaridi, “Xoossaa kawotethay ba gaden zerethi zeriya asa mela. ²⁷He uray qamma dhiskees; wontta denddees. I ba huu7en waaniyakko eronna de7ishin he zerethay doleesinne diccees. ²⁸Biittay kathi barkka immees. Koyro dolidi diccees, kaallidi ayfanaw gambbuxees, wurssethan kumetha ayfe ayfees. ²⁹Shin kathay gakkiiya wode uray sohuwara baacara geli aggees” yaagis.^p

Ayfe guutha mithaa leemiso

(Maato 13:31-34; Luuqa 13:18-19)

³⁰Yesuusi, “Nuuni Xoossaa kawotethaa ay daanees gaanee?

Woykko aybira leemisanee? ³¹Xoossaa kawotethay ayfe guutha mithi daanees. He mithaa ayfiyaa zeriya wode sa7an de7iya mitha ayfe ubbaafe guuxees. ³²Zerin dolidi atakiltte ubbaafe gitatees; daro daashshi daayees. Kafoti iya tashiya bolla keexidi uttana gakkanaw dayees” yaagis.

³³Yesuusi hayssa mela daro leemison asay akeekanaw dandda7eyssa mela qaala odis. ³⁴Asaas leemisoy baynna odenna. Shin Yesuusi ba tamaareta xalaalara de7iya wode enttaw ubbabaa birshshidi odis.

Yesuusi hobbiya si77i oothis

(Maato 8:23-27; Luuqa 8:22-25)

³⁵He gallas sa7ay omarsin, Yesuusi ba tamaaretakko, “Abbaafe hefinthi pinnoos” yaagis. ³⁶Iya tamaareti daro asa yeggi aggidi, Yesuusi kase geli uttida wogoluwan gelidi Yesuusa bant-tara efidosona. Hara wogolotikka yan de7oosona. ³⁷Wolqqaama gotey denddidi, hobbey wogoluwa shocin, kumana gakkanaw wogoluwa giddo haathi gelis. ³⁸He wode Yesuusi wogoluwan guye baggara borkkottidi dhiskkis. Iya tamaareti iya denthidi, “Asttamaariyaw, nuuni dhayaa wode ne si77i gada xeelay?” yaagidosona.

³⁹Yaatin, I barkkidi gotiya, “Si7i ga” gidi, abbaaka, “Woppu ga” gis. Goteykka si77i gin ubbabay woppu gis. ⁴⁰Yesuusi ba tamaaretakko, “Ays hayssada babbetii? Hinttew ammanoy waanidi dhayide?” yaagis.

⁴¹Entti daro babbidi bantta gidon, “Hayssi hari attoshin, goteyne abbay kiitetteyssi oonee?” yaagidosona.

^m4:21 Maato 5:15; Luuqa 11:33 ⁿ4:22 Maato 10:26; Luuqa 12:2

^o4:25 Maato 13:12; 25:29; Luuqa 19:26 ^p4:29 Iyu 3:13

Tuna ayyaani oykkida uray paxis

(Maato 8:28-34; Luuqa 8:26-39)

5 Yesuusinne iya tamaareti abbaa pinnidi, Gergesoone giya biittaa gakkidosona. ²Yesuusi wogoluwappe wodhdhiya wode tuna ayyaanay oykkida issi uray duufoppe keyidi iyara gahettis. ³He uray duufuwan aqi pee7idi de7ees. Iya oonikka santhalaatan qachchanaw dandda7enna. ⁴I daro toho duthaninne santhalaatan qashettidi de7ees. Shin santhalaata duuserethees, duthaa mentherethees. Iya teqqanaw dandda7iya oonikka baawa. ⁵I qammanne gallas he duufuwaninne dere bolla waasses, ba bollaaka shuchchan gaarees.

⁶Yesuusa haahon be7ida wode woxxi bidi iya sinthan gulbbatis. ⁷He uray ba qaala dhoqqu oothidi, “Ubbaafe Bolla Xoossaa Na7aw Yesuusa, nennanne tana aybe gathey? Tana dhayssona mela taani nena Xoossaa sunthan woossays” yaagis. ⁸I hessa giday Yesuusi iya, “La ha tuna ayyaanaw, ha addiyafe keya” yaagida gishossa.

⁹Yesuusi iyaakko, “Ne sunthay oonee?” yaagidi oychchis.

I, “Nuuni daro gidiya gisho ta sunthay Leegiyona” yaagis. ¹⁰Tuna ayyaanati bantana he biittaafe kessi yeddonna mela Yesuusa minthidi woossidosona.

¹¹He deriya bolla daro guduntho wudey hamuttees. ¹²Tuna ayyaanati Yesuusakko, “Nuna hini guduntho wudiyakko yeddarkki, enttan bidi geloos” yaagidi woossidosona. ¹³Yesuusi enttako, “Biite” yaagis. Yaatin tuna ayyaanati addiyafe keyidi gudunthotan gelidosona. Nam77u mukulu gidiya guduntho wudey aafodoonara dirggidi bidi abban gelidi mitettidosona.

¹⁴Guduntho wudiya heemmeysati baqati bidi hanidabaa katamaaninne gaxariyan odidosona. Yaatin asay

hanidabaa be7anaw keyidosona. ¹⁵Asay Yesuusakko yaa wode tuna ayyaanay oykettida uraa be7idosona. I ba wozanaakko simmidi, ma7o ma77idi, yan uttidayssa be7ida wode ubbay yayyidosona. ¹⁶Hessa be7ida asati tuna ayyaanati oykkida uraa bollanne gudunthota bolla hanidabaa ubbaa asaas odidosona. ¹⁷Hessa gisho, asay bantta biittaafe Yesuusi baana mela woossidosona.

¹⁸Yesuusi wogoluwan geliya wode kase tuna ayyaanay oykkidi yeddida uray, Yesuusa kaallanaw iya woosis. ¹⁹Shin Yesuusi ixixidi iyaakko, “Ne soo simmada, Goday new ay mela gitabaa oothidakonne new ay mela keehidakko ne soo asaas oda” yaagis. ²⁰Uray bidi Tammu Katamaa giyason yuuyidi, Yesuusi baw ay mela gitabaa oothidaakko odis. I odidayssa si7ida asa ubbay malalettidosona.

Hayqida na7iwunne Yesuusa ma7uwa bochchida maccasiw

(Maato 9:18-26; Luuqa 8:40-56)

²¹Yesuusi simmidi, wogoluwan gelidi, abbaa pinnidaappe guye daro asay abbaa gaxan iya yuushuwan shiiqidosa. ²²Iyaroosa giya Ayhude Woosa Keetha halaqatappe issoy, Yesuusa be7ida wode iyaakko yidi iya tohuwa bolla ²³kundidi, “Ta na7iya harggada hayqqana hanawsu. Iya paxada de7ana mela yada ne kushiya I bolla wotharkii” yaagidi Yesuusa minthidi woosis.

²⁴Yesuusi Iyaroosara bis. I bishin daro asay iya kaallidi un77ethidosona.

²⁵Tammanne nam77u laythi I bol-laafe suuthi goggiya issi maccasiya de7awusu. ²⁶Daro aakimeti iyo aakimidosona, shin iya paxa kaa7ettasu. Iya ba miishiya ubbaa wurssinkka iw haa iitisppe attin aykkoka maaddibeenna. ²⁷He maccasiya Yesuusabaa si7ada, asaas kanthada Yesuusa guyera yada iya

ma7uwa bochchasu. ²⁸Iya, “Taani hari attoshin iya ma7uwa bochchiyakko paxana” gada qoppasu.

²⁹lippe goggiya suuthay sohuwara eqi aggis. Iya ba waayappe paxidayssa ba asatethan erasu. ³⁰Yesuusi baappe wolqqi keyidayssa ba huu7en eridi, elle-sidi daro asa gidдон guye simmidi, “Ta ma7uwa bochchiday oonee?” yaagis.

³¹Iya tamaareti, “Asay nena sugeyssa be7ashe, ‘Woygada tana oone bochchiday yaagay?’” yaagidosona.

³²Yesuusi hessa ooni oothidaakko be7anaw yuushshi aathi xeellis.

³³Shin maccasiya baw hanidabaa erada, yashshan kokkorashe yada Yesuusa sinthan gufannasu; qassi hanidabaa ubbaa tumaa iyaw odasu.

³⁴Yaanin, Yesuusi iikko, “Ta naatte, nena ne ammanoy pathis, saron ba, ne waayappeka paxa” yaagis.

³⁵Yesuusi buroo hessa odishin, Ayhude Woosa Keetha halaqaa sooppe kiitettida asati yidi, “Ne na7iya hayqqasu, asttamaariya ays daaburissay?” yaagidosona.

³⁶Shin Yesuusi entti geysa si7idi, Ayhude Woosa Keetha halaqaakko, “Ammano xalaala ammanappe attin babbofa” yaagis.

³⁷Yesuusi Phexiroosappe, Yayqoobappenne Yayqooba ishaa Yohaannisappe hari oonikka bana kaallonna mela diggis.

³⁸Entti Ayhude Woosa Keetha halaqaa soo gakkiya wode Yesuusi asay kaha dhayidi yeekkeyssanne zeeleleyssa be7is. ³⁹Gelidi asaakko, “Ays kaha dhayidi yeekketii? Na7iya dhiskkasuppe attin hayqqabuukku” yaagis.

⁴⁰Asay iya bolla miiccis. Shin asa ubbaa kare kessidi, na7ee aawa, aayyiwunne heedzu tamaareta baara ekkidi na7iya de7iyasuwa gelis.

⁴¹Yesuusi na7ee kushiya oykkidi,

“Xaalita, quumi” (Guutha naatte, nena gays dendda) yaagis.

⁴²Na7iya sohuwara dendda eqqada hamuttasu. Iya tammanne nam77u laytha na7a. Hessian asay daro malaalettidosona. ⁴³Yesuusi hessa entti ooddeskka odonna mela entta minthi kiittis. Entti iw miyabaa immana mela odis.

Yesuusi Naazireten ixettis

(Maato 13:53-58; Luuqa 4:16-30)

6 Yesuusi yaappe keyidi, ba tamaareta kaaletthidi, ba katama Naazirete bis. ²Sambbaata gallas Ayhude Woosa Keethan tamaarsso oykkis. I tamaarsseyssa si7ida daro asay malaalettidi, “Hayssi ha ubbaa awuppe demmide? Ha cinccatethaa I awuppe ekkidee? Ha malaatata oothiya maata I awuppe demmide? ³Hayssi anaaxiya gidennee? Mayraami na7a, Yayqooba, Yoosa, Yihudanne Simoona ishaa gidenneyye? Iya michcheti nuura hayssan de7okkonayye?” yaagidi, I giyabaa ekkonna ixidosona.

⁴Yesuusi he asaakko, “Nabey ba bi-ittan, ba dabbotaninne ba soo asan bonchchettennafe attin harata matan bonchchettees” yaagis. ⁵I he bessan ba kushiya guutha asaa bolla wothidi pathidayssafe attin hara malaatata oothanaw dandda7ibeenna. ⁶Asay ammaniboonna gisho daro malaalettis.

Yesuusi tammanne nam77u hawaareta kiittis

(Maato 10:5-15; Luuqa 9:1-6)

Hessafe guye, Yesuusi he heeran de7iya gutatan asaa tamaarssees. ⁷Yesuusi tammanne nam77u tamaareta baakko xeegeidi, nam77aa nam77aa gathidi kiittis. Enttaw tuna ayyaanata kessiya wolqqaa immis. ⁸Entta, “Oge

xam77afe attin kathi, karxiita, hintte kiisen miishe aybibaakka oykkofite.^r
⁹Hintte tohuwan caamma aathite, shin nam77u afila oykkofite” yaagis.
¹⁰Qassika, “Hinttena asi mukkida soo awunkka gidin he bessaa yeddidi baana gakkanaw he keethan gam77ite.
¹¹Hinttena asi mukkonnasuwa woikko hintte odiyabaa si7onnasuwa awun gidikkoka, he biittan de7iya asaas hessi naagiso markka gidana mela he bessaafe keyishe, hintte tohuwappe baana pittite” yaagis.^s

¹²Tammanne nam77u tamaareti bidi, asay bantta nagaraappe simmanaada qaala odidosona. ¹³Entti asappe daro tuna Ayyaanata kessidosona. Daro hargganchchota zayte tiyidi pathidosona.^t

Xammaqiya Yohaannisa hayquwa

(Maato 14:1-12; Luuqa 9:7-9)

¹⁴Yesuusa sunthay ubba bessan keyida gisho Kawoy Heroodisi iyabaa si7is. Issi issi asay, “Xammaqiya Yohaannisi hayqoppe denddis, hessa gisho ha malaatata oothay iya” yaagidosona.^u

¹⁵Baggati, “Hayssi Eliyaasa gidennee?” yaagidosona.

Harati qassi, “Hayssi beni wode nabetapp issuwa gidonna aggenna” yaagidosona.

¹⁶Shin Heroodisi hessa si7ida wode “Hayssi taani qoodhiya qanxisida Xammaqiya Yohaannisa gidennee? I hayqoppe denddis” yaagis.

¹⁷Heroodisi ba ishaa Filphoosa machchiw Heroodiyada ekkida gisho I gaason Yohaannisa oythidi qashisis.
¹⁸Yohaannisi Heroodisa, “Neeni ne ishaa machchiw ekkanaaw bessenna” yaagis.^v

¹⁹Heroodiyada Yohaannisa ba ulon morkkada iya wodhisanaw koyasu, shin dandda7abukku. ²⁰Yohaannisi xillonne geeshsha asi gididayssa Heroodisi erida gisho iyaw babbidi loythi naagisees. Heroodisi Yohaannisi giyabaa si7anaw dosikkoka I giyabaa si7iya wode daro dagammees.

²¹Heroodisi ba yelettida gallasa bonchchanaw deriya haareyssatas, shaalaqatasinne Galiilan de7iya gita asaas imato giigisis. Hessi Heroodiyadas injje gallas gidis. ²²Heroodiyada na7iya imathay mokettiya bessaa gela durada, Heroodisanne iya imathata ufayssasu. Kawoy na7iw, “Ne koyabaa aybaa gidikkoka tana oychcha, taani new immana” yaagis. ²³Qassi iw caaqqidi, “Neeni oychchiyabaa aybaa gidikkoka, taani new immana. Hari attoshin, ta kawotethaa baggaa gidikkoka taani new immana” yaagis.

²⁴Na7iya kare keyada ba aayeekko, “Ay imma go?” gada oychchasu.

I aayyaa, “Xammaqiya Yohaannisa huu7iya imma ga” yaagasu.

²⁵Na7iya ellasada kawuwakko bada, “Xammaqiya Yohaannisa huu7iya saanen wothada ha77i taw immana mela koyays” yaagasu.

²⁶Yaanin Kawoy daro qiirottis, shin ba imathata gisho iw caaqqida ba caaquwa menthanaw koyibeenna. ²⁷Hessa gisho, ellesidi naageyssa Yohaannisa huu7iya ehana mela kiittis. Naageyssi qasho keethi bidi Yohaannisa qoodhiya qanxis. ²⁸He qanxettida huu7iya saanen wothi ehidi na7ees immis. Na7iya qassi ba aayes immasu. ²⁹Yohaannisa tamaareti hessa si7ida wode bidi iya ahaa ekki efidi moogidosona.

^r6:8 Luuqa 10:4-11 ^s6:11 Ha.O 13:51

^t6:13 Yay 5:14

^u6:14 Maato 16:14; Mar 8:28; Luuqa 9:19

^v6:18 Luuqa 3:19-20

**Yesuusi ichchashu
mukulu asaa muzis**

*(Maato 14:13-21; Luuqa
9:10-17; Yoha 6:1-14)*

³⁰Tammanne nam77u hawaareti simmi yidi entti oothidabaanne tamaarssidabaa ubbaa Yesuusas odidosona. ³¹Enttako yaa asayanne biya asay darida gisho Yesuusaranne iya tamaaretara, hari attoshin kathi maanawukka entta gathonna ixxis. Yaanin, Yesuusi enttako, “Nurkka guuthi shemppi ekkanaw asi baynna bessi yedhdhite” yaagis. ³²Hessa gisho, entti banttarkka wogolon gelidi asi baynna bessi bidosona.

³³Entti bishin daro asay entta be7idi eridosona. Yaatin, katama ubbaafe asay tohora woxxi bidi entti biyasuwa enttafe sinthe gakkidosona. ³⁴Yesuusi wogoluwappe wodhdhidi daro asaa be7is. Asay heemmiya asi baynna dorssa mela gididayssa be7idi enttaw qadhettidi entta darobaa tamaarssis.^w

³⁵Sa7ay omarssiya wode Yesuusa tamaareti iyaakko yidi, “Hayssi bessay asi baynna bessi; ha77i sa7aykka qammis. ³⁶Asay gutatanne katamata bidi banttaw miyabaa shammana mela asa yedda” yaagidosona.

³⁷Shin Yesuusi zaaridi enttako, “Asaas miyabaa hintte immite” yaagis.

Entti, “Nuuni bidi nam77u xeetu dinaaren uythu shammidi asaa muzana mela koyay?” yaagidi oychchidosona.

³⁸Yesuusi enttako, “Hinttew aappun uythi de7ii? Ane bidi be7ite” yaagis.

Entti be7idi, “Ichchashu uythunne nam77u molo” yaagidosona.

³⁹Yesuusi ba tamaareta asa ubbaa cugan cugan shaakkidi maatan utisana

mela kiittis. ⁴⁰Asay baggay xeeta, baggay ishatama gididi cugan cugan shaakettidi uttidodosona. ⁴¹Yesuusi ichchashu uythaanne nam77u molota ekkidi, pude salo xeellidi Xoossaa galatis. Uythaa menthidi asaas gishana mela ba tamaaretas immis. Qassi nam77u molota entta ubbaas shaakkis. ⁴²Asa ubbay midi kallidosona. ⁴³Attida uytha tiifiyanne molota tiifiya, iya tamaareti tammanne nam77u gayta kumethi denthidosona. ⁴⁴Uythaa mida adde asaa tayboy ichchashu mukulu.

Yesuusi abbaa bollara hamuttis

(Maato 14:22-33; Yoha 6:15-21)

⁴⁵Ellesidi Yesuusi ba tamaareti wogoluwan gelidi, abbaafe hefinthan de7iya Beetesayda baappe sinthattidi baana mela kiittis. Shin baw asaa moyzanaw guye attis. ⁴⁶Asaa moyzidaappe guye Xoossaa woossanaw deriya bolla keyis.

⁴⁷Sa7ay qammiya wode wogoloy abbaa giddon de7ees, shin Yesuusi abbaafe gaxan barkka de7ees. ⁴⁸Carkkoy iya tamaaretakko carkkiya gisho abbaa pidhoy waayseyssa Yesuusi be7is. Wonttimaathe sa7ay geeyana haniya wode I abbaa bolla hamuttishe enttako yidi, entta yeggidi aadhhanaw koyis. ⁴⁹Shin I abbaa bolla hamuttishin, entti be7idi, enttaw moytille daanin waassidosona. ⁵⁰Entti ubbay iya be7idi, yashshan kokkoridosona.

Shin Yesuusi ellesidi enttako, “Tana, aykkoy baawa; yayyofite” yaagis. ⁵¹Yesuusi wogoluwan gelidi enttara issife uttin carkkoy woppu gis. Entti daro malaalettidosona. ⁵²Entta wozanay zel77umida gisho entti uythabaa akeekibookkona.

Yesuusi Gensareexen hargganchota pathis

(Maato 14:34-36)

⁵³Entti abbaa pinnidi, Gensareexe bi-ittaa gakkidi, wogoluwa gaxa shiishidi qachchidosona. ⁵⁴Entti wogoluwappe wodhdhiya wode asay ellesidi Yesuusa eridosona. ⁵⁵Entti heeran de7iya biitta ubban woxerettidi hargganchota halan tookkidi, “Yesuusi de7ees” gin si7ida bessaa ehidosona. ⁵⁶Asay I bida soo ubban, gaxariyan gidin, katanman, de7iya hargganchota dabaaba efoosona. Hargganchoti iya afilaa macaraa gidikkoka bochchana mela asay iya woossidosona. Bochchida ubbay paxis.

Beni aawata wogaa

(Maato 15:1-9)

7 Yerusalameppe yida guutha Farisaawetinne higge asttamaareti Yesuusa matan shiiqidosa. ²Yesuusa tamaaretappe issoti issoti geeyonna kushiyan, hessika kushe meecettonna kathi meyssata be7idosona.

³Farisaawetinne Ayhude asa ubbay bantta aawata wogaatho bantta kushiya meecettonna mokkonna. ⁴Hessadakka, entti giyappe shamettidabaa meeconna de7ishe mokkonna. Qassi entti bantta aawatappe ekkida hara daro wogi de7ees: Hessika siniya, keriya, biraata miishetanne arssaa meecciya wogaa naageyssa.

⁵Farisaawetinne higge asttamaareti Yesuusa, “Ne tamaareti ays aawata wogaa menthidi bantta kushiya meecettonna kathi moonna?” yaagidi oychchidosona.

⁶Yesuusi enttako, “Isayaasi hinttena cubbota,

‘Hayssi asay tana ba inxarssa xalaalan bonchchees, shin entta wozanay taappe haahon de7ees.’^x

⁷Asi medhdhida wogaa Xoossaa higge daanisidi tamarssiya gisho entti tana mela goynnosona” gidi xaafidayssi tuma.

⁸“Hintte Xoossaa kiitaa aggidi asa wogaa minthidi naageeta” yaagis.

⁹Qassika Yesuusi, “Hintte hintte wogaa naagidi Xoossaa kiitaa yeggi agganaw lo77o oge demmideta.

¹⁰Musey, ‘Ne aawanne ne aayiw bonchcha’, qassi ‘Ba aawanne ba aayiw cayeyssi hayqqanaw bessees’ yaagis.^y

¹¹Shin issi asi ba aawa woykko ba aayiw maaddanayssa aggidi, ‘Hessi Xoossaa yarshsho’ giikko, ¹²I ba aawa woykko ba aayiw maaddonna mela ootheeta. ¹³Hessadakka, hintte harata tamarssida hintte wogan Xoossaa qaala kadhideta. Hessa mela hara darobaa ootheeta” yaagis.

Ase tunisiyabata

(Maato 15:10-20)

¹⁴Yesuusi daro asaa qassika baakko xeegidi, “Ubbay taani odeyssa si7itenne akeekite. ¹⁵Asa wozanappe keyaabay ase tuniseesippe attin kareppe asa ulo gelidi ase tunisiyabay aybikka baawa. ¹⁶Si7iya haythi de7iya oonikka si7o” yaagis.

¹⁷Yesuusi daro asaa yeggi aggidi soo gelin iya tamaareti he leemisuwabaa iya oychchidosona. ¹⁸I enttako, “Hinttewuka qassi gelibeennee? Kareppe asa wozanan geliyabay aybikka ase tunisanaw dandda7onnayssa akeeketii? ¹⁹Ays giikko, kathi asa ulo giddo gelidi kanthidi aadhheesippe attin asa wozana giddo geleenna” yaagis.

Hessan Yesuusi kathi ubbay geeshshi gideyssa erisis.

²⁰ Kaallidikka, Yesuusi, “Asa tunisiyabay asa wozana giddefe keyaabaa. ²¹ Asa wozana giddefe keyaabay iita qofa, laymatethi, kayso, ase wodho, laame, ²² iita amo, iitatethi, gene, qayxe, cimo, qanaate, cashshe, otoronne boozatethi. ²³ Ha iitabay ubbayka asa wozana giddefe keyidi ase tunisees” yaagis.

Issi maccase ammanuwa

(Maato 15:21-28)

²⁴ Yesuusi yaappe keyidi, Xiroosa katama matan de7iya biittaa bis. I issi keethi gelidi yan de7eyssa oonikka erana mela koyibeenna. Shin qosettidi gam77anaw dandda7ibeenna. ²⁵ Shin I guutha na7iw tuna ayyaanay oykkida issi maccasiya Yesuusabaa si7ada ellea iyaakko yada iya tohuwa bolla kunddasu. ²⁶ Iya Ayhude maccasi gidukku; iya yelettiday Siroofinqe giya biittana. Iya, ba na7eeppe tuna ayyaanaa kessana mela Yesuusa woossasu.

²⁷ Shin Yesuusi zaaridi, “Nayti koyrottidi kathaa kallo; nayta kathaa ekkidi kanatas yeggeyssi lo77o gidenna” yaagis.

²⁸ Maccasiya zaarada, “Ta Godaw hessi tuma, shin gaytaa matan de7iya kanati naytappe wodhdhiya tiifiya moosona” yaagasu.

²⁹ Yesuusi qassi iikko, “Ha ne qaala gisho ne soo ba; tuna ayyaanay ne na7eeppe keys” yaagis.

³⁰ Maccasiya ba soo biya wode tuna ayyaanay iippe keyin hiixan zin77idaaro demmasu.

Yesuusi tullenne muume uraa pathis

³¹ Yesuusi Xiroosa katamaappe keyidi, Sidoonaranne Tammu Katamata giya biittaara kanthidi Galiila Abbaako

bis. ³² Asay tullenne waayidi odettiya asi Yesuusakko ehidi, ba kushiya iya bolla wothana mela iya woossidosona. ³³ Yesuusi barkka he uraa daro asappe gaxa kessidi, ba biradhdhiya iya haythan yeddis. Qassi cuchchi cuttidi iya inxarssaa bochchis. ³⁴ Salo pude xeellidi, tooki shemppidi, “Eftah” gis. Birshshethaykka “Dooyetta” guussu. ³⁵ Uraa haythay ellesidi dooyettis, qashettida inxarssaykka birshshettis, uray geeshshidi odettis.

³⁶ Yesuusi asaakko, “Hayssa ooddeskka odoppite” yaagis. Shin I daro minthidi odoppite gin, asay odaa yaa darssis. ³⁷ Hessa si7ida asa ubbay daro malalettidi, “Ubbabaa I loythi oothees. Hari attoshin, tulliya sissees, muumiya odisees” yaagidosona.

Yesuusi oyddu mukulu asaa muzis

(Maato 15:32-39)

8 Guutha wodeppe guye, daro asay Yesuusakko shiiqidosa. Asaas miyabay dhayin Yesuusi ba tamaareta baakko xeegeidi, ² “Ha asay taara heedzu gallas gakkanaw gam77idi, aykkoka miyabaa demmiboonna gisho tana asay qadhetees. ³ Taani asaa koshara soo yeddiko asay bishe ogen daaburidi kunddana, bagga asay haahosoppe yidosona” yaagis.

⁴ Yesuusa tamaareti zaaridi, “Ha bazzo biittan ha asa ubbaa muzanaw gidiya kathi demmanaw dandda7ey oonee?” yaagidosona.

⁵ Yesuusi enttako, “Hinttew aappun uythi de7ii?” yaagidi oyichchis.

Entti zaaridi, “Laappun uythi de7ees” yaagidosona.

⁶ Yesuusi asay sa7an uttana mela ki-ittis. Yaatidi, laappun uythaa ekkidi Xoossaa galati simmidi he uythaa men-thidi, asaas gishana mela ba tamaaretas immis. Iya tamaareti asaas gishidosona. ⁷ Enttaw qassi guutha laafa

moloti de7oosona. Yesuusi he molota gisho Xoossaa galatidi, asaas gishana mela ba tamaareta kiittis.⁸ Asay ubbay midi kallidosona. Iya tamaareti attida tiifiya laappun gayta kumethi denthidosona.⁹ Kathaa mida asaa tayboy oyddu mukulu gidana. Hessafe guye, Yesuusi asa yeddis.¹⁰ I qassi ba tamaaretara ellesi wogolon gelidi Dalmmanuuta giya biittaa bis.

Malaati oosettana mela oyichidosona

(Maato 16:1-4)

¹¹ Farisaaweti yidi Yesuusa paaccanaw koyidi, saloppe banttana malaata bessana mela Yesuusara palama oykkidosona.^z

¹² Yesuusi tookki shemppidi, “Ha wodiya asay ays malaata koyii? Taani hinttew tuma odays; ha wodiya asaas ay malaatikka imettenna” yaagis.^a ¹³ I entta yan yeggi aggidi zaari wogolon gelidi abbaafe hefinthi pinnis.

Farisaawetanne Heroodisa irshshuwaa

(Maato 16:5-12)

¹⁴ Iya tamaareti kathi efanayssa dogidosona; enttaw wogoluwa gidдон issi uythaafe hari baawa. ¹⁵ Yesuusi enttako, “Hinttenu erite. Farisaaweta irshshuwaafenne Heroodisa irshshuwaafe naagettite” yaagidi kiittis.^b

¹⁶ Entti bantta gidдон, “I hayssa gey nuus uythi baynna gishossa” yaagidosona.

¹⁷ Yesuusi entti geysa eridi enttako, “Hinttew uythi baynna gisho ays odetteetii? Ha77ika erekkeitii? Woykko akeekekkeitii? Hintte wozanay doccidee? ¹⁸ Hinttew ayfey de7ishin be7ekketi? Haythi de7ishin si7ekkeitii?

Hintte akeeketii?^c ¹⁹ Taani ichchashu uythaa ichchashu mukulu asaas bathida wode aappun gayta kumethi tiife denthideti?” yaagis.

Enttika, “Tammanne nam77u gayta kumethi” yaagidosona.

²⁰ “Hessadakka, taani laappun uythaa oyddu mukulu asaas bathida wode aappun gayta kumetha tiife denthideti?” yaagis.

Entti, “Laappun gayta kumethi denthida” yaagidosona.

²¹ Yaatin, “Ha77ika akeekibeekketii?” yaagis.

Yesuusi Beetesaydan issi qooqiya pathis

²² Entti Beetesayda katamaa bidosona. Guutha asati qooqe uraa Yesuusakko ehidi he uraa bochchana mela iya woosidosona. ²³ Yesuusi qooqe uraa kushiya oykkidi katamaappe gaxa kessis. Iya ayfiyaan cuttidi ba kushiya iya bolla wothidi, “New aykkoy bentii?” yaagidi oyichchis.

²⁴ Uray dhoqqu gidi xeellidi, “Taw asay benttees, shin asay hamuttishe mithi daanees” yaagis.

²⁵ Hessafe guye, Yesuusi zaaridi, uraa ayfiyaan ba kushiya wothis. Uray loythi xeellis, iya ayfey paxis, ubbabaa geeshshidi be7is. ²⁶ Yesuusi addiyako, “Ne soo ba, shin gutaa geloppa” yaagidi kiittis.

Phexiroosa ammanuwanne markkatethaa

(Maato 16:13-20; Luuqa 9:18-21)

²⁷ Yesuusi ba tamaaretara Qisaariya Filphoosa matan de7iya gutaa bis. Entti bishin oge bolla Yesuusi, “Tana asay oona goonaa?” yaagidi ba tamaareta oyichchis.

^z8:11 Maato 12:38; Luuqa 11:16 ^a8:12 Maato 12:39; Luuqa 11:29

^b8:15 Luuqa 12:1 ^c8:18 Er 5:21; Hiz 12:2; Mar 4:12

²⁸Iya tamaareti, “Issi issi asay nena, ‘Xammaqiya Yohaannisa’ goosona; harati, ‘Eliyaasa goosona’ qassi harati, ‘Nabetappe issuwa’ goosona” yaagidosona.^d

²⁹Yesuusi enttako, “Yaatin hintte tana oona geeti?” yaagidi oychchis.

Phexiroosi, “Neeni Kiristtoosa” yaagidi zaaris.

³⁰Yesuusi, “Tabaa ooddeskka odoppite” yaagidi entta kiittis.

Yesuusi bana gakkana metuwanne waaya odis

(Maato 16:21-28; Luuqa 9:22-27)

³¹Yesuusi ba tamaaretakko, “Asa Na7ay, daro meto ekkanaw bessees; cimati, kahine halaqatinne higge asttamaareti iya ixnanaw bessees. Entti iya wodhanawunne heedzu gallasappe guye, I hayqoppe denddanaw bessees” yaagidi entta tamarssis. ³²I hessa enttaw geeshshidi odis. Phexiroosi iya issi bagga zaaridi hanqqis.

³³Shin Yesuusi guye simmidi, ba tamaareta xeellidi, Phexiroosa hanqet-tidi, “Ha Xalahiyaw, taappe haakka. Neeni asi dosiyabaa qoppasappe attin Xoossay dosiyabaa qoppaka” yaagis.

Yesuusa kaaloy bana kado oychchees

(Maato 10:38-39; 16:24-28; Luuqa 9:23-27; 14:26-27)

³⁴Qassika Yesuusi daro asaanne ba tamaareta baakko xeegeidi, “Tana kaallanaw koyaa oonikka bana kaddo; ba masqaliya tookkidi tana kaalo.”^e ³⁵Ba shemppuwa ashshanaw koyaa uray dhayssana. Shin ta gishonne Wonggelaa gisho ba shemppuwa dhayssiya uray ashshana.^f ³⁶Issi asi sa7an de7iya ubbabaa baw shiishidi, ba shemppuwa

dhayssikko iya ay maaddanee? ³⁷Issi asi ba shemppuwa wozanaw ay immanaw dandda7ii? ³⁸Xoossaa ammanonna ha iita yeletethan, issi asi tananinne ta qaalan yeellatikko, Asa Na7ay, qassi ba Aawa bonchchon geeshsha kiitanchchotara yaa wode iyan yeellatana” yaagis.

Yesuusa malay laamettis

(Maato 17:1-13; Luuqa 9:28-36)

9 Yesuusi enttako, “Taani hinttew tuma odays; Xoossaa kawotethay wolqqara yeyssa be7onna hayqqonna issi issi asati hayssan de7oosona” yaagis.

²Yesuusi usuppun gallasappe guye, baara Phexiroosa, Yayqoobanne Yohaannisa ekkidi, entta xalaala gita deriya bolla kessidi entta sinthan laamettis.^g ³Iya ma7oykka phoolis; sa7an ma7o meecciya oonikka geeshshanaw dandda7onnayssa mela daro booxis. ⁴He heedzu tamaareti, Eliyaasinne Musey Yesuusara odettishin be7idosona.

⁵Phexiroosi Yesuusa, “Astta-maariyaw, nuuni hayssan de7eyssi nuus lo77o; nu heedzu shaqarata issuwa new, issuwa Muses, qassi issuwa Eliyaasas shaqarana” yaagis. ⁶Iyaranne hankkotara daro yayyida gisho I ay giyakkoka eribeenna.

⁷Hessafe guye, shaaray yidi entta kammin shaarappe, “Hayssi ta dosiya, ta Na7aa, I geysa si7ite” giya qaalay yis.^h ⁸Ellesidi entti yuushshi aathi xeeliya wode Yesuusappe attin haraa oonikka bantta matan be7iibookkona.

⁹Entti deriyappe wodhdhishin, Yesuusi enttako, “Asa Na7ay, hayqoppe denddana gakkanaw, hintte be7idabaa ooddeskka odoppite” yaagidi kiittis.

^d8:28 Mar 6:14 ^e8:34 Maato 10:38; Luuqa 14:27

^f8:35 Maato 10:39; Luuqa 17:33; Yoha 12:25 ^g9:2 2Phexi 1:17-18

^h9:7 Maato 3:17; Mar 1:11; Luuqa 3:22

¹⁰I kiittidayssa entti, “Ero” gidi, “Ha hayqoppe denddo geyssi woygusee” gidi, bantta gidдон odettidosona.

¹¹Entti zaaridi, “Higge asttamaareti, ‘Eliyaasi koyrottidi yaanaw bessees’ ays goonaa?” yaagidi oychchidosona.ⁱ

¹²Yesuusi zaaridi “Eliyaasi koyrottidi yidi, ubbabaa giigisees; yaatin, ays Geeshsha Maxaafay, ‘Asa Na7ay daro waayettana ixettana’ yaagi gidi oychchis. ¹³Shin taani hinttew odays; Eliyaasi yis; qassi iyabay Geeshsha Maxaafan xaafettidayssada, asay iya bolla bantta koyidabaa oothidosona” yaagis.

**Yesuusi tuna ayyaanay
oykkida na7a pathis**

(Maato 17:14-21; Luuqa 9:37-43)

¹⁴Yesuusi, Phexiroosi, Yayqoobinne Yohaannisi hankko iya tamaaretakko simmidi yaa wode daro asay entta yuushuwan eqqidaysatanne higge asttamaare gidida guutha asati enttara palameyssa be7idosona. ¹⁵He daro asay Yesuusa be7ida wode malalettidi, ellesidi iyaakko woxxi yidi, iya sarothidosona. ¹⁶Yesuusi ba tamaaretakko, “Enttara ay palameetii?” yaagidi oychchis.

¹⁷He daro asa giddofe issi uray zaaridi, “Astattamaariyaw, ta na7aa bolla odetethi diggiya tuna ayyaanay de7iya gisho iya neekko ekkada yas. ¹⁸Ha tuna ayyaanay iya oykkiya wode ubban, iya shocci yeggees; iya doonara gopponttoy yees; qassi achche garccisees; asatethaaka minnees. Iyappe ha tuna ayyaanaa kessana mela, ne tamaaretas odas, shin kessanaw dandda7ibookkona” yaagis.

¹⁹Yesuusi zaaridi enttako, “Ammanonna ha wodiya asaw! Taani

hinttera awude gakkanaw daane? Qassi hinttena awude gakkanaw dandda7anee? Na7aa taakko haa ekki yiite” yaagis. ²⁰Entti na7aa iyaakko ehidosona; he tuna ayyaanay Yesuusa be7ida mela na7aa kokkorssis; na7ay sa7an kunddidi, doonara gopponttoy toofu gishin gondoretis. ²¹Yesuusi he na7aa aawakko, “Hayssi ne na7aa oykkoossappe ay mela wode gidanee?” yaagidi oychchis.

Na7aa aaway, “I guuthan de7ishin oykkis. ²²Iya wodhanaw daro wode tamaninne haathan yeggees, shin ne dandda7ikko, nuus qadhettarkii, nuna maaddarkii” yaagis.

²³Yesuusi iya, “Neeni dandda7ikko gay?” Ammaniya ooddeskka ubbabay dandda7ettees” yaagis.

²⁴Ellesidi na7aa aaway ba qaala dhoqqu oothidi, “Taani ammanays, shin gujja ammananaada tana maaddarkii” yaagis.

²⁵Yesuusi asay dari dari beyssa be7idi, tuna ayyaanaa, “Ha tullenne muume ayyaanaw, ha na7aappe keya gada nena ta kiittays; qassi nam77antho iyan geloppa” yaagis.

²⁶He tuna ayyaanay waassidi, na7aa daro kokkorssidi, iyappe keyis. Na7ay hayqqida daanin, daro asay, “Na7ay hayqqis” yaagidosona. ²⁷Shin Yesuusi na7aa kushiya oykkidi denthin, na7ay denddi eqqis.

²⁸Yesuusi soo gelidayssafe guye iya tamaareti, “Nuuni he tuna ayyaanaa kessanaw ays dandda7ibookko?” yaagidi Yesuusa dumma oychchidosona.

²⁹Yesuusi zaaridi, “Hessa melay woosappenne xoomappe attin haraban keyanaw dandda7enna” yaagis.

ⁱ9:11 Mil 4:5; Maato 11:14

**Yesuusi bana gakkana
metuwa zaari odis**

(Maato 17:22-23; Luuqa 9:43-45)

³⁰Entti he bessaafe denddidi, Galiilara aadhdhidi bidosona; Yesuusi ba de7iyasuwa oonikka erana mela koyibeenna. ³¹I ba tamaaretakko, “Asa Na7aa, asi asas aathi immananne wodhana; I heedzu gallasappe guye, hayqoppe denddana” yaagidi tamaarssees.

³²Shin enttaw I geysii gelibeenna; qassi iya oychchanawukka yayyidosona.

Ubbaafe aadhdhey oonee?

(Maato 18:1-5; Luuqa 9:46-48)

³³Entti Qifirnahooma katamaa bidi soo gelidayssafe guye Yesuusi enttako, “Ogen ay odetteetii?” yaagidi oy-chchis. ³⁴Shin entti, “Nu gidдон ubbaafe aadhdhanay oonee?” yaagidi palamida gisho si77i gidosona.^j ³⁵Yesuusi uttidi, tammanne nam77u tamaareta xeegeidi, “Oonikka sinthe aadhdhanaw koykko, ubbaafe guye aadhdhidi, ubbaas ayye gidanaw bessees” yaagis.^k

³⁶Issi guutha na7aa ekkidi, entta gidon essis; he guutha na7aa idimmidi enttako, ³⁷“Hayssa mela guutha naytappe issuwa ta sunthan mokkiya oonikka tana mokkees; qassi tana mokkiya oonikka tana kiittidaysaka mokkeesippe attin ta xalaala mukkenna” yaagis.^l

Nuna ixonna uray nu bagga

(Luuqa 9:49-50)

³⁸Yohaannisi, “Astattamaariyaw, issi asi ne sunthan tuna Ayyaanata kessishin nuuni be7idi, nu bagga gidonna gisho iya diggida” yaagis.

³⁹Shin Yesuusi, “Oonikka ta sunthan Xoossay oothiya malaatata oothidi, ellesidi ta bolla iitabaa odettanaw dandda7ey baynna gisho diggofite.

⁴⁰Nubaa ixonna uray nu bagga.^m

⁴¹Taani hinttew tuma odays; hintte tayssata gidiya gisho oonikka hinttew ta sunthan halo haathi uyanaw immikokka, ba woytuwa ekkana.ⁿ

Nagaran paacetethi

(Maato 18:6-9; Luuqa 17:1-2)

⁴²“Tana ammaniyaa ha guuthatappe issuwa balethiya oonikka, gaachcha wogga woxa ba qodhen qachchidi, abban wulliyako iyaw lo77o. ⁴³⁻⁴⁴Ne kushey nena balethikko, qanxa hola. Neeni nam77u kushera to7onna gaannama taman yegetteyssafe, duuxa kushera de7uwa geloy new lo77o.^o ⁴⁵⁻⁴⁶Ne tohoy nena balethikko, qanxa hola. Neeni nam77u tohuwara gaannama taman yegetteyssafe, wobbe gidada de7uwa geleyssi new lo77o. ⁴⁷Ne ayfey nena balethikko, wooca kessa hola. Neeni nam77u ayfiyaara gaannama taman yegetteyssafe, issi ayfiyaara Xoossaa kawotethaa geleyssi new lo77o.^p ⁴⁸Yan entta miya guxuney hayqqenna, tamaykka to7enna.^q

⁴⁹“Yarshshoy maxinen geeyeyssa mela asi ubbay taman harqettana. ⁵⁰Maxiney lo77o, shin I mal77onna ixkiko, zaaridi waati mal77ethanee? Hinttenan maxiney de7o. Yaanidi issoy issuwara sarotethaan de7ite” yaagis.^r

Machcho yeddanaw bessenna

(Maato 19:1-2; Luuqa 16:18)

10 Yesuusi hessafe denddidi, Yihuda biittaa bidi Yorddaanose Shaafaa

^j9:34 Luuqa 22:24 ^k9:35 Maato 20:26

13:20 ^m9:40 Maato 12:30; Luuqa 11:23

^o9:43-44 Maato 5:30 ^p9:47 Maato 5:29

^q9:50 Maato 5:13; Luuqa 14:34

^r9:37 Maato 10:40; Luuqa 10:16; Yoha

ⁿ9:41 Maato 10:42

^o9:48 Isa 66:24

pinnis. Daro asay zaaridi iyaakko shi-iqin, kaseyssidakka he asaa tamarssis.

²Issi issi Farisaaweti paaccanaw koyidi Yesuusa, “Issi asi ba machchiw yeddana mela Muse higgey kiitii?” yaagidi iya oychchidosona.

³I zaaridi, “Musey hinttena wo ygidi kiittidee?” yaagis.

⁴Entti, “Musey, ‘Issi asi ba machchees anjjo worqqate immidi yeddo’ gis” yaagidosona.^s

⁵Yesuusi zaaridi, entta “Hintte odin si7onnayssata gidiya gisho Musey ha kiitaa hinttew xaafis. ⁶Shin Xoossay koyro medhdhiya wode addenne macca oothidi, entta medhdhis.^t ⁷Hessa gisho, issi asi ba aawanne ba aayiw aggidi, ba machcheera issife de7ees.^u ⁸Entti nam77ay issi ase gidoosona; hizappe, entti issi ase gidoosonappe attin nam77u asi gidokkona. ⁹Hessa gisho, Xoossay issife qachchidayssa asi shaakkofo” yaagis.

¹⁰Entti soo simmida wode iya tamaareti ha odabaa Yesuusa nam77antho oychchidosona. ¹¹Yesuusi enttako, “Ba machchiw yeddidi hara ekkiya oonikka laymatees.^v ¹²Qassi maccasiyakka ba azinaappe keyada hara azina gelikko laymatawusu” yaagis.

Yesuusi guutha nayta anjjis

(Maato 19:13-15; Luuqa 18:15-17)

¹³Yesuusi guutha nayta bochchana mela, issi issi asay nayta iyaakko ehoosona, shin iya tamaareti he asa hanqettidosona. ¹⁴Yesuusi hessa be7idi, ba tamaareta hanqettidi; enttako, “Guutha nayti taakko yeyssa diggofite; Xoossaa kawotethay hayssata melassa. ¹⁵Taani hinttew tuma odays; Xoos-

saa kawotethaa guutha na7ada ekkonna uray oonikka he kawotethaa ubbarakka gelenna” yaagis.^w ¹⁶Guutha nayta idim-midi, ba kushiya entta issuwa issuwa bolla wothidi anjjis.

Miishe siiqoy ehiya metuwa

(Maato 19:16-30; Luuqa 18:18-30)

¹⁷Yesuusi baanaw keyida wode issi uray woxxi yidi, iya sinthan gulbbatidi, “Keeha astamaariyaw, merinaa de7uwa laattanaw taani ay ootho?” yaagidi oychchis.

¹⁸Yesuusi, “Ays tana keehaw gada xeegay? Xoossaa xalaalappe attin hari keehi oonikka baawa. ¹⁹Xoossaa kiitaa, wodhoppa; laymatoppa; kaysotoppa; worddo markkattofa; inxarssan cimmofa; ne aawanne ne aayiw bonchcha yaageyssa eraasa” yaagis.^x

²⁰Uray, “Astamaariyaw, taani hessa ubbaa na7atethafe doomada ha77i gakkanaw naagays” yaagis.

²¹Yesuusi uraa tishshi oothi xeellidi dosis; “New issibay paccees; bada new de7iyaba ubbaa bayzada, he miishiya manqotas imma; neeni salon duretana. Yaata simmada tana kaalla” yaagis. ²²Shin uray hessa si7idi, I daro dure gidiya gisho ba som77uwa kaarethis, ufayttonna aggidi bis.

²³Yesuusi ba tamaareta yuushshi aathi xeellidi, “Dure asi Xoossaa kawotethaa gelanayssi waanidi metanddeeshsha!” yaagis.

²⁴Iya tamaareti iya timirttiya si7idi malalettidosona. Shin Yesuusi qassika enttako, “Nayto, Xoossaa kawotethaa gelanayssi waanidi metanddeeshsha! ²⁵Dure asi Xoossaa kawotethaa gelanayssafe, gimaley narppe luhora aadhdeyssi kawuyees” yaagis.

^s10:4 Zaare 24:1 ^t10:6 Medhe 1:27; 5:1 ^u10:7 Medhe 2:24

^v10:11 Maato 5:32; 1Qoro 7:10-11 ^w10:15 Maato 18:3

^x10:19 Kessa 20:12-16; Zaare 5:16-20

²⁶Iya tamaareti malaalettidi, “Yaatin, ooni attanee?” yaagidi, issoy issuwa oonchidosona.

²⁷Yesuusi entta tishshi oothi xeellidi, “Hayssi Xoossas dandda7eteespe attin asas dandda7ettenna; Xoossas ubbabay dandda7ettees” yaagis.

²⁸Phexiroosi Yesuusakko, “Hekko; nuuni nubaa ubbaa aggidi, nena kaallida” yaagis.

²⁹Yesuusi “Taani hinttew tuma odays; ta gishonne Wonggelaa gisho keetha woykko ishata woykko michcheta woykko aawa woykko aayiw woykko machchiw woykko nayta woykko gadiya aggiday oonikka, ³⁰ha77i ha wodiyan xeetu kushe keetha, ishata, michcheta, aayeta, nayta, gadiya, goodetethara issife ekkana. Sinthafe yaana wodiyanikka merinaa de7uwa ekkana. ³¹Shin daroti ha77i dethan sinthe gididayssati guye gidana, qassi daroti ha77i guye gididayssati sinthe gidana” yaagis.^y

**Yesuusi bana gakkana
metuwa heedzantho odis**

(Maato 20:17-19; Luuqa 18:31-34)

³²Yesuusaranne iya tamaaretara Yerusalaame bishin, Yesuusi ba tamaareta sinthan hamuttees. Entti malaalettidosona. Iya kaalleyssatikka yayyidosona. Nam77antho, tammanne nam77u tamaareta gaxa kessidi, bana gakkanabaa dumma enttaw hayssada yaagidi odis. ³³“Hekko, nuuni Yerusalaame ha77i keyoos. Yan Asa Na7ay, kahine halaqatasinne higge asttamaaretas aathi imettana. Entti iya bolla hayqo pirddaa pirddana; qassi Ayhude gidonna deriyas iya aathi immana. ³⁴He Ayhude gidonna derye iya toochchana, iya bolla cuttana,

lisson garaafanne wodhana. I heedzu gallasappe guye, hayqoppe denddana” yaagis.

**Yayqoobinne Yohaannisi
woossida woosaa**

(Maato 20:20-28)

³⁵Zabdiyoosa nayti Yayqoobinne Yohaannisi Yesuusakko yidi, “Asttamaariyaw, nuuni nena woossiya issibaa nuus ootharkkii” yaagidosona.

³⁶Yesuusi enttako, “Taani hinttew ay ootho?” yaagis.

³⁷Entti, “Neeni ne bonchcho kawotethan uttiya wode nuuppe issuwa ushachcha baggara qassi issuwa had-dirssa baggara uttisarkkii” yaagidosona.

³⁸Shin Yesuusi enttako, “Hintte ay woossiyako erekketa, ta uyanaw de7iya xuu7aa uyanaw dandda7etii? Qassi taani xammaqettanaw de7iya xinqqatiya xammaqettanaw dandda7etii?” yaagis.^z

³⁹Entti zaaridi, “Ee dandda7os” yaagidosona.

Yesuusi qassi, “Tumakka ta uyanaw de7iya xuu7aa hintte uyana, taani xammaqettanaw de7iya xinqqatiya hintte xammaqettana. ⁴⁰Shin taappe ushachcha baggaranne haddirssa baggara uttanayssata dooranaw taw maati baawa, shin he bessay Xoossay immanaw giigisi wothidayssatassa” yaagis.

⁴¹Hankko tammu tamaareti hessa si7ida wode Yayqoobanne Yohaannisa hanqettidosona. ⁴²Yesuusi entta ubbaa baakko xeegeidi, “Ayhude gidonna asaa halaqati deriya haareyssata geetettidi xeegetteyssanne haareyssatas deriya bolla maati de7eyssa hintte ereeta.^a

⁴³Shin hintte gidonna hessa mela gidenna; hintte gidonna gitatanaw koyey

^y10:31 Maato 20:16; Luuqa 13:30 ^z10:38 Luuqa 12:50

^a10:42 Luuqa 22:25-26; Maato 23:11; Mar 9:35; Luuqa 22:26

oonikka hintte ayille gidanaw bessees. ⁴⁴Qassi hintte giddon ubbaafe bolla gidanaw koyey oonikka hintte ubbaas ayille gidanaw bessees. ⁴⁵Hari attoshin, Asa Na7aykka, asaas oothanawunne darota wozanaw ba shemppuwa aathi immanaw yisippe attin asi iyaw oothana mela yibeenna” yaagis.

**Yesuusi qooqiya
Barximoosa ayfiyaa pathis**

(Maato 20:29-34; Luuqa 18:35-43)

⁴⁶Entti Iyaarkko katama bidosona. Yesuusi ba tamaaretaranne daro asaara Iyaarkkoye keyishin, Ximoosa na7ay, qooqey, Barximoosa geetetteyssi, oge gaxan woossishe uttis. ⁴⁷Barximoosi, yaara aadhdhey Naazirete Yesuusa gididayssa si7ida wode ba qaala dhoqqu oothidi, “Dawite na7aa Yesuusa, tana maararkii!” yaagusu oykkis.

⁴⁸Daro asay iya, “Hayza!” gidi hanqettidosona.

Shin, I ba qaala kaseyysafe daro dhoqqu oothidi, “Dawite na7aw, tana maararkii!” yaagis.

⁴⁹Yesuusi eqqidi, “Iya haa xeeqite” yaagis.

Entti qooqiyakko, “Aykkoy baawa, dendda eqqa, nena xeegees” yaagidosona. ⁵⁰Qooqey ba ma7uwa holi yeg-gidi, guppi denddi eqqidi, Yesuusakko bis.

⁵¹Yesuusi, “Taani new ay oothana mela koyay?” yaagis.

Qooqey, “Astamaariyaw, ta xeelanaw koyays” yaagis.

⁵²Yesuusi iya, “Ba, ne ammanoy nena pathis” yaagis. Sohuwarakka iya ayfey xeellin, Yesuusa kaallis.

**Yesuusi gita bonchchon
Yerusalaame gelis**

*(Maato 21:1-11; Luuqa
19:28-40; Yoha 12:12-19)*

11 Entti Yerusalaa matishe, Shamaho Deriya matan de7iya Beetefaagenne Bitaniya katamata gakkidosona. Yesuusi ba tamaaretappe nam77ata sinthe kiittidi, ²“Hinttefe sinthan de7iya gutaa biite; yaa gelida mela oonikka toggiboonna qashon de7iya hare mari hintte demmana, iya billidi, haa ekki yiite. ³Oonikka hinttana, ‘Hayssa ays ootheeti?’ yaagidi oychchiko, ‘Goday iya koyees, ellesidi haa yeddana’ yaagite” yaagis.

⁴Entti bidi, hare mari kare bolla oge matan qashettidi de7eyssa demmida billidosona. ⁵He bessan eqqida issi issi asati enttako, “Hare maraa waatanaw billeeti?” yaagidosona. ⁶Iya tamaareti Yesuusi banttana kiittidayssa odin, asati yeddi aggididosona. ⁷Entti hare maraa Yesuusakko ehidi, bantta ma7uwa iya zokkon hiixin Yesuusi he hare maraa toggis. ⁸Daro asay bantta ma7uwa ogiyan hiixidosona; qassi harati mitha tashe tashidi, ogen hiixidosona. ⁹Yesuusappe sinthara hamuttiya asaynne iya kaalliya asay bantta qaala dhoqqu oothidi,

“Hosaana!^{§§} Xoossay galatetto! Godaa sunthan yeysa anjjettidayssa.^b

¹⁰Godaa sunthan yaa nu aawa Dawite kawotethay anjjettidayssa.

Ubbaafe Bolla Saluwan de7iya Xoossay galatetto” yaagidosona.

¹¹Yesuusi Yerusalaa bidi, Xoossaa Keetha gelis. Qassi ubbabaa yuuyi xeellidaappe guye, sa7ay qammiya gisho tam-

§§11:9 *Hosaana*: Maato 21:9 be7ite.

^b11:9 Maz 118:25

manne nam⁷⁷u tamaaretara Bitaanaya katama bis.

Yesuusi qanggida balase mithiw

(Maato 21:18-19)

¹²Wonttetha gallas entti Bitaaniyappe keyidi bishin, Yesuusi koshattis. ¹³Haahon issi balase mithiw haytha xalaala ma⁷⁷a uttidaaro be⁷idi, I bolla ayfey beettiko gidi, be⁷anaw iikko bis, shin iikko I biya wode haytha xalaalappe attin issi ayfekka demmibeenna; ays giikko, balasey ayfiyaa wodey gakkibeenna. ¹⁴Yesuusi he balasiw, “Hiza, neeppe merinaw asi ayfe mooppo” yaagis. Iya tamaareti I geysa si⁷idosona.

Yesuusi Xoossa Keethan zal⁷⁷eysata kessis

(Maato 21:12-17; Luuqa 19:45-48; Yoha 2:13-22)

¹⁵Entti Yerusalaame bidosona; Yesuusi Xoossa Keetha gelidi, yan bayzeyssatanne shammeysata kare goodo oykkis; qassi miishe laammeysata xarpheezanne holle bayzeyssata oydiya aathi yeggidi, ¹⁶asi aybibaakka tookkidi, Xoossa Keetha giddora aadhdhonna mela diggis. ¹⁷Yesuusi asaa hayssada yaagidi tamarssis: “Geeshsha Maxaafan, ‘Ta keethay asi ubbay Xoossaa woossiya keethi gidana’ geetettidi xaafettis. Shin hintte iya panggati qosettiya gonggolo oothideta” yaagis.^c

¹⁸Kahine halaqatinne higge astta-maareti hessa si⁷idi, iya wodhanaw oge koshshi oykkidosona. Shin daro asay iya timirttiyan malaalettiya gisho iyaw yayyidosona.

¹⁹Sa⁷ay omarssiya wode Yesuusinne iya tamaareti katamaappe gaxa keyidosona.

Balase mithiya melasu

(Maato 21:20-22)

²⁰Entti wonttetha gallas he ogiyara aadhdhishe, he balasiya xaphora melidaaro be⁷idosona. ²¹Phexiroosi akeekidi, “Asttamaariyaw, hekko, neeni qanggida balasiya melasu” yaagis.

²²Yesuusi zaaridi, “Xoossaa ammanite. ²³Taani hinttew tuma odays; oonikka ba wozanan sidhonna gidabay hananayssa ammanidi, ha deriya, ‘Denddada abban kundda’ yaagikko iyaw hanana.^d ²⁴Hessa gisho, taani hinttew odays; Xoossaa hintte woossiyabaanne oychchiyabaa aybaa gidikkoka ekkidaada ammanite, hintte ekkana. ²⁵Xoossaa woossanaw hintte eqqiya wode salon de⁷iya hintte Aaway hintte nagara atto gaana mela, oonikka hinttenu naaqidabay de⁷ikko, iyaw atto giite. ²⁶Shin asa nagara hintte atto goonna ixkiko, salon de⁷iya hintte Aawaykka hintte nagaraa hinttew atto geenna” yaagis.

Yesuusi aybi maatan oothiyako oyshettis

(Maato 21:23-27; Luuqa 20:1-8)

²⁷Entti zaaridi Yerusalaame bidosona. Yesuusi Xoossa Keethan hamuttishin, kahine halaqati, higge asttamaaretinne cimati iyaakko yidi, ²⁸“Neeeni hayssa oothanaw new ay maati de⁷ii? Woykko new ha maata immiday onnee?” yaagidosona.

²⁹Yesuusi zaaridi enttako, “Ta hinttenu issibaa oychchana, taw odite. Ta qassi hayssa ay maatan oothiyako, hinttew odana. ³⁰Yohaannisa xinqqatey Xoossafeyye woykko asappe? Taw odite” yaagis.

³¹Entti bantta giddon palama doomidi, “Nuuni, ‘Xoossafe’ giikko, I

^c11:17 Isa 56:7; Er 7:11 ^d11:23 Maato 17:20; 1Qoro 13:2

nuukko, ‘Yaatin, Yohaannisi odidayssa ays ammanibeekketii?’ yaagana. ³²‘Asappe giikko’ asa ubbay Yohaannisi nabe gideyssa eroosona.” Yaaniya gisho asaas yayyidosona. ³³Hessa gisho, entti Yesuusakko, “Nuuni erokko” yaagidi zaaridosona;

Yesuusi, “Taanikka hayssa ay maatan oothiyako, hinttew odikke” yaagis.

Woyne tokkiya goshshanchchota leemiso

(Maato 21:33-46; Luuqa 20:9-19)

12 Yesuusi enttaw leemison yaagidi odis; “Issi uray woyne atakilte tokkidi, yuushshi aathidi dirssi diris. Qassi he woyniya gum77iya olaaka bookkis. Iya naaganaw adussa shakko shakkis. Hessafe guye, kothe oothiya asaas immidi, hara biitta bis.^e ²Woyne ayfiyaa maxiya wodey gakkini, bana gakkayssa ekkidi yaana mela, issi ba aylliya kothe aawatakkki kiittis. ³Kothe aawati iya aylliya oykkidi wadhdhidi, mela kushe yeddidosona. ⁴Nam77antho hara ayle enttako kiittin, entti he ayliyas huu7iya qoo7idi kawushshidi yeddidosona. ⁵Woyne atakilttiya goday qas-sika hara ayle kiittis. He aylliya wodhidodosona, qassi hara darota hessada oothidosona, issota issota wadhdhidi, harata wodhidodosona.

⁶“Woyne atakilttiya godaas kiittanaw ubbaafe wurssethan I daro dosiya ba na7aa xalaali attis. I, “Entti ta na7aa bonchchonna aggokona” gidi, ba na7aa enttako kiittis.

⁷“Shin kothe aawati bantta gidдон, ‘Laattanayssi hayssa; yedhdhite iya wodhoos; iya laatay nubaa gidana!’ yaagidosona. ⁸Na7aa oykkidi wodhdhidi, iya ahaa woyne atakilttiya giddofe gaxa kessi holidosona.

⁹“Hiza, woyne atakilttiya goday waatane? Yidi he kothe aawata wodhi onggidi, woyniya kothe oothiya hara asas immuna.

¹⁰⁻¹¹ ‘Gimbbeysati boridi ixida shuchchay

godaa xaphuwa minthiya, ubbaafe aadhdhiya shuchchu gidis.

Hayssi Goday oothidabaa;

qassi nu ayfiyaaskka malaalisiyabaa’ yaageyssa Geeshsha Maxaafaappe nababibeekketii?” yaagis. ^f

¹²Kahine halaqati, higge asttamaaretinne cimati Yesuusi he leemisuwa bantta bolla leemisidayssa erida gisho iya oykkanaaw koyidosona, shin asaas yayyidi, aggi bidosona.

Giira giirobaa

(Maato 22:15-22; Luuqa 20:20-26)

¹³Qassi iya odaappe bala demmidi, iya oykkana mela, Farisaawetappenne Heroodisa baggatappe guutha asata iyaakko kiittidosona. ¹⁴Entti iyaakko yidi, “Astattamaariyaw, neeni tuma odetteyssanne asappe ase shaakkonnayssa nuuni eroos. Neeni ase dummayakka; qassi Xoossaa ogiya tumatethan tamarssaasa. Nuuni Roome biittaa Kawuwa Qeesares giira giireyssi wogeyye woga gidenne? Giira giirane? agganee?” yaagidosona.

¹⁵Shin entta cubbotethaa Yesuusi eridi, “Tana ays paacetii? Ane issi santime tana bessite” yaagis. ¹⁶Entti iyaw ehidosona, “Ha malayenne sunthay ooddeysee?” yaagidi entta oyochchis.

Entti, “Roome Kawuwa Qeesareyssa” yaagidosona.

¹⁷Yesuusi zaaridi, “Yaatikko, Qeesareyssa Qeesares, Xoossayssa Xoossaa immite” yaagin entti iyabaa malaalettidosona.

Hayqoppe denddoba

(Maato 22:23-33; Luuqa 20:27-40)

¹⁸ Hayqqida asi denddenna giya Saduqaawetappe issi asati Yesuusakko yidi, hayssada yaagidi, iya oychchidosona.^g ¹⁹ “Astattamaariyaw, Musey nuus higgiiya xaafishe, ‘Machcho ekkida asi na7a yelonna hayqqiko, he hayqqidayssa ishay iya machchiw ekkidi, ba ishaas na7a yelanaw bessees’ yaageyssa xaafis.^h ²⁰ Beni wode laappun ishathi de7eyssatappe bayray machcho ekkidi, na7a yelonna hayqqis. ²¹ Nam77anthoy iyo ekkis, ikka na7a yelonna hayqqis. Heedzanthoyka hessada hanis. ²² Laappunatikka hessatho iyo ekkidi, na7a yelonna hayqqidosona. Ubbaafe guye, qassi he maccasiya hayqqasu. ²³ Yaatin, laappunati iyo ekkida gisho hayqqida asay hayqoppe dendiya gallas, iya enttafe awussas machcho gidanee?” yaagidosona.

²⁴ Yesuusi zaaridi, “Hintte baley, Geeshsha Maxaafata woykko Xoossaa wolqqa eronna gishossa! ²⁵ Hayqqida asay hayqoppe dendiya gallas, salon de7iya kiitanchchota mela gidanaappe attin adde asay ekkokona; macca asay gelekkona. ²⁶ Shin hayqqidayssata dendduwaba gidikko, Muse maxaafan xaafettida xuugettiya buuriyabaa odiya bessan, Xoossay Musekko, ‘Taani, Abrahame Xoossaa, Yisaaqa Xoossaa, Yayqooba Xoossaa’ gidayssa nabbabibeekketii?ⁱ ²⁷ Hessa gisho, I, paxa de7eyssata Xoossaafe attin hayqqidayssata Xoosse gidenna. Hintte daro balideta” yaagis.

Ubbaafe aadhdiya kiitaa

(Maato 22:34-40; Luuqa 10:25-28)

²⁸ Higge asttamaaretappe issoy entti palameyssa shiiqidi si7is. Qassi Yesuusi enttaw loythi zaaridayssa si7idi, “Kiita ubbaafe aadhdiya kiitay awussee?” yaagidi Yesuusa oychchis.^j

²⁹ Yesuusi zaaridi, iya hayssada yaagis: “Kiita ubbaafe aadhdiya kiitaa si7ite; ‘Isra7eele asaw, Goday nu Xoossay issi Godaa.^k ³⁰ Ne Godaa ne Xoossaa ne kumetha wozanappe, ne kumetha shemppuwafe, ne kumetha qofaappe, ne kumetha wolqqaafe dosa’ yaagees. ³¹ Qassi kiita ubbaafe aadhdiya nam77antho kiitay hayssa; ‘Ase ubbaa ne huu7iyada dosa’ yaageyssa; hayssatappe aadhdiya hara kiiti baawa” yaagis.^l

³² Higge asttamaarey Yesuusakko, “Astattamaariyaw, tuma gadasa; neeni ‘Xoossay issi Xoossaa xalaala. Iyappe attin hari baawa’ gidayssi tuma.^m ³³ Xoossaa kumetha wozanappe, kumetha qofaappenne kumetha wolqqaafe doseysinne qassi ase ubbaa ba huu7iyada doseysii, xuuggiya yarshshuwafenne hara yarshsho ubbaafe aadhdees” yaagis.ⁿ

³⁴ Yesuusi higge asttamaariya zaaroy aadhdiya eranchcho asa zaaro gididayssa be7idi, “Neeni Xoossaa kawotethaafe haakkabaakka” yaagis; hesafe guye, Yesuusa harabaa oychchanaw oonikka minnibeenna.^o

Kiristtoosi oodde na7ee

(Maato 22:41-46; Luuqa 20:41-46)

³⁵ Yesuusi Xoossa Keethan tamarssishe, hayssada yaagis: “Higge asttamaareti Kiristtoosa woygidi Dawite

^g12:18 Ha.O 23:8 ^h12:19 Zaare 25:5 ⁱ12:26 Kessa 3:6

^j12:28 Luuqa 10:25-28 ^k12:29 Zaare 6:4-5 ^l12:31 Leewe 19:18

^m12:32 Zaare 4:35 ⁿ12:33 Hose 6:6 ^o12:34 Luuqa 10:25-28

na7a goonaa? ³⁶Dawitey Geeshsha Ayyaanan kumidi, ‘Goday, ta Godaa, “Taani ne morkketa ne tohay yedhdhiyaso oothana gakkanaw, hayssan taappe ushachcha baggara utta” gis’ yaagis.^P ³⁷Dawitey ba huu7en Kiristtoosa, ‘Godaa’ gidi xeegekko, yaatin, Kiristtoosi waanidi, Dawite na7a gidii” yaagis.

Daro asay Yesuusi geysa ufayssan si7idosona.

Yesuusi higge asttamaaretanne Farisaaweta boris

(Maato 23:1-36; Luuqa 20:45-47)

³⁸Yesuusi tamarssishe, hayssada yaagis: “Higge asttamaaretappe naagettite; entti adussa ma7o ma77idi yuuyeyssanne giyanka asay entta bonchchidi sarotheyssa dosoosona. ³⁹Entti Ayhude Woosa Keethatan daro lo77o oyde dosoosona; qassi asi banttana mokkiya bessan bonchcho bessi dosoosona. ⁴⁰Entti am77eta keethaa bonqidi, banttaw lo77o daananaw woosa adussoosona; entti ubbaafe aadhdhiya pirddaa ekkana” yaagis.

Am77ee muxaata

(Luuqa 21:1-4)

⁴¹Yesuusi Xoossa Keethan muxaata yeggiya saaxiniya matan uttidi, asay ba miishiya he saaxiniyan yeggeysa be7is; daro dure asay daro miishiya he saaxiniyan yeggoosona. ⁴²Issi manqo am77iya yada, nam77u bakkannata he saaxiniyan yeggasu. ⁴³Yesuusi ba tamaareta xeegidi, “Taani hinttew tuma odays; muxaata saaxiniyan yeggida asa ubbaafe ha manqo am77iya darssada yeggasu. ⁴⁴Ays giikko, harati

ubbay banttaw palahida miishiyappe yeggidosona. Shin iya ba pacciyaafe, baw de7iya aquwaa kumethi immasu” yaagis.

Yesuusi Xoossa Keethay laalettanayssa koyrottidi odis

(Maato 24:1-2; Luuqa 21:5-6)

13 Yesuusi Xoossa Keethafe keyishin, iya tamaaretappe issoy, “Asttamaariyaw, ha lo77o shuchchaanne ha lo77o shuchcha keethaa be7ay!” yaagis.

²Yesuusi zaaridi, “Ha gita shuchcha keethaa be7ay? Ha keethay shuchchi shuchcha bolla gimbettida mela laalettonna antenna; issi shuchchika attonna ubbay laalettana” yaagis.

Goday yaanappe koyrottidi gakkana goodaanne waaya

(Maato 24:3-14; Luuqa 21:7-19)

³Yesuusi Xoossa keethafe hini baggara Shamaho Deriya bolla uttidashin, Phexiroosi, Yayqoobi, Yohaannisinne Inddiriyasi banttarkka iyaakko yidi, ⁴“Hayssi awude hananeekko, nuus oda; ha ubbay polettana wodiya erisiya malaatay aybee?” yaagidi oychchidosona.

⁵Yesuusi qassi enttaw hayssada yaagidi odis: “Hinttana oonikka balethonna mela naagettite. ⁶Daro asati ta sunthan, ‘Taani Kiristtoosa’ yaagidi tamarssishe yidi, daro asaa balethana. ⁷Matan de7iya olaanne haahon de7iya ola wore hintte si7iya wode hirggofite. Hessa melabay hananaw bessees, shin wurssethay buroona. ⁸Issi biittaa asay hara biitta asaara olettana; qassi issi kawotethay hara kawotethatara olettana; biittaa qaaxoy ubba bessan hanana; koshay daana, shin hessi ubbay yelo iqethas zooke mela.

⁹“Shin hinttee, hintte huu7en naaget-tite. Ays giikko, asi hinttena oykkidi, pirdda keethas aathi immana; qassi Ayhude Woosa Keethatanka hinttena lissan garaafana; deriya haareyssata sinthaninne kawota sinthan ta gisho hintte markkattanaw eqqana.⁹ ¹⁰Wurssethay gakkanaappe sinthe Wonggelay koyro dere ubbaas odettanaw bessees. ¹¹Entti hinttena pirdda keethi ehiya wodenne aathi immiya wode woygidi odaneekko koyro hirggofite; he saatiyan Xoossay hinttew immiyabaa odite. Hinttenan Geeshsha Ayyaanay odettesippe attin hinttena gidekketa.

¹²“Ishay ba ishaa, aaway ba na7aa wodhisana. Nayti banttana yelidayssata bolla denddidi, entta wodhisana. ¹³Asay ubbay hinttena ta sunthaa gisho ixkana, shin wurssethi gakkanaw minniday atana.^r

Yerusalaame gakkana iita metuwa

(Maato 24:15-28; Luuqa 21:20-24)

¹⁴“Shin bashshaa tunatethay eqqanaw bessonna bessan eqqidashin hintte be7ana.” (Akeekiso: Hessi woy guusseeko nabbabeyssi akeeko!) “Yihuda biittan he wode de7eyssati deriyakko baqato.^s ¹⁵Keetha huu7en de7iya uraykka issibaa ekkanaw duge wodhdhidi, ba soo geloppo.^t ¹⁶Gaden de7eyssi ba ma7uwa ekkanaw guye simmofo. ¹⁷He wode qanthatida maccasatasinne dhanthiya maccasatas daro un77a gidana. ¹⁸Shin hayssi ubbay haniya wodey balggo gidonna mela, Xoossaa woossite. ¹⁹Ays giikko, Xoossay alamiya medhdhida wodiyappe doomidi, ha77i gakkanaw haniboonna metoyenne sinthafekka hanonna metoy

asa bolla he wode hanana.^u ²⁰Goday he gallasata taybuwa guuthonaako, ase gididay oonikka antenna. Shin I ba doorida asa gisho he gallasata taybuwa guuthees.

²¹“He wode oonikka hinttena, ‘Hekko, Kiristtoosi hayssan de7ees woykko Kiristtoosi hinin de7ees’ yaagikko, hessa ammanoppite. ²²Worddanchcho Kiristtoosatinne worddo nabeti denddidi banttaw dandda7ettiko, hari attoshin Xoossay dooridayssata akka balethanaw malaatatanne malaalisiyabata bessana. ²³Shin hintte naagettite; taani hinttew ubbabaa kasetada odas.

Kiristtoosa nam77antho yuussaa

(Maato 24:29-31; Luuqa 21:25-28)

²⁴“Shin he wode he waayappe guye, away dhumana; ageenay poo7uwa aggana;^v ²⁵xoolinttoti saloppe kunddana; qassi salon de7iya wolqqatikka qaaxxana.^w

²⁶He wode Asa Na7ay, gita wolqqaranne bonchchuwara shaara giddora yishin entti be7ana.^x ²⁷He wode taani kiitanchchota sa7a oyddu bagga kiittana; sa7a gaxappe saluwa gaxa gakkanaw, Xoossay doorida asaa shiishana.

Wodey gakkidayssa erisiya balase mithiw

(Maato 24:32-35; Luuqa 21:29-33)

²⁸“Leemisuwaa balase mithaafae akeekite; balasiya aaciya wodenne I haythay cil77iya wode torchchey matattidayssa hintte ereeta. ²⁹Hessadakka, hintte he ubbabay

⁹13:9 Maato 10:17-20; Luuqa 12:11-12 ^r13:13 Maato 10:22

^s13:14 Zaare 9:27; 11:31; 12:11 ^t13:15 Luuqa 17:31

^u13:19 Zaare 12:1; Yo.Qo 7:14 ^v13:24 Isa 13:10; Er 2:10

^w13:25 Isa 34:4; Yo.Qo 6:13; Er 2:10 ^x13:26 Zaare 7:13; Yo.Qo 1:7

haneysa be7iya wode I matidi pengge gakkidayssa erite.³⁰ Taani hinttew tuma odays; ha ubbabay hanana gakkanaw hayssan de7iya asa ubbay hayqqenna.³¹ Saloyne sa7ay aadhdhana, shin ta qaalay ubbarakka aadhdhenna.

**Goday yaana gallasaanne
saatiya oonikka erenna**

(Maato 24:36-44)

³²“Shin he gallasaanne he saatiya Aawa xalaalappe attin hari attoshin salon de7iya kiitanchota gidin woykko Na7aa gidin oonikka erey baawa.^y ³³He wodey awude gidaneekko, hintte eronna gisho naagettitenne minnite. ³⁴Ta yuus-say ba keetha aggidi, oge biya uraa mela. Uray ba aylleta huu7en huu7en oosuwa immidi entta ba oosuwaa aawa oothis; qassi naageysika minthidi naagana mela kiittis.^z

³⁵“Hessa gisho, minnite. Ays giikko, keethaaway omarssi gidin woykko gididi bilahe gidin woykko kutto waaso gidin woykko wontta guura gidin awude yaanekko, hintte erekketa. ³⁶Hintte akeekonna I yidi hinttena dhiskkidi de7ishin demmonna mela minnite. ³⁷Taani hinttew odeysa asa ubbaas odays; minnite” yaagis.

Kiristoosa bolla maqettidosona

(Maato 26:1-5; Luuqa 22:1-2; Yoha 11:45-53)

14 Paasika Baale bonchchiya gallasayne Uytha Baale bonchchiya gallasay gakkanaw nam77u gallasi attis. Kahine halaqatinne higge asttamaareti asi eronna Yesuusa oykkidi wodhdhiya oge koyoosona.^a ²“Asay ooshshi kessonna mela Paasika

bonchchiya gallasan hessa oothoko” yaagidosona.

Yesuusa shittuwa tiyida maccasiw

(Maato 26:6-13; Yoha 12:1-8)

³Yesuusi Bitaanaya kataman baro hargganchchuwa Simoona son gibira bolla uttidashin, issi maccasiya albasxiroose giya shuchchafe oosettida philqqaaxe kumetha narddoose giya daro al77o shitto ekkada yasu. He philqqaaxiya menthada shittuwa Yesuusa huu7iyan tigasuu.^b ⁴He bessan de7iya asappe issoy issoy hanqettidi, “Ha shittoy mela coo iitey aybisse? ⁵Ha shittuwa heedzu xeetu dinaaren* bayzidi, miishiya manqotas immanaw dandda7ettes” yaagidi bantta giddon odettidosona. Yaatidi, he maccasiw daro boridosona.

⁶Shin Yesuusi “Ha maccasiw aykkoka gooppite; iyo ays waaysetii? Iya taw lo77obaa oothasu. ⁷Manqoti ubba wode hinttera de7oosona. Hintte koyida wode awudekka hintte entta maaddanaw dandda7eeta, shin taani ubba wode hinttera de7ikke.^c ⁸Iya ba dandda7idayssa oothasu; qassi tana moogos giigisanaw kasetada shitto tiyasuu. ⁹Taani hinttew tuma odays; sa7a ubban Wonggelaa odiyason awunkka, asay iyo akeekana mela ha iya oothidayssi odettana” yaagis.

**Yihudi Yesuusa
aathidi immanaw zorettis**

(Maato 26:14-16; Luuqa 22:3-6)

¹⁰Tammanne nam77u tamaaretappe issoy Asqoroota Yihuda geetetteyssi Yesuusa kahine halaqatas aathi immanaw enttako bis. ¹¹Entti hessa si7ida

* **14:5 heedzu xeetu dinaare:** Issi asas laythan cigettiya lo77o daamozeppa bolla gididiya miishe.

^y13:32 Maato 24:36 ^z13:34 Luuqa 12:36 ^a14:1 Kessa 12:1

^b14:3 Luuqa 7:37 ^c14:7 Zaare 15:11

wode ufayttidi, “Nuuni new miishe immana” yaagidosona; Yihudi Yesuusa aathi immanaw injje wode koyees.

Yesuusi ba tamaaretara Paasika mis

(Maato 26:17-25; Luuqa 22:7-14,21-23; Yoha 13:21-30)

¹² Uythaa Baaley bonchchettiya koyro gallas, Paasika kathaa maanaw maraze shukkiya wode Yesuusa tamaareti iyakko, “Paasika bonchchiya gallas neeni maana kathaa nuuni aw bidi giigisino?” gidi oychchidosona.

¹³ Yesuusi ba tamaaretappe nam77ata hayssada yaagidi kiittis: “Katamaa bite; hintte bishin, otora haathe tookkida issi uray hinttera gahettana; iya kaalite. ¹⁴I bidi geliya keethaawa, ‘Astamaarey neekko, “Taani ta tamaaretara Paasika maanaw imatha kifiley awunee?” yaagees’ yaagite. ¹⁵Keethaway hinttena pooqiya bolla de7iya giigi uttida dalga kifile bessana; hessan giigisite” yaagis.

¹⁶ He nam77u tamaareti keyidi, katama bidosona; Yesuusi enttaw odidayssada demmidi, Paasika kathaa giigisidosona.

¹⁷ Sa7ay omarssiya wode Yesuusi tammanne nam77u tamaaretara yaa bis.

¹⁸ Entti uttidi kathi mishin, Yesuusi enttako, “Taani hinttew tuma odays; hinttefe issoy taara meysyi, tana aathi immana” yaagis.^d

¹⁹ Iya tamaareti dagammidi, bantta huu7en huu7en, “Tuma taneshsha?” yaagidi iya oychchidosona.

²⁰ Yesuusi zaaridi, “He uray hintte tammanne nam77atappe issuwa; I taara issife tushanaw ba uythaa shaatiyan yeddeyssa. ²¹Asa Na7ay, Geeshsha Maxaafay hayqqana gidayssada hayqqana, shin Asa Na7aa, aathi immiya uraa ayye.

He uray yelettonna attidaakko iyaw lo77oshin” yaagis.

Godaa kahuwa

(Maato 26:26-30; Luuqa 22:14-20; IQoro 11:23-25)

²² Entti miishin, Yesuusi uythaa ekkidi, Xoossaa galatis; he uythaa menthidi, ba tamaaretas immishe, “He7ite, hayssi ta ashuwa” yaagis.

²³ Xuu7aa ekkidi, Xoossaa galatidi, enttaw immin ubbayka he xuu7appe uyidosona. ²⁴ Yesuusi, “Hayssi ooratha caaquwan daro asaa gisho gukkiya ta suuthaa. ²⁵Taani hinttew tuma odays; taani Xoossaa kawotethan ooratha woyniya uyana gallasay gakkanaaw zaarada ha woyniyappe uyikke” yaagis.

²⁶ Mazmure yexxidaappe guye Shamaho Deriya bolla bidosona.

Phexiroosi kaddanayssa Yesuusi koyrottidi odis

(Maato 26:31-35; Luuqa 22:31-34; Yoha 13:36-38)

²⁷ Yesuusi enttako, “Hintte ubbay tana yeggi aggidi baqatana; Geeshsha Maxaafay,

‘Xoossay dorssa heemmeyssa wodhana, dorssati ubbay laalettana’ yaagees.^e ²⁸Shin taani hayqoppe dendidaappe guye hinttefe kasetada Galiila baana” yaagis.^f

²⁹ Phexiroosi zaaridi, “Entti ubbay nena yeggi aggidi baqatikkoka, ta nena aggike” yaagis.

³⁰ Yesuusi Phexiroosakko, “Taani new tuma odays; hachchi qamma kuttoy nam77u toho waassanaappe sinthe neeni tana heedzu toho kaddana” yaagis.

³¹ Shin Phexiroosi kaseyysafe minthidi, “Taani hari attoshin, neera issife hayqqiyakokka, nena kaddike”

^d14:18 Maz 41:9

^e14:27 Zakka 13:7

^f14:28 Maato 28:16

yaagis. Qassi harati ubbatikka hessada gidosona.

Yesuusi Geetesemaanen woossis

(Maato 26:36-46; Luuqa 22:39-46)

³² Geetesemaane giya bessaa bidosona; Yesuusi ba tamaaretakko, “Taani Xoossaa woossada simmana gakkanaw hintte hayssan uttishite” yaagis.

³³ Yesuusi Phexiroosa, Yayqoobanne Yohaannisa baara ekkidi bis; daro waayettisinne un77ettis. ³⁴ Qassi enttako, “Taani hayqqana gakkanaw azzanas, hayssan gam77ishite; dhiskkofite” yaagis.

³⁵ Guuthi sinthe shiiqidi, sa7an gufannidi, dandda7ettiyabaa gidikko, he waaya saatey baappe aadhdhana mela, Xoossaa woossis. ³⁶ Qassi, “Abbaa, ta Aawaw, ubbabay new dandda7ettees, ha waaye xuu7aa taappe digga. Shin ne sheney hanoppe attin ta sheney hanoppo” yaagis.

³⁷ Yesuusi ba tamaaretakko simmi yidi, entti dhiskkidashin demmidi, Phexiroosakko, “Simoonaa, dhiskkadii? Neeni issi saatekka barkkada naaganaw dandda7abiikkii? ³⁸ Paacen hintte gelonna mela barkkidi naagitenne Xoossaa woossite. Hinttew lo77o amoy de7ees, shin hintte daaburanchcho asi” yaagis.

³⁹ Qassika bidi kaseyssadakka Xoossaa woossis. ⁴⁰ Ba tamaaretakko guye simmidi yaa wode dhiskkidashin demmis. Entta ayfiyaa dhiskkooy goozii wothida gisho iyaakko ay odettiyakokka erokkona.

⁴¹ Heedzantho enttako yidi, “Ha77i gakkanawukka dhiskkeetinne

shemppetii? Hiza, gidana; saatey gakkis; be7ite! Asa Na7ay, nagaranchcho asatas aadhdhi imettana wodey gakkis. ⁴² Denddidi yedhdhite; be7ite, tana aathi immanayssi gakkis” yaagis.

Yesuusi ba morkketa kushen oykettis

(Maato 26:47-56; Luuqa 22:47-53; Yoha 18:3-12)

⁴³ Yesuusi hessa buroo odishin, tammanne nam77u iya tamaaretappe issoy, Yihudi, ellesidi gakki wodhdhis. Qassi kahine halaqati, higge astamaaretinne cimati kiittin, mashshenne xam77a oykkida daro asay iyara issife yidosona. ⁴⁴ Yesuusa aathi immanayssi he daro asaas, “Taani yeerey iya; iya oykkidi, loythi naagidi, ekki efite” yaagidi malla odi wothis.

⁴⁵ Yihudi gakki wodhdhida mela Yesuusakko shiiqidi, “Astmamaariyaw” yaagidi Yesuusa yeeri ekkis. ⁴⁶ He daro asay Yesuusa oykkidosona. ⁴⁷ Shin matan eqqidaysatappe issoy ba mashshaa shoddidi kahine halaqaa aylliya shocidi, iya haytha qanxidi holis.

⁴⁸ Yesuusi zaaridi, he shiiqida daro asaakko, “Tana pangga kessidi, pangga oykkeyssada oykkanaw mashshenne xam77a oykkidi yidetii? ⁴⁹ Taani Xoossa Keethan tamarssashe, gallas gallas hinttera de7iya wode tana oykkibeekketa, shin Geeshsha Maxaafay gidayssi polettanaw bessees” yaagis.⁸

⁵⁰ Iya tamaareti ubbay iya yeggi aggidi baqatidosona.

⁵¹ Laxana xalaala ma77ida issi naatetha uray Yesuusa kaalleyssa asay oykkis. ⁵² Shin he uray laxana yeggi aggidi, xire kallo baqatis.

Yesuusa pirdda Shanggo sinthe efidosona

(Maato 26:57-68; Luuqa
22:54-55,63-71; Yoha 18:13-14,19-24)

⁵³ Asay Yesuusa kahine halaqaa soo efidosona. Yan kahine halaqati, cimatinne higge asttamaareti shiiqidi de7oosona. ⁵⁴ Phexiroosi kahine halaqaa zabbaa gakkanaw haahon iya kaalli bidi yan naageyssatara uttidi tama kayees.

⁵⁵ Kahine halaqatinne shiiqida asa ubbay Yesuusa wodhanaw iya bolla marka koyidosona, shin aykkoka dem-mibookkona. ⁵⁶ Daro asati iya bolla worddo markkattidosona, shin entta markkathay issino gidenna.

⁵⁷⁻⁵⁸ Issi issi asati denddi eqqidi Yesuusa bolla, “I, ‘Taani asi keexida ha Xoossa Keetha laallada, asa kushen keexettibonna hara Xoossa Keetha heedzu gallasa giddon keexana’ gishin nuuni si7ida” yaagidi worddo markkattidosona.^h ⁵⁹ Gidoshin, entta markkathay hessankka issino gidenna.

⁶⁰ Kahine halaqay asa ubbaa sinthan denddi eqqidi, “Hayssati nena mootiya mootuwas ne zaariyabay baawe?” yaagidi Yesuusa oychchis. ⁶¹ Shin Yesuusi si77i gis; aykkoka zaaribeenna. Kahine halaqay, “Anjettida Xoossaa Na7ay, Kiristoosi neneyye?” yaagidi zaari oychchis.

⁶² Yesuusi zaaridi, “Ee tana, hintte Asa Na7ay, wolqqaama Xoossaafe ushachcha baggara uttidashin qassi saluwa shaarara yishin be7ana” yaagis.ⁱ

⁶³ Kahine halaqay ba ma7uwa peedhidi, “Nuna hara marka ay kosshii?” ⁶⁴ Hintte iya cashshaa si7ideta; hintte qofay aybee?” yaagis. Entti ubbay, “I hayqqanaw bessees” yaagidi iya bolla pirddidosona.^j

⁶⁵ Enttafe issoti issoti iya bolla cutethi oykkidosona. Iya ayfiyaa goozidi baqqishe, “Nena dechchiday oonee? Ane nuus oda!” yaagidosona. Naageyssati iya ekki efidi garaafidosona.

Phexiroosi Yesuusa kaddis

(Maato 26:69-75; Luuqa 22:56-62;
Yoha 18:15-18,25-27)

⁶⁶ Phexiroosi kahine halaqaa zabban garssa baggara de7ishin, kahine halaqaa macca aylletappe issinniya yaa yasu. ⁶⁷ Phexiroosi tama kayeyssa be7ada, tishshi ootha xeellada, “Neenikka Naazirete Yesuusara de7aasa” yaagasu.

⁶⁸ Shin Phexiroosi, “Ne geysyi ay-beekko ta erikke, taw akeekettenna” yaagidi kaddis. Yaagi simmidi zago keyaa wode sohuwara kuttoy waassis.

⁶⁹ He aylliya Phexiroosa be7ada, iya matan eqqida asatakkko, “Ha uraykka enttara de7ees” gada zaara odasu.

⁷⁰ Shin Phexiroosi qassika kaddis.

Guuthi gam77ishin, matan eqqida asati nam77antho Phexiroosakko, “Neeni Galiila biitta asi gidiya gisho tuma enttara de7aasa” yaagidosona.

⁷¹ Shin Phexiroosi, “Taani hintte giya uraa erikke!” yaagidi bana qanggethinne caaqo oykkis.

⁷² Sohuwara kuttoy nam77antho waassi aggis. Phexiroosi Yesuusi iyaakko, “Neeni kuttoy nam77u toho waassanaappe sinthe heedzu toho tana kaddana” iyaakko gidayssa akeekidi daro yeekkis.

Yesuusa Philaaxoosakko efidosona

(Maato 27:1-2,11-14; Luuqa
23:1-5; Yoha 18:28-38)

15 Wontta guura ellesidi kahine halaqati, cimati, higge asttamaaretinne Ayhude shanggoti ubbay shiiqidi maqettidosona. Entti

^h14:57-58 Yoha 2:19 ⁱ14:62 Daane 7:13 ^j14:64 Leewe 24:15

Yesuusa qachchi efidi Philaaxoosas aathi immidosona.

²Philaaxoosi iyakko, “Neeni Ayhudeta kawo?” yaagidi oychchis.

Yesuusi zaaridi, “Ne gadasa” yaagis.

³Kahine halaqati Yesuusa daroban mootidosona. ⁴Shin Philaaxoosi zaaridi Yesuusakko, “New zaariyabay baawe? Entti ne bolla ay mela mootuwa ehyyakko be7ikki?” yaagis.

⁵Shin Yesuusi harabaa zaaronna ixxin, Philaaxoosi malalettis.

Yesuusa hayqo gidi pirddidosona

(Maato 27:15-26; Luuqa 23:13-25; Yoha 18:39-40; 19:1-16)

⁶Philaaxoosas Paasika Baale bonchchiya gallasan asay koyaa issi uraa qashoppe billiya meezey de7ees.

⁷He wode issi Barbbaana giya uray ooshshu kessidi shemppo wodhida asatara issife qasho keethan de7ees.

⁸Shiiqida daro asay Philaaxoosi kaseyssada oothana mela iya oychchidosona.

⁹Philaaxoosi asa zaaridi, “Taani hinttew Ayhudeta kawuwa billanayssa koyeetii?” yaagidi oychchis. ¹⁰Hessa I giday, kahine halaqati Yesuusa qanaattidi aathi immidayssa eriya gishossa.

¹¹Shin kahine halaqati Yesuusa gisho Barbbaana billanaada, he shiiqida asay Philaaxoosa woossana mela asa maqqidosona. ¹²Philaaxoosi zaaridi, “Yaatin, ha hintte Ayhude kawo geysa waato?” yaagis.

¹³Asay Philaaxoosa bolla waassidi, “Masqaliya bolla iya kaqqa” yaagidosona.

¹⁴Philaaxoosi asaakko, “Ays? I ay iitabaa oothidee?” yaagis.

Shin asay kaseyssafe gujji waassidi, “Masqaliya bolla iya kaqqa” yaagidosona.

¹⁵Philaaxoosi asaa ufayssanaw koyidi, Barbbaana asaas billis; yaatidi lisson Yesuusa garaafidi, masqaliya bolla kaqqana mela enttaw aathi immis.

Wotaaddareti Yesuusa toochchidosona

(Maato 27:27-31; Yoha 19:2-3)

¹⁶Hessafe guye, wotaaddareti Yesuusa deriya haareyssa ooso keetha ekki efidi, hara wotaaddareta ubbaa issife xeegidosona. ¹⁷Qassi zo7o afilaa iya mayzidosona; aguntha kalachcha giigisidi, iya huu7en wothidosona.

¹⁸Hessafe guye, iyakko, “Ayhudeta kawuwaw mirinaw kawota” yaagidi, iyaw ziggidosona. ¹⁹Iya huu7iya xam77an shoccidosona; qassi iya bolla cuttidosona; gulbbatidi iyaw goynnidosona. ²⁰Iya toochchidayssafe guye zo7o afilaa iyappe qaari ekkidi, iya afilaa iya mayzidi masqaliya bolla iya kaqqanaw ekki efidosona.

Yesuusa kaqqidosona

(Maato 27:32-44; Luuqa 23:26-43; Yoha 19:17-27)

²¹Entti bishe, Iskkindirenne Rufoosa aawa, Simoona giya Qereena biitta asi, gaxareppe katama yeysara gahettidi, Yesuusa masqaliya wolqqan toossidosona.^k ²²Yaati Golggotta giya bessaa Yesuusa efidosona. “Golggotta” guussay “Huu7e guugge” guussu. ²³Sakoy si7ettonna mela karbbe giya dhaley walakettida woynne uyo gidi iyaw immidosona. Shin I uyonna ixxis. ²⁴Entti masqaliya bolla iya kaqqidosona. Oona aybi gakkaneekko gidi iya afilaa shaakkidi saama yeggidosona.

²⁵Entti masqaliya bolla iya kaqqiya wode wonttafe heedzu saate. ²⁶Entti, “Ayhudeta kawuwa” yaagidi iya

^k15:21 Roome 16:13

mootiya xuufe xaafidi wothidosona.
²⁷ Yesuusara nam77u panggata issuwa iyappe ushachcha baggara hankkuwa iyappe haddirsa baggara masqaliya bolla kaqqidosona. ²⁸ Geeshsha Maxaafay, “Iitabaa oothida asatara I paydettis” geetettidayssi polettis.¹

²⁹ Ogiyara aadhdhiya asay Yesuusa kadhidi, bantta huu7iya qaathiddi cayidosona; “Hekko! Xoossa Keetha laal-lada heedzu gallasa gidдон keexeyssu, ne huu7iya ashsha;^m ³⁰ ane masqaliya bollafe wodhdha” yaagidosona.

³¹ Hessadakka, kahine halaqati higgiiya tamaarsseyssatara issife Yesuusa toochchidi, “Harata ashshis, shin bana ashshanaw dandda7enna; ³² nuuni be7idi ammanana mela Kiristtoosi, Isra7eele Kawoy, ane masqaliya bollafe ha77i wodhdho” yaagidosona. Qassi hari attoshin, iyara masqaliya bolla kaqettidayssatikka iya toochchidosona.

Yesuusi hayqqis

(Maato 27:45-56; Luuqa 23:44-49; Yoha 19:28-30)

³³ Usuppun saateppe doomidi, uddu-fun saate gakkanaw biitta ubbay dhumis. ³⁴ Uddufun saatiyan Yesuusi ba qaala dhoqqu oothidi, “Elohee, Elohee, laama sabaqitani?” yaagis. Hessa guus-say, “Ta Xoossaw, ta Xoossaw, tana ays aggadi?” guussu.ⁿ

³⁵ Hessian eqqida asappe issoy issoy hessa si7idi, “Hekko, Eliyaasa xeegees” yaagis. ³⁶ He asappe issoy woxxidi, ispponjjen caala woyne kunthis; hessa xam77a xeeran wothidi, “Naagite; Eliyaasi masqaliyappe iya wodhisanaaw yaanekko ane be7oos” yaagidi Yesuusa doonaakko ushshanaw shiishis.^o

³⁷ Yesuusi ba qaala dhoqqu oothi waassidi, hayqqis.

³⁸ Xoossa Keethan kaqettida magaraajjoy qommofe duge gakkanaw, nam77u keyidi daaketi wodhdhis.^p ³⁹ Masqaliyappe sintha baggara yan eqqida issi mato halaqay, Yesuusi waanidi hayqqidaakko be7ida wode “Ha uray tuma Xoossaa Na7a” yaagis.

⁴⁰ Hessa haahon eqqidi be7iya guutha maccasati de7oosona. Entta gidдон Magdela Mayraama, kaaluwa Yayqoobanne Yoosa aayyaa Mayraamanne Salooma de7oosona. ⁴¹ He macca asati Yesuusi Galiilan de7iya wode iya kaallidayssatanne iya mokkidayssata qassi Yesuusara issife Yerusalame bida hara daro macca asati yan de7oosona.^q

Yesuusi moogettis

(Maato 27:57-61; Luuqa 23:50-56; Yoha 19:38-42)

⁴²⁻⁴³ Sa7ay omarssida wode shiiqida asan bonchchettida Ayhude shanggotappe issoy, Yoosefa giya uray, Xoossaa kawotethay yaanayssa naagishe de7eyssi, Armmatiyasa katama asi de7eyssi yis. Wonttethe Sambbaatas giigettiya gallas gidida gisho Yoosefi minnidi Philaaxoosakko bidi, Yesuusa ahaa ekkanaaw woossis. ⁴⁴ Philaaxoosi Yesuusi hayqqidayssa si7ida wode malalettis; mato halaqaa xeegidi, “I hayqqidi gam77idee?” yaagidi oychchis. ⁴⁵ Philaaxoosi Yesuusi hayqqidayssa mato halaqaappe si7idi iya ahaa Yoosefas immis. ⁴⁶ Yoosefi moogo afila shammiss; Yesuusa ahaa masqaliyappe wothidi, afilan xaaxidi, shuchchafe woocettida duufo gidдон iya aha moogis. Qassi he duufuwa doonan gita shuchchu gondorssidi

¹15:28 Isa 53:12 ^m15:29 Maz 22:7; 109:25; Mar 14:58; Yoha 2:19 ⁿ15:34 Maz 22:1 ^o15:36 Maz 69:21 ^p15:38 Kessa 26:31 ^q15:41 Luuqa 8:2-3

wothis. ⁴⁷ Magdela Mayraamane Yoosa aayyaa Mayraama Yesuusa ahaa entti awun wothisyako be7oosona.

Yesuusi hayqoppe denddis

(Maato 28:1-8; Luuqa 24:1-12; Yoha 20:1-10)

16 Sambbaatay aadhhdidaappe guye Magdela Mayraama, Yayqooba aayyaa Mayraamane Salooma bidi, Yesuusa ahaa tiyanaw shitto shammidosona. ²Wogga wode wontta daro guura xalqey caarshin, duufuwa bidosona. ³Entti bantta gidдон issoy issuwara, “Duufuwa doonappe nuus shuchchaa oonee gondдорssidi digganay?” yaagidi odettidosona.

⁴Entti xeelliya wode he daro gita shuchchay gondдорetti kichchidayssa be7idosona. ⁵Yesuusi moogettida duufuwa gidдо geliya wode issi pantha addey bootha ma7o ma77idi, ushachcha baggara uttidayssa be7idi dagammidosona.

⁶Shin I enttako, “Dagammofite; masqaliya bolla kaqettida, Naazirete Yesuusa hintte koyeyssa taani erays. I hayssan deenna, hayqoppe denddis. Entti iya moogida bessaa hayssa be7ite. ⁷Ha77i bidi Yesuusa tamaaretasinne Phexiroosas, ‘Yesuusi hinttefe sinthattidi Galiila bees. I hinttew odidayssada hintte iya yan be7ana’ yaagidi odite” yaagis.[†]

⁸Maccasati yashshan kokkorishe duufuwappe keyidi baqatidosona. Qassi entti yayyida gisho hessa ooddeskka aykkoka odibookkona.[‡]

Yesuusi Magdela Mayraamis benttis

(Maato 28:9-10; Yoha 20:11-18)

⁹Yesuusi hayqoppe denddidaappe guye wogga gallas wontta, laappun tuna ayyaanata kessida Magdela Mayraamis koyrottidi benttis. ¹⁰Iya bada kase iyara de7eyssatas, entti azzanishenne yeekkishe de7ishin odasu. ¹¹Shin Yesuusi paxa de7eyssanne iw benttidayssa entti si7ida wode iya geysa ammanibookkona.

Yesuusi nam77u ba tamaaretas benttis

(Luuqa 24:13-35)

¹²Hessafe guye, enttafe nam77ati katamaappe keyidi bishin, oge bolla Yesuusi kaseyssafe dummattidi enttaw benttis. ¹³Entti guye simmidi, haratas odidosona, shin haratikka entta odaa tuma gibookkona.

Yesuusi tammanne issi ba tamaaretas benttis

(Maato 28:16-20; Luuqa 24:36-49; Yoha 20:19-23; Ha.O 1:6-8)

¹⁴Guyeppe tammanne issi iya tamaareti kathi miishin, Yesuusi enttaw benttis. Enttaw ammanoy baynna gishonne hayqoppe I denddidayssa be7ida asay odin entti ammanonna ixkida gisho I entta boris.

¹⁵I enttako, “Biitta ubbaa bidi asa ubbaas Wonggelaa odite.^s

¹⁶Ammaneynne xammaqetey attana, shin ammanonnay pirdettana.

¹⁷Ammaneyssatas ha malaatati

[†]16:8 Issi issi beni maxaafati Marqoosa Wonggelaa paydo 8 bolla essoosona. Qassi issi issi maxaafati paydo 9-20 gakkanaw de7iya qofaa gujjokona. Gidoshin, paydo 8 kaallidi de7iya gujjoosona. Hessika [Maccasati bidi, kiitanchchoy odidabaa ubbaa Phexiroosasinne iyara de7eyssatas qanthan odidosona. Hessafe guye, Yesuusi ba tamaareta geeshshinne merinaa atotethaa Wonggelaa kiitaa dolohappe wuloha gakkanaw kiittis.]

[‡]16:7 Maato 26:32; Mar 14:28 ^s16:15 Ha.O 1:8

imettana. Entti ta sunthan tuna ayyaanata kessana, ooratha doonan odettana. ¹⁸Entti shooshu oykkikokka woykko wodhiyabaa uyikkoka entta qohenna. Qassi entti bantta kushiya hargganchchota bolla wothidi entta pathana” yaagis.

Yesuusi pude salo keyis

(Luuqa 24:50-53; Ha.O 1:9-11)

¹⁹Goday Yesuusi tamaaretara odettidaappe guye pude salo keyis;

Xoossaafe ushachcha baggara uttis.^t
²⁰Iya tamaareti bidaso ubban qaala odidosona. Godaykka enttara issife oothees. Entti odiya qaalay tuma gididayssa Xoossay enttaw immiya malaatatan erisis.

^t16:19 Ha.O 1:9

Luuqaasi Xaafida

Yesuus Kiristtoosa Wonggelaa

Gaatha Qofaa

Yesuusi doorida tammanne nam77u hawaareta gidдон Luuqaasi deenna. Luuqaasa Wonggelay, Yesuusi koyro nabeta doonan yaana geetettidi odettidayssa, Isra7eeti kaseppe naagishe de7ida “Kiristtoosa” gideyssanne asa zerethi ubbaa ashshayssa gideyssa qonccisees. Luuqaasi, ba maaxafan Yesuusi, “Manqotas Wonggelaa sabbakanaw” ba aawappe kiitettidayssa gideyssanne he Wonggelay asaas de7iya dumma dumma metuwappe kesseyssa gideyssa odees. Luuqaasa Wonggelaa gidдон, Yesuusa yuussabaa odiya koyro shemppotaninne Yesuusi pude salo keyidayssa odiya wurssetha shemppotan qonccidi odettiday ufayssabaa. Yesuusi salo keyidaappe guye ammanoy waanidi diccidaakkonne dalggidaakko odiya taarikiya ha Wonggelaa xaafey hawaareta ooso maxaafan xaafis.

Kiitanchchota mazmuriyabaa, Yesuusi yelettida wode henthachchoti bidi be7idayssa odiya taarikey, Yesuusi na7atethan Xoossa Keethi bidayssa, qadhettiya Samaare addiyabanne dhayidi banttida na7abaa odiya taarikey, Luuqaasa Wonggelaa xalaalan bentiya taarike. Luuqaasa Wonggelan gaxappe gaxa gakkanaw de7iya waanna qofati woosabaa, Geeshsha Ayyaanabaa, Yesuusa oosuwa gidдон maccasatas de7iya bessaanne Xoossay nagara maareyssa.

Luuqaasa Wonggelaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-4

Xammaqiya Yohaannisanne Yesuusa yeletethaa 1:5-2:52

Xammaqiya Yohaannisana oosuwa 3:1-20

Yesuusa xinqqatiyanne paacetethaa 3:21-4:13

Yesuusi Galiilan oothida oosuwa 4:14-9:50

Galiilappe Yerusalaame gakkanaw 9:51-19:27

Wurssetha saamintta Yerusalaame heeran 19:28-23:56

Hayqoppe denddo, qonccethaanne salo kessaa 24:1-53

1 Bonchcho Tewofiloosa, nu gidдон polettidas daroti, banttaw danda7ettida mela xaafidosona. ²He taarikiya entti xaafiday koyroppe doomidi ayfe markkatinne qaala haggaazeyssati nuus odidayssa. ³Takka ta baggara koyroppe akeeka xeellidaappe guye he taarikiya hanotaa maarayada new xaafoy taw lo77o gidi benttis. ⁴Hessika, ne tamaaridabay tuma gideyssa erisanaassa.

Xammaqiya Yohaannisana yeletethaa

⁵Yihuda kawuwa Heroodisa wode Abiya yaraappe gidida Zakkariyaasa giya Ayhude kahiney de7ees. Iya machchiyaka Aarona sheeshaappe. I sunthaykka Elssabeexo.^u ⁶Nam77ayka Godaa wogaanne kiita ubbaa naagidi borey baynna Xoossaa sinthan xillotethan de7idosona. ⁷Hanoppe attin Elssabeexa maynthi gidida gisho enttaw na7i baawa. Nam77ayka qassi cimidosona.

⁸Issi gallas Zakkariyaasi ba gishuwa maaran Xoossaa sinthan kahinetethan haggaazees. ⁹Kahinetetha wogan Xoossa Keethi gelidi ixaane cuyisanaw iya saami gakkis. ¹⁰Ixaaney cuya wode asay karen woossees.

¹¹Godaa kiitanchchoy yarshshuwa yarshshiya bessaafe ushachcha

^u1:5 1Taari 24:10

baggara eqqidi benttis. ¹²Zakkariyaasi iya be7ida wode dagammidi daro yayyis. ¹³Shin kiitanchchoy iyaakko, “Zakkariyaasa yayyofa; ne woosay si7ettis. Ne machchiya Elssabeexa adde na7a yelana, iya Yohaannisa gada ne sunthana. ¹⁴I new injjenne ufayssi gidana; daroti iya yeletethan ufayttana. ¹⁵Godaa sinthan I gita gidana; woynе ushshaa gidin hara mathoya ushshaa uyenna. Ba aaye ulon de7ishe Geeshsha Ayyaanan kumana.^v ¹⁶Isra7eele asatappe darota bantta Godaa, Xoossaakko zaarana. ¹⁷Aawata wozana naytakko zaarana, kiitetonayssata xillota cinccatethaako zaarana mela, Godaas bessiya dere giigisanaw Eliyaasa ayyaananne wolqqan Godaa sinthan baana” yaagis.^w

¹⁸Zakkariyaasi kiitanchchuwako, “Ta hessa aybin eranee? Taaranne ta machcheera cimida” yaagis.

¹⁹Kiitanchchoy zaaridi, “Taani Xoossaa sinthan eqqiya Gabreele. Ha mishirachchuwa new odanaw Xoossaafe kiitetas.^x ²⁰Hekko, wodiya naagidi polettiya ta qaala ne ammanonna ixixida gisho hayssi polettana gakkanaw neeni muume gidana, odettanawukka dandda7akka” yaagis.

²¹He wode Zakkariyaasi Xoossa Keethi gelidi gam77ida gisho aybi hanide gidi asay karen naagishe gam77is. ²²I kare keyidi enttana odisanaw dandda7ibeenna. Malli besoppe attin odettanaw dandda7onayssa be7ida wode qonccethi be7idayssa eridosona.

²³Zakkariyaasi haggazo wodiya polidi ba soo simmis. ²⁴Hessafe guye, iya machchiya Elssabeexa qanthatasu. Ichchashu ageena kumethi bana geen-thada gam77asu. ²⁵Iya, “Goday ba

maarotan ta boriya asaa giddofe dig-ganaw be7idi ha wodiyan hayssa oothis” yaagasu.

Yesuusa yeletethay koyrottidi odettis

²⁶Elssabeexa qanthatin usuppuntha ageenan, Xoossay kiitanchchuwa Gabreele Galiila biittan de7iya Naazirete katamaa kiittis. ²⁷Kawuwa Dawite sheeshaappe gidida Yoosefa giya uraas oyshettida geela7eekko kiittis. He geela7iya Mayraamo geetettawusu.^y ²⁸Kiitanchchoy iikko bidi, “Daro dosettidare, saroy new gido, Xoossay neera de7ees” yaagis.

²⁹Mayraama iya odan daro dagammada, “Hayssi aybi sarotho” gada heetasu. ³⁰Kiitanchchoy zaaridi, “Mayraame, babbofa; neeni Xoossaa sinthan saba demmadasa. ³¹Hekko neeni qanthatana adde na7a yelana, iya sunthaaka Yesuusa gada sunthana.^z ³²I gita gidana, Ubbaafe Bolla Xoossaa na7aa geetetti xeegettana. Godaa Xoossay iya aawa Dawite araata iyaw immana.^a ³³I Yayqooba sheeshaa bolla merinaw kawotana; iya kawotethaas zawi baawa” yaagis.

³⁴Mayraama kiitanchchuwako, “Hessi waanidi hananee? Ta adde erikke” yaagasu.

³⁵Kiitanchchoy zaaridi, “Geeshsha Ayyaanay ne bolla wodhdhana, Ubbaafe Bolla Xoossaa wolqqay ne bolla kuyattana. Hessa gisho, yelettiya geeshsha na7ay Xoossaa Na7aa geetettana. ³⁶Hekko, ne dabbiya Elssabeexa ba cimatetha laythan adde na7a qanthatasu. Iya maynthi geetettidaaro, shin ha77i usuppuntha ageena oykkasu. ³⁷Xoossaa xooniyabay baawa”^b yaagis.

^v1:15 Tay 6:3 ^w1:17 Mil 4:5-6 ^x1:19 Daane 8:16; 9:21

^y1:27 Maato 1:18 ^z1:31 Maato 1:21 ^a1:32 2Saamu 7:12-13,16; Isa 9:7

^b1:37 Medhe 18:14

³⁸ Mayraama, “Hekko, taani Godaa aylliww, ne qaalada taw hano” yaa-gasu. Hessafe guye, kiitanchchoy iippe shaakettis.

³⁹ Mayraama he saaminttan denddada Yihuda biittan de7iya issi geze katama basu. ⁴⁰ Zakkariyaasa soo gelada Elssabeexo sarothasu. ⁴¹ Elssabeexa Mayraami sarothuwa si7ida wode I uluwan de7iya na7ay ufayssan guppis. Elssabeexa Geeshsha Ayyaanan kumada, ⁴² ba qaala dhoqqu oothada, “Neeni maccasaa giddofe anjjettidaaro, ne qanthatida na7aykka anjjettidayssa. ⁴³ Hanoshin, ta Godaa aaye, neeni taakko yaana mela taani oonee? ⁴⁴ Hekko ne sarothuwa ta si7ida wode ta uluwan de7iya na7ay ufayssan guppis. ⁴⁵ Goday polana gidi immida qaala ammanidaara, iya anjjettidaaro” yaagasu.

Mayraami mazmuriya

⁴⁶ Mayraama hayssada yaagasu:
 “Ta shemppiya Godaa bonchchawusu,^c
⁴⁷ ta Ayyaanay dhaliya Xoossan ufayttees.
⁴⁸ I ba aylle kawushshatethaa be7is.
 Hachchife doomidi yeletethi ubbay tana anjjettidaaro gaana.^d
⁴⁹ Ays giikko, wolqqaama gidida I, taw gitabaa oothis.
 Iya sunthay Geeshshaa.
⁵⁰ Iya bonchcheyssata bolla,
 iya maarotethay merinaappe merinaa gakkanaassa.
⁵¹ Ba qesiyana minobaa oothis,
 bantta wozanan otortteyssata laallis.
⁵² Wolqqaama kawota araataappe kawushshis;
 banttana kawushshidayssata kabboys.^e
⁵³ Koshattidayssata lo77oban kalssis,
 shin dureta mela kushe yeddis.

⁵⁴ Ba maarota qoppidi,
 Ba aylliya Isra7eele maaddis.

⁵⁵ Hessika nu aawatas odida qaalaa,
 Abrahamesinne iya sheeshas gidayssa merinaw polanaassa”^{fg}
 yaagasu.

⁵⁶ Mayraama Elssabeexi matan heedzu ageena mela gam77ada ba soo simmasu.

Xammaqiya Yohaannisa yeletethaa

⁵⁷ Elssabeexis yelo qammay gakkina adde na7a yelasu. ⁵⁸ I shoorotinne I dabboti Goday gita maarota oothidayssa si7idi, iira issife ufayttidosona. ⁵⁹ Hosppuntha gallasan yooga na7aa qaxxaranaw yidosona. Iya aawa sunthan Zakkariyaasa gidi sunthanaw koyidosona.^h ⁶⁰ Shin aaryyaa, “Akkay, Yohaannisa geetettanaw bessees” yaagasu. ⁶¹ Enttika, “Ne dabbotappe ha sunthan xeegettiday oonikka baawa” yaagidosona. ⁶² Iya aaway oona gidi sunthaneekko eranaw koyidi iya malla oychchidosona. ⁶³ I xaafiyabaa oychchi ekkidi, “Iya sunthay Yohaannisa” gidi xaafis. Ubbay I xaafidayssa be7idi malalettidosona. ⁶⁴ Iira Zakkariyaasa inxarssay bilettis, Xoossaa galatishe odetethi oykkis. ⁶⁵ Shooroti ubbay yashshan kumidosona. Ha hanidabay geze Yihuda biittan odettis. ⁶⁶ Hessa si7ida ubbay, “Ha na7ay ay hananddeshsha” gidi bantta gidдон odettidosona. Godaa kushey iyara de7ees.

Zakkariyaasa mazmuriya

⁶⁷ Yohaannisa aaway Zakkariyaasi Geeshsha Ayyaanan kumidi hayssada yaagidi tinbbite odis.
⁶⁸ “Isra7eeliya Goday galatetto,
 yidi ba asaa wozis.
⁶⁹ Ba aylliya Dawite keethan

^c1:46 1Saamu 2:1-10 ^d1:48 1Saamu 1:11 ^e1:52 Iyo 5:11; 12:19

^f1:55 1Saamu 2:1-10 ^g1:55 Medhe 17:7 ^h1:59 Leewe 12:3

atotethaa kaciya denthis.

⁷⁰Hessika beni wode geeshsha nabeta doonan odettidayssa mela,

⁷¹Iya ashoy nu morkketappenne nuura eqettiya ubbaa kushiyyappe.

⁷²Hessa I oothiday nu aawatas ba maarota bessanaasinne, ba geeshsha caaquwa naaganaassa.

⁷³Nu aawa Abrahames caaqqida caaquwa qoppanasinne

⁷⁴nu morkketa kusheppe kessidi yashshi baynna iya haggazana melassa.

⁷⁵Nu laytha ubban geeshshatethaninne xillotethan

ba sinthan nuna essanaassa.

⁷⁶Qassi laa na7aw, neeni Ubbaafe Bolla Xoossaa nabe geetettana.ⁱ

Godaa ogiya loythanaw ne iya sinthan baana.

⁷⁷Entta nagaray qushettin, entti atotethi demmanayssa ne Godaa deriyas odana.

⁷⁸Nu Xoossaa lo77o maarotethaafe denddooyssan

wontta xalqey nuus saluwappe keyis.

⁷⁹Hessika dhumaninne, hayqo kuya garssan de7eyssatas poo7isanaassa,

nu tohuwakka saro ogiyakko zaaranaassa” yaagis.^j

⁸⁰Na7ay diccis, Ayyaanan minnis, Isra7eele asaas qonccana gakkanaw bazzo biittan de7is.

Yesuusa yeletethaa

(Maato 1:18-25)

2 He wode Roome biittan de7iya asa ubbay taybettana melanne sunthay xaafettana mela kawoy Awugisxoosi ki-ittis. ²Hessika Qerenoosi Soore biittaa aysiya wode oosettida koyro taybuwa. ³Hessa gisho, issi issi asi ba sunthaa xaafettanaw ba yelettida biittaa bis.

⁴Yoosefikka Dawite keethaafenne yaraappe gidida gisho Galiila Naazirete katamaappe denddidi Dawite katama gidida Yihuda Beeteleme bis.

⁵Bishe, yelanaw wodey wurida I oychchi wothida, Mayraamira wolla xaafettanaw bis. ⁶Entti yan de7ishin iw yelo wodey gakkis. ⁷Ba bayra na7aa yelasu. Curqqara xaaxada imathi aqiyason bessi dhayida gisho daran mehe muziya gonggen zin77isasu.

Henthanchchotanne kiitanchchota

⁸He gadiyan qamma dorssa wudiya naagishe karen aqiya henthanchchoti de7oosona. ⁹Godaa kiitanchchoy hassayonna yidi entta matan eqqis. Godaa bonchchoy entta yuushuwan poo7is; enttika wolqqaama yashshi yayyidosona. ¹⁰Shin kiitanchchoy, “Yayyofite! Hekko, asaa ubbaas gidiya gita ufayssaa mishirachchuwa ekkada yas. ¹¹Hessika, Dawite kataman ashshyessi hinttew hachchi yelettis. I Godaa Kiristoosa. ¹²Zoqale na7ay curqqara xaaxettidi gonggen zin77idayssa hintte demmana; hessika hinttew malla gido” yaagis.

¹³Qopponna daro salo kiitanchchoti kiitanchchuwura issife qonccidi,

¹⁴“Bonchchoy Xoossas dhoqqa saluwan,

saroy biitta bolla Xoossay dosiya asaas gido”

yaagidi galatidosona.

¹⁵Kiitanchchoti enttafe shaakettidi saluwa keyidaappe guye henthanchchoti, “Ane Goday nuus qonccisidabaanne hanidabaa be7anaw Beeteleme boos” yaagidosona.

¹⁶Enttika ellesidi bidosona. Mayraamo, Yoosefanne zoqale na7aa gonggen zin77idayssa be7idosona.

¹⁷Be7i simmidi na7abaa enttaw

odettoyssa, qonccisidi he bessan de7iya asaas markkattidosona. ¹⁸Hessa si7ida ubbay henthanchchoti odidayssan malaalettidosona. ¹⁹Mayraama hanidabaa ubbaa ba wozanan qoppashe de7asu. ²⁰Henthanchchoti entaw odettidayssada hanin be7idosona. Hessa gisho, bantta si7idabaasinne be7idaba ubbaas Xoossaa bonchchishenne galatishe simmidosona.

Yesuusa Xoossa Keethi efidosona

²¹Hospuntha qamman, qaxxaro wodey gakkin, I qanthatanaappe sinthe kiitanchchoy wothida sunthan Yesuusa geetettis.^k ²²Muse woga mela entta geeshshatetha wodey polettidaappe guye Yoosefaranne Mayraamira yooga na7aa bantta Godaas immanaw Yerusalaame bidosona.¹ ²³Hessika, Godaa wogan, “Adde gidida bayra na7i ubbay Godaas dummattidayssa gido” geetettidi xaafettidayssa polanaassa.^m ²⁴Qassi Godaa wogan, nam77u kuraachcho woykko holle yarshshanaw efidosona. ²⁵He wode geeshshinne ammanora mino gidida Simoonaa geetettiya asi Yerusalaamen de7ees. I Isra7eeleta atotethaa naagishe de7ees. Geeshsha Ayyaanaykka iya bolla de7ees. ²⁶Qassi Kiristtoosa be7onna hayqqonayssa Geeshsha Ayyaanay iyaw qonccisin eridi de7ees. ²⁷I he gallas Ayyaanay kaaletthin Xoossa Keethi bis. Na7aa aayeranne aawara wogaa polanaw yooga na7aa Yesuusa ekkidi gelida wode ²⁸Simooni mokki ekkidi na7aa idimmidi, ²⁹“Godaw ne taw gelida qaala mela, ha77i ne aylliya saron moyza. ³⁰Ta ayfey asaa ubbaa sinthan ne giigisida,

³¹ne ashuwa be7is.

³²Hessika kawotethata ubbaas, Xoossaa ogiya qonccisiya poo7o, ne asaa Isra7eeleskka bonchcho” yaagidi Xoossaa galatis.ⁿ

³³Yoosefaranne Mayraamira iyaw odettidaban malaalettidosona. ³⁴Simooni entta anjjis. Aaye Mayraamikko, “Hekko daro asaa wozanaa qofay qonccana mela, Isra7eelen de7iya darotas entta kunddethaasinne dendduwas Xoossan doorettis. ³⁵Qassi eqetteyssatas malla gidana. Ne shemppuwarakka qassi mashshi aadhhdhana” yaagis. ³⁶Qassi Aseere yaraappe gidida Faanu7ela na7iya Haanna geetettiya nabey de7awusu. Iya daro cimasu; iya ba koyro azinaara laappun laythi de7asu. ³⁷I azinay hayqqin hospun tammanne oyddu laythi gidana gakkanaw qammanne gallas pacey baynna woosaninne xooman Xoossa Keethan haggaazasu. ³⁸Iya he saatiyan bada Xoossaa galatasu; Yerusalaame wozetethaa naagiya ubbaas yooga na7abaa markkattasu. ³⁹Yoosefaranne Mayraamira Godaa higgiiyan kiitettida woga ubbaa polidaappe guye Galiila biittan de7iya bantta katama Naazirete simmidosona.^o ⁴⁰Na7ay diccishenne minnishe bis. Cincatethan kumis; Xoossaa aadho keehatethay iya bolla de7ees.

Yesuusi Xoossa Keethi bis

⁴¹Yoosefaranne Mayraamira Faasikka Baale bonchchanaw laythan laythan Yerusalaame boosona.^p ⁴²Yesuusas tammanne nam77u laythi gidiya wode kase meezetidayssada baaliya bonchchanaw bidosona. ⁴³Baaliya

^k2:21 Leewe 12:3; Luuqa 1:3 ^l2:22 Leewe 12:2-3 ^m2:23 Kessa 13:2,12

ⁿ2:32 Isa 42:6; 49:6; 52:10 ^o2:39 Maato 2:23

^p2:41 Kessa 12:1-27; Zaaire 16:1-8

bonchchidaappe guye soo simmiya wode na7ay Yesuusi Yerusalaamen attis. Shin Yoosefaranne Mayraamira I Yerusalaamen attoyssa eribookkona. ⁴⁴I soo simmiya asaara wolla de7iya daanin entti issi gallasa oge bidosona. I baynnayssa eridaappe guye bantta dabbotanne laggeta matan koyidosona. ⁴⁵I yan dhayin koyishe guye Yerusalaame gakkanaw bidosona.

⁴⁶Heedzu gallasappe guye Xoossa Keethan asttamaareta gidдон uttidi enttabaa si7ishenne entta oychchishe de7ishin demmidosona. ⁴⁷Iya si7iya ubbay iya akeekaninne zaaruwan malaalettidosona.

⁴⁸Soo asay iya demmida wode malaalettidosona. Iya aayyaakka, “Ta na7aw, ays nuna hayssada oothadii? Ne aawaranne taara nena koyishe un77ettida” yaagasu.

⁴⁹Yesuusi enttako, “Tana ays koy-eetii? Ta, ta aawa keethan daanaw besseyssa erekkeitii” yaagis. ⁵⁰Shin I enttako gidabaa entti akeekibookkona.

⁵¹Hessafe guye, enttara issife Naazirete katama bis. Enttaw kiitettishe de7is. Iya aayyaa he ubbaa ba wozanan wothada naagasu. ⁵²Yesuusi, cinctatethan, geesaninne teeman Xoossaa sinthaninne asa sinthan diccis.^q

Xammaqiya Yohaannisa timirttiya

(Maato 3:1-12; Mar 1:1-8; Yoha 1:19-28)

3 Kawoy Xibaaryoosi Roome biittan kawotin, tammanne ichchashantho laythan, Phenxe Philaaxoosi Yihuda haariya wode Heroodisi Galiila haariya wode iya ishaa Filphoosi Ixuuriyasanne Xirakkonddoosa haariya wode Lisaniyoosi Abilaanisa haariya wode ²Haannaranne Qayyaafara kahine halaqa gidi de7ishin, Xoossaa qaalay

Zakkariyaasa na7aa Yohaannisakko bazzo biittaa yis. ³Yohaannisi, “Hintte nagaraappe simmitenne xammaqetite. Xoossay hintte nagaraa atto gaana” yaagidi tamarssishe Yorddaanose Shaafaa heeran de7iya biitta ubbaa bis.

⁴Hessika nabey Isayaasi ba maxaafan,^t “Bazzo gidдон ba qaala dhoqqu oothidi, waassiya uraa qaalay, ‘Godaa ogiya giigisite, horogaakka piddi oothite.

⁵Aafo ubbay kumana, zumaynne dery ziqqi gaana.

Wobbe ogey luulana, giigonna horogay qinxii gaana.

⁶Asho ma77ida ubbay, Xoossaa ashuwa be7ana” gidi xaafidayssada hanis.

⁷Yohaannisi, ba kushen xammaqetanaw yida asaakko, “Hinttenoo, shoosha nayto yaanaw de7iya hanquwafe attana mela hinttana zoriday oonee?” ⁸Hiza, hintte simuwa qonccisiya lo77o ooso oothite, hintte wozanan, ‘Nuus, nu aaway Abrahamey de7ees gidi ceeqetofite.’ Haa si7ite, ha shuchchatappe Xoossay Abrahames na7a kessanaw dandda7ees.^t ⁹Hekko, beexey mithaa xaphon de7ees. Hiza, lo77o ayfe ayfonna mitha ubbay qanxettidi taman yegettana” yaagis.^u

¹⁰Asay, “Yaatin nuuni ay oothinoo?” yaagidi oychchidosona.

¹¹Yohaannisi zaaridi, “Nam77u afili de7iya asi baynnayssas immo. Kathi de7eyssi baynnayssas immo” yaagis.

¹²Qaraxa qanxiseyssati xammaqetanaw yidi, “Astattamaariyaw, nuuni ay oothinoo?” yaagidosona.^v

¹³I zaaridi, “Hintte qanxisanaw kiitettoyssaafe aathidi ekkofite” yaagis.

¹⁴Qassi wotaaddareti yidi, “Nuuni ay oothinoo” yaagidi oychchidosona.

^q2:52 1Saamu 2:26; Leemi 3:4 ^t3:4 Isa 40:3-5 ^s3:7 Maato 12:34; 23:33

^u3:8 Yoha 8:33 ^v3:9 Maato 7:19 ^v3:12 Luuqa 7:29

Yohaannisi, “Ooddebaakka wolqqan dafidi ekkofite, oonakka worddon mootoppite, hintte damoozey hinttew gido; ufayttidi de7ite” yaagis.

¹⁵ Asay Kiristtoosa naagishe de7iya gisho Yohaannisa, “I Kiristtoosa gidandeshshaa?” gidi qoppidosona.

¹⁶ Yohaannisi ubbaas zaaridi, “Taani hinttana haathan xammaqays, shin taappe aadhdhidi wolqqaameyssi yaana. Taani iya caammaa wodoruwa billanaw bessonna asi. I hinttana Geeshsha Ayyaananne taman xammaqana. ¹⁷ Wudumman de7iya kathaa polo geeshshanaw pithey iya kushen de7ees. Geeshsha kathaa ba shaaliyan qolana; kaliya dhayonna taman xuuggana” yaagis.

¹⁸ Qassi Yohaannisi asaa daro zore zoridi Wonggelaa[‡] odis.

¹⁹ Shin Yohaannisi Heroodisi ba ishaa machchiw, Heroodiyada, ekkida gishonne haraa iita oosota gisho kaccida wode^w ²⁰ Heroodisi kaseyssa bolla haraba ubbaa gujjidi Yohaannisa woynegelssis.

Yesuusa xammaqetethaa

(Maato 1:1-17; 3:13-17; Mar 1:9-11)

²¹ Yohaannisi qashettanaappe sinthe asaa ubbaa xammaqidi simmin, Yesuusikka qassi xammaqettis. I woossishin saloy dooyettis. ²² Geeshsha Ayyaanay holleda benttishe iya bolla uttis. Saloppe “Taani dosiya na7ay nena; ne tana ufayssaasa yaagiya” qaalay yis.^x

²³ Yesuusi tamarso oykkiya wode iyaw hasttamu laythi gidishin, asay iya Yoosefa na7a gidi qoppis.

Yoosefi Eele na7a, ²⁴ Eeley Maate na7a,

Maatey Leewe na7a, Leewey Malkka na7a,

Malkkey Yoonana na7a, Yooni Yoosefa na7a,

²⁵ Yoosefi Mataate na7a, Mataatey Amoxe na7a,

Amoxey Nahoomo na7a, Nahoomey Asiliime na7a,

Asiliimey Naage na7a, ²⁶ Naagey Ma7aate na7a,

Ma7aatey Mataatiye na7a, Mataatiyey Samaye na7a,

²⁷ Samayey Yihuda na7a, Yihudi Yoonane na7a, Yoonaney Rase na7a,

Rasey Zerubaabela na7a, Zerubaabeley Salatiyaale na7a,

Salatiyaaley Neere na7a, ²⁸ Neerey Malkka na7a,

Malkkey Haade na7a, Haadey Qoosame na7a,

Qoosamey Elmodaane na7a, Elmodaaney Eere na7a,

²⁹ Eerey Yoose7e na7a, Yoose7ey Alaazara na7a,

Alaazari Yoorame na7a, Yooramey Maate na7a,

Maatey Leewe na7a, ³⁰ Leewey Simoona na7a,

Simooni Yihuda na7a, Yihudi Yoosefa na7a,

Yoosefi Yoonane na7a, Yoonaney Eliyaaqeme na7a,

³¹ Eliyaaqemey Maliyye na7a, Maliyyey Maynaane na7a,

Maynaaney Maate na7a, Maatey Naataney na7a,

Naataney Dawite na7a, ³² Dawitey Isseyye na7a,

Isseyyey Iyobeede na7a, Iyobeede Boo7eza na7a,

[‡]3:18 *Wonggelaa*: Girike doonan Wonggelaa giya qaalay daro ufayssiya oda woykko mishiraachcho guussu. He mishirachchoyka Kiristtoosi asa zerethi ubbaa merinaa pirddaafe ashshanaw kiitettidi yida gita ufayssaa (Luuqa 1:19; 2:10).

^w3:19 Maato 14:3-4; Mar 6:17-18

^x3:22 Medhe 22:2; Maz 2:7; Isa 42:1; Maato 3:17; Mar 1:11; Luuqa 9:35

Boo7ezi Salmoona na7a, Salmooney
 Na7asoonna na7a,
³³Na7asooney Aminaadabe na7a, Am-
 inaadabey Raame na7a, Raamey
 Arnne na7a,
 Arnney Asroome na7a, ³⁴Asroomey
 Faarese na7a,
 Faaresey Yihuda na7a,
 Yihudi Yayqooba na7a,
 Yayqoobi Yisaaqa na7a, Yisaaqi Abra-
 hame na7a,
 Abrahamey Taara na7a, ³⁵Taari
 Naakkore na7a,
 Naakkorey Saruuge na7a, Saruugey
 Rehu na7a,
 Rehuy Faaleqe na7a, Faaleqey Ebeera
 na7a,
 Ebeeroy Seela na7a, ³⁶Seeli Qaynaame
 na7a,
 Qaynaamey Arfakisaada na7a, Arfak-
 isaadey Seeme na7a,
 Seemey Nohe na7a, Nohey Laamehe
 na7a,
³⁷Laamehey Matusaala na7a, Matusaali
 Heenoke na7a,
 Heenokey Yaarede na7a, Yaaredey
 Malaal77ela na7a,
 Malaal77eli Qaynaane na7a, ³⁸Qay-
 naaney Heenosa na7a,
 Heenosey Seeta na7a, Seetey Addaame
 na7a,
 Addaamey Xoossaa na7a.

Yesuusi paacettis

(Maato 4:1-11; Mar 1:12-13)

4 Yesuusi Geeshsha Ayyaanan ku-
 midi Yorddaanose Shaafappe sim-
 mida mela Ayyaanay iya bazzo efis.
²Yan oytamu gallasinne qamma xala-
 hen paacettis. He gallasatan aykkoka
 moonna gam77ida gisho wurssethan
 koshattis.

³Xalahey iyaakko, “Neni Xoossaa
 na7a gidikko ane hayssi shuchchay
 uythu gido gada kiitta” yaagis.

⁴Yesuusi zaaridi, “Asi uytha xalaalan
 deenna geetettidi xaafettis” yaagis.^y

⁵Hessafe guye, Xalahey Yesuusa
 adussa dere bolla kessidi ha alamiya
 kawotethata ayfe qiphi zaaranaw bessis.

⁶Xalahey, “Ha ubbaas maataynne
 bonchchoy taw imettis. Taani dosida
 ooddeskka immiya gisho new immana.

⁷Hessa gisho, neeni taw goynniko
 ubbay new gidana” yaagis.

⁸Yesuusi zaaridi, “Ne Godaa, ne Xoos-
 saa, iya xalaala goynna geetettidi xaafet-
 tis” yaagis.^z

⁹Wurssethan Xalahey Yesuusa
 Yerusalaaame efidi Xoossa Keethas
 huu7iya bolla essidi, “Neni Xoossaa
 na7a gidikko ane duge sa7an nena
 yegga. ¹⁰Ays giikko,

‘Nena naagiya Kiitanchchota
 Xoossay ne gisho kiittana.’^a

¹¹Entti ne tohoy shuchchan dhubet-
 tonna mela,

bantta kushiyan dhoqqu oothidi nena
 denthana’ geetettidi xaafettis”

yaagis.

¹²Yesuusi zaaridi, “Ne Godaa Xoossaa
 paaccofa geetettidi xaafettis” yaagis.^b

¹³Xalahey Yesuusa paaciya wurssi-
 daappe guye hara injje wode demmana
 gakkanaw iyappe shaakettis.

Yesuusi Galiilan tamaarssoo oykkis

(Maato 4:12-17; Mar 1:14-15)

¹⁴Yesuusi Ayyaana wolqqan kumidi
 Galiila simmis. Iya sunthay heeran
 de7iya biitta ubban keyis. ¹⁵I Ayhude
 Woosa Keethi gelidi tamaarssis; asa ub-
 bay iya galatidosona.

¹⁶Yaappe I diccida katamaa Naazirete
 yis. Kase meezetidayssada Sambbaata
 gallas Ayhude Woosa Keethi gelis.

Nabbabanawukka denndi eqqis.
¹⁷Nabiya Isayaasa maxaafay iyaw imettin, dooyidi, hayssada yaagidi xaafettidayssa demmis:

¹⁸“Godaa Ayyaanay ta bolla de7ees, manqotas Wonggelaa odana mela Xoossay tana dooris.

Qashettidayssatas biletethi, qooqidayssata xeelisanaasinne un77ettidayssata birshshana mela,^c

¹⁹Xoossay keehanaw qoppida laythaa odana mela tana kiittis” yaagis.

²⁰Hessafe guye, maxaafaa xaaxidi haggaazeyssas immidi tamaarsanaw uttis. Ayhude Woosa Keethan de7iya asati ubbay caddi xeellosona. ²¹I, “Hayssi hintte haythan hintte si7iya ha maxaafaa qaalay hachchi polettis” yaagis.

²²Ubbay iyabaa darssidi odettoosona. Qassi iya doonappe keyaa aadho keehatethan kumida qaalaa malalettishe, “Hayssi Yoosefa na7aa gidenneyye?” yaagidosona.

²³I, “Neno dhale aawaw nena ashsha, Qifirnahoomen ne oothidabaa nu si77oyssa qassi hayssan ne kataman ootha’ yaagiya leemisuwan hintte tana gaanayssas sidhey baawa” yaagis.

²⁴Qassi, “Tuma odays; nabey ba yelettida biittan bonchchettana.^d

²⁵“Ta hinttew tuma odays; saloy heedzu laythinne bagga gorddettin mino koshi biitta ubban de7iya Eliyaasa wode daro am77eti Isra7eelen de7oosona.^e

²⁶Eliyaasi enttafe issinnekokka kiittibeenna. Shin Sarapttan de7iya am77eeko kiittettis.^f

²⁷Nabiya Elssa7e wode Isra7eelen daro baro hargganchchoti de7oosona. Shin Soore uraa Ni7imaaneppe attin oonikka paxibeenna” yaagis.^g

²⁸Ayhude Woosa Keethan de7iya asa ubbay hessa si7ida wode daro yilotidosona. ²⁹Bantta uttida bessaafe dendididi zuma bolla keexettida katamaappe gaxa kessidi sugi yeddanaaw aafdoona efidosona. ³⁰Shin I entta giddora kanthidi aadhdhis.

Yesuusi tuna ayyaanaa kessis

(*Mar 1:21-28*)

³¹Yaappe Galiila biittan de7iya Qifirnahoomen katamaa bis. Yan Sambbaata gallas asaa tamaarsis. ³²I tamaarssey maatara gidiya gisho ubbay iya timirttiyan malalettidosona.^h

³³Ayhude Woosa Keethan tuna ayyaanay oykkida uray de7ees. ³⁴I, “Naazirete Yesuusa nuna ays waaysay nuuppe haakka; neeni yiday nuna dhayssanaaseyye? Neeni ooneekko taani erays. Neeni Xoossaafe yida Geeshsha” yaagidi waassis.

³⁵Yesuusi tuna ayyaanaakko, “Si7i gada ha uraappe keya” yaagidi hanqis. Tuna ayyaanay uraa asaa ubbaa sinthan holi yeggidi aykkoka qohonna yeddidi keyis.

³⁶Asa ubbay malalettidosona. Wollikko, “Hanos, hayssi aybi timirtte? Tuna ayyaanata maataninne wolqqan kiittes; enttika keyosona” yaagidosona. ³⁷Iya sunthay heera ubban keyis.

Yesuusi daro hargganchchota pathis

(*Maato 8:14-17; Mar 1:29-34*)

³⁸Hessafe guye, Yesuusi Ayhude Woosa Keethafe keyidi Simoona soo gelis. Simoona machche aayyaa mino qoxo misha harggen sakettasu. Iyo pathana mela Yesuusa woossidosona. ³⁹I hiixaakko shiiqi hokkidi I harggiya

^c4:18 Isa 61:1-2 ^d4:24 Yoha 4:44 ^e4:25 1Kawo 17:1

^f4:26 1Kawo 17:8-16 ^g4:27 2Kawo 5:1-14

^h4:32 Maato 7:28-29; Maz 91:11-12

hanqis. Mishay aggin ellesa denddada entta mokkasu.

⁴⁰ Away wullana hanishin dumma dumma harggiyan oykettida asaa iyaakko ehidosona. I issuwa issuwa bolla ba kushiya wothidi pathis. ⁴¹ Tuna ayyaanati qassi, “Neeni, Xoossaa na7aa” gidi waassishe daro asaappe keyidosona. Shin I enttana hanqis. I Kiristtoosa gideyssa entti eriya gisho issibaakka odettonna mela diggis.

⁴² Buroo wonttiya wode Yesuusi issi geema bessi bis. Asay koyishe I de7iya bessaa yidosona. Enttafe I shaakettidi boonna mela butetidona. ⁴³ Shin I, “Taani hara katamata bada Xoossaa kawotethaa Wonggelaa markkattanaw bessees. Ta kiitettiday hessassa” yaagis. ⁴⁴ Yihuda biittan de7iya Ayhude Woosa Keethan sabbakis.

Yesuusi doorida koyro tamaareta

(Maato 4:18-22; Mar 1:16-20)

5 Issi gallas Yesuusi Gensareexe Abbaa matan eqqidashin daro asay iya yuushuwa un77ethidi, I tamarssiya Xoossaa qaala si7oosona.ⁱ ² Yan haatha gaxan de7iya nam77u wogolota be7is. Molo oykkiya asati wogolotappe wodhdhidi bantta gitiya meeccosona. ³ He wogolotappe Simoonayssan gelidi biittaafe guuthi giddo shiishana mela oy-chchis. Yaatidi, he wogoluwa bolla uttidi asaa tamarssis.

⁴ Ba tamarssuwa onggidaappe guye Simoonakko, “Gede ciimmuwako shiishada moluwa oykkanaw hintte gitiya yeggite” yaagis.

⁵ Simooni zaaridi, “Asttamaariyaw, qamma kumethaa daaburishe aqidi

aykkoka oykkibookko, shin ne giikko gitiya yeggana” yaagis.^j

⁶ Entti gitiya yeggida wode gitey daakettana gakkanaw daro molo oykkidosona.^k ⁷ Hara wogoluwan de7iya bantta laggeti yidi, banttana maaddana mela wuttidi xeggidosona. Entti yidi nam77u wogolota, haathan mitettana gakkanaw molon kunthidosona.

⁸ Simoon Phexiroosi hessa be7ida wode Yesuusa sinthan kunddidi, “Godaw, taani nagaranchcho asi gidiya gisho taappe shaaketta” yaagis. ⁹ Hessa I giday inne iyara de7eyssati oykkida moluwa darotethan malalettida gishossa. ¹⁰ Qassi Simoonoona lagge gidida Zabdiyoosa nayti Yayqoobaranne Yohaannisara malalettidosona. Yesuusi Simoonakko, “Babbofa! Hizappe neeni ase oykkiya asi gidana” yaagis. ¹¹ Entti wogolota gaxa shiishidaappe guye ubbaa aggidi Yesuusa kaallidosona.

Yesuusi baro hargganchchuwa pathis

(Maato 8:1-4; Mar 1:40-45)

¹² Yesuusi katamatappe issuwan de7ishin issi baro harggen^l oykettida asi he kataman de7ees. He uray Yesuusa be7idi iya sinthan gufannidi, “Godaw, ne shene gidikko tana geeshshanaw dandda7aasa” gidi woossis.

¹³ Yesuusi ba kushiya yeddi bochchidi, “Ee, ta shene; geeya” yaagis. Iira baro harggey uraappe kichchis.

¹⁴ Yesuusi, “Hayssa ooddeskka odoppa, shin bada nenatethaa Ayhude kahiniya bessa. Ne geeyidayssas markka gidana mela Musey kiittida yarshshuwa yarshsha” gidi kiittis.¹

^l5:12 *Baro hargge*: Baro harggey asa galbba bolla keyaa hargge. Isra7eele biittan baro hargganchchoti hara asaappe dummatidi de7oosonappe attin asaara gahettokona.

ⁱ5:1 Maato 13:1-2; Mar 3:9-10; 4:1

^j5:5 Yoha 21:3

^k5:6 Yoha 21:6

¹5:14 Leewe 14:1-32

¹⁵Gidoshin, iya sunthay kaseppe aadhidi dalgishe bis. Daro asay I odiyabaa si7anawunne bantta harggiyafe paxanaw yoosona. ¹⁶Shin Yesuusi daro wode geema bessi bidi woossees.

Yesuusi gunddaa pathis

(Maato 9:1-8; Mar 2:1-12)

¹⁷Issi gallas Yesuusi tamarssishin Galiilapenne Yihuda heera ubbaafe qassi Yerusalaaempeppikka yida Farisaawetinne higge asttamaareti yan uttidosona. Asaa pathiya Godaa wolqqayka iyara de7ees. ¹⁸He wode asay issi gundda asi halara tookkidi ehidosona. Soo gelssidi iya sinthan wothanaw qoppidosona. ¹⁹Shin asaa darotethaafe denddooyssan soo gelssanaw xoonettidi keethaa bolla keyidi, kaara qawuxidi, hargganchchuwa halara asaa shaakkidi Yesuusa sinthan yeggidosona.

²⁰Yesuusi entta ammanuwa be7idi, “La addiyaw, ne nagaray qushettis” yaagis.

²¹Higge asttamaaretinne Farisaaweti, “Hayssi Xoossaa bolla yaagidi odettey oonee? Issi Xoosaafe attin hari nagara quchchanaw dandda7ey oonee?” yaagidi qoppidosona.

²²Yesuusi entta qofaa erida gisho enttako, “Hintte wozanan hessatho ays qoppeetii? ²³‘Ne nagaray qushettis geysafenne denddada ba geysaafe awussi kawuyii?’ ²⁴Shin ta hessa giday Asa Na7ay sa7a bolla nagara quchchanaw maati de7eyssa hintte erana melassa.” Hessafe kaallidi, gundda uraakko, “Dendda; ne algaa tookkada ne soo ba” yaagis. ²⁵I ellesi denddidi entta sinthan eqqis; I tookkidi yida algaa tookkidi Xoossaa galatishe ba soo bis. ²⁶He wode

ubbayka malaalettidosona. Xoossaa galatishe, “Hachchi gita malaata be7ida” yaagidi yashettidosona.

Yesuusi Leewe xeejis

(Maato 9:9-13; Mar 2:13-17)

²⁷Hessafe guye, Yesuusi yaappe keyidi bis. Leewe geetettiya issi qaraxa qanxiseyssi qaraxa qanxisiya bessan uttidayssa be7idi, “Tana kaalla” yaagis. ²⁸I ubbabaa aggi denddidi iya kaallis.

²⁹He Leewey ba son gita gibira giigisis. Daro qaraxa qanxiseyssatinne hara asati kathaa maanaw uttidosona. ³⁰Farisaawetinne higge asttamaareti, “Qaraxa qanxeyssataranne nagaranchchotara ays meetinne uyeetii?” yaagidi Yesuusa tamaareta bolla zuuzummidosona.^m

³¹Yesuusi enttako, “Hargganchchotassafe attin paxatas aakime koshshenna. ³²Taani nagaranchchota maarotaakko zaaranaassafe attin geeshshata xeeگانaw yabiikke” yaagidi zaaris.

³³Entti Yesuusakko, “Yohaannisa tamaareti daro wode xoomosona, woossosona; qassi Farisaaweta tamaaretikka hessatho oothosona. Shin neyssati ubba wode moosonanne uyoosona” yaagidosona.

³⁴Yesuusi enttako, “Mushuray enttara de7ishin xeegettida asay xoomana mela oothanaw dandda7etii? ³⁵Shin mushuray enttafe shaakettana gallasay yaana, he wode entti xoomana.”

³⁶Qassi yaagidi leemiso odis; “Ooratha ma7oppe peedhidi gal77a ma7o bolla sikkey oonikka baawa. Hessatho oothiko ooratha ma7uwa peedhees, oorathay gal77aas giigenna. ³⁷Mal77antto woyniya gal77a ogoron qoliya oonikka baawa. Hessa oothiko, ooratha woynay gal77a ogoruwa

^m5:30 Luuqa 15:1-2

dhusees; woyney gukkees ogoroykka maaddonabaa gidees. ³⁸Hessa gisho, ooratha woyney ooratha ogoron qolettanaw bessees. ³⁹Hiza, caalay lo77o giya gisho caala woyne uyi simmidi mal77antto koyey oonikka baawa” yaagis.

Yesuusi Sambbaatabaa oyshettis

(Maato 12:1-8; Mar 2:23-28)

6 Issi Sambbaata gallas Yesuusi gistte gade giddora aadhdees. Yesuusa tamaareti tiya bangga duuthidi bantta kushen shirkkidi moosona.^a ²Shin Farisaaweta gid-dofe issoti issoti, “Sambbaata gallas oothanaw bessonnabaa ays oothetii?” yaagidosona.

³Yesuusi enttako zaaridi, “Dawitey koshattida wode baara de7eyssatara issife oothoyssa nabbabibeekketii?^o ⁴Xoossa Keethi gelidi Ayhude kahineta xalaalas bessiya daabbuwa mis; baara de7eyssataska immis” yaagis.^p ⁵Qassi Yesuusi, “Asa Na7ay Sambbaata Goda” yaagis.

⁶Hara Sambbaata gallas Yesuusi Ayhude Woosa Keethi gelidi tamaarssees. He bessan ushachcha kushey guddida issi asi de7ees. ⁷Higge asttamaaretinne Farisaaweti iya mootanaw gaaso koyidi Sambbaata gallas pathiko be7ana gidi naagoosona. ⁸Shin Yesuusi entta qofaa eridi kushey guddida uraakko, “Denddada asaa gidduwan eqqa” yaagis. Uraykka dendi eqqis.

⁹Yesuusi, “Ane ta hinttena issibaa oychchays; Sambbaata gallas oothanaw bessey lo77obayeyye itabayey? Shemppo ashoyye woykko dhayso?” yaagis.

¹⁰Qassi Yesuusi iya yuushuwan de7iya asaa yuushshi xeellidi uraakko, “Ne kushiya piddi ootha” yaagis. Uraykka I gidayssada oothin kushey

paxis. ¹¹Shin higge asttamaaretinne Farisaaweti daro yilotidosona. Yesuusa bolla ay oothinoo gidi bantta gid-don maqettidosona.

Yesuusi tammanne nam77u hawaareta dooris

(Maato 10:1-4; Mar 3:13-19)

¹²He wode gallasatappe issuwan Yesuusi woossanaw deriya bolla keyis. Qamma kumethaa Xoossaa woossishe aqis. ¹³Wonttethe ba tamaareta xee-gidi entta gid-dofe tammanne nam77ata dooridi, enttana, “Hawaareta” gidi sunthis. ¹⁴Enttika, Phexiroosa gidi sunthida Simoona, iya ishaha Inddiriyasa, Yayqooba, Yohaannisa, Filphoosa, Bartolomiyoosa, ¹⁵Maatoosa, Toomasa, Ilfiyoosa na7aa Yayqooba, ba biittaas mishettiya Simoona, ¹⁶Yayqooba na7aa Yihudanne Yesuusa aathi immida Asqoroota Yihuda.

¹⁷Yesuusi enttara issife deriyappe wodhdhidi denbba bessan eqqis. Iya tamaaretappe daroti he bessan de7oosona Yihuda biitta ubbaafe Yerusalameppe, Xiroosappenne Sidoona abbaa gaxappe yida daro asay de7ees. ¹⁸Entti yiday I tamarssiyabaa si7anawunne bantta harggiyafe paxanaassa. Tuna ayyaanaw waayettiya asatikka paxidosona. ¹⁹Wolqqay iyappe keyidi asa ubbaa pathiya gisho asay iya bochchanaw koyoosona.

²⁰Ba tamaaretakko xeellidi hayssada yaagis:

“Hinttenoo, manqoto, hintte anjjettidayssata; Xoossaa kawotethay hinttessa.

²¹Hintte ha77i koshatteyssati anjjettidayssata, hintte kallana.

Hintte ha77i yeekkeyssati
anjettidayssata
hintte miicana.

²²Asay hinttena Asa Na7aa gisho
ixxiya wode

hinttena hiliya wode
hinttena entti toochchiya wodenne,
iita sunthi entti hinttew immiya wode
hintte anjettidayssata.⁹

²³“Hekko, hintte woytoy salon gita
gidiya gisho he wode ufayssan guppite.
Ays giikko, beni entta aawati nabeta
bolla hessada oothidosona.”^r

²⁴“Shin dureto hinttena ayye;
hintte ha77i lo77o duussaa ekkideta.

²⁵Ha77i kallidayssato hinttena ayye;
hintte koshattana.

Ha77i miiceyssato hinttenoshsho
hintte kayottananne yeekkana.

²⁶Asi ubbay hintte lo77otethaa xalaala
odiya wode hinttena ayye.

Entta aawati beni worddanchcho nabeta
bolla hessada oothidosona.

Hintte morkketa siiqite

(Maato 5:38-48; 7:12)

²⁷“Shin tana si7iya hinttes ta
oday; hintte morkketa siiqite;
hinttena ixxeysstas lo77obaa oothite.

²⁸Hinttena qanggeyssata anjjite,
hinttena naaqeysstas woossite. ²⁹Issi
bagga shakalaa baqqeyssas hankko
baggaaka bessa. Ne laxana ekkana
geyssas ne shaamiziyakka gujjada
imma. ³⁰Nena woossiya ubbaas imma;
neeppe ekkida oonakka zaaro gada
oychchofa. ³¹Asay hinttew oothana
mela hintte koyabaa ubbaa hintteka
asaas oothite.^s

³²“Hintte hinttena dosiya asata
xalaala dosikko, ay galati hinttew
de7ii? Hari attoshin, nagaranchchotikka
banttana siiqeyssata siiqoosona.

³³Hinttew lo77obaa ootheyssata
xalaalas lo77obaa oothiko hinttew
ay galati de7ii? Nagaranchchotikka
hessada oothoosona. ³⁴Tal77e zaarana
asa xalaalas hintte tal77iko ay dumma
galatetteetii? Nagaranchchotikka guye
zaarana asi be7idi tal77osona.”

Harata bolla pirddofite

³⁵“Shin hintte morkketa siiqite;
enttaw lo77obaa oothite. Guye
ekkanaw qopponna tal77ite. Hessan
hintte ekkana woytoy gita gidana.
Hintte Ubbaafe Bolla Xoossaa nayta
gidana. I bana galatonna yssatasinne
iitatas keeha. ³⁶Hintte aaway keeha
gidoysstada hintteka keeha gidite.

³⁷“Asa bolla pirddofite; hintte bolla
pirddettenna. Hintte boretonna mela
oonakka boroppite. Atto giite; Xoo-
say hinttew atto gaana. ³⁸Immite; hint-
tew imettana. Hintte makkidaban hint-
tew zaari makettana, ubbarakka lo77o
makkiyaban baqqidi, suuddi kunthidi,
laalettana gakkanaw hinttew maketi
imettana” yaagis.

³⁹Qassika Yesuusi yaagidi
enttaw leemiso odis; “Qooqey
qooqe kaaletthanaw dandda7ii?
Kaaletthiko nam77ayka woli ekkidi
aafon wullokonayye?^t ⁴⁰Tamaarey
astamaareppe aadhdhenna. Shin loythi
tamaarida uray ba astamaariyatho
hanees.^u

⁴¹“Ne ishaa ayfiyaan de7iya buuriya
ays be7ay? Ne ayfiyaan de7iya
tuussi daaneyssa ays be7ikki? ⁴²Ne
ayfiyaan de7iya tuussi daaneyssa
be7onna ne ishaakko, ‘Ta ishaw ne
ayfiyaan de7iya buuriya kesso’ gaanaw
waana dandda7ay? Neno cubbuwaw,
koyrottada ne ayfiyaan de7iya tuussi
daaneyssa kessa. Hessafe guye, ne ishaa

⁹6:22 Leemi 4:14 ^r6:23 2Taari 36:16; Ha.O 7:52 ^s6:31 Maato 7:17

^t6:39 Maato 15:14 ^u6:40 Maato 10:24-25; Yoha 13:16; 15:20

ayfiyaan de7iya buuriya kessanaw geeshshada xeellana.

Mithaanne iya ayfiyaa

⁴³ “Lo77o mithi iita ayfe ayfenna; hes-sadakka iita mithi lo77o ayfe ayfena. ⁴⁴ Ayfe ayfiyaa mithi ubbay ba ayfiyaan erettees. Agunthafe balase mitha ayfey maxettenna qassi laadeppe woyné ayfey maxettenna.” ⁴⁵ Lo77o asi ba wozanan kumida lo77obaappe lo77obaa kessees. Iita asi ba wozanan kumida iitabaappe iitabaa kessees. Asi ba wozanan kumidi palahidabaappe ba doonan haasayees.”^w

Keethe keexiya nam77u asata

(Maato 7:24-27)

⁴⁶ “Ta geyssa ootheketa, shin yaatin ays tana, ‘Godaw, Godaw, geeti?’ ⁴⁷ Taakko yeynne ta qaala si7idi poliya ubbay oona daaniyakko ta hinttana bessana. ⁴⁸ I keethe keexanaw ziqqi oothi, olla bookkidi, garssan de7iya zaalla bolla keethaa essida cincca uraa daanees. Di7oy di77idi he keethaa sugis, shin minthidi keexida gisho qaaxxanaw dandda7ibeenna. ⁴⁹ Shin ta qaala si7idi oothonay ba keethaa shafe biitta bolla keexida uraa daanees. Di7oy di77idi he keethaa sugida wode ellesidi kunddis. He keethay wolqqaama kunddethi kunddis” yaagis.

Mato halaqaa ammanuwa

(Maato 8:5-13; Yoha 4:43-54)

7 Yesuusi hessa ubbaa asaa sinthan tamarssidi onggidaappe guye, Qifirnahoomé katamaa bis. ² He bessan issi mato halaqay de7ees. I daro dosiya aylley harggettidi hayqos gakkis. ³ I Yesu-usabaa si7ida wode ba aylliya pathana mela iya woosso gidi issi issi Ayhude cimata Yesuusakko kiittis. ⁴ Kiittet-tidayssati, Yesuusakko bidi, “Ne iyaw

hayssa oothanaw bessees. ⁵ Ays giikko, ha uray nu asaa dosees, Ayhude Woosa Keethaka keexxis” gidi minthi woossidosona ⁶ Yesuusikka enttara bis.

Mato halaqaa sookko matiya wode ba laggeta iyaakko kiittidi, “Godaw, ta kaarappe garssan ne gelanaw ta bessonna gisho daabuoppa. ⁷ Takka tana ne sinthe shiiqanaw bessiya asi gada qoppike. Shin ne issi qaala oda; ta aylley paxana. ⁸ Taw taappe bollara halaqay de7ees, taappe garssan ta kiittiya wotaaddareti de7oosona. Issuwa, ‘Ba’ giikko bees, hankkuwa, ‘Haaya’ giikko yees. Ta aylliyakko, ‘Hanno ootha’ giikko oothees” yaagis.

⁹ Yesuusi hessa si7ida wode malaalettis. Guye simmidi baara yaa asaakko, “Taani hinttew tuma odays; hari at-toshin Isra7eelenkka hayssa mela gita ammano demmabiikke” yaagis. ¹⁰ Kiittet-tidayssati soo simmiya wode aylley paxin demmidosona.

Am77ee na7aa

¹¹ Guutha wodeppe guye Yesuusi Nayne katamaa bis. Iya tamarretaranne hara daro asati iyara bidosona. ¹² I katamaa gelana haniya wode aha tookkida daro asati katamaappe keyosona. Hayqqida na7ay ba aayes issuwa, iyakka am77o gidada da7awusu. Katama asaappe daroti iira de7oosona. ¹³ Goday iyo be7ida wode qadhettidi, “Yeekkofa” yaagis.

¹⁴ Shiiqidi halaa bochchin tookkida asati eqqidosona. Yesuusi, “La, yalagaw dendda” yaagis. ¹⁵ Hayqqidayssi denddi uttidi oda oykkis. Yesuusi na7aa ekkidi aayes immis.

¹⁶ Asa ubbay yashettidi, “Gita nabey nu gidдон denddis; Xoossay ba asaa be7is” yaagidi Xoossaa galatidosona.

¹⁷Iya sunthay Yihudaninne he heeran de7iya biitta ubban si7ettis.

Yesuusanne Xammaqiya Yohaannisa

¹⁸Xammaqiya Yohaannisa tamaareti hessa ubbaa Yohaannisas odidosona. I entta gidofe nam77ata xegidi, ¹⁹“Yaana geetettiday neneyye? Woykko haraa naagino?” yaagidi oychchite gidi Godaakko kiittis.

²⁰Asati Yesuusakko bidi, Xammaqiya Yohaannisi, “Yaana geetettiday neneyye? Woykko haraa naagino?” giite gidi nuna neekko kiittis yaagidosona.

²¹He saatenkka Yesuusi daro asaa harggiyafe pathis. Tuna ayyaanata kessis, qooqida ayfiyakka xeelisis. ²²Yohaannisa matappe kiitettidi yidayssataakko, “Bidi hintte be7idayssanne si7idayssa Yohaannisas odite. Ayfe qooqeti xeellosona, gunddati birshshettidi hamuttoosona, baro hargganchchoti geeyosona, tulleti si7oosona, hayqqidayssati hayqoppe denddoosona, manqotas Wonggelay sabbakettes.^x ²³Tanan dhubettonna oonikka anjjetttidayssa.”

²⁴Yohaannisi kiittidayssati bidaappe guye Yesuusi asaas Yohaannisabaa yaagidi odis: “Hintte ay be7anaw bazzo biitta keyidetii? Carkkoy qaathiya maata be7anaaseye? ²⁵Yaatin, ay be7anaw keyidetii? Koyse ma7o ma77ida asaa be7anaaseyye? Koyse ma7o ma77idayssatinne sa7i injjetida asay kawo keethan de7oosona. ²⁶Yaatin, ay be7anaw keyidetii? Nabiya be7anaaseye? Ee, ta yaagays: hintte be7anaw keyiday nabeppe aadhdeyyssa.

²⁷‘Ne ogiya ne sinthan giigisiya

ta kiitanchchuwa neeppe sinthe ta kiit-tana^y

geetettidi xaafettiday iyassa. ²⁸Ta hinttew odays; maccasappe yelettidayssata gidofe Yohaannisappe aadhdey baawa. Xoossaa kawotethan ubbaafe guuxeysi, I ubbaafe gita gidana” yaagis.

²⁹Hari attoshin, Yesuusa qaala si7ida qaraxa qanxiseyssati ubbay Yohaannisa kushen xammaqettidi Xoossay xillo gideyssa qonccisidosona.^z ³⁰Shin Farisaawetinne higge asttamaareti Yohaannisa kushen xammaqettonna ixixidi Xoossaa zoriya leqisidosona.

³¹Yesuusi kaallidi hayssada yaagis: “Hiza, ha wodiya yeletetha aybira daaniso? Enttika oona daanoona?

³²Giya giddon uttidi woli xegidi, ‘Nu hinttew suusul77e punnin, hintte yexxeketa. Nu sabbidi zeleelin, hintte yeekkeketa’ yaagiya nayta daanosona. ³³Xammaqiya Yohaannisi moonnanne uyonna yin, ‘Iita ayyaanara de7ees gideta.’ ³⁴Asa Na7ay mishenne uyishe yin, ‘Yarambbanne ushshanchcho, qaraxa qanxiseyssatanne nagaranchchota dabbo’ gideta. ³⁵Hiza, cinccatetha tumatethay iya nayta ubbaa matan erettis” yaagis.

Issi maccasiya Yesuusa shitto tiyasu

³⁶Issi Farisaawey Yesuusa kathi muzanaw ba soo xegis. I Farisaawiya soo bidi gayta bolla uttis. ³⁷He kataman issi nagaranchcho maccasi de7iyara Yesuusi Farisaawiya son gibira bolla de7eyssa si7ida wode daro al77o philqqaaxe shitto ekkada yasu.^a ³⁸Yesuusas guye baggara, iya tohuwa matan eqqada yeekkashe iya tohuwa ba afuthaara laakethawsu. Ba binaanara

^x7:22 Isa 35:5-6; 61:1 ^y7:27 Mil 3:1

^z7:29 Maato 21:32; Luuqa 3:12

^a7:37 Maato 26:7; Mar 14:3; Yoha 12:3

iya tohuwa quchchashenne yeerashe shitto tiyasu.

³⁹Gibira giigisida Farisaawey hessa be7ida wode ba wozanan, “Hayssi nabe gidiyakko ha maccasiya iya bochchiyara ooneekko qassi iya nagaranchcho gideyssakka I eranashin” yaagis.

⁴⁰Yesuusi, “Simoono, ta new odiyabay de7ees” yaagis.

I, “Astamaariyaw, taw oda” yaagis.

⁴¹Yesuusi iyaakko, “Nam77u asati issi uraappe miishe tal77idosona. Isoy ichchashu xeetu bira hankkoy qassi ishatamu bira tal77idosona.

⁴²Nam77ayka tal77iya cigganaw xoonettin, nam77ataskka tal77iya maaris. Hiza, ha nam77atappe he uraa daro dosanay new awussa daanii” yaagis.

⁴³Simooni, “Daro acoy maarettida uray daro dosana daanees” yaagis. Yesuusi, “Ne tuma pirddadasa” yaagis.

⁴⁴Hessafe guye, Yesuusi maccaseekko simmi xeellidi, Simoonakko, “Hanno maccasiw be7ay? Taani ne soo gelin hari attin ne taw toho haathe immabaakka, shin iya ta tohuwa ba afuthan laakothada ba binaan quchchasu. ⁴⁵Neeni tana yeera ekkabaakka, shin iya ta ne soo gelodeppe doomada ta tohuwa yeero aggabukku. ⁴⁶Neeni ta huu7iyan zayte tiyabaka, shin iya ta tohuwa shitto tiyawusu. ⁴⁷Iya tana daro dosida gisho I daro nagaray atto geetettis. Iya guutha nagaray atto geetettiday guuthara dosees.”

⁴⁸Yesuusi maccaseekko, “Ne nagaray atto geetettis” yaagis.

⁴⁹Iyara issife gaytan uttidi miya imathati, “Nagara atto yaagey, I hayssi oonee?” yaagidi bantta wozanan qoppidosona.

⁵⁰Yesuusi maccaseekko, “Ne ammanoy nena ashshis; saro ba” yaagis.

Yesuusa morkkida maccasata

8 Hessafe guye, Yesuusi Xoossaa kawotethaa Wonggelaa sabbakishe katamaaranne gutaara aadhdhis. He wode tammanne nam77u hawaareti iyara de7oosona. ²Qassi tuna ayyaanaappenne dumma dumma harggiyafe paxida issi issi maccasati iyara de7oosona. Entika, laappun tuna ayyaanati keyida Magdela Mayraamo,^b ³Heroodisa shuumaa Kuuza machchiw Yohaanna, Soosinnaranne qassi hara daroti enttana miishen maaddeyssati de7oosona.

⁴Daro asay dumma dumma katamaappe iyaakko shiiqin leemison enttaw odis. ⁵“Issi goshshanchchoy zerethi zeranaw keyis. I zerishin issi issi zerethay oge gaxan wodhdhidi yedhdhettis, salo kafoti maxidosona. ⁶Harati shaallooy garssan de7iya biitta bolla wodhdhdidosona. Buroo dolida mela biittan laahoy bayna gisho miccidosona. ⁷Hara zerethay qassi aguntha gidon wodhdhis. Agunthaara wolla diccida gisho agunthay cuullidi bessen ashshis. ⁸Harati lo77o biitta bolla wodhdhdidosona. Dolida wode xeetu kushe ayfididosona.” Hessa odi onggidi, ba qaala dhoqqu oothidi, “Si7iya haythi de7iya ubbay si7o” yaagis.

⁹Iya tamaareti, “Ha leemisuwa birshshethay aybee?” yaagidi oychchidosona ¹⁰I, “Xoossaa kawotethaa xuura erana mela hinttew imettis. Shin harati be7ishe demmonna mela, si7ishe akeekonna mela leemison odays.^c

¹¹“Hiza, ha leemisuwa birshshethay hayssa: zerethi yaagettiday Xoossaa

^b8:2 Maato 27:55-56; Mar 15:40-41; Luuqa 23:49 ^c8:10 Isa 6:9

qaala. ¹²Oge gaxan wodhdhida zerethay qaala si7eyssata. Gidoshin, entti ammanidi attonna mela Xalahey qaala entta wozanaappe maxi digees. ¹³Shaalloy garssan de7iya biitta bolla wodhdhida zerethay qaala si7idi ufaayssan ekkeyssata. Entti ha77is ammanoosonappe attin xaphoy baynna gisho paacey gakkiya wode ellesidi kaddoosona. ¹⁴Aguntha gidдон zerettidayssati qaala si7eyssata. Enttika alamiya qofan, duretethaaninne sa7aa duussaa miikkotethan cuulettidi besseyssada ayfibookkona. ¹⁵Lo77o biittan wodhdhida zerethay lo77o wozanan qaala si7idi naageyssatanne dandda7an minnidi ayfe ayfeysata.

¹⁶“Xomppe xomppidi, daachcho kam-mey woykko arssafe garssan wothey deenna. Geliya asi be7ana mela dhoqqa bessan wothees.^d

¹⁷“Hessa gisho, qoncce keyonna qosettidi attiyaabay, erettonna geemmidi attiyaabay deenna.^e

¹⁸“Hiza, hintte qaala waati si7iyakko akeekite. De7iya ubbaas guzhetidi imet-tana, baynnayssas hari attoshin iyaw de7iya guuthiyaka iyappe ekettana” yaagis.^f

Yesuusa aayeranne ishatara

(Maato 12:46-50; Mar 3:31-35)

¹⁹Yesuusa aayeranne ishatara iyaakko yidosona. Shin asaa darotethaafe denddoyssan iya demmanaw dandda7ibookkona. ²⁰Issi asi Yesuusakko, “Ne aayeranne ne ishatara nena koyidi karen naagoosona” yaagis.

²¹Yesuusi zaaridi, “Xoossaa qaala si7idi ooson peeshsheyssati ubbay taw aayonne taw isha” yaagis.

Yesuusi haathaa zuliya seeris

(Maato 8:23-27; Mar 4:35-41)

²²Issi gallas Yesuusaranne iya tamaaretara issife wogolon gelidi, “Abbaa pinnoos” yaagis. Enttika baanaw denddidosona. ²³Abbaa bollara entti pinnanaw bishin Yesuusi dhiskkis. Qopponna mino carkkoy abbaa bolla denddis. Haathay wogoluwan gelin wogoloy mitetethi oykkia wode ubbay babbidosona.

²⁴Iya tamaareti iyaakko shiiqidi, “Nu Godaw, nu Godaw, nu dhayos yaagidi” Yesuusa denthididosona.

Yesuusi denddidi carkkuwanne gotiya seeris. Ellesidi carkkoynne gotey woppu gis. Sarotethayka simmis. ²⁵Yesuusi ba tamaaretakko, “Hintte ammanoy awunee” yaagis. Enttika, yayyishenne malalettishe issoy issuwako, “Carkkoynne haathay kiitetteyssi, I hayssi oonee” yaagidosona.

Tuna ayyaanaappe yedettida uraa

(Maato 8:28-34; Mar 5:1-20)

²⁶Abbaa pinnidi Galiila baggara de7iya Gerggesoone biittaa gakkidosona. ²⁷Yesuusi wogoluwappe keyidi sa7an wodhdhishin tuna ayyaanay oykettida uray katamaappe keyidi iyara gahettis. Daro laythi afili ma77onna kallo duufon de7eesippe attin soo gelenna. ²⁸Yesuusa be7ida wode iya sinthan gufannidi, ba qaala dhoqqu oothidi, “Ubbaafe Bolla Xoossaa na7aw Yesuusa neera taw aybi issifetethi de7ii? Hayyana tana ha77i un77ethofarkkii” yaagis. ²⁹Hessa I giday, tuna ayyaanay uraappe keyana mela Yesuusi hanqettida gishossa. Daro wode tuna ayyaanay iya haarida gisho santhalaataninne toho qachchiya

^d8:16 Maato 5:15; Luuqa 11:33 ^e8:17 Maato 10:26; Luuqa 12:2

^f8:18 Maato 25:29; Luuqa 19:26

biraatan qashettidi naagettees. Shin qashuwa duuthidi tuna ayyaan laagettidi bazzo gelis.

³⁰ Yesuusi, “Ne sunthay oonee” yaagidi oyichis.

I, daro tuna ayyaanati iya oykkidi gisho bana, “Leegiyona” gis. ³¹ Tuna ayyaanati banttana Si7oole kiittonna mela woossidosona.

³² He bessan zooze bolla miya guduntho wudey hamuttees. Hini gudunthotan gelino gidi woossidosona, ikka “Gelite” gis. ³³ Tuna ayyaanati uraappe keyidi gudunthotan gelidosona. Wudey de-riyappe duge gurguxidi abban gelis.

³⁴ Henthanchchoti hanidayssa be7ida wode woxxi bidi, katamaninne guta ubban odidosona. ³⁵ Asay hanidabaa be7anaw keyidi Yesuusakko yidosona. Tuna ayyaanay keyida uray ma7o ma77idi, iya wozanay simmin, Yesuusa toho matan uttidayssa demmidi yayyidosona. ³⁶ Iya be7ida asay tuna ayyaanay oykettida uray waanidi paxidaakko odidosona. ³⁷ Gergesoone yuushuwan de7iya asay gita yashshi yashettidi Yesuusi bantta matappe baana mela woossidosona. I wogoluwan gelidi guye simmis.

³⁸ Tuna ayyaanay keyida uray Yesu-usara daanaw woosis. ³⁹ Shin Yesu-usi iyaakko, “Ne soo simma, Xoossay ay mela gitabaa new oothidaakko oda” yaagidi mooyzis. Uraykka Yesuusi ay mela gitabaa iyaw oothidaakko katama ubban markkattishe bis.

Hayqqida na7iwunne Yesuusa ma7uwa bochchida maccasiw

(Maato 9:18-26; Mar 5:21-43)

⁴⁰ Asay naagidi gam77ida gisho Yesuusi simmiya wode mokki ekkidosona. ⁴¹ Ayhude Woosa Keetha halaqa gidida Iyaroosa giya uray ba soo yaana mela Yesuusa tohuwa bolla wodhdhidi woosis. ⁴² Iyaw tammanne

nam77u laythi gidida macca na7a de7iyara sakettada hayqos gakkada de7awusu. Yesuusi biya wode asay iya un77ethees. ⁴³ Tammanne nam77u laythi suuthi goggishe gam77ida maccasi de7iyara de7awusu. Iya baw de7iya miishiya aakimetas immada onngasu. Shin paxanaw dandda7abukku. ⁴⁴ Iya Yesuusas guye baggara shiiqada, iya afilaa macaraa bochchasu, sohuwara goggiya suuthay eqqi aggis.

⁴⁵ Yesuusi, “Tana bochchiday oonee?” yaagis. Ubbay “Nu bochchibookko” yaagin, Phexiroosi, “Astamaariyaw, daro asay kaallishininne un77ethishin be7ashe waanada, “Tana bochchiday oonee?” gay” yaagis.

⁴⁶ Shin Yesuusi, “Issi asi tana bochchis; ays giikko, wolqqi taappe keyoyssi taw erettis” yaagis.

⁴⁷ Maccasiya, ibay qonccidayssa erida wode kokkorashe yada Yesuusa tohuwa bolla kunddasu. Ays bochchidaakonne waanada ellesada paxidaakko asaa ubbaa sinthan markkattasu. ⁴⁸ I, “Ta naatte, ne ammanoy nena pathis; saron ba” yaagis.

⁴⁹ Yesuusi oda onngonna de7ishin, Ayhude Woosa Keetha halaqaa, Iyaroosa sooppe issi asi yidi, “Iyaroosa, ne na7iya hayqqasu; astamaariya mela daaburisofo” yaagis.

⁵⁰ Shin Yesuusi hessa si7idi Iyaroosakko, “Babbofa! Ammana, ne na7iya paxana” yaagis.

⁵¹ Yesuusi Iyaroosa soo gakkida wode Phexiroosappe, Yohaannisappe, Yayqoobappe, na7ee aawappenne aayeppe attin hari gelana mela koyibeenna. ⁵² He bessan de7iya asa ubbay na7ees mishettidi yeekkishin, Yesuusi, “Yeekkofite! Na7iya dhiskkasuppe attin hayqqabuukku” yaagis.

⁵³Asay na7iya hayqqidayssa eriya gisho iya oda leqqidi miicidosona. ⁵⁴Shin Yesuusi na7ee kushiya oykkidi, “Naatte dendda” yaagis. ⁵⁵Na7ees shempoy simmin dendda eqqasu. Yesuusi enttako, “Iwu miyabaa immite” yaagis. ⁵⁶Na7ee aawaranne aayera malaalettidosona. Shin Yesuusi hayssa, “Ooddeskka odoppite” yaagis.

**Yesuusi tammanne
nam77u hawaareta kiittis**

(Maato 10:5-15; Mar 6:7-13)

9 Yesuusi tammanne nam77u hawaareta baakko xegidi, tuna ayyaanata kessana melanne hargge ubbaa pathana mela wolqqanne maata immis. ²Xoossaa kawotethaabaa markkattanaadanne hargganchchota pathanaada kiittis. ³I enttako, “Xam77a gidin ogoro gidin kathi gidin miishe gidin laammi ma77iya afila gidin oges gidi aykkoka oykkofite.” ⁴He katamaappe hintte keyana gakkanaw imathatethan hintte gelidasuwan gam77ite. ⁵Oonikka hinttena morkonna ixkiko he katamaappe keyishe enttaw markka gidana mela hintte tohuwan de7iya baana pittidi keyite.” ⁶Enttika kiittidayssada keyidi Wonggelaa odishenne dumma dumma gutatan hargganchchota pathishe aadhdhidosona.

⁷Galiila biittaa haariya Heroodisi Yesuusi oothidabaa ubbaa si7ida wode dagammis. Ays giikko, issi issi asati Yohaannisi hayqoppe denddonna aggenna yaagosona.^h ⁸Baggati, “Eeliyaasi qonccis” goosona; harati qassi, “Beni nabetappe issoy hayqoppe denddis” yaagidi odettoosona. ⁹Shin Heroodisi, “Yohaannisa qoodhiya ta

qanxisada wodhas. Yaatin, hayssatho yaagettidi iyabaa odettey, I oonee?” yaagidi ba ayfen be7anaw koyees.

**Yesuusi ichchashu
mukulu asaa muzis**

(Maato 14:13-21; Mar 6:30-44; Yoha 6:1-14)

¹⁰Tammanne nam77u hawaareti guye simmi yidi, entti oothidabaa ubbaa Yesuusas odidosona. I enttana ekkidi Beetesayda katamaappe gaxa efis. ¹¹Shin daro asay Yesuusa gideyssa eridi iya kaallidosona. I entta mokki ekkidi Xoossaa kawotethaabaa tamaarsis; paxanaw koyeyssata akka pathis.

¹²Sa7i omarssiya wode tammanne nam77u hawaareti iyaakko shiiqidi, “Nu de7ey bazzo biitta gidiya gisho asay dumma dumma gutatanne katamata bidi, kathinne aqiyaso koyana mela asaa moyza” yaagidosona.

¹³Shin I, “Enttaw miyabaa hintte immite” yaagis.

Entti, “Nuus de7ey ichchashu uythinne nam77u molo gidiya gisho ha asaas gidiya kathi nuuni bidi shammonna ixkiko gidenna” yaagidosona. ¹⁴He bessaan ichchashu mukulu gidiya addeti de7oosona.

Yesuusi ba tamaaretakko, “Ishataman ishataman shaakki shaakki asaa utisite” yaagis.

¹⁵Iya tamaareti, I kiittidayssada asaa utisidosona. ¹⁶I ichchashu uythaanne nam77u molota ekkidi, salo xeellidi, Xoossaa galatidi, meenthidi asaa ubbaa gathana mela ba tamaaretas immis. ¹⁷Ubbay midi kallidosona. Enttafe attida tiifey tammanne nam77u gayta kumethi gidis.

**Phexiroosi, Yesuusi
ooneekko markkattis**

(Maato 16:13-19; Mar 8:27-29)

¹⁸ Yesuusi ba xalaala woossishin, iya tamaareti iyaakko yidosona. I, “Asay tana oona goonaa?” gidi oychchis.

¹⁹ Entti zaaridi “Issoti issoti, ‘Xammaqiya Yohaannisa, baggati Eliyaasa, harati qassi, beni nabetappe issoy hayqoppe denddis’ yaagosona” yaagidosona.¹

²⁰ I zaaridi, “Yaatin hintte tana oona geeti” yaagis. Phexiroosi, “Neeni Xoossaafe kiitettida Kiristtoosa” yaagidi zaaris.¹

²¹ Yesuusi hayssa ooddeskka odoppite gidi minthidi odis. ²² Qassika Yesuusi, “Asa Na7ay daro metuwa ekkana. Biitta cimatan, kahine halaqatan, higge asttamaaretan aadhdhi imettana. Entti iya wodhana, shin I heedzantho gallas hayqoppe denddana” yaagis.

²³ Yesuusi asaa ubbaako, “Tana kaallanaw koyey oonikka de7ikko bana kaddo, ba masqaliya gallas gallas tookkidi tana kaallo.^k ²⁴ Ba shemppiw ashshanaw koya ubbay iyo dhayseees, ba shemppiw ta gisho gidi dhayssiya oonikka iyo ashshees.¹ ²⁵ Asi alame ubbaa haaridi, gidoshin ba shemppiw dhayssiyaaba woykko qohiyabaa gidikko iya ay maaddii? ²⁶ Oonikka tananne ta qaalan yeellatikko Asa Na7ay ba bonchchuware hessadakka aawa bonchchuwaranne Geeshsha kiitanchchota bonchchuware yaa wode iyan yeellatana. ²⁷ Ta hintte wuma odays; hayssan eqqidayssata giddofe Xoossaa kawotethaa be7onnashin hayqqonna asati de7oosona” yaagis.

Yesuusa malay laamettis

(Maato 17:1-8; Mar 9:2-8)

²⁸ Yesuusi he oda odin, hosppun gallasappe guye Phexiroosa, Yayqoobanne Yohaannisa baara ekkidi woossanaw deriya bolla keyis.^m ²⁹ I woosa bolla de7ishin iya ayfe karey laamettis; afilaykka awa mela phoolidi booxis. ³⁰ Nam77u asati, enttika Museranne Eliyaasara bonchchon qonccidi, ³¹ Yerusalaamen polettanaw de7iyabaa, hessika, I ha alamiyappe shaakettanabaa iyara odettoosona. ³² Phexiroosanne iyara de7eyssata dhiskoy efin, entti dhiskofe barkkiya wode iya bonchchuwanne iyara eqqida nam77u asata be7idosona. ³³ Asati Yesuusappe shaakettidi baana hanishin, Phexiroosi Yesuusakko, “Godaw, hayssan gideyssi nuus ay mela lo77o! Issino new, issino Muses, issino Eliyaasas oothidi heedzu shaqara shaqaroos” yaagis. Shin I ay gidaakko erenna.

³⁴ I yaagidi odettishin shaaray yidi enttana kammis. Entti he shaara giddo gelishe babbidosona. ³⁵ Shaara giddofe, “Ta doorida na7ay hayssa iya si7ite” yaagiya qaalay si7ettis.ⁿ ³⁶ He qaalay si7ettidaappe guye Yesuusi barkka de7ishe benttis. He wode entti be7idabaa ooddeskka odonna, banta wozanan oykkidi si77i gidosona.

**Yesuusi tuna ayyaanaa
issi na7aappe kessis**

(Maato 17:14-18; Mar 9:14-27)

³⁷ Wonttethe entti deriyappe wodhdhiya wode daro asay yidi iyara gahettidosona. ³⁸ He wode asaa giddofe

¹9:19 Maato 14:1,2; Mar 6:14-15; Luuqa 9:7-8

¹9:20 Yoha 16:20-28; Mar 8:30-9:1 ^k9:23 Maato 10:38; Luuqa 14:27

¹9:24 Maato 10:39; Luuqa 17:33; Yoha 12:25 ^m9:28 2Phexi 1:17-18

ⁿ9:35 Isa 42:1; Maato 3:17; 12:18; Mar 1:11; Luuqa 3:22

issi asi, “Astattamaariyaw, ta issi na7aa yada be7arkki. ³⁹Tuna ayyaanay qopponna oykkidi waasises; goppontto yegisidi qakerethees, asatethaa qohidi un77ethidi yeddees. ⁴⁰Ne tamaareti kessana mela woossas, shin entti dandda7ibookkona” yaagidi woossis.

⁴¹Yesuusi, “Ammanoy baynna geella yeletethato, awude gakkanaw ta hinttera daane, hinttena dandda7anee? Ne na7aa bada haa ekkaya” yaagis.

⁴²Na7aa ekkidi yaa wode tuna ayyaanay sa7an holi yeggidi kokkorssis. Shin Yesuusi tuna ayyaanaa hanqidi na7aappe kessis. Na7aakka na7aa aawas immis. ⁴³Asay ubbay Xoossaa gita wolqqan malalettidosona. Entti I oothidaban malalettishin, Yesuusi ba tamaaretakko, ⁴⁴“Hayssa ta hintte wodeyssa loythi si7ite; Asa Na7ay morkketa kushen aadhdi imettana” yaagis. ⁴⁵Shin I gidabay enttafe geemmida gisho akeekibookkona. Hessa gisho, zaaridi oychanaw babbidosona.

Ubbaafe gita gidanay oonee?

(Maato 18:1-5; Mar 9:33-37)

⁴⁶Yesuusa tamaareti, “Nu giddon gita gidanay oonee?” gidi palama oykkidosona.^o ⁴⁷Yesuusi entta wozanaa qofaa eridi yooga na7aa ba matan essidi, ⁴⁸“Ha yooga na7aa ta sunthan mokkiya oonikka tana mokkees, tana mokkey tana kiittidayssa mokkees, hintte ubbaafe guuxeyssi, I gita gidana” yaagis.^p

⁴⁹Yohaannisi, “Godaw, issi asi ne sunthan tuna ayyaanata kessishin be7idi I nuura gidonna gisho diggida” yaagis.

⁵⁰Yesuusi zaaridi, “Hinttera eqettonnayssi, I hintte bagga. Hessa gisho, iya diggofite” yaagis.

Samaare asay Yesuusa ixidosona

⁵¹Yesuusi salo biya wodey matattida gisho Yerusalaame baanaw qanxidi denddis. ⁵²Samaare biittan de7iya issi gutaa bidi, ubbabaa iyaw giigisana mela ase yaa kiittis. ⁵³Shin I bey Yerusalaame gidiya gisho entti iya mokki ekkibookkona. ⁵⁴Yesuusa tamaareti Yayqoobaranne Yohaannisara hessa be7idi, “Godaw, saloppe tami wodhdhidi entta mo gaana mela ne koyay” yaagidosona.^q ⁵⁵Shin Yesuusi guye simmi entta hanqettidi, “Hintte garssan aybi ayyaani de7iyakko hintte erekketa. Asa Na7ay ase ashshanaw yisippe attin dhayssanaassa gidenna” yaagis. ⁵⁶Yaappe denddidi hara guta bidosona.

Yesuusa kaaloy cigisiya gatiya

(Maato 8:19-22)

⁵⁷Entti ogiyara bishin, issi asi, “Ne biyaso ubbaa ta kaallana” yaagis.

⁵⁸Yesuusi zaaridi, “Workkanatas olli, salo kafotas keethi de7ees, shin Asa Na7ay ba huu7iya shemppisiyasoy baawa” yaagis.

⁵⁹Hankkuwako, “Neeni tana kaalla” yaagis. Shin uray, “Godaw, koyrottada ta aawa moogada yaana” yaagis.

⁶⁰Shin Yesuusi, “Hayqqidayssati hayqqidayssata moogana mela entta aggaaga; neeni bada Xoossaa kawotethaa sabbaka” yaagis.

⁶¹Qassi hara asi, “Godaw, ta nena kaallana, shin koyrottada ta soo asa sarothada yaana” yaagis.^r

⁶²Yesuusi zaaridi, “Koxe oykkidi guye xeelliya oonikka Xoossaa kawotethaas bessenna” yaagis.

^o9:46 Luuqa 22:24 ^p9:48 Maato 10:40; Luuqa 10:16; Yoha 13:20

^q9:54 2Kawo 1:9-16 ^r9:61 1Kawo 19:20

**Yesuusi laappun tammanne
nam77u tamaareta kiittis**

10 Hessafe guye, Goday haraa laappun tammanne nam77u[§] asata dooris. I baanaw qoppida katamaanne guta ubbaa sinhattidi baanada nam77a nam77a oothidi kiittis. ²Yesuusi entako, “Hekko shiiqana kathay daro shin oosanchchoti guutha. Yaaniya gisho, kathaa goday oosanchchota kiittana mela woossite.^s ³Hiza, biite, dorssatada suudhumeta giddo hinttena taani yeddana.^t ⁴Hintte biya ogiyas aykkoka oykkofite, miishe gidin kathi gidin caamma oykkofite. Oge bolla oonakka sarothofite^u ⁵Hintte geliya keethaa ubbaa koyrottidi, ‘Saroy ha keethaas gido’ yaagite. ⁶Saro dosiya asi he bessan de7ikko, hintte saroy yan shemppana; ixas giikko hintte saroy hinttew simmana. ⁷Oosanchchos damooze bessiya gisho hintte gelida keethan hinttew shishidaba ubbaa mishenne uyishe yan gam77ite. Issuwa sooppe issuwa soo yuyoppite.^v ⁸Ay katamakka hintte geliya wode asay hinttena mokiidi, hinttew shishidaba ubbaa miite. ⁹He kataman de7iya hargganchchota pathishe, ‘Xoossaa kawotethay hintteko matis’ yaagidi odite. ¹⁰Shin issi katamaa geliya wode asay hinttena morkonna ixkiko dabaaba keyidi hayssada giite.^w ¹¹‘Nu tohuwa bolla de7iya hintte katamaa baana pittoos, shin Xoossaa kawotethay hintteko matattidayssa erite.’ ¹²Pirdda gallasan ha katamaappe Soodome katamaas pird-

day kawushshe gidanayssa ta hinttew odays” yaagis.^x

**Ammanonna gisho
borettida katamata**

(Maato 11:20-24)

¹³Kaallidikka, Yesuusi, “Neno Koraaziine, neno Beetesayda, ayye, hinttenan oosettida malaatati Xiroosaninne Sidoonan oosettidaakko yan de7iya asay kalle ma77idi, bidintha bolla uttidi beni maarotan geli agganashin.^y ¹⁴Hessa gisho, hinttefe aathidi Xiroosasinne Sidoonas Xoossaa pirdday kawuyana. ¹⁵Nekka Qifirnahoomme, salo gakkanaw nena dhoqqu oothanaw koyay? Ne duge Si7oole holettana” yaagis. ^z

¹⁶Qassika Yesuusi ba tamaaretakko, “Hinttena si7ey tana si7ees, hinttena ekkonnay tana ekkenna, tana ekkonnay tana kiittidayssa ekkenna” yaagis.^a

**Laappun tammanne
nam77ati simmidosona**

¹⁷Laappun tammanne nam77u tamaareti kiittetida bessaafe keehi ufayttishe simmidosona. Yesuusakko shiiqidi, “Godaw, ne sunthan tuna ayyaanatikka nuus kiittetidosona” yaagidosona.

¹⁸Yesuusi entako, “Xalahey saloppe wol77anthada wodhdhishin ta be7as. ¹⁹Hekko, shooshaanne kornne yedhdhana melanne morkkiya wolqqaa zaarana mela maata hinttew immas. Hinttena qohanabay aykkoyka

§**10:1** *Laappun tammanne nam77u*: Issi issi maxaafati laappun tamma goosona; qassi paydo 17 xeella.

§**10:2** Maato 9:37-38 §**10:3** Maato 10:16

^u**10:4** Maato 10:7-14; Mar 6:8-11; Luuqa 9:3-5 ^v**10:7** 1Qoro 9:14; 1Ximo 5:8

^w**10:10** Ha.O 13:51 ^x**10:12** Medhe 19:24-28; Maato 10:15; 11:24

^y**10:13** Isa 23:1-18; Hiz 26:1-21; Iyu 3:4-8; Amo 1:9-10; Zakka 9:2-4

^z**10:15** Isa 14:13-15 ^a**10:16** Maato 10:40; Mar 9:37; Luuqa 9:48; Yoha 13:20

deenna.^b ²⁰Gidoshin, hintte sunthay salo mazggaban xaafettida gisho ufayttiteppe attin tuna ayyaanati kiittetida gisho ufayttofite” yaagis.

Yesuusi ba ufayssaa qonccisis

(Maato 11:25-27; 13:16-17)

²¹He wode Yesuusi Geeshsha Ayyaanaw ufayttidi, “Saluwa sa7aa Godaw, hayssa cinccatappenne eranchotapge geenthada yalagatas qonccisida gisho galatetta. Ee ta aawaw, hessa ne oothanaw lo77o shene gidis.

²²“Ubbabay ta aawappe taw imettis. Na7ay ooneekko aawappe attin hari woykko na7ay qonccisanaw koyeyssafe hari oonikka aawa erey baawa” yaagis.^c

²³Kaallidikka, Yesuusi dumma ba tamaaretakko, “Hintte be7eyssa be7eyssati anjettidayssata. ²⁴Tuma daro nabetinne kawoti hintte be7eyssanne si7eyssa be7anawunne si7anaw amottidosona, shin be7iibookkona, si7iibookkona” yaagis.

Tuma siiqo

²⁵Hekko, issi gallas Muse wogaa eriya issi uray denddidi Yesuusa yaagidi paace oysho oychchis. “Astattamaariyaw, merinaa de7uwa laattanaw taani ay ootho?” yaagis.^d

²⁶Yesuusi, “Muse maxaafan xaafettiday woygii? Ne waata nabbabay?” yaagis.

²⁷Addey zaaridi, “Ne Godaa ne Xoossaa, ne kumetha wozanappe, ne kumetha shemppuwafe, ne kumetha wolqqaafenne ne kumetha qofaappe dosa. Qassi ase ne shooruwa ne huu7iyada dosa’ yaagees” yaagis.^e

²⁸Yesuusi iyaakko, “Neeni likke zaaradasa, nekka hessada ootha. Neeni merinaw de7on daana” yaagis.^f

²⁹Shin uray bana xillo oothanaw koyidi, “Hanos I ta shooroy oonee?” yaagis.

³⁰Iya oyshaas Yesuusi yaagidi zaaro immis, “Issi ase de7eyssi Yerusalaaime katamaappe duge Iyaarkko katamaa bishin oge bolla panggati keyidi shocidosona. Iya ma7uwa qaari ekkidi hayqoppenne paxappe gidon yeggidi bidosona. ³¹Guyeppe, Ayhude kahine issoy he ogiyara ba buussu bishe uraa be7idi deshshi gidi aadhdhis. ³²Qassi issi Leewe de7eyssi he bessaa gakkishe uraa be7idi harasoora aadhdhidi bis. ³³Shin, issi Samaare biitta ase de7eyssi he ogiyara yishe uraa be7idi iyaw qadhettis^g ³⁴Iyaakko shiiqidi, iya madunthaa bolla zaytenne woyne tigidi qachchis. Ba hariya bolla utisidi imathi aqiya keethi efis. He bessan iyaw koshshiyaba ubbaa oothis. ³⁵Wonttethe nam77u dinaare kessidi imatha keethaawas immidi, ‘Hayyana ha uraa loytha xeella. Taani new immidayssafe bollara ne kessiyabaa ubbaa ta new ciggana’ yaagis.

³⁶“Hiza, ha heedzu asatappe panggati shocida uraas shoorotey new oona daanii?”

³⁷Uray zaaridi, “Iyaw qadhettidayssaka” yaagis.

Yesuusi, “Nekka bada hessada ootha” yaagis.

Yesuusi Marttanne Mayraami son

³⁸Yesuusi ba tamaaretara oge bishe issi guta gakkis. Yan Martta geetettiya issi maccasiya iya ba son mokkasu.^h

³⁹Iwukka Mayraamo giya michchiya

^b10:19 Maz 19:13 ^c10:22 Yoha 3:35; 10:15

^d10:25 Maato 22:35-40; Mar 12:28-34 ^e10:27 Leewe 19:18; Zaare 6:5

^f10:28 Leewe 18:5 ^g10:33 2Taari 28:15 ^h10:38 Yoha 11:1

de7awusu, Mayraama qaala si7ashe Godaa tohuwa matan uttasu. ⁴⁰Shin Martta daro ooon un77ettada Yesuusakko shiiqada, “Godaw, ta michchiya oosuwa ta xalaalas yeggada utta aggin ta daaburiya wode neeni be7ashe si77i gay? Iya tana maaddana mela odikkii” yaagasu.

⁴¹Shin Goday hayssada gidi zaaris, “Martta, Martta, neeni daroban un77ettasaanne metootasa. ⁴²Gidoshin, koyettey issibaa xalaala. Mayraama lo77obaa doorasu, hessika iippe ekettenna” yaagis.

Yesuusi woosabaa tamarssis

(Maato 6:9-13; 7:7-11)

11 Issi gallas Yesuusi issi bessan woossees. Woosaa wurssida wode iya tamaaretappe issoy, “Godaw, Yohaannisi ba tamaareta woosa tamarssida mela nekka nuna woosa tamarssa” yaagis.

²Yesuusi, “Hayssada yaagidi woosite: ‘Saluwan de7iya nu aawaw ne geeshsha sunthay anjjetto; ne kawotethay yo.

³Nu gallasa kathaa hachchi hachchi nuus imma.

⁴Nuna qoheyyasata nuuni atto geysada, nu nagara atto ga; paacen nuna gelssofa’ yaagite” yaagis.

⁵Kaallidikka, Yesuusi ba tamaaretakko yaagis: “Leemisos hinttefe issuwas laggey de7ees. I gididi bilahе ba laggiiya soo bidi, ‘Ta laggiiyaw, heedzu soollo taw tal77arkki. ⁶Taw lagge gidida issi asi ogeppe yin, iyaw aathiyabaa dhayas’ yaagikko,

⁷“Iya laggey keethaa gididon gididi, ‘Hayyana tana waaysoppa, wulay gorddettis. Ta naytikka taara arssa bolla zin77idosona. Yaaniya gisho, denddada ne koyabaa immanaw dandda7ikke’ yaagiiyye? ⁸Ta hintte

odays; laggetethaa gisho denddidi immanaw koyonna ixkikokka woosan saleshida gisho denddidi koshshiyaba ubbaa immees.

⁹“Hessa gisho, taani hintte odays; woosite hintte imettana; koyite hintte demmana; kare yidi xeeqite hintte dooyettana. ¹⁰Gaasoykka woosiiya ubbay ekkees; koyey demmees; kare yidi xeegeyssas dooyettees.

¹¹“Hinttenoo, aawato hintte giddofe na7i uythi woosin shuchchu immey oonee? Molo woosin shooshi immey oonee? ¹²Woykko phuuphulle woossiko kornne immi? ¹³Hintte iitata gidishe hintte naytas lo77obaa immo erikko, salon de7iya hintte aaway woosseyssatas Geeshsha Ayyaana waati aathi immenne?” yaagis.

Yesuusanne Bi7elzebuula

¹⁴Issi gallas Yesuusi doona muumisida tuna ayyaanaa issi uraappe kessis. Tuna ayyaanay keyida mela muume uray odettis. Asaykka malalettis. ¹⁵Shin issoti issoti, “Tuna ayyaanaa halaqaa, Bi7elzebuula wolqqan tuna ayyaanata kessees” yaagidosona.ⁱ ¹⁶Harati qassi paaces saloppe malla bessana mela koyidosona.^j

¹⁷Shin Yesuusi entta qofaa eridi enttako, “Woli gididon shaakettiya kawotethi ubbay dhayees; woli gididon shaakettiya keethi kunddees. ¹⁸Xalahey woli gididon shaakettiko iya kawotethay waanidi minnidi eqqanee? Hintte tana, ‘I tuna ayyaanata Bi7elzebuula wolqqan kessees’ yaageta. ¹⁹Hiza, taani tuna ayyaanaa Bi7elzebuula wolqqan kessiyabaa gidikko hintte nayti oodde wolqqan kessonashsha? Hessa gisho, entti hintte bolla pirddeyyasata gidana. ²⁰Shin taani tuna ayyaanata Xoosaa biradhdhen kessiyabaa gidikko

ⁱ11:15 Maato 9:34; 10:25 ^j11:16 Maato 12:38; 16:1; Mar 8:11

hiza Xoossaa kawotethay hintteko matidayssa erite.

²¹“Mino asi dancsettidi ba keethaa naagiyabaa gidikko, iya shaloy boshettenna. ²²Hanoshin, iyappe aadhdhi mino gidida asi yidi, iya qohidi xoonikko ammanettidi danccida dancuwa bilisidi, iya shaluwa bonqqidi haraas shaakkees.

²³“Taara gidonnayssi tana ixtees; taara shiishonnaysika laallees.^k

²⁴“Tuna ayyaanay asappe keyida wode shemppiyaso koyidi haathi baynnasora yuuyees. Shemppiyaso dhayida wode ‘Ta keyidasuwa simmana’ yaagees. ²⁵I simmiya wode keethay pitettidi lo77idi de7ishin demmis. ²⁶Hessafe guye, bidi iyappe aadhdhidi iitida haraa laappun tuna ayyaanata ekkidi yees. Iyan gelidi duussu oykkees. He uraas koyroyssafe guyeysi aadhdhidi iita gidees” yaagis.

²⁷Yesuusi hessa oda bolla de7ishin issi maccasi asaa gaathafe denddada, ba qaala dhoqqu oothada, “Nena tookkida uloyne neeni dhammida dhanthati anjettidosona” yaagasu.

²⁸Shin I, “Anjettidayssati Xoossaa qaala si7idi kiitetteyssata” yaagis.

Yoonasa malla

²⁹Daro asay shiiqida wode Yesuusi, “Ha yeletethay iita; ooratha malla koyees. Shin Yoonasa malaatappe at-tin hari enttaw imetena.^l ³⁰Yoonasi Nanawe asaas malla gidida mela Asa Na7aykka ha yeletethaas malla gidana.^m ³¹Dugeha kawiya pirda gallas ha yeletethaara denddada pirdana. Gaasoykka, iya Solomone cincatethaa si7anaw biitta gaxappe denddada yasu. Hekko Solomoneppe aad-

hdheyssi hayssan de7eesⁿ ³²Nanawe asati pirda gallas ha yeletethaara denddidi entta bolla pirdana. Gaasoykka Yoonasa sibkkatiyan maarota gelidosona. Hekko, Yoonasappe aadhdhey hayssan de7ees” yaagis. ^o

Asatethaa poo7o

³³“Xomppe xomppidi qosa bessan woykko oto giddon wothiya asi deenna. Asi poo7uwa be7ana mela dhoqqa bessan wothees.^p ³⁴Ne asatethaas poo7oy ne ayfiyaa. Ne ayfey lo77o gidikko, ne kumetha asatethay poo7ees. Nena ayfey sakkiko ne asatethay ubbay dhumees. ³⁵Hessa gisho, ne garssan de7iya poo7oy dhumonna mela naageeta. ³⁶Hiza, ne kumetha asatethay poo7o gidikko, ne asatethankka hari dhuma bessi dhayikko, ne asatetha kumethay wolile poo7o mela gidees” yaagis.

Usuppun ayyeta

(Maato 23:1-36; Mar 12:38-40)

³⁷Yesuusi ba oda onggida mela issi Farisaawey baara kathi maana mela xeegis. I iyara issife gelidi gibira bolla uttis. ³⁸Farisaawey Yesuusi kathi maanappe sinthe kushe meeconayssa be7idi malaalettis.

³⁹Goday iyaakko, “Hintte Farisaaweti quuliyanne shaatiya bolla bagga meecetta. Shin hintte gaathay uuzetethanne iitatethan kumis. ⁴⁰Hinttenoo, eeyato, kare baggaa medhdhidayssi gaatha medhdhiday iya gidenneyye? ⁴¹Shin quuliyanne shaatiyan de7eyssa manqotas immite. He wode hinttew ubbabay geeshshi gidana.

^k11:23 Mar 9:40 ^l11:29 Maato 16:4; Mar 8:12 ^m11:30 Yoha 3:4

ⁿ11:31 1Kawo 10:1-10; 2Taari 9:1-12 ^o11:32 Yoha 3:5

^p11:33 Maato 5:15; Mar 4:21; Luuqa 8:16

⁴²“Farisaaweto hinttena ayye, sawoppe, xalooteppe, hessa melabaappe asraata kesseta. Shin xillotethinne Xoossaa dosoy hinttenan baawa. Harata aggonna hayssata akka oothanaw bessees, shin aggideta.[¶]

⁴³“Farisaaweto hinttena ayye, Ayhude Woose Keethan bonchcho oyde, giya gidдон bonchcho sarotho doseeta.

⁴⁴“Malay dhayin asay eronna bollara biya duufo daaneyssato hinttena ayye” yaagis.

⁴⁵Higge asttamaarey zaaridi, “Astta-maariyaw, ne hessa gashe nuna cayaasa” yaagis.

⁴⁶Yesuusi, “Hinttenoo, higge asttamaareto, hinttenakka ayye, asay tookkanaw dandda7onna deexo tooho toosseeta, shin hinttee hintte huu7es hari attoshin biradhdhe xeerankka bochcheketa.

⁴⁷“Hintte aawati wodhida nabeta duufuwa hintte giigisiya gisho hinttena ayye. ⁴⁸Hiza, hintte aawata oosuwa minthanaw entti wodhida nabeta duufuwa hintte loythiya gisho entta iita oosuwas hintte markka. ⁴⁹Hessa gisho, Xoossay ba cinctatethan, ‘Nabetanne hawaareta ta hinttew kiittana, shin hintte baggata wodhana; harata gooddana’ yaagis. ⁵⁰Hessa gisho, ha yeletethay alamey medhettoosappe hanno gakkanaw gukkida nabeta ubbaa suuthas oyshettana. ⁵¹Aabelappe doomidi yarshsho besaasinne Xoossa Keethaafe gidduwan gukkida Zakkariyaasa suutha gisho ha yeletethay oyshettana.[¶]

⁵²“Higge asttamaareto, hinttena ayye, eratetha qulppiya hintte kushen oykkideta, shin hinttew gelekketa harata akka gelsseketa.” yaagis.

⁵³Yesuusi yaappe baanaw keyaa wode higge asttamaaretinne Farisaaweti iyara eqettidi oyshon waaysosona. ⁵⁴Iya doonappe keyaa qaalaa iya oykkanaw koyidi hessa oothidosona.

Ayyaana minthetho

(Maato 10:26-27)

12 He wode daro mukulun taybettiya asay woli bolla yedhdhettana gakkanaw asi asa bolla shiiqidi de7ishin, Yesuusi ba tamaaretakko, “Farisaaweta irshshuwaafe naagettite. Hessika entta cubbotethaa.^s ²Qonconna qosettidi, erettonna geemmidi attiyaabay aykkoyka baawa.^t ³Hiza, hintte dhuman odidabay ubbay poo7on si7ettana, qol77a gaathan kalkkashidabay dabaaban odettana.

⁴“Ta baggato, ta odeyssa si7ite; ashuwa wodhoosonappe attin haraa aykkoka oothanaw dandda7onnayssatas babbofite. ⁵Hanoshin, hintte babbanaw besseyssa ta hinttew qonccisana. Hessika wodhidaappe guye Gaannamen yegganaw wolqqay de7eyssas iyaw babbite. Ee, tuma gays; iyaw babbite. ⁶Ichchashu buubbeti issi santimes bayzettokonaayye? Hanoppe attin enttafe issinnaka Xoossaa sinthan dogetuku. ⁷Hari attoshin, hintte huu7e binaanaykka paydettidi de7ees. Hiza, babbofite; daro buubbetappe hintte aadhdheeta.

⁸“Ta odeyssa si7ite; asa sinthan taw markkattiya ubbaas Asa Na7ay Xoossaa kiitanchchota sinthan markkattana. ⁹Asa sinthan tana kaddeyssas Xoossaa kiitanchchota sinthan ta iya kad-dana. ¹⁰Asa Na7a bolla kadhe qaala haasayaa ubbay maarota demmana, shin

[¶]11:42 Leewe 27:30 [¶]11:51 Medhe 4:8; 2Taari 24:20-21

^s12:1 Maato 16:6; Mar 8:15 ^t12:2 Mar 4:22; Luuqa 8:17

Geeshsa Ayyaana bolla kadhe qaala odetteyssi maaretenna.^u

¹¹“Asi hinttena oykkidi Ayhude Woosa Keethan, daynnata sinthaninne kawota sinthan gooshechchiya wode ay odaneekkonne woygi zaaraneekko hirggofite.^v ¹²He wode hintte odanabaa Geeshsa Ayyaanay hinttena tamarssana” yaagis.

Dure uraa eeyatethaa

¹³Asaa giddofe issi asi Yesuusakko yidi, “Ta ishaya taw nu aawa laatappe shaakkana mela iyaw oda” yaagis.

¹⁴Yesuusi zaaridi, “La addiyaw, hintte bolla tana daynnanne laata shaakkiya cima oothiday oonee?” yaagis. ¹⁵Qassika Yesuusi, “Asa de7oy shalo darotethan gidonna gisho yaare aggidi minthidi hinttena naagite” yaagis.

¹⁶Kaallidikka leemison, “Gadey daro kathi immiya issi dure uray de7ees. ¹⁷He uray, ‘Ta kathaa taani shiishanaw bessi guuxida gisho ay ootho?’ yaagidi ba wozanan qoppis. ¹⁸Hizappe yaatana; kase de7iya shaaleta laalada haraa dalgga shaaleta keexana. Kathaanne taw de7iyaba ubbaa iyan yeggana. ¹⁹Ba shemppeeko, ‘Ta shempete, daro laythas new gidiya shalo shiishas. Hiza, shemppada ma, uya, ufaytta’ yaagana.

²⁰“Shin Xoossay, ‘La, eeya addiyaw, hachchi qamma ne shemppeeya neeppe ekettawusu. Hiza, ne shiishidabay ooddees gidanee?’ yaagis.

²¹“Hessa gisho, baw duretethi sa7an shiishiya asas, Xoossaa matan dure gidonna asaas wurssethay ha urayssa mela” yaagis.

Un77ettofite

(Maato 6:25-34)

²²Hessafe guye, Yesuusi ba tamaaretakko, “Hiza, ta odiyabaa si7ite, hintte shemppuwus ay mino hintte bollaas ay ma77ino yaagidi un77ettofite. ²³Shemppoy kathafe bolli afillappe aadhdhees. ²⁴Kafota be7ite zerokkona, kiishokkona, eleykka shaaleykka baawa. Shin Xoossay entana muzees. Hintte kafotappe daro aadhdheeta. ²⁵Hanoshin, hinttefe un77ettidi ba laythaa bolla issi qamma gujjanaw dandda7ey oonee? ²⁶Hiza, ha guuthabaa oothanaw dandda7onna hintte harabaas ays un77etteetii? ²⁷Ane cishshati waanidi dicciyakko be7ite. Waayokkonanne suqqokona. Hari attoshin, Solomoney ba de7iya bonchcho ubban enttafe issuwa melakka ma77ibeena.^w ²⁸Hinttenoo, ammanoy paccidayssato, hiza, Xoossay hachchi benttidi wontto taman yegettana cishshata hayssada mayzikko, hinttena waati aathi mayzennee? ²⁹Hessa gisho, ay miino woykko ay uyino gidi un77ettofite. ³⁰He ubbaas Xoossaa ammanonna asati un77ettoosona. Shin hintte aaway Xoossay hessi ubbay hintte woshsheyssa erees. ³¹Ubbaafe aathidi Xoossaa kawotethaa koyite hessi ubbay hintte wogji imettana.

³²“Hinttenoo, guutha deretoo, yayyofite; hintte aawa Xoossay kawotethaa hintte woshsheyssa erees. ³³Hintte woshsheyssa erees. ³⁴Hintte wozanay hintte shaloy de7iyasuwan gidana.

^u12:10 Maato 12:32; Mar 3:29

^v12:11 Maato 10:19-20; Mar 13:11; Luuqa 21:14-15

^w12:27 1Kawo 10:4-7; 2Taari 9:3-6

Barkkidi naago

³⁵“Qanthan dancছিদি গিগেতিতে; হিন্তে কম্পেই পুওইডায়েসা গিডো.^x ³⁶বান্টা গুডায়ে য়াগানোপে সিম্মানা গাক্কানাব বার্ককিডি নাগেইসসাতাদা, গুডায়ে ইডি খেইগীয়া ওডে এলেসিডি ডুয়ানাব গিগিডা অসাতা দানিটে.^y ³⁷বান্টা গুডায়ে সিম্মীয়া ওডে ধিস্ককননা দেইশে নাগেইসসাতা অন্তেইডায়েসসাতা. টুমা গায়ে; গুডায়ে কান্থান দান্ছিদি গায়েটা যুশুওয়ান উতিসিডি মোক্কেস. ³⁸গুডায়ে লাডে গিডিন গিডি বিলাহে গিডিন ওয়ক্কো ওন্তিমাথে গিডিন ইডি, হেসা মেলা ধিস্ককননা নাগিশিন দেম্মীয়া হে অয়েলে অন্তেইডায়েসসাতা. ³⁹শিন হায়েসা এরিটে; কয়েস অউডে য়ানেক্কো কেথাআয়ে ইরিয়াক্কো কেথয়ে বোকটিয়া ওডে সিইই গিডি বেইেন্না.^z ⁴⁰হিন্তেকা গিগিডি নাগিটে; অসা নাইয়ে হিন্তে কোপ্পননা ওডে য়ানা” য়াগিস.

⁴¹ফেইরোসিক্কা, “গুডায়ে হা লেইমিসুওয়া নু খালাআল ওডায়ে ওয়ক্কো অসা উব্বােসে?” য়াগিস.

⁴²গুডায়ে জারিডি, “হিইয়া, কাথ্যা মুজানাব বেসীয়া ওডিয়ান ইম্মানা মেলা গুডায়ে বা অয়েলেটা বোল্লা শুমুইদা অম্মান্থেইসিন্নে ওজানাআমা হালাকয়ে ওনে? ⁴³গুডায়ে সিম্মীয়া ওডে হেসা মেলা ওথিশে বেন্টীয়া অয়েলেই ও অন্তেইডায়েসা ⁴⁴তা হিন্তে টুমা ওডায়ে; বা গুডায়ে দেইয়া শালা উব্বাে বোল্লা ই শুমুইটানা. ⁴⁵শিন হে অয়েলে, ‘তা গুডায়ে এলে য়েন্না’ য়াগিডি বা ওজানান কোপিডি, মাক্কা অয়েলেটানে অডে অয়েলেটা ওাদহ্দিহিকো, কাসি বাও কয়েডা মেলা মিশেন্নে উইশে মাত্তো, ⁴⁶হে অয়েলীয়া গুডায়ে ই কোপ্পননা গালাসানিন্নে হিরগগননা ওডে য়ানা. ইডি ইয়া কান্খেরেইডি, ইয়া কাদা অম্মানননা অসাতারা ওথানা.

⁴⁷“গুডায়ে শেনীয়াডা গিগোন্নায়েসিন্নে ইয়া গুডায়ে অয়ে ডোসীয়াক্কো এরিশে

ওথননা অয়েলে ডারাফেটানা. ⁴⁸শিন বা গুডায়ে শেনীয়া এরননা অটিডি গুডায়েফেটানাব বেসেইয়া ওথিডায়ে গুথারা গুডায়েফেটানা. গােসয়ক্কা ডারা ইমেট্টায়েসসে ডারা কয়েটেসে, ডারা হাদারা এক্কিডায়েসসেফেক্কা ডারা ইম্মানা গিডি নাগেটেসে.

Sarotethas gidonnashin shaaketethassa

(Maato 10:34-36)

⁴⁹“তায়ে ইডায়ে বিট্টা বোল্লা টামা ওথানােসা. হাইই টামায়ে ওয়ক্কীয়াক্কো টানা ওাতি উফায়েসান্দেইশা! ⁵⁰হানোশিন, তা হাইই খাম্মাক্টিয়া খিন্কেটেই দেইেসে. ই পোলেটানা গাক্কানাব তা ডারা উনইইটেইয়েস.^a ⁵¹সাইয়া বোল্লা সারোথেই এহানাব ইডা হিন্তে টুমানী? গিডেন্না, তা ইডায়ে শাাক্কানােসা. ⁵²হাইইফে ডুওমিডি ওলী গিডন শাাক্টিডি ইখ্চাশু কেথাআ অসাতী ইসেই দেইওেসনা. নামইইটে হেইডজাতা বোল্লা, হেইডজাতিক্কা নামইইটাতা বোল্লা, দেইডি শাাক্টিওেসনা. ⁵³আয়ে নাইয়া বোল্লা, নাইয়ক্কা আওয়া বোল্লা, আয়েই বোল্লা, নাইয়া আয়ে বোল্লা, অজিনা আয়েই নাইয়া মাক্চে বোল্লা, নাইয়া মাক্চীয়া অজিনা আয়ে বোল্লা, দেইডি শাাক্টিনা.”^b

Laythata malo

(Maato 16:2-3)

⁵⁴কাসিকা অসাক্কো, “ওলুহা বগ্গারা সালায়ে শাারাতীয়া ওডে বেইডি, এলেসিডি, ‘ইরি য়ানা’ য়াগেটা, হেসাদাক্কা হানেসে. ⁵⁵ডুগেহা কার্ককয়ে কার্ককীয়া ওডে ‘সাইয়ে আওয়ানা’ য়াগেটা, হেসাদাক্কা হানেসে” য়াগিস. ⁵⁶হিন্তেনু, কুব্বোটো, সালাবানে সাইয়াব্যা শাাক্কি এরেটেশিন হা ওডিয়া শাাক্কি এরয়ে হিন্তেনা ওানিডি খোনীডে?

⁵⁷“য়াইন, হিন্তে হুইেস অয়ে টুমা পির্ডেইটি? ⁵⁸নে মরক্কীয়া ওল্লা

^x12:35 Maato 25:1-13 ^y12:36 Mar 13:34-36 ^z12:39 Maato 24:23-44

^a12:50 Mar 10:38 ^b12:53 Mik 7:6

daynna sinthan eqqanaw bashe oge bolla giiganaw koya. Ne giigonna ixkiko gooshechchidi daynna sinthi nena efana. Daynnay nena poolisees aathi immana. I nena woynen yeggana. ⁵⁹Si7ite, issi bakkani attonna cigga onggana gakkanaw ne yaappe keyonnayssa era” yaagis.

Nagarappe simo

13 He wode Yesuusakko asay yidi Philaaxoosi wodhidi entta suuthaara entta yarshshuwa walakkida Galiila asaaba odida asati he bessan de7oosona. ²I hayssada yaagidi zaaris; “Yaatin he Galiila asati he iita hayqo hayqqida gisho Galiilan de7iya asa ubbaafe aadhdhida nagaranchcho daanoona? ³Gidenna! Gidoshin, hintteka maarotan simmona ixkiko, ubbay hessada dhayana. ⁴Woykko qassi Salihoome giya bessan gimbbey woddidi wodhida tammanne hospupun asay Yerusalaamen de7iya asa ubbaafe aadhdhida nagaranchcho daanoona? ⁵Gidenna! Shin hintteka maarotan simmona ixkiko ubbay hessada dhayana.”

⁶Qassika Yesuusi hayssada gidi leemiso odis: “Issi uraas woynen gaden tokettida balase mithiya de7awusu. I iippe ayfe koyii yidi aykkoka demmibeenna. ⁷Gadiya goday woynen oosanchchuwakko, ‘Ayfe demmanaw koyada heedzu laythi simerettada aykkoka demmabiikke. Hessa gisho, qanxa digga; ays biittaa melisay?’ yaagis.

⁸“Shin oosanchchoy, ‘Godaw, I yuushuwa oothada osha yeggana gakkanaw ha laythas aggarkii. ⁹Ha laythi ayfikko lo77o, ixkiko qanxa agga” yaagidi zaaris.

Zokko kuunida maccasiya paxasu

¹⁰Yesuusi Sambbaata gallas Ayhude Woosa Keethan tamaarssees. ¹¹He bessan tammanne hospupun laythi tuna ayyaani zokko kuunisida issi maccasiya de7awusu. Iya kuunappe dendooyssan suure eqqanaw dandda7ukku. ¹²Yesuusi iyo be7ida wode xeedidi, “Ha maccasete, ne harggiyafe paxadasa” yaagis. ¹³Ba kushiya I bolla wothin, iya sohuwara suurada eqqasu. Xoossaaka galatasu.

¹⁴Shin Ayhude Woosa Keetha halaqay yilotidi asaakko, “Ooso oothiya usuppun gallasati de7oosona. Hessa gisho, he galasatan yidi paxiteppe attin Sambbaata gallas gidenna” yaagis. ^c

¹⁵Goday, “Cubboto, hintte giddofe boori woykko hare Sambbaata gallas zadalope billidi haathe ushshanaw efonnay oonee? ¹⁶Yaatin, ha maccasiya Abrahame na7aa gidashe xalafen qashettada tammanne hospupun laythi kumethi de7idaaris Sambbaata gallas birshshetethi koshshennee?” yaagidi oychchis.

¹⁷I hessa odida wode eqetteyysati ubbay yeellatidosona. Shin asa ubbay I oothida malaalisiya ooso ubban ufayttidosona.

¹⁸Hessafe guye, Yesuusi hayssada yaagis, “Xoossaa kawotethay ay daanii? Iya aybira daaniso? ¹⁹Xoossaa kawotethay issi asi ba goshshan tokkida wola ayfe mela. I diccidi mithi gidis. Salo kafoti iya tashiya bolla shemppidosona.

²⁰Qassi, “Xoossaa kawotethaa aybira daaniso? ²¹Issi maccasiya daro dhiillera walakkada munuqida guutha irshsho daanees” yaagis.

Xuuntha wulaa

²² Hessafe guye, Yesuusi Yerusalaame bishe I kanthiya ogiyan de7iya kata-mataninne gutatan tamarssishe aadhdhis. ²³ Issi asi Yesuusakko, “Godaw, attanay guutha asa xalaalee?” yaagidi oychchis.

Yesuusi enttako, ²⁴ “Si7ite, xuuntha wulaara gelanaw baaxetite. Daroti gelanaw koyoosona shin entaw hanenna. ²⁵ Keethaaway denddidi wulaa gorddidaappe guye ‘Nuus dooyarkii’ yaagishe karen eqqidi xeessi oykkeeta. Shin I, ‘Hintte ooneekkonne awuppe yidaakko ta erikke’ gidi zaarana. ²⁶ He wode hintte, ‘Neera wolla mida, uyida, nu dabaabankka tamarssadasa’ yaagana.

²⁷ “I zaaridi, ‘Hintte ooneekkonne awuppe yidaakko erikke. Hinttenoo, geellato taappe haakkite’ yaagana.^d ²⁸ Abrahame, Yisaaqa, Yayqoobanne nabeta ubbaa Xoossaa kawotethan be7ana, shin hintte karen wodhdhidi attiyaa wode hinttew yeehonne achche garcethi gidana. ²⁹ Asay dolohappe, wulohappe, pudevappenne dughappe yidi Xoossaa kawotethan gibira bolla uttana.^e ³⁰ Hessa gisho, ha77i dethan guye gididayssatappe sinthe gidanayssati, sinthe gididayssatappe guye gidanayssati de7oosona” yaagis.^f

Yesuusi Yerusalaames yeekkis

(Maato 23:37-39)

³¹ He wode Farisaawetappe issoti is-soti yidi, “Heroodisi nena wodhanaw koyaa gisho ha bessafe denddada ba gidosona.

³² I zaaridi, “Bidi, he workkanaas hekko, ‘Hachchinne wontto tuna

ayyaanata kessana, hargganchchota pathana, heedzantho gallasan kuushsha bolla gakkana’ yaagis giite. ³³ Hanoppe attin, nabey Yerusalaameppe karen hayqqanaw bessenna. Hessa gisho, hachchi, wonttonne wontti pee7in he bessaa baanaw denddas.

³⁴ “Yerusalaame, Yerusalaame, nabeta wodhiyare, neekko kiitettidayssata shuchchan caddiyare, kuttoy ba nayta ba qefiyappe garssan shiishiyada ne nayta ta qesiyappe garssan aappun toho shiishanaw koyadina, shin hintte ixas gideta. ³⁵ Ta hinttew odays; hintte keethay kaysattana. Godaa sunthan yeyssi anjettidayssa hintte gaana gakkanaw tana demmeketa” yaagis.^g

Yesuusi Farisaawiya son

14 Issi Sambbaata gallas Yesuusi issi Farisaaweta halaqaa soo kathi maanaw geliya wode asay caddi xeel-losona. ² He bessan shawuhe harggen waayettiya issi asi iyaw sintha baggara zin77is. ³ Yesuusi Farisaawetakkonne higge astamaaretakko, “Sambbaata gal-las hargganchcho pasoy wogeyye woga gidennee?” yaagidi oychchis. ⁴ Entti si77i gidosona. Yesuusi harggettiya uraa bochchi pathidi moyzis.

⁵ “Qassika hinttefe issuwas na7i woykko boori Sambbaata gallas aafon wulliko ellesidi kessonay oonee?”^h yaagidi oychchis. ⁶ Entti issibaakka zaaranaw dandda7ibookkona.

⁷ Yesuusi imatuwas xeegettidayssati bonchcho bessi doorishin be7idi, ha leemisuwa odis: ⁸ “Issi asi nena yaagano xeegikko bonchcho bessan uttofa. Neepe aadhdi bonchchettiya asi xeegettanaw dandda7ees.ⁱ ⁹ Hinttana nam77atakka xeegidayssi yidi, ‘Ne

^d13:27 Maz 6:8 ^e13:29 Maato 8:11-12; 22:13; 25:30

^f13:30 Maato 19:30; 20:16; Mar 10:31 ^g13:35 Maz 118:26; Er 22:5

^h14:5 Maato 12:11 ⁱ14:8 Leemi 25:6-7

bessaa ha imathaas yedda' yaagiya wode neeni yeellatashe ziqqa bessi wodhdhaasa.¹⁰ Gidoshin, ne xeegettida wode koyrottada ziqqa bessi be7ada utta. Xeeqoyssi yidi, 'Ta laggiyaw, ha bonchcho bessan utta' yaagana. He wode neera issife xeegettida asa ubbaa sinthan ne bonchchettana.¹¹ Bana dhoqqu dhoqqu oothiya ubbay kawuyana; bana ziqqi ziqqi oothiya ubbay dhoqqu dhoqqu gaana."¹²

¹²Qassi Yesuusi iya mokkida keethaa aawakko, "Quma woykko kaho imato xeeqiya wode neeni kushe zaaro xeeonna mela ne laggeta woykko ne ishata woykko ne dabbota woykko ne dure shoorota imato xeeqoppa.¹³ Gidoshin, ne imato giigisida wode manqota, wobbeta, gunddatanne qooqeta xeeqa; neeni anjjettana.¹⁴ Hayssati kushe zaaranaw dandda7onna gisho kushe zaaroy geeshshata dendo gallasan new simmana" yaagis.

Gita imatuwa

(Maato 22:1-10)

¹⁵Yesuusara wolla imato bolla uttoys-sata giddefe issoy hessa si7idi, "Xoossaa kawotethan imato bolla utteyssi anjjettidayssa" yaagis.

¹⁶Yesuusi, "Issi asi gita imato giigisidi daro asata xeeqis.¹⁷ Imatoy mokettiya saatey gakkiiya wode xeegettida imathata, 'Hekko ubbay giigis, haa yiite' yaagidi xeeqanaada ba ayliiya kiittis.

¹⁸"Shin ubbayka bantta gaaso gaaso medhdhidosona. Issoy, 'Ha77i buroo gade shammida gisho bada be7anaw koshshees hayyana tana aggarkii yaaga' yaagis.¹⁹ Hankkoy, 'Ichchashu waatha boori shamma enttana waaxa be7ana gisho hayyana tana lanccofa' yaagis.

²⁰Qassi haray, 'Taani buroo meddan de7iya gisho yaanaw dandda7ikke' yaagis.

²¹"Aylley simmi yidi he ubbaa ba godaas odis. He wode yaagano aaway hanqettidi ayliiyako, 'Ellesada kataman de7iya wogga ogetanne daggalata bada, manqota, wobbeta, qooqetanne gunddata haa eha' yaagis.

²²"Aylley, 'Ta godaw, ne kiittidayssi ubbay polettis, shin ha77ika bessi de7ees' yaagis.

²³"Goday ayliiyako, 'Horogata bollanne, gade giddo ogeta keya, ta keethay kumana gakkanaw demmida ubbaa yaana mela ootha.²⁴ Ta hintteew odays; imatotidayssatappe oonikka ta gibiraappe moonnayssa erite' gis" yaagis.

Godaa kaaloy yarshshisees

²⁵Daro asay iyara wolla bishin Yesuusi enttako guye simmidi,²⁶ "Taakko yaa ubbay ba aawanne ba aayiw, ba machchiwunne ba nayta, ba ishatanne ba michcheta, hari attoshin ba de7uwa ixxonay ta tamaare gidanaw dandda7enna.^k ²⁷Ba masqaliya tookkidi tana kaallonay ta tamaare gidanaw dandda7enna.¹

²⁸"Hinttefe issi asi shuchcha keethi keexanaw koykko, keethaa keexidi onganaw ay mela miishe koshshiyako koyrottidi eranaw qoppi be7onnay oonee?²⁹ Hessa gidonna ixkiko, ha uray baaso shuchchaa hiixin qusttethi xoonikko,³⁰ be7iya ubbay, 'Ha uray gimmbethi oykkin qusttanaw iya xoonis' yaagidi boroosona.

³¹"Woykko issi kawoy hara kawora olettanaw denddishe laatamu mukulu olanchchota ekki yaa kawuwara tammu mukulu olanchchotara eqettanaw

^j14:11 Maato 23:12; Luuqa 18:14 ^k14:26 Maato 10:37

¹14:27 Maato 10:13; 16:24; Mar 8:34; Luuqa 9:23

dandda7anayssanne dandda7onayssa uttidi zorettonnay oonee? ³²Eqettanaw dandda7ettonaba gidikko, he hara kawuwara haahon de7ishin giiganaw koyrottidi cima yeddidi oychchees. ³³Hessadakka, hinttefe oonikka baw de7iyaba ubbaa aggonna ixkiko ta tamaare gidanaw dandda7enna.

³⁴“Maxiney lo77o, shin maxiney ba mal77uwa aggiko, waanidi maxine geetettanaw dandda7ii? ³⁵Biittatethaaskka araddatethaaskka maaddonabaa gidiya gisho wora yegettees. Hiza, si7iya haythi de7iya asi si7o” yaagis.

Dhayida dorssaa

(Maato 18:12-14)

15 Issi gallas qaraxa qanxeysatinne nagaranchchoti Yesuusa timirtiya si7anaw iya yuushuwan shiiqidosona.^m ²Shin Farisaawetinne higge astamaareti, “Hayssi uray nagaranchchota shiishidi ekkees, enttara issife mees” yaagidi zuuzummidosona.

³Yesuusi yaagidi hayssa leemiso enttaw odis: ⁴“Hintte giddofo issuwas xeetu dorssati de7iyabaa gidikko enttafe issoy dhayikko uddufun tammanne uddufunata bazzon aggidi dhayoysa demmana gakkanaw koyonnay oonee? ⁵Demmida wode ufayttidi ba gannan tookkidi, ⁶ba soo simmees. Ba laggettanne shoorota issife xeegeidi, ‘Dhayida ta dorssaa demmas, taara issife ufayttite’ yaagees. ⁷Hessadakka, maaroti koshshonna uddufun tammanne uddufun xillotappe aathidi maarotan geliya issi nagaranchchuwa gaason salon gita ufayssi gidees.

⁸“Woykko tammu biri de7iya issi maccasiya tammaafe issiya dhayikko demmana gakkanaw xompe oythada keethaa pittada mintha koyonnara

oonee? ⁹Demmida wode ba laggettanne ba shoorota xeegeida ‘Dhayida ta issi bira demmida gisho taara ufayttite’ yaagawusu. ¹⁰Si7ite, hessa mela issi maarotethan geliya nagaranchchuwan Xoossaa kiitanchchota sinthan ufayssi gidees” yaagis.

Dhayida na7aa

¹¹Zaaridi Yesuusi, “Issi uraas nam77u nayti de7oosona. ¹²Enttafe kaalo na7ay ba aawakko, ‘Ta aawaw, ne shaluwappe ta gishuwa taw imma’ yaagis. Aaway ba shaluwa ba naytas shaakkis. ¹³Guutha gallasappe guye kaalo na7ay ba gishuwa ubbaa qachchi ekkidi haaho biitta bis. Yan alttacan shaluwa toochchidi onggis. ¹⁴I baw de7iyaba ubbaa wurssi-daappe guye he biitta ubban mino koshi keyin metootis. ¹⁵Hessa gisho, he biittaa asaappe issuwa soo gaata gelis. Uray iya guduntho heemmana mela ba moothaa yeddis. ¹⁶Gudunthoti miya harquwafe maanaw amottis, shin iyokka iyaw immiya asi bentibeenna. ¹⁷Wozani simmin, ‘Aappun ta aawa aylletas kathi wora wodhdhin ta hayssan koshara hayqqanaw gakkadina?’ ¹⁸Denddada ta aawakko bada, ‘Ta aawaw, salon Xoossaa, sa7an nena qohas. ¹⁹Hizappe ne na7a geetettada xeegettanaw taw bessonna gisho ne son de7iya aylletappe issuwada tana payda’ yaagana” yaagis. ²⁰Hessa gisho, denddidi ba aawakko bis.

“Hanoshin, I buroo haahon de7ishin aaway qadhattidi, iyaakko woxxi bidi idimmidi yeeris. ²¹Na7aykka, ‘Ta aawaw salon Xoossaa, sa7an nena ta qohas. Hizappe ne na7a geetettada xeegettanaw bessike’ yaagis.

²²“Iya aaway aylleta xeegeidi, ‘Ellesidi ubbaafe lo77o gidida ma7o ehidi iya mayzite; iya biradhdhen sagaayo,

iya tohuwan caamma aathite. ²³Modhdho gatarmenno ehidi shukkite, moos, ufayttoos. ²⁴Ta na7ay hayssi hayqqis, shin ha77i paxis; dhays, shin benttis' yaagis. Hessafe guye, ufayetethi oykkidosona.

²⁵"He wode bayra na7ay goshsha gaden de7ees. Yaappe yishe soo matishin yethinne gufa girssi si7is. ²⁶I, aylletappe issuwa xeegeedi haniyabay aybeekko eranaw oyochchis. ²⁷Aylley, 'Ne ishay saro yida gisho ne aaway modhdho gatarmenno iyaw shukkis' yaagis.

²⁸"Bayra ishay yilotidi soo gelanawukka koyibeenna. Aaway kare keyidi soo gelana mela iya woossis. ²⁹Shin I ba aawakko, 'Hekko, hayssa mela laythi ta new aylletada ne kiitaappe issuwaka pacisonna new kiitettin ta ta laggetara ufayttana mela hari attoshin issi laaqa deeshe immabaakka. ³⁰Hanoshin, hayssi ne na7ay ne shaluwa laymatara doomisidi yin modhdho gatarmenno shukkadasa'" yaagis.

³¹"Aawaykka, 'Ta na7aw, neeni ubba wode taara de7aasa, tabay ubbay neessa. ³²Hayssi ne ishay hayqqis, shin paxis; dhays, shin benttis. Hessa gisho, daro ufayttanaw bessees' yaagana" yaagis.

Ammanettonna shuumaa leemiso

16 Yesuusi ba tamaaretakko, "Issi dure uraas iyappe garssara issi shuumay de7ees. He shuumay ba godaa shaluwa toochchees yaagiya worey keethaawa gakkis. ²Keethaaway shuumaa xeegeesidi, 'Taani woygiyabaa si7adinaa? Hizappe neeni ta keethas shuuma gidada oothanaw dandda7onna gisho ta shaluwa taw sheedhdha' yaagis.

³"He shuumaykka ba wozanan hayssada yaagidi qoppis. 'Ta goday

tana shuumatethaafe wothana hanees, goya aqanaw wolqqi baawa, woossa maanaw yeellayees; yaatin ta waano? ⁴Shuumatethaafe ta wodhdhiya wode asay tana mukkana mela oothanabaa ta erays' yaagis.

⁵"Hessa gisho, iya godaa acoy de7iya asaa issuwa issuwa xeegei ehidi koyro uraakko, 'Ne bolla ta godaa acoy ay meli de7ii?' yaagidi oyochchis.

⁶"I, 'Laatamu barmeele zayte acoy de7ees' yaagis.

"Shuumay, 'Wule warqattiya he7e, ellesada, tammu barmeele zayte acoy de7ees gada xaafa' yaagis.

⁷"Hessafe kaallidi nam77anthuwako, 'New aappuni de7ii?' yaagis.

"I, '370 kuntuale gistte acoy de7ees' yaagis.

"Shuumay, 'Ne wule warqattiya he7e, ellesada, 296 kuntuale yaagada xaafa' yaagis. ⁸Keethaaway ammanettiboonna shuumaa iya bilaamatethaas nashshis. Ha alamiya nayti ase oythan poo7o naytappe aadhdhida wozanaamata.

⁹"Hessa gisho, ta hinttew odays; ha alamiya miishey wuriya wode merinaa keethan mokettana mela ha miishiyara hinttew laggeta shammitte. ¹⁰Ubaafe guuthaban ammanettiday daroban ammanettidayssa gidees. Qassi ubbaafe guuthaban ammanettonnayssi daroban ammanettonna. ¹¹Hiza, ha alamiya miishen hintte ammanettonna ixkiko tuma miishe hinttew ooni hadara immanee? ¹²Hintte hara asa miishen ammanettonna ixkiko, hintte buzo miishe hinttew ooni immanee?

¹³"Issi aylley nam77u godatas haaretanaw dandda7enna. Issuwa ixkiko hankkuwa dosees woykko issuwako shiiqikko hankkuwa kadhees. Hessadakka,

hintte Xoossasinne miishes haarettanaw dandda7ekketa.”ⁿ

¹⁴ Miishe dosiya Farisaaweti hessa si7ida wode Yesuusa qelqisidosona. ¹⁵ I, “Hinttee hinttena asa sinthan xilliseeta, shin Xoossay hintte wozanaa erees. Asa sinthan bonchettidayssi Xoossaa sinthan borettidayssa.

¹⁶ “Muse higgeynne nabeta kiitay Yohaannisa gakkanaw hinttew odettishe gam77is. Hessafe guye, Xoossaa kawotethaa Wonggelay sabbakettishe gam77is. Asi ubbay yaa gelanaw dafettes.” ¹⁷ Gidoshin, higgityafe issi laafa pidaaley attanaappe saloyinne sa7ay aadhdheyssi kawuyees.^p

¹⁸ “Ba machchiw yeddidi haraa ekkiya ubbay laammees. Ba azinaappe anjjetti-daaro ekkeysika laammees” yaagis. ^q

Dure uraanne Alaazara

¹⁹ “Al77onne alleeqo afila ma77iya, sa7i injjetin gallas gallas ufayssan de7iya issi dure asi de7ees. ²⁰ Hari qassi asatethay kumethi madunxida issi Alaazara geetettiya manqoy he dure uraa karen yegetidi attidayssi de7ees. ²¹ Koshappe dendooyssan dure uraa gaytappe wodhdhiya tiifiya maanaw amottishe de7ees. Hari attoshin, kanati yidi iya madunthaa laaccosona.

²² “He manqoy hayqqis; kiitanchchoti iya Abrahame ki7uwa efidosona. Qassi dure uraykka hayqqidi moogettis. ²³ Si7oolen un77ettidi de7ishe dhoqqu gidi haahon Abrahamenne iya ki7on de7iya Alaazara be7is. ²⁴ I, ‘Aawaw Abrahame, taw qadhettarkii; ha laco taman un77ettada de7iya gisho Alaazari ba biradhdhiya haathan yeddidi ta inxarssaa laakothana mela hayyana iya yeddarkki’ yaagidi waassis.

²⁵ “Shin Abrahamey iyaakko, ‘Ta na7aw, ne sa7an de7iya wode lo77obaata ekkidayssa, qassi Alaazari iitabata ekkidayssa akeeka. Shin ha77i I hayssan ufayttees, qassi neeni waayettashe de7aasa’ yaagis. ²⁶ Ha ubbaafe aadhdhidi, ‘Haappe hintteko, hinippe haa nuukko aadhdhanaw koyeyssati pinnonna mela nuusinne hinttes gidon gita aafoy de7ees’ yaagis.

²⁷ “Dure uray, ‘Aawaw, yaakko Alaazara ta aawa soo kiittana mela ta nena woossays. ²⁸ Taw ichchashu ishata de7idosona, enttika ha waaye bessaa yoonna mela enttaw bidi markkatto’ yaagis.

²⁹ “Shin Abrahamey, ‘Enttaw Museranne nabetara de7oosona; entti odiyabaa si7ona’ yaagis.

³⁰ “Dure uray, ‘Aawaw Abrahame, hessatho gidenna; issi asi hayqoppe denddidi biikko entti maarotan gelana’ yaagis.

³¹ “Abrahamey, ‘Museenne nabeta si7onna ixkiko, hari attoshin hayqoppe issi asi dendi odikkoka ammanokkona’ yaagis.”

Oyshisiya aawatethi

17 Yesuusi ba tamaaretakko, “Ase dhubethidi nagaran gelssiyabay yoonna aggenna. Gidoshin, nagaran gelana mela oothiya uraa ayye” yaagis. ² He uray kaalotappe issuwa balethanaappe woxa ba qoodhen qachchidi abban wulliko iyaw lo77o. ³ Hessa gisho naagettite.^r

“Ne ishaya nagara oothiko hanqetta; qi-irottidi maarotethan simmiko, iyaw atto yaaga. ⁴ Issi gallasan laappun toho qohidi, laappun toho, ‘Taani ta balaa eras tana maara’ yaagidi neekko yiikko iyaw atto ga.”

ⁿ16:13 Maato 6:24 ^o16:16 Maato 11:12-13 ^p16:17 Maato 5:18

^q16:18 Maato 5:32; 1Qoro 7:10-11 ^r17:3 Maato 18:15

⁵Hawaareti Godaakko, “Ammano nuus gujjarkkii” yaagidosona.

⁶Goday, “Gaashe ayfe mela ammanoy hinttew de7ikko ‘Hayssa wolaa shodet-tada abbaa gidдон toketta’ yaagikko hinttew kiitettana” yaagis.

⁷Gujjidikka Yesuusi, “Hintte giddofe issuwas goshshanchchoy woykko dorsse heemmiya aylley de7ikko ooso gadeppe woykko wudeppe soo simmiya wode ‘Elle haayada kathi maanaw utta’ yaagey de7ii?” ⁸Deenna, “Taw kaho giigisa; taani mada, uyada aggana gakkanaw eqqada muza. Hessafe guye, neeni qassi maasanne uyaasa’ yaagenneye?” ⁹Hiza, goday, aylley kiitaa polida gisho an-jjiyye? ¹⁰Hessa gisho, hintteka kiitetooyssa ubbaa polida wode ‘Nu pathonna aylleta; oothanaw bessiya oosuwa polida’ yaagite” yaagis.

Baro harggiyafe geeyida tammu asata

¹¹Yesuusi Yerusalaame bishe Samaarisinne Galiila biittaas giddora kanthidi aadhdhis. ¹²Issi gutaa geliya wode baro harggen oykettida tammu asati iya demmidosona. Enttika haahon eqqidi, ¹³“Godaa Yesuusa, nuus qadhettarkii” yaagidi waassidosona.

¹⁴I entta be7ida wode “Bidi hintte-natethaa Ayhude kahine bessite” yaagis. Entti ogiya bolla bishe paxidosona.^s

¹⁵Enttafe issoy ba paxuwa be7ida wode dhoqqu gida qaalan Xoossaa bonchchishe Yesuusakko simmis. ¹⁶I Samaare biitta asi, shin Yesuusa tohuwa bolla gufannidi iya galatis.

¹⁷Yesuusi, “Paxiday tammu asata gidokkonaayye? Yaatin, uddufunati aw bidonaa?” ¹⁸Ha allaga uraappe** attin hari simmidi Xoossaa galatey deenna gu-

usseyye?” yaagidi oychchis. ¹⁹Uraakko, “Ne ammanoy nena pathis; denddada ba” yaagis.

Xoossaa kawotethaa yuussaa

(Maato 24:23-28,37-41)

²⁰Farisaaweti, “Xoossaa kawotethay awude yaanee?” gidi Yesuusa oychchidosona. I, “Xoossaa kawotethay benttiya mallan yeenna. ²¹Qassika iyo, ‘Hannina woykko hinina yaaganaw dandda7enna. Ays giikko, Xoossaa kawotethay hintte gidдон de7ees” yaagidi zaaris.

²²Yesuusi ba tamaaretakko, “Asa Na7aa gallasatappe issuwa be7anaw hintte amottiya wodey yaana, shin hintte be7ekketa. ²³Asay, ‘I yan de7ees’ woykko, ‘Hayssan de7ees’ yaagana, shin enttana kaallidi booppite. ²⁴Wol77anthi wol77ammidi saluwa gaxappe gaxa poo7isiya mela Asa Na7aa yuussaa gallasay hessada hanana. ²⁵Shin hessi hananaappe sinthe Asa Na7ay daro waayanawunne ha yeletethan ixettanaw bessees. ²⁶Nohe wode hanidayssa mela Asa Na7aa wodiyankka hessada hanana.^t ²⁷Nohey Markkabiyan gelida qammaa gakkanaw asay mishenne uyishe, ekkishenne gelishe de7ishin dhayo haathay yidi ubbaa dhayssis.^u ²⁸Looxe laythankka hessatho hanis. Asay mishenne uyishe, shammishenne bayzishe, tokkishenne keexishe, gam77idosona.^v ²⁹Looxey Soodomeppe keyida gallas diinne geetettiya xuuggiyabay saloppe bukkidi ubbaa dhayssis. ³⁰Asa Na7ay qoncciya wodekka hessada hanana.

³¹“He gallasan oonikka karen de7ey keethaa gidдон de7iyabaa ekkanaw soo geloppo. Hessadakka, gaden

**17:18 Ha allaga uraappe: Baro harggiyafe paxida uray allaga geetettiday I Ayhude gidonna gishossa.

^s17:14 Leewe 14:1-32 ^t17:26 Medhe 6:5-8 ^u17:27 Medhe 7:6-24

^v17:28 Medhe 18:20-19:25

de7iya asi aykkoskka soo simmofo.^w
³²Looxe machchiw akeekite; ^{x33}ba shemppiw ashshanaw koyaa asi oonikka dhayssana; ba shemppiw aathi immiya oonikka I ashshana.^y ³⁴Ta hinttew odays; he gallasan nam77u asati issi arssan zin77ana. Issoy ekettana, hankkoy attana. ³⁵Nam77u maccasati wolla gaaccishin issiya ekettana, hankkiya attana. ³⁶Nam77u asati wolla gaden goyeyssatappe issoy ekettana, hankkoy attana^{††} yaagis.

³⁷Entti, “Godaw aw ekettanee?” yaagidi oychchidosona.

I, “Bawuti de7iya bessan ankkoti shi-
 iqoosona” yaagis.

Minnidi woossana mela tamaarssis

18 Yesuusi ba tamaareta azalonna ubba wode woossana mela tamaarssanaw koyidi yaagidi leemiso odis: ²“Issi kataman Xoossaas yashettonna asaskka yeellatonna issi daynni de7ees ³He kataman issi am77iya da7awusu. Iyakka, ‘Tawunne ta morkkiyas gidдон de7iya mootuwa pirdda’ yaagada ubba wode he daynnaako simerettawusu. ⁴Daynnay guutha wodes I oday si7onna ixxis, shin guyeppe ba wozanan, ‘Taani Xoossaas yayyonna, asas yeellatonna ixkikokka, ⁵ha am77iya tana waaysiya gisho iw pirddana; yaatonna ixkiko ubba wode yada tana salethana’ yaagidi qoppis” yaagis.

⁶Godaykka, “Geella daynnay gidayssa si7ideta; ⁷Xoossay qammanne gallas iyaakko waassiya ba dooridayssatas pirddeneyye? Enttana maaddanaw gam77iyye? ⁸Ta hinttew odeyssa si7ite, ellesidi pirddana. Gidoshin, Asa

^{††}17:36 Issi issi maxaafatan paydo 36 deenna.

^w17:31 Maato 24:17-18; Mar 13:15-16 ^x17:32 Medhe 19:26

^y17:33 Maato 10:39; 16:25; Mar 8:35; Luuqa 9:24; Yoha 12:25

^z18:14 Maato 23:12; Luuqa 14:11

Na7ay yaa wode sa7a bolla ammano demmanddeshsha?” yaagis.

Farisaawiyanne qaraxa qanxiseyssa

⁹Qassi zaaridi, Yesuusi, banttana xillo asada oothidi ceeqetteyssatasinne harata kadheysatas hayssada yaagidi leemiso odis: ¹⁰“Nam77u asati woossanaw Xoossa Keethi bidosona. Issoy Farisaawe hankkoy qassi qaraxa qanxisiya asi. ¹¹Farisaawey eqqidi baw woossishe, ‘Xoossaw taani harata mela bonqanchcho, geellanne laymatiya asi, aadhdhida qassi ha qaraxa qanxisiya uraa mela gidonna gisho nena galatays. ¹²Saaminttafe nam77u toho xoomays, ta demmiyaba ubbaafe asiraata kessays’ yaagis.

¹³“Shin qaraxa qanxiseyssi qassi haa-hon eqqidi hari attoshin salo dhoqqu gidi xeellanawukka yayyidi ba tiraa ic-cishe ‘Xoossaw, tana nagaranchchuwa maararkii’ gidi woossis. ¹⁴Ta hinttew odeyssa si7ite; Farisaawiyappe hayssi qaraxa qanxiseyssi Xoossaa sinthan xillo gididi ba soo simmis. Ays giikko, bana dhoqqu dhoqqu oothiya asi kawuyana, bana kawushshiya asi dhoqqu dhoqqu gaana” yaagis.^z

Yesuusanne yooga nayta

(Maato 19:13-30; Mar 10:13-31)

¹⁵Yesuusi yooga nayta bolla ba kushiya wothidi anjjana mela asay iyaakko ehoosona. Yesuusa tamaareti hessa be7idi ays Yesuusakko eheeti yaagidi kaccidosona. ¹⁶Shin Yesuusi nayta baakko xeeqidi, “Yooga nayti taakko yaanayssa diggofite; yo giite. Ays giikko, Xoossaa kawotethay enttada hanidayssatassa. ¹⁷Taani hinttew

tuma odays; Xoossaa kawotethaa yooqa naytatho ekkonnay oonikka yaa gelenna” yaagis.

Dure uraa oyshaa

(Maato 19:16-30; Mar 10:17-31)

¹⁸ Ayhude halaqatappe issoy, “Keeha astamaariyaw, merinaa de7uwa demanaw ay ootho?” yaagidi oychchis.

¹⁹ Yesuusi iyaakko, “Ays tana keehaw yaagada xeeqay? Issi Xoossaafe attin hari keehi baawa. ²⁰ Laammofa, wodhoppa, kaysotoppa, worddo markkatofa, ne aawanne ne aayiw bonchcha yaagiya kiitaa eray” yaagidi oychchis.^a

²¹ Uraykka, “Hessata ubbaa taani na7atethafe doomada naagashe gam77as” yaagis.

²² Yesuusi hessa si7ida wode “Hiza, new issibay paccées; new de7iyaba ubbaa bayzada manqotas imma; salon nena shaloy naagees. Yaata simmada tana kaalla” yaagis. ²³ Shin uray hessa si7ida wode iyaw daro shaloy de7iya gisho daro qiirottis.

²⁴ Yesuusi uraa be7idi, “Dure asas Xoossaa kawotethaa gelay waanidi un77anddeshsha? ²⁵ Durey Xoossaa kawotethaa gelanayssafe gimaley narpe luhora kantheyssi kawuyees” yaagis.

²⁶ Hessa si7ida asay, “Hessa gidikko ooni attanee?” yaagidosona.

²⁷ Yesuusi, “Asas dandda7ettonabay Xoossaa dandda7ettes” yaagis.

²⁸ Phexiroosi, “Hekko nuuni nubaa ubbaa aggidi nena kaallida” yaagis.

²⁹ “Yesuusi tuma ta hinttew odays; Xoossaa kawotethaas gidi ba keethaa woykko ba machchiw woykko ba ishata woykko ba aawanne ba aayiw woykko ba nayta aggiday; ³⁰ ha wodiyan dakko daro, yaana alamiyan merinaa de7uwa ekkonnay oonikka baawa” yaagis.

Yesuusi ba hayquwaaba zaari odis

(Maato 20:17-19; Mar 10:32-34)

³¹ Yesuusi tammanne nam77ata baakko xeeqidi, “Ane Yerusalaame boos, nabeti Asa Na7aabaa xaafidaba ubbay yan polettana. ³² I Ayhude gidonna asaas aadhdhidi imettana. Entti iya toochchana, cayananne iya bolla cuttana. ³³ Iya garaafidaappe guye wodhana, shin heedzantho gallasan I hayqoppe denddana” yaagis.

³⁴ Shin iya tamaareti hessa ubbaafe issibaakka akeekibookkona. Iya xuuray enttaw qosettida gisho I woygidaakko eribookkona.

Qooqe uray xeellis

(Maato 20:29-34; Mar 10:46-52)

³⁵ Yesuusi Iyaarkko matattiya wode issi qooqe uray oge gaxan uttidi woossees. ³⁶ Qooqe uray asay he bessaara aadhdhishin si7idi, “I aybe?” gidi oychchis. ³⁷ Entti, “Naazirete Yesuusi hayssara aadhdhees” yaagidosona.

³⁸ I, “Dawite na7aw, Yesuusa, tana maararkii” yaagidi waassis.

³⁹ Sinthe sinthe biya asati, “Si7i ga” gidi hanqettidosona. Shin I, “Dawite na7aw, tana maara” yaagidi darssi waassis.

⁴⁰ Yesuusi eqqidi uraa baakko ehana mela kiittis. Uraykka, iyaakko shiiqin, ⁴¹ “Ta new ay oothana mela koyay?” yaagidi oychchis.

Qooqey, “Godaw ta xeellanaw koyays” yaagis.

⁴² Yesuusi, “Xeella, ne ammanoy nena pathis” yaagis. ⁴³ Uray sohuwara xeelli aggis. Xoossaa bonchchishe Yesuusa kaallis. Asa ubbay hessa be7idi Xoossaa galatidosona.

^a18:20 Kessa 20:12-16; Zaaire 5:16-20

Qaraxa qanxisiya Zakkiyoosa

19 Yesuusi Iyaarkko gelidi aadhdhees. ² Yan Zakkiyoosa geetettiya qaraxa qanxiseyssata halaqay de7ees. I daro dure. ³ I Yesuusi ooneekko be7anaw koyis. I qanhi gidiya gisho asaa darotethaafe dendooyssan Yesuusa be7anaw dandda7ibeenna. ⁴ Yesuusa be7anaw koyidi I biya ogiyas sinthe woxxi bidi issi boobba mitha bolla keyis.

⁵ Yesuusi he bessaa gakkishe dhoqqu gidi be7idi, “Zakkiyoosa, hachchi ta ne son pee7anaw bessiya gisho elle wodhdha” yaagis. ⁶ I ellesi wodhdhidi ufayssan Yesuusa morkkis.

⁷ He bessan de7iya asaa ubbay hessa be7idi, “Nagaranchchuwa soo gelidi mokettanw hanees” yaagidi zuuzummidosona. ⁸ Gidoshin, Zakkiyoosi eqqidi Godaakko, “Godaw, hekko taw de7iya shalo ubbaafe baggaa manqotas immana. Asappe aybaakka worddon balethada ekkidabaa gidikko oyddu kushe zaarana” yaagis.

⁹ Yesuusi qassi, “Ha uray Abrahame na7a gidida gisho hachchi atotethay ha soo yis. ¹⁰ Asa Na7ay yiday dhayidayssa koyanasaanne ashshanaassa” yaagis.^b

Tammu minaaneta leemisuwa

(Maato 25:14-30)

¹¹ Asay hessa si7iya wode Yesuusi Yerusalaame matattida gishonne Xoos-saa kawotethay ha77i matara qonccana daanida gisho enttaw leemiso odis.^c

¹² Hessa gisho, Yesuusi, “Issi gita asi de7eyssi baw kawotethi ekkidi yaanaw hara biitta bis. ¹³ Iyaw oothiya aylletappe tammata xeejidi issuwas is-suwas tammu minaanee[‡] immidi ‘Ta sim-

mada yaana gakkanaw ha miishiyara zal77ite’ yaagis.

¹⁴ “He biittaa asay iya ixxiya gisho ha uray nu bolla kawotana mela nu koyokko yaagidi ase iya guyera kiittidosona.

¹⁵ “Gidoshin, he uray kawo gididi ba biittaa simmis. He tammu aylleti I immida miishiyar ay mela zal77idi wodhisidaakko eranaw koyidi enttana xeejisis.

¹⁶ “Koyroyssi yidi, ‘Godaw, ne taw immida miishey haraa tamma wodhdhis’ yaagis.

¹⁷ “Iya Goday, ‘Neno ammanettida ayliyaw lo77o oothadasa. Neeni guuthaban ammanettida gisho new tammu katamata bolla maata immas’ yaagis.

¹⁸ “Nam77anthoyka yidi, ‘Godaw, ne taw immida miishey haraa ichchasha wodhdhis’ yaagis.

¹⁹ “Goday iyaakko, ‘Newukka qassi ichchashu katamata bolla maata immas’ yaagis.

²⁰ “Hekko heedzanthoy yidi, ‘Godaw, ta curqqan xaaxada naagida ne miishiya hannashu. ²¹ Ays giikko, neeni nebaa gidonnabaa ekkeyssanne ne zeronnabaa buucciya iita asi gidiya gisho new yayyas’ yaagis.

²² “Iya goday zaaridi, ‘Neno iita ayl-liyaw ne doonatho ta nena pirddana. Ta wothonnabaa ekkeyssanne zeronnabaa buucciya asi gideyssa ne erikko, ²³ ta yada ta miishiya wodhera ekkana mela zal77iya asaa ays immabiikkii?’

²⁴ “Iya goday he bessan eqqidayssataakko, ‘Iyara de7iya miishiya ekkidi tamma wodhisidayssas immite’ yaagis.

²⁵ “Entti, ‘Godaw, iyaw kasekka tammu minaaney de7ees’ yaagidosona.

[‡]19:13 *minaanee*: minaaney Girike doona. Issi minaaney issi gallasa oosanchchos heedzu ageena damooze gidees.

^b19:10 Maato 18:10 ^c19:11 Maato 25:14-30

²⁶“Goday, ta hinttew odays; ‘De7iya ubbaas hari guzhattana, shin bayn-nayssafe haray atto iyaw de7iyarakka ekettana. ^{d27}Gidoshin, ta entta bolla kawotonna mela koyidayssata he ta morkketa ha ta sinthe ehidi goyrite’ gis” yaagis.^e

**Yesuusi gita bonchchon
Yerusalaame gelis**

(Maato 21:1-11; Mar
11:1-11; Yoha 12:12-19)

²⁸Yesuusi hessa odidayssafe guye enttafe sinthe aadhdi hamuttidi Yerusalaame bis. ²⁹Shamaho Deriya^f bolla de7iya Beetefaagenne Bitaanaya matattida wode ba tamaaretappe nam77ata yaagidi kiittis: ³⁰“Hintte sinthan de7iya gutaa biite, hintte yaa gakkia wode oonikka toggonna qashettidi de7iya hare mari demmana. Iya billidi haa ekki yiite. ³¹Oonikka, ‘Ays billeeti?’ gidi oychchiko, ‘Goday iya koyees’ yaagite” yaagis.

³²Kiitettidayssati bidi I gidayssada hanin be7idosona. ³³Entti hare maraa billishin godati be7idi, “Hare maraa ays billeeti?” yaagidosona.

³⁴Entti zaaridi, “Goday iya koyees” yaagidosona.

³⁵Yaappe hare maraa Yesuusakko ehi-dosona. Bantta ma7uwa hare maraa zokkon yeggidi Yesuusa hare maraa bolla utisidosona. ³⁶Asaykka I biya ogiya bolla bantta ma7uwa hiixidosona.

³⁷Shamaho Deriya dugethaa wod-hisiya ogiyakko matiya wode taybon keehi daro asay entti be7ida malaal-isiyaban ufayttidi bantta qaala dhoqqu oothidi,

³⁸“Godaa sunthan yaa kawoy anjjettidayssa

saluwan saroy ubbaafe dhoqqa saluwan bonchchoy Xoossaa gido.”

yaagidi Xoossaa galatidosona.^f

³⁹Asaa giddofe issi issi Farisaaweti Yesuusakko, “Asttamaariyaw, ne tamaareta hayzite gada hanqetta” yaagidosona.

⁴⁰I enttako, “Entti si77i giikko shuchchati waassana” yaagis.

⁴¹Yesuusi Yerusalaame matishe katamaa be7idi iyaw yeekkis. ⁴²“New saro gidanayssa hachchi ne eridabaa gidiyakkoshin, ha77i ne ayfiyaappe geemmis. ⁴³Ne morkketi ne yuushuwa diridi dumma dumma ogiyara nena teqqidi un77ethiya wodey yaana. ⁴⁴Nenanne ne dirssaa garssan de7iya ne nayta dhayssana. Issi issi shuchchu denthidi laallana, ays giikko Xoossay nena ashshanaw yaa wodiya erabaakka” yaagidi iw yeekkis.

⁴⁵Hessafe guye, Yesuusi Xoossa Keethi gelidi zal77eyssata yaappe goodis. ⁴⁶Qassi, “Ta keethay Xoossaa woossiya keethi gidana’ gidi xaafettis, shin hintte ta keethaa panggata gonggolo oothideta” yaagis.^g

⁴⁷Gallas gallas Xoossa Keethan tamaarssees. Kahineta halaqati, higge asttamaaretinne deriya cimati iya wodhanaw oge koyoosona.^h ⁴⁸Gidoshin, asa ubbay iya timirttiya bantta wozana yeggidi si7iya gisho enttaw oothanabay dhays.

**Yesuusa maatay
Ayhudetas oysho gidis**

(Maato 21:23-27; Mar 11:27-33)

20 Issi gallas Yesuusi Xoossa Keethan asaa tamaarsishininne Wonggelaa markkattishin, kahine

^f19:29 Shamaho Deriya: Shamahoy daro doliya Dere guussu.

^d19:26 Maato 13:12; Mar 4:25; Luuqa 8:18 ^e19:27 Maato 25:14-30

^f19:38 Maz 118:26 ^g19:46 Isa 56:7; Er 7:11 ^h19:47 Luuqa 21:37

halaqati, higge asttamaaretinne deriya cimati issife iyaakko yidi, ²“Neeni hayssata aybi maatan oothiyako nuus oda. Ha maata new immiday oonee?” yaagidi oychchidosona.

³I enttako, “Takka hinttena issibaa oy-chchana, ane taw zaarite. ⁴Xammaqiya Yohaannisa xinqatey Xoossafeyye asappe?” yaagis.

⁵Entti woli gidдон yaagidi zorettidosona: “Xoossafe giikko yaatin, ays ammanibeekketii?” yaagana.

⁶“Asappe giikko, asa ubbay Yohaannisi nabe gideyssa ammaniyaa gisho nuna shuchchan caddana.”

⁷Yaaniya gisho, “Awuppeeko nu erokko” yaagidi zaaridosona.

⁸Yesuusi zaaridi, “Hiza, takka ay maatan hayssata oothiyako hinttew odikke” yaagis.

Goshshanchchota leemisuwaa

(Maato 21:33-46; Mar 12:1-12)

⁹Hessafe guye, Yesuusi yaagidi ha leemisuwaa asaas odis: “Issi asi woynе tokkis. Goshshanchchotas kera immidi daro wode gam77idi yaanaw hara bi-itta bis.” ¹⁰Woynе ayfiyaa maxiya wodey gakkın woyniya ayfiyaappe iyaw yed-dana mela goshshanchchotakko ba ayl-liya kiittis. Shin goshshanchchoti he ayl-liya oykkidi wadhdhidi mela kushe yed-didosona. ¹¹Kaallidikka hara aylliya kiittis. Qassi goshshanchchoti iya wadhdhidi, kawushshidi mela kushe yeddidosona. ¹²Ha77ika zaaridi heedzantho aylliya kiittis. Goshshanchchoti iyakka madunxisidi woyniya giddofe gaxa kessidi yeggidosona.

¹³“Woyniya goday, ‘Yaatin ta ay ootho? Ane qassi ta dosiya ta na7aa yed-dana; ooni eri entti iya bonchchonna ag-gokona’ yaagis.

¹⁴“Shin goshshanchchoti uraa na7aa be7ida wode ‘Hayssi iya laatteyssa, haa yiite iya wodhana, yaatikko laatay nuus gidana’ yaagidi zorettidosona. ¹⁵Woyniya giddofe gaxa kessidi wodhdidosona.

“Yaatin, woyniya goday he asata waatanee? ¹⁶Yidi he goshshanchchota dhayssana, woyniya bessaa hara asatas immana. Asay hessa si7ida wode ‘Shinchchalle hessa melabaa ehoppo’ yaagidosona.

¹⁷Yesuusi entta caddi xeellidi, “Yaatin ‘Gimbbe keexiya asati borida shuchchay, keethaas malanne minotethi immiya ubbaafe aadhdhiya shuchchi gidis’ geetettidi xaafettidayssa birshshethay aybe?” ¹⁸He shuchchaa bolla kunddiya ubbay qoxettana, shuchchay iya bolla wodhdhiya ubbay liiqana” yaagis.

¹⁹Higge asttamaaretinne kahine halaqati ha leemisoy odettiday entta bolla gideyssa eridi he wode iya oykkanaw koyidosona, shin asaas babbidosona.

Giirabaa

(Maato 22:15-22; Mar 12:13-17)

²⁰Hessa gisho, Yesuusa deriya haariya Roome kawuwa maatas aathi immanaw koyidi iya doonappe bala qaala naagoosona. Hessa polisanaw xillo daanidi cimmiya asata iyaakko kiittidosona. ²¹Kiitettidi bida asati, “Astattamaariyaw, neeni odeysinne tamaarsseyssi likke gideyssa, qassi Xoossaa ogiya tumatethan tamaarsseyssanne oonakka shaakkonnayssa nu eroos. ²²Hanoshin, Roome kawuwas giira giiranaw bessi bessennee?” yaagidi iya oychchidosona.

²³Shin I entta wozanaa iitatethaa erida gisho ²⁴“Ane tana issi santime

bessite, Iya bolla de7iya misileynne sunthay ooddebaye?” yaagis.

Entti zaaridi, “Roome Kawuwa Qeesareyssa” yaagidosona.

²⁵I zaaridi, “Yaatikko, Qeesareyssa Qeesares, Xoossayssa Xoossaas immite” yaagis.

²⁶Hessa gisho, I zaarida zaaruwan asaa sinthan bala demmanaw dandda7ibookkona. Iya zaaruwan malaalettidi si77i gidosona.

Hayqoppe denddoba

(Maato 22:23-33; Mar 12:18-27)

²⁷Hayqoppe denddoy baawa yaagiya Saduqaawetappe issoti issoti Yesuusakko yidi,^k ²⁸“Asttamaariyaw, issi asi machcho ekkidi na7a yelonna hayqqiko, iya ishay he maccasiw ekkidi nayta yelidi ba ishaas zerethi ashshana mela Musey xaafis.¹ ²⁹Hekko laappun ishathi de7oosona. Koyroyssi machcho ekkidi na7a yelonna hayqqis. ³⁰Nam77anthoy iyo ekkidi na7a yelonna hayqqis. ³¹Heedzanthoyka hessatho hanis. Laappunati ubbay hessada hanidi iyo ekkidosona, shin na7a yelonna hayqqidosona. ³²Wurssethan maccasiya hayqqasu. ³³Hiza, laappun addey iyo ekkida gisho hayqoppe denddiya wode iya oodde machcho gidanee?” yaagidi oychchidosona.

³⁴Yesuusi zaaridi, “Asay ha wodiyan ekkoonanne geloosona. ³⁵Shin hayqoppe denddidi yaana alamiyan daanaw besseyssati ekkokonanne gelokkona. ³⁶Entti kiitanchcho mela gidiya gisho sinthafe hayqqokona. Hayqoppe denddida gisho entti Xoossaa nayta. ³⁷Musey Godaa, ‘Abrahame Godaa, Yisaaqa Godaa, Yayqooba Godaa’ gidi tushiya gidдон xuugettiya

tama taarikiya xaafidayssan hayqqida asay denddeyssa bessees.^m ³⁸Ubbay iyaw de7on de7eyssata gidiya gisho I de7on de7eyssata Godaappe attin hayqqidayssata Goda gidenna” yaagidi zaaris.

³⁹Higge asttamaaretappe issoti issoti, “Asttamaariyaw, lo77obaa odadasa” yaagidosona. ⁴⁰Hessafe guye, hara oysho oychchanaw yayyidosona.

Kiristoosi oodde na7ee

(Maato 22:41-46; Mar 12:35-37)

⁴¹Iyappe kaallidi Yesuusi enttako, “Asay Kiristoosa waattidi Dawite na7a yaagonaa? ⁴²⁻⁴³Ays giikko, Dawitey ba huu7en ba maxaafan, ‘Xoossay ta Godaakko “Ta ne morkketa ne tohoy yedhdhiyaso oothana gakkanaw taappe ushachcha baggan utta” gis’ yaagis.ⁿ

⁴⁴“Hiza, Dawitey Kiristoosa, ‘Godaa gidi xeegishe iyaw na7a waanidi gidi?’” yaagis.

⁴⁵Derey ubbay si7ishin ba tamaaretakko, ⁴⁶“Adussa ma7o ma77idi yuushshe doseysstappe, giyan bonchcho sarotho, Ayhude Woosa Keethan bonchcho oyde, mokettiya sonkka bonchcho bessi koyaa higge asttamaaretappe naagettite. ⁴⁷Entti am77eta keethaa kalloyoosona, xillo asi daanidi woosa adussoosona. Entti iita pirdda ekkana” yaagis.

Am77ee muxaata

(Mar 12:41-44)

21 Dure asay Xoossa Keethan muxaata saaxiniyan yeggishin Yesuusi dhoqqu gidi asaa be7is. ²Qassi issi manqo am77iya nam77u sikkina yeg-gishin be7idi, ³“Ta hinttew tuma odays;

^k20:27 Ha.O 23:8 ^l20:28 Zaare 25:5

^m20:37 Kessa 3:6

ⁿ20:42-43 Maz 110:1

ha manqo am77iya ubbaafe aathada immasu. ⁴Ays giikko, ha asa ubbay bantaw de7iyabaappe immidosona, shin iya ba pacciyaappe, baw de7iya aquwaa ubbaa immasu” yaagis.

Wurssetha wodiya malaatata

(Maato 24:3-14; Mar 13:3-23)

⁵Yesuusa tamaaretappe issoti issoti Xoossa Keethay daro lo77iya shuchchaninne asay Xoossaas immida imotan lo77idayssa odettoosona. ⁶Shin Yesuusi, “Ha hintte be7iyabay ubbay laalettonna, shuchchi shuchcha bolla gimbbettida mela attonna wodey yaana” yaagis.

⁷Enttika, “Astamaariyaw, ha ubbay hananay awude? Qassi hayssi hananayssas malaatay aybee?” yaagidi oychchidosona.

⁸Yesuusi yaagidi enttaw zaaro immis: “Balettonna mela naagettite. Daroti, ‘Taani Kiristtoosa, wodey matattis’ yaagishe ta sunthan yaana, shin hintte entta kaallofite. ⁹Hintte olabaanne asaa geellatethaa si7iya wode dagammofite. Hessi sinthatidi hananayssi attonnabaa gidiya gisho wodiya wurssethay ellesidi yeenna” yaagis.

¹⁰Kaallidikka, “Derey deriya bolla, kawotethay kawotethaa bolla denddana. ¹¹Gita biitta qaaxoy hanana, koshayenne gadoy dumma dumma bessan darana, yashshiyabayenne gita malaatati saloppe qonccana. ¹²Shin ha ubbay hananaappe sinthe ta sunthaa gisho gidi asay hinttena gooddananne oykkana. Ayhude Woosa Keethaninne qasho keethan hinttena yeggana. Kawota sinthenne deriya haareyssata sinthe hinttena efana. ¹³Hessika tabaa hintte enttaw markkattanaw lo77o oge gidana. ¹⁴Hessa gisho, hintte oyshettiya

wode woygidi zaaro immanee gidi hintte wozanan un77ettonna mela akeekite.^o ¹⁵Ays giikko, hintte morkketi hinttera eqettanawunne palamanaw dandda7onna doonanne cinnatethi ta hinttew immana. ¹⁶Hari attoshin, hinttena yelidayssati, hintte ishati, hintte dabbotinne laggeti hinttena aathi immana. Hintte giddofe issota issota wodhana. ¹⁷Ta sunthaa gisho asa ubbaa sinthan hintte ixettidayssata gidana. ¹⁸Shin hari attoshin, hintte binaanappe issoykka dhayenna. ¹⁹Polo dandda7an hintte, hintte shemppuwa ashshana.”

²⁰“Yerusalaame katamay wotaaddaren direttidi uttidashin hintte be7ikko iyaw dhayoy matattidayssa erite. ²¹He wode Yihudan de7iya ubbay deriyakko baqato, kataman de7eyssati yaappe keyo, gaxariyan de7eyssati katama geloppo. ²²Ays giikko, ha xaafettidabay polettana mela hessi Xoossay kushe zaariya wode.^p ²³Sa7a bolla gita metoy yaana, hessankka asaa bolla Xoossaa hanqoy yaana. Hessa gisho, qanthatidayssatanne dhantheyssata ayye. ²⁴Entti mashshan hayqqana, asa ubbay allaga biitta di7ettana. Ayhude gidonna asaa wodey polettana gakkanaw Yerusalaamey enttanay yedhettidayssa gidana.

²⁵“Awan, ageenaninne, xoolinttota bolla malaatati hanidi benttana. Abbaafenne zuliya deshuwappe denddoysan biittan de7iya asay un77ettananne yarkkana.^q ²⁶Saluwa wolqqati buqettana gisho asay yashshaninne biitta bolla aybi hananddeshsha gidi naagon banttana balettana. ²⁷He wode Asa Na7ay wolqqaninne gita bonchchuwan shaarara yishin entti be7ana.^r ²⁸Hintte atotethay matattida gisho ha hanoti poletethi oykkiya wode giigeti eqqite,

^o21:14 Luuqa 12:11-12 ^p21:22 Hose 9:7

^q21:25 Isa 13:10; Hiz 32:7; Er 2:31; Yo.Qo 6:12 ^r21:27 Daane 7:13; Yo.Qo 1:7

hintte huu7iya dhoqqu oothidi xeellite” yaagis.

²⁹ Kaallidikka, hayssada gidi leemiso odis: “Balase mithaanne hara mithata ubbaa be7ite. ³⁰Entti aaciya wode torchchey matattidayssa hintte ereeta. ³¹Hessada ha hanoti polettishin hintte be7ikka Xoossaa kawotethay matattidayssa erite.

³²“Ta hintte wuma odays; ha ubbay polettana gakkanaw ha yeletethay aadhdhenna. ³³Saloyne sa7ay aadhdhana, shin ta qaalay aadhdhenna.

³⁴“Hiza, dhassi baynna de7on, ushsha daroninne duussabaas un77etethan hintte wozanay oykettonna melanne he qammay akeekonna xiheda hintte bolla gakkonna mela naagettite. ³⁵He qammay biitta kumethan de7iya ubbaa bolla gakkana. ³⁶Hessa gisho, yaa iitaappe attanawunne Asa Na7a sinthan eqqanaw dandda7ana mela ubba wode minnidi woossite” yaagis.

³⁷Gallas gallas Yesuusi Xoossa Keethan tamarssishe, qamma qamma Shamaho Deriya bolla keyidi aqees.⁵

³⁸Asay ubbay iya si7anaw wontta guura iyaakko Xoossaa Keethi yoosona.

Yihudi Yesuusa aathi immanaw maqettis

(Maato 26:1-5,14,16; Mar 14:1-2,10-11; Yoha 11:45-53)

22 He wode ‘Faasikka’ yaagiya Uytha Baaley matis.¹ ²Kahine halaqatinne higge astamaareti asaas yayyida gisho waattidi Yesuusa bantta giddofe dhayssaneekko oge koyoosona. ³Xalahey tammanne nam77atappe issuwa gidida Asqoroota Yihuda geetteyyessa gido gelis. ⁴Yihudi kahine halaqatakkonne Xoossa Keetha naageyssata halaqataakko bidi Yesuusa waati aathi immaneekko enttara

maqettis. ⁵Enttika hessan ufayttidi miishe immanaw iyara zorettidosona. ⁶Ikka zoretethan giigis. Aathi enttaw immanaw asi baynna injje wode naagishe de7ees.

Wurssetha kahuwa

(Maato 26:17-25; Mar 14:12-21; Yoha 13:21-30)

⁷Hessafe guye, Faasikka dorssay shukettiya Uytha Baaley gakkis. ⁸Yesuusi, “Faasikka kahuwa maana mela bidi nuus giigisite” yaagidi Phexiroosanne Yohaannisa kiittis. ⁹Entti, “Nu awun giigisana mela ne koyay” yaagidi oychchidosona. ¹⁰I enttako, “Hekko hintte katama gelishin haatha oto tookkida addey hinttera gahettana. I bidi geliya keethaa iya kaallidi gelite. ¹¹Keethaawakko astamaarey, ‘Ta ta tamaaretara wolla Faasikka kahuwa maanaw imatha keethi awunee? yaagis’ giite. ¹²I pooqiya bolla hiixettidi giigidi de7iya dalgga kifile hinttena bessana, yan giigisite” yaagis. ¹³Entti bidi Yesuusi gidayssada hanin demmidosona. Faasikka baale kahuwa yan giigisidosona.

¹⁴Saateykka gakkida wode Yesuusi hawaaretara wolla kahuwa bolla uttis. ¹⁵I enttako, “Ta waaye ekkanaappe sinthe ha kahuwa hinttera maanaw daro amottas. ¹⁶Hiza, si7ite! Xoossaa kawotethan hayssas birshshethay polettana gakkanaw ha kahuwa zaarada miikke” yaagis. ¹⁷Ushshaa ekkidi galati simmidi, “He7ite hayssa hintte gid-don shaakettite. ¹⁸Si7ite! Xoossaa kawotethay yaana gakkanaw hachchife doomada ha woynne ushshaafe zaarada uyikke” yaagis.

¹⁹Uythaa ekkidi, galati simmidi, “Hayssi hintte w imettiya ta ashuwa.

Hayssa oothishe tana qoppite” yaagidi meenthidi enttaw immis.

²⁰Hessadakka, kahuwappe guye ushshaa ekkidi, “Ha ushshay hinttew gukkida ta suuthan gidiya ooratha caaquwa.^u ²¹Gidoshin, tana aathi immana uraa kushey taara issife gaytaana.^v ²²Asa Na7ay iyaw geetettoyssa mela hayqqanaw de7ees, shin iya aathi immiya uraa ayye” yaagis. ²³Entti bantta giddon, “Hayssa ooni oothanee” gidi woli oychchidosona.

²⁴Qassi entta giddon gita gidanay oone giya palami medhettis.^w ²⁵Yesuusi enttako, “Deriya kawoti bantta asaa wolqqan haarosona; bantta deriya bolla godateyssataskka bantana, ‘Lo77o ootheyssata’ yaagidi xeegosona.^x ²⁶Shin hintte giddon hessa mela gidoppo. Hintte giddon bayratey kaaloda hano;^y kaaletheyssi kaalleyssada hano. ²⁷Hanoshin, mokkeyssafenne Moketteyssa awussi aadhdi? Moketteyssa gidenneyye? Shin taani hintte giddon mokkeyssa mela.^z

²⁸“Hintteka ta metuwan taappe shaakettonna taara minnidi eqqidayssata. ²⁹⁻³⁰Hintte ta gaytappe maana mela, uyana melanne araatata bolla uttidi tammanne nam77u Isra7eele sheeshata bolla pirddana mela ta aaway tana shuumidayssada takka hinttena ta kawotethan shuumana” yaagis.^a

³¹Kaallidikka Yesuusi, “Simoon, Simoon, Xalahey hinttena gistteda harqqanaw woossis. ³²Shin taani ne ammanoy dhayonna mela new gaannatas. Nekka simmida wode ne ishata mintha” yaagis.

³³Simooni, “Godaw, taani neera qashettanawunne hayqqanaw giigettas” yaagis.

³⁴Yesuusi Phexiroosakko, “Ta new odays; hachchi kuttoy waassanaappe sinthe ne tana heedzu toho kaddana” yaagis. ³⁵Kaallidikka, Yesuusi enttako, “Taani hinttena korojjoy, karxiiteynne caammi baynna kiittida wode hinttew paccidabay de7ii?” yaagidi oychchis.^b

Entti zaaridi, “Aykkoyka paccibeenna” yaagidosona.

³⁶I enttako, “Ha77i korojjoyne karxiitey de7ey oykko; mashshi baynna ba afilaa bayzidi mashsha shammo. ³⁷Haa si7ite! ‘Geellatara taybettis’ geetettidi xaafettidayssi tanan polettana bessees. Ee, ta gisho xaafettidabay poletteyssi tumattis” yaagis.^c

³⁸Iya tamaareti, “Godaw hayssan nam77u mashshi de7ees” yaagidosona. I, “Gidana” yaagis.

Yesuusi Shamaho Deriya bolla woossis

(Maato 26:36-46; Mar 14:32-42)

³⁹Yesuusi kase meezetidayssada denddidi Shamaho Deriya bolla keyis. Iya tamaareti iya kaallidosona. ⁴⁰He bessaa gakkida wode “Paacen gelonna mela woossite” yaagis. ⁴¹Enttafe shuchchi holin gakkiiya soo mela haakkidi gulbbatidi woossis. ⁴²“Ta aawaw, ne shene gidikko ha metuwa taappe aatha. Shin ta shene gidoppo ne sheney hano” yaagidi woossis. ⁴³Kiitanchoy saloppe qonccidi minthis. ⁴⁴Daro un77ettidi minthidi woossees. Iya cawaykka suuthi xokkiyada sa7an xokkees.

^u22:20 Er 31:31 ^v22:21 Maz 41:9

^w22:24 Maato 18:1; Mar 9:34; Luuqa 9:46

^x22:25 Maato 20:25-27; Mar 10:42-44 ^y22:26 Maato 23:11; Mar 9:35

^z22:27 Yo.Qo 13:12 ^a22:29-30 Maato 19:28

^b22:35 Maato 10:9-10; Mar 6:8-9; Luuqa 9:3 ^c22:37 Isa 53:12

⁴⁵Yesuusi woosaa wurssidi ba tamaaretakko yis. Entti, azzaniyappe denddooyssan daaburidi dhiskkidashin demmidi, ⁴⁶“Ays dhiskkeetii? Paacen gelonna mela denddidi woossite” yaagis.

Yesuusi oykettis

(Maato 26:47-56; Mar 14:43-50; Yoha 18:3-11)

⁴⁷I buroo oda bolla de7ishin daro asati yidosona. Tammanne nam77atappe issoy Yihuda geetetteyssi enttana kaalethees. I Yesuusa yeeranaw mati shiiqis. ⁴⁸Shin Yesuusi, “Yihuda, Asa Na7aa yeerada aatha immanee?” yaagis.

⁴⁹Yesuusa tamaareti he hanuwa be7idi, “Godaw mashshan shocino?” yaagidosona. ⁵⁰Entta giddofe issoy kahine halaqaa oosanchchuwa shocidi ushachcha haytha qanxidi yeggis.

⁵¹Shin Yesuusi, “Agga! Diggofite”^{§§} yaagis. Uraa haythaa bochchidi pathis.

⁵²Hessafe guye, Yesuusi bana oykkanaw yida kahine halaqataakko, Xoossa Keetha naageyssata shuumatakkonne cimataakko, “Paanno oykkiya asada mashshenne xam77a oykkidi yidetii?” ⁵³Ubba gallas Xoossa Keethan ta hinttera de7iya wode ta bolla kushe wothibeeketa. Shin hayssi dhuma kawotethay haarida wodenne hintte wode” yaagis.^d

Phexiroosi Yesuusa kaddis

(Maato 26:57-58,67-75; Mar 14:53-54,66-72; Yoha 18:12-18,25-27)

⁵⁴Hessafe guye, Yesuusa oykkidi kahine halaqaa zabbaa efidosona. Phexiroosi haahon Yesuusa kaallees.

⁵⁵Asati kahine halaqaa zabban tama eethidi wolla uttidashin Phexiroosi enttara issife uttis. ⁵⁶Issi aylliya Phexiroosi tama matan uttidayssa cadda xeellada, “Ha uray iyara de7ees” yaagasu.

⁵⁷Shin Phexiroosi, “Ha maccasete ta he uraa erikke” yaagidi kaddis.

⁵⁸Guutha wodeppe guye issi hara addey iya be7idi, “Nekka enttafe is-suwa” yaagis.

Shin Phexiroosi, “Ha addiyaw tana gidikke” yaagis.

⁵⁹Issi saate mela gam77idaappe guye issi hara addey tillisidi, “Ha uray Galilappe gidiya gisho sidhey bayna iyara de7ees” yaagis.

⁶⁰Shin Phexiroosi, “Ha addiyaw, ne geysa ta erikke” yaagis. I he oda ong-gonna de7ishin kutttoy waassis.

⁶¹Goday guye simmidi Phexiroosa xeellis. Phexiroosi, “Hachchi kutttoy waassanaappe sinthe ne tana heedzu toho kaddana” yaagidi, Goday odida qaala akeekis. ⁶²Phexiroosi kare keyidi daro kokkoridi yeekkis.

⁶³Yesuusa naagiya asati iya leqisonne deshethi oykkidosona. ⁶⁴Iya ayfiyaa goozidi “Ane tinbbite oda; nena dechchiday oonee?” yaagidi oychchosona. ⁶⁵Hara daro cashshe cayidi kawushshosona.

Yesuusi Philaaxoosa sinthenne Heroodisa sinthe shiiqis

(Maato 26:59-66; Mar 14:55-64; Yoha 18:19-24)

⁶⁶Sa7i wonttiya wode Ayhude bi-itta cimati, kahine halaqatinne higge asttamaareti shiiqidi, Yesuusa bantta sinthe shiishidosona. ⁶⁷Entti, “Neeni

^{§§}22:51 Agga! Diggofite: Yesuusi ha bessan agga yaagiday iya ashshanaw gidi asati uraa haytha qanxoysa agga qanxofa gidayssanne, harati iya oykkanaw yidayssata diggofite ha77i entta wode yaagidayssa nam77u qofata woli gathidi oykkis.

^d22:53 Luuqa 19:47; 21:37

Kiristtoosee? Ane nuus oda?” yaagidi oychchidosona.

Yesuusi, “Ta odiyakko ammanekketa. ⁶⁸Ta oychchiyako zaarekketa. ⁶⁹Shin Asa Na7ay hayssafe gede baggan wolqqaama Xoossaa ushachcha baggan Uttana” yaagis.

⁷⁰He wode ubbay, “Yaatin, neeni Xoossaa na7ee?” yaagidosona.

I, “Ta Xoossaa na7a gideyssa hintte gideta” yaagis.

⁷¹Entti, “Hiza, hara markka ay kosshii? I ba inxarssan odishin nu si7ida” yaagidosona.

Yesuusi Philaaxoosa sinthan

(Maato 27:1-2,11-14;

Mar 15:1-5; Yoha 18:28-38)

23 He bessan shiiqida shanggoti ubbay denddidi Yesuusa Philaaxoosakko efidosona. ²“Ha uray nu asaa balethishin, kawuwas giira giironna mela diggishinne qassi, “Taani Kiristtoosa hintte kawuwa’ yaagishin demida” yaagidi mootidosona.

³Philaaxoosi Yesuusa, “Neeni Ayhudeta kawoyye?” yaagidi oychchis.

Yesuusi, “Ee, ne gidayssa mela” yaagis.

⁴Philaaxoosi kahine halaqatakonne asaakko, “Ha uraa bolla taani issi balakka demmabiikke” yaagis. ⁵Shin entti, “Ha uray Galiilappe doomidi hayssa gakkanaw Yihuda kumethaa iitabaas denthethes” yaagidi minthi odidosona.

⁶Philaaxoosi hessa si7ida wode Yesuusi Galiila aseekko eranaw koyidi iya oychchis. ⁷Yesuusi Heroodisa biittaafe yida asi gideyssa Philaaxoosi erida wode Heroodisi he wode Yerusalaamen de7iya gisho iyaakko yeddis.

⁸Heroodisi Yesuusa be7anaw daro wodeppe koyishe de7iya gisho iya be7ida wode daro ufayttis. Ays giikko, iyabaa si7ida gisho malaalisiyabaa oothin be7anaw amottishe de7ees.

⁹Heroodisi Yesuusa daro oyshota oychchis, shin I aykkoka zaaribeenna.

¹⁰Kahineta halaqatinne higge asttamaareti yan eqqidi minthidi iya mootosona. ¹¹Heroodisaranne iya wotaaddaretara Yesuusa kadhidosonanne leqisidosona. Bonchcho afilaa mayzidi Philaaxoosakko zaaridi yeddidosona. ¹²Heroodisaranne Philaaxoosara kase morkkeshin he gallas wolla giigidosona.

¹³Philaaxoosi kahine halaqata, asaa haareyssatanne asaa xeeqidi, ¹⁴“Ha uray asaa geellatethas denthethes’ gidi taakko ehideta. Takka hintte sinthan pilggada hintte shiishida mootuwas aybi balakka demmabiikke. ¹⁵Heroodisi, hes-

satho aybi balakka iya bolla demmiboonna gisho nuukko yeddis. Tumakka ha uray hayqos gathiya aybi balakka oothibeenna. ¹⁶Hessa gisho, iya garaafada billa yeddana” yaagis. ¹⁷Hessa I giday Faasikka Baale wode issi asi enttaw billanayssi iyaw attonnabaa gidiya gishossa.

¹⁸Derey ubbay issi bolla, “Ha uraa gede digga, nuus Barbbaana billa” yaagidi waassidosona. ¹⁹Barbbaani katamaa gidдон asaa iitabaas denthethidi ase wodhdhidi qashettida asi.

²⁰Philaaxoosi Yesuusa billanaw koyidi asaas zaari odis. ²¹Gidoshin, asay, “Kaqq! Kaqq!” yaagidi waassidosona. ²²Philaaxoosi heedzantho, “Ha uray qohidabay aybe? Wodhos gathiya bala ta demmabiikke. Hessa gisho, garaafada yedda aggana” yaagis.

²³Entti bantta qaala dhoqqu oothidi, “Kaqettanaw bessees” gidi minthi waassidosona. Entta waasoykka xoonis. ²⁴Entta oyshaa gisho gidi Philaaxoosi iya bolla pirddis. ²⁵Asaa iitabaas denthethesyanne ase wodhdhidi qashettidayssa billana mela woossida, he uraa

enttaw billis. Shin Yesuusa entti koyid-
abaa oothana mela enttaw aathi immis.

Yesuusa kaqqidosona

(Maato 27:31-44; Mar
15:21-32; Yoha 19:17-27)

²⁶ Yesuusa oykkidi efishin Simoona giya Qereena biitta addey gaxareppe yishin, demmidi masqaliya toossidi Yesuusa kaallidi baana mela un77ethidosona. ²⁷ Daro asaynne bantta tiraa iccisha yeekkiya maccasati iya guyyara kaalloosona.

²⁸ Shin Yesuusi enttako guye sim-
midi, “Hinttenoo, Yerusalaame mac-
casato, hintte huu7esinne hintte nay-
tas yeekkiteppe attin taw yeekkofite.

²⁹ ‘Hekko maynthati, yelonna ulotinne dhanthonna dhanthati anjjettidosona’ hintte yaagana gallasay yaana. ³⁰ He wode dereta, ‘Nu bolla kunddite’, zu-matakka, ‘Nuna kammite’ yaagana.^e

³¹ Hiza, qaye mithaa hessatho oothiko mela mithaa waatanddeshsha?” yaagis. ³² Iyara wodhanaw hara nam77u worandzota efidosona. ³³ Qeeraniyo* geetettiya bessaa gathidi kaqqidosona. Worandzotappe issuwa ushachcha baggara hankkuwa haddirssa baggara kaqqidosona. ³⁴ Yesuusi, “Ta aawaw, entti ay oothiyako eronna gisho neeni enttaw atto yaaga” yaagis.^f

Entti iya afilaa bolla saama yeggidi shaakettidi ekkidosona.

³⁵ Asay eqqidi xeellosona, shin de-
riya haareyssati, “Harata ashshis; Xoos-
say doorida Kiristoosi iya gidikko ane
bana ashsho” yaagidi leqisidosona.^g

³⁶ Wotaaddareti iyaakko shiiqidi, caala woynе ushshaa immidosona.^h ³⁷ Yaa-tidi, “Neeni Ayhudeta kawo gidikko ne huu7iya ashsha” yaagidi leqisidosona.

³⁸ Iyaw huu7e baggara, “Hayssi Ayhudeta kawo” yaagiya xuufey de7ees. ³⁹ Kaqettida worandzotappe issoy cashshe sa7ara goochchishe, “Ane neeni Kiristoosa gidikko, nenakka nunakka ashsha” yaagis.

⁴⁰ Shin hankko worandzoy, “Neeni hayssa mela pirdda de7ashe hari at-toshin, Xoossaas yayyiki? ⁴¹ Nuuni nu balaas bessiya pirdda ekkoos, shin ha uray issi iitabaakka oothibeenna” yaagidi hanqettis.

⁴² Qassika, “Yesuusa, ne ne kawotethaara yaa wode tana qoppa” yaagis.

⁴³ Yesuusi, “Ta new tuma odays; hachchi neeni taara gannaten gidana” yaagis.

⁴⁴⁻⁴⁵ He gallas usuppun saateppe bidi uddufun saate gakkanaw away poo7uwa diggida gisho biitta ubbaa bolla dhuma gidis. Xoossa Keetha magaraajjoy daakettidi nam77an shaakettis.ⁱ ⁴⁶ Yesuusi, qaala dhoqqu oothidi, “Ta aawaw, ta ta shemppi w ne kushen sheedhdhays” yaagidi hayqqis.^j

⁴⁷ Mato halaqay, hanidayssa be7idi, “Hayssi uray tumakka xillo” yaagidi Xoossaa galatis. ⁴⁸ Ha haniyabaa be7anaw he bessaa shiiqida asa ubbay hanidabaa be7ida wode bantta tiraa iccisha bantta soo simmidosona. ⁴⁹ Gidoshin, Yesuusa matan eriya asa ubbay, hessadakka Galiilappe kaallidi

***23:33** Qeeraniyo: Qeeraniyo geyssi Girike doona. Aramayke doonan “Golggotta” woykko “Huu7e guugge” guussu. Qeeraniyo giya sunthay imettiday Yesuusi kaqettiday asa huu7e guugge daaniya bessan gidiya gishossa. He bessay Roome kawotethay worandzota kaqqiya bessi. (Maato 27:33; Mar 15:22; Yoha 19:17)

^e**23:30** Hose 10:8; Yo.Qo 6:16 ^f**23:34** Maz 22:18

^g**23:35** Maz 22:18; Maz 22:7 ^h**23:36** Maz 69:21 ⁱ**23:44-45** Kessa 26:31

^j**23:46** Maz 31:5

yida maccasati hessa be7ishe haahon eqqidosa.^k

⁵⁰⁻⁵¹Ayhude shanggotappe issoy, Yoosefa geetettiya uray de7ees. I Armmatiyasa geetettiya Yihuda katamaappe yis. I lo77onne Xillo asi gididi gisho Xoossaa kawotethaa yuussaa naagees. Shanggotappe issuwa gidishe entta zoretethaaninne oosuwan deenna. ⁵²He uray Philaaxoosakko bidi, Yesuusa ahaa mooganaw taw imma gidi woossis. ⁵³Philaaxoosi ekka yaagin, Yesuusa ahaa wodhisidi afilara xaaxis. Zaallafe woocidi kessida hara asi moogettonna ooratha duufon wothis. ⁵⁴Sambbaati gelana haniya gisho he gallasay giigetetha qamma.

⁵⁵Galiilappe denddidi Yesuusa kaallidi yida maccasati Yoosefara bidi iya ahaa waati moogiyakko duufuwa akeekidi be7idosona. ⁵⁶Yaappe simmidi shittonne qibaatiya giigisidosona. Higgey kiitteyssa mela Sambbaata gallas shemppi pee7idosona.¹

Yesuusi hayqoppe denddis

(Maato 28:1-10; Mar 16:1-8; Yoha 20:1-10)

24 Saaminttafe koyro gallas, wogga wode wonnta daro guura, maccasati bantta giigisida shittuwa ekkidi duufuwa bidosona. ²Entti yaa gakkiiya wode duufuwa doonan de7iya shuchchay gondderettidi kichchoyssa demmidosona. ³Entti duufuwa gaathi gelidosona, shin Godaa Yesuusa ahaa demmibookkona. ⁴Entti yan eqqidi aybi hanidee gidi qoppishin akeekonna daro phooliya afila ma77ida nam77u asati entta matan eqqidosa. ⁵Maccasati yashettidi bantta huu7iya sa7an ziqqi oothidi de7ishin, asati enttako, “De7on

de7eyssa hayqota gidon ays koyeetii? ⁶⁻⁷I hayssan deenna; hayqoppe denddis, ‘Asa Na7ay nagaranchchota kushen aadhdi imettana; enttika iya kaqqana.^m I heedzantho qamman hayqoppe denddana’ yaagidi, I hinttera Galiilan de7ishe hinttew odida qaala qoppite” yaagis.

⁸Maccasati he wode iya qaala qoppidosona.

⁹Maccasati duufuwappe simmidi hanidabaa ubbaa tammanne issotasinne haratasikka odidosona.

¹⁰Hessa hawaaretas odiday Magdela Mayraamo, Yohaanna, Yayqooba aayiw Mayraamonne enttara de7iya hara maccasata. ¹¹Shin enttaw maccasati odidayssi elmmo daanin ammanibookkona. ¹²Shin Phexiroosi denddi woxxidi dufo bis. He bessaa gakkidi hokki gaathi xeelliya wode moogo afilaa xalaala be7is. Hanidaban malalettishe ba soo simmis.

Emmahuuse ogiya bolla

(Mar 16:12-13)

¹³He gallas kaalliya tamaaretappe nam77ati Yerusalaameppe tammanne issi kilo mitire haakkiya Emmahuuse gutaa boosona. ¹⁴Entti wolla hanidabaa ubbaa odettoosona. ¹⁵Entti he hanotabaa qoppishenne odettishe biya wode Yesuusi ba huu7en shiiqidi enttara bees. ¹⁶Hanoshin, entti iya eronna mela entta ayfey oykettis.

¹⁷I, “Hintte wolla oge bolla de7ishe odetteyssi aybe?” yaagis.

Entti azzanidi si77i gidi eqqidosa. ¹⁸Enttafe issoy Qeliyoopha geetteyssi, “Ha qammata gidon Yerusalaamen hanidabaa eronnayssi, ne biittaas imath-eyye?” yaagis.

^k23:49 Luuqa 8:2

¹23:56 Kessa 20:10; Zaare 5:14 ^m24:6-7 Maato 16:21; 17:22-23; 20:18-19; Mar 8:31; 9:31; 10:33-34; Luuqa 9:22; 18:31-33

¹⁹I zaaridi, “I hanidayssi aybee?” yaagidi oychchis.

Entti, “Xoossaa sinthaninne asa sinthan oooninne odan mino nabe gidida Naazirete Yesuusabaa. ²⁰Iya kahine halaqatinne nuna haareyssati hayqo pirddas aathi immidi, kaqqidosona. ²¹Nuuni Isra7eele asaa wozande gidi ufayttidi naagidashin hayssi hanin hachchi heedzantho gamma. ²²Qassi nu giddofe issi issi maccasati nuna malaalisidosona. Entti hachchi wontta guura duufuwa bidosona. ²³Iya ahaa dhayida wode simmi yidi, ‘I paxa de7ees’ yaagiya kiitanchchoti qonccin be7ida yaagidi odidosona. ²⁴Nu giddofekka issoti issoti duufuwa bidi maccasati odidayssatho hanin be7idosona, shin iya be7ibookkona” yaagis.

²⁵I enttako, “Hinttenoo, akeekonna asaw, hintte wozanay nabeti odidabaa ubbaa ammananaw gam77eyssato, ²⁶Kiristtoosi ha metuwa ekkanawunne ba bonchchuwan gelanaw bessennee?” yaagis. ²⁷Museppenne nabeta ubbaafe dendididi Geeshsha Maxaafan iyabay xaafettidayssa ubbaa enttaw qonccis.

²⁸Entti biya gutaakko matattida wode Yesuusi aadhdhidi haaho soo biya daanin, ²⁹Entti, “Sa7ay qammida gisho nuura aqa” yaagidi minthidi woossidosona. Hessa gisho, enttara aqanaw gelis.

³⁰Enttara issife gayta bolla uttidi, uythaa denthidi, meenthi anjjidi enttaw immis. ³¹He wode entti erana mela entta ayfey dooyettis. Enttika eridosona. Shin I enttafe geemmis. ³²Entti, “Nu ogiya bolla de7ishin I nuus Geeshsha Maxaafaa birshshishininne nuna haasayisishin nu wozanay xuugettibeenne?” yaagidosona. ³³He wode dendididi guye Yerusalaame yidosona. Tammanne issotinne harati issi bolla shiiqidi de7ishin

demmidosona. ³⁴Entti, “Goday tuma denddis; Simoonas qonccis” yaagidosona.

³⁵He nam77u tamaareti Emmahuuse ogiya bolla de7ishin hanidayssanne uythaa meenthida wode waati iya eridaakko enttaw odidosona.

Yesuusi ba tamaaretas qonccis

(Maato 28:16-20; Mar 16:14-18; Yoha 20:19-23; Ha.O 1:6-8)

³⁶Nam77u tamaareti hessa oda bolla de7ishin, Yesuusi entta gidдон eqqidi, “Saroy hinttew gido” yaagis.

³⁷Gidoshin, entti dagammidi, moytille be7ida daanin yayyidosona.

³⁸I enttako, “Ays babbidetii? Ays sidhey hintte wozanan gelidee? ³⁹Ta kushiyanne ta tohuwa be7ite; taani tana. Qassi oykkidi be7ite; tanan hintte be7eyssada, moytilles ashoyenne meqethi baawa” yaagis. ⁴⁰Yaagidi, ba tohuwanne ba kushiya entta besis. ⁴¹Entti ufayssafe denddooyssan ammanonna malaalethan de7ishin, Yesuusi enttako, “Hayssan hinttew miyabay de7ii?” yaagis. ⁴²Entti issi caacettida molo iyaw immidosona. ⁴³I ekkidi entta sinthan mis.

⁴⁴I, “Ta hinttera gam77ida wode ubban Muse maxaafatan, nabeta maxaafataninne Mazmure maxaafatan, ta gisho xaafettidabay ubbay polettanaw bessees yaagada ta hinttew odida qaalay hayssa” yaagis.

⁴⁵He wode Geeshsha Maxaafata akeekana mela wozanaa entta dooyis. ⁴⁶Hessadakka, “Kiristtoosi waaye ekkana, heedzantho qamman hayqoppe denddana yaagidi xaafettis. ⁴⁷Yerusalaameppe dendididi asaa ubbaas nagaraappe maarotethayenne atatethay iya sunthan markkattana. ⁴⁸Hintte hessas markkatta. ⁴⁹Hekko, takka ta aaway immida ufayssaa hinttew yeddana. Hintte saloppe wolqqa

ma77ana gakkanaw Yerusalaame
kataman gam77ite” yaagis.ⁿ

Yesuusi dennis

(Mar 16:19-20; Ha.O 1:9-11)

⁵⁰Hessafe guye, Bitaniya katamaa
enttana ekkidi bis. Ba kushiya

denthidi anjjis.^o ⁵¹Enttana anjjishe
enttafe shaakettidi pude salo ekettis.
⁵²Entti ziggi goynnidi daro ufayssan
Yerusalaame simmidosona. ⁵³Xoossaa
ubbaa wode galatishe Xoossa Keethan
gam77idosona.

Yohaannisi Xaafida

Yesuus Kiristtoosa Wonggelaa

Gaatha Qofaa

Yohaannisi Yesuusa, “Ase gididi asaa gidдон benttida Xoossaa Qaala” yaagidi qonccisees. Ha Wonggelay xaafettiday, iya nabbabiya asay Yesuusi asaa ashshayssa gididi yaana geetettida Xoossaa Na7aa gideyssa ammanana melanne iyan ammaneyssatas merinaa de7oy de7eyssa entti erana melassa (20:31).

Wonggelaa koyro kifiley merinabaa gidida Xoossaa qaalaynne Yesuusi isso gideyssa odi simmidi, Yesuusi ashshayssa gididi yaana gida Xoossaa Na7aa gideyssa bessiya dumma dumma malaatata qonccisees. Xaafey, Yesuus Kiristtoosi ba huu7en tuma Xoossaa Na7anne Xoossaa aawara isso gideyssa (1:1) bolla qonccisis. Yesuusi ba huu7en ta Abrahameppe kase de7ays (8:58) yaagis. Wurssethan Toomasi, “Ta Godaw, ta Xoossaw” yaagidi xeejis (20:28). Hessafe kaallidi qassi ha malaatatappe benttida ayfiyaa odiya taariketi kaalloosona. Ha kifiley issi issi asay Yesuusa ammanidi iya kaalleysata gididayssa odees; qassi harati iyara waanidi eqettidaakkonne waanidi ammanonna ixidaakko odoosona. Shemppo 13-17 gakkanaw Yesuusi oykettida omarsii iyaw, iya tamaaretara ay mela mino gahetethi de7iyakko, qassi wonttetha gallas kaqettanaappe sinthe giigetetha qaalanne minthetho qaala enttaw odidayssa qonccisees. Wurssetha shemppoti Yesuusi oykettidaabanne pirddas shiiqidabaa, iya kaqetethaanne iya dendduwa, hessadakka dendduwaafe guye ba

tamaaretas I qonccida qonccethabaa odoosona.

Yohaannisa Wonggelaa ayfe qofata Gelo qofaa 1:1-18

Xammaqiya Yohaannisanne Yesuusa koyro tamaareta 1:19-51

Yesuusi qonccen ooso oykkoyssa 2:1-12:50

Wurssetha qammata Yerusalaame heeran 13:1-19:42

Godaa dendduwanne qonccethaa 20:1-31

Kuushsha qofaa: Galiilan zaaridi ba tamaaretas qonccoyssa 21:1-25

De7o qaala

1 Qaalay koyro de7ees. Qaalaykka Xoossaara de7ees; he Qaalay Xoossaa. ²Koyroppe Qaalay Xoossaara de7ees. ³Xoossay ubbabaa Qaalaa baggara medhdhis. Medhettidabaappe issoykka iya baggara medhettonabay baawa. ⁴Iyan de7oy de7ees; he de7oy asaas poo7o. ⁵Poo7oy dhuman poo7ees; dhumay poo7uwa xoonibeenna.

⁶Xoossay kiittida, issi Yohaannisa giya asi de7ees.^p ⁷Asa ubbay poo7uwan ammanana mela I poo7os markka gididi yis. ⁸I poo7uwabaa markkattanaw yisippe attin ba huu7en poo7o gidenna. ⁹Asa ubbaas poo7isiya tuma poo7oy alamiya yees.

¹⁰Qaalay alamen de7is. Xoossay Qaalan alamiya medhdhis, shin alamey iya eribeenna. ¹¹I bayssatarkko yis, shin iyayssati iya ekkibookkona. ¹²Shin I bana ekkidayssatasinne iya sunthan ammanidayssatas Xoossaa nayta gidana mela maata immis. ¹³Entti Xoossafe yelettidosonappe attin asi yelettiya wogan woykko adde shenen woykko asa amon yelettibookkona. Xoossay I entta aawa.

¹⁴Qaalay ase gidis; aadho keehatethaanne tumaa kumidi nu giddon de7is. I aawas issi na7aa gididi ekkida iya bonchchuwa nuuni be7ida.

¹⁵Yohaannisi iyabaa markkattis. Ba qaalaa dhoqqu oothidi, “Taani, ‘Taappe guyera yeyssi taappe kase de7iya gisho taappe aadhdhees’ gada markkattidayssi hayssa” yaagis.

¹⁶Nuuni ubbay iya aadho keehatethaa kumethaafe anjjo bolla anjjo ekkida. ¹⁷Xoossay higgia Muse baggara immis, shin aadho keehatethaynne tumatethay Yesuus Kiristtoosa baggara yis. ¹⁸Xoos-saa be7ida asi oonikka baawa; ba Aawa matan de7iya issi Na7aa xalaali baw Xoosse gididayssi iya qonccisis.

Xammaqiya Yohaannisa markkatethaa

(Maato 3:1-12; Mar 1:1-8; Luuqa 3:1-8)

¹⁹Yerusalaamen de7iya Ayhude ha-laqati, kahinetanne Leeweta, “Neeni oonee?” gidi, Yohaannisa oychchana mela iyaakko kiittin, Yohaannisi entaw markkattida markkatethay hayssa.

²⁰Yohaannisi, “Taani Kiristtoosa gidikke” yaagidi, geeshshidi markkattisippe attin kaddibeenna.

²¹Entti, “Yaatin, neeni oonee? Neeni Eliyaaseyye?” yaagidi oychchidosona.^q

Yohaannisi, “Akkay gidikke” yaagis.

Qassi entti, “Neeni yaana geetettida nabiyayye?” yaagidi oychchidosona.

Yohaannisi, “Akkay” gidi zaaris.

²²Yaatin, “Neeni oonee? Nuuni nuna kiittidayssatas odana mela neeni nena oona gay?” yaagidosona.

²³Yohaannisi zaaridi, “Nabiya Isayaasi gidayssada, ‘Godaa ogiya suurisite!’ gidi bazzo biittan waassiya uraa qaalay tana” yaagis.^r

²⁴Qassi Farisaaweti kiittida asati ²⁵Yohaannisakko, “Neeni Kiristtoosa woikko Eliyaasa woikko nabe gidonna ixkiko, yaatin ays xammaqay?” gidi oychchidosona.

²⁶Yohaannisi zaaridi, “Taani haathan xammaqays, shin hintte eronna asi hintte giddon eqqis. ²⁷I taappe guyera yees. Taani hari attoshin iya caammaa wodoruwa billanaw bessike” yaagis.

²⁸Hessi ubbay Yorddaanose Shaafappe hefinthan, Bitaniya kataman, Yohaannisi xammaqiya bessan hanis.

Xoossaa Dorssaa

²⁹Yohaannisi wonttetha gallas Yesuusi baakko yishin be7idi, “Alamiya nagaraa quchchiya Xoossaa Dorssay hayssa! ³⁰Taani, ‘Taappe guyera issi asi yaana. I taappe kase de7iya gisho taappe aadhdhees’ gada odidayssi hayssa. ³¹I ooneekko taani erikke. Shin Isra7eele asaas iya qonccisanaw haathan xammaqashe yas” yaagis.

³²Yohaannisi hayssada yaagidi markkattis: “Geeshsha Ayyaanay saloppe holeda wodhdhishininne iyara de7ishin be7as. ³³Hessi hananaappe kase taani iya erikke. Shin haathan xammaqanaw tana kiittida Xoossay, ‘Geeshsha Ayyaanay wodhdhidi iyara de7ishin neeni be7anaysinne Geeshsha Ayyaanay xammaqanayssi iya’ yaagidi taw odis. ³⁴Taani hessi hanishin be7ada, I Xoossaa Na7aa gididayssa markkattays” yaagis.

Yesuusa kaallida koyro tamaareta

³⁵Qassi wonttetha gallas Yohaannisi ba tamaaretappe nam77atara issife eqqis. ³⁶Yesuusi aadhdhishin Yohaannisi be7idi, “Xoossaa dorssay haysish!” yaagis.

³⁷ Nam77u Yohaannisa tamaareti Yohaannisi geysa si7idi Yesuusa kaallidosona. ³⁸ Yesuusi bana kaalleysata guye simmi be7idi, “Ay koyeetii?” yaagidi oychchis.

Entti zaaridi, “Asttamaariyaw, neeni awun de7ay?” yaagidosona.

³⁹ Yesuusi enttako, “Haa yidi be7ite” yaagis. Entti bidi I de7iyasuwa be7idosona. He gallas sa7ay tammu saate heera gidiya gisho iya matan pee7idosona.

⁴⁰ Yohaannisi gidayssa si7idi, Yesuusa kaallida nam77u tamaaretappe issoy, Simoon Phexiroosa ishaa Inddiriyasa. ⁴¹ Inddiriyasi koyro ba ishaa Simoonara gahettidi, “Nuuni Kiristtoosa demmida” yaagis. ⁴² Inddiriyasi Simoona Yesu-usakko ehis.

Yesuusi Simoona be7idi, “Neeni Yoona na7aa Simoona; ne sunthay Keefa[†] gidi xeegettana” yaagis.

Yesuusi Filphoosanne Natina7eela xeegis

⁴³ Wonttetha gallas Yesuusi Galiila biittaa baanaw qofa qachchis. I Filphoosara gahettidi, “Tana kaalla!” yaagis. ⁴⁴ Filphoosi, Inddiriyasinne Phexiroosi de7ida Beetesayda katamaappe yida ase.

⁴⁵ Filphoosi Natina7eelara gahettidi, “Musey higge maxaafan, qassi nabetikka iyabaa xaafida Yoosefa na7aa Naazirete Yesuusa nuuni demmida” yaagis.

⁴⁶ Natina7eeli zaaridi, “Naazirete katamaappe lo77obay keyanaw dandda7ii?” yaagis.

Filphoosi, “Yada be7a” yaagis.

⁴⁷ Natina7eeli baakko yeyssa Yesuusi be7idi, “Geney baynna tuma Isra7eele asi hayssa!” yaagis.

⁴⁸ Natina7eeli Yesuusakko, “Neeni tana awun eray?” yaagis.

Yesuusi zaaridi, “Filphoosi nena xee-ganaappe sinthe, neeni balase mithaa garssan de7ishin taani nena be7as” yaagis.

⁴⁹ Natina7eeli zaaridi, “Asttamaariyaw, neeni Xoossaa Na7aa! Neeni Isra7eele kawo!” yaagis.

⁵⁰ Yesuusi iyaakko, “Taani nena balase mithaa garssan be7as gida gisho ammanay? Neeni hayssafe aadhdiyabaa be7ana!” yaagis. ⁵¹ Qassi Yesuusi, “Taani hinttew tuma odays; saloy dooyettin, Xoossaa kiitanchchoti Asa Na7aa bolla keyishininne wodhdhishin hintte be7ana” yaagis.⁵

Yesuusi yaagano bessan

2 Heedzantho gallas Galiila biittan **2** Qaana kataman yaaganoy yaaganettis. Yesuusa aayyaa he yaaganuwan de7awusu. ² Yesuusikka ba tamaaretara issife he yaaganuwa xeegettis. ³ Woyne ushshay wurin, Yesuusa aayyaa Yesu-usakko, “Enttaw woyne ushshay wuris” yaagasu.

⁴ Yesuusi zaaridi, “Ta aaye, ne hayssan geloppa? Ta wodey buroo gakkibeenna” yaagis.

⁵ Yesuusa aayyaa oosanchchotakko, “I hinttew odiyabaa aybibaa gidikkoka oothite” yaagasu.

⁶ Ayhudeti bantta geesho wogaas go7ettiya usuppun shuchcha baathati he bessan de7oosona. Issi issi baathay nam77u woynko heedzu xugga oykkees.

⁷ Yesuusi oosanchchotakko, “Baathatan haathe kunthite” yaagis. Entti baathatas doona gakkanaw haathe kunthidosona.

⁸ Yesuusi enttako, “Ha77i duuqqidi yaaganuwa aawatethan poliseyssas

[†]1:42 **Keefa:** Giya qaalay Aramayke doona gidishin, Girike doonan birshshethay Phexiroosa woynko zaalla guussu.

immite” yaagis. Entti iyaw efidi immidosona.

⁹Yaaganuwa aawatethan poliseyssi woynе ushshi laamettida haathaa ganxi ekkidi awuppe yidaakko eribeenna, shin haathaa kunthida oosanchchoti eroosona. Yaaganuwa aawatethan poliseyssi machchiw ekkeyssa xeegidi, ¹⁰“Oonikka lo77o woynе ushshaa asaa koyrottidi ushshees. Yaatidi asay uyi kallidaappe guye qiraariya immees. Shin neeni lo77o woynе ushshaa hanno gakkanaw wotha aggadasa” yaagis.

¹¹Yesuusi ha koyro malaataa Galiila biittan Qaana kataman oothis; hessan ba gitatethaa bessis. Iya tamaareti iya ammanidosona.

¹²Hessafe guye, Yesuusi ba aayera, ba ishataranne ba tamaaretara issife Qifirnahoomе katamaa bidi guutha gallas gam77is.^t

Yesuusi Xoossaa Keethafe zal77eyssata kessis

(Maato 21:12-13; Mar
11:15-17; Luuqa 19:45-46)

¹³Ayhudeti bonchchiya Paasika Baale gallasay matatin Yesuusi Yerusalaame bis.^u ¹⁴Bidi Xoossa Keethan boorata, miizata, dorssatanne holleta bayzeyssatanne bantta oydiyan uttidi miishe laammeysata demmis. ¹⁵I xurqqafe dooqidi asaa ubbaa entta mehetara Xoossa Keethafe gooddidi kare kessis. Miishe laammeysata xarpheezataakka aathi yeggidi entta miishiya laallis. ¹⁶Holle bayzeyssata, “Ha holleta hayssafe kessite; ta Aawa keetha giya oothofite” yaagis.

¹⁷Iya tamaareti Geeshsha Maxaafan, “Taani ne keethas mishettiya mishay tana tamada xuuggees” geetettidi xaafet-tidayssa akeekidosona.^v

¹⁸Hessafe guye, Ayhudeti zaaridi, “Ne hayssa oothanaw new maati de7eyssas nuna ay malaata oothada bessanee?” yaagidosona.

¹⁹Yesuusi, “Ha Xoossa Keetha laallite; taani heedzu gallasan zaarada keexana” yaagis.^w

²⁰Qassika Ayhudeti, “Ha Xoossa Keetha keexanaw oytamanne usuppun laythi ekkis, shin neeni heedzu gallasan keexanee?” yaagidosona.

²¹Shin Yesuusi odiya Xoossa Keethay ba asatethaabaa. ²²Hessa gisho, Yesuusi hayqoppe denddidaappe guye iya tamaareti I hessa gidayssa akeekidosona. Qassi entti Geeshsha maxaafan xaafettidayssanne Yesuusi odidayssa ammanidosona.

²³Yesuusi Paasika bonchchiya bessan Yerusalaamen de7ishin, I oothida malaatata be7idi daro asay iya ammanidosona. ²⁴Shin Yesuusi asaa ubbaa eriya gisho entta ammanibeenna. ²⁵Asa wozanan de7iyabaa I ba huu7en eriya gisho asabaa oonikka iyaw odana mela koshshibeenna.

Yesuusanne Niqodimoosa

3 Farisaaweta yaraappe gidida, Ayhudeta halaqay, Niqodimoosa giya issi addey de7ees. ²Niqodimoosi qamma Yesuusakko yidi, “Astta-maariyaw, neeni Xoossay kiittida asttamaare gideyssa nuuni eroos. Ays giikko, Xoossay iyara doonna ixkiko ha neeni oothiya malaata oothanaw dandda7iya asi baawa” yaagis.

³Yesuusi zaaridi, “Taani new tuma odays; oonikka zaari yelettonna ixkiko Xoossaa kawotethaa be7anaw dandda7enna” yaagis.

⁴Niqodimoosi, “Ceega asi waanidi zaari yelettanaw dandda7ii? Ba aaye

^t2:12 Maato 4:13 ^u2:13 Kessa 12:1-27 ^v2:17 Maz 69:9

^w2:19 Maato 26:61; 27:40; Mar 14:58; 15:29

ulo simmi gelidi zaari yelettanaw dandda7ii?" yaagis.

⁵Yesuusi zaaridi, "Taani new tuma odays; oonikka haathafenne Geeshsha Ayyaanaappe yelettonna ixkiko, Xoossaa kawotethaa gelanaw dandda7enna. ⁶Asho na7atethi aawupenne aayippe yees; Xoossaa na7atethi Geeshsha Ayyaanaappe imettees. ⁷Taani, 'Hintte zaari yelettanaw bessees' gada hinttew odida gisho neeni malalettfoa. ⁸Carkkoy ba koyida bessi carkkees. Neeni iya kooshinchcha si7asappe attin I awuppe yaakko woykko aw biyakko erakka. Ayyaanaappe yelettida ubbay hessa mela" yaagis.

⁹Yaatin Niqodimoosi, "Hessi waanidi hananaw dandda7ii?" yaagidi oychchis.

¹⁰Yesuusi zaaridi, "Neeni Isra7eelata asttamaare gidashe hayssa erikkii? ¹¹Taani new tuma odays; nu eriyabaa odoosinne be7idabaa markkattoos, shin nu markkatethaa hintte ekkeketa. ¹²Taani hinttew sa7abaa odin hintte ammanonnabaa gidikko salobaa odin waati ammananee? ¹³Saloppe wodhdhida Asa Na7aappe attin salo keyiday oonikka baawa; [salon de7iya Asa Na7ay tana]"[‡] yaagis.

¹⁴⁻¹⁵Musey bazzo biittan biraata shooshi kaqqidayssada tana ammanida ubbay merinaa de7uwa ekkana mela Asa Na7ay dhoqqu gaanaw bessees.^x

¹⁶Xoossaa Na7aa ammaniyaa ubbay merinaa de7uwa laattanaappe attin dhayonna mela Xoossay ha alamiya daro dosida gisho ba issi Na7aa immis. ¹⁷Xoossay ba Na7aa ha alamiya kiittiday alamiya pirddanaw

gidonnashin alamiya iya baggara ashshanaassa.

¹⁸Na7aa ammaniyaa oonikka pirddettenna, shin Na7aa ammanonna oonikka issi Xoossaa Na7aa ammaniboonna gisho ha77i pirddettis. ¹⁹Pirddayka hayssa: poo7oy alamiya yis, shin asaa oosoy iita gidiya gisho asay poo7uwappe aathidi dhumaa dosees. ²⁰Iitabaa oothiya oonikka poo7o ixxees. Ays giikko, ba oosoy qonconna mela poo7uwakko yeenna. ²¹Shin tuma oothiya oonikka Xoossay kiittidayssada I oothidayssa poo7oy qonccisana mela poo7uwakko yees.

Yesusanne Xammaqiya Yohaannisa

²²Hessafe guye, Yesuusinne iya tamaareti Yihuda biitta bidosona. Yesuusi yan xammaqishe enttara guutha wode uttis.

²³Qassi Yohaannisi Saleeme matan de7iya Henoona giyason gidiya haathi de7iya gisho asaa yan xammaqees. Asaykka yaa bidi xammaqettosona. ²⁴He wode Yohaannisi buroo qashettibeenna.^y

²⁵Hessafe guye, Yohaannisa tamaaretinne issi Ayhude addey[¶] geesho wogabaa palamidosa. ²⁶Entti Yohaannisakko bidi, "Asttamaariyaw, Yorddaanose Shaafappe hefinthan neera de7eyssi, neeni iyabaa markkattidayssi, hekko xammaqees. Asay ubbayka iyaakko boosona" yaagidosona.

²⁷Yohaannisi zaaridi, "Xoossay immonna asi aybibaakka ekkanaw dandda7enna. ²⁸'Taani Kiristtoosa gidikke, shin iyappe sinthe kiittetas' gidayssas hinttee, hintte huu7en taw markka.^z ²⁹Gelos giigidaara ekkenaw

[‡]3:13 *Salon de7iya Asa Na7ay tana*: Issi issi beni maxaafati gujjoosona.

[¶]3:25 *Issi Ayhude Addey*: Issi issi maxaafati "Guutha Ayhude asati" yaagosona.

^x3:14-15 *Tay* 21:9 ^y3:24 *Maato* 14:3; *Mar* 6:17; *Luuqa* 3:19-20

^z3:28 *Yoha* 1:20

giigidayssassa. Ekkeyssa laggey iya matan eqqidi I geyssa si7iya wode daro ufayttees. Hessa gisho, hayssi ta ufayssay polettis. ³⁰I gitatanaw taani guuxanaw bessees” yaagis.

³¹Bollafe yeyssi ubbaafe bolla. Sa7appe benttidayssi sa7abaa. I sa7abaa odees. Saloppe yeyssi ubbaafe bolla. ³²I ba be7idabaanne si7idabaa markkattees, shin iya markkatethaa ekkey baawa. ³³Iya markkatethaa ekkiya oonikka Xoossay tuma gideyssa qonccisees. ³⁴Xoossay ba geeshsha Ayyaana iyaw kumethi immiya gisho Xoossay kiittidayssi Xoossaa qaala odees. ³⁵Aaway ba Na7aa dosidi ubbabaa iya kushen wothis.^a ³⁶Na7aa ammaniyaa uraas merinaa de7oy de7ees. Shin Na7aa ammanonnayssa bolla Xoossaa hanqoy de7eesippe attin I de7o demmenna.

Yesuusanne Samaare maccasiw

4 Yesuusi Yohaannisayssafe dariya kaalleyssata baakko shiisheyssanne xammaqeyssa Farisaaweti si7idosona. ²Gidikkoka Yesuusa tamaareti xammaqidonappe attin Yesuusi oonakka xammaqibeena. ³Yesuusi asay iyabaa geyssa si7ida wode Yihudappe denddidi Galiila bis. ⁴Galiila bishe Samaarera aadhdhanayssi iyaw attonnabaa gidis.

⁵Hessa gisho, Yayqoobi ba na7aa Yoosefas immida gadiya matan de7iya Sikaare giya Samaare katamaa bis.^b ⁶He bessan Yayqooba haathaa ollay de7ees. Yesuusi hamuthan daaburidi he haathaa olla matan uttis. He wode sa7ay usup-pun saate heera.

⁷Issi Samaare katamaa maccas he ollaafe haathe tikkanaw yasu. Yesuusi he maccaseekko, “Tana haathe

ushsharkkii” yaagis. ⁸He wode Yesuusa tamaareti kathi shammanaw katama bidosonashin.

⁹He maccasiya zaarada, “Neeni Ayhude ase gidashe, Samaare maccas gidiya tana waanada haathe ushsha gay?” yaagasu. Hessa iya giday Ayhudeti Samaaretara gahettonna gishossa.^c

¹⁰Yesuusi zaaridi, “Neeni Xoossaa imotaanne haathe tana ushsha geyssi ooneekko eridabaa gidiyakko iya ne woossana; ikka new de7o immiya haathi immanashin” yaagis.

¹¹Maccasiya zaarada, “Godaw, new duuqqiyabay baawa; ollayka ziqqa. Yaatin, de7o immiya haathi ne awuppe ekkanee? ¹²Nuus ha haathaa olla immida nu aawa Yayqoobappe neeni aadhdhay? I, iya naytinne iya mehey ha ollaafe uyidosona” yaagasu.

¹³Yesuusi, “Ha haathaafe uyida oonikka zaari saamottana. ¹⁴Shin taani immana haathaa uyaa oonikka ubbakka saamottenna. Taani immana haathay iya giddon merinaa de7o immiya goggiya pultto gidana” yaagis.

¹⁵Maccasiya zaarada, “Godaw, taani saamottonna melanne haathe tikkanaw ha bessaa yonna mela taw he haathaa imma” yaagasu.

¹⁶Yesuusi iikko, “Bada ne azinaa xee-gada ya” yaagis.

¹⁷Maccasiya zaarada, “Taw azini baawa” yaagasu.

Yesuusi iikko, “Taw azini baawa guusan balabaakka. ¹⁸New kase ichchashu azinati de7oosona. Ha77i neera de7iya addey ne azina gidenna. Neeni ha77i tuma odadasa” yaagis.

¹⁹Maccasiya zaarada, “Godaw, neeni nabe gideyssa taani eras. ²⁰Nu aawati ha deriya bolla Xoossaa goynnidosona. Shin hintte Ayhudeti asi Xoosse goyn-

^a3:35 Maato 11:27; Luuqa 10:22 ^b4:5 Medhe 33:19; Iya 24:32

^c4:9 Iz 4:1-5; Nah 4:1-2

nanaw bessiya bessay Yerusalaamena geeta” yaagasu.

²¹ Yesuusi, “Ha maccasete tana ammana; ha deriya bolla woikko Yerusalaamen Aawa hintte goynnona wodey yaana. ²² Hintte Samaareti eronnayssa goynneeta. Shin nuuni atotethay Ayhudeppe yaa gisho nu ereyssa goynnos. ²³ Shin Aawa tuman goynneysati Ayyaananine tumatethan goynnana wodey matattis; ha77ika gakkis. Hiza, Aaway koyey hayssa mela ogiyan goynneysata. ²⁴ Xoossay Ayyaana; iyaw goynneysati Ayyaananine tumatethan goynnaw bessees” yaagis.

²⁵ Maccasiya zaarada, “Kiristoosi yaanayssa taani erays. I yaa wode nuus ubbabaa odana” yaagasu.

²⁶ Yesuusi, “Ha neera odettey taani iya” yaagis.

²⁷ Entti odettishin, Yesuusa tamaareti bida bessafe simmidosona. Yesuusi maccasara odettishin entti be7idi daro malalettidosona. Shin maccaseekko, “Ay koyay?” Woikko Yesuusakko, “Iira ays odettay?” giday oonikka baawa.

²⁸ Hessafe guye, maccasiya ba haatha otuwa aggada guye katamaa bada asaakko, ²⁹ “Taani oothidabaa ubbaa taw odida addiya be7anaw yedhdhite. I Kiristoosa gidandeshshaa?” yaagasu. ³⁰ Asay katamaappe keyidi Yesuusakko bidosona.

³¹ Hessi hanishin, iya tamaareti Yesuusakko, “Guuthabaa markkii” yaagidi woossidosona.

³² Shin I, “Taw hintte eronna kathi ta meyssi de7ees” yaagis.

³³ Hessa gisho, iya tamaareti bantta gidдон, “Iyaw miyabaa asi ehonna aggenna?” yaagidosona.

³⁴ Yesuusi enttako, “Ta kathay tana kiittidayssa sheniya oothanayssanne iya

oosua polanayssa. ³⁵ Hintte, ‘Oyddu ageenappe guye kathay cakettana’ geekketiye? Shin taani hinttew odays; kathay kaxidi shiishoos gakkidayssa loythi xeellite. ³⁶ Zereyssenine cakkeyssi issife ufayttana mela cakkeyssi damooze ekkees qassi kathaa merinaa de7os shiishees. ³⁷ Hiza, ‘Issoy zerees; hankkoy qassi cakkees’ giya oday tuma. ³⁸ Hintte daaburiboonayssa shiishana mela taani hinttana kiittas. Harati oothi daaburidasuwan gelidi hintte entta daaburaa ayfiyaa ekkideta” yaagis.

³⁹ Maccasiya, “I, taani oothida ubbabaa odis” gada markkattida gisho he kataman de7iya Samaare asaappe daroti Yesuusa ammanidosona. ⁴⁰ Samaare asay Yesuusakko yidi, bantta matan gam77ana mela Yesuusa woossin I yan nam77u gallas uttis.

⁴¹ I odiya qaala gisho kaseyssafe daro asay ammanidosona. ⁴² Qassi entti maccaseekko, “Ha77i nu ammaney nu huu7en I geysa si7ida gishossafe atin neeni markkattida gishossa gidenna. Qassi I tuma ha alamiya ashshayssa gideyssa nuuni erida” yaagidosona.

Yesuusi issi shuumaa na7aa pathis

⁴³ Nam77u gallasappe guye, Yesuusi yaappe keyidi Galiila biitta bis.

⁴⁴ Yesuusi ba huu7en, “Nabey ba biittan bonchchettana” yaagidi kasetidi odis.^d

⁴⁵ Yesuusi Galiila gakkida wode Galiila asay iya makkidosona. Ays giikko, Paasika Baale bonchchiya gallas entti Yerusalaamen de7iya gisho I oothidabaa ubbaa be7idosona.^e

⁴⁶ Yesuusi haathaa woynne usshi laammida bessaa, Galiilan de7iya Qaana katama bis. Qifirnahoomen kawo keethan oothiya issi shuumaa na7ay harggettis.^f ⁴⁷ Yesuusi Yihudappe Galiila yidayssa he shuumay si7idi iyaakko

^d4:44 Maato 13:57; Mar 6:4; Luuqa 4:24

^e4:45 Yoha 2:23

^f4:46 Yoha 2:1-11

yis. Hayqqanaw matida ba na7aa bidi pathana mela Yesuusa woossis.

⁴⁸ Yesuusi shuumakko, “Xoossay oothiya malaatatanne oorathabata be7onna de7ishe hintte ubbarakka ammanekketa” yaagis.

⁴⁹ Shuumay zaaridi, “Godaw, ta na7ay hayqqonna de7ishin taara yedhdharkki” yaagis.

⁵⁰ Yesuusi, “Ne soo ba; ne na7ay paxana” yaagis.

He shuumay Yesuusi gidayssa ammanidi ba soo bis. ⁵¹ I ba soo bishin iya aylleti iyaakko yishe iyara ogen gahettidi, “Ne na7ay paxis” gidosona.

⁵² I ba aylleta ba na7aas ay saaten lo77idaakko oychchis. Entti zaaridi, “Zine laappun saaten mishay aggis” yaagidosona. ⁵³ Na7aa aaway Yesuusi baakko, “Ne na7ay paxana” giday he saatiyan gideyssa akeekis. Hessa gisho, inne iya soo asa ubbay ammanidosona.

⁵⁴ Hessi Yesuusi Yihudappe Galiila yidi oothida nam77antho malaataa.

Yesuusi issi gundda addiya pathis

5 Hessafe guye, Yesuusi Ayhudeti bonchchiya baaliyas Yerusalaame bis. ² Yerusalaamen Dorssa Penggiya matan Ibraysxe doonan Beetesayda giya teqettida haathi de7ees. He teqeti uttida haathaa matan ichchashu shemppiya bessati de7oosona. ³ [Hessan haathay qaaxxanayssa naagiya] daro hargganchchoti, qooqeti, wobbetinne gunddati zin77idosona. ⁴ [Ays giikko, issi issi toho Godaa kiitanchchoy teqettida haathan wodhdhidi haathaa qaathees. Haathay qaaxxiya wode koyro gelida uray bana oykkida ay harggefekka paxees.][§] ⁵ He bessan hasttamanne hospun laythi

harggettida issi addey de7ees. ⁶ Yesuusi yan zin77ida addiya be7idi, qassi daro wode harggettidayssa eridi addiyako, “Paxanaw koyay?” yaagis.

⁷ Hargganchchoy zaaridi, “Godaw, haathay qaaxxiya wode tana haathan yeggiya asi baawa. Taani gelana haniya wode haray taappe sinthattidi geli kichchees” yaagis.

⁸ Yesuusi iyaakko, “Dendda eqqa; ne algгаа tookkada ba” yaagis. ⁹ Addey sohuwarakka paxis; ba algгаа tookkidi bis.

Hessi Sambbaata gallasan hanis. ¹⁰ Hessa gisho, Ayhudeti paxida addiyako, “Hachchi sa7ay Sambbaata; neeni ne algгаа tookkeyssi woga gidenna” yaagidosona.⁸

¹¹ Shin addey, “Tana pathidayssi, ne algгаа tookkada ba gis” yaagidi zaaris.

¹² Entti iyaakko, “Nena, ne algгаа tookkada ba giday I oonee?” yaagidi oychchidosona.

¹³ Shin Yesuusi he bessan daro asaa giddora erisonna kanthidi bida gisho addey bana pathiday ooneekko erenna.

¹⁴ Yesuusi guyeppe he addiya Xoossa Keethan demmidi, “Hekko, neeni paxadada; hayssafe iitabay nena gakkonna mela zaarada nagara oothofa” yaagis.

¹⁵ Hessafe guye, addey bidi bana pathidayssi Yesuusa gididayssa Ayhudetas odis.

¹⁶ Yesuusi hessa Sambbaata gallas oothida gisho Ayhudeti Yesuusa gooda oykkidosona. ¹⁷ Yesuusi zaaridi, “Ta Aaway ubba wode oothees; takka oothanaw bessees” yaagis.

¹⁸ Yesuusi Sambbaata bonchchonna gisho xalaalas gidonnashin Xoossay ba Aawa gidi bana Xoossara giigisida gisho Ayhudeti iya wodhanaw kaseppe minthidi koyidosona.

§5:4 Issi issi beni maxaafati paydo heedzas koyro baggaanne paydo oydda gujjokona.

§5:10 Nah 13:19; Er 17:21

Xoossaa Na7aa maata

¹⁹Yesuusi zaaridi, “Taani hinttew tuma odays; Na7ay barkka aykkoka oothanaw dandda7enna. I ba Aaway oothishin be7oyssa xalaala othees. Aaway ootheysa Na7aykka othees.

²⁰Aaway ba Na7aa dosiya gisho I oothiya ooso ubbaa ba Na7aa bessees. Hintte malalettana mela I hayssafe aadhdhiya ooso ba Na7aa bessana.

²¹Aaway hayqqidayssata hayqoppe denthidi enttaw de7o immeysada Na7aykka ba koyeyssatas de7o immees.

²²Aaway Na7aas pirdda maata ubbaa immispe attin I oonakka pirddenna.

²³Asay ubbay Aawa bonchcheysada Na7aakka bonchchana. Na7aa bonchchonna oonikka Na7aa kiittida Aawakka bonchchenna.

²⁴“Taani hinttew tuma odays; ta qaala si7eyssasinne tana kiittidayssa ammaneyssas merinaa de7oy de7ees. I hayqoppe de7on pinnida gisho pirdettenna. ²⁵Taani hinttew tuma odays; hayqqida asay Xoossaa Na7aa qaala si7iya wodey yaana; hessika ha77i. He qaala si7ey de7on daana. ²⁶Aaway de7os pultto gididayssada Na7aakka de7os pultto oothis. ²⁷Na7ay Asa Na7a gidiya gisho Aaway Na7aas pirdda maata immis.

²⁸“Duufon de7eyssati iya qaala si7idi denddiya wodey yaana gisho hayssan malaalreffite. ²⁹Lo77o oothidayssati de7on daanaw qassi iita oothidayssati pirdda ekkanaw duufoppe denddana.^h

Yesusas markkattida asata

³⁰“Taani ta maatan aybibaakka oothanaw dandda7ikke. Xoossay taw odidayssada pirddays. Taani tana kiittidayssi koyabaa oothaysippe attin

ta koyabaa oothonna gisho ta pirdday tuma.

³¹“Taani tabaa markkatiko ta markkatethay tuma gidenna. ³²Tabaa markkattiya hari de7ees; I tabaa markkatteyssi tuma gideysa taani erays.

³³“Hintte Yohaannisakko ase kiittin I tumaas markkattis.ⁱ ³⁴Taani hessa hinttew odey, hintte attana mela gadappe attin asa markkatethi taw koshshin gidenna. ³⁵Yohaannisi muqaadada eexishe poo7is. Hintte guutha wode iya poo7uwan ufayttideta.

³⁶“Shin taw Yohaannisappe aadhdhiya markki de7ees. Taani oothana mela ta Aaway taw immida oosoti tabaa markkattosona; Aaway tana kiittidayssa qonccisoosona.

³⁷“Qassi tana kiittida Aawaykka ba huu7en tabaa markkattees. Hintte iya qaala ubbarakka si7ibeekketa woykko iya malaa be7ibeekketa.^j ³⁸I kiittidayssa hintte ammanonna gisho iya qaalay hintte wozanan baawa.

³⁹“Geeshsha Maxaafatappe merinaa de7o demmanabaa hinttew daanin entta pilggeeta; entti tabaa markkattosona. ⁴⁰Shin hintte de7o demmanaw taakko yaanaw koyekketa.

⁴¹“Asappe taani bonchcho koyikke. ⁴²Shin taani hintte wozanan Xoossaa si-iqoy baynnayssa erays. ⁴³Taani ta Aawa maatan yas, shin tana mokiibeekketa. Haray ba maatan yaa wode iya moki-keeta. ⁴⁴Hintte issay issuwafe bonchcho koyeyssati, issi Xoossaafe yaa galata ekkanaw koyonnayssati, waanidi tana ammananaw dandda7etii?

⁴⁵“Taani ta Aawa sinthan hinttana mootiyabaa hinttew daanoppo. Hinttana mootanay hintte ufayssan naagiya Muse.

⁴⁶Hintte Muse ammanidabaa gidiyakko

^h5:29 Daane 12:2 ⁱ5:33 Yoha 1:19-27; 3:27-30

^j5:37 Maato 3:17; Mar 1:11; Luuqa 3:22

I tabaa xaafida gisho tanakka ammananashin. ⁴⁷Shin hintte I xaafidayssa ammanonna ixxiko ta qaala waattidi ammananee?” yaagis.

Yesuusi ichchashu mukulu asaa muzis

(Maato 14:13-21; Mar 6:30-44; Luuqa 9:10-17)

6 Hessafe guye, Yesuusi Xibaaryoosa giya Galiila Abbaafe hefinthi pinis. ²I hargganchchota pason oothida malaata be7ida gisho daro asay iya kaalidosona. ³Yesuusi deriya bolla keyidi, yan ba tamaaretara issife uttis. ⁴Ay-hudeti bonchchiya Paasika Baale gal-lasay gakkis. ⁵Yesuusi daro asay baakko yeyssa be7idi Filphoosakko, “Ha asaa ubbaa muzanaw gidiya kathi awuppe shammanee?” yaagis. ⁶I hessa Filphoosa paaccanaw gisippe attin I ba huu7en ay oothaneekko erees.

⁷Filphoosi zaaridi Yesuusakko, “Hari attoshin, Huu7en huu7en, issi issi barssi gathanaw, nam77u xeeu dinaaren** uythu shamminka gidenna” yaagis.

⁸Qassi Yesuusa tamaaretappe issoy, Simoon Phexiroosa ishay Inddiriyasi, ⁹“Ichchashu bangga soollonne nam77u molo oykkida issi na7ay hayssan de7ees, shin ha asa ubbaas hessi ay maaddanee?” yaagis.

¹⁰Yesuusi ba tamaaretakko, “Asaa utisite” yaagis. He bessan daro maati de7ees; asa ubbay uttis. Adde asaa tay-boy ichchashu mukulu gidana. ¹¹Yesuusi uythaa ekkidi Xoossaa galati sim-midi yan uttida asaas gishis. Moluwakka ekkidi hessada oothidi immin, asay ba koyidayssa mela mis. ¹²Entti ubbay kall-idaappe guye Yesuusi ba tamaaretakko, “Issibaykka iitonna mela attida tiifiya

shiishite” yaagis. ¹³Hessa gisho, entti ubbaa shiishidosona. Asay min attida bangga soollo tiifiya shiishidi tammanne nam77u gayta kunthidosona.

¹⁴Asay Yesuusi oothida malaatata be7ida wode “Hayssi tuma ha alamiya yaana geetettida nabiya” yaagidosona. ¹⁵Yesuusi entti iya oykkidi wolqqan kawo oothanaw haneysa eridi, barkka deriya bolla zaari keyis.

Yesuusi abbaa bollara hamuttis

(Maato 14:22-33; Mar 6:45-52)

¹⁶Sa7ay omarsida wode Yesuusa tamaareti abbaako wodhdhidosona.

¹⁷Sa7ay qammida gishonne Yesuusi buroo enttako yiboonna gisho iya tamaareti wogolon gelidi abbaa pinnidi Qifirnahoome baanaw denddidosona.

¹⁸Wolqqaama carkkoy carkkida gisho abbay qaaxxees. ¹⁹Ichchashu woykko usuppun kilo mitire gideyssa mela entti abbaa pidhidi bidaappe guye Yesuusi abbaa bollara hamuttishe yeyssa be7idi yayyidosona. ²⁰Shin I, “Babofite, tana” yaagis. ²¹Entti ufayttidi iya wogoluwan gelssidosona; iirakka wogoloy entti biya abbaa gaxa gakkis.

Yesuusi de7o uythaa

²²Wonttetha gallas abbaafe hefinthan attida daro asay issi wogolo xalaali de7eyssa be7idosona. Yesuusi ba tamaaretara wogoluwan gelidi, enttara boonnayssanne entti banttarka bidayssa akeekidosona. ²³Shin Xibaaryoosappe hara wogoloti Yesuusi Xoossaa galatin, asay uythaa mida bessaa yidosona. ²⁴Asay Yesuusi woykko iya tamaareti yan baynnayssa be7idi, Yesuusa koyanaw wogolotan gelidi Qifirnahoome bidosona.

**6:7 dinaare: Issi dinaarey issi asi issi gallas oothi pee7idi ekkiya miishe. Nam77u xeeu dinaarey issi asi laytha bagga oothidi ekkiya miishe keena. (Maato 20:2) xeellite.

²⁵ Asay Yesuusa abbaafe hefinthan demmida wode “Asttamaariyaw, haa awude yadi?” yaagis.

²⁶ Yesuusi zaaridi, “Taani hinttew tuma odays; hintte tana koyey uythi midi kallida gishossafe attin malaata be7ida gishossa gidenna. ²⁷ Samiya kathas oothofite, shin merinaa de7o immiya kathas oothite. Xoossaa Aaway I oothana mela iyaw maata immida gisho he kathaa Asa Na7ay hinttew immana” yaagis.

²⁸ Yaatin entti, “Nuuni Xoossaa oosuwa oothanaw ay oothanee?” yaagidi Yesuusa oyichidosona.

²⁹ Yesuusi zaaridi, “Hintte oothana mela Xoossay koyaa oosoy hayssa: I kiittidayssa ammanite” yaagis.

³⁰ Entti zaaridi, “Nuuni be7idi, nena ammanana mela ay malaata ne bessanee? Ne ay oothanee? ³¹ Geeshsha Maxaafan, ‘Entti maana mela uythu saloppe immis’ geetetti xaafettidayssada nu aawati bazzo biittan manna midosona” yaagidosona.^k

³² Yesuusi, “Taani hinttew tuma odays; hinttew saloppe tuma uythaa immiday ta Aawappe attin Muse gidenna. ³³ Hiza, Xoossay immiya uythay saloppe wodhdhidayssi alamiyas de7o immeysa” yaagis.

³⁴ Entti zaaridi, “Godaw, nuus he uythaa ubba wode imma” yaagidosona.

³⁵ Yesuusi, “Taani de7o immiya uythaa; taakko yaa oonikka ubbaraka koshattenna. Qassi tana ammaniyaa uray ubbarakka saamottenna. ³⁶ Shin taani hinttew odas; hintte tana be7ideta, shin ammanekketa. ³⁷ Ta Aaway taw immiya ubbay taakko yaana; qassi taakko yaa oonakka kare yeddike. ³⁸ Taani ta koyabaa oothanaw gidonnashin tana kiittidayssi koyabaa oothanaw saloppe yas. ³⁹ Tana

kiittidayssi koyey hayssa: taani I taw immida ubbatakka wurssetha gallas hayqoppe denthana melappe attin issuwaka dhayssana mela koyenna. ⁴⁰ Hiza, ta Aaway koyey hessa: Na7aa be7idi ammaniyaa ubbay merinaa de7uwa ekkana; taani he ubbaa wurssetha gallas merinaa de7os hayqoppe denthana” yaagis.

⁴¹ Yesuusi, “Taani saloppe wodhdhida uythaa” gida gisho Ayhudeti iya bolla zuuzumidosona. ⁴² Entti, “Hayssi nuuni iya aawanne iya aayiw eriya Yoosefa Na7aa Yesuusa gidennee? Yaatin, I waanidi, ‘Taani saloppe wodhdhas’ gaanaw dandda7ii?” yaagidosona.

⁴³ Yesuusi zaaridi, “Issoy issuwara zuuzumeyssa aggite. ⁴⁴ Tana kiittida ta Aaway taakko ehiya asappe attin taakko yaanaw dandda7iya oonikka baawa. Taani wurssetha gallas iya merinaa de7os hayqoppe denthana. ⁴⁵ Nabeti, ‘Xoossay asa ubbaa tamarssana’ yaagidi xaafidosona. Aawa si7eyssinne iyappe tamaariya oonikka taakko yees.¹⁴⁶ Xoossaa matappe yidayssafe attin Aawa be7iday oonikka baawa; iya xalaali Aawa be7is.

⁴⁷ “Taani hinttew tuma odays; tana ammaniyaa ooddeskka merinaa de7oy de7ees. ⁴⁸ Taani de7o immiya uythaa. ⁴⁹ Hintte aawati bazzon manna midosona, shin hayqqidosona. ⁵⁰ Saloppe yaa uythay hayssa; he uythaa miya oonikka hayqqenna. ⁵¹ Saloppe yida de7o uythay tana. Oonikka ha uythaa miikko merinaw daana. Qassi ha alamey de7on daana mela taani hinttew immana uythay ta ashuwa” yaagis.

⁵² Ayhudeti, “Ha addey ba ashuwa nu maana mela nuus waattidi immanaw dandda7ii?” yaagidi bantta gidon palamidosona.

^k6:31 Kessa 6:4,15; Maz 78:24 ^l6:45 Isa 54:13

⁵³Hessa gisho, Yesuusi enttako, “Taani hinttew tuma odays; Asa Na7aa ashuwa, hintte moonna ixkiko, qassi iya suuthaa hintte uyonna ixkiko, hinttew de7oy baawa. ⁵⁴Ta ashuwa miya uraasinne ta suuthaa uyaa uraas merinaa de7oy de7ees. Taani wurssetha gallas iya hayqoppe denthana. ⁵⁵Ta ashoy tuma kathi; ta suuthaykka tuma ushshu. ⁵⁶Ta ashuwa miya urayinne ta suuthaa uyaa uray tanan de7ees; takka iyan de7ays. ⁵⁷De7o Aaway tana kiittin, taani iya baggara de7on de7eyssada, tana miya uraykka ta gaason de7on daana. ⁵⁸Saloppe wodhdhida uythay hayssa: hintte aawati midi hayqqida manna mela gidenna; ha uythaa miya uray merinaw daana” yaagis.

⁵⁹Yesuusi Qifirnahoom kataman Ayhude Woosa Keethan hayssa tamaarssis.

Merinaa de7o qaalaa

⁶⁰Yesuusa tamaaretappe dariya baggay hessa si7ida wode “Hayssi gelonna timirtte; hayssi ooddes gelii?” yaagidosona.

⁶¹Yesuusi ba tamaareti hessas zuuzummidayssa eridi, “Hayssi hinttenu dhubbi? ⁶²Yaatin, Asa Na7ay kase de7iyasuwa pude keyishin hintte be7idi woyganddetii? ⁶³Geeshsha Ayyaanay de7o immees; asa wolqqi aykkoka maaddenna. Ta hinttew odiya qaalay de7o immiya Geeshsha Ayyaanaappe yees. ⁶⁴Shin hintte gidon ammanonnayssati de7oosona” yaagis. Ammanonnayssati oonanteeko Yesuusi koyroppe doomidi erees. Qassi bana aathi immanay ooneekko erees. ⁶⁵Qassika Yesuusi, “Aaway ba goonna oonikka taakko yaanaw dandda7enna gada taani odiday hessa gishossa” yaagis.

⁶⁶Hessa gaason, Yesuusa kaalleysatappe daroti iya aggidi guye simmidosona; zaari iya kaallibookkona. ⁶⁷Yesuusi tammanne nam77u ba tamaareta, “Hintteka aggidi baanaw koyeetii?” yaagidi oyichchis.

⁶⁸Simoon Phexiroosi zaaridi, “Godaw, nuuni ooddeko baanee? New merinaa de7o immiya qaalay de7ees.^m ⁶⁹Neeni Xoossaa Geeshshaa gideyssa nuuni ammanooosinne eroos” yaagis.

⁷⁰Yesuusi enttako, “Taani hinttenu tammanne nam77ata doorabiikkinaa? Shin hinttefe issoy Xalahe” yaagis. ⁷¹Yesuusi hessa giday Simoon Na7aa Asqoroota Yihudasa. Yihudi Yesuusa aathi immanaw de7iya tammanne nam77u tamaaretappe issuwa.

Yesuusaranne iya ishatara

7 Hessafe guye, Ayhudeti Yesuusa wodhanaw koyaa gisho I Yihuda aggidi Galiilan simerettees. ²Ayhudeti bonchchiya Shaqara Baaley bonchchetanaw matis.ⁿ ³Hessa gisho, Yesuusa ishata, “Ne tamaareti neeni oothiya malaatata be7ana mela hayssafe dendada Yihuda biittaa ba. ⁴Baw erettanaw koya asi oonikka ba oosuwa genthenna. Neeni hayssata oothada nebaa alamiya erisa” yaagidosona. ⁵Iya ishata hessa giday iyan ammaniboonna gishossa.

⁶Yesuusi enttako, “Taw injje wodey gakkibeenna, shin hinttew ubba wodey injjetees. ⁷Alamey hinttenu ixanaw dandda7enna, shin taani alamiya oosoy iita gideyssa markkattiya gisho tana ixtees. ⁸Hintte baaliya biite; ta wodey gakkiboonna gisho taani baaliya biikke” yaagis. ⁹I hessa gidi Galiilan attis.

Yesuusi baaliya bonchchanaw bis

¹⁰Iya ishata baaliya bonchchanaw bidaappe guye Yesuusi oonakka

erisonna qosan he bessaa bis.
¹¹ Ayhudeti baaliya bonchchiya bessan,
 “I awun de7ii?” yaagidi iya koyidosona.

¹² Asay kalkkashidi iyabaa odettoosona. Baggay, “I lo77o asi” giya wode harati qassi, “Akkay, I asaa balethees” yaagosona. ¹³ Shin Ayhude halaqatas yayyida gisho oonikka iyabaa qonccen odettenna.

¹⁴ Baaliya bonchchidi giddo gathiya wode Yesuusi Xoossa Keethi bidi tamaarsso oykkis. ¹⁵ Ayhudeti, “Ha addey timirtte tamaaronna hayssa ubbaa waati eridee?” yaagidi malalettidosona.

¹⁶ Yesuusi zaaridi, “Ta tamarssiya timirttey tana kiittida Xoossaa matappe yaa timirttefe attin tabaa gidenna. ¹⁷ Xoossaa sheniya oothanaw koyaa oonikka ha timirttey Xoossaa matappe yiyaakkonne woykko taani taappe odiyakko erana. ¹⁸ Babaa odiya oonikka ba huu7e bonchcho koyees. Shin bana kiittidayssa bonchchuwa koyaa oonikka I tumanchcho; iyan worddoy baawa. ¹⁹ Musey hinttew higgiiya immis, shin hinttefe oonikka higgiiya naagibeenna. Yaatin ays tana wodhanaw koyeetii?” yaagis.

²⁰ Asay zaaridi, “Nena Xalahey oykkis; nena wodhanaw oonee koyey?” yaagidosona.

²¹ Yesuusi, “Taani issi malaata oothin hintte ubbay malalettideteta. ²² Hinttee, hintte nayta qaxxarana mela Musey kiittis. Shin qaxxaro hintte mayzati doomidosonappe attin Muse gidenna. Hessa gisho, hintte Sambbaata gallas adde nayta qaxxareeta. ²³ Muse higgey kiittida gisho hintte Sambbaata gallas qaxxariyabaa gidikko, taani issi asa kumetha asatethaa pathida gisho taara ays kaccetii?” ²⁴ Tuma pirdda pird-

diteppe attin asa som77o be7idi pirddofite” yaagis.

Yesuusi, I Kiristtoosee?

²⁵ Yerusalaame asaappe issoti issoti, “Entti wodhanaw koyaa uray hayssa gidennee? ²⁶ Hekko, i qonccen odees; entti iya aykkoka gookkona. I Kiristtoosa gideyssa Ayhude halaqati tuma eridonaashsha? ²⁷ Kiristtoosi yaa wode I awuppe yaakko oonikka erenna, shin i awuppe yidaakko nu eroos” yaagidosona.

²⁸ Yesuusi Xoossa Keethan tamarssishe ba qaala dhoqqu oothidi, “Tuma hintte taani ooneekkonne ta awuppe yidaakko ereetii? Taani ta maatan yabiikke, shin tana kiittidayssi tumanchcho; hintte iya erekketa. ²⁹ Shin taani I kiittin iya matappe yida gisho iya erays” yaagis.

³⁰ Hessa gisho, entti iya oykkanaw koyidosona. Shin iya wodey buroo gakkiboonna gisho oonikka iya bolla kushe wothibeenna. ³¹ Shin daro asay Yesuusa ammanidi, “Kiristtoosi yaa wode ha uray oothida malaatatappe dariya malaata oothaneeyye?” yaagidosona.

Yesuusa oykkanaw wotaaddareti kiittidosona

³² Farisaaweti daro asay Yesuusabaa kalkkasheyssa si7idosona. Kahine halaqatinne Farisaaweti iya oythidi qashisanaw Xoossa Keethi naageyssa kiittidosona.

³³ Yesuusi, “Taani hinttera guutha wode gam77ana; hessafe guye tana kiittidayssako baana. ³⁴ Hintte tana koyana, shin demmeketa. Taani de7iyasuwa hintte yaanaw dandda7ekketa” yaagis.

³⁵ Ayhudeti issoy issuwara, “Hayssi nuuni demmonnasaw aw baana hani?”

Girike kataman de7iya Ayhudetakko bidi Giriketa tamarssanaw haniyye? ³⁶‘Hintte tana koyana, shin demmeketa’ qassi, ‘Taani de7iyasuwa hintte yaanaw dandda7ekketa’ guussay ay guussee?’ yaagidosona.

De7o haathaa

³⁷Baaliya bonchchiya gallasatappe wolqqaamanne wurssetha gallasan Yesuusi denddidi, ba qaala dhoqu oothidi, “Saamottida oonikka taakko yidi uyo.” ³⁸Tana ammaniyaa oonikka Geeshsha Maxaafay gidayssada de7o immiya pultto haathay iyappe goggana” yaagis. ³⁹I hessa giday iya ammanidayssati ekkanaw de7iya Geeshsha Ayyaanabaa. Yesuusi buroo bonchchettiboonna gisho he wode Geeshsha Ayyaanay imettibeenna.

Asaa giddon shaaketethi medhettis

⁴⁰He asaappe daroti I geyssa si7idi, “Tuma hayssi nabiya”^{††} yaagidosona.

⁴¹Harati qassi, “Hayssi Kiristtoosa” yaagidosona.

Shin harati qassi, “Kiristtoosi Galiilappe waanidi keyi? ⁴²Geeshsha Maxaafay, ‘Kiristtoosi Dawite sheeshaappe Dawitey de7ida Beeteleme katamaappe yaana’ yaagenneye?” yaagidosona. ⁴³Hessa gisho, Yesuusa gaason asay bantta giddon shaakettidosona. ⁴⁴He asaappe issoti issoti iya oykanaw koyidosona, shin oonikka iya bolla kushe wothibeenna.

Ayhude halaqati ammanibookkona

⁴⁵Xoossa Keetha naageyssati kahine halaqatakonne Farisaawetakko guye

simmi yin entti, “Ays iya ehibeekketii?” yaagidi oychchidosona.

⁴⁶Xoossa Keetha naageyssati enttako, “Ha addey odetteyssatho oonikka odetenna” yaagidi zaaridosona.

⁴⁷Farisaaweti zaaridi, “I hinttenakka balethidee? ⁴⁸Ayhude halaqatappe woikko Farisaaweteppe iya ammanida asi de7ii? ⁴⁹Muse higgiya eronna ha asay qanggettidabaa” yaagidosona.

⁵⁰Farisaaweteppe issoy qamma Yesuusakko bida Niqodimoosi enttako, ⁵¹“Issi asi giyabaa si7onna woikko I ay oothidaakko eronna de7ishe koyrottidi iya bolla pirddeyssi nu higgiyan de7ii?” yaagis.

⁵²Entti zaaridi, “Neenikka qassi Galiila biitta ase? Galiila biittaafe nabey keyonnayssa Geeshsha Maxaafaappe pilggada demma” yaagidosona.

Laymatethan oykettida maccasiw

8 Issoy issoy aggidi ba soo ba soo bis, shin Yesuusi Shamaho Deriya bolla bis. ²Qassi wonttetha gal-las guura Xoossa Keethi simmis. Daro asay iyaakko yin uttidi entta tamarssis. ³Higge asttamaaretinne Farisaaweti laymatishin oykkida issi maccasiw iyaakko ehidosona. Entti asa ubbaa sinthan iyo essidi, ⁴“Astattamaariyaw, ha maccasiya laymatishin nu oykkida. ⁵Muse higgey hannu mela maccas shuchchan cadeetta hayqana mela kiittees. Yaatin, neeni woigyay?” yaagidosona. ⁶Entti hessa giday Yesuusa paacidi iya mootiyabaa demmanaasa. Shin Yesuusi hokkidi ba biradhdhen biitta bolla xaafis. ⁷Entti iya zaari zaari oy-chchidi aggonna ixxin, pude dhoqu

^{††}**7:40** *Nabiya*: Ha bessan nabiya geetettiday yaana gidi entti naagiya nabiya qon-cisees. (Yoha 1:21 xeellite.)

[¶]**7:37** Leewe 23:36 [¶]**7:38** Hiz 47:1; Zakka 14:8

[¶]**7:42** 2Saamu 7:12; Mik 5:2 [¶]**7:50** Yoha 3:1,2

[¶]**8:5** Leewe 20:10; Zaare 22:22-24

gidi, “Hintte giddon nagara oothiboonna asi koyrottidi iyo shuchchan caddo” yaagis. ⁸Qassika hokkidi biitta bolla xaafis.

⁹Entti hessa si7ida wode cimatappe doomidi issoy issoy keyishe wuridosona. Yesuusa xalaali he bessan eqqida mac-caseekko, “Maccasete, asati aw bidonaa? Ne bolla pirddiday oonikka baawee?” yaagis.

¹¹Maccasiya, “Godaw, oonikka baawa” yaagasu.

Yesuusi zaaridi, “Taanikka ne bolla pirddike. Ba; zaarada nagara oothofa” yaagis.

Yesuusi alamiyas poo7o

¹²Qassika Yesuusi asaakko, “Taani alamiyas poo7o. Tana kaalliya oonikka de7o immiya poo7uwa ekkanaappe at-tin dhuman simeretena” yaagidi odis.^v

¹³Farisaaweti, “Ne nebaa markkat-tasa, shin ne markkatethay tuma gi-denna” yaagidosona.^w

¹⁴Yesuusi zaaridi, “Taani tabaa markkattikokka ta markkatethay tuma. Ays giikko, taani awuppe yidaakko qassi aw biyakko erays, shin hintte erekketa. ¹⁵Hintte asa qofan pirddeeta; taani issi asa bollaka pirddike. ¹⁶Taani pirddiyabaa gidikkoka ta pirdday tuma. Ays giikko, tana kiittida ta Aaway taara de7eesippe attin taani tarkka de7ikke. ¹⁷Nam77u asa markkatethi tuma gideyssi hintte higgian xaafettis.^x ¹⁸Taani tabaa ta huu7en markkattays; qassi tana kiittida ta Aawaykka tabaa markkattees” yaagis.

¹⁹Entti, “Ne aaway awun de7ii?” yaagidi iya oychchidosona.

Yesuusi zaaridi, “Hintte tana woykko ta Aawa erekketa. Tana

eridabaa gidiyakko, hintte ta Aawakka eranashin” yaagis.

²⁰Yesuusi Xoossa Keethan muxaata miishiya yeggiya saaxiney de7iya bessan hessa tamarssis. Iya qammay buroo gakkiboonna gisho oonikka iya oykkibeenna.

²¹Qassika Yesuusi enttako, “Taani baana; hintte tana koyana, shin hintte atotethi demmonna hintte nagaran hayqqana. Taani biyasuwa baanaw hintte dandda7ekketa” yaagis.

²²Ayhude halaqati, “I, ‘Taani biyasuwa hintte baanaw dandda7ekketa’ yaagees. I bana barkka wodhaneyye?” yaagidosona.

²³Yesuusi zaaridi, “Hintte garssafe; taani bollafe. Hintte ha alamiyappe, taani ha alamiyappe gidikke. ²⁴Hintte atotethi demmonna hintte nagaran hayqqana gada taani hinttew odiday hessassa. Taani Tana Gideyssa hintte ammanonna ixkiko hintte atotethi demmonna hintte nagaran hayqqana” yaagis.

²⁵Entti, “Neeni oonee?” yaagidi oychchidosona.

Yesuusi zaaridi, “Taani, koyroppe hinttew odida tana. ²⁶Taani hintte-baa odada pirddiyabay darobay de7ees. Shin tana kiittidayssi tumanchcho; qassi taani iyappe si7idayssa xalaala alamiyas odays” yaagis.

²⁷Yesuusi ba Aawabaa odeyssa entti akeekibookkona. ²⁸Hessa gisho, Yesuusi enttako, “Hintte Asa Na7aa pude dho-qqu oothiya wode Taani Tana Gideyssa hintte erana. Qassika taani ta maatan aykkoka oothonayssanne ta Aaway tana tamarssidayssa odeyssa hintte erana. ²⁹Tana kiittidayssi taara de7ees. Taani ubba wode iya ufayssiyabaa oothiya gisho I tana ta xalaala aggibeenna” yaagis.

³⁰ Yesuusi hessa odishin si7ida daro asay iya ammanidosona.

Nagara aylletethafe kessi

³¹ Yesuusi bana ammanida asatakko, “Hintte ta timirttiyas kiitettiko tuma tana kaalleyssata. ³² Hintte tumaa erana; tumaykka hinttena aylletethafe kessana” yaagis.

³³ Entti zaaridi, “Nuuni Abrahame sheeshi; nuuni ooddeskka aylletibookko. Neeni woygada, ‘Hintte aylletethafe keyana’ gay?” yaagidosona.^y

³⁴ Yesuusi zaaridi, “Taani hinttew tuma odays; nagara oothiya oonikka nagara ayille. ³⁵ Aylley merinaw soo asaara deenna, shin na7ay merinaw soo asaara de7ees. ³⁶ Na7ay hinttena aylletethafe kessiko hintte aylletethafe tuma keyana. ³⁷ Hintte Abrahame sheeshi gideyssa taani erays. Shin ta qalay hintte wozanan baynna gisho tana wodhanaw koyeeta. ³⁸ Taani ta Aaway tana bessidayssa odays, shin hintteka hintte aawappe si7idayssa ootheeta” yaagis.

³⁹ Entti zaaridi, “Nu aaway Abrahame” yaagidosona.

Yesuusi enttako, “Hintte Abrahame nayta gidiyakko I oothidayssa oothana. ⁴⁰ Shin Xoossafe si7ida tumaa odida tana hintte wodhanaw koyeeta. Abrahamey hessada oothibeenna. ⁴¹ Hinttee, hintte aaway oothidayssa ootheeta” yaagis.

Entti zaaridi, “Nuuni tuma Xoossaa nayta; nuus issi Aaway Xoossaa xalaali de7ees” yaagidosona.

⁴² Yesuusi enttako, “Xoossay tuma hintte aawa gidiyakko hintte tana dosana; ays giikko, taani Xoossaa matappe yada hayssan de7ays. Tana I kiittiseppe attin taani ta maatan yabiikke. ⁴³ Taani geyssa hintte si7anaw koyonna gisho ta giyabay

hinttew gelenna. ⁴⁴ Hinttee, hintte aawa Xalaha nayta. Qassi hinttee, hintte aaway amottiyabaa oothanaw koyeeta. I koyroppe doomidi shemppo wodheyssa. Tumi iyan baynna gisho I tumaa ixtees. Worddoy iyaw medho gidida gishonne I worddo aawa gidiya gisho worddo odettishe baappe odettees. ⁴⁵ Taani tuma haasayyas, shin hintte tana ammanekketa. ⁴⁶ Hinttefe, ‘Neeni nagara oothishin ta be7as’ gaanaw dandda7ey oonee? Taani tuma odettiyabaa gidikko tana ays ammanekketii? ⁴⁷ Xoossaa asi Xoossay giyabaa si7ees. Hintte Xoossaa asi gidonna gisho Xoossay giyabaa si7ekketa” yaagis.

Yesuusi Abrahameppe sinthe

⁴⁸ Ayhudeti zaaridi, “‘Neeni Samaare asi; nenan tuna ayyaanay de7ees’ gishe likke gidokko?” yaagidosona.

⁴⁹ Yesuusi enttako “Ta bolla tuna ayyaani baawa. Taani ta Aawa bonchchays, shin hintte tana kawushsheta. ⁵⁰ Taani ta huu7e bonchcho koyikke; taani bonchchettana mela koyeysinne taw pirddeyssi de7ees. ⁵¹ Taani hinttew tuma odays; ta qaala naagiya oonikka hayqqenna” yaagis.

⁵² Ayhudeti zaaridi, “Ne bolla tuna ayyaanay de7eyssa nuuni ha77i erida. Abrahamey hayqqis; nabetikka hayqqidosona. Shin neeni, ‘Ta qaalaa naagiya oonikka hayqqenna’ yaagasa. ⁵³ Neeni hayqqida nu aawa Abrahameppe aadhdhayye? Nabetikka qassi hayqqidosona. Neeni nena oona gada qoppay?” yaagidosona.

⁵⁴ Yesuusi, “Taani tana bonchchiko ta bonchchoy hada. Hintte, ‘Nu Xoossaa’ giya ta Aaway I tana bonchchees. ⁵⁵ Hintte iya eronna ixkiko taani iya erays. Taani iya erikke giikko hintte mela

worddotays. Shin taani iya erays; qassi iya qaalaakka naagays. ⁵⁶Hintte aaway Abrahamey ta yuussaa gallasa be7idi ufayttanaw amottis; be7idikka ufayttis” yaagis.

⁵⁷Ayhudeti zaaridi, “Hari attoshin, new ishatamu laythi kumibeennashin waanada Abrahame be7as gay?” yaagidosona.

⁵⁸Yesuusi enttako, “Taani hinttew tuma odays; Abrahamey yelettanaappe kase Taani Tana” yaagis.

⁵⁹Hessa gisho, entti Yesuusa cad-danaw shuchchi ekkidosona. Shin Yesuusi enttafe geemmidi Xoossa Keethafe keyidi bis.

Yesuusi qooqe gididi yelettida addiya pathis

9 Yesuusi bishe yelettoosappe qooqe gididi de7iya issi addiya be7is. ²Iya tamaareti, “Astamaariyaw, ha addey qooqe gididi yelettana mela nagara oothiday oonee? I oothideyye woykko iya yelidayssati oothidona?” yaagidi oychchidosona.

³Yesuusi, “Xoossaa oosoy iya bolla qonccana melappe attin I woykko iya yelidayssati nagara oothida gisho gidenna. ⁴Sa7i gallas de7ishin tana kiitidayssa oosuwa nu oothanaw bessees. Oonikka oothanaw dandda7onna qam-may yees. ⁵Taani alamiyan de7ashe alamiyas poo7o” yaagis.²

⁶Yesuusi hessa gidi sa7an cuttis. Ba cuchchan guutha biitta laakothidi he urqqan qooqe addiya ayfiyaa tiyis. ⁷Yaati, “Bada Salihoome (Salihoome guussay Kiitettidayssa guussu) giya teqettida haathan ne ayfiyaa meecetta” yaagis. Hessa gisho, addey bidi ba ayfiyaa meecettidi xeellishe simmis.

⁸Addiya shoorotinne addey kase woossishin be7ida asay, “Hayssi

uttidi woossiya addiya gidenneyye?” yaagidosona.

⁹Issi issi asay, “Hayssi iya” yaagidosona.

Harati qassi, “Akkay, hayssi iya daaneesippe attin iya gidenna” yaagidosona.

Shin addey, “Ee, tana” yaagis.

¹⁰Entti iyaakko, “Yaatin ne ayfey waanidi xeellide?” yaagidi oychchidosona.

¹¹I zaaridi, “Yesuusa giya addey guutha urqqa laakothidi ta ayfiyaa tiyidi, ‘Salihoome bada ne ayfiyaa meecetta’ yaagin, taani bada meecettada xeella ag-gas” yaagis.

¹²Entti iyaakko, “I awun de7ii?” yaagidi oychchidosona.

Addey, “Taani erikke” yaagis.

Farisaaweti hanidabaa eranaw koyidosona

¹³Entti kase qooqe, shin ha77i xeellida addiya Farisaawetakko efidosona. ¹⁴Yesuusi urqqa laakothidi addiya ayfiyaa pathida gallasay Sambbaata gallas. ¹⁵Hessa gisho, addey waanidi xeellidaakko Farisaaweti iya zaari oychchidosona. Addey enttako, “I ta ayfiyaan guutha urqqa tiyis. Ta ayfiyaa meecettada ha77i xeellays” yaagis.

¹⁶Farisaawetappe issoti issoti, “Hayssa oothida addey Sambbaata higgsiya naagonna gisho Xoossaa matappe yibeenna” yaagidosona.

Shin harati, “Nagaranchcho asi hayssa mela malaata waati oothanaw dandda7ii?” yaagidi bantta gidon shaakettidosona.

¹⁷Hessa gisho, Farisaaweti addiyako, “I ne ayfiyaa xeelisida gisho ne iyabaa woygay?” yaagidosona.

Addey, “I nabe” yaagis.

¹⁸ Ayhude halaqati, iya aayiwunne aawa xegidi oychchana gakkanaw, addey kase qooqe gididayssanne ha77i I xeelleysa ammanibookkona. ¹⁹ Entti iya aayiwunne iya aawakko, “Hintte ‘Qooqe gididi yelettis’ giya hintte na7ay hayssee? Yaatin, ha77i waanidi xeel-lide?” yaagidi oychchidosona.

²⁰ Iya yelidayssati, “Hayssi nu na7aa gididayssanne qooqe gididi I yelet-tidayss nu eroos. ²¹ Shin ha77i I waanidi xeellidaakko qassi iya ayfiyaa ooni pathidaakko nuuni erokko. Iya oychchite. I bana erida asi gidiya gisho babaa odanaw dandda7ees” yaagi-dosona. ²² Iya yelidayssati hessa giday Ayhudetas yayyida gishossa. Ays giikko, Ayhudeti, Yesuusi I Kiristtoosa yaagidi markkattiya asi de7ikko he uraa Ay-hude Woosa Keethafe hilanaw koyrottidi zore qachchidosona. ²³ Iya yelidayssati, “I bana erida asi; iya oychchite” yaagi-day hessassa.

²⁴ Hessa gisho, qooqe gididi yelettida addiya entti zaari xegidi, “Tumaa odanaw Xoossan caaqqa; ha addey nagaranchcho gideyssa nu eroos” yaagidosona.

²⁵ Addey zaaridi, “I nagaranchcho gidin, gidonna ixxin ta erikke. Taani qooqe gideyssanne ha77i xeelleysa he issibaa erays” yaagis.

²⁶ Entti zaaridi, “I new ay ooth-idee? I ne ayfiyaa waati pathidee?” yaagidosona.

²⁷ I enttako, “Taani hinttew odas, shin si7ibeekketa. Ays zaari si7anaw koy-eetii? Hintteka iya tamaare gidanaw koyeetiyye?” yaagis.

²⁸ Entti iya cayidi, “Ne he uraa tamaare gida; nuuni Muse tamaare. ²⁹ Xoossay Muses odidayssa nuuni eroos, shin ha uray I awuppe yidaakkoka nu erokko” yaagidosona.

³⁰ Addey enttako, “I awuppe yidaakko hintte eronayssi malaalisiyabaa,

shin I ta ayfiyaa pathis. ³¹ Xoossaa bonchcheysanne I koyabaa oothiya uraa Xoossay si7eesippe attin nagaranchchota si7enna. ³² Saloy sa7i medhettosappe qooqe gididi yelettida asa ayfe pathiday oonikka baawa. ³³ Ha addey Xoossafe kiitettiboonnabaa gidiyakko issibaakka oothanaw dandda7enna” yaagis.

³⁴ Entti zaaridi, “Neeni nagaran yelet-tada diccidayssi nuna tamarssanaw koyay?” yaagidosona. Iya Ayhude Woosa Keethafe hilidosona.

Wozana qooqetethi

³⁵ Yesuusi entti addiya kessidayssa si7ida wode iya demmidi, “Asa Na7aa ammanay?” yaagidi oychchis.

³⁶ Addey Yesuusakko, “Godaw, taani iya ammanana mela I oonee? Taw odarkkii?” yaagis.

³⁷ Yesuusi addiyako, “Neeni iya be7adasa; ha neera odetteyssi iya” yaagis.

³⁸ Addey zaaridi, “Godaw, ammanays” yaagidi Yesuusas goynniss.

³⁹ Yesuusi, “Qooqeti xeellana melanne xeelleysati qooqana mela taani pirdanaw ha alamiya yas” yaagis.

⁴⁰ Iyara de7iya guutha Farisaaweti hessa si7idi, “Nu qooqeyye?” yaagidi oychchidosona.

⁴¹ Yesuusi, “Hintte qooqe gidiyakko hinttew nagara gidenna. Shin ha77i hintte xeellos giya gisho hinttee, hintte nagaran de7eeta” yaagis.

Yesuusi lo77o henthanchcho

10 Yesuusi, “Taani hinttew tuma odays; dorssa girbbe giddo penggera gidonna harasoora geliya oonikka kaysonne pangga. ² Shin penggera geleyssi dorssata heemmeyssa. ³ Penggiya naageyssi iyaw penggiya dooyees; dorssatikka iya qaala si7oosona. I ba dorssata entta sunthan sunthan xeegees;

entta kaaletthidi kare kessees. ⁴I bayssata kare kessidaappe guye entta sinthan hamuttees. Entti iya qaala eriya gisho iya kaalloosona. ⁵Hara uraa qaala entti eronna gisho iyappe baqatoosonappe atin iya geedo kaallokona” yaagis.

⁶Yesuusi enttaw ha leemisuwa odis, shin I ay gidaakko entti akeekibookkona.

⁷Zaaridi Yesuusi enttako, “Taani hinttew tuma odays; taani dorssatas pengge. ⁸Taappe sinthe yida ubbay kaysonne pangga, shin dorssati entta si7ibookkona. ⁹Penggey tana; ta baggara geliya oonikka attana. I ta baggara gelanne keyana; lo77o heemettiya bessi demmana.

¹⁰Kaysoy kaysotanaw, shukkanawunne dhayssanaw yeesippe attin harabaas yeenna. Taani enttaw de7oy daana melanne kumidi palahana mela yas.

¹¹“Taani lo77o henthanchcho; lo77o henthanchchoy ba dorssata gisho ba shemppuwa aathi immees.

¹²Kera heemmiya asi dorssata godanne henthanchcho gidonna gisho suudhumey yaa wode be7idi dorssata aggidi bees. Hessa gisho, suudhumey dorssata oykkidi laallees.

¹³Kera heemmeysi miishes heemmiya gishonne dorssatabay iya qofisonna gisho dorssata aggidi baqatees.

¹⁴⁻¹⁵“Taani lo77o henthanchcho. Ta Aaway tana ereyssada taanikka ta Aawa erays. Hessadakka, taani ta dorssata erays; ta dorssatikka tana eroosona. Taani ta dorssata gisho ta shemppuwa aatha immays.^a ¹⁶Ha wudiyann baynna hara dorssati taw de7oosona. Taani enttaka ehanaw bessees. Entti ta qaala si7ana; entti issi wude gidana; henthanchchoykka issuwa.

¹⁷“Taani ta shemppuwa aatha im-mada zaara ekkiya gisho ta Aaway tana dosees. ¹⁸Ta dosada ta shemppuwa aatha immaysippe attin taappe oonikka ekkenna. Ta ta shemppuwa aatha im-manawunne zaara ekkanaw maati taw de7ees. Taani oothana mela ta Aaway tana kiittidayssi hayssa” yaagis.

¹⁹Hessa I gida gisho Ayhudeta gidonna qassika shaaketethi medhettis. ²⁰Enttafe dariya baggay, “Iyan tuna ayyaani de7ees! I gooyees! I giyabaa ays si7eeti?” yaagidosona.

²¹Harati qassi, “Xalahey oykkida asi hayssada odettenna. Tuna ayyaani qooqe ayfe xeelisanaw dandda7iyye?” yaagidosona.

Yesuusi Asa Na7aa

²²Yerusalaamen Xoossa Keetha anjjisida gallasata bonchchiya baaley gakkis; he wode sa7i balggo. ²³Yesuusi Xoossa Keethan Solomone baaranddan simerettees. ²⁴Ayhudeti Yesuusa yuushon shiiqi eqqidi, “Neni nuna awude gakkanaw sidhera wothanee? Neni Kiristtoosa gidikko ane nuus geeshshada oda” yaagidosona.

²⁵Yesuusi zaaridi enttako, “Taani hinttew odas; shin tana ammanekketa. Taani ta Aaway taw immida maatan oothiya oosoy tabaa markkattees.

²⁶Shin taani hinttew odidayssada hintte ta dorse gidonna gisho ammanekketa.

²⁷Ta dorssati ta qaala si7oosona. Taani entta erays; enttika tana kaalloosona.

²⁸Taani enttaw merinaa de7uwa immays; entti ubbarakka dhayokkonna. Oonikka ta kusheppe entta bonqi ekkanaw dandda7enna. ²⁹Entta taw immida ta Aaway ubbaafe aadhdhees^{‡‡} Oonikka ta Aawa kusheppe entta bonqi

^{‡‡}10:29 *Ta Aaway ubbaafe aadhdhees*: Issi issi beni maxaafati, “Ta Aaway taw immida entti ubbaafe aadhdhoosona” yaagosona.

^a10:14-15 Maato 11:27; Luuqa 10:22

ekkanaw dandda7enna. ³⁰Tanne ta Aaway issino” yaagis.

³¹Ayhudeti Yesuusa caddanaw qas-sika shuchchi denthidosa. ³²Yesuusi enttako, “Taani oothana mela ta Aaway taw immida daro lo77o oosota hint-tena ootha bessas. Hessatappe awussa gisho tana shuchchan caddanaw koy-eetii?” yaagis.

³³Ayhudeti zaaridi, “Nuuni nena ne lo77o ooso gisho shuchchan caddanaw koyokko. Shin neeni Xoossaa cayaa gishonne ase gidashe ne nena Xoose giya gishossa” yaagidosona.^b

³⁴Yesuusi zaaridi, “Geeshsha Maxaafan Xoossay, ‘Hintte xoossata’ gidayssi xaafettibeenne?”^c ³⁵Geeshsha Maxaafay merinaw laamettenna. Xoossay ba qaala immida asata, ‘xoossata’ gidi xeegikko, ³⁶Aaway dooridi ha alamiya kiittida tana Xoossa Na7aa waattidi ‘Xoossaa cayaasa’ yaageeti? ³⁷Taani ta Aaway oothayssa oothonna ixkiko tana ammanoppite. ³⁸Shin taani oothiyabaa gidikko hintte tana ammanonna ixkikokka, ta Aaway tanan de7eyssanne takka ta Aawan de7eyssa hintte erana mela ta oosuwa ammanite” yaagis.

³⁹Qassika entti iya oykkanaw koyidosona, shin I enttafe kessi ekkis.

⁴⁰Yohaannisi kase xammaqiya bessaa, Yorddaanose Shaafappe hefinthi Yesuusi pinnidi yan de7is.^d ⁴¹Daro asay Yesuusakko yidi, “Yohaannisi malaata oothibeenna, shin I ha addiyabaa odidabay ubbay tuma” yaagidosona. ⁴²Yan daro asay Yesuusa ammanidosona.

Alaazara hayquwa

11 Bitaanaya gutan Alaazara giya issi addey harggettis.

Bitaaney Mayraamanne I michchiya Martta de7iya guta.^e ²Mayraama Godaa tohuwa shitto tiyada ba binaan iya tohuwa quchchidaaro. Harggettiday I ishaa Alaazara.^f ³Hessa gisho, michcheti, “Godaw, ne doseysii harggettis” gidi Yesuusakko kiittidosona.

⁴Yesuusi hessa si7ida wode “Ha harggey, Xoossayne iya Na7ay bonchchettana melappe attin hayqos gathiya hargge gidenna” yaagis.

⁵Yesuusi Martta, I michchiwunne Alaazara dosees. ⁶Shin Alaazari harggidayssa Yesuusi si7idi ba de7iya bessan nam77u gallas gam77is. ⁷Hessafe guye, Yesuusi ba tamaaretakko, “Zaaridi Yihuda biittaa boos” yaagis.

⁸Iya tamaareti zaaridi, “Astta-maariyaw, guutha wodeppe kase Ayhudeti nena shuchchan caddidi wodhanaw koyidosona; ha77ika yaa baanee?” yaagidosona.

⁹Yesuusi, “Issi gallasan tammanne nam77u saatey de7ees gidenneyye? Gallas hamuttiya asi ha alamiya poo7uwa be7iya gisho dhubettenna. ¹⁰Shin qamma hamuttiya oonikka poo7oy baynna gisho dhubettees” yaagis. ¹¹Yesuusi hessa gidaappe guye enttako, “Nu dosiya Alaazari dhiskkis, shin iya denthanaw taani baana” yaagis.

¹²Iya tamaareti zaaridi, “Godaw, I dhiskkidabaa gidikko iyaw lo77ana” yaagidosona.

¹³Yesuusi Alaazari hayqqidayssa odis, shin enttaw coo dhiskko daanis. ¹⁴Hessa gisho, Yesuusi geeshshidi enttako, “Alaazari hayqqis. ¹⁵Hintte ammanana mela taani he bessan de7onnyassas hintte gisho ufayttays. Ane yedhdhite; iyaakko boos” yaagis.

^b10:33 Leewe 24:16 ^c10:34 Maz 82:6 ^d10:40 Yoha 1:28

^e11:1 Luuqa 10:38-39 ^f11:2 Yoha 12:3

¹⁶ Hessafe guye, Didimoosa[¶] geetettiya Toomasi ba lagge tamaaretakko, “Asttamaariyara hayqqanaw nukka boos” yaagis.

Yesuusi denddonne de7o

¹⁷ Yesuusi gakkiiya wode Alaazari moogettin oyddu gallas gidis. ¹⁸ Bitaaney Yerusalaameppe heedzu kilo mitire mela haakkees. ¹⁹ Daro Ayhudeti Marttanne Mayraamo entta ishay hayqqidayssas minthethanaw yidosona.

²⁰ Martta Yesuusi yidayssa si7ada iya mokkanaw keyasu, shin Mayraama son attasu. ²¹ Martta Yesuusakko, “Godaw, neeni hayssan de7idabaa gidiyakko ta ishay hayqqenna. ²² Shin ha77i gidikkoka neeni woossiyabaa Xoossay new immanayssa taani erays” yaagasu.

²³ Yesuusi, “Ne ishay hayqoppe denddana” yaagis.

²⁴ Martta iyaakko, “Wurssetha gallas I hayqoppe denddanayssa erays” yaagasu.

²⁵ Yesuusi iikko, “Taani denddonne de7o; tana ammaniya oonikka hayqqikokka de7on daana. ²⁶ Qassi de7on de7eyenne tana ammaniyaa oonikka hayqqenna. Hessa neeni ammanay?” yaagis.

²⁷ Martta zaarada, “Godaw, ee taani ammanays! Neeni Xoossaa Na7aa, alamiya yaanaw de7iya Kiristtoosa gideyssa taani ammanays” yaagasu.

²⁸ Martta hessa gidaappe guye, bada ba michchiw geeman xegada, “Asttamaarey yidi nena koyees” yaagasu. ²⁹ Mayraama hessa si7ida wode ellesa dendda eqqada Yesuusakko basu. ³⁰ He wode Yesuusi Marttara gahettida bessan de7ees; buroo gutaa gakkibeenna. ³¹ Mayraamo minthethishe iira son de7iya Ayhudeti, iya dendda eqqada ellesada kare keyidayssa be7idi, duufo bada

yeekkanaw haniya daanin iyo kaallidi keyidosona.

³² Mayraama Yesuusi de7iyasuwa bada iya be7ida wode iya tohuwa bolla kunddada, “Godaw, neeni hayssan de7idabaa gidiyakko ta ishay hayqqennashin” yaagasu.

³³ Yesuusi Mayraamane iira de7iya, Ayhudeti yeekkeyssa be7idi, ba wozanan daro seelettidi, ³⁴ “Awun moogidetii?” yaagidi oyichin, “Godaw, yada be7a” yaagidi zaaridosona.

³⁵ Yesuusi afuxis. ³⁶ Hessa gisho, Ayhudeti, “I Alaazara ay mela dosiyakko be7ite” yaagidosona.

³⁷ Shin enttafe issoti issoti, “Hayssi qooqiya xeelisidayssi ha addey hayqqonna mela oothanaw dandda7eneshin?” yaagidosona.

Yesuusi Alaazara hayqoppe denthis

³⁸ Qassika Yesuusi seelettidi, Alaazari moogettida duufuwa bis. He duufoy shuchchan gorddettida gonggolo. ³⁹ Yesuusi, “Shuchchaa denthite” yaagidi kiittis.

Martta, “Godaw, I hayqqosappe oyddu gallas gidida gisho ha77i xinqqana” yaagasu.

⁴⁰ Yesuusi Marttako, “Ne ammaniyabaa gidikko Xoossaa bonchchuwa be7anayssa taani new odabiikkinaa?” yaagis. ⁴¹ Entti shuchchaa denthin Yesuusi salo pude xeellidi, “Aawaw, tana ne si7ida gisho nena galatays. ⁴² Ne ubba wode tana si7eyssa taani erays. Shin hayssan eqqida asay neeni tana kiittidayssa ammanana mela taani entta gisho hayssa gays” yaagis. ⁴³ Yesuusi hessa gidaappe guye, ba qaala dhoqqu oothidi, “Alaazara, haa keya!” yaagis. ⁴⁴ Hayqqida addey ziidhettida mela

[¶]11:16 *Didimoosa*: Guussay mentte guussu.

kusheyne tohoy shalon qashettidi de7ishin iya ayfe karey goozettida mela duufuwappe keyis. Yesuusi entta, “Birshshite! Bo giite!” yaagis.

Kiristtoosa bolla maqettidosona

(Maato 26:1-5; Mar 14:1-2; Luuqa 22:1-2)

⁴⁵ Hessa gisho, Mayraamikko yida Ayhudetappe daroti Yesuusi oothidayssa be7idi iya ammanidosona. ⁴⁶ Shin enttafe issoti issoti Farisaawetakko bidi Yesuusi oothidayssa enttaw odidosona. ⁴⁷ Hessafe guye, kahine halaqatinne Farisaaweti shangguwa shiishidi, “Ha addey daro malaatata oothiya gisho nu ay oothinoo? ⁴⁸ Nuuni iya si77i gidi aggiko asa ubbay iya ammanana. Qassi Roome biittaa asati yidi nu Xoossa Keethanne nu deriya dhayssana” yaagidosona.

⁴⁹ Enttafe issoy Qayyaafa geyssi, he laythi kahine halaqa gididayssi, “Hintte aykkoka erekketa! ⁵⁰ Asay ubbay dhayeyssafe asa ubbaa gisho issi asi hayqqeyssi lo77o gideyssa erekketii?” yaagis. ⁵¹ I hessa baappe gibeenna. Shin he laythi kahine halaqa gidiya gisho Yesuusi Ayhude asaa gisho hayqqanaw besseyssa tinbbite odis. ⁵² Qassi Yesuusi Ayhude asaa xalaalas gidonnashin laalettidi de7iya Xoossaa asa ubbaa issife shiishanawunne issi asi oothanaw hayqqana.

⁵³ He gallasappe doomidi entti iya wodhanaw maqettidosona. ⁵⁴ Hessa gisho, Yesuusi Ayhudeta gidon qonccen simerettibeenna. Shin bazzo biitta matan de7iya Efreeme gutaa bis. Ba tamaaretara he bessan gam77is.

⁵⁵ Ayhudeti bonchchiya Paasika gallasay matis. Qassi daro asay banttana geeshshanaw Paasika bonchchiya gallasay gakkanaappe sinthe he

biittaafe Yerusalaame bidosona. ⁵⁶ Entti Xoossa Keethan eqqidi Yesuusa yuussaa naagiya gisho “Ay qoppeetii? Yesuusi baaliya bonchchanaw yeenne?” yaagidi issoy issuwa oychchidosona. ⁵⁷ Kahine halaqatinne Farisaaweti Yesuusa oykkanaw, I de7iyasuwa eriya oonikka banttaw odana mela kiittidosona.

Yesuusa shitto tiyida maccasiw

(Maato 26:6-13; Mar 14:3-9)

12 Paasika bonchchiya gallasappe usuppun gallas sinhattidi, Yesuusi hayqoppe denthida Alaazari de7iya gutaa, Bitaniya bis. ² He bessan entti iyaw kaho giigisidosona. Alaazari Yesuusara issife gayta bolla uttidashin Martta enttana morkawusu. ³ Mayraama nardoose giya daro al77o geeshsha shitto ehada Yesuusa tohuwa tiyasu. Ba binaan iya tohuwa quchchasa; keetha ubbay shitto sawon tongu gis.⁸

⁴ Shin Yesuusa tamaaretappe issoy, Yesuusa aathi immanayssi, Asqoroota Yihudi, ⁵ “Ays ha shittoy heedzu xeetu dinaaren bayzettidi, miishey manqotas imettenne?” yaagis. ⁶ I kayso gidida gisho hessa gisippe attin manqotas qadhettidi gibeenna. I miishe karxita oykkeyssa gidiya gisho ubba wode iyappe baw ekkees.

⁷ Yesuusi, “Iya baw de7iyabaa ta moogo gallasaa minjjida gisho iyo aggaagite. ⁸ Manqoti ubba wode hinttera daana, shin taani ubba wode hinttera de7ikke” yaagis.^h

⁹ He wode daro asay Yesuusi Bitaniyan de7eyssa si7idi yaa bidosona. Entti Yesuusa xalaala gidonnashin I hayqoppe denthida Alaazarakka be7anaw bidosona. ¹⁰ Hessa gisho, kahine halaqati Alaazarakka qassi wodhanaw maqettidosona. ¹¹ Ays giikko, Alaazara

gaason daro Ayhudeti enttana ixxidi Yesuusa ammanoosona.

**Yesuusi bonchchon
Yerusalaame gelis**

(Maato 21:1-11; Mar
11:1-11; Luuqa 19:28-40)

¹²Wonttetha gallas Paasika bonchchiya bessaa yida daro asay Yesuusi Yerusalaame beyssa si7idi, ¹³Zambba haythi ekkidi iya mokkanaw keyidosona. Bantta qaala dhoqqu oothidi,

“Hosaana! Xoossay galatetto!
Godaa sunthan yeyssi anjjetto!
Xoossay Isra7eele Kawuwa anjjo!”
yaagidosona.ⁱ

¹⁴⁻¹⁵Geeshsha Maxaafan,
“Xiyoone katamaw, babbofa!
Hekko, ne Kawoy hare mara bolla uttidi
yees”
geetettidayssada Yesuusi hare mari dem-
midi iya toggis.^j

¹⁶Yesuusa tamaareti hessa kase akeek-
ibookkona. Shin Yesuusi bonchchetti-
daappe guye entti hessa ubbaa akeeki-
dosona. Hessi ubbay Geeshsha Maxaafay
gidayssada hanis.

¹⁷Yesuusi Alaazara duufoppe xeegeidi,
hayqoppe denthida wode iyara de7iya
daro asay Yesuusabaa markkattidosona.
¹⁸Daro asay iya mokkanaw keyiday,
I he malaatata oothidayssaa si7ida
gishossa. ¹⁹Hessa gisho, Farisaaweti is-
soy issuwako, “Nu aykkoka oothanaw
dandda7onnayssa be7ite; dere ubbay iya
kaallees” yaagidosona.

²⁰Paasika bonchchiya gallas goyn-
nanaw Yerusalaame bidayssata gidдон
issi issi Girike asati de7oosona. ²¹Entti
Galiila biittan Beetesayda katamaappe
yida Filphoosakko bidi, “Godaw, nuuni
Yesuusa be7anaw koyoos” yaagidi woos-

sidosona. ²²Filphoosi bidi Inddiriyasas
odin nam77ay bidi, Yesuusas odidosona.

²³Yesuusi enttako, “Asa Na7ay,
bonchchettiya wodey gakkis. ²⁴Taani
hintte wuma odays; issi giste ayfey
biittan wodhdhidi wooqonna ixkiko
barkka attees. Shin he giste ayfey
wooqiko daro ayfe ayfees. ²⁵Ba
shemppuwa dosiya oonikka dhayssees;
ba shemppuwa ha alamiyan ixxiya
oonikka merinaa de7os ashshees.^k
²⁶Taani de7iyasuwan taara daana
mela taw oothanaw koyaa oonikka
tana kaallanaw bessees. Taw oothiya
oonakka ta Aaway bonchchana.

**Yesuusi ba hayquwaba
sinthattidi odis**

²⁷“Ha77i ta shemppoy daro un77ettis;
yaatin woygo? ‘Ta Aawaw, tana ha
saateppe ashsharkkii’ yaago? Akkay,
taani yiday waaye ekkanaassa. ²⁸Ta
Aawaw, ne sunthaa bonchcha” yaagis.

He wode saloppe, “Taani ta sunthaa
bonchchas; zaaradakka bonchchana”
yaagiya qaalay yis.

²⁹He bessan eqqida daro asay he qaala
si7idi, “Hessi dada” yaagidosona.

Harati qassi, “Kiitanchchoy iyaw odis”
yaagidosona.

³⁰Yesuusi zaaridi enttako, “Ha qaalay
hintte gisho yisippe attin ta gisho
gidenna. ³¹Ha alamey pirddettiya
wodey ha77i; ha alamiya haareyssi
ha77i kare holettana. ³²Qassi taani
sa7appe dhoqqu oosettida wode asa
ubbaa taakko ehana” yaagis. ³³I hessa
giday ay mela hayqo hayqqaneekko
enttaw qonccisanassa.

³⁴Daro asay zaaridi, “Nu higgey Kirist-
toosi merinaw de7eyssa odees. Yaatin,
neeni woygada, ‘Asa Na7ay dhoqqu

ⁱ12:13 Maz 118:25-26 ^j12:14-15 Zakka 9:9

^k12:25 Maato 10:39; 16:25; Mar 8:35; Luuqa 9:24; 17:33

gaanaw bessees' gay? 'I, Asa Na7ay oonee?' yaagidosona.¹

³⁵Yesuusi, "Poo7oy hinttera guutha wode gam77ana. Hinttew dhumonna mela poo7oy de7ishin, poo7uwan hamuttite. Dhuman hamuttiya asi aw biyakko erenna. ³⁶Poo7o nayta gidana mela poo7oy de7ishin poo7uwa ammanite" yaagis.

Ayhudeti ammanibookkona

Yesuusi hessa odidaappe guye bidi enttafe geemmis. ³⁷I hessa mela malaataata entta sinthan oothinkka ammanibookkona. ³⁸Nabiya Isayaasi, "Godaw, nu markkatethaa ooni ammanidee?"^m Goday ba wolqqa ooddes qonccisidee?" Gidayssi tuma gidana mela entti iya ammanibookkona.

³⁹⁻⁴⁰Qassika Isayaasi, "Entta ayfey xeellonna mela, entta wozanay akeekonna mela, entti Xoossaakko simmin, I entta pathonna mela, Xoossay entta ayfiyaa qooqisis. Entta wozanaa minthis" gida gisho entti ammananaw dandda7ibookkona.ⁿ

⁴¹Isayaasi hessa giday, Yesuusa bonchchuwa be7ida gishonne iyabaa odida gishossa.

⁴²Gidikokoka, Ayhudeta halaqat-appekka daroti Yesuusa ammanidosona. Shin Farisaaweti banttana Ayhudeta Woosa Keethafe kessoosona gidi yayyida gisho ammanida gidi qonccen markkattibookkona. ⁴³Hessa entti oothiday, Xoossan erettanayssafe aathidi asan erettanayssa dosida gishossa.

⁴⁴Yesuusi ba qaalaa dhoqqu oothidi, "Tana ammaniyaa oonikka tana kiitti-

daysaka ammaneesppe attin ta xalaala ammanenna. ⁴⁵Tana be7iya oonikka tana kiittidaysaka be7ees. ⁴⁶Tana ammaniyaa ubbay dhuman doonna mela taani poo7o gidada alamiya yas. ⁴⁷Ta qaalaa si7idi kiitettonna oonakka taani pirddike. Ays giikko, taani alamiya ashshanaw yasippe attin pirddanaw yabiikke. ⁴⁸Tana ixxeysanne ta qaalaa ekkonna oonakka pirddeysi de7ees. Taani odida qaalay wurssetha gallas he uraa pirddana. ⁴⁹Ays giikko, taani hessa taappe odikke, shin tana kiittida ta Aaway taani gaanayssanne odanayssa kiittis. ⁵⁰Qassi iya kitay merinaa de7o gideyssa taani erays. Hessa gisho, taani odeysi ta Aaway tana oda gidayssa" yaagis.

Yesuusi ba tamaareta tohuwa meeccis

13 Paasika bonchchiya gallasay gakkanaappe sinthattidi ha alamiya aggidi Aawakko biya wodey gakkidayssa Yesuusi eris. Ha alamiyan de7iya bayssata ubba wode dosis; wurssethi gakkanawukka entta dosis.

²Yesuusaranne iya tamaaretara issife kaho moosona. Hessafe kase Xalahey Simoona na7aa Asqoroota Yihudi Yesuusa aathi immanaada iya wozanan iita qofa wothis. ³Yesuusi Aaway ubbabaa iya kushen wothidayssa, I Xoossaa matappe yidayssanne simmidi iyaakko baanayssa eris. ⁴Yesuusi gaytaa bollafe denddidi bolla bagga ma7uwa qaari wothidi, pooxa ekkidi ba xeessan marxxafis. ⁵Hessafe guye, haathe meecheda miishen tigidi, ba tamaareta tohuwa meeccis; qassi ba xeessan dancida pooxan quchchis.

¹12:34 Maz 110:4; Isa 9:7; Hiz 37:25; Daane 7:14 ^m12:38 Isa 53:1

ⁿ12:39-40 Isa 6:10

⁶Yesuusi Simoon Phexiroosakko yaa wode Phexiroosi, “Godaw, ne ta tohuwa meeccanee?” yaagis.

⁷Yesuusi zaaridi iyaakko, “Taani ootheyssa ne ha77i erakka, shin guyeppe akeekana” yaagis.

⁸Yaatin, Phexiroosi, “Ne ta tohuwa ubbarakka meeccaka” yaagis.

Yesuusi iyaakko, “Taani ne tohuwa meeconna ixkiko newunne taw is-sifetethi baawa” yaagis.

⁹Phexiroosi Yesuusakko, “Godaw, yaatikko, ta tohuwa xalaala gidonnashin ta kushiyanne ta huu7iya meecca” yaagis.

¹⁰Yesuusi zaaridi, “Bolla meecettida oonikka tohoppe harabaa meecettanaw koshshenna; iyaw ubbasoy geeshshi. Hintte geeshshi, shin ubbay geeshshi gidekketa” yaagis. ¹¹Yesuusi bana aathi immana uray ooneekko eriya gisho “Hintte ubbay geeshshi gidekketa” yaagis.

¹²Entta tohuwa meeccidaappe guye Yesuusi ba ma7uwa zaari ma77is. Simmi gaytaa bolla uttidi enttako, “Taani hintte w oothidayssa akeeketi?” ¹³Hintte tana astamaarenne Goda geeta; taani hintte geyssa gidiya gisho lo77o gideta.

¹⁴Taani hintte Godanne astamaare gidashe hintte tohuwa meeccikko hintteka issoy issuwas hessada oothanaw bessees. ¹⁵Hiza, taani hintte w oothidayssada hintteka oothana mela hintte w leemiso gidas. ¹⁶Taani hintte w tuma odays; aylley ba godaappe, ki-itettidayssi kiittidayssafe aadhenna.^p ¹⁷Hintte hessa eridi oothiyabaa gidikko anjjettidayssata.

¹⁸“Taani hinttena ubbaa giikke; taani dooridayssata erays. Shin Geeshsha Maxaafan, ‘Ta barssidayssi ta kushiya saxxis’ geetettidayssi tuma gidanaw

bessees.^q ¹⁹Taani Tana Gideyssa hintte ammanana mela hessi hananaappe sinthatada hintte w odays. ²⁰Taani hintte w tuma odays; taani kiittida oonakka mokkiya uray tana mokkees. Tana mokkiya oonikka tana kiittidayssa mokkees” yaagis.^r

Yesuusi bana aathi immanay ooneekko koyrottidi odis

(Maato 26:20-25; Mar
14:17-21; Luuqa 22:21-23)

²¹Yesuusi hessa odidaappe guye ba wozanan daro un77ettidi, “Taani hintte w tuma odays; tana hinttefe issoy aathi immana” gidi qonccisidi odis.

²²I ooddebaa odiyakko iya tamaaretas erettonna ixxin issoy issuwa xeellidosona. ²³Iya tamaaretappe issoy, Yesuusi doseyyssi, Yesuusa matan uttis. ²⁴Hessa gisho, Simoon Phexiroosi iya qam77ottidi, “I oona giyakko ane oychcha” yaagis.

²⁵Hessa gisho, he tamaarey Yesu-usakko shiiqidi haythan, “Godaw, I oonee?” yaagis.

²⁶Yesuusi zaaridi, “Taani uythaa woxen tushada barsseyssa” yaagis. Qassi uythaa menthi ekkidi, woxen tushidi, Simoona na7aa Asqoroota Yihuda barssis. ²⁷Yihudi uythaa baaridaappe guye Xalahey sohuwara Yihudan gelis. Yesuusi iyaakko, “Neeni oothanaw qoppidabaa ellesada ootha” yaagis. ²⁸Shin gaytaa bolla uttidayssatappe oonikka Yesuusi hessa ays iyaakko gidaakko eribeenna. ²⁹Yihudi miishe oykkiya gisho iya tamaaretappe issoti issoti Yesuusi iya, “Paasika bonchchiya gallasaas banttaw koshshiyabaa shamma woykko manqotas muxaata imma gis” yaagidi qoppidosona.

^o13:12 Luuqa 22:27 ^p13:16 Maato 10:24; Luuqa 6:40; Yoha 15:20

^q13:18 Maz 41:9 ^r13:20 Maato 10:40; Mar 9:37; Luuqa 9:48; 10:16

³⁰Yihudi uythaa baarida mela sohuwara kare keyis. He wode sa7i qamma.

Ooratha kiitaa

³¹Yihudi kare keyidaappe guye, Yesuusi, “Ha77i Asa Na7ay bonchchettis; Xoossaykka iya baggara bonchchettis. ³²Xoossay iya baggara bonchchetiko I ba huu7en Asa Na7aa bonchchana; qassi I hessa ellesidi oothana. ³³Ta nayto, taani hinttera daro wode gam77ike. Hintte tana koyana, shin taani Ayhude-tas odidayssa mela, ‘Hintte taani biyasuwa baanaw dandda7ekketa.’^s ³⁴Taani hintte immiya ooratha kiitay hayssa; issoy issuwa dosite. Taani hinttena dosidayssada hintte issoy issuwa dosanaw bessees.^t ³⁵Hintte issoy issuwara dosetikiko hintte ta tamaare gideyssa asa ubbay erana” yaagis.

Phexiroosi kaddanayssa Yesuusi koyrottidi odis

(Maato 26:31-35; Mar 14:27-31; Luuqa 22:31-34)

³⁶Simoon Phexiroosi Yesuusakko, “Godaw, neeni aw bay?” yaagis.

Yesuusi zaaridi, “Taani biyasuwa neeni ha77i kaallanaw dandda7akka, shin guyeppe tana kaallana” yaagis.

³⁷Phexiroosi, “Godaw, taani nena ha77i kaallanaw ays dandda7ikkinaa? Taani ne gisho hayqqanawukka giiga uttas” yaagis.

³⁸Yesuusi zaaridi, “Ta gisho hayqqanaw tuma giiga uttadii? Taani new tuma odays; kuttoy waassanaappe sinthe neeni tana heedzu toho kaddana” yaagis.

Yesuusi Aawakko efiya oge

14 Yesuusi ba tamaaretakko, “Hintte wozanay un77ettofo,

Xoossaa ammanite, tanakka ammanite. ²Ta Aawa keethan daro bessi de7ees. Taani hintte besse giigisanaw bays. Hessa gidonnaako taani hintte odikkeshin. ³Taani bada besse giigisidaappe guye taani de7iyasuwan hintte daana mela simma yada hinttena taakko efana. ⁴Hintte taani biyasuwa efiya ogiya ereeta” yaagis.

⁵Yaatin, Toomasi, “Godaw, neeni biyasuwa nuuni erokko; ogiya waattidi eranaw dandda7anee?” yaagis.

⁶Yesuusi zaaridi, “Ogey, tumaynne de7oy tana. Ta baggara gidonna ixkiko oonikka ta Aawakko baanaw dandda7enna. ⁷Hintte tana eriyabaa gidiyakko, ta Aawakka erana. Shin hizappe doomidi hintte iya ereetanne iya be7ideta” yaagis.

⁸Filphoosi Yesuusakko, “Godaw, Aawa nuna bessa; hessi nuus gidana” yaagis.

⁹Yesuusi zaaridi, “Taani hayssa mela wode hinttera de7inkka tana erikkii? Tana be7ida uray Aawakka be7is. Yaatin, neeni woygada, ‘Aawa nuna bessa’ gay? ¹⁰Taani Aawara issino gideyssanne Aawaykka taara issino gideyssa neeni ammanikkiyye? Taani hintte odia qaala taani taappe odikke, shin tanan de7iya Aaway ba oosuwa oothees. ¹¹Taani Aawan de7eyssanne Aawaykka tanan de7eyssa ammanite. Hessa ammanonna ixkiko ta oothiyabatan tana ammanite.

¹²“Taani hintte tuma odays; tana ammaniyaa uray taani oothiya oosuwappe aadhhiya ooso oothana. Taani Aawakko biya gisho tana ammaniyaa oonikka hayssafe aadhhiya ooso oothana. ¹³Aaway Na7aa baggara bonchchettana mela ta sunthan hintte woossiya ubbaa ta hintte oothana. ¹⁴Ta sunthan

aybibaakka hintte oychchiko ta hinttew oothana.

**Yesuusi Geeshsha Ayyaana
immanaw qaala gelis**

¹⁵“Hintte tana dosikko ta kiitaa naagana. ¹⁶Taani Aawa woossana; hinttera merinaw daana mela minthetheyssa hinttew immana. ¹⁷He Ayyaanay Xoossaa tumaa qonccisees. Ha alamiya asay iya be7onna gishonne eronna gisho iya ekkanaw dandda7okkona. Shin I hinttera de7iya gishonne hintte gidon daana gisho hintte iya ereeta.

¹⁸“Taani hinttena aaya aawu baynna na7ada hintte xalaala aggike; simmada hintteko yaana. ¹⁹Guutha wodeppe guye alamey tana zaari be7enna, shin hintte be7ana. Taani de7on de7iya gisho hintteka de7on de7ana. ²⁰Taani ta Aawan, hintte tanan, qassi taani hinttenan de7eyssa hintte he gallas erana.

²¹“Ta kiitaa ekkidi naagey tana dosees. Tana doseyssa ta Aawaykka dosees; taanikka iya dosays; taani iyaw qonccana” yaagis.

²²Asqoroota Yihuda gidonna Yihudi Yesuusakko, “Godaw, neeni waatada alamiyas gidonnashin nuus nena qonccisane?” yaagis.

²³Yesuusi zaaridi, “Tana dosiya oonikka ta qaalas kiittetana. Ta Aaway iya dosana. Qassi ta Aawaynne taani iyaakko yidi iyara daana. ²⁴Tana dosonna oonikka ta qaalas kiittetana. Hintte si7iya qaalay tana kiittida Aawabaape attin tabaa gidenna.

²⁵“Taani hinttera ha77i de7ashe hessa hinttew odas. ²⁶Shin Aaway ta sunthan kiittana minthethiya Geeshsha Ayyaanay, hinttena ubbaaa tamarssana. Taani hinttew odida ubbaa I hinttena hassayisana.

²⁷“Sarotethi hinttew immana. Taani ta sarotethaa hinttew immana. Ta

immiya sarotethay alamey immiya sarotethaa mela gidenna. Hessa gisho, un7ettofite, yayyofite. ²⁸“Taani baana, shin simmada hintteko yaana’ gidayssa si7ideta. Hintte tana tuma dosiyabaa gidiyakko ta Aaway taappe aadhdiya gisho taani iyaakko beyssan hintte ufayttana. ²⁹Hessi haniya wode hintte ammanana mela hessi hanonna de7ishin sinthatada taani hinttew odas.

³⁰“Ha alamiya haareyssi yaa gisho hizappe guye hinttera daro odettike. Tana I aykkoka oothanaw dandda7enna. ³¹Shin taani Aawa doseyssa alamey erana mela ta Aaway tana kiittidayssa ubbaa oothays. Denddite; hayssafe boos.

Woyniya tuma ubbay Yesuusa

15“Taani woyniya tuma ubbaa. ²Ta Goshshanchchoy ta Aawa. ²Ta bolla de7iya ayfe ayfonna tashiya ubbaa I karees. Ayfiyaa tashiya kaseyssafe aadhdi ayfana mela he tashiya I giigisana. ³Taani hinttew odida qaala gisho hintte geeshshi. ⁴Tanan de7ite; taanikka hinttenan de7ana. Woyniya tashey ubbaara de7onna ixkiko he tashey barkka ayfe ayfanaw dandda7enna. Hessadakka, hintteka tanan de7onna ixkiko ayfe ayfanaw dandda7ekketa.

⁵“Taani woyniya ubbaa; hintte tasheta. Tanan de7eysinne taani iyan de7eyssi, I daro ayfe ayfana. Ta baynna hintte xalaala aykkoka oothanaw dandda7ekketa. ⁶Tanan doonna uray tasheda karen yegittidi melana. Hessa mela tasheti shiiqidi taman yeggettana, xuugettana. ⁷Hintte tanan de7ikko, ta qaalaykka hinttenan de7ikko, hintte koyabay aybaa gidikkoka woossite; hintte ekkana. ⁸Hintte daro ayfe ayfiyaa ta tamaare gidikko, hessan ta Aaway bonchchettana. ⁹Aaway tana doseyssada taanikka hinttena dosays; ta siiquwan de7ite. ¹⁰Taani ta Aawa kiitaa

naagada iya siiquwan de7idayssada hintteka ta kiitaa naagikko ta siiquwan daana.

¹¹“Ta ufayssay hinttenan gidana melanne hintte ufayssay polo gidana mela taani hintte hessa odas. ¹²Ta kiitay hayssa; taani hinttena dosidayssada hintteka issoy issuwa dosite.^u ¹³Ba shemppuwa ba laggiyas aathidi immeyssafe aadhdiya gita siiqoy baawa. ¹⁴Taani hinttena kiittidaba ubbaa oothiko hintte dosettidayssata.

¹⁵“Ayley ba goday oothiyabaa eronna gisho taani hinttena hizappe guye ayileta giikke. Shin ta Aawappe si7ida ubbaa taani hintte odida gisho hinttena dosettidayssata gas. ¹⁶Taani hinttena doorasippe attin hintte tana dooribeekketa. Hintte bidi dhayonna ayfe ayfana mela taani hinttena shuumas. Yaanikko ta Aaway hintte ta sunthan woossidaba ubbaa immana. ¹⁷Ta kiitay hayssa: issoy issuwa dosite.

Yesuusi alamey ixnanayssa odis

¹⁸“Alamey hinttena ixkiko koyrottidi tana ixxidayssa akeekite. ¹⁹Hintte alamiyabaa gidiyakko alamey babaada hinttena dosana. Shin taani hinttena alameppe doorida gishonne hintte alamiyabaa gidonna gisho alamey hinttena ixtees. ²⁰‘Ayley ba godaappe aadhdhenna’ gada taani hintte odidayssa akeekite. Entti tana gooddidabaa gidikko hinttenakka gooddana. Entti ta qaala naagidabaa gidikko hintte qaalaakka naagana.^v ²¹Shin entti tana kiittidayssa eronna gisho ha ubbaa ta gaason hintte bolla oothana. ²²Taani yada odonabaa gidiyakko enttaw nagara gidenna. Shin ha77i entti oothida nagaraas

gaasoyabay baawa. ²³Tana ixkeyssi ta Aawakka ixtees. ²⁴Oonikka oothiboonna ooso ta entta gidon oothaboonnabaa gidiyakko enttaw nagara gidonna attana. Shin ha77i entti taani oothida oosuwa be7idi tanakka ta Aawakka ixidosona. ²⁵Shin entta higgian, ‘Tana coo ixidosona’ geetettidi xaafettidayssi polettana mela hessi hanis.^w

²⁶“Aawappe yaa tuma qonccisiya Ayyaana ta hintte kiittana. I hinttena minthethana, tabaa markkattana. ²⁷Hintteka koyroppe doomidi taara de7iya gisho tabaa markkattana.

16“Taani hessa hintte ammanoy dhayonna mela hintte odas. ²Entti hinttena Ayhude Woosa Keethatappe kessi yeddana. Hessadakka, hinttena wodhiya oonikka Xoossi koyabaa oothiya daaniya wodey yaana. ³Entti hessa hintte bolla oothey tana woykko Aawa eronna gishossa. ⁴Shin entti hessa hintte bolla oothiya wodey gakkiiya wode taani hintte odidayssa hintte akeekana mela taani hintte odas.

Geeshsha Ayyaana oosuwa

“Sinthatada taani hayssa hintte odonna gam77iday ta hinttera de7iya gishossa. ⁵Shin ha77i taani tana kiittidayssako bays; hinttefe oonikka, ‘Awu bay?’ gidi tana oychchey baawa. ⁶Shin taani hessa odida gisho hintte wozanan daro azzanoy de7ees. ⁷Shin taani hintte tuma odays; taani biikko hintte lo77o. Ays giikko, taani boonna ixkiko minthetheyssi hintteko yeenna. Shin taani biikko iya hintteko yeddana. ⁸Minthetheyssi yidi, nagarabaa, xillotethabanne pirdabaa ha alamiya asaa erisana. ⁹Nagarabay,

^u15:12 Yoha 13:34; 15:17; 1Yoha 3:23; Yihu 5

^v15:20 Maato 10:24; Luuqa 6:40; Yoha 13:16 ^w15:25 Maz 35:19; 69:4

asay tana ammanonna gishossa. ¹⁰Xillotethabay, taani Aawakko biya gishonne hintte tana zaari be7onna gishossa. ¹¹Pirddabay, qassi alamiya haareyssi pirddettida gishossa.

¹²“Taani hinttew odiyabay darobay de7ees, shin ha77i hinttew gelenna. ¹³Tuma Ayyaanay yaa wode hinttena tumatetha ubbaako kaaletšana. I si7idabaa odeesippe attin baappe aybibaakka odenna. Qassi sinthafe yaanabaa hinttew I odana. ¹⁴I taw de7eyssafe ekkidi hinttew odiya gisho I tana bonchchana. ¹⁵Aawas de7iyaba ubbay tabaa; ‘Minthetheyssi taw de7eyssafe ekkidi hinttew odana’ taani giday hessassa.

Hintte azzanoy ufayssan laamettana

¹⁶“Guutha wodeppe guye tana be7ekketa; qassi guutha wodeppe guye hintte tana be7ana” yaagis.

¹⁷Iya tamaaretappe issoti issoti bantta gidдон, “Guutha wodeppe guye hintte tana be7ekketa; qassi guutha wodeppe guye hintte tana be7ana; qassika taani Aawakko bays guussay woy guussee?” yaagidosona. ¹⁸“Guutha wodeppe guye geysi woy guussee? I ay odettiyako nuus erettenna” yaagidosona.

¹⁹Entti bana oychchanaw koyeyssa Yesuusi eridi, “Taani, ‘Guutha wodeppe guye tana be7ekketa; qassi guutha wodeppe guye hintte tana be7ana’ gidayssas hintte issoy issuwa oychcheetii? ²⁰Taani hinttew tuma odays; hintte yeekkananne afuxana, shin ha alamey ufayttana. Ha77i hintte azzanana, shin hintte azzanoy ufayssan laamettana. ²¹Issi maccasiya na7a yelana haniya wode ba yelo wodey gakkida gisho hirggawusu. Shin na7a yelidaappe guye na7i ha alamiyan yelettida ufayssaa gisho ba un77aa dogawusu. ²²Hes-sadakka, hintteka hintte wozanan azzaneeta, shin taani hinttena zaarada

be7ana. Hintte wozanay daro ufayttana; he ufayssaa oonikka hinttefe ekkenna.

²³“He gallas hintte tana aybibaakka woosseketa. Taani hinttew tuma odays; hintte ta sunthan woosiyabaa ubbaa Aaway hinttew immana. ²⁴Ha77i gakkanaw ta sunthan aybibaakka woosibeekketa. Hintte ufayssay polo gidana mela Xoossaa woosite; hintte ekkana.

²⁵“Taani ha77i gakkanaw hinttew leemison odas, hizappe taani leemison odonna wodey yaana. Shin Aawabaa taani hinttew qonccen odana. ²⁶He gallas hintte ta sunthan Aawa woosana; hintte gisho taani Aawa woosike. ²⁷Ays giikko, Aaway ba huu7en hinttena dosees. Hintte tana dosiya gishonne taani Aawa matappe yidayssa ammanida gisho I hinttena dosees. ²⁸Taani Aawa matappe ha alamiya yas; qassi alamiya aggada Aawakko baana” yaagis.

²⁹Iya tamaareti zaaridi, “Hekko, ha77i neeni qonccen odaasa; leemison aykkoka odakka. ³⁰Neeni ubbabaa ereyssa nuuni ha77i eroos; qassi nena oonikka oychchana mela neeni koyakka. Hessi nuna neeni Xoossafe kiittettidayssa ammanthees” yaagidosona.

³¹Yaatin, Yesuusi zaaridi enttako, “Ha77i ammaneeetii? ³²Hekko, hinttee, hintte soo hintte soo laalettiiya wodeynne ta xalaala yeggi aggidi baqatiya wodey yaana; ha77ika yikichchis. Shin Aaway taara de7iya gisho ta ta xalaala gidikke. ³³Hintte taara de7ishe saroy hinttew daana mela taani hessa odas. Alamen de7ishe hintte waayettana. Shin minnite; taani alamiya xoonas” yaagis.

Yesuusa woosaa

17 Yesuusi hessa odidaappe guye pude salo xeellidi, hayssada yaagis: “Aawaw, saatey gakkis; ne Na7ay nena bonchchana mela neeni ne

Na7aa bonchcha. ²Neeni iyaw immida ubbaas I merinaa de7uwa immana mela asa ubbaa bolla iyaw maata immadasa. ³Merinaa de7oy, nena, issi tuma Xoossaanne ne kiittida Yesuus Kiristtoosa ero. ⁴Neeni ta oothana mela immida oosuwa polada nena sa7an bonchchas. ⁵Ha77ika, Aawaw, alamey medhettanaappe sinthe ne matan taw de7iya bonchchuwan tana bonchcha.

⁶“Alamiya asaappe neeni taw immidaysata nena erisas. Entti neyssata; neeni entta taw immadasa. Entti ne qaalaska kiittidosona. ⁷Neeni taw immida ubbabay neeppe yidayssa entti ha77i eroosona. ⁸Neeni taw immida qaala taani enttaw immas; enttika he qaala ekkidosona. Taani ne matappe yidayssi tuma gideyssa eridi neeni tana kiittidaysaka ammanidosona.

⁹“Taani enttaw woossays. Entti neyssata gidiya gisho neeni taw immida asaas woossaysippe attin alamiyas woossike. ¹⁰Taw de7iya ubbabay nebaa; new de7iya ubbayka tabaa. Taani entta baggara bonchchettas. ¹¹Taani hizappe guye alamen de7ikke; entti alamen de7oosona. Taani ha77i neekko bays. Geeshsha Aawaw, ha neeni taw immidayssati neeranne taara issino gididayssada entti issino gidana mela entta ne taw immida ne sunthan naaga. ¹²Taani enttara sa7an de7ashe, ne taw immida ne sunthaa wolqqan entta naagas. Geeshsha Maxaafay gidayssi polettana mela dhayoy bessiya uraappe attin enttafe hari oonikka dhayibeenna.^x

¹³“Ha77i taani neekko bays. Ta ufayssay entta wozanan polo gidana mela hayssa taani alamen de7ashe odays. ¹⁴Taani enttaw ne qaala immas. Taani alameppe gidonnayssada, enttika alameppe gidonna gisho alamey entta

ixxis. ¹⁵Neeni Xalaheppe entta naagana melappe attin alameppe kessana mela woossike. ¹⁶Taani alameppe gidonnayssada enttika alameppe gidokkona. ¹⁷Neeni ne tumatethan entta nebaa ootha; ne qaalaykka tuma. ¹⁸Neeni tana alamiya kiittidayssada taanikka entta alamiya kiittas. ¹⁹Qassi entti tuma nebaa gidana mela entta gisho taani ta huu7iya new immays.

²⁰“Taani entta xalaalas gidonnashin entti qaala odin, tana ammananayssataska woossays. ²¹Entti ubbay issino gidana mela taani woossays. Aawaw, ne tanan de7eyssada, qassi ta nenan de7eyssada entti nunan daana mela woossays. He wode neeni tana kiittidayssa alamey ammanana. ²²Neeninne taani issino gideyssada, entti issino gidana mela, neeni tana bonchchidayssada, taanikka entta bonchchas. ²³Taani enttan, neeni tanan de7eyssada entti polo issino gidana mela nena woossays. Hessika, ne tana kiittidayssanne ne tana dosida dosuwan entta dosidayssa alamey eran melassa.

²⁴“Aawaw, neeni taw immidayssati taani de7iyasuwan taara daana mela koyays. Alamey medhettanaappe sinthe neeni tana dosida gisho taw immida ta bonchchuwa entti be7ana.

²⁵“Geeshsha Aawaw, alamey nena erenna, shin taani erays. Qassi neeni tana kiittidayssa hayssati eroosona. ²⁶Neeni tana siiqida siiqoy enttan daana mela, qassi taani enttan gidana mela, taani ne sunthaa entta erisas; sinthaska erisana” yaagis.

Yesuusa oyketethaa

(Maato 26:47-56; Mar 14:43-50; Luuqa 22:47-53)

18 Yesuusi woossaa onggidaappe guye ba tamaaretara Qediroona

^x17:12 Maz 41:9; Yoha 13:18

zanggaara pinnidi, he bessan de7iya atakilttiya giddo gelidosona. ²Yesuusi ubba wode ba tamaaretara yan shiiqiya gisho Yesuusa aathi immida Yihudi he bessaa erees. ³Hessa gisho, Yihudi paanose, xomppe, tooranne gondalle oykkida daro wotaaddareta, kahine halaqatinne Farisaaweti kiittida Xoossa Keetha naagiya pooliseta kaaletti ekkidi, he bessaa bis.

⁴Yesuusi bana gakkana haniyabaa ubbaa eridi, gaxa keyidi, “Oona koyeetii?” yaagis.

⁵Entti zaaridi, “Naazirete Yesuusa koyoos” yaagidosona.

I zaaridi, “Taani Yesuusa” yaagis.

Yesuusa aathi immida Yihudi yan enttara eqqis. ⁶I, “Taani Yesuusa” gida wode entti guye shiiqidi, sa7an kundidosona. ⁷Yesuusi qassika, “Oona koyeetii?” yaagidi oychchis.

Entti, “Naazirete Yesuusa koyoos” yaagidosona.

⁸I zaaridi, “Taani Yesuusa gideyssa hinttew odas. Hiza, hintte tana koyabaa gidikko hayssata yeddite” yaagis. ⁹I hessa giday, “Aawaw, neeni taw immidayssatappe hari attoshin issuwaka dhayssabiikke” gidayssi polettana melassa.

¹⁰Simoon Phexiroosas mashshi de7ees. I he mashshaa shoddidi kahine halaqaa ayliiyas ushachcha haytha shocidi, qanxi yeggis. He ayliya sunthay Malkkoosa. ¹¹Yesuusi Phexiroosakko, “Ne mashshaa shoohuwan zaara. Ta Aaway taw immida xuu7appe taani uyonnabaa new daanii?” yaagis.^y

Yesuusi Haanna sinthe shiiqis

(Maato 26:57-58; Mar 14:53-54; Luuqa 22:54)

¹²Roome wotaaddaretinne entta halaqay Xoossa Keetha naagiya poolisetara issife Yesuusa oykkidi qachchidosona. ¹³Koyro Yesuusa Haannako efidosona. Haanni he laythi kahine halaqay gidiya Qayyaafa bollo. ¹⁴Qayyaafi, “Asa ubbaa gisho issi asi hayqqiko lo77o” gidi kase Ayhudeta zoridayssa.^z

Phexiroosi Yesuusa kaddis

(Maato 26:69-70; Mar 14:66-68; Luuqa 22:55-57)

¹⁵Simoon Phexiroosinne hara issi tamaarey Yesuusa kaallidi bidosona. Kahine halaqay he hara tamaariya loythi erees. Hessa gisho, I Yesuusara kahine halaqaa zabbaa gelis. ¹⁶Shin Phexiroosi karera dirssaa penggen eqqis. Kahine halaqay eriya hara tamaarey kare keyidi, penggiya naagiya na7ees odidi, Phexiroosa gaathi gelssis. ¹⁷Penggiya naagiya na7iya Phexiroosakko, “Neeni, he addiya tamaaretappe issuwa gidikkii?” yaagasu.

Phexiroosi zaaridi, “Akkay, taani gidikke” yaagis.

¹⁸Sa7ay meeggiya gisho aylletinne naageyssati xiifa tama eethidi, yuuyi aadhdi eqqidi kayosona. Phexiroosikka enttara eqqidi tama kayees.

Kahine Halaqay Yesuusa oychchis

(Maato 26:59-66; Mar 14:55-64; Luuqa 22:66-71)

¹⁹Kahine halaqay Yesuusa, iya tamaaretabanne iya timirttiyabaa oychchis. ²⁰Yesuusi zaaridi, “Taani asa ubbaas qonccen odas. Taani Ayhude ubbay shiiqiya Ayhude Woosa

Keethaninne Xoossa Keethan ubba wode tamaarssas. Geeman aykkoka odabiikke. ²¹Yaatin, neeni tana ays oychchay? Ta odishin si7ida asaa oychcha. He asay taani odididayssa eroosona” yaagis.

²²Yesuusi hessa gida wode he bessan eqqida wotaaddaretappe issoy Yesuusa baqqidi, “Kahine halaqaas hayssada zaaray?” yaagis.

²³Yesuusi zaaridi, “Taani iitabaa odidabaa gidikko hayssan de7iya asa ubbaa sinthan oda. Shin taani tuma odidabaa gidikko tana ays baqqay?” yaagis.

²⁴Hessa gisho, Haanni, Yesuusi qashettida mela kahine halaqaa Qayyaafakko yeddis.

Phexiroosi Yesuusa zaari kaddis

(Maato 26:71-75; Mar 14:69-72; Luuqa 22:58-62)

²⁵Phexiroosi yan eqqidi, tama kayishin, harati iyaakko, “Neeni ha addiya tamaaretappe issuwa gidikkii?” yaagis.

Phexiroosi zaaridi, “Akkay, taani gidikke” yaagidi kaddis.

²⁶Kahine halaqaa aylletappe issoy, Phexiroosi haythaa qanxida addiya dabboy, Phexiroosakko, “Taani nena iyara atakilittiya gididon be7abiikkina?” yaagidi oychchis.

²⁷Phexiroosi qassika kaddis. Sohuwara kuttooy waassi aggis.

Yesuusi Philaaxoosa sinthan

(Maato 27:1-2,11-14; Mar 15:1-5; Luuqa 23:1-5)

²⁸Wontta guura, entti Yesuusa Qayyaafa sooppe deriya haareyssa ooso keethi efidosona. Ayhudeti Paasika Baale kathaa maanaw banttana tunisonna mela deriya haareyssa ooso keethaa gelibookkona. ²⁹Hessa gisho,

Philaaxoosi enttako kare keyidi, “Ha addiya ays mooteetii?” yaagis.

³⁰Entti, “I iita oothonnabaa gidiyakko nuuni iya neekko ehokko” yaagidosona.

³¹Philaaxoosi zaaridi, “Hintte iya ekki efidi, hintte higgey geysada iya bolla pirddite” yaagis.

Ayhudeti, “Oonakka wodhiya maati nuus baawa” yaagidosona; ³²Hessi haniday Yesuusi ay mela hayqo hayqqaneekko erisanaw odidayssi polettanaassa.^a

³³Philaaxoosi ba ooso keetha zaari gelidi, Yesuusa xeegeidi, “Neeni Ayhude kawo?” yaagidi oychchis.

³⁴Yesuusi Philaaxoosa, “Ha oysha neeni neeppe oychchayye woykko hara asi new tabaa odidee?” yaagis.

³⁵Philaaxoosi zaaridi, “Ta Ayhude asee? Ne asayne kahine halaqati nena taw aathi immidosona. Ne ay oothadii?” yaagis.

³⁶Yesuusi, “Ta kawotethay ha alamiyana gidenna. I hayssan gidiyakko ta Ayhudeta halaqatas aadhda imettonna mela ta aylleti taw olettana. Shin ta kawotethay ha alamiyana gidenna” yaagis.

³⁷Hessa gisho, Philaaxoosi Yesuusakko, “Yaatin, neeni kawoyye?” yaagidi oychchis.

Yesuusi zaaridi, “Tuma ta kawo gideyssa ne gadasa. Taani yelettidayne ha alamiya yiday tumatethaas markattanassa. Tumaa bagga gidida oonikka taani geysa si7ees” yaagis.

³⁸Philaaxoosi, “Tumi aybee?” yaagis.

Philaaxoosi hessa gidaappe guye Ayhudetakko kare keyidi, “Taani iyappe ay iitakka demmabiikke. ³⁹Shin Paasika Baale gallas, issi ase hinttew qashoppe billiya meezey de7ees. Taani hinttew Ayhudeta kawuwa billana mela koy-eetii?” yaagis.

^a18:32 Yoha 3:14; 12:32

⁴⁰Entti zaaridi, bantta qaala dhoqqu oothidi, “Barbbaana billafe attin iya gidenna” yaagidosona. Shin Barbbaani pangga.

Wotaaddareti Yesuusa toochchidosona

(Maato 27:27-32; Mar 15:15-21)

19 Hessafe guye, Philaaxoosi Yesuusa garaafisis. ²Wotaaddareti aguntha kallachcha medhdhidi iya huu7en wothidosona. Qassi zo7o ma7o iya mayzidosona. ³Iyaakko shiiqidi, “Ayhude kawuwaw, merinaw kawota” yaagidi iya baqqidosona.

⁴Philaaxoosi qassika kare keyidi, Ayhudetakko, “Hekko, taani iyappe ay iitakka demmaboonnayssa hintte erana mela iya hintteko kare kessana” yaagis. ⁵Hessafe guye, Yesuusi aguntha kallachcha ba huu7en wothidi, zo7o ma7o ma77idi, kare keyis. Philaaxoosi Ayhudetakko, “Uraa hayssa be7ite” yaagis.

⁶Kahine halaqatinne Xoossa Keetha naageyssati iya be7ida wode bantta qaala dhoqqu oothidi, “Masqaliya bolla kaqqa! Kaqqa!” yaagidosona.

Philaaxoosi enttako, “Hintte iya efidi, masqaliya bolla kaqqite. Taani iyappe ay iitakka demmabiikke” yaagis.

⁷Ayhudeti zaaridi, “Nuus higgey de7ees. I bana Xoossaa na7a oothida gisho nu higgiyatho I hayqqanaw bessees” yaagidosona.

⁸Philaaxoosi hessa si7ida wode kaseyssafe daro yayyis. ⁹Qassika Philaaxoosi ba ooso keethi simmi gelidi Yesuusakko, “Neeni awuppe yadi?” yaagidi oyichchis. Shin Yesuusi iyaw aykkoka zaaribeenna. ¹⁰Hessa gisho, Philaaxoosi, “Taw odikkii? Nena billanaw woykko masqaliya bolla kaqqanaw taw maati de7eyssa erikkii?” yaagis.

¹¹Yesuusi, “Xoossay new maata immi-boonnabaa gidiyakko ta bolla maati new deennashin. Hessa gisho, tana new aathi immidays aadhdiya nagara oothis” yaagis.

Yesuusa bolla hayqo pirddidosona

(Maato 27:15-31; Mar 15:6-20; Luuqa 23:13-25)

¹²Philaaxoosi hessa si7ida wode Yesuusa billanaw oge koyis. Shin Ayhudeti bantta qaala dhoqqu oothidi, “Neeni iya billiyabaa gidikko Kawuwa Qeesare bagga gidakka. Bana kawo giya oonikka Qeesare morkke” yaagidosona.

¹³Philaaxoosi hessa si7idi Yesuusa kare kessis. Yaatidi, “Lochche Shuchchi” giyason pirdda oydiyan uttis. Ibraysxe qaalan he bessay “Gabata” guussu. ¹⁴He gallasay Paasika Baale bonchchanaw giigetetha gallas. He wode sa7i usuppun saate heera. Philaaxoosi Ayhudetakko, “Hintte kawuwa hayssa be7ite” yaagis.

¹⁵Ayhudeti bantta qaala dhoqqu oothidi, “Digga! Digga! Masqaliya bolla kaqqa” yaagidosona.

Philaaxoosi zaaridi, “Hintte kawuwa taani masqaliya bolla kaqqanayssa koy-eetii?” yaagidi oyichchis.

Kahine halaqati, “Qeesareppe hara kawoy nuus baawa” yaagidosona.

¹⁶Hessafe guye, entti Yesuusa masqaliya bolla kaqqana mela Philaaxoosi enttaw aathi immis.

Yesuusi kaqettis

(Maato 27:32-44; Mar 15:21-32; Luuqa 23:26-43)

Entti Yesuusa oykkidi efidosona. ¹⁷Yesuusi ba masqaliya tookkidi, “Huu7e guugge” giya bessaa bis. “Huu7e guugge” guussay Ibraysxe qaalan “Golggotta” guussu. ¹⁸Entti he bessan masqaliya bolla Yesuusa kaqqidosona. Qassi iyara hara nam77u asata, issuwa ya baggara hankkuwa ha

baggara masqaliya bolla kaqqidosona.

¹⁹ Philaaxoosi, “Ayhudeta Kawuwa, Naazirete Yesuusa” yaagiya xuufe xaafidi masqaliya bolla wothis.

²⁰ Yesuusi masqaliya bolla kaqettida bessay katamaas matan de7iya gisho daro Ayhudeti he xuufiya nabbabidosona. Xuufey xaafettiday lbraysxe doonan, Laatine doonaninne Girike doonana. ²¹ Hessa gisho, kahine halaqati Philaaxoosakko, “Ha addey bana Ayhude kawo yaagis’ gada xaafappe attin ‘Ayhude kawo’ gada xaafoppa” yaagidosona.

²² Yaatin, Philaaxoosi, “Ta xaafidayssa xaafas” yaagidi zaaris.

²³ Wotaaddareti masqaliya bolla iya kaqqidaappe guye iya ma7uwa ekkidi, oyddu bessan shaakkidi, isso isso ekkidosona. Yeda ma7ettiya iya adussa ma7uwa ekkidosona.

²⁴ Wotaaddareti, “Oona gakkaneekko, saama yegganaappe attin ma7uwa peedhokko” yaagidosona. Hessi haniday Geeshsha Maxaafan,

“Ta ma7uwa shaakki ekkidosona;

ta adussa ma7uwa bollaka saama yeggidosona”

geetettidayssi polettana melassa.^b Hessa gisho, wotaaddareti hessa oothidosona.

²⁵ Shin Yesuusa masqaliya matan iya aayyaa, iya aaye michchiya, Qeliyophe machchiya Mayraamanne Magdela Mayraama eqqididosona. ²⁶ Yesuusi ba aayiwunne I dosiya tamaarey yan eqqidayssata be7idi, ba aayeko, “Ta aaye, ne na7aa hayssa be7a” yaagis.

²⁷ Hessafe guye, he tamaariyakko, “Ne aayiw hanno be7a” yaagis. He tamaarey iyo he wodeppe doomidi baara daana mela soo efis.

Yesuusi hayqqis

(Maato 27:45-56; Mar 15:33-41; Luuqa 23:44-49)

²⁸ Hessafe guye, Yesuusi ubbay ha77i polettidayssa eridi, Geeshsha Maxaafan xaafettidayssi polettana mela “Tana saamees” yaagis.^c

²⁹ He bessan issi xugga kumetha caala woynay de7ees. Entti ispponjje he woynian yeggidi, hisophe mitha xeeran wothidi, Yesuusa doonaakko shi-ishidosona. ³⁰ Yesuusi woyniya ganxi be7idi, “Polettis” yaagis.

Hessafe guye, ba huu7iya ziqqi oothidi ba shemppuwa immis.

Yesuusa miya tooran caddidosona

³¹ He gallasay giigetetha gallas gidiya gishonne wonttetha gallasay bonchcho Sambbaata gidiya gisho asata ahay masqaliya bolla Sambbaata gallas pee7onna mela entta tohuwa menthidi, masqaliyappe wodhisana mela Ayhudeti Philaaxoosa woossidosona. ³² Hessa gisho, wotaaddareti bidi, Yesuusara kaqettida nam77u asata tohuwa menthididosona. ³³ Shin Yesuusakko yida wode I hayqqidayssa be7idi, iya tohuwa menthibookkona. ³⁴ Shin wotaaddaretappe issoy iya miya tooran caddin sohuwara suuthinne haathi goggis. ³⁵ Hintte ammanana mela hessa be7idayssi markkattis. Iya markkatethayka tuma. Qassi I odeyssi tuma gideyssa erees. ³⁶ Hessi haniday Geeshsha Maxaafay, “Iya meqethatappe issoykka meqqenna” gidayssi polettana melassa.^d ³⁷ Qassika Geeshsha Maxaafay hara bessan, “Entti bantta caddidayssa be7ana” yaagees.^e

^b19:24 Maz 22:18 ^c19:28 Maz 69:21; 22:15

^d19:36 Kessa 12:46; Tay 9:12; Maz 34:20 ^e19:37 Zakka 12:10; Yo.Qo 1:7

Yesuusi moogettis

(*Maato 27:57-61; Mar 15:42-47; Luuqa 23:50-56*)

³⁸Hessafe guye, Armmatiyasa kata-maappe yida Yoosefi Yesuusa ahaa ekkanaaw Philaaxoosa woossis. Yoosefi Ayhudetas yayyida gisho qosan Yesuusa kaalleyssa.

Philaaxoosi, “Ekka” yaagis. Hessa gisho, Yoosefi bidi Yesuusa ahaa ekkis. ³⁹Qassi Niqodimoosi, hayssafe kase Yesuusakko qamma yidayssi, karbbenne godare uuthara walakettida hasttamanne issi kilo giraame gidiya shitto ekkidi Yoosefara yis.^f ⁴⁰He nam77u asati Yesuusa ahaa ekkidi, Ayhudeti aha xaaxiya maaran, shittora, moogo afilan xaaxidosona. ⁴¹Yesuusi masqaliya bolla kaqettida bessan daro atakilttey de7ees. He atakilttiya gidдон shuchchafe woocettidi oosettida buroo oonikka moogettibonna ooratha duufoy de7ees. ⁴²He gonggoloy matan de7iya gishonne Ayhudeti Sambbaatas gigettiiya gallas gidiya gisho Yesuusa ahaa yan moogidosona.

Yesuusi hayqoppe denddis

(*Maato 28:1-8; Mar 16:1-8; Luuqa 24:1-12*)

20 Wogga wode wontta buroo geeyonna de7ishin, Magdela Mayraama, Yesuusi moogettida duufuwa bada shuchchay he duufuwa doonappe denddidayssa be7asu. ²Simoon Phexiroosakonne Yesuusi dosiya hankko tamaariyakko woxxa bada, “Duufuwappe Godaa efidosona; iya awun wothidaakko nu erokko” yaagasu.

³Hessa gisho, Phexiroosinne hankko tamaarey keyidi duufuwa bidosona.

⁴Nam77ayka issife woxxidosona, shin hankko tamaarey Phexiroosappe aadhdhidi sinhattidi duufuwa gakkis.

⁵He tamaarey hokkidi, moogo afilaa be7is, shin duufuwan wodhdhibeenna.

⁶Simoon Phexiroosi iya kaalli yidi, duufuwan wodhdhidi moogo afilay yan de7eyssa be7is.

⁷Qassi Yesuusa huu7en xaaxettida afilay xaaxettida mela dumma issi bessan de7eyssa be7is.

He afilay dumma de7eesippe attin moogo afaara issife deenna.

⁸He wode sinhattidi duufuwa gakkida hankko tamaarey geli be7idi ammanis.

⁹Yesuusi hayqoppe denddanaw besseyssa odiya Geeshsha maxaafaa qaala entti buroo akeekibookkona.

¹⁰Hessafe guye, iya tamaareti bantta soo simmidi bidosona.

Yesuusi Magdela Mayraamis benttis

(*Maato 28:9-10; Mar 16:9-11*)

¹¹Shin Mayraama he duufuwa doonan eqqada yeekkashe hokkada duufuwa gidдо xellasu.

¹²Bootha ma7o ma77ida nam77u kiitanchchoti Yesuusa ahay zin77idasuwan issoy huu7esoora hankkoy tohosooru uttidashin be7asu.

¹³Entti ikko, “Maccasete, ays yeekkey?” yaagidi oychchidosona.

Iya, “Entti ta Godaa efidosona; entti awun wothidaakko taani erikke” yaagasu.

¹⁴Hessa gidaappe guye, iya guye simma xeelliiya wode Yesuusi yan eqqidayssa be7asu. Shin I Yesuusa giddidayssa erabuukku.

¹⁵Yesuusi iikko, “Maccasete, ays yeekkey? Oona koyay?” yaagidi oychchis.

Mayraama atakiltte oosanchchuwa daanin, “Godaw, ne ekkidabaa gidikko, iya awun wothidaakko taw odarkkii.

Taani iya ekkana” yaagasu.

¹⁶Yesuusi iikko, “Mayraame” yaagis.

^f19:39 Yoha 3:1-2

Iya iyaakko simmada, Ibraysxe doonan “Rebuuni” yaagasu. Hesas birshshethay “Astattamaariyaw” guussu.

¹⁷ Yesuusi iikko, “Taani buroo ta Aawakko boonna gisho tana oykkada ashshanaw koyoppa. Shin ta ishatakko bada, ‘Taani ta Aawakkonne hintte Aawakko, ta Xoossaakonne hintte Xoossaako, simmana gis’ gada enttaw oda” yaagis.

¹⁸ Magdela Mayraama Godaa be7idayssanne iw hessa I odididayssa bada iya tamaaretas odasu.

Yesuusi ba tamaaretas qonccis

(Maato 28:16-20; Mar 16:14-18; Luuqa 24:36-49)

¹⁹ Wogga wode omarssi, iya tamaareti Ayhudetas yayyidi kariya gorddidi shiiqi uttidashin, Yesuusi yidi, entta gidдон eqqidi, “Saroy hinttew gido” yaagis. ²⁰ Hessa gidi simmidi ba kushiyanne ba miya entta bessi. Iya tamaareti Godaa be7ida wode daro ufayttidosona. ²¹ Yesuusi zaaridi enttako, “Saroy hinttew gido; ta Aaway tana kiittidayssada taanikka hinttenu kiittays” yaagis. ²² Hessa gidaappe guye, entta bolla ufu gidi punnis. Qassi, “Geeshsha Ayyaana ekkite. ²³ Hintte atto gida asaa nagaray atto geetettana. Hintte atto goonnayssata nagaray atto geetettenu” yaagis.⁸

Yesuusanne Toomasa

²⁴ Shin tammanne nam⁷⁷u tamaaretappe issoy, Didimoosa^{§§} geetettiya Toomasi, Yesuusi yida wode enttara deenna. ²⁵ Hessa gisho, hankko iya tamaareti Toomasakko, “Nuuni Godaa be7ida” yaagidosona.

Shin Toomasi enttako, “Misimaren I cadettida iya kushiyan de7iya beeta

be7onnanne he beeta ta biradhdhen bochchonna, qassi ta kushiya iya miyan yedda be7onna ammanikke” yaagis.

²⁶ Saaminttafe guye, Yesuusa tamaareti qassika son shiiqi uttidosona; Toomasikka enttara de7ees. Karey gorddettidi de7ishin Yesuusi yidi, entta gidдон eqqidi, “Saroy hinttew gido” yaagis. ²⁷ Hessafe guye, Yesuusi Toomasakko, “Ta kushiya ne biradhdhiyan bochhada be7a. Qassi ne kushiya ta miyan yeddada be7a; sidhoppa, ammana” yaagis.

²⁸ Toomasi zaaridi, “Ta Godaw, ta Xoossaw” yaagis.

²⁹ Yaatin Yesuusi, “Neeni tana be7ida gisho ammanadasa, shin tana be7onna ammanidayssati anjjettidayssata” yaagis.

Ha maxaafaa qofaa

³⁰ Yesuusi ha maxaafan xaafet-tiboonna hara daro malaatata ba tamaareta sinthan oothis. ³¹ Shin Yesuusi I Kiristtoosa, Xoossaa Na7aa gideyssa hintte ammanana melanne ammanidi iya sunthan de7o demmana mela hessi xaafettis.

Yesuusi laappun ba tamaaretas qonccis

21 Hessafe guye, Yesuusi Xibaary- oosa Abbaa matan ba tamaaretas zaari qonccis. I enttaw hayssafe kaal- lidi de7iya hanotan qonccis. ² Simoon Phexiroosi, Mentte geetettiya Toomasi, Qaana Galiilappe yida Natina7eeli, Zab- diyoosa naytinne Yesuusa tamaaretappe hara nam⁷⁷ati issife de7oosona.

³ Simoon Phexiroosi enttako, “Taani molo oykkanaw bays” yaagis.^h

Entti, “Nukka neera baana” yaagidi, wogoluwa gidдо gelidosona. Shin

§§20:24 Didimoosa geysa birshshetha Yoha 11:16 xeellite.

§20:23 Maato 16:19; 18:18 ^h21:3 Luuqa 5:5

entti he qamman aybi molokka oykkibookkona.

⁴Wontta guura xalqey dolanaappe sinthe, Yesuusi abbaa gaxan eqqis, shin iya tamaareti Yesuusa gididayssa erbookkona. ⁵Yesuusi enttako, “Ta laggeto, molo oykkibeekketii?” yaagis.

Entti zaaridi, “Aykkoka oykkibookko” yaagidosona.

⁶I zaaridi, “Hintte gitiya wogoluwappe ushachcha baggara yeggite; guutha molo hintte oykkana” yaagis. Hessa gisho, gitiya ushachcha baggara yeggidosona. Moley darida gisho goochchidi kessanaw xoonettidosona.¹

⁷Yesuusi dosiya tamaarey Phexiroosakko, “Hayssi Godaa!” yaagis. Simoon Phexiroosi I Godaa gidayssa si7ida wode kallo de7iya gisho ba ma7uwa ma77idi abbaa giddo guppi gelis. ⁸Shin wogoluwan attida hankko tamaareti moley kumida gitiya goochchidi, abbaafe gaxa keyidosona. Entti abbaafe nam77u xeetu wadha mela haakkoosona. ⁹Entti abbaafe gaxa keyida wode xiifa bonqon moley de7eyssanne uythi be7idosona.

¹⁰Yesuusi enttako, “Ha77i hintte oykkida moluwappe guuthara hammite” yaagis.

¹¹Simoon Phexiroosi wogoluwan gelidi, xeetanne ishatammanne heedzu wogga moloti kumida gitiya goochchidi abbaafe gaxa kessis. Moley hessa mela daro gidin gitey daakettibeenna.

¹²Yesuusi enttako, “Haa yidi miite” yaagis. I Godaa gideyssa entti erida gisho iya tamaaretappe issoykka, “Neeni oonee?” gidi iya oychchanaw min-

niday baawa. ¹³Yesuusi yidi, uythaa ekkidi enttaw immis; moluwakka hes-sada immis.

¹⁴Yesuusi hayqoppe denddidi ba tamaaretas qonccishin hayssi heedzantho.

Yesuusanne Phexiroosa

¹⁵Entti midaappe guye, Yesuusi Simoon Phexiroosakko, “Yoona* na7aw Simoona, tana hayssatappe aathada dosay?” yaagis.

Simoon Phexiroosi, “Ee Godaw, taani nena doseyyssa ne eraasa” yaagis.

Yesuusi iyaakko, “Ta dorssa marata heemma” yaagis.

¹⁶Yesuusi qassika, “Yoona na7aw Simoona, tana dosay?” yaagis.

Simoon Phexiroosi, “Ee Godaw, taani nena doseyyssa ne eraasa” yaagis.

Yesuusi, “Ta dorssata heemma” yaagis.

¹⁷Yesuusi heedzantho, “Yoona na7aw Simoona, tana dosay?” yaagis.

Yesuusi heedzantho Simoon Phexiroosakko, “Tana dosay?” yaagidi oychchida gisho Phexiroosi azzanidi, “Godaw, neeni ubbabaa eraasa; taani nena doseyyssa ne eraasa” yaagis.

Yesuusi, “Ta dorssata heemma.

¹⁸Taani new tuma odays; neeni na7atethan de7iya wode nercka dancettada, ne koyida soo baasa. Shin ne cimida wode ne kushiya micca bessana. Hari dancisana; ne dosonna soo efana” yaagis. ¹⁹Yesuusi hessa Phexiroosi ay mela hayqo hayqqidi, Xoossaa bonchchisaneekko erisanaw

gis. Hessa gidaappe guye, Yesuusi Phexiroosakko, “Tana kaalla” yaagis.

*21:15 **Yoona:** Girike doonan Yoona giya sunthay Yohaannisa giya sunthaas saphotho sunthu.

ⁱ21:6 Luuqa 5:6

Yesusanne hankko tamaariya

²⁰Phexiroosi guye simmidi, Yesuusi dosiya tamaarey baappe guvera yeyssa be7is. He tamaarey, kaho miyason Yesuusakko shiiqidi, “Godaw, nena aathi immanay oonee?” gidayssa.^j
²¹Phexiroosi he tamaariya be7idi, “Godaw, ha addey qassi waananee?” yaagidi Yesuusa oychchis.

²²Yesuusi iyaakko, “Taani yaana gakkanaw I daana mela taani koykko, hessi nena ay metidee? Neeni tana kaalla” yaagis.

²³Hessa gisho, he tamaarey hayqqenna giya oday ishata ubbaa

gakkis. Shin Yesuusi, “Taani yaana gakkanaw, I daana mela taani koykko nena ay metidee?” yaagisippe attin “Hayqqenna” gibeenna.

²⁴Ha odabaa markkattidayne hayssa xaafiday he tamaariya. Iya markkatethay tuma gideyssa nuuni eroos.

²⁵Yesuusi oothida hara darobay de7ees. Ta qoppin, ubbabay huu7en huu7en xaafettidaakko, xaafettiya maxaafatas kumetha alamey wothanw gidanabaa daanenna.

Hawaareta Oosuwa

Gaatha Qofaa

Hawaareta ooso maxaafay, Luuqaasa Wonggelaa kaallidi xaafettida maxaafaa. Maxaafas de7iya waanna qofay koyro Yesuusa kaallida asati Geeshsha Ayyaanay kaaletthin, iyabaa odiya qaala, “Yerusalaamen, Yihuda biitta ubban, Samaaren, sa7aa gaxappe gaxa gakkanaw” (1:8) wonggelaa biitta ubbaa waati gathidaakko odanaassa. Maxaafay, ammanoy Ayhude asata gidдон doomettidi, kumetha alamen de7iya asa ubbaa ammano gidana gakkanaw waanidi dalggidaakko odiya taarike. Ha maxaafaa xaafey, ammaniyaa asati Roome kawotethaa kunddisanaw garssara maqettiya asi gidonnyassanne ammanoy Ayhudeta haymaanote polo oothiyssa gideyssa erisanaw keehi daaburidi oothis.

Hawaareta ooso maxaafan Yesuusabaa odiya Wonggelay gakkiiya bessay woden woden dalggi dalggi beyssanne woosa keethi eqqidayssa qonccisiya heedzu ayfe kifiletan shaakkanaw dandda7ettees:

1. Ammanoy Yesuusi salo keyi simmin doomettidayssa.

2. Ammanoy Isra7eele biitta ubbaa gakkidayssa.

3. Roome gujjidi Meditiraane Abbaa yuushuwan de7iya biitta ubban dalggidayssa bessees.

Hawaareta ooso maxaafan aadhdhidi benttey Geeshsha Ayyaana ooso gidishin, Phenxeqosxe gallas Yerusalaamen de7iya ammaneyssata bolla wolqqara wodhdhidayssa odees. Hessadakka, maxaafaa gidдон qonccida oosota ubban benttidayssada Geeshsha Ayyaanay woosa keethaanne woosa

keethaa ayseyssata kaaletthidayssanne minthethidayssa gujjidi odees. Beni wode imettiya ammano kiitay dumma dumma odettida qaalappe keson keson ekettis. Hawaareta oosuwa gidдон oosettida oosota kiitay ammaniyaa asaa de7oninne woosa keetha issifetethan de7iya wolqqay ay mela giteekko bessees.

Hawaareta oosuwa ayfe qofata Markkatethas giigetethi 1:1-26

1) Yesuusa wurssetha kiitaanne im-mida ufayssaa 1:1-14

2) Yihuda bessan haraa dooruwa 1:15-26

Yerusalaamen markkatethi 2:1-8:3
Yihudaninne Samaaren markkatethi 8:4-12:25

Phawuloosa hawaaretetha oosuwa 13:1-28:31

1) Koyro hawaaretetha buussaa 13:1-14:28

2) Yerusalaame shiiquwa 15:1-35

3) Nam77antho hawaaretetha buus-saa 15:36-18:22

4) Heedzantho hawaaretetha buussaa 18:23-21:16

5) Phawuloosi Yerusalaamen, Qisaariyaninne Roomen qashetetha 21:17-28:31

1¹⁻²Tewofiloosa, Yesuusi ba oosuwa oykkida wodeppe salo bida gallasaa gakkanaw, oothidabanne tamarssidabaa ubbaa taani ta koyro maxaafan xaafas. Salo baanappe sinthe I ba doorida hawaareta Geeshsha Ayyaanan kiittis.^k ³I ba waayappe guye hayqoppe dendidayssa sidhey baynna qonccisidi enttaw bana bessis. Oytamu gallas enttaw qonccidi Xoossaa kawotethaabaa entta tamarssis. ⁴Issi wode enttara issife mishe entta hayssada yaagidi kiittis: “Ta hinttew odida, ta Aaway immana gida ufayssaa

^k1:1-2 Luuqa 1:1-4

qaala naagiteppe attin Yerusalaameppe keyoppite.¹ ⁵Ays giikko, Yohaannisi haathan xammaqis, shin guutha wodeppe guye Geeshsha Ayyaan hintte xammaqettana” yaagis.^m

⁶Hawaareti Yesuusara gahettida wode iyaakko, “Godaw, Isra7eeletas ne kawotethaa zaarana wodey hayssee?” yaagidi oyichidosona.

⁷Yesuusi enttako, “Ta Aaway ba maatan oothiya wodiyanne laythaa hintte eranaw dandda7ekketa. ⁸Shin Geeshsha Ayyaanay hintte bolla wodhdhiya wode hintte wolqqan kumana. Yaani simmidi, Yerusalaamen, Yihuda biitta ubban, Samaareninne sa7aa gaxa gakkanaw taw markkatta gidana” yaagis.ⁿ

⁹Hessa gidayssafe guye entti xeelishin, dhoqqu dhoqqu gidi, saluwa bin shaaraykka iya entta ayfiyaappe geenthis.^o

¹⁰Yesuusi biya wode entti salo tishshi oothidi xeelishin, bootha ma7o ma77ida nam77u asati akeekonna entta matan eqqidi, ¹¹“Galiila asaw, salo xeellishe, hintte ays eqqideti? Ha hintte be7ishin salo bida Yesuusi hessadakka simmidi yaana” yaagidosona.

Yihuda bessan Maatiyasi doorettis

(Maato 27:3-10)

¹²Hessafe guye, hawaareti Shamaho Deriyappe Yerusalaame simmidosona. Shamaho Derey Yerusalaames matan de7ees. ¹³Entti Yerusalaame gelidi, bantta de7iya bessaa pooqiya bolla keyidosona. Enttika: Phexiroosa, Yohaannisa, Yayqooba, Inddiriyasa, Filphoosa, Toomasa, Bartolomiyoosa,

Maatoosa, Ilfiyoosa na7aa Yayqooba, ba biittaas mishettiya Simoonanne Yayqooba na7aa Yihuda.^p ¹⁴Hayssati ubbay maccasatara, Yesuusa aaye Mayraamiranne Yesuusa ishatara ubbay issi wozanan gididi minthidi woossosona.

¹⁵He wode Phexiroosi xeetanne laatama gidiya ammaniyaa asay shiiqida bessan dendi eqqidi, hayssada yaagis: ¹⁶“Asaw, Yesuusa oykkidayssata kaaletthida Yihudabaa Geeshsha Ayyaanay kase Dawite doonan odida Xoosaa qaalay polettanaw bessees. ¹⁷Yihudi nuura issife ha oosuwa oothanaw doorettida asi.”

¹⁸Shin Yihudi ba iita oosuwan demmida miishen gade shammis. I gufannidi kunddin, iya uloy daakettis; iya maraacey ubbay kare keyis. ¹⁹Yihuda bolla hanidabaa Yerusalaamen de7iya asa ubbay si7is. Hessa gisho, he gadiya bantta qalan Akelddaama (Suutha gade) gidi xeedidosona.

²⁰“Hessika mazmure maxaafan,

‘Iya keethay kallo atto;

oonikka iyan de7oppo.

Qassi iya shuumatethaa hari ekko’ geetetti xaafettis.^q

²¹“Hessa gisho, Godaa Yesuusi nu giddon simerettida wode ubban nuura de7eyssatappe, ²²qassi Xammaqiya Yohaannisa wodiyaappe doomidi Godaa Yesuusi salo bida gallas gakkanaw nuura de7eyssatappe issi asi iya dendduwas nuura markka gidanaw bessees” yaagis.^r

²³Hessa gisho, asay dooruwas Yosxoosa giya Barssabaasa geetettiya Yoosefanne Maatiyasa nam77a

¹1:4 Luuqa 24:49 ^m1:5 Maato 3:11; Mar 1:8; Luuqa 3:16; Yoha 1:33

ⁿ1:8 Maato 28:19; Mar 16:15; Luuqa 24:47-48

^o1:9 Mar 16:19; Luuqa 24:50-51

^p1:13 Maato 10:2-4; Mar 3:16-19; Luuqa 6:14-16 ^q1:20 Maz 69:25; 109:8

^r1:22 Maato 3:16; Mar 1:9; Luuqa 3:21

shiishidosona. ²⁴Hessafe guye, Xoossaa woossishe, “Asa ubbaa wozana eriya Godaw, ha nam77atappe ne oona dooridaakko nuna bessa. ²⁵Yihudi ba bessaa bidi, aggida oosuwanne hawaaretetha oosuwa ekkana mela hayssatappe nuus qonccisa” yaagidosona. ²⁶Entta bolla saama yeggidosona. Saamay Maatiyasa bolla wodhdhin Maatiyasi tammanne issi hawaareta bolla guzhettis.

Geeshsha ayyaanaa yuusaa

2 Phenxeqosxe giya gallasay gakkida wode ammaniyaa asa ubbay is-sife issi bessan shiiqidi de7oosona.⁵ ²Qopponna wolqqaama goteda guum-miya guunthay akeekonna saloppe yidi entti de7iya keethaa kumis. ³Qassi tama laco daaniya inxarssati enttaw benttishe, shaaketti shaaketti entta ub-baa bolla wodhdhididosona. ⁴Entti ub-bay Geeshsha Ayyaanan kumidi dumma dumma doonan odettana mela Geeshsha Ayyaanay entta dandda7isin haasaya doomidosona.

⁵He wode biitta ubbaafe yida Xoossaa yayyaa Ayhudeti Yerusalaamen de7oosona. ⁶He guunthaa si7ida wode daro asay shiiqididosona. Ammaniya asay entta qaalaa odettishin si7ida gisho ⁷malalettidi, “Ha odettiya asa ubbay Galiila ase gidokkonnaayye? ⁸Yaatin, nuuni, nu yelettida biittaa doonan entti odettishin waanidi si7anaw dandda7ido? ⁹Nuuni Pharxen, Meedonan, Elaamen, nam77u shaafatappe giddon de7eyssati, Yihudan, Qaphadooqiyan, Phanxoosan, Iisiyan, ¹⁰Phirggen, Phinfilen, Gibxxen, Qaarena matan de7iya Liibiyaa de7eyssata. Nuuppe baggatikka Roomeppe yida asata. ¹¹Ayhudetinne Ayhudetetha ammano gelida asati,

Qarxeesanne Arabe asati, Xoossay oothida gita oosuwa nu qaalaa odettishin si7oos” yaagidosona. ¹²Ubbay malalettidi, gaanabaa dhayidi wollikko, “La hayssi ay guussee?” yaagidosona. ¹³Shin harati, “Hayssati uyidi mathottidosona” yaagidi qelqisidosona.

Phexiroosa haasaya

¹⁴Shin Phexiroosi, tammanne issi hawaaretara dendi eqqidi, ba qaala dhoqqu oothidi, enttaw hayssada yaagidi odis: “Ayhudetoo, Yerusalaamen de7iya ubbato, taani odeyssa si7ite. ¹⁵Wonttafe heedzu saate gidiya gisho hintte qoppeyssada ha asati mathottibookkona; hessi hinttew eretto. ¹⁶Shin hayssi haniday nabiya Iyyu7eeli odidayssi polettana melassa.

¹⁷“Xoossay, wodiya wurssethan hayssada hanana yaagees: taani asa ubbaa bolla ta Ayyaana gussana.

Hintte adde naytinne macca nayti, tinbbite odana.

Hintte yalagati qonccethi be7ana; hintte cimati amuhoo amuhana.^t

¹⁸He gallasatan tana ammaniyaa adde aylleta bollanne macca aylleta bolla taani ta Ayyaana gussana; entti tinbbite odana.

¹⁹Qassi taani bolla saluwan oorathabaa, garssa sa7ankka malla bessana. Suuthi, taminne wolqqaama caagani benttana.

²⁰Gitanne bonchcho gidida Godaa gallasay gakkanaappe sinthe away dhumana; ageenaykka suuthi daanana.

²¹He wode hessada hanana; Godaa sunthaa xeegeiya oonikka attana’ yaagis.

²²“Isra7eele asaw, ha qaala si7ite. Naazirete Yesuusa oonatethay, Xoossay hintte gidдон oothida wolqqaama oosuwaniinne malaatatan hinttew qonccooyssa hinttee, hintte huu7en ereeta. ²³Xoossaa kase eraninne iya sheniyan Yesuusi hinttew aadhdhi imettis. Hintte iya nagaranchoti masqaliya bolla kaqqidi wodhana mela aathi immideta.”^u ²⁴Shin Xoossay hayqo wolqqa diggidi iya denthis. Hessa gisho, hayqoy iya oykkanaw dandda7ibeenna.”^v ²⁵Dawitey iyabaa odishe,

‘Taani yarkkonna mela,
Goday ta ushachchan de7ees.
Godaa ubba wode ta matan be7ays.

²⁶Hessa gisho, ta wozanay ufayttis;
ta inxarssan ufayssi kumis;
hayqqiya ta asatethay ufayssan daana.

²⁷Ays giikko, ta shemppuwa Si7oolen
aggaka.

Qassi ne Geeshsha Na7aa ahaa
wooqisakka.

²⁸Neeni tana de7o ogiya erisadasa.
Neeni taara de7eyssan ta ufayssay kume-
thi gidees”^w yaagis.

²⁹“Asaw, nu aawa Dawitebaa ta
hinttew geeshshada odana. Dawitey
hayqqidi moogettis; iya duufoy hachchi
gakkanaw nu matan de7ees. ³⁰Dawitey
nabe gidida gisho Xoossay iya shee-
shaappe issuwa iya kawotethaa araata
bolla utisanaw iyaw caaqqida caaquwa
erees.”^x ³¹Hessa gisho, Kiristtoosa dend-
duwa sinthe xeellidi, ‘Iya shemppoy
Si7oolen attibeenna; iya asatethaykka
wooqibeenna’ gidi odis.

³²“Xoossay, ha Yesuusa hayquwappe
denthidayssas nuuni ubbay markka.
³³Hessa gisho, Xoossay baara
haarana mela baappe ushachcha

baggara iya dhoqqu dhoqqu oothidi,
iyaw immana geetettida Geeshsha
Ayyaana ekkidi, hayssa hintte ha77i
be7eyssanne si7eyssa nu bolla gussis.
³⁴⁻³⁵Gaasoykka, Dawitey ba huu7en
salo bibeennashin yaagis:

‘Goday, ta Godaa, “Taani ne morkketa
ne tohoy yedhdhiyaso oothana
gakkanaw

hayssan taappe ushachcha baggan utta”
gis’

yaagis.”^y

³⁶“Hessa gisho, ha hintte masqaliya
bolla kaqqida Yesuusa, Xoossay Go-
danne Kiristtoosa oothidayssa Isra7eele
asa ubbay tuma ero” yaagis.

³⁷Asay Phexiroosi gidayssa si7ida
wode bantta wozanan boshettidi
Phexiroosanne hankko hawaaretakko,
“Ishato, yaatin nuuni ay oothinoo?”
yaagidosona.

³⁸Phexiroosi enttako, “Hintte nagaray
atto geetettana mela nagaraappe
simmidi, hintte issoy issoy Yesuus
Kiristtoosa sunthan xammaqetite.
Xoossay immiya Geeshsha Ayyaana
hintte ekkana. ³⁹Gaasoykka Xoossay
immana gida ufayssa qaalay hinttes,
hintte naytasinne Goday nu Xoossay
baakko xeejiya haahon de7iya
ubbaassa” yaagis.

⁴⁰Phexiroosi enttaw hara qaalakka
gujji markkattidi, “Ha wodiya geella
asaa bolla yaanaw de7iya pirddafe
hintte huu7iya ashshite” yaagidi zoris.

⁴¹Phexiroosi odidayssa ekkidayssati
xammaqettidosona. He gallas heedzu
mukulu gidiya asay ammanidosona.

⁴²Entti hawaareta timirttiyan,
issifetethan, uythaa muusaninne
Xoossaa woosan minnoosona.

^u2:23 Maato 27:35; Mar 15:24; Luuqa 23:33; Yoha 19:18

^v2:24 Maato 28:5-6; Mar 16:6; Luuqa 24:5 ^w2:28 Maz 16:8-1

^x2:30 Maz 132:11; 2Saamu 7:12-13 ^y2:34-35 Maz 110:1

Ammaniya asaa issifetetha de7uwa

⁴³Hawaareta kushen daro oorathabayenne malaati oosettiya gisho asa ubbay yayyidosona. ⁴⁴Ammanida ubbay issife de7oosona; bantlaw de7iyaba ubbaa issife shaakettoosona.² ⁴⁵Entti bantlaw de7iyabaa bayzidi miishiya issuwas issuwas koshshida mela shaakkosona. ⁴⁶Ubba gallas issi wozanan gididi Xoossa Keethan shiiqoosona. Bantta keethan issoy issuwa xeegeidi ufayssaninne ashkke wozanan kathaa moosona. ⁴⁷Xoossaa galatishe asa ubban sabettidosona. Goday atteyssata gallas gallas entta bolla gujjees.

Wobbe addey paxis

3 Issi gallas Phexiroosinne Yohaannis Xi Xooosaa woossanaw uddufun saaten Xoossa Keethi bidosona. ²Yelettoosoppe doomidi wobbe gidida issi addey Xoossa Keethi geliya asaappe miishe woossana mela ubba wode lo77o giya Xoossa Keethaa penggiyan ehidi wotheoosona. ³He wobbe addey Phexiroosinne Yohaannis Xi Xooosaa Keethi gelana hanishin be7idi entta miishe woossis.

⁴Enttika iya caddi xeellidi, “Nuukko haa xeella” yaagidosona. ⁵Wobbe addey enttafe aykko ekkana daanin enttako xeellis. ⁶Shin Phexiroosi iyaakko, “Taw miishey baawa, shin taw de7iyabaa taani new immana. Naazirete Yesuus Kiristtoosa sunthan denddada hamutta” yaagis.

⁷Hessafe guye, wobbe addiya ushachcha kushiya oykkidi denthis. Ellesidi iya tohoynne qincafiley minni aggis. ⁸Addey guppidi denddi eqqis. Gedenne ha hamuthi doomis. Hessafe guye, hamuttishe, guppihenne Xoossaa

galatishe enttara issife Xoossa Keethi gelis.

⁹I hamuttishininne Xoossaa galatishin asa ubbay iya be7idosona. ¹⁰Be7ida ubbay miishe woossanaw lo77o giya Xoossa Keetha penggen uttidayssi iya gididayssa eridosona; I hanidabaa be7idi malaalettidosona.

Phexiroosi Xoossa Keethan haasayida haasaya

¹¹Addey Phexiroosappenne Yohaannisappe duuxike gidi oykkidi de7ishin asa ubbay malaalettidi, Solomone barandda giyason issife enttako woxxidosa. ¹²Phexiroosi asaa be7ida wode asaakko, “Isra7eele asaw, ays hayssan malaaletteti? Woykko ays nuna caddi xeelletii? Nuuni nu wolqqan woykko nu xillotethan ha addiya hamuthidabaa hinttew daanii?” ¹³Abrahame, Yisaaqa, Yayqooba Xoossay, nu aawata Xoossay, ba na7aa Yesuusa bonchchis. Shin hintte hayqos aathi immidayssa Philaaxoosi billanaw koyinkka hintte iya sinthan, ‘Nuuni iya erokko’ yaagideta.^a ¹⁴Hintte geeshshaanne xilluwaa, ‘Nuuni iya erokko’ gidi, shemppo wodhidayssa hinttew billana mela Philaaxoosa woossideta.^b ¹⁵De7uwa immeysa hintte wodhideta, shin Xoossay hayqoppe iya denthis. Hessas nuuni markka. ¹⁶Ha hintte be7eysinne eriya addey paxidi minniday Yesuusa sunthan ammanidayssana. Ha hintte ubbaa sinthan iya hayssada pathiday I Yesuusa ammanida gishossa.

¹⁷“Ha77ika ta ishato, hintteka hinttena kaaletheysatada, eronna oothidayssa taani erays. ¹⁸Shin Xoossay beni nabeta ubbaa doonan, ‘Kirsttoosi waaye ekkanaw bessees’ yaagidayssi hayssada

²2:44 Ha.O 4:32-35 ^a3:13 Kessa 3:15

^b3:14 Maato 27:15-23; Mar 15:6-14; Luuqa 23:13-23; Yoha 19:12-15

polettana mela oothis. ¹⁹Hiza, Xoossay hintte nagara atto gaana mela Godaakko simmite. ²⁰Godaa matappe minthetho wodey hinttew yaana. Xoossay Kiristtoosa gidana mela sinthattidi doorida Yesuusa hinttew yeddana. ²¹Xoossay ba geeshsha nabeta doonan beni odidayssa mela ubbay ooraxiya wodey gakkanaw Yesuusi salon gam77anaw bessees. ²²Musey, ‘Godaa Xoossay tana denthidayssa mela hintte giddoftew nabe denthana. Hintte I geysa ubbaa si7ite.’ ²³He nabey odeyssa si7onna asi oonikka asaa giddoftew shaakettidi dhayo’ yaagis.^d

²⁴“Qassi Saamu7eelappe doomidi de7iya nabeti ubbay ha wodiya odidosona. ²⁵Hintte nabeta nayta; qassi Xoossay Abrahames, ‘Sa7an de7iya asa ubbaa taani ne sheeshaa baggara anjjana’ yaagidi nu aawatas gelida qaala laattiya nayta.’ ²⁶Xoossay hinttenu ubbaa hintte iita ogiyappe zaaridi anjjana mela ba na7aa denthidi hinttew koyro yeddis” yaagis.

Phexiroosinne Yohaannisi Ayhude Shanggo sinthan

4 Phexiroosinne Yohaannisi asaas odishin kahine halaqati, Xoossa Keethaa naageyssata halaqaynne Saduqaaweti enttako yidosona. ²Entti Yesuusi hayqoppe denddoysanne iya gaason hayqoppe denddoy de7eyssa asaa tamarssida gisho yilotidosona. ³Hessa gisho, entta oykkidi sa7ay omarsida gisho wonttana gakkanaw qasho keethi gelssidosona. ⁴Shin qaala si7idayssatappe daroti ammanidosona. Ammanida adde asaa tayboy ichchashu mukulukko bis.

⁵Wonttetha gallas deriya haareyssati, cimatinne, higge asttamaareti

Yerusalaamen shiiqidosa. ⁶He asa giddon kahine halaqay Haanni, Qayyaafi, Yohaannisi, Iskkinddireynne kahine halaqaa soo asati ubbay de7oosona. ⁷Hawaareta bantta sinthan essidi, “Aybi wolqqan woykko odde sunthan hayssa hintte oothideti?” yaagidi oychchidosona.

⁸He wode Phexiroosi Geeshsha Ayyaan kumidi, “Deriya haareyssato, cimato, ⁹hachchi ha wobbe addiyaas oosettida lo77o oosuwasinne I waanidi paxidaakko hintte nuna oychchiko, ¹⁰masqaliya bolla hintte kaqqin, Xoossay hayqoppe denthida Naazirete Yesuus Kiristtoosa sunthan ha addey paxidi hintte sinthan eqqidayssi hinttewunne Isra7eele asa ubbaas eretto.

¹¹‘Gimbeysati boridi ixkida shuchchay, godaa xaphuwa minthiya, ubbaafe aadhhiya shuchchu gidis; he shuchchay Yesuusa.’^f

¹²Hessa gisho, atatethi iya baggarappe attin hara oodde baggarakka baawa. Nuuni iya sunthan attana mela asa ubbaas Xoossay saloppe garssan immida hara sunthi baawa” yaagis.

¹³Shiiqida asay Phexiroosinne Yohaannisi minnida minotethaa be7ida wode entti tamariboonna coo asi gididayssa akeekidi malalettidosona; entti Yesuusara de7eyssa eridosona. ¹⁴Qassi paxida addey Phexiroosaranne Yohaannisara eqqidayssa asay be7idi giyaabaa dhayidosona. ¹⁵Shin Phexiroosanne Yohaannisa kare keyana mela oothidi bantta giddon, ¹⁶“Ha asata nu ay oothinoo? Entta kushen oosettida gita malaatay Yerusalaamen de7iya ubbaas benttees. Nuuni hessa erokko gaanaw dandda7okko. ¹⁷Shin

^c3:22 Zaare 18:15,18 ^d3:23 Zaare 18:19 ^e3:25 Medhe 22:18

^f4:11 Maz 118:22

ha oday asaa gidдон laalettonna mela hizappe guye ha asati Yesuusa sunthan ooddeskka odonna mela minthidi naagisana” yaagidi zorettidosona.

¹⁸Entta xeegidi, Yesuusa sunthan hizappe odonna mela woikko tamarssonna mela kiittidosona. ¹⁹Shin Phexiroosinne Yohaannisi enttako zaaridi, “Xoossas kiittetanayssafenne hintte kiittetanayssafe Xoossaa sinthan awussi lo77oko ane hintte pirddite. ²⁰Nuuni be7idabaanne si7idabaa odonna agganaw dandda7okko” yaagidosona.

²¹Biitta cimatinne deriya haareyssati kaseppe minthi naagisidi entta yeddi aggidosona. Asay hanidabaas Xoossaa galatiya gisho entta seeranaw dandda7ibookkona. ²²He malaatan harggiyafe pathida addiyaas laythay oytamappe aadhdis.

Ammaniya asaa woosaa

²³Phexiroosinne Yohaannisi birshshettidi bantta dabbotakko bidi, kahine halaqatinne cimati banttako gidabaa ubbaa enttaw odidosona.

²⁴Entti hessa si7ida wode issi wozanan gididi Xoossaa hayssada yaagidi woossidosona: “Ubbaa Haariya Godaw, saluwa, sa7aa, abbaanne entta gidдон de7iya ubbabaa medhdhidaysso,^g

²⁵Neeni ne aylliya, nu aawa Dawite doonan Geeshsha Ayyaanan, ‘Derey ays yilotidonaa?’

Asay ays coo maqettidonaa?^h

²⁶Sa7aa kawotinne deriya haareyssati issife Godaa bollanne Kiristtoosa bolla denddidosona’ yaagadasa.

²⁷“Tumakka, Heroodisinne Phenxe Philaaxoosi Ayhude gidonna asaaranne

Isra7eele asaara ne doorida ne geeshsha Na7aa Yesuusa bolla denddanaw ha kataman shiiqidosona.ⁱ ²⁸Qassi neeni ne wolqqaaninne ne sheniyan oothana gada qoppa uttidabaa ubbaa polidosona. ²⁹Ha77ika Godaw, entta manddethaa be7a; nuuni ne ayleti ne qaala kumetha wozanan odana mela nuna dandda7isa. ³⁰Ne geeshsha na7aa Yesuusa sunthan hargganchchota pathanaw, oorathabayne malaatati oosettana mela ne kushiya micca” gidi woossidosona.

³¹Entti Xoossaa woossidaappe guye he entti shiiqidasoq qaaxxis. Entta ubban Geeshsha Ayyaani kumin Xoossaa qaala minotethan odidosona.

Koyro ammanida asaa issifetethaa

³²Ammaneyssati ubbay qofaninne wozanan issino gididosona. Entti banttaw de7iyabaa tabaa goonnashin issife shaakettoosona.^j ³³Hawaarti Godaa Yesuusi hayqoppe denddidayssa gita wolqqan markkattosona. Xoossay entta ubbaas aadho keehatethaa darssidi immis. ³⁴Biitti woikko keethi de7eyssati ubbay bayzi ekkida miishiya ehiya gisho ammaneyssata gidдон metootanchchoy issoykka baawa. ³⁵Miishiya ehidi hawaaretas immoosona; he miishiya issuwas issuwas koshsheyssada shaakki shaakki immees.

³⁶Qoophiroosa giya bessan yelettida Yoosefa giya Leewe sheeshaappe gidida issoy de7ees. Iya sunthaa hawaareti Barnnabaasa (Minthetho na7a) gidosona. ³⁷Barnnabaasi baw de7iya biittaa bayzidi miishiya ehidi hawaaretas immis.

^g4:24 Kessa 20:11; Nah 9:6; Maz 146:6 ^h4:25 Maz 2:1-2 ⁱ4:27 Maato 27:1-2; Mar 15:1; Luuqa 23:1,7-11; Yoha 18:28-29 ^j4:32 Ha.O 2:44-45

Hananiyanne iya machchiw Saphphiiro

5 Issi Hananiya giya addey ba machche Saphphiirira gade bayzis. ²He bayzida miishiyappe ba machchiya erishin bagгаа ashshidi, attidayssa ehidi hawaaretas immis.

³Shin Phexiroosi Hananiyakko, “Neeni Geeshsha Ayyaana cimmana melanne gadiya bayzida miishiyappe shaakkada ashshana mela Xalahey ne wozanan ays gelidee? ⁴Neeni bayzanaappe kase gadey nebaa gidennyeyye? Qassi neeni bayza simminka miishey nebaa gidennyeyye? Yaatin, hessa melabaa oothanaw ays ne wozanan qoppadii? Neeni Xoossaa bolla worddotadasappe attin asa bolla worddotabaakka” yaagis.

⁵Hananey he qaala si7ida mela kunddidi hayqqis; hessa si7ida ubbay daro yayyis. ⁶Na7atetha asati soo gelidi iya ahaa xaaxidi efidi moogidosona.

⁷Heedzu saateppe guye Hananiya machchiya hessa eronna de7ashe Phexiroosi de7iyasuwa gelasu. ⁸Phexiroosi iikko, “Hintte gadiya hayssa mela miishes bayzideti? Ane taw oda” yaagis.

Iyakka, “Ee, hayssa mela miishes bayzida” yaagasu.

⁹Phexiroosi maccasiw, “Neeranne ne azinaara Godaa Ayyaana paaccanaw ays zorettideti? Hekko, ne azina moogida asati karen de7oosona; nenakka entti kare kessana” yaagis.

¹⁰Maccasiya iirakka Phexiroosa tohuwa matan kunddada hayqqa aggasu; na7atethati geliya wode hayqqidaaro demmidi kare kessidi, I azina matan moogidosona. ¹¹Kumetha woosa keethayenne hessa si7ida hara asa ubbay daro yayyidosona.

Oorathabatanne malaalisiyabata

¹²Hawaareti daro malaatatanne oorathabata asaa gidдон oothoosona. Ammaniya ubbay Solomone baaranddan issife shiiqosona. ¹³Hara asappe enttara gahettanaw issi asikka minnibeenna, shin asay entta bonchchees. ¹⁴Ammaniya addetanne maccasata tayboy kaseyssafe darishe bis. ¹⁵Hessa gisho, asay hargganchchota halaninne alggan tookkidi Phexiroosi aadhdiya wode iya kuyay enttafe issota issota bolla shemppana mela oge doonan kessidi wothoosona. ¹⁶Qassi daro asay Yerusalaame matan de7iya katamatappe hargganchchotanne tuna ayyaani waaysiya asata ekkidi yoosona; ubbayka paxidosona.

Hawaareta bolla goodi denddis

¹⁷Kahine halaqayenne iyara de7iya Saduqaaweti ubbay qanaaten kumidi hawaareta bolla denddidosona. ¹⁸Hawaareta oykkidi deriya qasho keethan yeggidosona. ¹⁹Shin Godaa kiitanchchoy qamma qasho keethaa penggiya dooyidi hawaareta kare kessidi, ²⁰“Bidi, Xoossa Keethan eqqidi ha ooratha de7o qaala asa ubbaas odite” yaagis. ²¹Hawaareti hessa si7ida wode wontta guura Xoossa Keethi gelidi tamarso doomidosona.

Kahineta halaqayenne iyara de7eyssati yidi, Isra7eele cimata ubbaa xeegi shiishidi hawaareta bantta sinthe ehana mela wotaaddareta qasho keethi kiitidosona. ²²Shin wotaaddareti qasho keethi bidi hawaareta demmibookkona. Guye simmi yidi deriyas, ²³“Nuuni biya wode qasho keetha penggey minthi gorddettin, naageyssati penggen eqqidayssata demmida. Shin nuuni kariya dooyaa wode gidдон hari attoshin issi asikka baawa” yaagidosona. ²⁴Hessa gisho, Xoossa Keetha wotaaddareta ki-

itteysinne kahine halaqati hessa si7ida wode “Hawaareta bolla aybi haanidee?” yaagidi hirgidosona.

²⁵ He wode issi addey enttako yidi, “Hekko, qasho keethi hintte gelssida asati Xoossa Keethan eqqidi asaa tamarsoosona” yaagidi enttaw odis. ²⁶ Xoossa Keethaa wotaaddareta kiitteyyssi ba wotaaddaretara bidi hawaareta ehis. Shin entti banttana asay shuchchan caddana gidi yayyida gisho entta aaddashidi ehidosona.

²⁷ Entti hawaareta ehidi, shiiqida shangguwa sinthan essin kahine halaqay enttako, ²⁸ “Hinttena nuuni he uraa sunthan tamarssonna mela minthidi kiittibookko? Hekko, hintte timirttiya Yerusalaaame katamaa ubbaa gathideta. He uraa shemppuwas nuna oythanaw qoppeeti?” yaagidi oychchis.^k

²⁹ Phexiroosaranne hankko hawaaretara enttaw zaarishe, “Nuuni asas kiitettanaappe Xoossas kiitettanaw bessees. ³⁰ Masqaliya bolla hintte kaqqidi wodhida Yesuusa nu aawata Xoossay hayqoppe denthis. ³¹ Isra7eeleti nagaraappe simmana melanne entta nagaray atto geetettana mela Xoossay Yesuusa haareyssanne ashsheyssa oothidi bonchchon baappe ushachcha baggan utisis. ³² Hessas nuuni markka; qassi Xoossay bana ammaneyssatas immida Geeshsha Ayyaanaykka markka” yaagidosona.

³³ Shiiqida asay hessa si7ida wode daro yilottidi, hawaareta wodhanaw qoppidosona. ³⁴ Shin asa ubban daro bonchchettida, higge asttamaarey, Gamaaliyale giya issi Farisaawey dendi eqqidi hawaareta guutha wodes kare kessana mela kiittis. ³⁵ Hessafe guye, shiiqida asaakko, “Isra7eele asaw, ha asata bolla hintte oothanaw qoppiyabaappe

naagettite. ³⁶ Ays giikko, hayssafe kase Tewodaasi bana, ‘Taami gita’ gidi denddin, oyddu xeetu gidiya asati iyara issifidosona. Shin iya wodhin iya kaallida ubbay laalettin pathonna asi gididi attidosona. ³⁷ Hessafe guye, asay taybettiya wode Galiila Yihudi denddidi daro asa panggayidi kaalethis, shin iyakka wodhin iya kaallida asa ubbay laalettis. ³⁸ Ha77ika ta hinttew odays; ha asatappe shaakettite; entta bochchofite. Ays giikko, ha qofaanne ha oosuwa asi oothiyabaa gidikko dhayana. ³⁹ Shin ha qofaynne ha oosoy Xoossafe yidabaa gidikko, hintte entta dhayssanaw dandda7ekketa. Geellada yaanishe hintte Xoossaara kaccettana” yaagidi odis. Hessa gisho, shiiqida asay Gamaaliyale zoriya ekkidosona.

⁴⁰ Hawaareta soo xeeqidi lissan garaafisis. Hessafe guye, enttako, “Yesuusa sunthaa nam77antho denthofite” gidi birshshi yeddidosona. ⁴¹ Yesuusa sunthaa gisho entti kawuyanayssi bessiyabaa gideyssa erida gisho shangguwa sinthafe ufayttishe keyidosona. ⁴² Entti ubba wode Xoossa keethaninne asaa son Yesuusi I Kiristtoosa gideyssa tamarssonne sabbako aggibookona.

Laappun asata dooretethaa

6 He wode kaalleysata tayboy dari dari bishin, Girike doona odettiya Ayhudeti Yihudan yelettidi de7iya Ayhudeta bolla zuuzummidosona. Ays giikko, Girike doona odettiya Ayhudeti, “Gallas gallas imettiya kathan nu am77eti naaqqetosona” yaagidosona. ² Tammanne nam77u hawaareti woosa keethaa asa ubbaa xeeqidi, “Nuuni Xoossaa qaala odeyssa aggidi kathi gishanaw nuus bessenna. ³ Hiza, ishato, lo77o asata, Geeshsha

Ayyaananne cinccatethan kumida laappun asata hintte giddefe doorite; nuuni entta ha oosuwas shuumana. ⁴Shin nuuni, nu kumetha wodiya Xoossaa woosaninne qaala tamarsson peeshshana” yaagidosona.

⁵Hawaareti odida oday asa ubbaa ufaayssi. Hessa gisho, ammanoyne Geeshsha Ayyaani kumida Isxifaanose, Filphoosa, Phirokoroosa, Niqaarone, Ximoono, Pharmmeenanne Ayhude ammano geli simmida Anxookiya Niqolawoosa dooridosona. ⁶Entta hawaareta sinthan essin, hawaareti entta bolla kushe wothidi Xoossaa woossidosona.

⁷Xoossaa qaalay dalggi dalggi bis. Yerusalaamen de7iya ammaneyssata tayboy dari dari bis; daro kahinetikka ammanidosona.

Isxifaanosey oykettis

⁸Isxifaanosey aadho keethathaaninne wolqqan kumidi asaa gidдон oorathabattanne malaatata oothees. ⁹Aylletethafe keyida Ayhude Woosa Keetha asay Qereenappenne Iskkinddiriyappe Kilqiyafenne Iisiyappe yida issi issi asati denddidi Isxifaanosera palamidosa. ¹⁰Shin Isxifaanosey Ayyaana wolqqan odettiya cinccatethaa entti eqettanaw dandda7ibookkona.

¹¹He wode entti, “Musenne Xoossaa I cayishin si7ida” giya worddo asata shammidosona. ¹²Hessada oothidi biitta cimatanne higge asttamaareta iya bolla denthidosona. Isxifaanose oykkidi Shangguwa sinthe efidosona. ¹³Iya bolla paydida worddo markkati, “Ha uray ha Xoossa Keethanne Muse higgia zaari zaari cayees. ¹⁴I, ‘Hayssi Naazirete Yesu-

usi, ha Xoossa Keethaa laallana; qassi Musey nuus immida higgia laammana’ yaagishin nuuni si7ida” yaagidosona.

¹⁵Shanggo shiiqon uttida asa ubbay Isxifaanose loythidi xeellia wode iya som77oy kiitanchcho som77o daanees.

Isxifaanose haasaya

7 Kahineta halaqay Isxifaanosekko, “Hayssi tumee?” yaagidi oyochchis.

²Isxifaanosey, “Ta ishato, ta aawato, si7ite! Nu aawa Abrahamey Kaaranen daanaw baanappe sinthe Masephexoomiyan de7ishin, bonchcho Xoossay iyaw qonccidi,¹³ ‘Ne biittaafenne ne dabbotappe shaakettada taani nena bessiya biittaa ba’ yaagis. ⁴He wode Abrahamey Kalddaaweta biittaafe keyidi Kaaranen daanaw bis. Iya aaway hayqqidaappe guye Xoossay iya ha biittaa ha77i hintte de7iya bessaa ehis.^m ⁵I ha biittaafe hari attoshin tohoy yedhdhiya bessika Abrahames immibeenna. Shin na7i iyaw baynna wode Xoossay ha biittaa iyawunne iya sheeshaas laata oothidi immanayssa qaala gelis.ⁿ ⁶Xoossay Abrahamekko, ‘Ne sheeshay hara biittan imathatethan daana; yan oydu xeetu laythi entti aylletethan haarettana.^o ⁷Shin taani ne sheeshaa haariya deriya bolla pirdana. Hessafe guye, entti he biittaafe keyidi hayssan taw goynana’ yaagis.^p ⁸Xoossay Abrahames sheeshay qaxxarettana mela iyara caaqqin, Yisaaqi yelettida hospuntha gallasan qaxxaris. Yisaaqi Yayqooba qaxxaris; qassi Yayqoobi tammanne nam77u ha nayta, nu aawata mayzata qaxxaris.^q

⁹‘Yayqooba nayti Yoosefa qanaattidi Gibxxe biittan aylletethas bayzidosona, shin Xoossay iyara de7ees.^r ¹⁰Iya, iya

⁷:2 Medhe 12:1 ^m7:4 Medhe 11:31; 12:4

ⁿ7:5 Medhe 12:7; 13:15; 15:18; 17:8 ^o7:6 Medhe 15:13-14

^p7:7 Kessa 3:12 ^q7:8 Medhe 17:10-14; 21:2-4; 25:26; 29:31-35

^r7:9 Medhe 37:1,28; 39:2,21

waaye ubbaafe kessis. Gibxxe kawuwa sinthan sabanne cinnatethi iyaw immis. Gibxxe kawoy Yoosefas Gibxxe biittaaane ba keetha ubbaa aysanaada ha-laqatethi immis.^s

¹¹ “Gibxxe biittaninne Kanaane biitta ubban koshi gelidi daro asaa un77ethis. He wode nu mayzati kathi demmanaw dandda7ibookkona.^t ¹² Yayqoobi Gibxxe biittan kathi de7eyssa si7idi nu aawata koyro yaa yeddis. ¹³ Nam77antho buusan Yoosefi ba ishata banatethaa erisis. Gibxxe kawoykka Yoosefa sheeshaa eris.^u ¹⁴ Yoosefi ba aawa Yayqoobanne ba dabbo ubbaa, laappun tammanne ichchashu asaa baakko yaana mela kiittidi ehisis.^v ¹⁵ Yayqoobi Gibxxe biittaa wodhdhis; inne iya nayti yan hayqqidosona.^w ¹⁶ Entta ahay he bessaafe Seekeme biittaa tookettidi bidi, yan Abrahamey Hamoore naytappe daro biran shammida duufon moogettis.^x

¹⁷ “Shin Xoossay Abrahames immana gidayssa poliya wodey gakkanaw matida wode Gibxxe biittan de7iya nu asay dari dari bis.^y ¹⁸ Hessafe guye, Yoosefa eronna hara kawoy Gibxxe biittan kawotis. ¹⁹ He kawoy nu zerethaa genidi guutha nayti hayqqana mela entta kare kessi yeggana mela nu aawata un77ethis.^z

²⁰ “He wode Musey yelettis; I Xoossaa sinthan daro lo77o na7a. Ba aawa keethan heedzu ageena gakkanaw diccis.^a ²¹ Musey wora holettida wode Gibxxe kawuwa na7iya demma ekkada ba na7a oothada iya dichchasu.^b ²² Musey Gibxxeta cinnatetha ubbaa tamaaridi odaninne ooson mino asi gidis.

²³ “Muses laythay oytama kumida wode ba ishata, Isra7eeleta be7anaw ba wozanan qoppis.^c ²⁴ Isra7eelatappe issuwa Gibxxe issoy qohishin be7idi he Isra7eele uraa maaddidi, he qohida Gibxxe uraa wodhidi kushe zaaris. ²⁵ Musey ba ishata ba baggara Xoossay ashshanaw haneysa entti akeekana gidi qoppis, shin entti akeekibookkona.

²⁶ “Wonttetha gallas nam77u Isra7eele asati issoy issuwara wadhettishin demmidi entta sigethanaw koyidi, ‘Asato, hintte ishannta; ays issoy issuwa qohetii?’ yaagis.

²⁷ “Shin ba laggiya qoheyssi Musekko, ‘Nena nu bolla haareyssanne daynna oothiday oonee? ²⁸ Neeni zine Gibxxe uraa wodhidayssada tana wodhanaw koyay?’ yaagidi Muse sugi yeddis. ²⁹ Musey hessa si7ida wode Gibxxefe betidi Miidiyaame biittan bete asi gididi de7ishe nam77u adde nayta yelis.^d

³⁰ “Godaa kiitanchchoy oytamu laythafe guye Siina Deriya matan de7iya bazzo tushiya gidдон eexiya tama laco gidдон Muses benttis.^e

³¹ Musey ba be7idayssan malalettidi, loythi be7anaw tushiya mati shiiqidi de7ishin, Godaa qaalay, ³² ‘Taani ne aawata, Abrahame Xoossaa, Yisaaqa Xoossaa, Yayqooba Xoossaa’ yaagishe Musekko yis. Musey yashshan kokkoridi xeellanaw dandda7ibeenna.

³³ “Goday Musekko, ‘Neeni eqqida biittay geeshshi gidiya gisho ne tohuwan de7iya caammaa kessa. ³⁴ Taani Gibxxen de7iya ta asaa un77etethaa be7as. Entta waasuwa si7ada entta ashshanaw wodhdhas. Ha77i haaya! Taani nena Gibxxe kiittana’ yaagis.

^{7:10} Medhe 41:39-41 ^{7:11} Medhe 42:1-2 ^{7:13} Medhe 45:1,16

^{7:14} Medhe 45:9-10,17-18; 46:27 ^{7:15} Medhe 46:1-7; 49:33

^{7:16} Medhe 23:3-16; 33:19; 50:7-13; Iya 24:32 ^{7:17} Kessa 1:7-8

^{7:19} Kessa 1:10-11,22 ^{7:20} Kessa 2:2 ^{7:21} Kessa 2:3-10

^{7:23} Kessa 2:11-15 ^{7:29} Kessa 18:3-4 ^{7:30} Kessa 3:1-10

³⁵“Isra7eeleti Muse, ‘Nena nuna haareyssanne daynna oothiday oonee?’ yaagidi ixidayssa tushiya giddon iyaw benttida kiitanchchuwa baggara haareyssanne ashsheyssa oothidi Xoossay kiittis.^f ³⁶Musey Isra7eeleta Gibxxefe kessidi malaalisyabatanne oorathabata Gibxxe biittaninne Zo7o Abban oothidi entta oytamu laythi bazzo biittan kaaletis.^g

³⁷“Isra7eele asaakko, ‘Xoossay tana denthidayssada hintte sheeshaa gidd-ofe ta mela nabe hinttew denthana’ yaagiday he Muse.^h ³⁸Bazzo biittan shi-iqida Isra7eele asaara de7idayssi, nu aawataranne Siina Deriya bolla iyaw odida kiitanchchuwara de7ida Musey iya. Yaatidi, Xoossaa de7o qaala nuus immanaw ekkis.ⁱ

³⁹“Shin nu mayzati Muses kiittetanaw dosibookkona; iya ixidi guye Gibxxe simmanaw amottidosona. ⁴⁰Qassi Aaronakko, ‘Nuna kaaletiya xoossata nuus ootha. Ays giikko, hayssi nuna Gibxxefe ehida Musey, waanidaakko nuuni erokko’ yaagidosona.^j ⁴¹He wode mari daanisidi eeqa oothidosona. He eeqaas yarshsho yarshshidi bantta kushen oothida oosuwan ufayttidosona.^k ⁴²Shin Xoossay enttaw zokko zaaris. Entti salo xoolintota goynnana mela entta yeggi aggis. Nabeta maxaafan, ‘Isra7eele asaw, oytamu laythi kumethi bazzo biittan shukkida mehiiyanne yarshshida yarshshuwa taw yarshshide-tii?^l

⁴³Hinttee, hinttew goynnana kessida eeqaanne Moloke dunkkaaniya

Refaana giya hintte xoossaa xoolintto misiliya tookkideta.

Taani hinttana Baabilooneppe hini bagga yeddana’ geetettidi xaafettis.

⁴⁴“Nu aawatas bazzo biittan marka dunkkaaney de7ees. Iyakka Xoossay Muse kiittidayssadanne iya bessidayssada oothis.^m ⁴⁵Qassi nu aawati he dunkkaaniya bantta aawatappe ekkidi Xoossay kase yedethida Ayhude gidonna asaa biittaa oykkida wode Iyyaasura yaa ekkidi gelidosona. He dunkkaaney Dawite wode gakkawukka he bessan de7is.ⁿ ⁴⁶Dawitey Xoossan sabettis. Qassi Yayqooba Goday de7ana keethaa keexanaw Xoossaa woosis.^o ⁴⁷Shin iyaw keethaa keexiday Solomone.^p

⁴⁸“Hanoshin, Ubbaafe Bolla Xoossay asi keexida keethan deenna. Nabey gidayssa mela,

⁴⁹‘Saloy ta araata, sa7aykka ta tohoy yedhdhiyaso. Yaatin, taw hintte ay mela keethi keexanee?

Woykko taani shemppiyasoy awunee?^q

⁵⁰Ha ubbaa ta kushiyan oothabi-ikkinaa?’ yaagees Goday.

⁵¹“Hintte waanida si7onna asee? Hintte wozanay Xoossaa qaala ekkanaw ays ixide? Hintte haythay ays tullidee? Hinttee, hintte aawatatho ubba wode Geeshsha Ayyaanaara eqetteeta.^r ⁵²Nabeta giddofe hintte aawati gooddonnay oonee? Xoossaa Na7ay, Xillooy yaanayssa kasetidi odidayssata wodhidosa. Ha77i hintte iya aathi immidi wodhideta. ⁵³Hintte kiitanchchuwa kusheppe Xoossaa

^f7:35 Kessa 2:14 ^g7:36 Kessa 7:5; 14:21; Tay 14:33 ^h7:37 Zaare 18:15,18

ⁱ7:38 Kessa 19:1-20:17; Zaare 5:1-33 ^j7:40 Kessa 32:1 ^k7:41 Kessa 32:2-6

^l7:42 Amo 5:25-27 ^m7:44 Kessa 25:9,40 ⁿ7:45 Iya 3:14-17

^o7:46 2Saamu 7:1-16; 1Taari 17:1-14 ^p7:47 1Kawo 6:1-38; 2Taari 3:1-17

^q7:49 Isa 66:1-2 ^r7:51 Isa 63:10

higgiya ekkideta, shin kiitettibeekketa” yaagis.

Isxifaanosey shuchchan cadettis

⁵⁴Entti hessa si7ida wode bantta wozanan Isxifaanose bolla daro yilot-tidi, bantta mettershshaa saxxidi mand-didosona. ⁵⁵Shin Isxifaanosey Geeshsha Ayyaan kumidi, salo pude xeellidi, Xoossaa bonchchuwanne Yesuusa Xoos-saa ushachcha baggan eqqidayssa be7is. ⁵⁶“Hekko, taani saloy dooyettin, Asa Na7ay, Xoossaa ushachcha baggan eqqi-dayssa be7ays” yaagis.

⁵⁷Qaalaa dhoqqu oothidi waassishe, bantta haythaa oykkidi issife iyaakko woxxidosa ⁵⁸Iya katamaappe gaxa kessidi, shuchchan caddidosona. Markkati bantta ma7uwa issi Saa7ola giya na7atethaa matan wothidosona.

⁵⁹Isxifaanosey, “Ta Godaa Yesuusaa, ta shemppuwa ekka” yaagidi xeeqishin entti iya shuchchan caddosona. ⁶⁰Gulbbatidi, ba qaala dhoqqu oothidi, “Ta Godaw, ha nagaraa enttaw atto ga” yaagis. Hessa yaagidi simmida mela hayqqi aggis.

Saa7oli ammaniyaa asaa goodis

8 Saa7oli Isxifaanose hayquwan ufayttis. He gallas Yerusalaamen de7iya woosa keethan gita goodi dennis. Hawaareti attin ammaneyssati ubbay Yihuda biittaninne Samaare biittan laalettidosona. ²Issi issi Xoossaa asati Isxifaanose moogidosona; qassi iyaw daro yeekkidosa. ³Shin Saa7oli woosa keethaa dhayssanaw koyees. Soo soo yuuyi gelidi, ammaniyaa addetanne maccasata goochchi goochchi kessidi qasho keethi gelssees.⁵

Wonggelay Samaaren sabbakettis

⁴Laalettida ammaneyssati bida besa ubban qaala odidosona. ⁵Filphoosi Samaare katamaa bidi Kiristoosabaa asaas odis. ⁶Daro asay Filphoosi gidayssa si7ida wodenne I oothiya malaatata be7ida wode iya akeekidi si7idosona. ⁷Tuna ayyaanati waassidi daro asaappe keyidosona; qassi daro gunddatinne wobbeti bilettidosona. ⁸He kataman de7iya asay daro ufayttidosona.

⁹Shin Simoona giya issi uray he kataman de7ees. I, ‘Bana gita’ gidi Samaare asaa marotethan malaalishe gam77is. ¹⁰Guuthafe gita gakkanaw de7iya asa ubbay, “Gita Xoossaa wolqqay hayssa” gidi iyabaa si77oosona. ¹¹Daro wodeppe doomidi marotische Samaare asaa malaalisida gisho asay iyabaa si7oosona. ¹²Shin Filphoosi Xoossaa kawotethaabaanne Yesuus Kiristoosa sunthabaa addetasinne maccatas odin, entti iyabaa ammanidi xammaqettidosona. ¹³Qassi Simoonikka ba huu7en ammanidi xammaqettis. Filphoosara issife bida besa ubban oosettiya gita malaatata be7idi malaalettis.

¹⁴Yerusalaamen de7iya hawaareti Samaare asay Xoossaa qaala ekkidayssa si7ida wode Phexiroosanne Yohaannisa enttako yeddidosona. ¹⁵Phexiroosinne Yohaannisi bidi, ammaneyssati Geeshsha Ayyaana ekkana mela enttaw Xoossaa woossidosona. ¹⁶Ays giikko, Samaare asati Godaa Yesuusa sunthaa xalaalan xammaqettidosonappe attin enttafe issuwa bollaka Geeshsha Ayyaani wodhdhibeenna. ¹⁷He wode Phexiroosinne Yohaannisi bantta kushiya entta bolla wothin, entti Geeshsha Ayyaana ekkidosona.

¹⁸Hawaareti bantta kushiya entta bolla wothin, enttaw Geeshsha Ayyaanay imettidayssa Simooni be7ida wode Phexiroosasinne Yohaannisas miishe ehidi, ¹⁹“Taanikka ta kushiya wothiya ubbay Geeshsha Ayyaana ekkana mela ha maata tawukka immerkketi” yaagis.

²⁰Shin Phexiroosi iyaakko, “Neeni Xoossaa imotaa miishen shammanaw qoppida gisho ne miishey neera dhayo. ²¹Ne wozanay Xoossaa sinthan suure gidonna gisho new hayssan gishoy woykko qaadi baawa. ²²Hiza, ha ne wozanaa iitatethaa gisho nagaraappe simma. Ne wozanan de7iya iita qofaa Xoossay atto gaana mela Xoossaa woossa. ²³Gaasoykka, neeni iita qanaateninne nagara qashuwan de7eyssa taani be7ays” yaagis.

²⁴Simooni zaaridi, “Hintte gidayssafe issoykka tana gakkonna mela taw Xoossaa woossite” yaagis.

²⁵Phexiroosinne Yohaannisi markkattidaappenne Godaa qaala odidaappe guye Yerusalaame simmidosona. Samaaren de7iya daro gutatan Wonggelaa odidosona.

Filphoosi Tophphiya moorinnaa xammaqis

²⁶Godaa kiitanchchoy Filphoosakko, “Denddada Yerusalaameppe Gaaza efiya bazzo biitta ogiyakko ba. He ogey dugeha baggara de7ees” yaagis. ²⁷Filphoosi denddidi bis. Hinddeke giya Tophphiya kawees I miishe ubbaa naagiya Tophphiya asi de7ees. Ikka goynnaw Yerusalaame bis. ²⁸Para gaariyan uttidi, Yerusalaameppe ba biittaa simmishe nabiya Isayaasa maxaafaa nabbabees.

²⁹Geeshsha Ayyaanay Filphoosakko, “He gaariyakko bada iya mati shiiqa” yaagis.

³⁰Yaatin Filphoosi woxxi bidi gakkiiya wode moorinnay nabiya Isayaasa max-aafappe nabbabishin si7idi, “Ne nab-babeyassi new geli?” yaagis.

³¹Moorinnay, “Taw odi gelssiya asi baynna waanidi gelanee?” yaagis. Baara gaariyan keyidi uttana mela Filphoosa woossis. ³²Moorinnay nabbabiya max-aafaa kifiley, ^t “I dorssada shukettanaw laagettis; Dorssa mari ba ikisiya meedeysata sinthan si77i geyssada, ikka ba doona dooyibeena.

³³I kawuyis; iyaw xillo pirddi dhays. iya de7oy ha sa7aappe qanxettida gisho iya sheeshaabaa oone odanay?” yaagees.

³⁴Moorinnay zaaridi Filphoosakko, “Nabey odebaa odi? Babaa odiyye woykko hara asabaa odi? Taw odarkkii” yaagis. ³⁵Filphoosi zaaridi, Xoossaa qaala he besaafe doomidi, Yesuusabaa odiya Wonggelaa iyaw odis.

³⁶Entti bishe haathi de7iyaso gakkidosona. Moorinnay, “Haathe hayssa be7a; ta xammaqettonna mela aybi dig-gii?” yaagis.

³⁷Filphoosi iyaakko, “Neeni ne kumetha wozanaappe ammanikko dandda7aasa” yaagis.

I zaaridi, “Yesuus Kiristtoosi Xoossaa Na7aa gideysa taani ammanays” yaagis.

³⁸Gaarey eqqana mela moorinnay kiittin, nam77ay wodhdhidi haathan gelidosona; Filphoosi iya xammaqis. ³⁹Entti haathaafe gaxa keyida wode Godaa ayyaanay Filphoosa qopponna ekkis. Nam77antho moorinnay Filphoosa be7ibeenna, shin ba ogiya ufayttishe bis. ⁴⁰Filphoosi Azaaxonan bana demmis. Qassi Qisaariya

yaana gakkanaw katamatan yuuyidi Wonggelaa markkattis.

Saa7oli Kiristtoosa ammanis

(Ha.O 22:6-16; 26:12-18)

9 He wode Saa7oli Godaa kaalleysata wodhanaw manddidi kahine halaqaakko bis. ²Godaa ogiya kaalliya addetanne maccata demmiko, qachchishe Yerusalaame ehanaw, Damasqqon de7iya Ayhude Woosa Keethatas dabddaabbey xaafettana mela iya woosis.

³I bidi, Damasqqo katamaa gakkanaw matishin, qopponna saloppe wolqqaama poo7oy iya yuushuwan poo7is. ⁴I sa7an kunddidashin, “Saa7olaa, Saa7olaa, ays tana goodday?” giya qaala si7is.

⁵Saa7oli, “Godaw, neeni oonee?” yaagidi oychchis.

“Taani, neeni gooddiya Yesuusa” yaagis.

⁶Shin Saa7oli kokkorishenne malalettishe, “Godaw, taani ay oothana mela koyay?” yaagis.

Goday iyaakko, “Denddada katamaa gela; neeni oothanaw bessiyabay yan new odettana” yaagis.

⁷Saa7olara ogiya biya asati aykkoka odettonna eqqi attidosona. Qaalaa si7oosona, shin oonakka be7ibookkona.

⁸Saa7oli kunddida bessaafe denddidi xeelliya wode iya ayfey demmonna ixxis. Hessa gisho, entti iya kushiya oykkidi kaaletthidi Damasqqo gelssidosona. ⁹Heedzu gallas gakkanaw I xeellanaw dandda7ibeenna; aykkoka mibeenna; uyibeenna.

¹⁰Damasqqon issi Hananiya giya Yesuusa tamaarey de7ees. Goday qonccethan, “Hananiya” yaagidi xeegis.

Hananey zaaridi, “Ta Godaw, hayssan de7ays” yaagis.

¹¹Goday iyaakko, “Denddada Suure geetettiya ogiya bada, Yihuda son Saa7ola giya terseseppa yida uraa koya;

Saa7oli woossees. ¹²Qassi Hananey gelidi, Saa7oli nam77antho xeellana mela ba kushiya iya bolla wothishin qonccethan be7is” yaagis.

¹³Hananey zaaridi, “Godaw, Yerusalaamen ne geeshsha asaa bolla he uray ay mela iitabaa oothidaakko taani daro asaappe si7as. ¹⁴Qassi Damasqqon ne sunthaa xeegeyssata ubbaa qachchanaw, kahine halaqati iyaw maata immidosona” yaagis.

¹⁵Shin Goday iyaakko, “Saa7oli Ayhude gidonna asaa sinthan, kawota sinthaninne Isra7eele asaa sinthan, ta sunthaa erisanawunne taw oothanaw doorettida miishe gidiya gisho neeni iyaakko ba. ¹⁶Ays giikko, ta sunthaa gisho I ay mela waaye ekkanaw bessiyako taani iya bessana” yaagis.

¹⁷Hananey bidi, soo gelidi, ba kushiya Saa7ola bolla wothidi, “Ta ishaha Saa7ola, neeni yaa ogiyan new benttida Godaa Yesuusi, neeni xeellana melanne Geeshsha Ayyaanana kumana mela tana kiittis” yaagis. ¹⁸Ellesidi, Saa7ola ayfiyaappe issi poqo melabay wodhdhin, Saa7oli nam77antho xeellis. Qassi denddidi xammaqettis. ¹⁹Kathi midi xaalidi, Damasqqon de7iya ammaneyssatara guutha gallas gam77is.

Saa7oli Damasqqon tamaarssis

²⁰Ellesidi Saa7oli, “Yesuusi Xoossaa Na7a” yaagidi Damasqqon de7iya Ayhude Woosa Keethatan qaala tamaarssis.

²¹Hessa si7ida ubbay malalettidi, “Hayssi Yerusalaamen Yesuusa sunthaa xeegeyssata qachcheyssa gidenneyye? Qassi haa yiday entta qachchidi, kahine halaqata sinthe efanaassa gidennee?” yaagidosona.

²²Shin Saa7oli qaala odon minni minni bis. Yesuusi, I Kiristtoosa gideyssa qonccisidi odida gisho Damasqqon de7iya Ayhudeti iyaw zaariyaba dhayidosona.

²³Daro gallasappe guye Ayhudeti shiiqidi, Saa7ola wodhanaw zorettidosona.^u ²⁴Shin Ayhudeti bana wodhanaw qoppidayssa Saa7oli si7is. Entti iya wodhanaw qammanne gallas katamaa penggiyan naagoosona. ²⁵Shin iya tamaareti iya qamma efidi, gimbbe dirssaa maskkotiyara daachchora wodhisidosona.

Saa7oli Yerusalaamen tamarssis

²⁶Saa7oli Yerusalaame gakkida wode ammaneyssatara gahettanaw koyis. Shin I Kiristtoosa ammanidayssi enttaw tuma daanonna ixxin iyaw yayyidosona. ²⁷Shin Barnnabaasi Saa7ola hawaaretakko efis. Ogen Goday waanidi qonccidaakkonne haasayisidaakko, qassi Saa7oli Damasqqon Yesuusa sunthan yayyonna waattidi qaala odidaakko enttaw geeshshidi odis. ²⁸Saa7oli Yerusalaamen yuuyidi Godaa sunthan yayyonna qaala odishe, hawaaretara issife de7is. ²⁹Qassi Saa7oli Girike qaala haasayaa Ayhudetara odettishe palamees. Shin entti iya wodhanaw koyidosona. ³⁰Ammaniya asati hessa si7idi, Saa7ola Qisaariya efidi Terseese yeddidosona.

³¹Yihudan, Galiilaninne Samaare ubban de7iya woosa keethati sarotethaan de7idosona. Qassi minnidosona; Godaas yayyishe Geeshsha Ayyaana minthethuwan dari dari bidosona.

Phexiroosi Liidaninne Yoophen tamarssis

³²Phexiroosi biitta ubbaa yuuyishe Liidan de7iya ammaniyaa asataakko gakkis. ³³Yan hospupun laythi kumethi gunddidi arssan zin77idi de7iya Eeniya giya addiya demmis. ³⁴Phexiroosi,

“Eeniya, Yesuus Kiristtoosi nena pathana; denddada ne hiixa dentha” yaagis. Ikka ellesidi denddi eqqis. ³⁵Liidaninne Saaronan de7iya asa ubbay Eeniya be7idi, Godaakko simmidosona.

³⁶Yoophe kataman issi Xaabito giya ammaniyaara de7awusu. (Xaabito guussay gen77e guussu) Iya ba de7ida wode ubban lo77obaa oothashenne manqota maaddashe de7asu. ³⁷He wode iya harggada hayqqin, asay I ahaa meecidi, pooqiya bolla kessidi zin77isidosona. ³⁸Liidi Yoophes mata. Ammaneyssati Phexiroosi Liidan de7eyssa si7idi, “Hayyana nuukko ellessada ya” yaagiya kiitaa nam77u asata bolla iyaakko kiittidosona.

³⁹Hessa gisho, Phexiroosi denddidi, enttara bis. Yaa gakkinn, pooqiya bolla de7iya kifiliya iya gelssidosona. Am77eti Phexiroosa yuushuwan eqqidi yeekkishe Dorqqa enttara paxa de7ashe oothida qamisetanne afulata ubbaa Phexiroosa bessidosona. ⁴⁰Phexiroosi entta ubbaa kare kessidi, gulbbatidi Xoossaa woossis. Qassi ahaako simmidi, “Xaabite, dendda” yaagis. Xaabita ba ayfiyaa dooyada Phexiroosa be7ada, dendda uttasu. ⁴¹Phexiroosi iyo ba kushiyan maaddidi denthi essis. Hessafe guye, ammaneyssatanne am77eta xeeqidi, denddidaaro entta sinthe shiishis.

⁴²Ha oday Yoophe katama ubbaa gakkis. Daro asay Godaa ammanidosona. ⁴³Phexiroosi Yoophen Simoona giya galbba haasheyssa son daro gallas gam77is.

Phexiroosanne Qornneliyoosa

10 Qisaariyan, “Xaale ola asata” geetettiya olanchchota gidдон issi Qornneliyoosa geetettiya mato

halaqay de7ees. ²Qornneliyoosi ba soo asaara Xoossaa minthi ammaniya asinne Xoossaa goynniya asi. Ayhude manqotakka daro maaddees, qassi Xoossaa ubba wode woossees. ³Issi gallas uddufun saate heeran Xoossaa kiitanchchoy iyaakko yidi, “Qornneliyoosaa” gidi xeeqishin I qonccethan geeshshidi be7is.

⁴Qornneliyoosi dagammidi kiitanchchuwa tishshi oothi xeellidi, “Godaw, I aybee?” yaagis.

Kiitanchchoy zaaridi, “Ne woosaynne manqota ne maaddeysi Xoossaa sinthan hassayettis. ⁵Ha77i Yoophe ase kiittada, Phexiroosa giya Simoona ehisa. ⁶Phexiroosi abbaa doonan galbba haashiya Simoona son imathatethi siiratis” yaagis.

⁷Qornneliyoosi baw odida kiitanchchoy bin, ba aylletappe nam77atanne Xoossaa goynniya ba mata wotaaddarettappe issuwa xeeqidi, ⁸enttaw ubbabaa odidi Yoophe kiittis.

⁹Wonttetha gallas entti bidi, Yoophe katama matishin usuppun saate heeran Xoossaa woossanaw Phexiroosi pooqe bolla keys. ¹⁰I koshattidi kathi maanaw koyis, shin kathi kaxishin I qonccethi be7is. ¹¹Saloy dooyettin, gita afila daaniyabay oyddu baggara oykettidi wodhdhishin I be7is. ¹²Iyan oyddu tohora de7iya meheti, wora do7ati, ulora gooshettiya medhetethatinne salo kafoti ubbay de7ees. ¹³He wode “Phexiroosaa, dendda eqqada shukkada ma” giya qaali iyaakko yis.

¹⁴Shin Phexiroosi, “Godaw, akkay! Ta tunabaa ubbarakka ma erikke” yaagis.

¹⁵Qassi, “Xoossay geeshshidayssa neeni tuna gooppa” giya qaali nam77antho iyaakko yis. ¹⁶Hessika, heedzu toho hanidaappe guye he gita afila daaneyssi ellesidi pude salo ekettis.

¹⁷Phexiroosi ba be7ida qonccethaa birshshethay, “Ay gidanddeshsha?” gidi

ba wozanan qoppishin, Qornneliyoosi kiittida asati Simoona soo oychchi demmidi karen eqqidosa. ¹⁸Bantta qaala dhoqqu oothidi, “Phexiroosa giya Simooni imathatethan de7ey hayssanee?” yaagidi oychchidosona.

¹⁹Phexiroosi qonccethan be7idabaa qofa bolla de7ishin, Geeshsha Ayyaani iyaakko, “Hekko, heedzu asati nena koyoosona. ²⁰Denddada wodhdha, taani entta kiittida gisho sidhonna enttara ba” yaagis.

²¹Phexiroosi asatakkoo wodhdhidi, “Hintte koyey tana; ays yideti?” yaagis.

²²Entti zaaridi, “Nuna mato halaqay Qornneliyoosi kiittis. I xillo, Xoossaa goynniya asinne Ayhude asa ubban daro bonchchettida asi. Qornneliyoosi, nena ba soo ehisidi qaala neeppe si7ana mela geeshsha kiitanchchoy iyaw odis” yaagidosona. ²³Phexiroosi asata soo gelssidi makkis.

Wonttetha gallas, denddidi enttara bis. Yoophe kataman de7iya ammaneyssatappe issoti issoti iyara issife bidosa. ²⁴Wonttetha gallas, Qisaariya gakkidosona. Qornneliyoosi ba dabbotanne ba mata laggeta issife xeeqi shiishidi, Phexiroosa naagees. ²⁵Phexiroosi soo gelana hanishin, Qornneliyoosi iyara gahettidi iya sinthan kunddidi iyaw goynnaw koyis. ²⁶Shin Phexiroosi, “Dendda, takka ta huu7en ne mela ase” yaagidi iya denthis.

²⁷Phexiroosi Qornneliyoosara odetishe soo geliya wode daro asay shiqidayssa demmis. ²⁸I asaakko, “Ayhude asi hara derera issifanaw woykko gahettanaw woga gidonnayssa hintte ereeta. Shin taani oonakka tuna woykko geeshshi gidenna goonna mela Xoossay tana bessi. ²⁹Hessa gisho, hintte taakko kiittin ixoy baynna yas. Ha77i tana ays xeeqisidaakko taw odite” yaagis.

³⁰Qornneliyoosi, “Taani hachchi oyddu gallasappe kase hannoode uddufun saate woosa woossishin, phooliya ma7o ma77ida asi ta sinthan eqqis. ³¹I taakko, ‘Qornneliyoosa, Xoossay ne woosaa si7is, neeni manqota maaddidayssaka hassays. ³²Hiza, ase Yoophe kiittada, Simoon Phexiroosa geysa xeeqisa. I, Simoona giya galbba haashiya uraa son abbaa doonan siiratis’ yaagis. ³³Hessa gisho, taani neekko ellesada kiittas; ne lo77o yadasa. Hiza, Xoossay nena Kiittidaba ubbaa si7anaw ha77i nuuni ubbay hayssan Godaa sinthan de7oos” yaagis.

Phexiroosa haasaya

³⁴Kaallidikka, Phexiroosi, “Xoossay asa som77o be7idi ase asappe shaakkenna.^v ³⁵Shin ase ubbaa oona gidikkoka baw yayyeysanne xillo ooso ootheyssan Xoossay ufaytteysa taani tuma akeekas. ³⁶Xoossay, ubbaa Goda gidida Yesuus Kiristtoosa baggara sarotethaa odishe ha Wonggelaa Isra7eele asaas kiittidayssa hintte ereeta. ³⁷Yohaannisi xinqqatebaa Galiilan sabbakida wodiyyappe doomidi Yihuda biitta ubbaa gakkanaw hanidabaa hintte ereeta. ³⁸Xoossay Naazirete Yesuusas Geeshsha Ayyaananne wolqqaa immis. Xoossay iyara de7iya gisho lo77obaa I oothishe Xalahe kushen haarettida ubbaa pathishe yuuyis.

³⁹“Ayhude biittaninne Yerusalaamen I oothida ubbabaas nuuni markkatta. Entti masqaliya bolla kaqqidi iya wodhidosona. ⁴⁰Shin Xoossay heedzantho gallasan hayqoppe iya denthidi asaas qonccana mela oothis. ⁴¹He qonccethay Xoossay koyro doorida markkatassafe attin asa ubbaas gidenna. I hayqoppe denddidaappe

guye iyara midanne uyida. ⁴²Nuuni Wonggelaa asaas odana melanne paxa de7eyssata bollanne hayqqidayssata bolla pirddanaw Xoossay shuumiday Yesuusa gideysa markkattana mela nuna kiittis. ⁴³Xoossay iya ammaniyaa ubbaa nagaray, iya sunthan atto geetetteysa nabeti markkattoosona” yaagis.

Ayhude gidonna asati ammanidi Geeshsha Ayyaana ekkidosona

⁴⁴Phexiroosi buroo he oda onggonnashin qaala si7iya ubbaa bolla Geeshsha Ayyaani wodhdhis. ⁴⁵Phexiroosara Yoophefe yida ammaniyaa qaxxarettida Ayhude ubbay, Ayhude gidonnayssata bolla Geeshsha Ayyaani gukkida gisho malaalettidosona. ⁴⁶Gaasoykka,

entti dumma dumma doonan haasayishininne Xoossaa gitatethaa sabbishin si7idosona.

He wode Phexiroosi zaaridi, ⁴⁷“Hayssati qassi nu mela Geeshsha Ayyaana ekkidayssati xammaqettonna mela haathe digganay oonee?” yaagis. ⁴⁸Entti Yesuus Kiristtoosa sunthan xammaqettana mela entta kiittis. Hessafe guye, entti banttara guutha gallas uttana mela Phexiroosa woossidosona.

Phexiroosi ba oothidabaa

Yerusalaame woosa keethaas odis

11 Hawaaretinne Yihuda ubban de7iya ammaneyssati, Ayhude gidonnayssatikka Xoossaa qaala ekkidayssa si7idosona. ²Phexiroosi Yerusalaame bida wode qaxxarettida ammaneyssati, ³iyaakko, “Neeni qaxxaretti boonayssataakko gelada enttara kathi ays madii?” yaagidosona.

⁴Shin Phexiroosi hanidabaa koyroppe doomidi maaran maaran odis: ⁵“Taani Yoophe kataman Xoossaa woossashe qonccethi be7as. Gita afila daaniyabay oyddu baggara oykettidi saloppe wodhdhishe taakko yis. ⁶Taani tishshi ootha iya giddo xeelliya wode oyddu tohoro de7iya meheta, wora do7ata, ulora gooshettiya medhetethatanne salo kafota be7as. ⁷Phexiroosaa, dendda, shukkada ma’ giya qaala si7as.

⁸“Shin taani, ‘Godaw, akkay, tunabay woykko geeyonnabay ubbaka ta doon-
aakko shiiqi erenna’ yaagas.

⁹“Xoossay geeshshidayssa neeni tuna gooppa’ yaagiya qaali nam77antho saloppe yis.

¹⁰“Hessi heedzu toho hanin, wursethan ubbabay salo pude ekettis. ¹¹He saatenkka heedzu asati Qisaariyappe taakko kiittettidi taani de7iya keetha gakkii aggidosona. ¹²Sidhonna enttara baana mela Ayyaanai taw odis. Qassi ha usuppun ishathi Yoophefe taara Qisaariya bidayssatara Qornneliyoosa soo gelida. ¹³Kiitanchchoy iya son eqqidi, ‘Yoophe kiittada Phexiroosa geetettiya Simoona xeeqisa. ¹⁴Nenanne ne soo asa ubbaa ashshiya qaala I new odana’ gidayssa Qornneliyoos nuus odis.

¹⁵“Taani haasaya doomiya wode Geeshsha Ayyaanay koyro nu bolla wodhdhidayssada entta bollaka wodhdhi aggis. ¹⁶He wode ‘Yohaannisi haathan xammaqis, shin hintte Geeshsha Ayyaanan xammaqettana’ yaagida Godaa qalay taw qofettis.^w ¹⁷Xoossay nuus Godaa Yesuus Kiristtoosa ammanidayssatas immida imotaa Ayhude gidonnayssataska immiko, yaatin Xoossaa digganaw taani oonee?” yaagis.

¹⁸Entti hessa si7ida wode bantta palamaa aggidi, “Hesaa gidikko, Xoos-

say Ayhude gidonnayssatikka nagarappe simmidi de7on daanada qaada immis” yaagidi Xoossaa galatidosona.

Anxookiya woosa keethaa

¹⁹Isxifaanose hayqos gathida gooda gaason laalettida ammaneyssati qaala Ayhudeta xalaalas odishe Siroofinqe, Qoophiroosanne Anxookiya gakkanaw yuuyidosona.^x ²⁰Shin Qoophiroosapenne Qereenaappe yida issi issi ammaniyaa asati Anxookiya bidi, Godaa Yesuusa Wonggelaa Girike asaaska odidosona. ²¹Godaa wolqqay enttara de7ees; qassi daro asay ammanidi Godaakko simmidosona.

²²He oada Yerusalaamen de7iya woosa keethay si7ida gisho Barnnabaasa Anxookiya kiittis. ²³Barnnabaasi Anxookiya bida wode Xoossaa aadho keehatethaa oosuwa be7idi ufayttis. Entti ubbay bantta kumetha wozanan Godan minnidi daana mela entta zoris. ²⁴Barnnabaasi Geeshsha Ayyaanayne ammanoy kumida lo77o asi gidiya gisho daro asay Godaa ammanidosona.

²⁵Hessafe guye, Barnnabaasi Saa7ola koyanaw Terseese bis. ²⁶Yan Saa7ola demmida wode Anxookiya ekkidi yis. Barnnabaasinne Saa7oli woosa keetha asaara laythi kumethi uttidi daro asaa tamarssidosona. Ammaneyssati Anxookiyan “Kiristaane” geetettidi koyro xeegettidosona.

²⁷He wode issi issi nabeti Yerusalaameppe Anxookiya wodhdhdidosona. ²⁸Entta giddofe Agaboosa geyssi denddidi biitta ubban gita koshi keyanayssa Ayyaana wolqqan tinbbite odis. Hessi haniday Roome Kawuwa Qalawudiyoosa wodena.^y ²⁹Ammaneyssati huu7en huu7en bantta wolqqaa mela miishe kessidi

^w11:16 Ha.O 1:5

^x11:19 Ha.O 8:1-4

^y11:28 Ha.O 21:10

Yihudan de7iya ammaneyssatas maade yeddanaaw qofa qachchidosona. ³⁰Entti hessada oothidi, miishiya Barnnabaasa bollanne Saa7ola bolla woosa keethaa cimatas yeddidosona.

**Woosa keetha bolla
wolqqaama goodi gakkis**

12 He wode Kawoy Heroodisi[†] woosa keetha asaappe baggaa gooda doomis. ²Yohaannisa ishahaa Yayqooba mashshan wodhisis. ³Hessi Ayhudeta ufayssidayssa be7idi, gujjidi Phexiroosakka oythis. Hessi haniday Paasika Baale bonchchiya gallasatana. ⁴Phexiroosa oykkidi qachchis. Paasika bonchchiya gallasatappe guye deriya sinthe aathanaw qoppidi, oyddu oyddu wotaaddareti iya naagana mela tammanne usuppun wotaaddaretas aathi immis.^z ⁵Hessa gisho, Phexiroosi qasho keethan naagetees. Shin woosa keetha asay iyaw minthidi Xoossaa woossosona.

**Kiitanchchoy Phexiroosa
qasho keethafe kessis**

⁶Heroodisi Phexiroosa asaa sinthe shiishanaappe kase qamma Phexiroosi nam77u baggara nam77u wotaaddaretara santhalaatan qashettidi entta gidдон dhiskkis. Naageyssati qasho keethaa pengetan eqqidi naagoosona. ⁷Akeekonna de7ishin Godaa kiitanchchoy qonccis. Qasho keethan poo7oy poo7is. Kiitanchchoy Phexiroosa miyaa bochchi barkkisidi, “Elle dendda” yaagis. Iirakka santhalaatay iya kushiyappe wodhdhi aggis. ⁸Kiitanchchoy iyaakko, “Ne ma7uwa ma77a, ne caammaaka aatha” yaagis. Phexiroosi hessada oothis;

kiitanchchoy, “Ne laxana ma77ada tana kaalla” yaagis.

⁹Phexiroosi qasho keethafe keyidi kiitanchchoy kaallis. Iyaw qonccethi be7iyabaa daanisippe attin kiitanchchoy oothiyabay tuma daanibeenna. ¹⁰Kiitanchchoynne Phexiroosi koyruwanne nam77antho wotaaddariya aadhdhidi katamaa efiya biraata penggiyako gakkidosona. Penggey entaw barkka dooyetti aggis. Entti keyidi issi ogiyara bishin kiitanchchoy akeekonna Phexiroosappe shaaketti aggis.

¹¹Phexiroosas wozani simmin, “Tana Goday ba kiitanchchoy kiittidi, Heroodisa kusheppenne naagidi uttida Ayhude asa ubbaafe ashshidayssa ha77i tuma eras” yaagis.

¹²I hessa akeekida wode daro asay issife shiiqidi Xoossaa woossiya bessaa, Marqqoosa giya Yohaannisa aaye Mayraami soo bis. ¹³Yan karen eqqidi xeegis. Issi Rooda giya oosanchchiya penggiya dooyanaw yasu. ¹⁴Rooda Phexiroosa qaala gididayssa erida wode ufayssan kumada kariya dooyenna guye woxxa bada, “Phexiroosi karen eqqis” yaagada asaas odasu.

¹⁵Asay iikko, “Neeni gooyay!” yaagidosona. Rooda Phexiroosa gididayssa geeshshada odasu. Entti, “Hessi iya naagiya kiitanchchoy” yaagidosona.

¹⁶Shin Phexiroosi karen eqqidi xeegidi aggonna ixxin asay kariya dooyidi iya be7idi malalettidosona. ¹⁷Shin entti si77i gaana mela Phexiroosi ba kushiyan mallidi Goday qasho keethafe iya waati kessidaakko entaw qonccisi odidi, “Hayssa Yayqoobasinne ammaniyaa asatas odite” gidi yaappe keyidi harasoo bis.

[†]12:1 *Kawoy Heroodisi*: Hayssi kawoy Heroodisi, Heroodisa Agirpha giya koyruwa. I, 37-44 Maarotetha Laythaa gakkanaaw haaris. I kawuwa Heroodisas na7a na7a

^z12:4 Kessa 12:1-27

¹⁸Sa7i wonttiya wode “Phexiroosi aw bide” gidi wotaaddareti woli gidдон darо kaccidosona. ¹⁹Heroodisi Phexiroosa koyisin, I dhayida wode naageyssata qoridi, entta wodhana mela kiittis. Hessafe guye, Heroodisi Yihudappe Qisaariya wodhdhidi yan guutha wode uttis.

Heroodisa hayquwa

²⁰Heroodisi Xiroosa asaa bollanne Sidoona asaa bolla darо hanqettis. Entta biittay kathi Heroodisa biittaafe demmiya gisho entti issife gididi iya moorinnaa Bilasxoosa banttaw cima oothidi giganaw Heroodisakko bidosona.

²¹Heroodisi sunthida gallasan ba kawotethaa afilaa ma77idi, araata bolla uttidi asaas odis. ²²Asay, “Hessi Xoossaa qaala, asa qaala gidenna” yaagidi waassidosona. ²³Heroodisi Xoossaa bonchiboonna gisho iirakka Godaa kiitanchchoy iya dechchin guxunen meetettidi hayqqis.

²⁴Shin Xoossaa qaalay diccishenne dalggishe bees.

²⁵Barnnabaasinne Saa7oli bantta oosuwa polidi Marqgoosa giya Yohaannisa banttara ekkidi Yerusalameppe simmidosona.

Barnnabaasinne Saa7oli kiitettidosona

13 Anxookiyan de7iya woosa keethan nabetinne asttamaareti de7oosona. Entti Barnnabaasa, Kareethi geetettiya Simoona, Qereenaappe yida Luukiyosa, Kawuwa Heroodisara diccida Minaahenne Saa7ola. ²Entti Godaa goynnishininne xoomishin Geeshsha Ayyaanay, “Taani xeevida oosuwas Barnnabaasanne Saa7ola taw dummayite” yaagis.

³Hessa gisho, entti xoomidaappenne woossidaappe guye bantta kushiya entta bolla wothidi yeddidosona.

Barnnabaasinne Saa7oli Qoophiroosa bidosona

⁴Hessa gisho, Geeshsha Ayyaanii entta kiittis. Selewuqe bidosona; yaappe markkaben gelidi Qoophiroosa haathan teqettida biitta bidosona. ⁵Entti Silmmaana gakkidi Ayhude Woosa Keethatan Xoossaa qaala odidosona. Yohaannisi³ maaddishe enttara de7ees.

⁶Entti Qoophiroosa haathan teqettida biittaa kanthidi Phaafu gakkiiya wode issi worddanchcho nabiiya Bar-Yesuusa giya Ayhude maruwa demmidosona. ⁷He maroy deriya aysiya Sarggiyoos Phawuloosa giya akeekanchcho addiyara de7ees. Sarggiyoos Phawuloosi Barnnabaasanne Saa7ola baakko xeevidi Xoossaa qaala si7anaw koyis. ⁸Shin Girike doonan maruwa sunthay “Elmmaasa” geetettes. I deriya haareyssi ammanonna mela digganaw koyidi Barnnabaasanne Phawuloosara eqettis.

⁹Shin Phawuloosa giya Saa7oli Geeshsha Ayyaanan kumidi maruwa caddi xeellidi, ¹⁰“La, Xalahe na7aw, iitatethi ubbay kumidaysso, xillotetha ubbaas morkkiyaw, suure Godaa ogiya mirqeyssa aggikii?” ¹¹Hekko, ha77i Godaa kushey ne bolla de7ees. Neeni qooqe gidana; guutha wodes awa poo7o be7akka” yaagis.

Iira caaganayne dhumay iya ayfiyaa goozin, ba kushiya oykkidi kaaletthiya asi koyishe yuuyis. ¹²Deriya haareyssi hessa be7ida wode Godaaba tamaarsseysan malaalettidi ammanis.

³13:5 *Yohaannisi*: Ha bessan xaafettida Yohaannisi, hawaariya Yohaannisa gidon-nashin Yohaannis Marqgoosa geetettiya Marqgoosa Wonggelaa xaafidaysa.

**Barnnabaasinne Phawuloosi
Phisidiya Anxookiya bidosona**

¹³Phawuloosinne iyara de7eyssati Phaafuppe denddidi, Phinfiliyan de7iya Phergge markkabela bidosona. Yohaannisi enttafe shaakettidi Yerusalaame simmis. ¹⁴Shin entti Pherggefe aadhdhidi Phisidiyan de7iya Anxookiya gakkidosona. Sambbaata gallas Ayhude Woosa Keethi gelidi uttidosona. ¹⁵Muse higgeynne nabeta maxaafay nabbabettidaappe guye Ayhude Woosa Keetha halaqati, “Nu ishato, asaa minthethiya qaali hinttew de7iyakko asaas oderkketii” yaagidi enttako kiittidosona.

¹⁶Phawuloosi dendi eqqidi ba kushe mallidi, “Isra7eele asataw, qassi Xoossaa goynniya Ayhude gidonna asaw, si7ite. ¹⁷Ha Isra7eele asaa Xoossay, nu mayzata dooris. Gibxxe biittan imathatethan entti de7ishin, entta darssidi ba gita wolqqan Gibxxe biittaafe entta kessis.^a ¹⁸Bazzo biittan oytamu laytha mela entta dandda7is.^b ¹⁹Kanaane biittan Ayhude gidonna laappun kawotethata diggidi entta biittaa ba asaa laatisis.^c ²⁰Hessafe guye, nabiyaa Saamu7eela wode gakkanaw oyddu xeetanne ishatawu laytha mela aysiya daynnata enttaw immis.^d ²¹Hessafe guye, entti bantaw kawo immana mela woossin, Xoossay Biniyame sheeshaappe Qiise na7aa, Saa7ola oytamu laythi kawotana mela enttaw immis.^e ²²Xoossay

Saa7ola shaaridaappe guye entta bolla Dawite kawothis. Xoossay Dawitebaa markkattishe, ‘Taani koyaa ubbaa ta wozanaa mela oothiya Isseyye na7aa Dawite demmas’ yaagis.^f

²³“Xoossay, ‘Taani Dawite sheeshaappe Isra7eele deriya ashshayssa ehana’ gidayssa mela Yesuusa ehis. ²⁴Yesuusi yaanappe sinthe Isra7eele asa ubbay banta nagaraappe simmidi xammaqettana mela Yohaannisi qaala odis.^g ²⁵Qassi Yohaannisi ba oosuwa wurssana hanishe asaakko, ‘Tana oona gidi qoppeetii? Taani hintte naagiya Kiristtoosa gidikke, shin taani iya caammaa birshshanaw taw bessonnayssi taappe guyera yees’ yaagis.^h

²⁶“Ishato, Abrahame sheeshatoo, qassi hayssan Ayhude gidonnashin Xoossas yayyeyssato, ha atatethaa qaalay nuus kiitettis. ²⁷Ays giikko, Yerusalaamen de7iya asaynne entta halaqati Yesuusa eribookkona. Sambbaata ubban nabbabettiya nabeta qaala akeekiboonna gisho iya bolla pirddidi nabeti odida qaala polidosona. ²⁸Yesuusa wodhisanaw issi gaasoykka dhayin Philaaxoosi iya wodhana mela woossidosona.ⁱ ²⁹Entti Yesuusabay Geeshsha Maxaafan xaafettidaba ubbaa polida wode masqaliyappe iya wodhisidi moogidosona.^j ³⁰Shin Xoossay hayqoppe Yesuusa denthis. ³¹Hessafe guye, I baara Galiilappe Yerusalaame yidayssatas daro toho

^a13:17 Kessa 1:7; Kessa 12:51 ^b13:18 Tay 14:34; Zaare 1:31

^c13:19 Zaare 7:1; Iya 14:1 ^d13:20 Zaare 2:16; 1Saamu 3:20

^e13:21 1Saamu 8:5; 10:21 ^f13:22 1Saamu 13:14; 16:12; Maz 89:20

^g13:24 Mar 1:4; Luuqa 3:3

^h13:25 Maato 3:11; Mar 1:7; Luuqa 3:16; Yoha 1:20,27

ⁱ13:28 Maato 27:22-23; Mar 15:13-14; Luuqa 23:21-23; Yoha 19:15

^j13:29 Maato 27:57-61; Mar 15:42-47; Luuqa 23:50-56; Yoha 19:38-42

benttis. Entti ha77i iyabaa asaas markkattoosona.^k

³²“Xoossay nu aawatas immana gida Wonggelaa nuuni hinttew odoos.

³³Dawitey ba Mazmure Maxaafan nam77antho shemppuwan,

‘Neeni, ta Na7a,

taani hachchi nena yelas’

geetettidi xaafettida Yesuusa, Xoossay hayqoppe denthidi nu mayzatas immana gidayssa nuus entta naytas polis.¹ ³⁴I wooqonna mela Xoossay hayqoppe iya denthon erisanaw,

‘Taani Dawites immana gida

ammanettida geeshsha anjuuwa hinttew immana’ yaagidi odis.^m

³⁵Hessa gisho, Mazmure Maxaafan ha-

rasoon qassi,

‘Ne Geeshsha Na7aa ahaa wooqisakka’ yaagees.ⁿ

³⁶“Dawitey ba wode Xoossaa qofaa polidaappe guye hayqqidi ba aawatara moogettidi wooqis. ³⁷Shin Xoossay hayqoppe denthidayssi wooqibeenna.

³⁸“Hessa gisho, ta ishato, nagara atatethay Yesuusa baggara kasetidi hinttew odettidayssa erite. Muse higgey nagarappe xillisanaw dandda7enna.

³⁹Shin Yesuusa ammaniyaa ubbay nagarappe xillees. ⁴⁰Hessa gisho, nabeti gidayssi hintte bolla gakkonna mela naagettite.

⁴¹‘Xoossay gidabaa leeqiseyssato! Be7ite! Malalettite! Dhayite!

oonikka odin, hintte ammanonna oosuwa

taani hintte wodiyan oothana” yaagis.^o

⁴²Phawuloosinne Barnnabaasi Ayhude Woosa keethafe keyishin, kaalliya Sambbaatan hessa gujjidi odana mela asay enttana woossidosona.

⁴³Shiiqoy laalettidaappe guye daro

Ayhudetinne Ayhudeta ammanuwan gelidi Xoossaa goynniya daroti Phawuloosanne Barnnabaasa kaallidosona. Ammanidayssati Xoossaa aadho keehatethan minnidi daana mela entta zoridosona.

⁴⁴Kaalliya Sambbaatan kataman de7iya asaappe daroti Xoossaa qaala si7anaw shiiqididosona. ⁴⁵Shin Ayhudeti daro asaa be7ida wode Phawuloosa qanaattidi iya haasaya ixixidi iya cayidosona.

⁴⁶Phawuloosinne Barnnabaasi yayyonna, “Xoossaa qaalay koyrottidi hinttew odettanaw koshshees. Shin hintte qaala ixixidi merinaa de7uwa ekkanaw nuus bessenna gidi hinttee,

hintte huu7en pirddida gisho hiza nuuni Ayhude gidonnayssataakko simmos. ⁴⁷Gaasoykka Goday,

‘Alame kumethay ne baggara attana mela,

taani nena Ayhude gidonna deriyas poo7o oothas’ yaagidi nuna kiittis” yaagidosona.^p

⁴⁸Ayhude gidonnayssati hessa si7ida wode ufayttidi Xoossaa qaala bonchchidosona. Qassi merinaa de7uwas dooret-tida ubbay ammanidosona.

⁴⁹Godaa qaalay he biitta ubbaa gakkis. ⁵⁰Shin Ayhudeti, Ayhude gidonna Xoosse goynniya dure maccasatanne kataman de7iya gita asata Phawuloosa bollanne Barnnabaasa bolla denthethidosona. He asati entta gooda doomidi bantta biittaafe kessidosona. ⁵¹Shin Phawuloosaranne Barnnabaasara ixkeyssatas malla gidana mela bantta tohuwappe baana pittidi Iqooniyone katama bidosona.^q ⁵²Qassi Anxookiyan de7iya ammaneyssati

^k13:31 Ha.O 1:3 ^l13:33 Maz 2:7 ^m13:34 Isa 55:3 ⁿ13:35 Maz 16:10

^o13:41 Ib 1:5 ^p13:47 Isa 42:6; 49:6

^q13:51 Maato 10:14; Mar 6:11; Luuqa 9:5; 10:11

Geeshsa Ayyaananne u fayssan kumidosona.

**Phawuloosinne Barnnabaasi
Iqooniyone bidosona**

14 Kaseyssadakka, Phawuloosinne Barnnabaasi Iqooniyonen Ayhudeta woosa keethi gelidi daro Ayhudetinne Ayhude gidonnayssati ammanana gakkanaw qaala odidosona. ²Shin ammaniboonna Ayhudeti, Ayhude gidonnayssata wozanaa laammidi ishata bolla denthethidosona. ³Hawaareti yan daro wode gam77idosona. Entti yayyonna Godaabaa odidosona. Goday malaatanne oorathabaa entti oothana mela enttaw maata immidi ba aadho keehatethaa qaalay tuma gideyssa qonccisis. ⁴Shin he katamaa asay shaakettidi, baggay Ayhudetara baggay qassi Hawaaretara gidis.

⁵Ayhude gidonnayssatinne Ayhudeti bantta halaqatara issife gididi hawaareta qohanawunne shuchchan caddanaw koyidosona. ⁶Hawaareti hessa eridi, Lisxiranne Darbbe giya Liqaa7oniya katamatanne entta heeran de7iya biittaa baqatidosona. ⁷Yan Wonggelaa odidosona.

**Phawuloosinne Barnnabaasi
Lisxiraninne Darbben**

⁸Yelettoosappe doomidi nam77u to hoy wobbin hamuti eronna issi addey Lisxiran de7ees. ⁹He addey Phawuloosi odishin uttidi si7ees. Phawuloosi iya caddidi xeelliya wode paxanaw iyaw ammanoy de7eyssa be7idi, ¹⁰ba qaala dhoqqu oothidi, “Sitti gada ne tohuwan eqqa” yaagis. Yaatin, guppi denddi eqqidi hamuthi doomis.

¹¹Phawuloosi oothidayssa asay be7idi bantta qaala dhoqqu oothidi

Liqaa7oniya doonan, “Xoossati ase daanidi nuukko wodhdhdidosona” yaagidosona. ¹²Barnnabaasa, “Diya” gidi, Phawuloosi haasayan waannatiya gisho iya, “Hermmeesa” gidi sunthidosona. ¹³Katamaappe gaxan de7iya eeqaa Diya keethaa kahineynne asay kormmatanne alleeqo ciishshata hawaaretas yarshshanaw koyidi katamaa pengge ehidosona.

¹⁴Shin Barnnabaasinne Phawuloosi hessa si7ida wode entti oothanaw qop-pidayssa ixixidi bantta ma7uwa peed-hidosona. Asaa giddo woxxi gelidi, ¹⁵bantta qaala dhoqqu oothidi, “Asaw, hayssa ays ootheetii? Nukka hintte mela ase. Ha pathonnabaappe saluwanne sa7aa, abbaanne entta giddon de7iya ubbabaa medhdhida de7o Xoossaakko hintte simmana mela hinttew nuuni Wonggelaa odoos.” ¹⁶I beni asaa bantta ogiya baana mela yeddi aggis. ¹⁷Shin iraa saluwappe bukisis, kathaaka woden woden immis, kathi immidi hinttena daro ufayssis, yaatidi hinttew lo77obaa oothidi baw markka dhaysibeenna” yaagidosona. ¹⁸Hawaareti hessa gidi banttaw asay yarshshonna mela waayidi diggidosona.

¹⁹Anxookiyappenne Iqooniyoneppe yida Ayhudeti, asaa bantta bagga zaaridi shuchchan Phawuloosa caddidosona. Enttaw I hayqqidabaa daanin katamaappe gaxa goochchi efidi yeggidosona. ²⁰Shin ammaneyssati yidi, iya yuushuwan eqqidashin I denddidi katamaa gelis. Wonttetha gallas Barnnabaasara issife Darbbe bis.

**Phawuloosinne Barnnabaasi Sooriya
Anxookiya simmidosona**

²¹Entti Darbbe kataman Wonggelaa odidi darota ammanthidaappe guye Lisxira, Iqooniyonnenne Phisiidiya

Anxookiya simmidosona. ²² Yan ammaneyssata minthethishenne entti ammanon minnidi de7ana mela zorishe, “Xoossaa kawotethaa gelanaw nuuni daro waaye ekanaw bessees” yaagidi tamarssidosona. ²³ Qassi woosa keethatas huu7en huu7en cimata doordosona. Xoomidaappenne woossidaappe guye entti ammanida Godaas entta hadara immidosona.

²⁴ Phisidiya biittaa kanthidi aadhdhidi Phinfiliya bidosona. ²⁵ Pherggen qaala odidaappe guye Axaaliya bidosona. ²⁶ Yaappe entti bantta polida oosuwas Xoossaa aadho keehatethaas entta hadara immida Anxookiya markkabela simmidosona.

²⁷ Anxookiya gakkida wode woosa keethaa asaa shiishidi Xoossay enttara oothida oosuwa ubbaanne Ayhude gidonna asay ammanana mela enttaw waati pengge dooyidaako odidosona. ²⁸ Hessian ammaneyssatara daro wode gam77idosona.

Yerusalaame shiiquwa

15 Issi issi asati Yihudappe Anxookiya bidi, “Muse wogaatho hintte qaxxarettonna ixkiko attanaw dandda7ekketa” gidi ammaneyssata tamarso doomidosona.^s ² Hessi Phawuloosanne Barnnabaasa enttara daro palamanaadanne kaccanaada oothis. Hessa gisho, Anxookiyan de7iya issi issi asati Phawuloosaranne Barnnabaasara Yerusalaame bidi Hawaaretaranne cimata gahettidi he oada billana mela qofa qachchidosona.

³ Woosa keethay entta kiittin bidosona. Entti Siroofinqe Samaarera aadhdhishe Ayhude gidonnayssati Xoossako waanidi simmidaakko odidosona. Hessi ammaneyssata ubbaa

daro ufayssis. ⁴ Entti Yerusalaame gakkida wode woosa keethay, Hawaaretinne cimati entta mokkidosona. Xoossay banttara oothidabaa ubbaa odidosona. ⁵ Shin Farisaaweta baggafe ammanida issi issi asati dendi eqqidi, “Ayhude gidonnashin ammanida asati qaxxaretanawunne Muse higgiya naaganaw bessees” yaagidosona.

⁶ Hawaaretinne cimati hessa zorettanaw shiiqidosa. ⁷ Daro haasayidaappe guye, Phexiroosi dendi eqqidi, “Ta ishato, Ayhude gidonnayssati Wonggelaa qaala ta doonappe si7idi ammanana mela kasetidi tana Xoossay hintte giddofe dooridayssa hintte ereeta.”^t ⁸ Asa wozana eriya Xoossay Geeshsha Ayyaanaa nuus immidayssada enttawuka immidi tumays.^u ⁹ Ammanon entta wozanaa geeshshida gisho nu giddoninne entta giddon dummatethi wothibeenna. ¹⁰ Hessa gisho, nu aawatinne nuuni tookkanaw dandda7iboonna qambbara ammaneyssata morggen wothidi ha77i ays Xoossaa paacetii? ¹¹ Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethan entti attidayssada nukka attidayssa ammanoos” yaagis.

¹² Asay si77i gidi, Barnnabaasinne Phawuloosi Ayhude gidonna asaa gidon bantta baggara Xoossay oothida malaatanne oorathabaa ubbaa odishin si7oosona.

¹³ Entti haasaya onggidaappe guye Yayqoobi, “Ishato, ta geyssa si7ite. ¹⁴ Xoossay Ayhude gidonnayssata giddofe ba ase dooranaw koyidi enttana koyro waattidi qoppidaakko Simooni odis. ¹⁵ Nabeta qaalay hayssara ginees. Geeshsha Maxaafan,

¹⁶ ‘Hayssafe guye, taani simmana,

^s15:1 Leewe 12:3 ^t15:7 Ha.O 10:1-43

^u15:8 Ha.O 2:4; 10:44

kunddida Dawite kawotethaa
denthana.^v

Laalettida keethaaka zaara essana.

¹⁷ Attida asa ubbay taakko yaana,
taani xeevida Ayhude gidonna asa ubbay
tana koyana. ¹⁸ Benippe doomada
hessi erettana mela oothida
Xoossay, taani yaagays' yaagees.

¹⁹ "Hessa gisho, ta qofay Xoossako
simmiya Ayhude gidonnayssata nuuni
waaysonnaako lo77o. ²⁰ Shin entti
eeqas yarshshettidi tunidabaa moonna
mela, laymatonna mela, bawuta
moonna melanne suuthi uyonna mela
enttaw nuuni dabddaabbe xaafanaw
koshshees.^w ²¹ Muse higgey benippe
doomidi Sambbaatan Sambbaatan
Ayhude Woosa Keethatan nabbabettishe
katama ubban sabbakettees" yaagis.

²² Hessafe guye, hawaaretinne cimati
woosa keethaa asa ubbaara issife bantta
giddofe guutha asata dooridi Phawu-
loosaranne Barnnabaasara Anxookiya
yeddanaw qofa qachchidosona. Entti
daro bonchchettida nam77u asata
Barssabaasa geetettiya Yihudanne
Sillaase dooridosona. ²³ Hayssada
geetetti xaafettida dabddaabbiya
entta bolla yeddidosona: "Nuuni
hawaaretinne cimati hintte ishata,
Anxookiyan, Sooriyaninne Kilqiyani
de7iya Ayhude gidonna ishata nu
sarithuwa kiittoos.

²⁴ "Nuuni kiittonna asati nu giddofe
bidi, 'Hintte qaxxarettanawunne
higgiya naaganaw bessees' gidi,
hinttena waaysidayssanne yiloyidayssa
si7ida. ²⁵ Nuuni dosiya Barnnabaasanne
Phawuloosa doorettida asatara issife
hintteko kiittanaw issi wozanan nu
qofaa qachchida. ²⁶ Entti nu Godaa
Yesuus Kiristoosa gisho bantta de7uwa

aathi immidosona. ²⁷ Hessa gisho,
nuuni xaafidayssa entti bantta doonan
gujjidi hintte odana mela Yihudanne
Sillaase kiittida.

²⁸ "Ha koshsheyssatappe attin hara
tooho hinttena toossonna mela nunne
Geeshsha Ayyaanay oda qachchida.
²⁹ Eeqas yarshshettidi tunidabaa
mooppite, suuthu uyoppite, bawuta
mooppite, laymatoppite. Ha ubbaafe
hintte, hintte huu7iya naagikko
lo77obaa ootheeta" yaagidosona.

³⁰ Hessa gisho, kiittetidaysati
moyzettidi Anxookiya bidi ammaniyaa
asaa shiishidi, dabddaabbe immidosona.

³¹ Entti he minthethiya dabddaabbiya
nabbabida wode ufayttidosona. ³² Qassi
Yihudinne Sillaasey bantta huu7en
nabe gidiya gisho ammaneyssata
loythi zoridi minthethidosona. ³³ Entti
Anxookiyan guutha gallas uttidaappe
guye ishata lo77ora moyzin banttana
kiittidayssatako simmidosona.

³⁴ [Shin Sillaasey yan attanaw koyis.]

³⁵ Qassi Phawuloosinne Barnnabaasi
hara daro asatara issife Godaa qaala
tamaarsishenne Wonggelaa odise Anx-
ookiyan gam77idosona.

Phawuloosinne Barnnabaasi shaakettidosona

³⁶ Guutha gallasappe guye Phawu-
loosi Barnnabaasako, "Nuuni Godaa
qaala odida katama ubban ammaneyssati
waanidi de7iyakko guye simmishe xo-
moosana" yaagis. ³⁷ Barnnabaasi Mar-
qqoosa geetettiya Yohaannisa banttara
efanaw koyis. ³⁸ Shin Phawuloosi Mar-
qqoosa banttara efanaw koyibeenna.
Gaasoykka, I Phinfiliyan shaakettidi
enttara oothanaw bibeenna.^x ³⁹ Entta
giddon iita ooshshi keyin issoy is-

^v15:34 Issi issi maaxafatan paydo 34 baawa.

^v15:16 Amo 9:11-12 ^w15:20 Kessa 34:15-17; Leewe 17:10-16; 18:6-23

^x15:38 Ha.O 13:13

suwafe shaakettidosona. Barnnabaasi Marqqoosa ekkidi markkabera Qoophiroosa bis. ⁴⁰Shin Phawuloosi Sillaase dooris; ammaney sati Phawuloosa Xoossaa aadho keehatethaas hadara im-midaappe guye i keyidi bis. ⁴¹Yaa-tidi, woosa keethata minthethishe Soori-yananne Kilqiyara aadhdhis.

Ximotiyoosi Phawuloosaranne Sillaasera gahettis

16 Phawuloosi Darbbenne Lixira bis. Yan Ximotiyoosa giya ammaniyaa asi de7ees. Iya aayyaa ammaniyaa Ayhude maccas, iya aaway Girike asi. ²Lixiraninne Iqooniyonen de7iya ammaney sati Ximotiyoosabaa loythidi markkattidosona. ³Phawuloosi Ximotiyoosa baara efanaw koyidi, iya aaway Girike asi gididayssa he bessan de7iya Ayhude ubbay eriya gisho iya qaxxaris. ⁴Entti katamatara bishe Yerusalaamen de7iya hawaaretinne cimati wothida higgia ammaney sati naagana mela enttaw odishe aadhdhidosa. ⁵Hessa gisho, woosa keethati ammanon minnishe, taybonkka gallas gallas dari dari bidosa.

Phawuloosi Maqedooniya baanada xeegettis

⁶Iisiyan qaala odonna mela Geeshsha Ayyaanay entta diggida gisho Phirggeranne Galaatiya biitaara aadhdhidosa. ⁷Entti Miisiya zawaa gakkida wode Bitiiniya baanaw koyidosona. Shin Yesuusa Ayyaanay entta diggis. ⁸Hessa gisho, entti Miisiya matara aadhdhishe Xiro7aada wodhdhidosa. ⁹Phawuloosi qamma qonccethan issi Maqedooniya asi baakko, “Maqedooniya pinnada nuna maaddarkii” yaagishe eqqidi woossishin be7is. ¹⁰Qonccethaa I be7idaappe guye ellesidi nuuni Maqedooniya

baanaw koyida. Hessika, Wonggelaa yan de7iya asaas odanaw Xoossay nuna xeegidayssa erida gishossa.

Liidiya Kiristtoosa ammanasu

¹¹Xiro7aadappe denddidi markkaben gelidi Samotiraaqe bida, wonttetha gal-las Naaphule bida. ¹²Yaappe denddidi Maqedooniya biittan de7iya Filphisiiyu-usa giya koyro katama bida. Qassi Fil-phisiyuusi Roome asay de7iya katama. Nuuni he kataman guutha gallas uttida.

¹³Sambbaata gallas katamaappe gaxan Shaafaa doonan Ayhudeti Xoossaa woossiya bessi de7eyssa eridi yaa bida. He bessan shiiqida maccasaas qaala odida.

¹⁴Nuna si7iya asaappe issi Liidiya geetettiya Tiyatiroona katamaappe yida, Xoossaa ammanida zo7o afila zal77iya, maccasiya de7awusu. Phawuloosi odeyssa iya si7ana mela Xoossay I wozanaa dooyis. ¹⁵Liidiya ba soo asaara issife xammaqettidaappe guye nuukko, “Hintte tana Godaa tuma ammanasu giikko ta soo yedhdhite” gada miinthada woossasu.

Phawuloosinne Sillaasi qashettidosona

¹⁶Nuuni Xoossaa woossiya bessaa bishin iita ayyaani I bolla de7idi kaaysiya issi geela7o aylley nuura gahettasu. Iya kaayada daro miishe ba godatas ehawusu. ¹⁷Phawuloosanne nuna kaallada, “Hayssati Ubbaafe Bolla Xoossaa aylleta! Entti hintte attana ogiya odeyssata” gada waassasu.

¹⁸Ubba gallas hessada gawusu. Shin Phawuloosi yilotidi guye simmidi, he ayyaanaa, “Yesuus Kiristtoosa sunthan iippe keya” gidi kiittis. Iirakka iita ayyaanay iippe keyi aggis.

¹⁹Shin I godati banttaw miishe demmiya ogey dhayidayssa be7idi, Phawuloosanne Sillaase oykkidi,

dabaaba daynnata sinthe goochchi efidosona. ²⁰Daynnata sinthe entta efidi, “Hayssati Ayhude asi gidishe nu katamaa asaa daro waayosona. ²¹Nuuni Roome biitta asi gidishe ekkanaawunne oothanaw woga gidonnabaa tamarssosona” yaagidosona.

²²Asay issi bagga gididi, Phawuloosa bollanne Sillaase bolla dendididosona. Daynnati entta ma7uwa qaridi xam77an entta shocana mela kiittidosona. ²³Entta daro wadhdhidaappe guye qasho keethi gelssidosona. Qasho keethaa naageysi entta minthi naagana mela kiittidosona. ²⁴Qasho keethaa naageysi he kiitaa ekkidi, Phawuloosanne Sillaase qasho keethas qol77a gelssis. Entta tohuwa duuxis

²⁵Shin gididi bilaha gidiya wode Phawuloosaranne Sillaasera woossishenne mazmure yexxishe Xoossaa galatoosona. Qasho keethan de7iya hara asatika entti giyabaa si7oosona. ²⁶Qopponna qasho keethaa baasoy qaaxxana gakkanaw biitta qaaxoy hanis. He saatenkka penge ubbay dooyetti aggis; qashettida asa ubbaa santhalaatay birshsheti wodhdhis. ²⁷Qasho keethaa naageysi dhiskkofe barkida wode qasho keethaa penge ubbay dooyettidayssa be7idi qasho asay kessi ekki bidabaa daanin bana wodhanaw mashshe ekkis. ²⁸Shin Phawuloosi qaala dhoqqu oothidi “Nu ubbay hayssan de7iya gisho neeni nena qohoppa” yaagis.

²⁹Qasho keethaa naageysi xompe woossi ekkidi ellesidi gaathi woxxis. Kokkorishe Phawuloosa sinthaninne Sil-laase sinthan gufannis. ³⁰Entta kare kessidi, “Ta godato, taani attanaw ay oothanaw bessii?” yaagis.

³¹Phawuloosaranne Sillaasera iyaakko, “Godaa Yesuus Kiristtoosa ammana; neeranne ne soo asaara attana” yaagidosona. ³²Entti iyasinne iya son de7iya ubbaas Godaa qaala odidosona. ³³Qamma he saatenkka qasho keethaa naageysi entta efidi entta madunthaa meeccis. Ellesidi ba soo asa ubbaara xammaqettis. ³⁴Phawuloosanne Sillaase ba soo efidi enttaw kathi aathis. I ba soo asa ubbaara Xoossaa ammanida gisho ufayttis.

³⁵Sa7ay wonttin daynnati, “He asata billa” yaagidi poolise halaqata iyaakko kiittidosona. ³⁶Qasho keethaa naageysi, “Hintte biletana mela daynnati kiittidosona. Hiza, keyidi saro biite” yaagidi he kiitaa Phawuloosas odis.

³⁷Shin Phawuloosi he poolise halaqatakko, “Nuuni Roome asi⁸ gidishin entti nuna pirddi baynna asaa sinthan wadhdhidi, qasho keethan yeggididosona. Ha77i nuna geeman keyidi bo goonaa? Hanenna, entti bantta huu7en yidi nuna kesso” yaagis.

³⁸Poolise halaqati daynnatas hessa odin, Phawuloosaranne Sillaasera Roome biitta asi gididayssa si7ida wode yayyidosona. ³⁹Hessa gisho, daynnati yidi enttako, “Nuuni hinttana qohida” gidosona. Qasho keethafe kare entta kessidi, katamaappe keyidi baana mela woossidosona. ⁴⁰Phawuloosaranne Sillaasera qasho keethafe keyidi Liidiya soo bidosona. Yan ammaneyssatara gahettidi entta minthethidi keyidi bidosona.

Phawuloosi Teselonqen tamarssis

17 Phawuloosaranne Sillaasera Amfipholisaranne Apholoniya

§16:37 Roome asi: Phawuloosi Roome asi yaagidi bana xeediday he wode Ayhude biittaa haarey Roome kawotethaa gidida gishossa. He wode Roome biittan de7iya asay pirddi baynna garaafettokona.

aadhdhidi Teselonqe bidosona. Yan Ayhude Woosa Keethi de7ees. ²Phawuloosi kaseyysada yaa gelis. Yan heedzu saamintta Xoossaa qaalappe asaas odis. ³Kiristtoosi waaye ekkanaawunne hayqoppe denddanaw besseyssa enttaw qonccisidi odishe, “Yesuusi ha taani hinttew odeyssi Kiristtoosa” yaagis. ⁴Enttafe issoti issoti oday tuma gideyssa ma77idi Phawuloosaranne Sillaasera issifidosona. Hessadakka, Xoossaa goynniya daro Girike asaynne daro bonchchettida maccasatikka enttara issifidosona.

⁵Shin Ayhudeti qanaattidi issi issi oosoy baynna iita asata ogeppe shiishidosona. Kataman buqethi kessidosona; Phawuloosanne Sillaase asaas aathi immanaw koyidi Yaasona keethaa teqqidosona. ⁶Phawuloosinne Sillaasi enttaw benttonna ixxin, Yaasonanne issi issi ammaneyssata katamaa halaqatakkoo goochchi efidi, “Hayssati biitta ubbaa buqeyssati ha77i nuukko yidosona. ⁷Yaasoni entta ba son wothis. Hayssati, ‘Yesuusa giya hara kawoy de7ees’ gidi Qeesare kiitaa menthosona” yaagidi dhoqqu gida qaalan odidosona.

⁸Shiiqida asaynne katamaa halaqati hessa si7idi hananabaa dhayidosona. ⁹Halaqati Yaasonanne harata waasen birshshidosona.

Phawuloosi Beeriyan tamarssis

¹⁰Ammaneyssati Phawuloosanne Sillaase qammara Beeriya yeddidosona. Beeriya gakkidi, Ayhude Woosa Keethi gelidosona. ¹¹Beeriya asati Teselonqe asatappe aadhdhida suureta. Entti qaala kumetha wozanaappe ekkidosona; Phawuloosi gidayssi tuma gideyssa shaakki eranaw gallas gallas Geeshsha Maxaafata xanna7oosona. ¹²Hessa gisho, enttafe daroti, Giriketappeka

bonchchettida daro maccasatinne daro addeti ammanidosona.

¹³Shin Teselonqen de7iya Ayhudeti Phawuloosi Xoossaa qaala Beeriyanikka odidayssa si7ida wode Beeriya yidi asaa buqidosona. ¹⁴Hessafe guye, ammaneyssati ellesidi Phawuloosa abbaa mati yeddidosona. Shin Sillaaseynne Ximotiyoosi Beeriyan attidosona. ¹⁵Phawuloosa moyzida asati Ateena gathidosona. He asati Sillaaseynne Ximotiyoosi banttaw dandda7ettida mela ellesidi baakko yaana mela Phawuloosi kiittida kiitaa ekkidi Beeriya simmidosona.

Phawuloosi Ateena bis

¹⁶Phawuloosi Ateenan Sillaasenne Ximotiyoosa naagishe, kataman eeqi kumidayssa be7idi yilotis. ¹⁷Hessa gisho, Ayhude Woosa Keethan Ayhudetaranne Xoossaa goynniya Ayhude gidonna asatara qassi baara gahettiya asatara ubba wode palamees. ¹⁸Ephiqoroosanne Isttoyke geetettiya cugatappe issi issi eranchchoti Phawuloosara palamidosona. Enttafe issoti issoti, “Ha yooyamay ay odanaw koyii?” yaagidosona.

Harati Phawuloosi Yesuusabaanne hayqoppe I denddidayssa banttaw odida gisho “Ooratha xoosatabaa odiya daanees” yaagidosona.

¹⁹Phawuloosa oykkidi Aryoospaagosa giya shiiqo bessaa efidi, “Ha neeni tamarssiya oorathabay aybeekko nuna erisikkii? ²⁰Ays giikko, neeni nuus oorathabaa odaasa; hiza hessi aybeekko nuuni eranaw koyoos” yaagidosona. ²¹Ateena asa ubbaynne yan de7iya imathati oorathabaa odettonnanne si7onna pee7okkona.

²²Phawuloosi Aryoospaagosan shiiqida asaa sinthan eqqidi, “Ateena asaw, hintte xoosatas ubbaban daro yayyeyssa taani be7ays. ²³Taani hintte katamaara yuuyashe hintte goynniya

bessata be7iya wode ‘Erettonna Xoossas’ geetetti xaafettida yarshsho bessaa demmas. Ha hintte eronnashin goynneyssa taani hinttew odays. ²⁴Sa7aanne sa7an de7iya ubbabaa medhdhida Xoossay, saluwanne sa7aa Goday, asi keexida keethan deenna.^y ²⁵I de7o, shempponne ubbabaa asa ubbaas immiya gisho paci de7iya asada asa maade koyenna. ²⁶Xoossay asa zerethi ubbaa issi addiyafe medhdhidi biitta ubban wothis. Yaatidi entti de7ana wodiyaasinne bessaas zawa immis. ²⁷I hessa oothiday asi iya koyana melanne pilggidi demmana melassa. Hanikkoka I nuuppe geemmibeenna. ²⁸Hinttefe issi issi yexxeyssati, ‘Nuuni iya nayta’ gidayssada, ‘Nuuni iyan paxa de7oos, qaaxoos.’ ²⁹Hiza, nuuni Xoossaa nayta gidiya gisho ‘Xoossay asa hiillatethaninne qofan worqqafe woykko birappe woykko shuchchafe oosettidabaa daanees’ yaagidi qoppanaw bessenna. ³⁰Hessa gisho, Xoossay kase wode asay eronna oothidayssa aggidi aadhdhis, shin ha77i ubbasan de7iya asi ubbay nagarappe simmana mela kiittees. ³¹Ays giikko, Xoossay ba doorida addiyan sa7an de7iya asa ubbaa bolla xillo pirdda pirddanaw qamma giigisi wothis. Iya hayqoppe denthidi hessa asa ubbaas tumayis” yaagis.

³²Enttafe issi issi asati hayqoppe denddoba Phawuloosappe si7idi, iya bolla qelqisidosona. Shin harati, “Nuuni hessa neeppe gujjidi si7anaw koyoos” yaagidosona. ³³Hessa gisho, Phawuloosi entta giddofe keyis. ³⁴Shin issi issi addeti Phawuloosara gahettidi ammanidosona. Entta giddofe Aryoospaagosan shiiquwan de7iya Diyonasyoosa giya addey,

Damarso giya issi maccasiyanne harati de7oosona.

Phawuloosi Qoronttoosa bis

18 Hessafe guye, Phawuloosi Ateenappe keyidi, Qoronttoosa bis. ²Yan Aqila giya Phanxoosan yelettida issi Ayhude asi demmis. Ayhude asa ubbay Roomeppe keyana mela kawoy Qalawudiyooosi kiittida gisho guutha wodeppe kase I ba machche Phirisqilara Xaaleppe yis. Phawuloosi enttara gahettanaw bis. ³Iya oosoy enttayssada dunkkaane siko gidiya gisho enttara uttidi issife oothis. ⁴Phawuloosi Sambbaata ubban Ayhudetanne Giriketa ammanthanaw Ayhude Woosa Keethan palamees.

⁵Sillaaseynne Ximotiyoosi Maqedooniyappe yida wode Phawuloosi ba kumetha wodiya immidi Ayhudetas Yesuusi I, Kiristtoosa gidi qaala odis. ⁶Shin entti Phawuloosa ixixidi iya cayin Phawuloosi ba ma7uwappe baanaa qoqqofishe, “Hintte gomey hinttena oykko; taani hessan de7ikke. Hizappe guye, taani Ayhude gidonna asaakko bays” yaagis.

⁷Yaappe keyidi Xoossaa goynniya Titoos Yosxoosa giya uraa soo bis. Yosxoosa keethay Ayhude Woosa Keetha matan de7ees. ⁸Ayhude Woosa Keetha halaqay Qarisphoosi ba soo asa ubbaara Godaa ammanis. Qoronttoosa asatappeka daroti Xoossaa qaala si7ida wode ammanidi xammaqettidosona.

⁹Goday issi qamma Phawuloosas qonccidi, “Yayyofa; oda, si77i gooppa. ¹⁰Taani neera de7ays. Taw ha katan daro asi de7iya gisho nena qohidi iitaban yeggana asi oonikka baawa” yaagis. ¹¹Hessa gisho, Phawuloosi Xoossaa qaala asaa tamarssishe issi laythinne usuppun ageena enttara uttis.

¹²Gaaliyoosi Akkaya biittaa aysiya wode Ayhudeti issife Phawuloosa bolla denddidi pirdda keethi iya efidi, ¹³“Ha addey higgiiya ixixidi, asay Xoossaa goynana mela oothees” yaagidosona.

¹⁴Phawuloosi haasayana hanishin, Gaaliyoosi Ayhudetakko, “Ayhudetoo, hessi iita ooso woikko naaqqo gidiyakko taani hinttebaa dandda7ada si7anaw bessees. ¹⁵Shin qaalas, sunthasinne hintte higgiiyas hintte palamiyabaa gidikko hinttee, hintte w billite; hessa taani pirddike” yaagis. ¹⁶Yaatidi, entta pirdda keethafe kare kessis. ¹⁷Hessafe guye, Girike asa ubbay Ayhude Woosa Keetha halaqaa Sostenisa oykkidi pirdda keethaa sinthan wadhdhdidosona. Shin Gaaliyoosi hessa paxabaa gibeenna.

Phawuloosi Anxookiya bis

¹⁸Phawuloosi daro gallas Qoronttoosan uttidaappe guye ammaniyaa asaa sarothidi, Phirisqiliranne Aqilara markkabera Sooriya bis. Shin I baanappe sinthe baw gasoy de7iya gisho Kinkkiriya kataman ba huu7iya buluusetis.^z ¹⁹Entti Efesoona gakkida wode Phawuloosi Phirisqilonne Aqiila yan aggis. Shin baw Ayhude Woosa Keethi gelidi Ayhudetara odettis. ²⁰Entti banttara daro wode uttana mela Phawuloosa woossidosona shin I ixixis. ²¹Enttafe shaakettishe, “Taani yaa baaliya Yerusalaamen bonchchanaw bessees. Shin Xoossi giikko hintteko simmada yaana” yaagidi Efesoonaappe markkabera bis. ²²Qisaariya gakkida wode Yerusalaame bidi woosa keethaa asaa sarothidaappe guye Anxookiya bis.

²³Yan guutha wode gam77idaappe guye ammaniyaa asata ubbaa minthethishe Galaatiyaranne Phirggera aadhdhis.

Aphiloosi Efesoonaaninne Qoronttoosan

²⁴Iskinddiriyani yelettida issi Aphiloosa giya Ayhude asi Efesoona bis. I oda eriya asinne Xoossaa qaala daro eriya asi. ²⁵I Godaa ogiya tamaridi, ayyaanan xuugettidi Yesuusabaa suure tamarsses. Gidoshin, Yohaannisa xinqqatiya xalaala erees. ²⁶I Ayhude Woosa Keethan yayyonna tamarsses. Phirisqilinne Aqili I odeysa si7ida wode iya banttara soo efidi Xoossaa ogiya kaseysafe geeshshidi iyaw odidosona.

²⁷Aphiloosi Akkaya baanaw koyin Efesoona de7iya ammaniyaa asay iya qofaa ekkidi Akkayan de7iya ammaneyasati iya mokkana mela enttaw dabddaabbe xaafidosona. I yaa gakkida wode Xoossaa aadho keehatetha baggara Yesuus Kiristtoosa ammanidayssata daro maaddis. ²⁸Ays giikko, Yesuus I Kiristtoosa gideysa Ayhudetas Xoossaa qaalappe qonccisidi deriya sinthan minthi odidi entta lathis.

Phawuloosi Efesoona bis

19 Aphiloosi Qoronttoosan de7ishin, Phawuloosi qommo baggara aadhdhidi Efesoona bis. Yan issi issi ammaniyaa asata demmis. ²Enttako, “Hintte ammanida wode Geeshsha Ayyaana ekkideti?” yaagidi oyichchis.

Entti, “Akkay, ekkibookko; hari at-toshin, Geeshsha Ayyaani de7iyabaakka si7ibookko” yaagidosona.

³Phawuloosi enttako, “Yaatin, aybin xammaqettideti?” yaagis.

Entti, “Nuuni Yohaannisa xinqqatiyan xammaqettida” yaagidi zaaridosona.

⁴Phawuloosi, “Yohaannisi baappe guyera yaa Yesuus Kiristtoosan

asay ammanana mela asaas odishe, nagarappe simo bessiya xinqatiyan xammaqis” yaagis.^a

⁵Entti hessa si7ida wode Godaa Yesuus Kiristtoosa tamaare gidanaw xammaqettidosona.

⁶Phawuloosi ba kushiya entta bolla wothida wode Geeshsha Ayyaani entta bolla wodhdhin, dumma dumma doonan odettidosona; qassi tinbbite odidosona.

⁷He bessan tammanne nam77a gidiya asati de7oosona.

⁸Phawuloosi Ayhude Woosa Keetha gelidi, Xoossaa kawotethaabaa yayyonna palamishenne loyathi qonccishe enttara heedzu ageena gakkanaw gam77is. ⁹Shin enttafe issoti issoti dhube gididi daro asaa sinthan Godaa ogiya cayidi ammanonna ixxidosa. Phawuloosi ammaneyssata enttafe shaakki ekkidi Xiranoosa giya timirtte keethan ubba wode entta tamarssis. ¹⁰Phawuloosi nam77u laythi gakkanaw qaala odis. Hessa gisho, Iisiyan de7iya asa ubbay, Ayhudetinne Ayhude gidonnayssati Godaa qaala si7idosona.

Xoossay Phawuloosa kushen oothida malaatata

¹¹Xoossay Phawuloosa kushen wolqqaama malaatata oothis.

¹²Hessa gisho, asay iya bollaa bochchida maarabiya woykko ma7uwa hargganchchotas efoosona. Enttika paxoosona; tuna ayyaanatikka enttafe keyoosona.

¹³Tuna ayyaanata kessishe yuuyaa Ayhudetappe issoti issoti, “Phawuloosi sabbakiya Yesuusa sunthan keyite gidi hinttena kiittoos” yaagidi, tuna ayyaanati oykkida asata bolla Godaa Yesuusa sunthaa xeegidosa ¹⁴Kahine halaqaa

Asqeewe giya issi Ayhude addiyaas hessa oothiya laappun nayti de7oosona.

¹⁵Shin tuna ayyaanay enttako, “Taani Yesuusakka Phawuloosakka erays, shin hintte oonantee?” yaagis.

¹⁶Tuna ayyaanay oykkida addey entta bolla guppi wodhdhidi, entta madunxisidi, he keethaafe kallo baqatana gakkanaw wolqqaamis.

¹⁷Efsoonan de7iya Ayhudetinne Ayhude gidonnayssati ubbay hessa si7idi daro yayyidosona. Godaa Yesuusa sunthay daro bonchchettis. ¹⁸Ammaneyssatappe daroti bantta oothida iita oosuwa paaxishenne qonccen odishe yoosona. ¹⁹Biteyssatappe daroti bantta maxaafata shiishidi asa ubbaa sinthan xuuggidosona. He maxaafata gatiya qooday ishatamu mukulu bira santime** gidis. ²⁰Hessada hanidi Xoossaa qaalay diccishenne dalggishe bis.

Efsoona kataman ooshshi denndis

²¹Hessi polettidaappe guye Phawuloosi, “Taani Yerusalaame ba simmada Roomekka baanaw bessees” yaagidi Maqedooniyaranne Akkayara aadhdhidi Yerusalaame baanaw qofa qachchis.

²²Qassi bana maaddeyssatappe nam77ata Ximotiyoosanne Erasxoosa Maqedooniya kiittidi, baw Iisiyan guutha wode gam77is.

²³He wode Godaa ogiya gisho Efsoonan wolqqaama kachchi keyis.

²⁴Issi biraa oothiya Dimexiroosa giya uray Arxemiisi eeqa keethaa misiliya birappe oothidi daro wodhe demmees. ²⁵Hessa gisho, hessa mela ooso ootheyssata issife shiishidi, “Asaw, nu duretethay ha oosuan gideyssa hintte ereeta. ²⁶Hayssi Phawuloosi, ‘Asa kushen oosettidayssati xoossata

**19:19 *Bira santime*: Maato 26:15 xeellite.

^a19:4 Maato 3:11; Mar 1:4,7-8; Luuqa 3:4,16; Yoha 1:26-27

gidokkona' yaagidi, Efesoonaninne guutha biittatappe attin kumetha Iisiya ubban de7iya daro asaa odi ammanthidayssanne balethidayssa hintte be7idetanne si7ideta. ²⁷Meto gididay, nu oosoy kadhetteyssa xalaala gidonnashin Iisiyaninne biitta ubban de7iya asi goynniya gita xoosee Arxemiisi keethay bonchchetonna atteyssanne I gitatethayka kunddanayssa" yaagis.

²⁸Asay hessa si7ida wode shenen xugettidi, "Efesoonaa Arxemiisa gita" yaagidi waassidosona. ²⁹He waasoy katama ubbaa gakkis. Phawuloosara hamuttiya Maqedooniya asata, Gaayoosanne Arsxirokoosa oykkidi goochchishe kaassa bessaa woxxidosa. ³⁰Phawuloosikka asay shiiqidasuwa gelanaw koyis, shin ammaneyasati iya diggidosa. ³¹Iisiya biittaa halaqatappe Phawuloosa lagge gidida issoti issoti Phawuloosakko kiittidi, "Kaassa bessaa qonccen keyada benttofa" gidi iya woossidosona.

³²Shiiqida asaas hananabay dhays; dariya bagga asay hari attoshin ays shiiqidaakko eronna gisho issoy issibaas waassiya wode hankkoy harabaas waasees. ³³Ayhudeti Iskkinddire giya addiya aathi bessin, issi issi asay I gaanabaa odidi iya sinthe aathidosona. I asay si77i gaana mela ba kushiyan malli bes-sidi, asaas mootettanaw eqqis. ³⁴Shin Iskkinddirey Ayhude asi gididayssa asay erida wode nam77u saate gidanayssa mela ubbay issi qaalaa, "Efesoonaa Arxemiisa gita" yaagidi waassidosona.

³⁵Wurssethan Katamaa xaafey asaa si77i oothidi, "Efesoonaa asaw! Efesoonaa katamay gita Arxemiisi eeqa keethaanne saloppe wodhdhida, I shuchcha misiliya naageyssa gideyssa eronna asi baawa. ³⁶Hayssa kashi giya asi baynna gisho hintte si77i gaanawunne dirggidi aykko oothonna agganaw

bessees. ³⁷Hintte ha asata, eeqa keetha miishe kaysotiboonnayssatanne nu Xoossata cayboonayssata ehideta. ³⁸Hessa gisho, Dimexiroosinne iyara de7iya oosanchchoti asaa mootanaw koykko, pirdda keethay dooya de7ees; daynmatikka de7oosona; entti mootanaw dandda7osona. ³⁹Shin hintte hara oda koykko, Shanggo shiiqon oday be7etto. ⁴⁰Hessa gidonna ixkiko hachchi hanidabaas Roome kawotethay nuna oychchana. Ha buqethaas gaasoy baynna gisho nuuni gaaso odanaw dandda7okko" ⁴¹yaagidi shiiquwa laallis.

Phawuloosi

Maqedooniyanne Girike bis

20 Waasoy decidaappe guye Phawuloosi ammaniyaa asata xeegisidi entta zoridaappe guye sarothidi Maqedooniya baanaaw keyis. ²I aadhdhiya biittatan de7iya ammaniya asaa qaala odidi minthethidaappe guye Girike biittaa bis. ³I yan heedzu ageena uttidi, markkabera Sooriya baanaaw qoppidi de7ishin, Ayhudeti bana wodhanaw koyeyssa eridi Maqedooniyara guye simmanaw koyis.

⁴Phawuloosa moyzidayssati Beeriyappe Pharhuusa na7aa Sophaxiroosa, Teselonqefe Arsxirokoosanne Sikondduusa, Derbbefe Gaayoosa, Iisiyappe Tikiqoosa, Xirofimoosanne Ximotiyooosa. ⁵Hessati sinthe bidi nuna Xiro7aadan naagoosona. ⁶Nuuni Uytha Baaliya bonchchidaappe guye Filphisiiyuusappe markkabera denddidi, ichchashantho gallasan entta Xiro7aadan gakkidi yan laappun gallas gam77ida.

Phawuloosi Xiro7aadan

⁷Saaminttafe koyro gallasan nuuni uythaa menthanaw shiiqidi de7ishin, Phawuloosi wonttethe baanaaw qoppida

gisho enttaw qaala odishe gididi bilahe gakkanaw odaa adussis. ⁸Nuuni shiiqidi uttida pooqiyan daro poo7oy de7ees. ⁹Ewuxikoosa giya issi na7atethay maskkoote bolla uttidi, baana dogidi dhiskkis. Phawuloosi oda adussida wode Ewuxikoosi dhiskko eeyidi heedzantho pooqiyaappe kunddidi hayqqidayssa asay denthis. ¹⁰Shin Phawuloosi wodhdhidi, iya bolla gufannis. Iya idimmidi, “I hayqqibeenna, hirgofite” yaagis. ¹¹Hessafe guye, pude pooqiya bolla keyidi uythaa menthidi mis. Sa7i wonttana gakkanaw asaas odidaappe guye denddidi bis. ¹²He paxida naatethaa soo efidi daro ufayttidosona.

Phawuloosi Xiro7aadappe Miliixe bis

¹³Shin Phawuloosi bana yaappe mokkana mela nuus odida gisho kasetidi markkabayakko bidi, Asoosa baanaw denddida. Ays giikko, I tohon baanaw qoppida gisho nuna hessatho kiittis. ¹⁴I nuura Asoosan gahettin markkabiyan iya ekkidi Mixiliine bida. ¹⁵Wonttetha gallas yaappe denddidi markkabera Kiyooosa sinthen de7iya bessaa gakkida; qassi wonttetha gallas Saamosa pinnidi kaalliya gallas Miliixe gakkida. ¹⁶Phawuloosi Iisiyan daro gam77onna Efesoona matara aadhdhanaw qoppis. Baw dandda7ettiko Phenxeqosxe Baaliya gallas Yerusalaame gakkanaw eesotees.

Phawuloosi Efesoona cimata zoris

¹⁷Phawuloosi Miliixeppe Efesoona kiittidi woosa keethaa cimata xeegeesis. ¹⁸Woosa keetha cimati iyaakko yin, enttako hayssada yaagis: “Taani Iisiya gelida koyro gallasappe doomida hinttera de7ida wode ubban waana de7idaakko hintte ereeta. ¹⁹Ayhudeti duulatidi ta bolla meto gathikokka

taani ashkktethaninne daro afuthan Godaas oothas. ²⁰Dabaabankka hintte keethan keethan hinttena tamarssishe hinttena maaddiyabaappe issibaakka pacisabiikke. ²¹Taani Ayhudetasinne Ayhude gidonnayssatas nagarappe Xoossaako simmana melanne nu Godaa Yesuusa ammanana mela markkattas.

²²“Yan tana aybi gakkaneekko erikke, shin ha77i taani Geeshsha Ayyaanas kiittetada Yerusalaame bays. ²³Geeshsha Ayyaanay qashoyenne waayey tana naageyssa katama ubban taw maarkkattis. ²⁴Shin ta wothaa polanawunne Godaa Yesuus Kiristoosappe ekkida oosuwa, Xoossaa aadho keehatethaa Wonggela markkatteyssa polanaw ta shemppi pathonnabaada qoodays.^b

²⁵“Taani ha77ika Xoossaa kawotethaa markkattashe hintte ubbaa giddon yu-uyas. Hizappe guye hinttefe oonikka tana be7onnayssa erays. ²⁶Hessa gisho, hinttefe issi uray dhayikkoka ta oyshet-tonayssa hachchi hinttew geeshshada odays. ²⁷Ays giikko, Xoossay oothanaw qoppidabaa ubbaa hinttew aybibaakka ashshonna odas.

²⁸“Ba na7aa suuthan wozida Xoossaa woosa keethaa naagite. Geeshsha Ayyaanay hinttena halaqaa oothidi doorida wudiyasinne hintte huu7iyas naagettite. ²⁹Taani bidaappe guye, wudiyas qadhettonna iita suudhumeti hintte giddo gelanayssa ta erays. ³⁰Ammaneyssata bantta geedo kaaletanaw worddo tamarssiya asati hintte giddofe denddana. ³¹Hessa gisho, taani heedzu laythi qammanne gallas afuthan hinttena huu7en huu7en minthethidayssa qoppishe naagettite.

³²“Ha77ika hinttena minthanawunne geeshsha asaara laatisanaw dandda7iya

^b20:24 2Ximo 4:7

Xoossaasinne iya aadho keehatetha qaalas hinttena hadara immays.

³³“Taani ooppekka bira woykko worqqa woykko afile amottabiikke. ³⁴Taani ta kushen oothada tananne taara de7eyssata koshshidabaa maaddidayssa hinttee, hintte huu7en ereeta. ³⁵Hintte hayssada daaburidi oothishe daaburanchota maaddanayssanne Godaa Yesuusi, ‘Ekkeyssafe immeyssi anjettidayssa’ gida qaala hintte qoppañaw besseyssa taani hinttena ubaban bessas” yaagis.

³⁶Phawuloosi hessa odi onggidi entta ubbaara gulbbatidi Xoossaa woossis. ³⁷Entti ubbayka Phawuloosa idimmidi yeekkidi yeeridosona. ³⁸I Zaaridi, “Tana be7ekketa” yaagida qaalay entta daro azzanthis. Entti markkabiya gakkanaw iya moyzidosona.

Phawuloosi Yerusalaame bis

21 Nuuni Efesoona cimatappe shaakettida mela Qoose bida. Wonttetha gallas Rooda gakkidi yaappe Phaxara bida. ²Siroofinqe pinniya markkabe demmidi iyan gelidi bañaw denddida. ³Nuuni Qoophiroosa be7añaw dandda7iya soo yidi, Qoophiroosa haddirssa bagga aggidi Sooriya bida. Markkabey ba caanaa yan wothañaw koyida gisho Xiroosa bida. ⁴Yan ammaniyaa asata demmidi enttara laappun gallas uttida. Phawuloosi Yerusalaame boonna mela entti iyaw Ayyaanan odidosona. ⁵Nuuni enttara uttiya wodey wurin keyidi bida. Entti ubbay bantta maccasataranne bantta naitara issife katamaappe kare kessidi nuna moyzidosona. Nuuni abbaa doonan gulbbatidi Xoossaa woossida. ⁶Hessafe guye, woli sarothidi nu markkabiyan gelida; entti bantta soo simmidosona.

⁷Nuuni abbaa ogiya onggidi, Xiroosappe Phexelemaysa gakkida. Yan ammaniyaa asata sarothidi, entta matan issi gallas pee7ida. ⁸Wonttetha gallas keyidi, Qisaariya bida. Sabaakiya Filphoosa soo gakkidi iya matan uttida. I Yerusalaamen kase doorettida laappunatappe issuwa. ^c⁹Filphoosas nabe gidida oyddu geela7o nayti de7oosona.

¹⁰Nuuni unddenna gallas yan uttidi de7ishin Agaboosa giya nabey Yihudappe Qisaariya yis. ^d¹¹Nuukko yidi Phawuloosa saqqiya ekkidi ba kushiyanne ba tohuwa qachchidi, “Geeshsha Ayyaanay ha saqqiya godaa, Yerusalaamen Ayhudeti hayssada qachchidi, Ayhude gidonna asaas aathidi immana yaagees” yaagis.

¹²Nuuni hessa si7ida wode nunne yan de7iya asati Phawuloosi Yerusalaame boonna mela woossida. ¹³Shin Phawuloosi zaaridi, “Hintte hayssada yeekki she ays ta wozanaa shugiseeti? Taani, Godaa Yesuusa sunthaa gisho qashetha xalaala gidonnashin Yerusalaamen hayqqañawukka gigettass” yaagis.

¹⁴Nu zoriya I ekkonna ixxin, “Godaa sheney hano” yaagidi si77i gida.

¹⁵Yan guutha wode gam77idaappe guye gigettidi Yerusalaame bañaw keyida. ¹⁶Qisaariyan de7iya ammaniyaa asatappe guuthati nuura bidosona. Entti nuuni shemppañasuwa Minaasona giya Qoophiroosa addiya soo efidosona. Minaasoni koyro ammanida asaappe issuwa.

Phawuloosi Yerusalaame gakkis

¹⁷Nuuni Yerusalaame gakkida wode ammaniyaa asati nuna ufayssan mokiidosona. ¹⁸Wonttetha gallas Phawuloosinne nuuni Yayqoobara gahettañaw bida. Woosa keethaa

cimati ubbatikka yan de7oosona.¹⁹ Phawuloosi entta sarothidaappe guye Ayhude gidonna asaa gidдон ba baggara Xoossay oothidabaa ubbaa enttaw odis.

²⁰Entti hessa si7ida wode Xoossaa galatidi Phawuloosakko hayssada yaagidosona: “Nu ishaw, Ayhudeta gidдон aappun mukulati Xoossaa ammanidaakko ne be7aasa; entti ubbayka higgsiya minthi naagoosona.²¹ Neeni Ayhude gidonnayssata biittan de7iya Ayhude ubbay bantta nayta qaxxaronna mela, Ayhudeta wogaa kaallonna melanne Muse higgsiya ixkana mela neeni tamarssayssa Yerusalaamen de7iya Ayhudeti si7idosona.²² Yaatin aybi lo77o? Neeni yidayssa daroti si7ana.

²³“Hessa gisho, nuuni new odeyssa si7a; gasoy de7iya oyddu asati nu matan de7oosona.^e ²⁴Entta ekkada enttara geeya; qassi entti bantta huu7iya meedettana mela enttaw miishe imma. Entti kase nebaa si7idayssi tuma gidonnayssanne neeni ne huu7enikka higge naagiya asi gideyssa ubbay erana.

²⁵“Shin ammanida Ayhude gidonna asata gidikko, entti eeqas yarshshettidabaa moonna mela, suuthu uyonna mela, bawuta moonna melanne laymatonna mela, nuuni oda qachchidi, enttaw dabddaabbe xaafida” yaagidosona.^f

²⁶Hessafe guye, Phawuloosi wonttetha gallas asata ekkidi, enttara geeyis. I bantta geeya gallasay awude polettayakko erisanawunne bantta yarshshuwa awude yarshshaneekko erisanaw Xoossa Keethi gelis.

Phawuloosi oykettis

²⁷Laappun gallasay wurana hanishin, liisiyappe yida Ayhudeti Xoossa Keethan Phawuloosa be7idi, asa ubbaa

denthethidi Phawuloosa oykkidosona.²⁸ “Isra7eele asaw, nuna maaddite; ha uray, nu deriya, nu higgsianne ha Xoossa Keetha ixkana mela asa ubbaa tamarsses. Hessika gidonna ixxin Ayhude gidonnayssata Xoossa Keethi gelssidi, ha geeshsha bessaa tunisis” yaagidi waassidosona.²⁹ Entti hessa giday kase Efesoona Xirofimoosa Phawuloosara kataman be7ida gisho ha77i Phawuloosi Xoossa keethi iya ekki gelidabaa enttaw daanis.⁸

³⁰Katama ubbay buqettis; asa ubbay shiiqidi Phawuloosa oykkidi Xoossa Keethafe kare goochchidosona. Xoossa Keethaa penggeti ellesidi gorddettidosona.³¹ Asay Phawuloosa wodhana hanishin, “Yerusalaame katamay kumethi buqettis” giya oday Roome shaalaqaakko gakkis.³² Shaalaqay wotaaddaretanne mato halaqata ekkidi woxxishe yis. Asay shaalaqaanne wotaaddareta be7ida wode Phawuloosa wadhdheyssa aggaagidosona.

³³He wode shaalaqay shiiqidi, Phawuloosa oykkidi, nam77u santhalaatan qashettana mela kiittis. Yaatidi, I oonekkonne ay oothidaakko asaa oyichhis.³⁴ Asaappe baggay issibaa gidi waassiya wode harati harabaa gidi waasses. Waasoy darida gisho shaalaqay tumaa shaakkanw dandda7ettonna ixxin, wotaaddareti Phawuloosa bantta de7iyaso efana mela kiittis.³⁵ Phawuloosi yedhdhi keyaa dethaa gakkiiya wode asaa sugethaa gisho wotaaddareti iya tookkidosona.³⁶ Daro asay, “I hayqqo!” yaagidi waassishe kaalloosona.

Phawuloosi mootuwas zaaro immis

³⁷Wotaaddareti Phawuloosa bantta de7iyasuwa gelssana hanishin, Phawu-

loosi shaalaqaakko, “Taani new issibaa odo?” yaagis.

I Phawuloosakko, “Neeni Girike doona eray? ³⁸Neeni hayssafe sinthe buqethi medhdhidi shemppo wodhida oyddu mukulu asata ekkidi bazzo gelida Gibxxe uraa gidikkii?” yaagis.

³⁹Shin Phawuloosi, “Taani, Kilqiyan de7iya erettida Terseese kataman yeletida Ayhude asi. Hayyana tana odisarkkii?” yaagis.

⁴⁰Shaalaqay iyaakko, “Oda” yaagin Phawuloosi dethaa bolla eqqidi, asay si77i gaana mela ba kushiyan mallis. Asay si77i gin Ibraysxe doonan hayssada yaagis:

22 “Ta ishato, ta aawato, taani ha77i hinttew immiya zaaruwa si7ite.”
²Phawuloosi enttaw Ibraysxe doonan odeyssa si7idi kaseyssafe aathidi si77i gidosona. I kaallidi,

³“Taani Kilqiyan de7iya Terseesen yelettada ha kataman diccas. Ta asttamaareykka Gamaaliyale; taani nu aawata higgia mintha tamarida, hachchi hintte ubbay haneysada Xoossaas mishettiya Ayhude asi.^h
⁴Taani ha ogiya kaalliya maccatanne addeta oykkada qasho keethan yeggashenn entta wodhisana gakkanaw waaye bessida asi.¹ ⁵Hessadakka, kahine halaqaynne Shanggo ubbay tabaa markkattanaw dandda7ees. Taani Damasqqon de7iya entta ishata enttafe dabddaabbe ekkada yan de7iya asati qashettidi seerettana mela Yerusalaame entta ehanaw yaa bas.

⁶“Taani bada Damasqqo matida wode seeta gallas qopponna saloppe gita poo7oy ta yuushuwan poo7is. ⁷Taani sa7an kundda de7ishin, ‘Saa7ola, Saa7ola, tana ays goodday?’ giya qaala si7as. ⁸Taani zaarada, ‘Godaw, neeni oonee?’ yaagas.

I zaaridi, ‘Taani, neeni gooddiya Naazirete Yesuusa’ yaagis.
⁹Taara de7eyssati poo7uwa be7idosonappe attin taw odeyssa qaala akeekibookkona.

¹⁰“Taani, ‘Godaw, ta ay ootho?’ yaagas.

“Goday taakko, ‘Denddada Damasqqo ba. Neeni oothana mela Xoossay qoppidaba ubbay yan new odettana’ yaagis. ¹¹He wolqqaama poo7uwa gaason ta ayfey qooqin, taara de7iya asati ta kushiya oykkidi, tana goochchin Damasqqo gakkas.

¹²“Damasqqon de7iya Ayhude ubbay daro bonchchiya issi Hananiya giya addey, nu higgia bonchcheysinne Xoossaa minthi woosseyssi de7ees.
¹³Hananey taakko yidi, ta matan eqqidi, ‘Ta ishaw Saa7olaa, xeella’ yaagis. Ellesada taani iya xeella aggas.

¹⁴“I taakko, ‘Nu aawata Xoossay neeni iya sheniya erana mela, iya xillo Na7aa be7ana melanne iya doonappe qaala si7ana mela kasetidi nena dooris.
¹⁵Neeni be7idabaanne si7idabaa asa ubbaa sinthan iyaw markkattana. ¹⁶Ha77i ays gam77ay? Denddada xammaqetta; iya sunthaa xeeгада ne nagaraappe meecetta’ yaagis.

¹⁷“Taani guye Yerusalaame simmada Xoossa Keethan woossishin, taw qonccethi benttis. ¹⁸Qonccethan Goday taakko, ‘Ne taw markkattiya markkatethaa asay ekkonna gisho ellesada Yerusalaameppe keya’ yaagishin be7as.

¹⁹“Taani, ‘Godaw, Ayhude Woosa Keetha ubban nena ammaneyssata oykkada wadhdhidayssanne qasho keethan yeggidayssa entti eroosona.
²⁰Entti ne markka Isxifaanose wodhiya wode taani he odan issifas. Qassi

entta matan eqqada iya wodheyssata ma7uwa naagays' yaagis.^l

²¹ “Goday taakko, “Taani nena Ayhude gidonna asaakko haahoso kiittiya gisho denddada ba” yaagis.

Phawuloosi Roome asi gideyssa qonccisis

²² Phawuloosi he qaala odidi ongana gakkanaw asay I geysa si7oosona. Hessa safe guye, bantta qaala dhoqqu oothidi, “Hayssa biittafe dhayssa! I daanaw bessenna” yaagidosona.

²³ Entti wocamishin, bantta ma7uwa bolla holishininne baana bolla laallishin; ²⁴ Shaalaqay be7idi wotaaddareti Phawuloosa bantta de7iyasuwa efana mela kiittis. Qassi asay ays hessada wocamidaakko eranaw koyidi Phawuloosa lisson garaafidi pilggana mela entta kiittis. ²⁵ Shin wotaaddareti Phawuloosa dafon minthi qachchidi garaafana haniya wode Phawuloosi ba matan eqqida mato halaqaakko, “Roome asi^{††} pirddi baynna garaafeysa hintte wogee?” yaagis.

²⁶ Mato halaqay hessa si7ida wode shaalaqaakko bidi, “Ha addey Roome asi. Neeni ay oothanaw qoppay?” yaagidi oyichchis.

²⁷ Shaalaqay Phawuloosakko shiiqidi, “Neeni Roome ase? Ane taw oda” yaagis.

Phawuloosi, “Ee” yaagis.

²⁸ Shaalaqay zaaridi, “Taani ha gadetethaa daro miishen shammis” yaagis.

Shin Phawuloosi, “Ta ha gadetethaa yeletethan demma ekkas” yaagis.

²⁹ Hessa gisho, Phawuloosa pilgganaw qoppidayssati iira iyappe shaakettidosona. Shaalaqay Roome asi

santhalaatan qachchidayssa erida wode yayyis.

Phawuloosi Ayhude Shanggo sinthe shiiqis

³⁰ Wonttetha gallas Shaalaqay, Ayhudeti Phawuloosa ays mootidaakko geeshshi eranaw koyis. Kahine halaqatinne shanggo ubbay shiiqana mela kiittis; qassi Phawuloosa qashoppe bilisidi entta sinthan essis.

23 Phawuloosi shiiquwa caddi xeel-lidi, “Ta ishato, taani hachchi gakkanaw Xoossaa sinthan ta de7o ubban lo77o wozanan de7as” yaagis. ² Kahine halaqay Hananey, Phawuloosa doonan baqqana mela iya matan eqqidayssata kiittis. ³ He wode Phawuloosi iyaakko, “La ne booqqinte tiyida goda daaneyssu, Xoossay nena baqqana. Neeni ta bolla higgayatho pirddanaw uttada de7ashe higgey baynna tana baqqana mela kiitay?” yaagis.^k

⁴ Phawuloosa matan eqqidayssati iyaakko, “Ne Xoossaa kahine halaqaa cayay?” yaagidosona.

⁵ Phawuloosi, “Ta ishato, I kahine halaqa gididayssa taani erabiikke; ays giikko Xoossaa qalaan, ‘Ne deriya ayseyssa bolla iita qaala haasayoppa’ geetetti xaafettis” yaagis.^l

⁶ Shin Phawuloosi he bessan de7iya asaappe baggati Saduqaaweta, baggati Farisaaweta gideyssa be7idi, “Ta ishato, taani Farisaawenne Farisaawe na7a; ‘Hayqqidayssati hayqoppe denddana’ gada taani ufayssan naagiya gisho entti ta bolla pirddoosona” yaagidi odis.^m

⁷ Phawuloosi hessa gida wode Farisaaweta giddoninne Saduqaaweta giddon ooshshi keyin shaakettidosona. ⁸ Ays giikko, Saduqaaweti, “Hayqqida

^{††} 22:25 Roome asi: 16:37 xeellite.

^j22:20 Ha.O 7:58 ^k23:3 Maato 23:27-28 ^l23:5 Kessa 22:28

^m23:6 Ha.O 26:5; Fil 3:5

asi denddena; kiitanchchoyka ayyaanikka baawa” yaagosona. Shin Farisaaweti nam77ayka de7eyssa ammanoosona.ⁿ ⁹Gita kachchi keyis; Farisaaweta bagga gidida higge asttamaareti denddi eqqidi, “Ha uraa bolla aybi balakka demmibookko; iyaw ayyaani woikko kiitanchchoy haasayonna aggenna” yaagidi palamidosona.

¹⁰Ooshshay darin asay Phawuloosa shaqerethonna mela gidi, shaalaqay ba wotaaddareti wodhdhidi entta gidfofe iya ellesi kessidi bantta de7iyasuwa efana mela kiittis.

¹¹He qamma Goday Phawuloosa matan eqqidi, “Phawloosaa, neeni taw Yerusalaamen markkattidaysada Roomenkka markkattanaw bessees; minna; aykkoy baawa” yaagis.

Phawuloosa wodhanaw maqettidosona

¹²Wonttetha gallas Ayhudeti, “Phawuloosa wodhonna de7ishe mookko uyokko” gidi caaqqidosona.

¹³Phawuloosa bolla hessa maqettida asati oytamappe daroosona. ¹⁴Entti kahine halaqatakonne deriya cimatakkoo bidi, “Nuuni Phawuloosa wodhonna de7ishe kathi giyabaa mookko gidi caaqqida. ¹⁵Hiza, hinttenne shanggoy iyabaa geeshshidi pilggiyabay de7iya daanisidi, Phawuloosa hintteko ehana mela shaalaqaa oychchite. Nuuni I ha shiiquwa gakkanaappe sinthe iya wodhanaw giigidi uttida” yaagidosona.

¹⁶Shin Phawuloosa michche na7ay he maquwa si7ida wode bidi wotaaddareti de7iyasuwa gelidi, Phawuloosas odis. ¹⁷Phawuloosi mato halaqatappe issuwa xeeqidi, “Ha na7ay shaalaqas

odiyabay de7iya gisho iya shalaqaakko efa” yaagis.

¹⁸Mato halaqay na7aa shaalaqaakko efidi, “Qasho keethan de7iya Phawuloosi tana baakko xeeqidi, ha na7ay new odiyabay de7iya gisho iya neekko ehana mela tana woosis” yaagis.

¹⁹Shaalaqay na7aa kushiya oykkidi, dumma kare kessidi, “Neeni taw odanabay aybe?” yaagidi oychchis.

²⁰Na7ay shaalaqaakko, “Ayhudeti Phawuloosabaa kaseppe minthi pilgganaw koyidabaa daanisidi neeni wontto iya shiiquwa ehana mela nena woossanaw zoretaa qachchidosona.

²¹Shin neeni entti giyabaa si7oppa. Ays giikko, oytamappe dariya asati Phawuloosa wodhonna de7ishe ‘Kathi mookko, haathe uyokko’ gidi caaqqidi, qosettidi iya naagoosona. Ha77i ne giyabaa xalaala si7anaw naagoosona” yaagis.

²²Shaalaqay zaaridi, “Ha oda ne taw odidayssa hara ooddeskka odoppa” yaagidi na7aa guye yeddis.

Phawuloosi deriya aysiya Filkkisa sinthe shiiqis

²³Shaalaqay mato halaqatappe nam77ata xeeqidi, “Qammafe heedzu saaten Qisaariya baanaw, nam77u xeetu wotaaddareta, laappun tammu para asatanne nam77u xeetu tooranchchota giigisite. ²⁴Deriya aysiya Filkkisakko Phawuloosa saro gathanaw toga mehe giigisite” yaagidi entta kiittis. ²⁵Shaalaqay Filkkisas hayssada giya dabddaabbe xaafis:

²⁶“Qalawudiyooosa Luusiyosappe deriya aysiya bonchcho Filkkisas, saroy new gido. ²⁷Ayhudeti ha uraa oykkidi wodhana hanishin, I Roome biitta asi gidoyssa erada wotaaddaretara gakkada iya ashshas. ²⁸Entti iya ays mootiyakko

eranaw koyada entta shiiquwan iya shiishas. ²⁹Entti bantta higgias iya mootidayssafe attin iya wodhisiyabaa woykko qashisiyabaa gidonnayssa ta demmas. ³⁰Entti ha uraa bolla maqettida zigirssay tana gakkini, taani ellesada iya neekko yeddas. Iya mooteyssati ne sinthan bidi mootana mela kiittas” yaagis.

³¹Hessa gisho, wotaaddareti kiittetidaysada Phawuloosa ekkidi, qamma Antiphaxirisa gathidosona. ³²Wonttetha gallas para asati iyara baana mela oothidi toho asati guye simmidosona. ³³Togay Qisaariya gakkidi dabddaabbiya deriya ayseyssas immidi, Phawuloosa iya sinthe aathidosona. ³⁴Deriya ayseyssi dabddaabbiya nabbabidaappe guye “Phawuloosa, ne aw awuraajja ase?” gidi iya oychchis. I Kilqiya asi gidooyssa erida wode ³⁵“Taani nebaa nena mooteyssati yaa wode si7ana” yaagis. Wotaaddareti Phawuloosa Heroodisa keethan naagana mela kiittis.

Phawuloosa Ayhudeti mootidosona

24 Ichchashu gallasappe guye kahine halaqay, Hananey, cimataranne Xerxeluusa giya issi xabaqaara Qisaariya bis. Entti deriya ayseyssa bolla Phawuloosa mootidosona. ²Phawuloosi xeegettidi gelida wode Xerxeluusi iya hayssada yaagidi mootis:

“Bonchcho Filkkisa, nuuni ne baggara daro sarotethaa demmida, ne lo77o aysuwan nu biittay daro laamettis. ³Bonchcho Filkkisa, nuuni awunkka awude gidin daro galatan hessa ekkoos. ⁴Taani nena gam77isonnashin neeni ne keehatethan nubaa qanthan si7ana mela nena woossays. ⁵Ha uray dhube gididi biitta ubban de7iya Ayhudeta gidon buqethi medhdhidi Naaziraweta

bagga asaa kaaletheyssa gidooyssa erida. ⁶Hari attoshin, Xoossa Keetha tunisana hanishin nuuni iya oykkida; nu higgias iya bolla pirddanaw qoppida. ⁷Shin shaalaqaa Luusiyosi yidi, wolqqan nu kusheppe iya wothi ekkis. ⁸Iya mooteyssatikka neekko yaana mela kiittis. Neeni ne huu7en ha uraa pilggada nuuni iya mootiya mootuwa ubbaa eranaw dandda7aasa” yaagis.

⁹Ayhudetikka, “Ha oday tuma” gidi iya qofaa ma77idosona.

Phawuloosi mootuwas zaaro immis

¹⁰Deriya ayseyssi Phawuloosa oda gidi mallis. Phawuloosi hayssada gidi zaaris: “Neeni daro wodeppe doomada, ha asaas pirddashe de7eyssa erada ta odas ufayssan zaaro immays. ¹¹Taani goynnaw Yerusalaame keyin tammanne nam77u gallasappe aadhdhonnayssa neeni ne huu7en eranaw dandda7aasa. ¹²Ayhudeti tana Xoossa Keethan gidin Ayhude Woosa Keethan gidin kataman gidin oodderakka palamishin woykko ase shiishada maqqishin issi asikka demmibeenna. ¹³Ha77ika entti tana mootiyabaas markka demmanaw dandda7okkona.

¹⁴“Shin taani issibaa ammanays; taani higgan de7iyabaanne nabeti xaafida ubbabaa ammanada, nu aawata Xoossaa, entti worddo giya ogiyan goynnays. ¹⁵Entti bantta huu7en ammaneyssa mela xillotinne nagaranchchoti hayqoppe dendanayssa takka ammanays. ¹⁶Hessa gisho, taani Xoossa sinthaninne asa sinthan ubba wode lo77o kahi taw daana mela minnays.

¹⁷“Taani Yerusalaameppe keyoosappe daro laythafe guye ta biittaa manqotas maade immanawunne yarshsho

yarshshanaw Yerusalaame bas.^o ¹⁸ Taani Xoossa Keethan hessa oothada geeshsha wogaa pola simmin tana demmidosona. He wode taara asi baawa, ooshshikka keyibeenna. ¹⁹ Shin Iisiyappe yida issi issi Ayhudeti yan de7oosona; entti ta bolla oda koykko yidi tana ne bolla mootanaw dandda7osona. ²⁰ Woykko taani shanguwa sinthe shiiqida wode oothida bali de7ikko hayssati ne sinthan de7eyssati odona. ²¹ Taani entta gidдон eqqada, ‘Hayqqidayssati denddana gada waassada odida gisho hachchi hintte sinthan ta bolla pirddosona’ gas; hes-safe harabaa oothabikke” yaagis.^p

²² Shin Filkkisi Xoosaa ogiyabaa geeshshi erida gisho “Taani hintte oda shaalaqaa Luusiyosi yaa wode pirddana” yaagidi moyzis. ²³ Filkkisi qassi Phawuloosa qachchonna naagana melanne iya dabbotappe oonikka iya oyhchanaw yishin diggonna mela mato halaqaas odis.

Phawuloosi Filkkisa sinthenne Dirusilla sinthe shiiqis

²⁴ Guutha gallasappe guye, Filkkisi Ayhude bagga gidida ba machche Dirusillara yidi Phawuloosa kiitti ehisidi Yesuus Kiristoosan ammanobaa iyappe si7is. ²⁵ Phawuloosi xillotethabaa, ba huu7e haarobaanne yaanaw de7iya pirddabaa odishin, Filkkisi yayyidi, “Neeni ha77is ba; taw injjetida wode nena xeegisana” yaagis. ²⁶ He wode Phawuloosappe gubbo ekkanaw qoppidi iya zaari zaari xeegisidi iyara odettees.

²⁷ Nam77u laythafe guye, Filkkisa bessaa Phorqiyoos Fisexoosi ekkis. Filkkisi Ayhudeta ufayssanaw koyidi Phawuloosa billonna aggaagis.

Phawuloosi Roome Kawuwas abeet gis

25 Fisexoosi kawotida heedzu gallasappe guye Qisaariyappe Yerusalaame bis. ² Yan kahine halaqatinne Ayhudeta kaaletheysati Phawuloosa mootidosona. ³ Phawuloosa Yerusalaame ehishin ogen qosettidi iya wodhanaw enttaw injjetana mela banttana maaddo gidi Fisexoosa woossidosona. ⁴ Fisexoosi enttako, “Phawuloosi, Qisaariyan qasho keethan de7ees; taani ta huu7enka ellesada guye simmana hanays. ⁵ I balidabay de7ikko hintte gidдон aawateyssi taara Qisaariya bidi iya mootona” yaagidi zaaris.

⁶ Fisexoosi entta matan hospunn woykko tammu gallasa mela gam77idaappe guye Qisaariya bis. Wonttetha gallas pirdda oydiyan uttidi Phawuloosa ehana mela kiittis. ⁷ I yin Yerusalaameppe yida Ayhudeti iya yuushuwan eqqidi entti lathanaw dandda7onna daro deexo mooto iya bolla shiishidosona. ⁸ Phawuloosi zaaridi, “Taani Ayhude higgia gidin Xoossa Keethaa woykko Roome Kawuwa Qeesare naaqqabiikke” yaagis.

⁹ Shin Fisexoosi Ayhudeta ufayssanaw koyidi Phawuloosakko, “Yerusalaame bada ha mootuwabaa yan ta sinthan pirddetanaw koyay?” yaagidi oyhchis.

¹⁰ Shin Phawuloosi, “Taani pirddetanaw bessiya Qeesare pirdda keethan eqqa kichchas. Neeni loytha ereyssada taani Ayhudeta aybinka naaqqabiikke. ¹¹ Hiza, taani naaqqidabay woykko hayqos gathiyaba oothidabaa gidikko hayqoppe tana ashsha giikke. Shin entti tana mootiya mootoy coo gidaappe guye oonikka tana enttaw aathi immanaw dandda7enna.

Qeesarey tabaa pirddo gada oychchays” yaagis.

¹²He wode Fisxoosi ba zoranch-chotara zorettidi, “Neeni Qeesarey tabaa pirddo gada oychchadasa; Qeesarekko baasa” yaagidi zaaris.

Phawuloosi Agirpha sinthenne Barnniiqe sinthe shiiqis

¹³Guutha gallasappe guye Kawoy Agirphinne Barnniiqey Fisxoosa sarothanaw Qisaariya bidosona. ¹⁴Yan entti daro gallas gam77in, Fisxoosi Kawuwas Phawuloosabaa hayssada yaagidi odis; “Filkkisi billonna aggidi bida issi addey hayssan de7ees. ¹⁵Taani Yerusalaame bida wode kahine halaqatinne Ayhude cimati iya bolla pirddana mela tana woossidi iyabaa taw odidosona. ¹⁶Taani, ‘Mootettida uray bana mooteyssata sinthan eqqidi ba mootidabaas zaaro immonnashin, oona gidikkoka aadhdhidi imetteyssi Roome higge gidenna’ yaagada enttaw zaaras.

¹⁷“Hessa gisho, entti hayssan shiiqida wode taani gam77onna wonttetha gallas pirdda keethaa gelada Phawuloosa ehana mela kiittas. ¹⁸Iya mooteyssati iya matan eqqidi, iitaban iya mootonna aggokona gada taani qoppidayssa mela iya mootibookkona. ¹⁹Shin entti bantta ammanobaanne Phawuloosi, ‘Paxa de7ees’ giya issi hayqqida Yesuusa geetettiya addiyabaa iyara palamoosona. ²⁰Ha oday tana shaakkanaw metida gisho Phawuloosi Yerusalaame bidi, yan pirddetanaw koyakko gada iya oychchas. ²¹Shin Phawuloosi ba oda Qeesarey be7ana gakkanaw qasho keethan gam77anaw oychchis. Taani iya Qeesarekko yeddana gakkanaw I qashettana mela kiittas” yaagis.

²²Hessa gisho, Agirphi Fisxoosakko, “Taani ta huu7enkka he uray giyabaa si7anaw koyays” yaagis.

Fisxoosi iyaakko, “Neeni wontto I giyabaa si7ana” yaagis.

²³Wonttetha gallas Agirphinne Barnniiqey gita bonchchon shaalaqataranne kataman de7iya gita asatara yidi pirdda keethi gelidosona. Fisxoosi Phawuloosa xeegeesidi ehis. ²⁴Fisxoosi, “Kawaw Agirpha, hayssan nuura de7iya asaw, Ayhudeti Yerusalaamenkka hayssanka waassidi, ‘I hizappe guye paxa daanaw bessenna’ yaagidi, tana woossida uraa hayssa be7eeta. ²⁵Shin iya hayqos gathiyabaa aybibaakka taani demmabiikke. I ba huu7en, ‘Qeesarey tabaa pirddo yaagada oychchays’ gida gisho Qeesarekko iya yeddana qofa qachchas. ²⁶Taani iyabaa ta godaa Qeesares xaafanaw gidiya gaasoy aybikka baawa. Hessa gisho, iyabaa hintte be7ikko ta xaafiyabay benttaneekko gada hintte sinthe ubbarakka Kawaw, Agirpha, ne sinthe iya ehas. ²⁷Ays giikko, qashettida asi bolla daynnas aathiya wode I ays mootettidaakko Qonccisonna aggeyssi taw eeyatethi daanees” yaagis.

Phawuloosi Agirpha sinthan zaarida zaaruwa

26 Agirphi Phawuloosakko, “Neeni nebba odanaw dandda7aasa” yaagis. He wode Phawuloosi ba kushiya denthidi hayssada yaagis:

²“Kawaw, Agirpha, Ayhudeti tana mootidabaas zaaro immanaw hachchi ne sinthan eqqashe ta qaaday lo77o gada qoppays. ³Neeni Ayhude wogaanne palamaa loythada eriya gisho tana salettonna si7ana mela woossays.

⁴“Taani na7atethafe doomada ta asaa giddoninne Yerusalaamen de7ida ta de7uwa Ayhude ubbay eroosona. ⁵Taani koyroppe doomada, nu ammano higgia minthidi naagiya Farisaaweta yaraappe gideyssa entti markkattanaw koykko

eroosona.⁹ ⁶Ha77ika taani Xoossay nu aawatas immana gida ufaayssaa naagiya gisho mootettada hayssan eqqas. ⁷Qassi tammanne nam77u nu aawata sheeshay Xoossaa qammanne gallas minthidi goynnisho Xoossay immana gidayssa ekkanaw ufaayssan naagoosona. Kawaw Agirphaa, Ayhudeti tana mootey taani ufaayssan hessa naagiya gishossa. ⁸Ayhudetoo, Xoossay hayqqidayssata dentheyssa ays ammanekketii?

⁹“Kase taani ta huu7enkka Naazirete Yesuusa sunthaa teqqanaw dandda7ettidaba ubbaa oothanaw bessees gada qoppas.^r ¹⁰Taani Yerusalaamen oothiday hayssa. Kahine halaqatappe maata ekkada Xoossaa asatappe darota qashisas. Entta wodhiya wodekka entta hayquwa dosas. ¹¹Daro wode Ayhude Woosa Keethaa ubban entti seerettana melanne Yesuusa cayidi kaddana mela un77ethas. Taani wogi baynna entta hanqettada hari attoshin, hara biitta katamata gakkanaw entta goodas.

¹²“Taani ha odas kahine halaqatappe maatanne kiitaa ekkada Damasqo bays. ¹³Kawaw, taani seeta gallas ogiyan de7ishin awa poo7oppe daro aadhdhiya poo7oy ta yuushuwaninne taara beyssata yuushuwan saloppe poo7is. ¹⁴Nuuni ubbayka sa7an kunddida wode Ibraysxe doonan, ‘Saa7ola, Saa7ola, tana ays goodday? Neeni nena caddiya xam77aa qakkiko nena qohaasa’ yaagidi taw odishin si7as.

¹⁵“Taani, ‘Godaw, neeni oonee?’ yaagas.

“Goday, ‘Taani, neeni gooddiya Yesuusa; ¹⁶shin dendda eqqa. Hachchi neeni tana be7idayssaninne sinthafe ta nena bessanyssa haratas markkattana mela ta oosanchcho oothada nena

shuumanaw new benttas. ¹⁷Isra7eele asatappenne taani nena enttako kiittiya Ayhude gidonnayssatappe nena ashshana. ¹⁸Neeni entta ayfiyaa dooyana, dhumappe poo7okko, Xalahe kusheppe Xoossako entta zaarana. Entti tanan ammanidi nagara atatethaa ekkana. Xoossay doorida asaa gidon bantta laata demmana’ yaagis.

¹⁹“Kawaw Agirphaa, hessa gisho, taw saloppe benttida qonccethas kiittetanayssa ixabiikke. ²⁰Shin taani koyrottada Damasqon hessafe guye Yerusalaameninne Yihuda biitta ubban de7eyssatinne Ayhude gidonnayssati bantta nagaraappe Xoossaakko simmana melanne nagaraappe simuwa bessiya ooso oothana mela qaala odas.^s ²¹Hessa gisho, Ayhudeti tana Xoossa Keethan oykkidi wodhanaw koyidosona. ²²Hachchi gakkanaw Xoossaa maadey taappe shaakettibeenna; yaaniya gisho, guuthaasinne gitaas markkattashe hayssan eqqas. Nabetinne Musey hanana gidi odidayssafe haraa issibaakka taani odidabay baawa. ²³Hessika, ‘Kirsttoosi waaye ekkanaw bessees; qassi hayqoppe koyro denddidi Ayhudetasinne Ayhude gidonnayssatas atatetha poo7o odanaw bessees’ gidayssa” yaagis.^t

²⁴Phawuloosi hessa yaagidi zaarishin, Fixxoosi ba qaala dhoqqu oothidi, “Phawloosaa, ne gooyadasa; ne daro timirttey nena gooshshas gathis” yaagis.

²⁵Shin Phawuloosi, “Bonchcho Fixxoosaa, taani tumaabanne bessiyabaa odaysippe attin gooyabiikke. ²⁶Taani qonccen odiya odaa Kawoy erees. Ha oday geeman oosettiboonna gisho issoykkka iyappe geemmonayssa taani geeshshada erays.

²⁷ “Kawaw Agirphaa, neeni nabeta ammanaasa gidikkii? Neeni ammaneyssa taani erays” yaagis.

²⁸ Kawoy Agirphi, Phawuloosakko, “Ha guutha saaten tana ammanthanaw koyay?” yaagis.

²⁹ Phawuloosi, “Daro wode gidin guutha wode ne xalaala gidonnashin hachchi taana si7iya ubbay ha qashuwappe attin ta mela gidana mela Xoossaa woossays” yaagis.

³⁰ Hessafe guye, Kawoy Fisoosi, Barnniiqeyne enttara uttida ubbayka dendididona. ³¹ Yaappe keyidi bishe issoy issuwara, “Ha uray hayqos woykko qashos gathiyabaa aykkoka oothibeenna” yaagidi odettidosona.

³² Agirphi Fisoosakko, “Ha uray ‘Qeesarey tabaa pirddo’ goonnaako biletanaw dandda7ees, shin attis” yaagis.

Phawuloosi Roome bis

27 Nuuni markkabela Xaale baanaw qachchida wode Awugisxoosa wotaaddareta geetetteyssatappe issi Yuuliyooosa giya mato halaqaas Phawuloosanne hara guutha qasho asata immidosona. ² Iisiya gaxan de7iya biittata biya Adiramixiyoone markkaben gelidi dendidida. Maqedooniya asi gidida Teselonqe Arsxirokoosi nuura de7ees.

³ Wonttetha gallas nuuni Sidoona gakkishin, Yuuliyooosi Phawuloosas keehidi ba laggetakko bidi kosshiyaban maadettana mela enttako yeddis.

⁴ Yaappe dendididi sinthara nu bolla carkkiya gisho haathan teqettida biittaa, Qoophiroosan zemppidi aadhdhida.

⁵ Kilqiyanne Phinfiliya matan de7iya abbaa pinnidi Liiqiyan de7iya Muura gakkida. ⁶ Yan mato halaqay Xaale biya Iskkindiriya markkabe demmidi, iyan nuna gelssis.

⁷ Nuuni daro gallas loddara bidi, daro meton Qandoosa katamaa mata gakkida. Yaara baanaw nuna carkkoy diggin Salmoonara aadhdhidi haathan teqettida biittaa, Qarxeesan zemppidi aadhdhida. ⁸ Daro meton gaxa gaxa oykkidi Laasiya katamaa matan de7iya abbaa doonan “Markkabey Woppu Gidi Shemppiyaso” giya bessaa gakkida.

⁹ Nuuni yan daro wodiya gam77idaappe guye xoomi biletin, markkabela buussi metiya gisho Phawuloosi entta zoris. ¹⁰ “Asaw, nu buussan gita boshinne daro qohoy de7eyssi taw benttees; qohoy caanaa bollanne markkabiya bolla xalaala gidonnashin nu de7uwa bollaka gakkana” yaagis. ¹¹ Shin mato halaqay Phawuloosi gidayssafe aathidi markkabiya laaggeysinne markkabiya goday geysa ammanis. ¹² He abbaa doonan de7iya katamay balggo ageena aathanaw enttaw injjetonna gisho dariya asati banttaw dandda7ettiko Finqqe katamaa gakkidi balggo ageena yan aathanaw zorettidosona. Finqqey pudeha-wulohappenne dugeha-wulohappe gidon abbaa doonan de7iya katama.

Abbaa bolla gotey dendis

¹³ Kawushsha dugeha carkkoy loddara carkkida wode bantta qoppidayssada hanidabaa daanin dendididi, markkabey qaaxxonna mela oykkiya biraata pude ekkidi Qarxeesa matara aadhdhdidosona. ¹⁴ Shin daro gam77onna “Awuraqiis” giya wolqqaama gotey haathan teqettida biittaafe duge entta bolla dendis. ¹⁵ He gotey markkabiya sugidi efonna diggida gisho carkkoy markkabiya ba dosida soo efis.

¹⁶ Nuuni Qeeda giya haathan teqettida biittaa zemppidi bishe daro metootettidi markkabiya wogoluwa ashshanaw dandda7ida. ¹⁷ Entti

wogoluwa pude kessidaappe guye wodoruwan markkabiya bolla xaaxidi, minthi qachchidosona. Surtiisa giya shafiyani banttana dom77ethana gidi hirggidi, markkabiya sharaa wodhisidi markkabiya coo yeddi aggidosona.

¹⁸ Gotey wolqqaamishe bin wonttetha gallas caanaappe bagгаа abban holo oykkidosona. ¹⁹ Heedzantho gallas markkabiya miishiya ekkidi bantta kushen holidosona. ²⁰ Nuuni daro gallas awa ayfenne xoolintto be7onna gishonne wolqqaama uushoy nu bolla uushida gisho sinthafe shemppora attana gidi qoppibookko.

²¹ He wode entti daro gallas kathi moonna gam77ida gisho Phawuloosi entta gidдон denddi eqqidi, “Asaw, hintte ta zoriya ekkidi Qarxeesappe denddonna aggidaako ha metoyenne qohoy nuna gakkenna. ²² Shin taani hinttena yayyofite gada zorays; ays giikko, ha markkabey dhayanaappe attin hinttefe issi asa shemppoykka dhayenna. ²³ Zine qamma ta iyabaa gididayssinne ta goynniya Xoossay kiittida kiitanchchoy ta matan eqqidi, ²⁴ Phawuloosa, yayyofa; neeni Roome Kawuwa Qeesare sinthan eqqanaw bessees. Hekko Xoossay ne gisho neera biya asa ubbaa shemppuwa ashshis’ yaagis. ²⁵ Hessa gisho, asaw, yayyofite. He kiitanchchoy taw odidayssi hananayssa taani amanays. ²⁶ Shin carkkoy nuna efidi issi haathan teqettida biittaa gaxan holana” yaagis.

²⁷ Tammanne oyddantho qamman Meditiraane Abban nuna carkkoy gedenne haa sugishin, gidi bilahe gidiya wode markkabiyan ootheysasat biittako matidabaa daanis. ²⁸ Entti ciimotethaa eranaw koyidi wodoro xeeran deexiyabaa qachchidi abban yeggin, abbay hospun tammu wadha gidis. Guuthi gam77idi, zaari yeggin usuppun tammu wadha

gidis. ²⁹ Entti abbaa gaxan de7iya shuchchan dom77ettona mela yayyidi, markkabey boonna mela oykkiya oyddu biraatata markkabiyaappe guvera abban yeggidi, sa7ay wonttana mela Xoossaa woossosona. ³⁰ Markkabiyan ootheysati markkabiyaappe baqatanaw koyidi, markkabey boonna mela oykkiya biraatata markkabiyaappe sintha baggara abban yeggiya daanin wogoluwa abban yeggidosona. ³¹ Phawuloosi mato halaqaakkonne wotaaddaretakko,

“Hayssati markkabiyan shemppi uttonna ixkiko hintte attanaw dandda7ekketa” yaagis. ³² Hessa gisho, wotaaddareti wogoloy qashettida wodoruwa qanxidi yeddi aggidosona.

³³ Sa7i wonttana hanishin ubbay kathi maana mela Phawuloosi asaakko, “Hintte kathi moonna naagishe hachchira tammanne oyddu gallas gam77ideta. ³⁴ Hessa gisho, guutha kathi hintte maana mela taani hinttena woossays. Hintte gashttana mela guutha kathi maanaw koshshees; hari attoshin hintte huu7e binaanaappe issoykka dhayenna” yaagis. ³⁵ Phawuloosi hessa gidi uythi ekkidi ubbaa sinthan Xoossaa galatis; uythaa menthidi muusu doomis. ³⁶ Ubbay minettidi banttaw kathi ekkidi midosona. ³⁷ Nuuni markkabiyan de7eyssati nam77u xeetanne laappun tammanne usuppuna. ³⁸ Entti midi kallida wode caana gisttiya abban yeggidi markkabiya deexuwa kawushshidosona.

Markkabey me77is

³⁹ Sa7i wonttida wode markkabiya oosanchchoti aw biitta gakkidaakko eronashin, abbaa gaxan de7iya shafenne silimo be7idosona. Banttaw dandda7ettiko markkabiya he shafiyakko shiishanaw qoppidosona. ⁴⁰ Yaatidi, markkabey boonna mela

oykkiya biraatata birshshidi abban yeggidosona. He wode laaggiya mithaa qachchiya wodoruwa birshshidosona. Hessafe guye, carkkoy markkabiya sinthe sugana mela markkabiya efiya sharaa sintha baggara dhoqqu oothidi buussu doomidosona. ⁴¹Shin markkabey shafe dooren dom77ettidi mitettis. Markkabiya sintha baggay xuggunidi shafiya caddi oykkidi qaaxxonna ixxin, guye baggay zuliya sugethan meqeretethi oykkis.

⁴²Wotaaddareti qasho asaappe issoykka haathaa wadhdhidi kessi ekkonna mela entta wodhanaw zorettidosona. ⁴³Shin mato halaqay Phawuloosa ashshanaw koyidi wotaaddareta zoretaa ixxis. Haathe wadho eriya ubbay markkabiya haathan guppi guppi wodhdhidi kasetidi gaxa keyana mela kiittis. ⁴⁴Attidayssati sanqaa bollanne, markkabiya me7uwa bolla keyana mela kiittis. Hessada hanidi ubbay gaxa sarora keyidosona.

Phawuloosi Malta giya haathan teqettida biittaa bis

28 Nuuni gaxa saro keyida wode gakkida haathan teqettida biittay Malta geetettyessa erida. ²Malta asay nuus daro keeha keehidosona. Iri bukkiya gishonne meeggiya gisho tama eethidi nuna ubbaa mokkididosona. ³Phawuloosi daro afira shiishidi taman wothishin, shooshi seelaa gisho keyidi iya kushiya bolla xaaxettidi iya dukkis. ⁴Malta asay shooshi Phawuloosa kushen xaaxettidayssa be7ida wode issoy issuwako, “Tuma ha uray shemppo wodhida asi; hari attoshin abbaafe I attinkka xoossa pirddafe^{††} attidi paxa

daanaw dandda7ibeenna” yaagidosona. ⁵Shin Phawuloosi ba kushiya shooshaa wuxarkkidi, taman yeggis; iya aykkoka qohibeenna. ⁶Entti, “Iya asatethay kixxees, woikko akeekonna kunddidi hayqqees” gidi naagoosona. Shin daro wode naagidi iya asatethan aybikka dummattidabay dhayin, “Hayssi xoosse” yaagidi bantta qofaa laammidosona. ⁷He heeran haathan teqettida biittaa halaqaa, Pupliyoosa geysas gadey de7ees; heedzu gallas gakkanaw i nuna siiqon mokkis. ⁸Pupliyoosa aaway qoxo, mishanne ulo uttison harggettidi zin77idi de7ees. Phawuloosi iya soo gelidi iyaw Xoossaa woossis; ba kushiya iya bolla wothidi pathis. ⁹Hessafe guye, Malttan de7iya harggiya hara asatikka yidi paxidosona. ¹⁰Entti nuna daro bonchchidosona; nuuni markkabera baanaw denddida wode oges koshshiyabaa nuus immidosona.

Phawuloosi Malttafe Roome bis

¹¹Heedzu ageenappe guye, Malttan balgo aathidi Iskkinddiriya markkabera baanaw denddida. He markkabiya bolla Diyosqoroosa giya mentte eeqata misiley de7ees. ¹²Sirakuuse katamaa gelidi yan heedzu gallas uttida. ¹³Yaappe denddidi Regiyume katamaa gakkida. Issi gallasappe guye, dugeha bagga carkkoy carkkin, wonttetha gallas Putiyoole katamaa gakkida. ¹⁴Yan nuuni issi issi ammaniyaa asata demmin, bantara saamintta gam77ana mela nuna woossidosona. Hessafe guye, Roome bida.

¹⁵Roomen de7iya ammaniyaa asati nubaa si7idi, Afiyoosa Giyaan, Heedzu Aqiyaso giya bessaa gakkanaw nuna

^{††}28:4 *xoossa pirddafe*: He wode he biittan dumma dumma macca xoossati de7oosona. Enttafe issiniya iita oothiya asaa pirddiyaro. Iya pirdda xoossi geetetta xeegettasu.

mokkanaw yidosona. Phawuloosi entta be7ida wode Xoossaa galatidi minettis.

Phawuloosi Roomen

¹⁶Nuuni Roome gelida wode Phawuloosi bana naagiya wotaaddariyara barkka de7o geetettis.

¹⁷Heedzu gallasappe guye, Phawuloosi Ayhudeta halaqata baakko xeeqisis. Entti shiiqida wode enttako, “Ta ishato, taani nu asaa woykko nu aawata wogaa bolla aybi qohokka oothabiikke, shin tana Yerusalaamen qachchidi Roome asaas aathidi immidosona. ¹⁸Entti ta mootuwa be7idi hayqos gathiyabaa ta bolla aybibaakka demmiboonna gisho tana billanaaw qoppidosona. ¹⁹Shin Ayhudeti hessa ixixida wode ‘Tabaa Qeesarey pirddo’ yaagasippe attin taani ta deriya mootiyabay de7in gidenna.^u ²⁰Taani hinttenu xeeqisiday hinttenu be7anawunne hinttew hayssa odanaassa. Taani ha santhalaatan qashettiday Isra7eele asay naagiya ufayssaa gishossa” yaagis.

²¹Ayhude halaqati Phawuloosakko, “Nuus Yihudappe nebaa xaafettida daddaabbey gakkibeenna. Yaappe yida asatappe issoykka nebaa iita odiday baawa. ²²Shin ha ne kaalliya amanuwa dumma dumma bessan asay ixxyessa nuuni eriya gisho ne qofaa si7anaw koyoos” yaagidosona.

²³Entti bantta yaana gallas Phawuloosas qaxaridi, he gallas daridi i de7iyasuwa yidosona. I wonttafe omarssi gakkanaw

Xoossaa kawotethaabaa enttaw markkattis. Qassi entti Yesuusabaa ammanana mela Muse higgiiyafenne nabeta maxaafappe qonccisidi entta tamarssis. ²⁴Issoti issoti Phawuloosi gidayssa ammanidosona, shin harati ammanibookkona. ²⁵Entti bantta giddon oda ma77onna ixixida wode Phawuloosi issibaa gidaappe guye bidosona. I hayssada yaagis: “Geeshsha Ayyaanay nu aawatas nabiyi Isayaasa doonan odidayssi tuma.

²⁶‘Neeni he asaakko bada, hintte sissaa si7eeta, shin hinttew gelenna;

hintte be7o be7eeta, shin demmeketa.^v

²⁷Ha asaa wozanay muumis;

entta haythay tullis;

entta ayfeykka goozettis.

Hessi baynneeko,

entti bantta ayfiyaan be7idi, bantta haythan si7idi, bantta wozanan akeekidi,

entti taakko simmana;

takka entta pathanashin’ yaaga” yaagis.

²⁸“Hiza, hayssi Xoossaa atosethaa kiitay Ayhude gidonnayssatas gideyssa ereeta. Enttika si7ana” yaagis.

²⁹Phawuloosi hessa gidaappe guye Ayhudeti bantta giddon daro palamishe keyidi bidosona.

³⁰Phawuloosi kera keethan nam77u laythi kumethi de7is; yan de7ishe baakko yaa ubbaa mokkees. ³¹Yashshi baynnanne oonikka diggonnashin Xoossaa kawotethaabaa sabbakis; Godaa Yesuus Kiristtoosabaa qonccisidi tamarsses.

Phawuloosi Roome Asaas

Xaafida Kiitaa

Gaatha Qofaa

Hawaariya Phawuloosa kiitay Roome asaas xaafettiday, Phawuloosi Roomen de7iya woosa keethaa be7anaw qoppida gisho I biya wode entti giigidi naagana mela oothanaassa. Phawuloosa qofay Roomen de7iya ammaneyssatara guutha wode oothidaappe guye entti iya maaddin Isppeene baanassa. Ammanobaa i eridayssanne ammaniyaa asay he timirttiya ooson peeshshana mela qonccisidi xaafis. Ha maxaafan Phawuloosa kumetha kiitay ha qofaa oykkees.

Phawuloosi Roomen de7iya ammaniyaa asata koyro sarothi simmidi, kaallidi enttaw woosseyssa odidaappe guye ba kiitas gul77a qofaa, “Wonggelan Xoossaa xillotethay qonccis; he xillotethay koyroppe wurssethi gakkanaw ammanon qonccis” gidi odees (1:17).

Hessafe guye, he qofaa dalggisidi xaafees. Ayhudeta gidin Ayhude gidonna asaa gidin ubbay nagaras haarettidayssata gidiya gisho entti Xoossaara sigettanaw koshshees. Asay Xoossaara sigettanaw dandda7ey Yesuus Kiristtoosaa ammanona. Entti Xoossaara medhdhiya ha ooratha gahetethaa ayfey, ooratha de7o gideyssa Phawuloosi dalggisidi odees. Ammaniya asi Xoossaara saro de7ees; qassi Xoossaa Ayyaana baggara nagaraappenne hayqo wolqqaafe kessi ekkees. Shemppo 5-8 gakkanaw Phawuloosi Xoossaa higgeynne ammaniyaa asaa de7on oothiya Xoossaa Ayyaana wolqqa qofay aybeekko odees. Hessafe kaallidi, Phawuloosi, “Xoossay asaa nays qoppida qofaa

giddon Ayhudetinne Ayhude gidonna asay waanidi issife waaxettanaw dandda7ii?” yaagiya oyshaas zaaro immanaw baaxetis.

Qassi Ayhudeti Yesuusa ekkonna ixxi-day Xoossaa qofaa gideyssa odees. Hessi haniday Yesuus Kiristtoosa baggara qonccisida aadho kehatethaa gidon asa zare ubbaa haphphana melassa. Gidoshin, Ayhudeti Yesuusa ekkana wodey yaanayssa Phawuloosi ammanees. Wurssethan Phawuloosi ammano de7o waanidi daanaw bessiyako odees. Xoossaas oothanabaa, ammaniyaa asati bantta biittaasinne bantta giddon issoy issuwas aawatethan oothanabanne kaha gaason medhettiya oyshetabaa qonccisidi odees.

Roome kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-15

Roome kiitaa huu7e qofaa 1:16-17

Asa na7as atatethi koshsheyssa 1:18-3:20

Xoossay ase ashshiya ogiya 3:21-4:25
Kiristtoosan benttiya ooratha de7uwa 5:1-8:39

Isra7eeles Xoossaa qofaa 9:1-11:36

Ammaniya asaa duussaa 12:1-15:13

Kuushsha qofanne sarotho 15:14-16:27

1 Yesuus Kiristtoosa ayye gidida, hawaare gidana mela xeegettidayssafenne Xoossaa Wonggelaa sabbakana mela doorettida Phawuloosi kiittida kiitaa.

²Xoossay daro wodeppe sinthe ba nabeta baggara immana yaagida Xoossaa Wonggelay Geeshsha Maxaafatan xaafettis. ³He Wonggelay ashon Dawite sheeshaappe yelettida, Xoossaa Na7aa, nu Godaa Yesuus Kiristtoosabaa. ⁴Qassi I ba geeshsha Ayyaanan hayqoppe denddi, Xoossaa Na7aa gideyssa gita wolqqan bessis. ⁵Iya baggara Ayhude gidonna asa ubbay, ammanidi kiittetana mela Kiristtoosa sunthaa gisho Xoos-

say aadho keehatethinne hawaaretetha maata nuus immis. ⁶Yesuus Kiristtoosas gidana mela xeegettida asatappe baggati hinttena.

⁷Roomen de7iya, Xoossay siiqeyssatasinne iya geeshsha dere gidana mela dooridayssatas.

Xoossaa nu Aawappenne Godaa Yesuus Kiristtoosappe aadho keehatethayenne sarotethay hinttew gido.

Galata woosaa

⁸Ubbaafe koyrottada, hintte ammanoy biitta ubban si7ettida gisho Yesuus Kiristtoosa baggara hintte gisho ta Xoossaa galatays. ⁹Taani iya Na7aa wonggelabaa kumetha wozanan odiya Xoossay, taani ta woossan ubba wode hinttena qoppeyssas I markka. ¹⁰Wurssethan, Xoossaa shene gidikko, taani hintteko baanaw ogey taw injjetana mela ubba wode woossays. ¹¹Taani hinttew Ayyaana imuwa shaakkanawunne hinttena be7anaw laamotays. ¹²Hessika, taani hintte ammanuwan, qassi hintte ta ammanuwan minettana melassa.

¹³Ta ishato, taani Ayhude gidonna asaappe ayfe demmidayssada, hinttefekka ayfe demmanaw hintteko baanaw qoppas, shin digettas.^w ¹⁴Tamaarida asaasinne taaariboonna asaas qassi ciccataasinne eeyatas taw acoy de7ees.

¹⁵Hessa gisho, Roomen de7iya hinttewuka Wonggelaa odanaw amottays.

Wonggelay Xoossaa wolqqaa

¹⁶Iya ammaniyaa ubbaa, koyrottidi Ayhudeta, kaallidi Ayhude gidonnayssata ashshanaw Wonggelay Xoossaa wolqqaa gidiya gisho ta Wonggelan yeellatikke.^x ¹⁷Xilloy

ammanon de7on daana geetettidi Geeshsha Maxaafan xaafettis. Wonggelaan Xoossaa xillotethay qonccis; koyroppe wurssethi gakkanaw asay xilley ammanona.^y

Asa iitatethi

¹⁸Tumay erettonna mela bantta iita ooon kammiya asaa bollanne nagara ubbaa bolla, Xoossaa hanqoy saloppe wodhdhees. ¹⁹Xoossay enttaw qonccanaw bessiyabaa qonccisida gisho entti Xoossabaa eroosona. ²⁰Alamey medhettosappe doomidi, asaas benttonna Xoossaa kanddoy, hessika iya merinaa wolqqayenne Xoossatethay iya medhetethan qonccidi de7iya gisho asay bantta iitatethaas gaasoyaabay baawa.

²¹Entti Xoossaa erishe, iya bonchchibookonanne galatibookkonna. Entta qofay maaddonnabaa gidis; entta akeekonna wozanay dhumis.^z ²²Entti banttana ciccata goosona, shin eeyata. ²³Entti hayqqonna Xoossaa goynnanayssa aggidi, hayqqiya asa medhon, kafota medhon, do7ata medhoninne ulora gooshettiyabata daanisidi oothida misileta goynnidosona.^a

²⁴Hessa gisho, entti issoy issuwara borssobaa oothidi, bantta asatethaa kawushshana mela Xoossay entta wozanay amottiya tuna oosos entta yeggi aggis. ²⁵Hessi haniday entti Xoossaa tumaa worddon laammida gishonne medhdhida Xoossaa aggidi, medhetethi goynnida gishossa. Xoossay merinaw galattettidayssa. Amin77i.

²⁶Hessa gisho, Xoossay enttana entta borsso amuwaas yeggi aggis. Entta maccasay banttaw bessiya addera gahetethi aggidi, bessonnabaa hanidi maccasi maccasara gahettidosona.

^w1:13 Ha.O 19:21 ^x1:16 Mar 8:38 ^y1:17 Ib 2:4 ^z1:21 Efe 4:17-18

^a1:23 Zaare 4:16-18

²⁷Hessadakka, addeti banttaw bessiya maccasara gaytethi aggidi, addey addera gahettidosona. Addeti issoy issuwara amon xuuetidi, borssobaa oothidosona. Bantta oothida balaas bessiya pirddaa ekkidosona.

²⁸Entti Xoossaa erishe, hari attoshin iyabaa qoppanaw koyonna ixxida gisho bessonnabaa oothana mela Xoossay enttana pathonna qofas aathi immis. ²⁹Enttan geellatethi, iitatethi, yiqey, geney, qanaatey, shemppo wodhoy, palami, cimoyne iita amoy kumis. Entti zigireyssata, ³⁰asa sunthi iisseyssata, Xoossaa ixseyssata, cayeyssata, otoyeyssata, ceeqetteyssata, iitabaa oothanaw koyeyssatanne bantta aayesinne aawas kiittonayssata, ³¹akeekonayssata, caaqo mentheyssata, siiqoy baynnayssata, qadhey baynnayssata. ³²Hayssata mela ootheyssatas hayqoy bessees giya Xoossaa higgia erishe, hayssata oothoosona. Entti banttaw ooso xalaala gidonnashin oothiya haratakka nashhoosona.

Xoossaa xillo pirddaa

2 Hessa gisho, neno harata bolla pirddeysso, neeni gaasoyaabay baawa. Neeni harata bolla pirddashe, he neeni pirddiya uraa mela oothiko, nee, ne bolla pirddaasa.^b ²Hessa mela ooso ootheyssata bolla Xoossay xillo pirddaa pirddeysso nu eroos. ³Neno, hessa mela ooso ootheyssata bolla pirddeysso, entti ootheyssa mela ootheyssato, neeni Xoossaa pirddaafattanabaa daanii? ⁴Woykko Xoossaa keehatethaa, genccaanne dandda7a darotethaa kadhayye? Xoossay new keehiday nena nagaraappe zaaranaw gideyssa erikkiyye?

⁵Shin hinttew shuchcha wozaninne si7onna haythi de7ees. Hessa gisho, Xoossaa hanqoyne xillo pirdday qoncciya gallas, ne bolla pirdday darana mela oothaasa. ⁶Xoossay issuwas issuwas iya oosuwa mela immana.^c ⁷Lo77o ooon minnidi, galataa, bonchchonne dhayonna de7uwa koyeyssatas Xoossay merinaa de7uwa immana. ⁸Shin banttana siiqeyssata, tumaa ixseyssatanne iitabaa oothanaw koyeyssata bolla Xoossaa hanqoyne pirdday yaana. ⁹Iitabaa oothiya asa ubbaa, koyrottidi Ayhudeta, kaallidi Ayhude gidonna asaa metoyne waayey gakkana. ¹⁰Shin Xoossay lo77o ooso oothiya ubbaas, koyrottidi Ayhudetas, kaallidi Ayhude gidonnayssatas galataa, bonchchonne sarotethaa immana. ¹¹Xoossay som77o be7idi ase shaakkenna.^d

¹²Higgey baynna nagara oothida ubbay higgey baynna dhayana. Higgey de7ishin, nagara oothida ubbay higen pirddettana. ¹³Xoossaa sinthan xilleysati higge naageyssatappe attin higge sissa xalaala si7eyssata gidokkona. ¹⁴Higgey baynna Ayhude gidonna asay medhon higgey kiitteyssa oothoosona. Enttaw xaafettida higgey baynna ixxikokka entti bantta wozanan higgia eroosona. ¹⁵Entta hanotay, higge kiitay entta wozanan xaafettidayssa bessees. Qassi entta kahay entta bolla markkattees. Entta qofay issi issi toho enttana bala gees; issi issi toho enttana likke gees. ¹⁶Ta tamarssida Wonggelaa mela Xoossay Yesuus Kiristtoosa baggara asa wozanan geemida qofaa pirddiya wode hessi erttana.

Ayhudetanne entta higgia

¹⁷Shin ne nena Ayhude gaasa; higen zemppaasa; Xoossan ceeqaasa.

^b2:1 Maato 7:1; Luuqa 6:37 ^c2:6 Maz 62:12; Leemi 24:12 ^d2:11 Zaare 10:17

¹⁸Ne oothana mela Xoossay koyabay aybeekko eraasa. Higgiya tamarida gisho tuma gidiyabaa dooranaw eraasa. ¹⁹Neeni qooqeta kaaletheyssa, qassi dhuman de7eyssatas poo7o gideyssa shaakka eraasa. ²⁰Neeni higgiyafe demmida eratethaaninne tumatethan eeyata eriseyssanne yoogata tamaarsseyssa gideyssa eraasa. ²¹Yaatin, ne harata tamaarsseyssi ne nena ays tamarssiki? Neeni, “Kaysotoppa” gashe, neeni ne huu7en kaysotayye? ²²Neeni, “Laammofa” gashe, neeni ne huu7en laammayye? Neeni eeqa ixxashe, eeqay de7iya keethaa bonqayye? ²³Neeni Xoossaa higgiyan ceeqettasa, shin higgiyas kiitettonna ixxada Xoossaa yeellayay? ²⁴Geeshsha Maxaafan, “Hintte gaason Xoossaa sunthay Ayhude gidonna asatan cayettes” geetettidi xaafettis.

²⁵Ne higges kiitettiko, ne qaxxaretethaas maadey de7ees, shin neeni higgiyas kiitettonna ixkiko ne qaxxaretethay qaxxaretiboonna mela gidees. ²⁶Ayhude gidonna asi qaxxarettonna de7ishe, higgiyas kiitettiko, Xoossay iya qaxxarettida mela taybenne? ²⁷Hintte, Ayhude asati, hinttew xaafettida higgeyne qaxxaroy de7ishin, hintte higges kiitettonna ixkiko, Ayhude gidonna asay qaxxarettonna ixkikokka higges kiitettidi, hintte bolla pirddana.^e

²⁸Hiza, sunthan Ayhude gidida ubbay tuma Ayhude gidenna. Qassi kare asatethaa qaxxaroy tuma qaxxaro gidenna. ²⁹Shin tuma Ayhudetethi gaatha baggan Ayhude gideyssa. Tuma qaxxaretethi Xoossaa Ayyaanan oosettiya wozana qaxxaretethafe attin xaafettida higgiyan oosettiya asatetha

qaxxaro gidenna. He uray galataa Xoossafe ekkeesippe attin asappe gidenna.^e

Ayhudeta ammanonna ixo

3 Yaatin, Ayhude gidon ay dummatethi de7ii? Woykko qaxxaretethan ay maadey de7ii? ²Tumakka Ayhude gidoy daro ogera maaddes. Ubbaafe sinthe Xoossay ba qaala hadara Ayhudetasa immis. ³Yaatin, enttafe issoti issoti qaala ammanonna ixkiko, entta ixoy Xoossaa ammanetethaa diggiyee? ⁴Diggenna! Asa ubbay worddanchcho gidikkoka Xoossay tuma gido. Geeshsha Maxaafan, “Ne qaalan ne xillasa; nena mooteyssa pirddan lathaasa” geetettidi xaafettis.^f

⁵Yaatin, nu nagaray Xoossay xillo gideyssa bessiyabaa gidikko, nu woyganee? Xoossay nu nagaraa gisho nu bolla pirddiko, likke gidenneyye? Hayssa taani asa qofatho gays. ⁶Hessi ubbarakka hanenna. Hessada hanikko, Xoossay ha alamiya bolla waati pirddanee?

⁷Shin ta worddotethay Xoossaa tumaa qonccisidi, iya bonchchuwa darssi bessiyabaa gidikko, yaatin, ays ta bolla nagaranchchoda pirddeetii? ⁸Issi issi asay, “Lo77oy yaana mela iita oothoos” yaagidi tamarssiyaada oothidi tana mootosona. Hessa mela asaa bolla yaa Xoossaa pirdday likke.

Asi ubbay nagaranchcho

⁹Yaatin, nuuni woyganee? Nu Ayhudeti, Ayhude gidonnaysatappe aadhdhonaayye? Gidenna! Ayhude gidin, Ayhude gidonna ixxin ubbay nagaranch-

^e2:27 Hintte bolla pirddana: entta hanotay woykko entta kiitethay hintte bolla pirddana.

cho gideyssa taani kasetada hintteu odas.

¹⁰ Geeshsha Maxaafan,

“Xillo asi issoykka baawa.^g

¹¹ Akeekiya asi baawa,

Xoossaa koyaa oonikka baawa.

¹² Asa ubbay Xoossaas zokko zaaridosona;

ubbay issife pathonnabaa gididosona.

Lo77o oothiya oonikka baawa;

issi asikka baawa.

¹³ Entta doonappe keyaa qaalay, dooyettida duufoppe keyaa xinqqo mela; bantta inxarssan cimmoosona.

Entta doonappe ase wodhiya,

shoosha marzey keyees.^h

¹⁴ Entta doonan camo odaynne baadethi kumis.ⁱ

¹⁵ Entti suuthi gussanaw ellesoosona.^j

¹⁶ Entta ogiyan dhayoyenne qohoy de7ees.

¹⁷ Entti sarotetha ogiya erokkona.

¹⁸ Bantta de7uwan Xoossaas yayyokona” geetettidi xaafettis.^k

¹⁹ Ase ubbaa doona oythanawunne kumetha alamiya Xoossaa pirddaafe garssan shiishanaw, higgey imettiday higgefe garssan aqeyssatas gideyssa nu eroos. ²⁰ Hessa gisho, oonikka higges kiitettidi Xoossaa sinthan xillanaw dandda7enna. Higgey asi ubbay nagaranchcho gideyssa bessees.^l

Xillotethi ammanona

²¹ Shin ha77i Xoossay asi higgey baynashin xilliya oge qonccisis. He ogiya Muse higgeynne nabeti markkattidosona. ²² Ha xillotethaa, Xoossay Yesuus Kiristtoosa baggara asa ubbaas shaakoy baynna immees.

²³ Asa ubbay nagara oothidosona; Xoossay enttaw immida bonchchuwafe

haakkidi attidosona. ²⁴ Shin entti Xoossaa aadho keehatethan, woziya Kiristtoos Yesuusa baggara coo xillidosona. ²⁵ Xoossay Yesuus Kiristtoosa yarshsho oothidi immiday, iya ammaniyaa ubbay iya suuthan nagara maarotethi demmana melassa. Xoossay hessa oothiday ba dandda7an kase nagaraa taybonna aggidi, ba xillotethaa bessanaassa. ²⁶ Ha77i wodiyan Yesuusa ammaniyaa ubbaa xillisidi, Xoossay ba huu7en xillo gideyssa bessees.

²⁷ Yaatin, nu ceeqettiyabay aybi de7ii? Aybikka baawa. Nuuni ceeqettey higges kiitettiya gishoyye? Akkay! Ammano gishossa. ²⁸ Xoossay ase xillisey ammanonnappe attin higges kiitetethan gidonnayssa nu akeekos.

²⁹ Woykko Xoossay Ayhudeta xalaala Xooosseyye? Ayhude gidonnayssatas Xoose gidenneyye? Tuma, Ayhude gidonnayssataskka I Xoose. ³⁰ Xoossay isso; Ayhudetanne Ayhude gidonnayssata ammanon xillisey iya.^m

³¹ Yaatin, nuuni higgia ammano gisho shaaros guusseyye? Gidenna! Higgia minthosippe attin.

Abrahamey ammanon xillis

4 Yaatin, nu mayzay Abrahamey ay demmidee? ² Abrahamey ooon xillidabaa gidiyakko, I ceeqettiyabay de7ees, gidoshin, Xoossaa sinthan ceeqettanaw dandda7enna. ³ Geeshsha Maxaafay, “Abrahamey Xoossaa ammanis; Xoossay hessa iyaw xillotethi oothidi ekkis” yaagees.ⁿ

⁴ Oothiya uray ekkia daamozey, iya ooso wolqqaas cigettiya gateppe attin iyaw imota gidenna. ⁵ Shin ooso oothonna oonikka nagaranchchuwa xil-

^g3:10 Maz 14:1-3; 53:1-3 ^h3:13 Maz 5:9; 140:3 ⁱ3:14 Maz 10:7

^j3:15 Isa 59:7-8 ^k3:18 Maz 36:1 ^l3:20 Maz 143:2; Gala 2:16

^m3:30 Zaare 6:4; Gala 3:20 ⁿ4:3 Medhe 15:6; Gala 3:6

lisiya Xoossaa ammanikko, iya ammanoy iyaw xillotethi gididi taybettees. ⁶Geeshsha Maxaafan Dawitey, oosoy baynna Xoossay xillisiya asati ay mela anjjettidaakko hayssada yaagidi qonccisees:

⁷“Entta balay atto geetettidayssatinne entta nagaray kamettidayssati anjjettidayssata.”^o

⁸Goday iya nagaraa taybonna asi anjjettidayssa” yaagees.

⁹Yaatin, Dawitey odida anjjoy qaxxarettida asaa xalaalaseyye? Woykko qaxxarettiboona asaase? Nuuni, “Geeshsha Maxaafay, ‘Abrahamey Xoossaa ammanis; Xoossay hessa iyaw xillotethi oothidi ekkis’ yaagees” gida. ¹⁰Yaatin, hessi awude hanidee? Abrahamey qaxxareteyye? Woykko qaxxaretonna de7ishinee? Qaxxarettanaappe sinthe hanisippe attin guye gidenna.

¹¹Abrahamey qaxarettanaappe sinthe iya ammanoy iyaw xillotethi gididi taybettidayssa erisanaw, iya qaxxaroy malaata gidis. Hessa gisho, Abrahamey qaxxaretonna ammaneyssatasinne ammanon xilleysata ubbaas aawa gidis.^p ¹²I qaxxarettidayssataskka aawa. Abrahamey enttaw aawa gididay entti qaxxarettida gisho xalaalas gidonnashin I qaxxarettanaappe sinthe ammanida ammanuwa entti kaallida gishossa.

Xoossaa ufayssay ammanon ekettees

¹³Abrahamesinne iya sheeshas, “Alamiya ta hinttew immana” yaagida ufayssay, Abrahamey ammanon xillida gishossafe attin higge naagidi polida gisho gidenna.^q ¹⁴Higges kiitettidayssati Xoossay immana gida ufayssaa laataeyssata gidikko,

asaa ammanoy maaddenna; Xoossaa ufayssayka hada gidis.^r ¹⁵Higge menthoy Xoossaa hanqo ehees, shin higgey baynnason higge menthoy baawa.

¹⁶Hessa gisho, Xoossay immida ufayssay ammanon ekettees. Ha ufayssay Abrahame sheeshaa ubbaas Xoossaa aadho keehatethaa baggara imettidayssa qonccisees. Hessika higge naageyssata xalaalas gidonnashin Abrahamedata ammanida ubbaassa. Abrahamey nu ubbaas aawa.^s

¹⁷Geeshsha Maxaafan, “Ta nena daro kawotethatas aawa oothas” geetettidi Abrahame gisho xaafettis. Ha ufayssay Abrahames imettiday hayqqidayssatas de7o immeysinne oorathabaa oothiya Xoossay iya gideyssa I ammanida gishossa.^t

¹⁸Xoossay Abrahames daro zerethi immanayssa caaqqis. Ufayssi oothanaw aykkoka dandda7ettona wode Abrahamey Xoossan ammanida gishonne ufayssi oothida gisho daro kawotethatas aawa gidis.^u ¹⁹Abrahames xeeetu laythi kumana hanikkoka, ba daaburida asatethaanne Saara na7a yelanaw dandda7onnayssa erishe ba ammanuwan daaburibeenna.^v

²⁰Gidoshin, I ba ammanuwan minnidi Xoossaa bonchcho immisippe attin Xoossay immida ufayssaa ammanonna ixxiidi, sidhibeenna. ²¹Abrahamey, Xoossay caaqqida caaquwa polanayssa ba kumetha wozanan ammanis. ²²Hessa gisho, Xoossay iya ammanuwa xillotethan taybis.

²³Shin, “Iyaw xillotethan taybis” giya qaalay Abrahame xalaalas xaafettibeenna. ²⁴He qaalay nu Godaa Yesuusa hayqoppe denthida Xoossaa

^o4:7 Maz 32:1-2 ^p4:11 Medhe 17:10

^q4:13 Medhe 17:4-6; 22:17-18; Gala 3:29

^r4:17 Medhe 17:5 ^s4:18 Medhe 15:5

^t4:14 Gala 3:18 ^u4:16 Gala 3:7

^v4:19 Medhe 17:17

ammaniyaa nuuska nu ammanoy xillotethan taybettana mela xaafettis. ²⁵Xoossay iya nu nagara gisho hayqos aathidi immis; I nuna xillisanaw hayqoppe denddis.^w

Xoossan de7iya sarotethaa

5 Hiza, nu ammanon xillida gisho nu Godaa Yesuus Kiristoosa baggara Xoossaara nuus sarotethi de7ees. ²Nuuni iya baggara ha77i nu eqqida aadho keehatethaa giddo ammanon gelida. Hessa gisho, nu Xoossaa bonchchuwa shaaketanaw de7iya ufayssan ceeqettoos.

³Hessa xalaala gidonnashin metoy dandda7a eheyssa nu eriya gisho nu metuwanka ceeqettoos. ⁴Qassi dandda7ay genccaa, gencay ufayssi immeysa nu eroos. ⁵Nuus immida Geeshsha Ayyaana baggara Xoossay ba siiquwa nu wozanan gussida gisho he ufayssay nuna yeellayenna.

⁶Nuuni buroo daaburanchchota gididi de7ishin, Xoossaa wodey gakkinn, Kiristoosi nagaranchchota gisho hayqqis. ⁷Xillo asa gisho hayqqana asi demmanayssi daro meto, shin keeha asa gisho hayqqana asi ooni eri benttonna aggenaa. ⁸Shin nuuni buroo nagaranchcho gididi de7ishin, Kiristoosi nu gisho hayqqis. Hessi Xoossay nuna ay mela siiqiyakko iya siiquwa bessees. ⁹Hiza, nuuni Kiristoosa suuthan xillidabaa gidikko, ubbaafe aathidi iya baggara Xoossaa hanquwafe attana. ¹⁰Nuuni Xoossaara kase morkke, shin iya Na7aa hayquwan iyara sigettida. Hessa aathidi, ha77i nuuni Xoossaara sigettidaappe guye iya na7aa de7uwa gaason nuuni attana. ¹¹Hessa xalaala gidonnashin ha77i nuna Xoossaara sigethida nu Godaa Yesuus Kiristoosa baggara nu Xoossan ceeqettoos.

Addaamenne Kiristoosa

¹²Addaame baggara nagari ha alamiya gelis. He nagaraa baggara hayqoy yis. Asi ubbay nagara oothida gisho hayqoy asa zare ubbaa gakkis.^x ¹³Higgey imettanaappe sinthe alamen nagari de7ees, shin higgey bayna wode nagari nagara gididi taybettana. ¹⁴Shin Addaameppe Muse gakkanaw hayqoy asa ubbaa haaris. Hari attoshin, Addaameda higges kiitettonna ixixidi, nagara oothiboonaayssata bollaka hayqoy kawotis.

Addaamey yaana Yesuusas leemiso. ¹⁵Shin Xoossaa aadho keehatethay Addaame nagaraa mela gidenna. Issi asa nagara baggara daro asay hayqqis. Shin Yesuus Kiristoosa baggara Xoossaa aadho keehatethay asa ubbaas daridi imettis. ¹⁶Addaame nagaraa giddoninne Xoossaa imotaa giddon daro dummatethi de7ees. Issi asa nagara gaason Xoossay iya bolla pirddis. Shin asay daro nagara oothinkka Xoossaa aadho keehatethay xillotethaa ehis. ¹⁷Issi asa nagara gaason hayqoy asa ubbaa bolla kawotis. Shin Yesuus Kiristoosa baggara Xoossaa aadho keehatethaanne xillotetha imota ekkiya ubbay, xoono de7on de7oosona.

¹⁸Hiza, issi asa nagara oothida gaason asa ubbaa bolla pirddi yidayssada issi asi xillo oothida gaason, Xoossay ase ubbaa xillisidi enttaw de7o immees. ¹⁹Issi asi kiitettonna ixixida gaason, daro asay nagaranchcho gididayssada issi asa kiitethan daro asay xillana.

²⁰Asay nagara wolqqaa erana mela higgey yis, shin nagara wolqqay darida wode Xoossaa aadho keehatethay aadhdhidi daris. ²¹Nagari hayqo wolqqan kawotidayssa mela Xoossaa aadho keehatethay xillotethaa wolqqan kawotidi,

nu Godaa Yesuus Kiristtoosa baggara nuna merinaa de7uwakko kaalethees.

Nagaras hayqqidi Kiristtoosan de7o

6 Yaatin, nuuni woyganee? Xoossaa aadho keehatethay darana mela nagaran minnidi de7ino? ²Akkay, nuuni nagaras hayqqidabaa gidikko, yaatin, nuuni hizappe waanidi nagaran daane? ³Nu ubbay Kiristtoos Yesuusara issifanaw xammaqettida wode iya hayquwan iyara issifanaw xammaqettidayssa erekketiyye? ⁴Nu xammaqettida wode Kiristtoosara hayqqidanne moogettida. Kiristtoosi Xoossaa Aawa bonchcho wolqqan hayqoppe dendididayssa mela nukka ooratha de7on daana.^y

⁵Nu iya hayquwan iyara issino gidikko, hessadakka, iya dendduwan iyara issino gidana. ⁶Nu hizappe nagaras ayle gidonna melanne nu nagarancho asatethaa wolqqay dhayana mela nu cima asatethay Kiristtoosara kaqettidayssa eroos. ⁷Issi asi Kiristtoosan hayqqidabaa gidikko, I nagara wolqqafe la77a keyis. ⁸Nuuni Kiristtoosara hayqqiko, iyara de7on daanayssa ammanoos. ⁹Kiristtoosi hayqoppe denddida gisho zaari I hayqqonnyassanne hayqoy sinthafe iya haaronnyassa nu eroos. ¹⁰I hayqqida wode nagaras issi toho wurssethi gakkanaw hayqqis, shin ha77i de7on Xoossaas de7ees. ¹¹Hessadakka, hintte nagaras hayqqidi, Godaa Kiristtoos Yesuusa baggara Xoossaas de7on de7eyssa qoppite.

¹²Hessa gisho, hinttee, hintte asatethaa amuwaas kiitettonna mela hayqqiya hintte asatethaa nagari haaroppo. ¹³Qassi hintte asatethaa nagara oothanaw geellatetha miishe oothidi immofite. Shin hintte hayqoppe

denddidi, de7on de7iya asada hintte asatethaa Xoossaas immite. Qassi hintte kumetha asatethaa xillo ooso oothanaw Xoossaas aathi immite. ¹⁴Hintte Xoossaa aadho keehatethaa garssan de7eetappe attin higgefe garssan de7onna gisho nagari hinttena haaranaw bessenna.

Xillotetha ayle

¹⁵Yaatin, nu woyganee? Higgefe garssan gidonnashin Xoossaa aadho keehatethaa garssan de7iya gisho nagara oothaneeyye? Akkay! ¹⁶Hintte issi asas kiittetanaw hinttena ayle oothidi immiya wode he hintte kiitetteyssas ayle gideyssa ereeta. Hessadakka, hintte nagaras kiitettiko, hinttew hayqo ehiya nagaraas ayle gideeta. Woykko hintte Xoossas kiitettiko xillotethi ehiya Xoossaas ayle gideeta. ¹⁷Kase hintte nagaras ayle, shin ha77i hintte ekkida tuma timirttiyas kumetha wozanappe kiitettida gisho Xoossaas galati gido. ¹⁸Hintte nagara aylletethaa qashoppe bilettidi xillotetha ayle gidideta.

¹⁹Hinttee hintte qofan daaburanchocho gidiya gisho taani ooddeskka geliya ogen odays. Kase hinttee, hintte asatethaa tunanne iitabaa oothanaw ayle oothidi immidayssa mela ha77i hintte asatethaa geeshshi gidana mela xillotetha ayle oothidi immite.

²⁰Hintte nagaras ayllettidi de7iya wode xillotethas haaretteketa. ²¹Hinttena ha77i yeellayaa beni hintte iita oosuwappe ay maade demmidetii? He oosota wurssethay hayqo. ²²Shin hintte nagara aylletethaa qashoppe bilettidi, Xoossaas ayle gidideta. Hessi hinttena geeshshi oothidi merinaa de7uwakko kaalethees. ²³Nagara gatey hayqo. Shin

Xoossay, nu Godaa Kiristtoos Yesuusa baggara immiya imotay merinaa de7o.

Eko gelo leemiso

7 Ta ishato, taani odey higge eriya asatassa. Higgey issi asi paxa de7iya wode ubban iya haarees. ²Leemisos, azina gelida maccasiya I azinay paxa de7iya wode higgen iyara qashettasu. Shin I azinay hayqqiko iyara iya caaqqida caaqoy iyo haarena. ³Hessa gisho, iya ba azinay paxa de7ishin, hara adde gelikko, iya laammidaaro geetettawusu. Shin I azinay hayqqiko, caaqoy iyo haaronna gisho iya hara azina gelikko, iya laammidaaro geetettuku.

⁴Hessa gisho, ta ishato, hintte Kiristtoosa asatethaa baggara higge wolqqaas hayqqidi, Xoossaas ayfe ayfanaw hayqoppe denddida Kiristtoosas gidideta. ⁵Nu asho amoy nuna haarin, nu de7iya wode higgey gujji nagara oothana mela nuna denthethees. Nu asatethaa giddon iita amotethi de7iya gisho nuuni hayqo ayfe ayfana mela oothis. ⁶Shin ha77i nuuni nuna qachchida higgiiyas hayqqida gisho nuuni higge qashoppe biletta. Hessa gisho, Geeshsha Ayyaana ogen Xoossaas kiitettosippe attin xaafettida cima higgiiyas kiitettoko.

Higgenne nagara

⁷Yaatin, nuuni woyganee? Higgey ba huu7en nagaree? Gidenna! Shin higgey nagari aybeekko tana erisis. Higgey, “Amottofa” goonnako, amotethi aybeekko taani erikke.^z ⁸Shin ta ubbabaa amottana mela nagari higge baggara tanan oge demmis. Higgey bayneekko nagari hayqqidayssa.

⁹Kase higgey baynna wode ta paxa, shin higgey imettida wode nagari paxin

ta qassi hayqqas. ¹⁰Taani de7on daana mela Xoossay immida higgey taw hayqo ehis. ¹¹Nagari higge baggara tana cimmiya oge demmidi, wodhdhis.^a

¹²Hessa gisho, higgey geeshshi; iyan xaafettida kiitaykka geeshshi, xillonne lo77o.

¹³Yaatin, lo77o gididabay ta bolla hayqo ehideyye? Gidenna! Shin nagari nagara gideyssi qonccana mela lo77oban maaddettidi taw hayqo ehis. Hessa gisho, nagara nagaratethay higge baggara aadhdhidi erettis.

¹⁴Nuuni higgey ayyaanabaa gideyssa eroos. Shin taani nagaras bayzettida asho asi. ¹⁵Taani oothiyabaa akeekikke; taani dosiyabaa oothanayssa aggada ta ixxyabaa oothays.^b ¹⁶Taani ixxyabaa oothiyabaa gidikko, higgey lo77o gideyssa ma77ays. ¹⁷Hessa gidikko, he oosuwa tanan de7iya nagaray oothaysippe attin ta oothike.

¹⁸Tanan, hessika ta ashuwan lo77obay baynnayssa erays. Lo77obaa oothiya amotethi tanan de7ees, shin lo77obaa oothanaw dandda7ikke. ¹⁹Taani ixxya iitabaa oothaysippe attin ta dosiya lo77obaa oothike. ²⁰Taani ixxyabaa oothiyabaa gidikko, hessa tanan de7iya nagaray ootheesippe attin oothay tana gidikke.

²¹Hiza, ta lo77obaa oothanaw dosishin, iitabaa oosoy woga gideyssa demmas. ²²Taani ta wozanan Xoossaa higgiyan ufayttays. ²³Shin ta asatethaa giddon de7iya ta qofaa higgiiyara olettiya duma higge be7ays. He higgey ta asatethaa giddon oothiya nagara higgiiyas tana ayille oothidi immis. ²⁴Taani waanida yibbata asee? Hayqos efya ha asatethaafe tana ashshanay oonee? ²⁵Nu Godaa Yesuus Kiristtoosa baggara tana ashshiya Xoossaas galati gido.

Hiza, taani ta qofan Xoossaa higgiiyas haarettays; shin ta asatethan tana nagara oosisiya higgiiyas haarettays.

Geeshsha Ayyaanay de7o

8 Hessa gisho, Kiristtoos Yesuusan de7eyssati ha77i pirddeetokona. ²Kiristtoos Yesuusa baggara nuus de7o immiya Geeshsha Ayyaana higgiiyas, tana nagaranne hayqo higgii ayilletehaafe kessis. ³Nu nagara asatethaa gaason, higgiiyas daaburanchcho gidiiya gisho nuna ashshanaw dandda7ibeenna. Xoossay ba na7aa nagaranchcho asa leemison nagaras yarshsho gidana mela kiittidi hessa oothis. Yaatidi, Xoossay Kiristtoosa ashuwa baggara nagara, nagaranchcho asa giddon pirddis. ⁴Xoossay hessa oothiday, nu asho amoy koyeyssada gidonnashin Geeshsha Ayyaanay koyeyssada de7iia nu bolla higgiiya xillo kiitay polettana melassa.

⁵Bantta asho amuwaa kaallidi de7eyssati banttana ufayssiyabaa qoppoosona. Shin Geeshsha Ayyaana shenen de7eyssati Geeshsha Ayyaana ufayssiyabaa qoppoosona. ⁶Nu qofay asho amos haarettiko hayqo ehees, shin ayyaana amos haarettiko de7onne sarotethi ehees. ⁷Asho amos haarettiya asi Xoossaa higgiiyas kiittetanaw koyonna gishonne kiittetanaw dandda7onna gisho Xoossaara morkke. ⁸Bantta asho amuwaas haareteyssati Xoossaa ufayssanaw dandda7okkona.

⁹Shin Xoossaa Ayyaanay hinttenan de7ikkonne hinttena haarikko, hintte Ayyaana shenen de7eetappe attin hintte asho amuwaas haaretteketa. Kiristtoosa Ayyaanay bayinna oonikka Kiristtoosabaa gidenna. ¹⁰Shin Kiristtoosi hinttenan de7ikko, hintte asatethay nagara gaason hayqqidayssa. Shin hintte ayyaanay xillotethaa

gaason de7on de7ees. ¹¹Shin Yesuusa hayqoppe denthida Xoossaa Ayyaanay hinttenan de7ikko, Kiristtoosa hayqoppe denthida Xoossay, hinttenan de7iia ba Geeshsha Ayyaanay hayqqiia hintte asatethaa de7o immana.^c

¹²Hiza, ta ishato, nuuni nu asho amuwaa kaallidi daanaw bessenna. ¹³Hinttee, hintte asho amuwaas de7ikko hayqqana, shin Geeshsha Ayyaana wolqqan nagara oosuwa wodhikko hintte de7on daana. ¹⁴Xoossaa Ayyaanay kaalethiya ubbay Xoossaa nayta. ¹⁵Nuuni, “Abbaa, ta Aawaw” yaagidi xeeqiya, Xoossaa nayta oothiya Geeshsha Ayyaana ekkidaappe attin zaaridi yashshan daanaw ayille oothiya ayyaana ekkibookko.^d ¹⁶Xoossaa Ayyaanay nu ayyaanara gididi nuuni Xoossaa nayta gideyssa markkattees. ¹⁷Nuuni iya nayta gidikko Xoossaa anjuuwaa laattana; Kiristtoosara wolla he anjuuwaa laattana. Qassi nuuni Kiristtoosara metuwa ekiko iyara wolla iya bonchchuwaa shaakettana.

Yaana bonchchuwaa

¹⁸Nuuni ha77i waayettiya waaya, sinthafe nuus qonccana bonchchuwara gathi be7ikko, ginisanaw dandda7ettenna gada qoppays. ¹⁹Medhetetha ubbay Xoossaa nayta qonccethaa daro laamotidi naagoosona. ²⁰Medhetetha ubbay hada gidis; hessika, medhetetha dooron gidonnashin ufayssan naagana mela oothida Xoossaa shenen hanis.^e ²¹Medhetethay ba huu7en dhayo ayilletehaafe wozettidi, Xoossaa naytara wolla bonchcho la77aa shaakettana. ²²Medhetethay issife hanno gakkanaaw miixoy oykkida maccasada ooleninne un77an de7eyssa nu eroos. ²³Qassi hessa medhetethaa xalaala gidonnashin

Geeshsa Ayyaanaa bayra imotada ekkida nuuni, nu huu7en nu asatethaas wozo gidida Xoossaa nayta gidana ufayssaa naagishe nu asatethan oolos.^f ²⁴Ha ufayssan nuuni attida. Shin nuuni ufayssi oothiyabay benttiya gidikko hessa ooni ufayssi oothi? ²⁵Shin nu be7onnabaa demmana gidi ufayssan naagikko hessa dandda7an naagoos.

²⁶Hessada Geeshsha Ayyaanay nu daaburan maaddes. Nuuni Xoossaa waati woossanaw bessiyako erokko, shin Geeshsha Ayyaanay ba huu7en, asi odanaw dandda7ettona qaalaa nuus gaannatees. ²⁷Qassi asa wozana eriya Xoossay Geeshsha Ayyaana qofay ay-beekko erees. Geeshsha Ayyaanay Xoossaa sheniyada geeshshatas gaannatees.

²⁸Xoossaa siiqeyssatasinne iya sheniyada xeegettidayssatas Xoossay ubbaa lo77os oothayssa eroos. ²⁹Xoossay koyrottidi eridayssati ba Na7aa daanana melanne na7aykka ammaneyssata gididon bayra gidana mela entta dummayidi wothis. ³⁰Xoossay koyrottidi dummayidayssata xeegis; he xeegidayssata xillisis; he xillidayssata qassi bonchchis.

Xoossaa siiquwa

³¹Yaatin, nu ha ubbaas woyganee? Xoossay nu bagga gidikko nuura oone eqettanay? ³²I hari attoshin, ba na7aas qadhettonashin, nu gisho aathi immis. Yaatin, ba na7aa nuus aathi immidayssi waanidi ubbabaa coo immenne?

³³Xoossay enttana xillisida gisho I dooridayssata oone mootanay? ³⁴Yaatin, entta bolla pirddanaw dandda7ey oonee? Oonikka baawa. Hayqoppe denddidi Xoossaa ushachchan uttida, Kiristtoos Yesuusi, I nuus gaannatees.

³⁵Hiza, nuna Kiristtoosa siiquwappe shaakkanay oonee? Waayeyye woykko metoyye woykko goodeyye woykko kosheyye woykko kallotetheyye woykko yashsheyye woykko oleyye?

³⁶Geeshsa Maxaafan,

“Nuuni ne gisho gallasa kumethaa hayqqoos; shukkas efiya dorssada taybettida”^g geetettidi xaafettidayssa mela gidis.

³⁷Shin nuuni, nuna siiqida Kiristtoosan ha ubbaa polo xoonos.

³⁸Hessa gisho, hayqo gidin de7o gidin kiitanchchota gidin haareyssa gidin ha77i de7eyssa gidin sinthafe yaanayssa gidin wolqqaamata gidin, ³⁹salo wolqqa gidin sa7a wolqqa gidin ay medhetethi gidin nu Godaa, Kiristtoos Yesuusan de7iya Xoossaa siiquwappe nuna shaakkanaw dandda7onnayssa taani eras.

Isra7eeleta dooretethaa

9 Taani Kiristtoosan tuma odays, worddotikke. Geeshsha Ayyaanay kaaletthiya ta kahay taani worddotonnayssa taw markkattees.

²Ta wozanan Isra7eeletas daro qadhethtaysinne qamma gallas qoppays.

³Taani, ta ishata gisho Kiristtoosappe shaakettada Xoossaa qanggethafa garssan de7idaakko dosaysishin.

⁴Entti Isra7eeleta, Xoossay entta ba nayta oothis, ba bonchchuwa enttaw qonccisis. Enttara caaqqis; higgiiya enttaw immis. Entti Xoossaa goynnana tuma ogiyya bessis; Xoossay ufayssa qaala enttaw immis.^h ⁵Entti yeletethan mayzata zare; qassi Kiristtoosi ashon entta zare gididi yis. Ubbaafe bolla gidida Xoossay merinaw galatetto. Amin77i!

⁶Gidoshin, Xoossay gelida qaalay pollettonna attis guussu gidenna. Isra7eele

asa ubbay Xoossaa asi gidokkona. ⁷ Qassi Abrahame zare ubbay Abrahame nayta gidokkona. Xoossay Abrahames, “Ne zerethay Yisaaqa baggara xeegettana” yaagis. ¹ ⁸ Hessa guussay ashon yelettida nayti ubbay Xoossaa nayta gidokkona. Shin tuma Isra7eele nayti Xoossay Abrahames gelida qaalada yelettida nayta. ⁹ Xoossay immana gidi gelida qaalay, “Taani wontto laythi hannoode yaana; Saarakka adde na7a yelana”^j yaageyssa.

¹⁰ Hessa xalaala gidonnashin Irbbiqinne Yisaaqi yelida mentte adde naytabaa akeekite. ¹¹ Entti yelettanaappe woykko iita woykko lo77o oothanaappe sinthe Xoossaa dooroy ooson gidonnashin xeessan gideyssa qonccisanaw, ¹² “Bayray kaaluwas kiitettana” yaagidi Goday Irbbiqas odis. ^k ¹³ Hessika Geeshsha Maxaafan, “Yayqooba dosas, Eesawe ixas”^l geetettidi xaafettis.

¹⁴ Yaatin, nuuni woyganee? Xoossay ase asappe shaakkiyye? Gidenna. ¹⁵ Goday Musekko, “Ta maaranaw koyidayyssata maarana; ta qadhattanaw koyidayyssatas qadhattana”^m yaagis. ¹⁶ Hiza, Xoossaa dooroy asa shenen woykko ooson gidonnashin iya maarotethaana.

¹⁷ Geeshsha Maxaafan, Gibxxe kawuwakko, “Taani, ta wolqqaa nenan bessanawunne ta sunthay alame ubban erettana mela hessas nena kawothas”ⁿ geetettidi xaafettis. ¹⁸ Hiza, Xoossay maaranaw koyeyssa maarees; wozanaa muumisanaw koyeyssa wozanaa muumisees.

Xoossaa hanquwanne maarotethaa

¹⁹ Hinttefe issoy, “Yaatin, Xoossay ase iita ooso gisho ays borii? Xoossaa sheniya ixas gaanay oonee?” yaagidi oychchanaw dandda7ees.

²⁰ Shin ta ishaw, Xoossaara palamanaw neeni oonee? Urqqafe medhettida miishey bana medhdhida yssa, “Tana hayssada oothada ays medhdhadi?”^o gidi oychchanaw dandda7ii? ²¹ Woykko urqqa medhdheyssi issi urqqafe issuwa bonchcho miishe, hankkuwa qassi tooshe miishe oothidi medhdhanaw maati baawe?

²² Xoossay ba hanquwa bessanawunne ba wolqqaa erisanaw koyidi, pirddas giigida hanqo nayta daro gencan dandda7idaakko ne ay eray? ²³ Hessa I oothiday koyrottidi bonchchoos giigisida, ba doorida naytas ba bonchchuwa qonccisanassa. ²⁴ Ayhude gidin, woykko Ayhude gidonna asa ubbay Xoossan doorettida.

²⁵ Nabiya Hose7e maxaafan, “Ta ase gidonnayssata, ‘Ta ase’ gada xeezana. Ta siiqaboonna deriya, ‘Siiqetidayssata’ gada xeezana.”^p

²⁶ Entti, ‘Ta ase gidekketa’ geetetti xeegettida bessan, ‘De7o Xoossaa nayta’ geetettidi xeegettana”^q yaagees.

²⁷ Nabiya Isayaasi Isra7eele asaaba, “Isra7eele asay abbaa gaxan de7iya shafiyada darikkoka, enttafe guutha asa xalaali attana.”^r

²⁸ Goday alamiya ubbaa bolla ellesidi polo pirddaa pirddana.” ²⁹ Qassika Isayaasi,

ⁱ9:7 Medhe 21:12 ^j9:9 Medhe 18:10 ^k9:12 Medhe 25:23 ^l9:13 Mil 1:2

^m9:15 Kessa 33:19 ⁿ9:17 Kessa 9:16 ^o9:20 Isa 29:16; 45:9

^p9:25 Hose 2:23 ^q9:26 Hose 1:10 ^r9:27 Isa 10:22-23

“Ubbaafe Wolqqaama Goday nuus guutha zerethi ashshonnabaa gidiyakko, nuuni Soodomenne Gamoora katamaada dhayanashin”^s yaagidi koyrottidi odis.

³⁰ Yaatin, nu woyganee? Xillotethaa koyiboonna Ayhude gidonna asay ammanon xillotethi demmidosona.

³¹ Shin xillotethako gathiya higgey de7iya Isra7eele asay xillotethi demmibookkona. ³² Ays demmibookkonaa? Entti xillotethaa ammanon gidonnashin ooson ekkanaw koyida gishossa. Yaaniya gisho, entti, “Dhubbiya shuchchan” dhubettidosona.

³³ Geeshsha Maxaafan, “Taani Xiyoonen dhubbi kunddisiya shuchchaa wothana.

Iyan ammaniyaa oonikka yeellatenna”^t geetettidi xaafettis.

10 Ta ishato, ta kumetha wozanan ta amotteynne Xoossaa woossey Isra7eeley attana melassa. ² Entti Xoossaa mishettosonashin, tuma eratethan mishettonnayssa ta markkattays. ³ Entti Xoossaa xillotethaa ogiya eronna ixixidi, bantta huu7e xillotethaa kaallidosonappe attin Xoossaa xillotethaa koyibookkona. ⁴ Asi ubbay ammanon xillana mela Kiristoosi higgiya polis.

Atotethay ubbaassa

⁵ Asi higge naagidi ekkiya xillotethabaa Musey xaafishe, “Higge naagiya oonikka he higgiya naagida mela de7ees”^u yaagis. ⁶ Shin ammanon ekkiya xillotethabaa geetettiday hayssa: “Ne wozanan, ‘Ooni salo keyanee?’ yaagoppa; hessi Kiristoosa wodhisanaassa.”^v ⁷ Woykko, ‘Duge sa7a garssi wodhdhanay oonee?’ gooppa;

hessi Kiristoosa duufoppe kessanaassa. ⁸ Shin yaagidi xaafettis: ‘Xoossaa qaalay ne matana; ne doonaninne ne wozanan de7ees’ Nuuni hinttew odiya ammano qaalay hayssa.

⁹ “Yesuusi Goda” gada ne doonan markkatikonne Xoossay iya hayqoppe denthidayssa ne wozanan ammanikko, ne attana. ¹⁰ Asi ba wozanan ammanidi xillees; ba doonan markkattidi attees. ¹¹ Geeshsha Maxaafay, “Iyan ammaniyaa oonikka yeellatenna”^w yaagees. ¹² Issi Xoossay ubbaa Goda gidiya gisho Ayhudeta giddoninne Ayhude gidonna asaa giddon dummatethi baawa. I bana xeegiya ubbaas daro keeha. ¹³ Geeshsha Maxaafay, “Godaa sunthaa xeegiya oonikka attana”^x yaagees.

¹⁴ Yaatin, entti ammanonna de7ishe waanidi iya xeegeenaw dandda7onna? Entti iyabaa si7onna de7ishe waattidi iya ammananaw dandda7onaa? Qassi enttaw qaala odiya asi bayinna de7ishin, waanidi si7anaw dandda7onaa? ¹⁵ Kiiyttida asi bayinna de7ishin, qaalay waanidi odettanaw dandda7ii? Geeshsha Maxaafan, “Ufayssa Wonggelaa odiya asaa tohoti waanidi lo77onaa!”^y yaagidi xaafettis.

¹⁶ Shin Isayaasi, “Godaw, nu markkatethaa ooni ammanidee?”^z yaagidayssada, ubbay Wonggelaa ammanibookkona. ¹⁷ Hessa gisho, ammanoy sissafe yees; sissi Kiristoosa qaalappe yees.

¹⁸ Gidoshin, Isra7eele asay qaala si7ibookkona guusseyye? Akkay si7idosona. Geeshsha Maxaafan, “Entta qaalay biitta ubban si7ettis, entta oday sa7aa gaxa gakkis”^a yaagetis. ¹⁹ Shin Isra7eele asay

^s9:29 Isa 1:9 ^t9:33 Isa 28:16 ^u10:5 Leewe 18:5 ^v10:6 Zaare 30:12-14

^w10:11 Isa 28:16 ^x10:13 Iyu 2:32 ^y10:15 Isa 52:7 ^z10:16 Isa 53:1

^a10:18 Maz 19:4

eribookkona guusseyye? Musey kase,
 “Taani hinttena leqettida asan qiiroysana;
 qassi eeya asan hinttena yiloyana”^b
 yaagis.

²⁰ Qassi Isayaasi,
 “Tana koyiboonna asaas benttas;
 tana oyichiboonna asaas qonccas”^c
 yaagidi yayyonna odis.

²¹ Shin Isayaasi Isra7eeletabaa odishe,
 “Ubba wode kiitettonna asaasinne
 tana ixxiya asaas ta kushiya miccas”^d
 yaagees.

Xoossay Isra7eeleta aggabeenna

11 Ane ta oyichchays: yaatin,
 Xoossay ba asaa aggideyye?
 Aggabeenna! Taani ta huu7en Isra7eele;
 Abraham sheeshi; Biniyame zare.^e
² Xoossay koyro doorida ba asata
 yeggenna. Geeshsha Maxaafan,
 Eliyaasi Isra7eelata Xoossaa sinthan
 waati mootidaakko, hintte erekketii?
³ Eliyaasi, “Godaw, entti ne nabeta
 wodhidosa, ne yarshsho besaaka
 laalldosa. Ta tarkka attas; entti
 tanakka wodhanaw koyoosona”^f yaagis.

⁴ Xoossay iyaw woygi zaaridee?
 “Ba7aale eeqas goynniboonna laappun
 mukulu asaa taw ashshas”^g yaagis.

⁵ Hessadakka, ha wodiyan Xoossay
 ba aadho keehatethan doorida guutha
 Isra7eeleti de7oosona. ⁶ I entta dooriday
 ba aadho keehatethaanappe attin entta
 ooson gidenna. Dooroy ooson gidikko,
 iya aadho keehatethay tuma aadho kee-
 hatethi gidenna.

⁷ Yaatin, waanidee? Isra7eeleti
 bantta koyabaa demmibookkona,
 shin Xoossay doorida guuthati
 demmidosa. Attidayssati bantta

wozanaa muumisidosona. ⁸ Hessika,
 Geeshsha Maxaafan,
 “Entti bantta ayfiyaan be7onnaada
 bantta haythan si7onnaada,
 hanno gakkaw enttaw
 Xoossay azalla ayyaana immis”^h
 geetettidi xaafettidayssada hanis. ⁹ Qassi
 Dawitey,

“Entti miya gaytay entta xiheda oykko;
 entta gufanthiyya aafu gido;
 entta iitatethay entta bolla gakko.”ⁱ

¹⁰ Entti xeellonnaada entta ayfey
 goozetto;
 ubba wode meton entti kuunidi de7o”
 yaagis.

¹¹ Yaatin, Ayhudeti zaari denddonna
 mela kunddidonayye? Gidenna! Entta
 kunddethay Ayhude gidonna asay attana
 mela gaaso gidis. Hessika Ayhudeti entta
 bolla qanaatanaada oothis. ¹² Ayhudeta
 nagaray alamiyas daro anjjo ehis; qassi
 entta kunddethay Ayhude gidonna asaas
 daro anjjo gidis. Yaatin, doorettida Ay-
 hudeti kumethi attiyaa wode anjjoy ay
 mela daranddeshsha!

¹³ Taani, ha77i hinttew Ayhude
 gidonna asaas odays. Ayhude gidonna
 asaas hawaare gidada oothayssan
 taani daro ceeqettays. ¹⁴ Ta hessa
 oothiday taw ashon zare gidida
 Isra7eeleta qiiroyada enttafe guuthata
 ashshanaassa. ¹⁵ Xoossay entta yeggida
 wode ha alamey Xoossaara sigettis.
 Xoossay entta shiishi ekkiya wode
 hayqqida asi hayqoppe denddida mela
 gidees.

¹⁶ Koyro menthida baso uythay
 Xoossaas yarshshettidi geeshshi gidikko,
 muume uythayka geeshshi. Mithaas
 xaphoy geeshshi gidikko, tasheykka
 geeshshi. ¹⁷ Gaden tokkida shamaho
 tashe gidida Ayhudeti karettin, hintte

^b10:19 Zaare 32:21 ^c10:20 Isa 65:1 ^d10:21 Isa 65:2 ^e11:1 Fil 3:5

^f11:3 1Kawo 19:10,14 ^g11:4 1Kawo 19:18 ^h11:8 Zaare 29:4; Isa 29:10

ⁱ11:9 Maz 69:22-23

bazzon dolida shamaho tashe gidida Ayhude gidonnayssati entta bessan dhanthettidi entta anjuwaanne duretethaa shaakettideta.¹⁸ Hiza, hintte tasheda karetti wodhdhida Ayhudeta bolla otorttofitte. Hintte otorttiyabaa gidikko, xaphoy hinttena tookkesippe attin hintte xaphuwa tookkonayssa akeekite.

¹⁹Neeni, “He tasheti karettiday, ta entta bessan dhanthettana melassa” gaanaw dandda7aasa.²⁰ Hessi tuma. Entti ammaniboonna gisho karettidosona. Neeni ammanida gisho he bessan eqqadasa. Neeni yayyanaw besseespe attin otoranaw bessenna.²¹ Xoossay medhon tashe gidida Ayhudetas qadhettonna ixkiko hinttewuka qadhettena.

²²Hiza, Xoossay ay mela keehekonne ay mela yashshiyako be7a. I yashshy kiittonayssata, qassi I keehey iya ammanidi minnidi eqqidayssatassa. Minnidi eqqonna ixkiko hintteka karettana.²³ Ayhudeti ammanikko, kase entti de7iya bessaa simmana. Xoossay entta zaaridi, wothanaw dandda7ees.²⁴ Hinttena bazzon de7iya shamaho gidida Ayhude gidonnayssata qanxidi, gaden tookettida shamahuwa bolla hinttena tokkiko, medhon gade shamaho gidida Ayhudeta bantta koyro bessan zaari tokkanaw waanidi dandda7ettenee?

Xoossaa maarotethay ubbaassa

²⁵Ta ishato, hintte hinttena erancho gidi ceeqetofite. Ta hinttew odiya issi xuuri de7ees. Hessika Isra7eeletappe baggay si7onna ixkiday wurssethi gakkanaw gidonnashin attanaw de7iya Ayhude gidonna asay kumethi Xoossako yaana gakkanaassa.

²⁶Hessadakka, Isra7eele asa ubbay attana. Geeshsha Maxaafan, “Nuna ashshyssi Xiyooneppe yaana; Yayqooba zerethaafe iita ubbaa diggana.”^j

²⁷Taani entta nagara atto giya wode enttara caaqqana caaqoy hayssa²⁸ k geetettidi xaafettis.

²⁸Ayhudeti Wonggela ekkonna ixkidi, hintte gisho Xoossaara morkke gididosona. Gidoshin, ha77ika entti doorettidayssata, Xoossay entta aawata gisho entta dosees.²⁹ Xoossay ba imuwaninne ba xeessan qirottenna.

³⁰Hintte Ayhude gidonnayssati kase Xoossaas kiitettibeekketa. Shin ha77i Ayhudeti kiitettonna ixxin, hintte Xoossaa maarotethaa ekkideta.³¹ Hessadakka, hintte ekkida maarotethaa Ayhudeti ekkana mela ha77i Xoossaas kiitettonna ixkididosona.³² Xoossay asa ubbaa ba maarotethaa bessanaw koyidi, asi ubbay kiitettonna ixkana mela oothis.

³³Xoossaa duretethaa, cincatethaanne eratethaa akeekidi odanay oonee? Iya pirdday pilggettena, iya ogey erettenna.¹ ³⁴Geeshsha Maxaafan, “Godaa qofaa erey oonee?”

Iya zoranaw dandda7ey oonee?^m

³⁵Xoossaas tal77eyinne tal77iya zaaridi ekkey oonee?ⁿ yaagees.

³⁶Ubbaa I medhdhis; ubbay iyan de7ees; ubbay iya bonchchossa. Xoossaas merinaw bonchchoy gido. Amin77i.^o

Kiristoosan ooratha de7o

12 Hiza, ta ishato, hinttee, hintte asatethaa Xoossaa ufayssiya, de7onne geeshsha yarshsho oothidi, immana mela taani hinttena Xoossaa

^j11:26 Isa 59:20-21 ^k11:27 Isa 27:9

ⁿ11:35 Iyo 41:11 ^o11:36 1Qoro 8:6

¹11:33 Isa 55:8 ^m11:34 Isa 40:13

maarotethan woossays. Xoossaa hintte goynnaw bessiya tuma ogey hessa. ²Lo77o, ufayseyssanne polo gidida Xoossaa sheniya hintte shaakki eranaw hintte qofan laamettiteppe attin ha alamiya daanopite.

³Xoossay hintte issuwas issuwas immida ammanuwa mela wozanaama asada qoppite. Qoppanaw besseyssafe aathidi hinttena dummayidi, otoron qoppofite gada taw imettida aadho keehatethan hinttew odays. ⁴Nu issi asatethaa giddon dumma dumma kifileti de7oosona; he dumma dumma kifiletas dumma dumma oosoy de7ees.^p ⁵Hessada, nuuni daro asi gidikkoka Kiristtoosan issi asatethi gidida. Nuuni issi asatethi gididi dumma dumma kifileti issoy issuwara oykettida. ⁶Nuus imettida aadho keehatethan dumma dumma imotati de7oosona. Nu imoy tinbbit odo gidikko, nuus de7iya ammanuwa mela odanaw bessees.^q ⁷Nu imoy harata maade gidikko, he oosuwan minnanaw bessees; tamaarsso gidikko, he tamaarssuwan minnanaw bessees. ⁸Nu imoy harata minthetho gidikko, minnidi minthethanaw bessees. Nu imoy nuus de7iyabaappe haratas imo gidikko, wozanappe immanaw bessees. Nu imoy ayso gidikko, minnidi aysanaw bessees. Nu imoy haratas keeho gidikko, ufayssan keehanaw bessees.

⁹Hintte siiqoy qoodheppe qommon gidanaw bessenna. Iitabaa ixsite; lo77obaa minthidi oykkite. ¹⁰Issoy issuwara ishada siiqetite; issoy issuwa bonchchite. ¹¹Azallofite; hintte ayyaan minnidi Godaas oothite. ¹²Xoossay immida ufayssan ufayttite; metuwa dandda7ite; ubba wode Xoossaa woossite. ¹³Ammaniya

geeshshata koshshiyaban maaddite; imathata mokkite.

¹⁴Hinttena goodeyssata anjjite; anjjiteppe attin baaddofite.^r ¹⁵Ufayttesatara ufayttite; yeekkeyssatara yeekkite. ¹⁶Issoy issuwara issi qofan de7ite. Otoro qofaa aggidi, hinttena kawushshidi, kawushsha ooso oothite. Hintte hinttena cincca gidi qoppofite.^s

¹⁷Oonikka hinttew iitabaa oothiko, he uraas iita zaaroppite. Asa ubbaa sinthan nashisiya lo77o ooso oothite. ¹⁸Asa ubbaara saron daanaw hinttew dandda7ettiya ubbaa oothite. ¹⁹Ta ishato, hinttee, hintte huu7en asas halo keyoppite. Xoossay halo keyana mela iyaw aggaagite. Geeshsha Maxaafan, “Taani halo keyana; taani kushe zaarana”^t yaagees Goday, geetettidi xaafettis.

²⁰Shin Geeshsha Maxaafan, “Ne morkkey koshattiko muza; I saamotiko ushsha. Neeni hessa oothiko iya huu7en yeella tama bonqo qolaasa”^u geetettidi xaafettis.

²¹Iitaa lo77on xoonappe attin iitaan xoonettofa.

Deriya ayseyssatas kiitetethi

13 Xoossaa shene gidonnashin maati imettonna gishonne ha77i de7iya shuumattikka Xoossaa shenen shuumettida gisho asi ubbay deriya ayseyssatas kiitettanaw bessees. ²Hessa gisho, maataro de7eyssatas kiitettonna ixxiya oonikka Xoossaa kiitaa ixxees. Kiitettonna ixxiya oonikka ba bolla pirddaa ehees. ³Ayseyssati iita ootheyssatappe attin lo77o ootheyssata yashshokona. Ayseyssatas yayyonna agganaw koyay? Yaakko lo77o ootha; entti nena galatana. ⁴Entti

^p12:4 1Qoro 12:12 ^q12:6 1Qoro 12:4-11 ^r12:14 Maato 5:44; Luuqa 6:28

^s12:16 Leemi 3:7 ^t12:19 Zaare 32:35 ^u12:20 Leemi 25:21

new lo77obaa oothanaw shuumettida Xoossaa aylle. Shin neeni iitabaa oothiko, entti iitabaa oothidayssa seeriya gisho iyaw yayya. Entti iita ootheysata seeridi, Xoossaa hanquwa qonccisiya Xoossaa aylle. ⁵Hessa gisho, Xoossaa hanquwa xalaalas gidonnashin hintte kahay markkattiya gisho deriya ayseyssatas kiitettanaw bessees.

⁶Hintte giira giireykka hessaa. Deriya ayseyssati he oosuwa oothey, entti Xoossaa aylleta gidida gishossa. ^v ⁷Isuwas issuwas besseyssa immite. Giira giiranaw besseyssas giirite; qaraxa qanxanaw besseyssas qaraxa qanxite; yayyanaw besseyssas yayyite; bonchchoy besseyssa bonchchite.

Siiqetite

⁸Issoy issuwara siiqetite. Siiqo acoppe attin hintte bolla hara acoy dooppo. Ase siiqiya oonikka higgey geyssa polis. ⁹“Laammofa; wodhoppa; kaysotoppa; amottofa” giya kiitaynne hara kiita ubbay, “Ase ne huu7eda dosa” giya kitan qashettis. ^w ¹⁰Ase siiqiya oonikka iya bolla iitabaa oothenna. Hessa gisho, ase siiqeyssi higge kiitaa polis.

¹¹Dhiskkofe hintte barkkiya wodey ha77i gideyssa akeekidi hessa oothite. Nu attana wodey koyro nu ammanida wodiypappe ha77i nuukko matis. ¹²Dhuma wodey aadhdhanaw hanees; wonttay matis. Hiza, nuuni dhuma ooso aggidi poo7o ola miishe oykkoos. ¹³Ane gallas poo7on de7iya asada maaran de7oos. Mathoninne laymatethara gahettiya dumma dumma tuna oosotan, ^{§§} palamaninne

ganaaten gidoppo. ¹⁴Godaa Yesuus Kiristtoosa kandduwa ma77ite; hintte nagaranchcho asatethay ba amuwaa polana mela iyaw qoppofite.

Asa bolla pirddofite

14 Ammanon daaburida oonakka shiishi ekkiteppe attin iya qofaa bolla pirddofite. ^x ²Leemisos, ammanon minnida issi asi ay kathika maanaw dandda7ees. Shin ammanon daaburiya asi atakiltte xalaala mees. ³Ubbabaa miya asi moonna uraa kadhoppo. Ubbabaa moonna asi miya uraa bolla pirddofite. Xoossay ubbaa miya uraa shiishi ekkis. ⁴Hara asa aylle bolla pirddey neeni oonee? I daaburin woykko minnin ba Godaassa. Goday iya essanaw dandda7iya gisho I minnidi eqqana.

⁵Qassi “Issi gallasay hara gallasappe aadhdhees” yaagidi qoppiya asi de7ees. Haray qassi, “Gallasati ubbay issi mela” gidi qoppees. Shin issoy issoy ba qofaa akeekidi qachcho. ⁶Issi gallasaa hara gallasatappe aathidi bonchchiya oonikka Godaa bonchchos gidi oothees. Ubba kathi miya asi Godaa bonchchos gidi mees. I miya he katha gisho Xoossaa galatees. Ubba kathi moonna asi Godaa bonchchos moonna agees; qassi moonna agon Xoossaa galatees. ⁷Nuuppe oonikka baw deenna; qassi nu giddofe oonikka baw hayqqenna. ⁸Nu de7on de7ikko Godaas de7oos; qassi hayqqikokka Godaas hayqqoos. Hiza, nu de7on de7in woykko hayqqin Godaassa.

⁹Kiristtoosi hayqqidi hayqoppe denddiday, de7on de7eyssatasinne hayqqidayssatas Goda gidanaassa. ¹⁰Yaatin,

§§13:13 laymatethara gahettiya dumma dumma tuna oosotan: woykko yethan, mathon, laymaton, qayxen gidoppo gidi billanaw dandda7ettees. Laymatethara gahettiya dumma dumma tuna oosoti asi Xoossaa haaroppe kare keyidi do7a kanddo ekkidi poliya ooso guussu.

^v13:6 Maato 22:21; Mar 12:17; Luuqa 20:25

^w13:9 Kessa 20:13-17; Zaare 5:17-19; Leewe 19:18 ^x14:1 Qola 2:16

neeni ne ishaa bolla ays pirdday? Woykko neeni ne ishaa ays kadhay? Nu-uni ubbay Xoossaa pirdda araata sinthan eqqana.^y

¹¹ Geeshsha Maxaafan Goday, “Taani de7on de7ays; asa ubbay ta sinthan gulbbatana; taani Xoosse gideyssa markkattana”^z yaagees. ¹² Hiza, nu oothidabaas nu huu7en huu7en Xoossaa sinthan shiiqidi zaaro immana.

Hara asi dhubethofa

¹³ Hessa gisho, nuuni issoy issuwa bolla pirddeyssa aggoos. Shin hintte ishaa dhubsidei woykko qaxxidi nagaran gelssiyaba oothonnaada naagettite.

¹⁴ Godaa Yesuusa ammaniyaa asada, ba huu7en tuna gidida kathi baynnayssa taani geeshshada erays. Shin issi asi issibaa tuna gidi qoppiko hessi iyaw tuna gidees. ¹⁵ Ne miya katha gisho ne ishaa dhubbiyabaa gidikko, Kiristtoosan de7iya ne ishaa siiqakka. Kiristtoosi iya gisho hayqqida uraa ne miya kathan iya ayyaana de7uwa dhayssofa. ¹⁶ Hiza, hinttew de7iya la77atethaa harati borana mela oothofite. ¹⁷ Xoossa kawotethay Geeshsha Ayyaanan benttiya xillotethi, sarotethinne tuma ufayssife attin muussabaanne ushshabaa gidenna. ¹⁸ Hessada Kiristtoosas oothiya asi Xoossaa ufaysses; asankka anjjettees.

¹⁹ Hessa gisho, ane nuuni sarotethi benttiya ogiyanne issuwa issuwa ammanon minthiya ogiya koyoos. ²⁰ Katha gisho gada Xoossaa oosuwa dhayssofa. Ubba kathi meetetees, shin hara asi nagaran dhubsiya kathi muussi iita. ²¹ Ne ishaya dhubettonna mela asho moonna woykko ushshu uyonna woykko ne ishaa dhubbiya harabaa oothonna agoy lo77o.

²² Hiza, ha ne ammanuwa ne gidoninne ne Xoossaa giddon naaga. Likke gidi qoppidabaa oothiya wode iya kahay mootonna uray anjjetidayssa. ²³ Shin sidhishe miya uraas iya muussay ammanon gidonna gisho pirddettees. Ammanoy baynna oosettida ooso ubbay nagara.

Harata ufayssanaw bessees

15 Nuuni ammanon minnidayssati daaburanchchota toohuwa tookkanaw bessees. Nuuni nuna ufayssanaw bessenna. ² Nuuni nu ishaa ammanon minthanaw iya maaddanawunne ufayssanaw bessees. ³ Kiristtoosi bana ufayssibeenna. Shin Geeshsha Maxaafan, “Asay nena cayida cashshay tana gakkis”^a geetetti xaafettidayssada hanis. ⁴ Geeshsha Maxaafay immiya genccaaninne minthethuwan nu ufayssaa ekkana mela Geeshsha Maxaafan xaafettida ubbay nuna tamarssanaw xaafettis.

⁵ Genccaanne minotethi immiya Goday hintte Kiristtoos Yesuusa kaalliya wode issifetethi hinttew immo. ⁶ Hessa, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa Aawa, Xoossaa, issi wozananinne issi qalan hintte bonchchana melassa.

Wonggelay asa ubbaassa

⁷ Kiristtoosi hinttena ekkidayssada Xoossaa bonchchos issoy issuwa ekkite. ⁸ Xoossay beni aawatas immida ufayssay polettana melanne iya tumatethay erttana mela Kiristtoosi Ayhudeta ayye gididi yidayssa ta hinttew odays. ⁹ Kiristtoosi Ayhudeta ayye gidida hara gaasoy qassi Ayhude gidonna asati Xoossaa iya maarotethaa gisho galatana melassa. Geeshsha Maxaafan, “Ta nena Ayhude gidonna asaa giddon galatana;

^y14:10 2Qoro 5:10

^z14:11 Isa 45:23

^a15:3 Maz 69:9

ne sunthaa sabbana”^b
geetettidi xaafettidayssada hanis.

¹⁰ Qassi,
“Ayhude gidonna asaw,
Xoossaa deriyara ufayttite”^c
yaagettis.

¹¹ Qassi zaaridi,
“Ayhude gidonna asaw,
Godaa galatite;
kawotetha ubbay iya sabbite”^d
yaagettis.

¹² Hessada Isayaasi,
“Isseyye zareppe yelettiya issoy yaana;
I kawotetha ubbaa haarana.
Entti bantta ufayssaa iya bolla
wothana”^e
yaagees.

¹³ Geeshsha Ayyaana wolqqan hintte
diccana mela ufayssi immiya Xoos-
say, hintte ammanuwa gaason hintte
ufayssinne sarotethi kumethi immo.

Phawuloosi xaafida gaasuwa

¹⁴ Ta ishato, hinttenan lo77otethinne
eratethi kumidayssa qassi issoy issuwa
zoranaw dandda7eyssa ta geeshshada
erays. ¹⁵ Taani hinttena issi issibaa gujja
akeekisanaw koyada yayyonna ha dabd-
daabbiya hintte xaafas. ¹⁶ Taani Kirist-
toos Yesuusa ayye gidada, Ayhude gi-
donna asaas kahineda oothada, Wongge-
laa odana mela Xoossay taw aadho kee-
hatethaa immis. Ayhude gidonna asay
Geeshsha Ayyaanan geeyidi, Xoossaa
ufayssiya yarshsho gidana mela Xoossay
hessa oothis.

¹⁷ Taani Kiristtoos Yesuusan gidada
Xoossaa oothiya oosuwaa ceeqettays.
¹⁸ Ayhude gidonna asay Xoossaa
kiitettanaada, Kiristtoosi ta qaalanne ta
oosuwaa baggara oothida oosuwappe
attin hari ta ceeqettiyabay baawa.

¹⁹ Xoossay hessa malaataninne
Geeshsha Ayyaana wolqqan waati
oothidaakko ta hintte odana.
Taani Yerusalaameppe doomada,
Iliwarqoone gakkanaw Kiristtoosa
Wonggelaa sabbakas. ²⁰ Taani hara
asi baasida bessan keexanaw koyikke.
Kiristtoosa sunthay xeegettiboonna
bessan Wonggelaa odanaw amottays.
²¹ Geeshsha Maxaafan,
“Iyabay odettiboonna asati iya be7ana;
iyabaa si7iboonna asati akeekana”^f
geetettidi xaafettis.

Phawuloosi Roome baanaw qoppis

²² Hessa gaason, taani hintteko
yaanaw dandda7abiikke.^g ²³ Shin taani
ha77i ha heeran ta oosuwaa onggida
gishonne daro laythafe doomada
hinttena be7anaw laamotida gisho
²⁴ taani Isppeene bashe hinttena
be7anaw qoppas. Qassi guutha wode
hinttera ufayttidaappe guye Isppeene
biya wode hintte ta ogiyas tana
maaddana mela koyays.

²⁵ Shin ha77i taani Xoossaa asata
maaddanaw Yerusalaame bays.
²⁶ Maqedooniyanne Akkayan de7iya
Xoossaa asati, Yerusalaamen de7iya
manqota miishen maaddanaw
koyida gishossa.^h ²⁷ Entti manqota
maaddanayssi enttaw attonnabaa gidida
gisho bantta huu7en hessa oothanaw
qofa qachchidosona. Ayhudeti Ayhude
gidonnyassatara ayyaana anjuuwa
shaakettiko, entti qassi banttaw
de7iyaban Ayhudeta maaddanaw
bessees.ⁱ ²⁸ Hessa gisho, taani he
shiiqida miishiya enttaw immidaappe
guye Isppeene bashe hintte matara
aadhdhana. ²⁹ Taani hintteko biya

^b15:9 2Saamu 22:50; Maz 18:49 ^c15:10 Zaare 32:43 ^d15:11 Maz 117:1

^e15:12 Isa 11:10 ^f15:21 Isa 52:15 ^g15:22 Roome 1:13

^h15:26 1Qoro 16:1-4 ⁱ15:27 1Qoro 9:11

wode Kiristtoosa anjjuwaan kumada baanayssa erays.

³⁰Ta ishato, taw Xoossaa woossishe ta baaxiyan taara eqqana mela Godaa Yesuus Kiristtoosaninne Geeshsha Ayyaana siiquwan hinttena woossays. ³¹Xoossay tana Yihudan de7iya ammanonna asatappe ashshanaadanne Yerusalaaamen ta oothana oosoy Xoossaa asata matan eckettana mela taw woossite. ³²Qassi Xoossi giikko, taani hintteko bada ufaissan hinttera shemppana mela taw woossite. ³³Sarotethaa Xoossay hintte ubbaara gido. Amin77i.

Sarotho

16 Kinkkiriya kataman de7iya woosa keethan oothiya nu michchiya Feeba lo77o maccas gideyssa hintte erana mela koyays. ²Hintte iyo ammaniyaa asati Godaa sunthan mokkanaw bessiya ammaniyaa asatappe issuwada mukkite. Iya hinttefe koyabaa ubbaa iyo maaddite. Iya ba huu7en daro asaa maaddasu; qassi tana ta huu7enka daro maaddasu.

³Kiristtoos Yesuusa oosuwa taara is-sife oothiya Phirisqilanne Aqiila saro giite.^j ⁴Entti ta gisho bantta shempuwa aathi immidosona. Ta xalaala gidonnashin Ayhude gidonna asaa woosa keetha ubbay entta galatees. ⁵Entta son shiiqiya ammaniyaa asaa saro giite.

Iisiya biittan Kiristtoosa koyro ammanida, ta dosiya Ephanexoosas ta sarothuwa odite.

⁶Hintte gisho ooson daro daaburida Mayraamo saro giite. ⁷Taara qasho keethan aathida ta Ayhude laggeta Andironiqoosanne Yuuniyasa saro giite. Entti Yesuusa hawaareta gidдон eretti-dayssata. Qassi entti Kiristtoosa taappe sinthe ammanidosona.

⁸Godan ammaniyaa ta siiqo laggiya, Amphiliyaxoosa saro giite. ⁹Kiristtoosa oosuwa nuura issife oothiya Urbanoosenne ta dosiya Isttakuusa saro giite. ¹⁰Kiristtoosan ammanthiya aylliya Apheliisas ta sarothuwa odite. Arsxobuloosa soo asaas ta sarothuwa odite. ¹¹Ta Ayhude laggiya Heroodiyoonna saro giite.

Narssisanne iya soo asaappe Kiristtoosa ammanidayssata saro giite.

¹²Godaa oosuwan daaburiya Tirufaynanne Tirufoosa saro giite. Qassi Godaas daro daaburada oothiya, ta dosiya Phersiiso saro giite. ¹³Godaa oosuwan daro erettida Rufoosasinne tana ba na7ada be7iya iya aayes ta sarothuwa odite.^k ¹⁴Asinikirttoosas, Filegoonas, Hermmeesas, Patirobaasasinne enttara de7iya ammaniyaa ishata ubbaas ta sarothuwa odite. ¹⁵Filoloogusa, Yuuliya, Neeriya, iya michchiw, Olumppoosanne enttara de7iya ammaniyaa asa ubbaa saro giite.

¹⁶Geeshsha yeeretethi yeerettishe, issoy issuwa sarothite. Kiristtoosa woosa keetha ubbay hinttena saro yaagosona.

Wursetha zore

¹⁷Ta ishato, hintte tamaarida timirtiya ixidi, hintte gidдон shaaketethinne meto medhdhiya asatappe naagettite. Enttafe haakkite. ¹⁸Hessa mela asati banttaw oothosonappe attin nu Godaa Kiristtoosas oothokona. Bantta mal77iya doonaninne saphothiya qalan aykko eronna asaa wozanaa balethoosona. ¹⁹Wonggelaas hintte kiitettidayssa asa ubbay si7idayssi tana ufayssees. Shin hintte lo77obaa erana melanne iitabaappe haakkana mela ta koyays. ²⁰Sarotethaa Xoossay

Xalahiya hintte tohuwappe garssan gaaci yeggana.

Nu Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethay hinttera gido.

²¹Taara oothiya Ximotiyooosi hinttena saro yaagees.¹ Hessadakka, ta dabboti Luuqiyosi, Yaasoninne Sosphaxiroosi hinttena saro yaagosona.

²²Ha dabddaabbiya Phawuloosas xaafida taani, Xarxiyoosi, hinttena Godaa sunthan saro yaagays.

²³Tana mokiidayne woosa keetha ubbay iya son shiiqiya Gaayooosi, hinttena saro yaagees. Katamaa miishiya oykkiya Erasxoosinne nu ishaa Qarxoosi

hinttena saro yaagosona.^m [²⁴Nu Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethay hintte ubbaara gido. Amin77i.]^{*}

²⁵Xoossas galati gido. Taani, Yesuus Kiristtoosabaa odiya Wonggelaa qaalanne daro wodeppe qosettidi gam77ida tumatethan, Xoossay hinttena ammanon minthidi essanaw dandda7ees. ²⁶Shin ha77i he tumay qonccis. Kawotetha ubbay ammanidi kiittetana mela merinaa Xoossaa kiitan nabeti he tumabaa xaafidosona.

²⁷Yesuus Kiristtoosa baggara cincatethi iya xalaalas de7iya, issi Xoossas merinaw bonchchoy gido. Amin77i.

*16:24 Beni koyro maxaafatan paydo 24 deenna.

¹16:21 Ha.O 16:1 ^m16:23 Ha.O 19:29; 1Qoro 1:14; 2Ximo 4:20

Phawuloosi Qoronttoosa Asaas

Xaafida Koyro Kiitaa

Gaatha Qofaa

Phawuloosi Qoronttoosa asaas xaafida koyro kiitay xaafettiday, Phawuloosi Qoronttoosan essida woosa keethan ammaniyaa asaa de7oninne ammano bolla dendidida metuwas zaaro immanaassa. He wode Qoronttoosa katamay biittan de7iya dumma dumma asay de7iya Girike katamanne Akkaya giya Roome awurajjaas waanna katama. He katamay zal77en erettida, wogan minnida, dumma dumma iita de7on dalggidayssanne haymaanote darotethan erettidayssa.

Hawaarey minthidi odanaw koyiday, he woosa keethaa gidдон medhettida shaahotethabaa, dumma dumma iita de7obaa, laymatethabaa, eko gelobaa, woosa keetha wogabaa, Geeshsha Ayyaana imotatabaanne hayqoppe denddobaa. Wonggelay ha oyshata waati zaariyakko hawaarey naagidi oedes.

Siiqoy Xoossay ba asaas immida aadho imota gideyssa shemppo tammanne heedzay qonccisees; qassi shemppo tammanne heedzay ha maxaafan daro erettida kifile geettetidi erettees.

1 Qoronttoosa kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-9

Ammaniya asaa gidдон medhettida shaahetethaa 1:9-4:21

Laymatethinne soo asaa de7o wogaa 5:1-7:40

Ammaniya asaanne ammanonna asaa 8:1-11:1

Woosa keethinne goynno wogaa 11:2-14:40

Kiristtoosa dendduwanne ammaniyaa asaa dendduwa 15:1-58

Yihudan de7iya metootettida ammaniyaa asaas maado 16:1-4

Kuushsha qofaa 16:5-24

1 Xoossaa sheniyani Yesuus Kiristtoosa hawaare gidanaw xeegettida Phawuloosinne, nu ishaa Sostenisi, ²Qoronttoosan de7iya Xoossaa woosa keethaas, Yesuus Kiristtoosan geeyidayssatasinne geeshshi gidana mela xeegettidayssatas; qassi enttasinne nuus Goda gidiya nu Godaa Yesuus Kiristtoosa sunthaa ubba bessan xeegiya ubbaas;ⁿ

³Xoossay, nu Aawaynne Goday Yesuus Kiristtoosi hinttew aadho keehatethaanne sarotethaa immo.

Phawuloosi Xoossaa galatees

⁴Xoossay Kiristtoos Yesuusa baggara hinttew immida aadho keehatethaa gisho taani ubba wode Xoossaa galatays. ⁵Iyan odaninne eratetha ubban hintte durettideta. ⁶Taani Kiristtoosabaa markkattidayssi tuma gideyssa hessi qonccisees. ⁷Hessa gisho, hintte nu Godaa Yesuus Kiristtoosa yuussaa naagishe de7ishin, ay ayyaana imoykka hinttew paccenna. ⁸Nu Godaa Yesuus Kiristtoosi simmiya wode hintte borettonnayssata gidana mela I wurssethi gakkanaw hinttena miinthana. ⁹Ba Na7aa, nu Godaa Yesuus Kiristtoosara issifetethay daana mela hinttena xeegeida Xoossay ammanettidayssa.

Woosa keethan de7iya shaahuwa

¹⁰Ta ishato, hintte gidon shaaketethi doonnaada hintte issi wozananinne issi qofan isso gididi, daana mela nu Godaa Yesuus Kiristtoosa sunthan ta hinttena woossays. ¹¹Ta ishato, Qelo7e soo asay hintte gidдон ooshshi de7eyssa

ⁿ1:2 Ha.O 18:1

taw odidosona. ¹²Hinttefe issoti issoti, “Taani Phawuloosassa; taani Aphiloosassa; taani Phexiroosassa; taani Kiristtoosassa” yaageeta.^o ¹³Kiristtoosi shaakettideyye? Hintte gisho masqaliya bolla kaqettiday Phawulooseyye? Woykko hintte Phawuloosa sunthan xammaqettidetiyye?

¹⁴Taani Qarisphoosinne Gaayoosi atin hinttefe oonakka xammaqaboonna gisho Xoossaa galatays.^p ¹⁵Hessa gisho, oonikka hinttena ta sunthan xammaqettideta gaanaw dandda7enna. [¹⁶Qassi Isxifaanose soo asaakka ta xammaqidayssa akeekays, shin haraa oona xammaqidaakko hassayikke.] ¹⁷Kiristtoosi tana kiittiday Wonggelaa odana melasafe attin xammaqana mela gidenna. Kiristtoosi masqaliya bolla hayqqidayssi hada gidonna mela taani asa cinnatetha gaalan odikke.

Kiristtoosi Xoossaa wolqqaanne cinnatethaa

¹⁸Kiristtoosi masqaliya bolla hayqqidayssa odiya qaalay dhayeysas eeyatethi, shin nuus atteyysas Xoossaa wolqqa. ¹⁹Geeshsha Maxaafan, “Taani cinnata cinnatethaa dhayssana; akeekanchchota akeekaa balethana” yaagees.^t

²⁰Yaatin, cincci awun de7ii? Higge astamaarey awun de7ii? Woykko ha sa7aa eranchchoy awun de7ii? Xoossay ha sa7aa cinnatethaa eeyatethi oothibeennee?^s

²¹Ha sa7aa asay bantta cinnatethan Xoossaa eronna mela ba cinnatethan diggidi, eeyatethan taybettiya, nuuni odiya gaalan ammaneyssata ashshanaw Xoossaa shene gidis. ²²Ayhudeti malaata be7anaw koyoosona; qassi

Giriketi cinnatethi koyoosona. ²³Shin nuuni masqaliya bolla kaqettida Kiristtoosa sabbakoos. Hessi Ayhudatas dhube; qassi Giriketas eeyatethi. ²⁴Shin Xoossay xeegidayssatas, Ayhude gidin, Girike gidin Kiristtoosi Xoossaa wolqqaanne iya cinnatethaa. ²⁵Xoossaa eeyatethay asa cinnatethafe aadhdees; qassi Xoossaa daaburay asa minotethafe minnees.

²⁶Hiza, ta ishato, Xoossay hinttena xeegiya wode hintte ay mela aseekko qoppite. Asa qofan hintte gidon cinnati, wolqqaaminne dhoqqa zareti dookkona. ²⁷Shin Xoossay cinnata yeellayanaw alamen de7iya eeyata dooris; qassi minota yeellayanaw alamen de7iya daaburanchchota dooris. ²⁸Xoossay ha alamiyan gita geetettidabaa dhayssanaw, ha sa7aa kawushshabaa, kadhettidabaanne pathonnabaa dooris. ²⁹Oonikka Xoossaa sinthan ceeqqettonna mela hessa oothis. ³⁰Shin Xoossay hinttew Kiristtoos Yesuusara issifetethi daana mela oothis. I nuus Xoossafe cinnatethi, xillotethi, geeshshatethinne atotethi gidis. ³¹Hessa gisho, Geeshsha Maxaafan, “Ceeqettiya oonikka Godan ceeqqo” yaagees.^t

Kiristtoosa kaqetethaa

2 Ta ishato, taani koyro Xoossaa qaala hinttew odashe yida wode doona bilatethaninne cinnatethan yabiikke. ²Taani hinttera de7iya wode masqaliya bolla kaqettida Yesuus Kiristtoosappe atin harabaa eranaw koyikke gada ta qofa qachchas. ³Ta hinttera de7iya wode daaburan, yashshaninne daro kokkorssan de7as.^u ⁴Ta kiitaynne ta timirttey doona bilatethaninne cinnatethan gi-

^o1:12 Ha.O 18:24 ^p1:14 Ha.O 18:8; Ha.O 19:29; Roome 16:23

^q1:16 1Qoro 16:15 ^r1:19 Isa 29:14

^s1:20 Iyo 12:17; Isa 19:12; 33:18; 44:25

^t1:31 Er 9:24 ^u2:3 Ha.O 18:9

donnashin Geeshsha Ayyaana wolqqaa qonccisethaana. ⁵Hessika, hintte ammanoy Xoossaa wolqqaanappe attin asa cinctatethan zempponna melassa.

Xoossaa cinctatethaa

⁶Ayyaana de7on diccidayssatas nuuni cinctatethaa qaalan odoos. Shin he cinctatethay, ha sa7aa cinctatethaa woykko dhayanaw de7iya ha sa7aa haareyssata cinctatethaa gidenna. ⁷Shin nuuni odiya cinctatethay, daro wodeppe sinthe Xoossay nu bonchchuwas giigisidayssanne geemmidi de7iya xuura cinctatethaa. ⁸Ha sa7aa haareyssatappe oonikka ha cinctatethaa eribeenna. Entti eridabaa gidiyakko, bonchcho Godaa masqaliya bolla kaqqokona. ⁹Shin Geeshsha Maxaafan, “Ayfey be7iboonnabaa, haythi si7iboonnabaa, wozani qoppiboonnabaa, Xoossay bana siiqeyssatas giigisis” yaagees.^v

¹⁰Xoossay ba xuuraa ba Ayyaana baggara nuus qonccisis. Geeshsha Ayyaanay hari attoshin geemmida Xoossaa xuura ubbaa pilggees. ¹¹Asan de7iya asa ayyaanaappe attin asabaa oonikka erenna. Hessadakka, Xoossabaa Xoossaa Ayyaanaappe attin oonikka erenna. ¹²Xoossay nuus coo immidabaa nu erana mela Xoossaa Ayyaanaa ekkidappe attin ha sa7aa ayyaana ekkibookko.

¹³Nuuni ayyaanabaa, ayyaana asatas asa cinctatethan gidonnashin Xoossaa Ayyaanay immiya cinctatethan tamaarsos. ¹⁴Shin Geeshsha Ayyaanay baynna asi Xoossaa Ayyaana imotata ekkenna. Hessi iyaw eeyatethi; ubbay Geeshsha Ayyaanan pilggettiya gisho I eranaw dandda7enna. ¹⁵Shin Geeshsha

Ayyaani de7iya asi ubbabaa pilggees, shin iya oonikka pilggenna. ¹⁶Geeshsha Maxaafan,

“Godaa wozanaa erey oonee?

Iya zoranaw dandda7ey oonee?”

geetettidi xaafettidayssa mela. Shin nuus Kiristtoosa wozani de7ees.^w

Xoossaa oosanchchota

3 Ta ishato, hintte Kiristtoosan buro yooganne ammanonna asaatho de7iya gisho taani ayyaanabaa hinttew odanaw dandda7abiikke. ²Hintte mino kathi maanaw dandda7iboonna gisho taani hinttenu maathi paahas; ha77ika dandda7ibeekketa.^x ³Ha77ika hintte ammanonna asada de7eeta. Hintte giddon de7iya qanaateynne palamay hintte ammanonna asada de7eyssa erisenne? Hintte ammanonna asada haneeta. ⁴Hinttefe issoy, “Taani Phawuloosassa” haray qassi, “Taani Aphiloosassa” giikko, ammanonna asa mela gidekketii?^y

⁵Yaatin, Aphiloosi oonee? Phawuloosi oonee? Nuuni hinttenu ammanthida Xoossaa oosaanchchota. Xoossay issuwas issuwas immida oosuwa mela oothiya oosanchchota gidokkonaayye? ⁶Ta tokkas; Aphiloosi haathe ushshis, shin dichchey Xoossaa.^z ⁷Hessa gisho, dichchida Xoossaafe attin tokkeyka haathe ushshyeyka aykkoka gidenna. ⁸Tokkeyenne haathe ushshyey woli mela, shin issoy issoy ba oosuwa mela Xoossay immiya woytuwa ekkana. ⁹Nuuni issife Xoossaas oothiya iya oosanchchota gidiya gisho hintte Xoossaa shooqa; Xoossaa keethi. ¹⁰Xoossay taw immida aadho keehatethaa mela hiillanchcho anaaxeda baasuwa yeggas. Hara uray iya bolla keexees. Shin iya bolla

^v2:9 Isa 64:4 ^w2:16 Isa 40:13 ^x3:2 Ib 5:12-13 ^y3:4 1Qoro 1:12

^z3:6 Ha.O 18:4-11,24-28

keexiya oonikka waattidi keexiyako, baw naagetto. ¹¹Issi toho yegettida baasuwappe hara baaso yegganaw oonikka dandda7enna. He baasoykka Yesuus Kiristtoosa. ¹²Shin ha baasuwa bolla oonikka worqqan woynko biran gidin, al77o shuchchan woynko mithan gidin, maatan woynko maqan keexiko, ¹³issi issi asi he baasuwa bolla aybin keexidaakko pirdda gallas taman paacettidi qonccana. ¹⁴Oonikka he baasuwa bolla keexida keethay taman xuuettonna attiko, ba woynuwa ekkana. ¹⁵Shin oodde oosoykka taman xuuetiko, he uraas woynu baawa. Gidoshin, I ba huu7en tamappe kessi ekkida asada attana.

¹⁶Hintte Xoossaa keethi gideyssanne Xoossaa Ayyaanay hinttan de7eyssa erekketii?^a ¹⁷Oonikka Xoossaa keethi laallikko, Xoossaykka iya laallana. Xoossaa keethay geeshshi; he keethayka hinttena.

¹⁸Oonikka bana cimmofo. Ha sa7aa cinnatethan bana cincca oothidi ekkiya oonikka Xoossaa sinthan cincca gidanaw eeya gido. ¹⁹Ha sa7aa cinnatethay Xoossaa sinthan eeyatethi. Geeshsha Maxaafan,

“Xoossay cinnata entta gene qofan oykees” yaagees.^b

²⁰Qassi, “Cinnata qofay maaddonabaa gideyssa Goday erees” yaagees.^c

²¹Hessa gisho, ubbay hinttessa gididiya gisho oonikka asan ceeqettofo.

²²Phawuloosi, Aphiloosinne Phexiroosi, ha alamey, de7oy, hayqoy, ha77i de7ey, sinthafe yaanayssi, ubbay hinttessa.

²³Hintte Kiristtoosassa; Kiristtoosi Xoossassa.

Kiristtoosa hawaareta

4 Asay nuna Kiristtoosa aylledanne Xoossaa xuuraa qonccisanaw hadari

imettida asada oothidi qoppo. ²He hadaraa ekkida asati bantta Godaas amanettidayssata gidanaw bessees. ³Shin hintte woynko haray tana pirddiko, taw aykkoka gidenna. Haray atto, takka ta bolla pirddike. ⁴Ta kahay geeshshi, shin hessi ta polo xillo gideyssa bessenna. Ta bolla pirddanay Godaa xalaala. ⁵Hessa gisho, wodey gakkonna, Goday yoonna oodde bollaka pirddofite. I dhuman geemmidabaa poo7o kessenna; asa wozanan qosettida qofa qonccisana. He wode issoy issoy Xoossaafe galataa ekkana.

⁶Ta ishato, hintte gisho Aphiloosanne tana leemiso oothada hinttew odas. Hessa ta oothiday, “Xaafettidayssafe aadhdhafa” yaagiya zoriya hintte nuuppe tamarana melassa. Hessa gisho, oonikka issuwa sabbidi hankkuwa kahanaw bessenna. ⁷Ne haratappe aybin aadhdhay? Neeni ekkaboonabay aybi de7ii? Yaatin, neeni ekkidabaa hara asappe ekkida gidikko, ekkiboonna asada ays ceeqettay?

⁸Ha77i hintte kallideta. Ha77i hintte durettideta. Nuuni baynna hintte xalaala kawotideta. Hintte tuma kawotidabaa gidiyakko, nukka hinttera kawotashin. ⁹Xoossay nuna hawaareta, hayqo pirddettida asada asa ubbaafe nuna guye aathida taw daanees. Nuuni ha alamiyas, kiitanchchotasinne asaas kaassaba gidida.

¹⁰Nuuni Kiristtoosa gisho eeya gidida, shin hintte Kiristtoosan cinnata gidideta. Nuuni daaburanchcho, shin hintte mino gidideta. Hintte bonchchettideta, shin nuuni tooshettida.

¹¹Ha77i gakkanaw nu koshattoos, saamotoos, kallottoos, wadhettoos; daana soo dhayidi toylattoos. ¹²Nuuni nu kushen oothi aqoos. Nuna asi

baaddiya wode anjjoos; nuna gooddiya wode dandda7os.^d ¹³Nu bolla iitabaa odettiya wode lo77o qaala zaaroos. Nu ha77i gakkanaw ha alamiya pitonne wora yegettiya buure gidida.

¹⁴Taani hessa xaafiday, ta siiqiya naytada, hinttena zoranaw xaafasippe atin yeellayanaw gidenna. ¹⁵Kiristoosan hinttena dichchiya tayboppe bolla gidida kaaletheyssati de7ikkoka, hinttew issi aawu de7ees. Ta hinttena Kiristoos Yesuusa Wonggelaan yelas. ¹⁶Hiza, hintte tana leemiso oothidi kaalana mela hinttena woossays.^e ¹⁷Hessa gisho, ammanettida, ta siiqiya, Godan ta na7aa, Ximotiyoosa hintteko kiitatas. I dumma dumma bessan de7iya woosa keethan ta tamarssida, Kiristoosa Yesuusan de7iya ta ogiya hinttena hassayisana.

¹⁸Taani hintteko yonnabaa daanin, otoriya issi issi asati de7oosona. ¹⁹Shin Goday giikko, mata wode taani hintteko baana. He wode otoranchchota odaa xalaala gidonnashin entta wolqqaaka erana. ²⁰Xoossaa kawotethay oda gidonnashin wolqqa. ²¹Taani hintteko xam77ara booye woykko siiqoranne ashkke ayyaanara bo? Awussa dooreti?

Ammaniya asa gidдон de7iya yeellayaa ooso

5 Hintte gidдон laymatethi de7eyssi zigirettees. Hessa mela laymatethi hari attoshin, ammanonna asaykka oothokona. Hintte gidдон ba aawa machcheera tunida asi de7ees.^f ²Hessan hintte qiirottanawunne yeellatanaw besenne, shin ortttideta. Hessa mela borssobaa oothida uraa hintte giddofe kessanaw besennee?

³Taani ashon hinttera doona ixkikokka ayyaanan ta hinttera de7ays. Taani hinttera de7iya asada hanada hessa mela oosuwa oothida uraa bolla pirddas. ⁴Nu Godaa Yesuus Kiristoosa sunthan hintte shiiqiya wode taani ayyaanan hinttera daana. Hessan Godaa Yesuus Kiristoosa wolqqay hinttera gidana. ⁵He uraa nagara ashoy[†] dhayidi, iya ayyaanay Godaa Yesuusa pirdda gallasan attana mela I Xalahas aadhdi imetto.

⁶Hintte ceeqoy lo77o gidenna. Guutha irshshoy munuqa ubbaa dentheyssa erekketiyye?⁸ ⁷Hintte ha77i irshshoy bayna munuqa gidana mela, nagara irshshuwaa hinttefe kessite. Nuus Paasika dorssaa gidida Kiristoosi yarshshettis.^h ⁸Hessa gisho, geneynne iitatethi de7iya irshshuwaara gidonnashin tumatethinne geeshshatethi de7iya uythara nu baaliya bonchchoos.ⁱ

⁹Ta kase xaafida dabddaabbiyan hintte laymatiya asaara gahettonna mela hinttew odas. ¹⁰Hessa guussay ha alamiyan de7iya laymateyssatara woykko uuzetara woykko kaysotara woykko eeqa goynneyssatara polo gahettofite guussu gidenna. Hessa gidikko, ha alamiyappe hintte keyanaw bessees shin attis. ¹¹Shin ammanays yaagishe laymateyssatara woykko uuzetara woykko eeqa goynneyssatara woykko cayeyssatara woykko mathotteyssatara woykko kaysotara gahettofite gada hinttew odays. Hessa mela asara hari attoshin, kathika mooppite.

¹²Woosa keethafe karera de7eyssata bolla pirddanaw tana aybe gathey? Woosa keethan de7eyssata bolla hintte pirddeketiyye? ¹³Shin karera

[†]5:5 *nagara ashoy*: nagara medhoy woykko nagara asatethay.

^d4:12 Ha.O 18:3 ^e4:16 1Qoro 11:1; Fil 3:17 ^f5:1 Zaare 22:30

^g5:6 Gala 5:9 ^h5:7 Kessa 12:5 ⁱ5:8 Kessa 13:7; Zaare 16:3

de7eyssata bolla Xoossay pirddana. He iitabaa oothiya uraa hintte giddofe kessite.^j

Ammaniya asaa gidдон de7iya mooto

6 Hintte giddofe issoy issuwara mootoy de7ikko, hessa ammaniyaa asaa sinthan pirddetanayssa aggidi ammanonna asa sinthan pirddetanaw waanidi bii? ²Geeshshati alamiya bolla pirddanayssa hintte erekketii? Yaatin, hintte alamiya bolla pirddiyabaa gidikko, hayssa mela guuthabaa pirddanaw waanidi dandda7ekketii? ³Nuuni kiitanchchota bolla pirddanayssa erekketii? Yaatin, ha sa7a duussabaa bolla pirddanayssi hinttena waanidi xoonii? ⁴Yaatin, hessa mela metoy hintte gidдон medhettiko, woosa keetha ayfen kadhettida asaa sinthan pirddetanaw waati efektii? ⁵Taani hinttena yeellayanaw hessa gays. Hintte gidдон kaccettida asata sigethanaw dandda7iya akeeka asi baawe? ⁶Yaatin, issi ammaneyssi hankko ammaneyssa pirdda keethan ammanonna asaa sinthan mootanaw bessii?

⁷Hiza, hintte issoy issuwa mootiyabaa gidikko hessi hintte kunddethaa bessees. Hessafe hintte qohettikonne cimettiko keehenne? ⁸Shin hintte woli gidдон ammaneyssati issoy issuwa qoheetanne cimmeeta.

⁹Geellati Xoossaa kawotethaa laattontanayssa hintte erekketii? Hinttena cimmoftite; laymateyssati woykko eeqa goynneyssati woykko qayxeysati woykko addera addera gahetteyssati, ¹⁰woykko kaysoti woykko uuzeti woykko mathotteyssati woykko cayeyssati woykko bonqeyssati Xoossaa kawotethaa laatokona. ¹¹Hinttefe issi issi asati kase

hessa mela. Shin hintte ha77i Godaa Yesuus Kiristtoosa sunthaaninne Xoossaa Ayyaanan meecettideta; geeyideta; xillideta.

Hintte asatethan Xoossaa bonchchite

¹²Hintte, “Nu koyidabaa oothanaw dandda7os” yaageta. Shin ubbay hinttena maaddenna. Taani koyidabaa ubbaa oothanaw dandda7ays, shin aybikka tana haarena.^k ¹³Hintte, “Kathi ulossa; uloykka kathassa” yaageta. Shin Xoossay uluwaka kathaaka dhayssanayssa ta hinttew odays. Nu asatethay Godaasafe attin laymatethassa gidenna. Godaykka nu asatethaassa. ¹⁴Xoossay Godaa hayqoppe denthidayssada, nunakka hayqoppe ba wolqqan denthana.

¹⁵Hintte asatethay Kiristtoosa asatethaafe baggaa gideyssa erekketii? Yaatin, taani Kiristtoosa asatethaafe baggaa efada laymatetha asatethi gidana mela ootho? Hanenna! ¹⁶Laymatiya uray i gahettiya aseera issi asatethi gideyssa erekketii? Geeshsha Maxaafan, “Entti nam77ay issi asatethi gidana” geetettidi xaafettis.^l ¹⁷Shin Godaara issifiya uray iyara ayyaanan isso gidees.

¹⁸Laymatethafe haakkite. Issi uray oothiya hara nagaray iya asatethaafe karera oosettees, shin laymatiya asi ba asatethaa bolla nagara oothees. ¹⁹Hintte asatethay Xoossay hinttew immida hinttenan de7iya Geeshsha Ayyaana keethi gideyssa erekketii? Hintte hinttebaa gidekketa.^m ²⁰Xoossay hinttena gaten shammis. Hessa gisho, hintte asatethan Xoossaa bonchchite.

Eko gelobaa

7 Hintte taw xaafida dabddaabbiyas zaaroy hayssa. Issi asi machchonna

^j5:13 Zaare 13:5; 17:7 ^k6:12 1Qoro 10:23 ^l6:16 Medhe 2:24

^m6:19 1Qoro 3:16; 2Qoro 6:16

de7ikko lo77o. ²Shin laymatethafe atanaw issi issi addey machcho ekko; qassi issi issi maccasas azini de7o.

³Azinay ba machchees, qassi machchiya ba azinaas bessiyabaa kuntho. ⁴Machchees ba asatethaa bolla iw maati baawa, shin maatay I azinaassa. Hessadakka, azinaas iya asatethaa bolla maati baawa, shin maatay machcheessa. ⁵Hinte woosan guutha wode gam77anaw zoretethan gidonna ixkiko, issoy issuwa diggofite. Hessa gaason hinttenatethaa haaranaw xoonettin, Xalahey hinttena paacconna mela issife de7ite. ⁶Shin taani hinttena zoranaw hayssa gaysippe attin kiita gidenna. ⁷Asi ubbay taada machcho ekkonna de7iyakko dosays, shin Xoossay issuwas issuwas immida dumma imoti de7ees. Issuwas hayssa mela hankkuwas hessa mela imoti de7ees.

⁸Machcho ekkiboonnayssatasinne azina geliboonnayssatas qassi am77etas taani gey, taada ekkonna woykko gelonna de7ite gada zorays. ⁹Shin amon xuugetteyssafe ekkeysinne geleyssi lo77o gidiya gisho entti banttana haaranaw dandda7onna ixkiko, ekkonne gelo.

¹⁰Taani ekkidayssatanne gelidayssata hayssada gada zorays; tana gidikke Goday kiittees; machchiya ba azinaappe shaakettofo.ⁿ ¹¹Shin shaakettiko hara azina gelonna barkka de7o woykko ba azinaara giigo. Azinay ba machchiw billofo.

¹²Shin haratas Godaa gidonnashin taani hayssada gays. Ammanonna machcha de7iya ammaniyaa azini de7ikko, iya machchiya iyara issife daanaw koykko iyo billofo. ¹³Qassi ammanonna azini de7iya ammaniyaa machchaa de7ikko, I azinay iira issife

daanaw koykko iyappe bilettofo. ¹⁴Ammanonna azinay ba ammaniyaa machche baggara geeyees; qassi ammanonna machchiya ba ammaniyaa azinaa baggara geeyawusu. Hessi bayneeko, hintte nayti tuna gidoosona, shin ha77i entti geeshshi. ¹⁵Shin ammanonna azinay woykko machchiya billanaw koykko billo. Ammaniya machchiya woykko azinay hessa melaban qashettokona. Xoossay nuna sarotethan daana mela xeegis. ¹⁶Ammaniya machchete, neeni ammanonna ne azinaa ashshaneekko ay eray? Woykko ammaniyaa azinaw, neeni ammanonna ne machchiw ashshaneekko ay eray?

Xoossay hinttena xeegidayssada de7ite

¹⁷Issi issi asi Goday iyaw immida imotaadanne Xoossay iya xeegidayssada de7o. Woosa keetha ubban taani tamarssida wogay hayssa. ¹⁸Oonikka qaxxarettidi ammanidabaa gidikko, qaxxaretonaada hanoppo. Qaxxaretonna ammanida oonikka de7ikko, qaxxarettanaw koyoppo. ¹⁹Xoossa kiitaa polanaw besseespe attin qaxxarettin qaxxaretonna aggin aykkoka maaddenna.

²⁰Issi issi asi Xoossay bana xeegiya wode de7eyssada de7o. ²¹Xoossay nena xeegiya wode neeni aylle? Aykkoy baawa hessas un77ettofa. Shin neeni aylletethafe la77a keyanaw dandda7ikko yeda keya. ²²Aylle gidi de7ishe Godan xeegettida asi Godan aylletethaafe la77a keyis. Hessadakka, aylle gidonna de7ishe, Godan xeegettida asi Kiristtoosa aylle. ²³Xoossay hinttena gaten shammida gisho asa aylle gidoppite. ²⁴Ta ishato,

hintte issoy issoy xeegettiya wode de7iya de7uwan Xoossaara issife de7ite.

Ekkiboonna, geliboonna asaabanne am77etabaa

²⁵ Geela7otabaa Goday tana kiittidabay baawa. Shin Goday taw immida maarotethaa mela taani hinttena zorays. ²⁶ Hiza, ha77i metuwa gisho ekkonna woykko gelonna duussi taw lo77o daanees. ²⁷ Ne machcho ekkidabaa gidikko, billanaw koyoppa. Ne machcho ekkaboonnabaa gidikko, ekkanaaw koyoppa. ²⁸ Shin ne machcho ekkiko nagari baawa. Hessada geela7iyakka azina gelikko nagari baawa. Shin ekkiya geliya asaas ha sa7an daro metoy de7iya gisho hintte hessafe attana mela ta koyays.

²⁹ Ta ishato, ta gey hessa; wodey wuris. Hizappe sinthe machcha de7eyssi machcho ekkonayssada de7o. ³⁰ Yeekkeyssati yeekkonaada, ufaytteyssati ufayttonaada, shammeysati aykkoyka baynnaada banttana taybo. ³¹ Ha sa7aa shaluwan maadetteyssati maadettiboonaada hano. Ha alamiya malay aadhdhana.

³² Hintte hirggi baynna daana mela ta dosays. Machcho ekkiboonnayssi Godaa ufayssanaw koyaa gisho Godabaa qoppees. ³³ Shin machcho ekkidayssi ba machchiw ufayssanaw koyaa gisho ha sa7abaa qoppees. ³⁴ Iya qofay nam77an shaakettees. Azina gelabonna geela7iya ba asatethaaninne ba shemppuwan geeyada Godaa ufayssanaw koyaa gisho Godaaba qoppawusu. Shin azinaa gelidaara ba azinaa ufayssanaw koyaa gisho sa7abaa qoppawusu.

³⁵ Taani hessa hintte wodey, hintte maadettana melassafe attin hinttena un77ethanaw gidenna. Shin hintte qofay shaakettonna maaran de7idi Godaa

ufayssiyabaa hintte oothana mela taani odays.

³⁶ Oonikka ba oychchida geela7ees gelo wodey aadhdhis gidi iyo agganaw qoppiko, hessi qassi iw lo77o gidonnayssi iyaw si7ettiko, ba koyidayssa ootho; entti eketto, geletto; hessan nagari baawa. ³⁷ Shin issi asi un77ethiyabay dhayin, ba wozanan minnidi, bana haaridi, ba oychchida geela7iw ekkonna agganaw koykko loythiis. ³⁸ Hessa gisho, geela7iw ekkiya uray loythiis; qassi ekkonna uray daro loythiis.

³⁹ Machchiya ba azinay paxa de7iya wode ubban iyara qashettasu. Shin I azinay hayqqiko, ba dosida azina gelanaw dandda7awusu. Gidoshin, iya geliya addey ammaniyaa asi gidanaw bessees. ⁴⁰ Ta qofan gidikko, iya gelonna de7ikko ufayssan daana. Qassi taw, ta bolla Xoossaa Ayyaani de7iya daanees.

Eeqas yarshshettida kathabaa

8 Eeqas yarshshettiya kathabaa gidikko nu ubbay eroos. Eratethi otorssees, shin siiqoy dichchees. ² Oonikka bana erays gidi qoppiko, I buroo eranaw besseyssa eribeenna. ³ Shin oonikka Xoossaa siiqikko I Xoossaa matan erettidayssa.

⁴ Hessa gisho, eeqas yarshshettida kathi muussabaa gidikko ha alamiyan Godi issi Xoossaafe attin hari baynna gisho eeqi pathonnabaa gideyssa nuuni eroos. ⁵ Xoosse gidonnashin saloninne sa7an xoosse geetetti xeegettiya daro xoossatinne godati de7ikkoka, ⁶ ubbabaa medhdhida, nu iyabaa gidida, issi Xoossay, Aaway, nuus de7ees. Ubbay iya baggara medhettida, nukka iya baggara de7o demmida issi Goday, Yesuus Kiristtoosi nuus de7ees.

⁷ Shin hayssa erey ubbaa gidenna. Issi issi asay eeqa goynnora meezetida gisho kathi miya wode eeqas yarshshettidabaa

oothidi ekkoosona. He wode entta kahay daabura gidiya gisho tunees. ⁸Shin kathi nuna Xoossaara dabboyenna. Nu monna aggidi aykkoka qohettoko; qassi midu duma go7ettoko.

⁹Shin hintte koyidabaa maanaw la77atethi hintte de7ikkoka hessi ammanon minnonnayssata dhubbonna mela naagettite. ¹⁰Neeni nena eranchcho gada eqas yarshshettida kathi maanaw eqa keethan uttidashin, ammanon minnonayssi nena be7ikko hessi iya eqas yarshshettida kathi maana mela denthetheneyye? ¹¹Hiza, ne eratethaa gaason Kiristtoosi iya gisho hayqqida, ammanon minnonna ne ishaya, dhays. ¹²Hessada oothidi, ammanon minnonna hintte ishata qohishenne entta kaha madunxisishe Kiristtoosa qoheeta. ¹³Hessa gisho, kathi ta ishaya dhubbiyabaa gidikko, I dhubettonna mela asho ubbarakka miikke.

Hawaareta maata

9 Taani yeda de7iya asi gidikkinaa? Ta hawaare gidikkinaa? Taani nu Godaa Yesuus Kiristtoosa be7abiikkina? Hintte Godan ta daabura ayfe gidekketii? ²Hintte Godaaba gidiya gisho ta haratas hawaare gidonna ixixokka, hintte hawaare gideysss hintte markka.

³Tana hawaare gidenna geysas ta immiya zaaroy hayssa. ⁴Nu hintte maanawunne uyanaw tuma nuus maati baawe? ⁵Hanko hawaaretada, Godaa ishata danne Phexiroosada, ammaniyaa nu machcheta ekki hamuttanaw nuus maati baawe? ⁶Woykko oothidi maanaw bessey taaranne Barnnabaasa xalaalee? ⁷Ba miishen wotaaddaretathi oothey oonee? Woykko woyne tokkidi,

iyaa ayfe moonnay oonee? Woykko wude heemmishe, he wudiyappe maathi uyonnay oonee?

⁸Taani hessa asa qofatho gaynaayye? Higgey hessa geenne? ⁹Muse Higgiyan, “Wudumman kathaa yedhdhiya booraa doona qachchofa” geetettidi xaafettis. Yaatin Xoossay hessa booras qoppidi gidee? ¹⁰Xoossay hessa giday nuus qoppidi gidennee? Ee nu gishossa. Goyeysika, kathaa geeshsheysika bana gakeyssa ekkana gidi ufayssan oothanaw bessees geetettidi tuma nu gisho xaafettis. ¹¹Nuuni hintte gidonna ayyaana zerethi zerida gidikko ashos koshshiyabaa nu hinttefe ekkiko, hessi gitabaye? ¹²Harati hessa hinttefe ekkana entaw maati de7ikko, nuus enttayssafe aadhdhiya maati de7ees.

Shin nuuni Kiristtoosa Wonggelaas dhube gidonna mela, ubbaa gencoosippe attin he maatan go7ettibookko. ¹³Xoossa keethan oothiya asati bantta kathaa Xoossa Keethafe ekkeyssa erekketii? Qassi yarshsho bessan oothessati yarshshuwafe ekkeyssa erekketii? ¹⁴Hessadakka, Wonggelaas markkatteyssi duussas koshshiyabaa Wonggelaappe ekkana mela Goday kiittis.⁹

¹⁵Shin taani ha maata ubban aykkoka go7ettabiikke. Taani hayssa xaafiday ta maata bonchchisanaw koyada gidenna. Oonikka ta ceequwa hada oothanaappe hayqoy taw lo77o. ¹⁶Taani Wonggelaas odey kiittetida gishossafe attin tana ceeqsiyabaa gidenna. Wonggelaas odonna ixixiko, tana ayye. ¹⁷Taani Wonggelaas dosada sabbakikko taw woytoy de7ees. Shin taani Wonggelaas dosonna kiittetida sabbakiyabaa gidikko hessa Xoossay taw hadara immis. ¹⁸Yaatin, ta woy-

⁹9:9 Zaare 25:4; 1Ximo 5:18 ⁹9:11 Roome 15:27

⁹9:14 Maato 10:10; Luuqa 10:7

toy aybee? Taani Wonggelaa sabbakiya wode ta maatan go7ettonna Wonggelaa coo sabbakeyssi taw woyno.

¹⁹Taani ooddeskka ayile gidikke, shin darota ashshanaw ubbaas ayile gidas. ²⁰Taani Ayhudeta ashshanaw enttara entta gidas. Ta huu7en higgefe garssan de7ikke, shin higgefe garssan de7eyssata ashshanaw higgefe garssan de7iya asi gidas. ²¹Xoossaa higgityafe kare keyonna, Kiristtoosa higgityas kiitettashe, higgey baynnayssata ashshanaw higgey baynna asada gidas. ²²Taani daaburanchota ashshanaw daaburanchcho gidas. Taani guuthata ashshanaw ubbaara ubbaa hanas. ²³Taani Wonggelaa anjuwaa shaakettanaw, ha ubbaa Wonggelaa gisho hanas.

²⁴Wothan gaaddetiya ubbay woxxees, shin issuwa xalaali woyno ekkeyssa ereketii? Hessada hintteka woynuwa ekkanaaw woxxite. ²⁵Gaaddetiya asa ubbay ubbaan banttana haarees. Entti hessa daaburey dhayaa kallachcha woyno ekkanaassa. Shin nuuni daaburey merinaa kallachcha woynuwa ekkanaassa. ²⁶Hessa gisho, taani qofi baynna asada woxxike. Carkko yimppiya asada coo kushe yeddiike. ²⁷Shin taani haratas Wonggelaa sabbakidaappe guye ta huu7en yeggettida asi gidonna mela ta asatethaa wolqqan haarada taw kiitettana mela oothays.

Eeqa goynnofite

10 Ta ishato, taani hintte hayssa akeekana mela koyays. Nu aawati ubbay shaarappe garssara hamuttidosona; ubbay abbaa pinnidosona.^r ²Entti Musera issifanaw

shaaraninne abban xammaqettidosna. ³Entti ubbay issi ayyaana kathaa midosona.^s ⁴Qassi ubbay issi ayyaana ushshaa uyidosona. Entti banttana kaalliya ayyaana zaallafe pulttida ushshaa uyidosona; he zaallayka Kiristtoosa.^t ⁵Shin Xoossay enttafe darotan ufayttiboonna gisho entta ahay bazzo biittan wodhdhidi attis.^u

⁶Entti iitabaa amottidayssada, nukka iitabaa amottonna mela hessi ubbay nuus leemiso gidis.^v ⁷Geessha Maxaafan, “Asay maanawunne uyanaw uttidosa; qassi yexxanaw dendidosa” geetettidayssada enttafe issoti issoti eeqa goynnidayssa mela hintte eeqa goynnofite.^w ⁸Enttafe issoti issoti laymatidayssada nu laymatanaw bessenna. Hessa gaason enttafe issi gallas laatamanne heedzu mukulu asi hayqqis.^x ⁹Enttafe issoti issoti Godaa paaccidi shooshan dukettidi hayqqidayssada nu Godaa paaccanaw bessenna.^y ¹⁰Enttafe issoti issoti zuuzummidi hayqo ehiya kiitanchchuan dhayidayssada hintteka zuuzummofite.^z

¹¹Ha entta bolla gakkida ubbay nu naagettana mela nuus leemiso gidis. Qassi wode wurssethaa bolla de7iya nuus timirtte gidana mela ha ubbay xaafettis.

¹²Hessa gisho, ta eqqas giya oonikka kundonna mela bana naago. ¹³Ase ubbaa gakkiiya paaceppe attin dumma paacey hinttena gakkibeenna. Hintte wolqqay dandda7eyssafe aadhdhiya paacen hintte paacettonna mela aathi immonna Xoossay ammanettidayssa. Hinttena paacey gakkiiya wode he paaciya I hinttena dandda7isana. Qassi

^r10:1 Kessa 13:21-22; 14:22-29 ^s10:3 Kessa 16:35

^t10:4 Kessa 17:6; Tay 20:11 ^u10:5 Tay 14:29-30 ^v10:6 Tay 11:4

^w10:7 Kessa 32:6 ^x10:8 Tay 25:1-18 ^y10:9 Tay 21:5-6

^z10:10 Tay 16:41-49

he paaciyappe hintte keyana ogiya I giigisana.

¹⁴Hiza, ta al77o ishato, eeqa goynnofe haakkite. ¹⁵Hintte wozanaama asi gidida gisho ta hayssa odays. Taani geysyi tuma gideyssa hinttee hintte huu7en pirddite. ¹⁶Nuuni Xoossaa galatidi shaakettiya anjjo xuu7ay Kiristoosa suuthaara issifetethi de7eyssa gidenneyye? Qassi nuuni bathiyya uythay Kiristoosa ashuwara issifetethi de7eyssa gidenneyye?^a ¹⁷Nuuni daro gidikkoka uythay issino, nu he issi uythaa shaakettiya gisho issi asatethi.

¹⁸Ane Isra7eele asay oothidayssa akeekite. Yarshshettida yarshshuwa meyssatas yarshsho besaara issifetethi baaweyye?^b ¹⁹Taani ay gaanaw koyada gaynaa? Eeqas yarshshettida kathay woykko eeqay pathiyabaa gidenna. ²⁰Entti yarshshay Xoossaa gidonnashin tuna ayyaanatassa. Hessa gisho, hintte tuna ayyaanatara issifetethi daana mela koyikke.^c ²¹Hintte Godaa xuu7appe uysishe, qassi tuna ayyaanata xuu7appe uyanaw dandda7ekketa. Godaa gaytappe mishe qassi tuna ayyaanata gaytappe maanaw dandda7ekketa. ²²Nu hessa oothidi Godaa yiloynoo? Nu iyappe aadhdhiya minoyye?^d

²³Hintte, “Ubbabaa oothonna mela diggiyabay baawa” geeta, shin ubbay maaddenna. Hintte, “Ubbabaa oothonna mela diggiyabay baawa” geeta, shin ubbay dichchenna.^e ²⁴Issi issi asi, hara asi maaddiyabaa qoppanaw bessesippe attin bana maaddiyabaa xalaala qoppofo.

²⁵Hintte kahaa sidhen gelssiya oysha denthonna giyan bayzettiya ashuwa coo

miite. ²⁶Ays giikko, “Sa7inne sa7an de7iya ubbay Godaassa.”^f

²⁷Issi ammanonna asi hinttena imatanaw koyidi xeegekko baanaw koykko biite. Hintte kahan medhettiya oyshan sidhonna hintte sinthe aathiyabaa ubbaa miite. ²⁸Shin issi asi, “Hayssi eeqas yarshshettidabaa” giikko, he hintte odida addiya gishonne hintte kaha gisho he kathaa mooppite. ²⁹Taani, kaha gisho gey he hintte odida uraa kaha guussufe attin hintte kaha gidenna.

Hara asa kaha gisho gada taani ta la77atethaa bolla ays pirddo? ³⁰Taani miya kathaa Xoossaa galatada miikko balidaada ays borettiya?

³¹Hiza, hintte ay miikko ay uyikko, woykko ay oothikkoka ubbabaa Xoossaa bonchchos oothite. ³²Ayhudeta gidin Giriketa gidin woykko Xoossaa woosa keethi gidin ooddeskka dhube gidoppite. ³³Taani ubba wode darota ashshanaw entti maaddettiya oge koyaysippe attin tana maaddiya oge koyikke.

11 Taani Kiristoosa leemisuwa kaalleyssada, hintteka tana kaallite.^g

Goynno maara

²Hintte ubbaban tana qoppiya gishonne ta tamarssida timirttiya minthidi naagida gisho ta hinttena galatays. ³Shin Kiristoosi adde ubbaas huu7e, addey maccasas huu7e, qassi Xoossay Kiristoosas huu7e gideyssa hintte erana mela ta koyays. ⁴Ba huu7iya guulunttidi Xoossaa woossiya woykko tinbbite odiya adde ubbay huu7e gidida Kiristoosa toochchees. ⁵Ba huu7iya qaonna Xoossaa woossiya woykko tinbbite odiya maccasiya huu7e

^a10:16 Maato 26:26-28; Mar 14:22-24; Luuqa 22:19-20 ^b10:18 Leewe 7:6

^c10:20 Zaare 32:17 ^d10:22 Zaare 32:21 ^e10:23 1Qoro 6:12

^f10:26 Maz 24:1 ^g11:1 1Qoro 4:16; Fil 3:17

gidida ba azinaa toochhawusu. Ba huu7iya qaconna maccasiya ba huu7iya meedettida maccasa mela.

⁶Maccasi ba huu7iya qaconna ixkiko, ba huu7iya qanxetto. Shin iw huu7iya qanxoy woykko meedoy borsoo gidikko ba huu7iya qaco. ⁷Addey Xoossaa leemisonne Xoossaa bonchcho gidiya gisho ba huu7iya qachchanaw bessenna, shin maccasi addes bonchcho.^h ⁸Maccasi addefe medhettasuppe attin addey maccasappe medhettibeenna.ⁱ ⁹Maccasi addes medhettisippe attin addey maccasas medhettibeenna. ¹⁰Hayssa gishonne kiitanchchota gisho maccasi baw maati de7eyssa bessiya malla ba huu7en qacanaw bessees.

¹¹Shin Godaa qofan maccasi addey baynna deenna; addeyka maccasi baynna de7enna. ¹²Maccasi addefe medhettidayssada addeyka maccasappe yelettis. Shin ubbaykka Xoossafe medhettis.

¹³Ane hintte pirddite. Maccasi ba huu7e qaconna Xoossaa woossanaw bessii? ¹⁴Addey ba huu7iya dichchiko iyaw borsoo gideyssa hari attoshin medhetethi hinttena tamaarsenne? ¹⁵Shin maccasi ba huu7iya dichchiko iw bonchcho gidennee? Maccasas huu7ey imettiday iya bana kammama melassa. ¹⁶Shin hayssa bolla palamanaw koyaa asi de7ikko, nuus gidin woykko Xoossa woosa keethatas gidin hayssafe hara woyko baawa.

Godaa kahuwa ekkiiya maara

(Maato 26:26-29; Mar
14:22-25; Luuqa 22:14-20)

¹⁷Hintte issife shiiqey go77as gidonnashin qohos gidiya gisho ha77i ta immiya kiitan hinttena nashshike. ¹⁸Ta koyro si7iday, hintte woosa keethan

shiiqiya wode hintte giddon shaahetethi de7eyssa. He ta si7idayssafe baggay tuma gideyssa ammanays. ¹⁹Hintte giddofe tumi de7eyssati oonanteeko erettana mela hintte giddon shaakoy daanayssi antenna. ²⁰Hintte issife shiiqiya wode hintte shiiqey Godaa kahuwa maanassa gidenna. ²¹Hintte kathi miya wode issoy issuwa naagonna bayssa bayssa miya gisho issoy koshattees hankkoy qassi mathottees. ²²Tuma hintte maanawunne uyanaw hinttew keethi baawe? Woykko Xoossa woosa keethaa kadhetii? Aykkoy baynna manqota yeellayeeetii? Ta hinttena woygo? Hayssas ta hinttena nashshoo? Nashshike.

²³Taani hinttew immida timirttiya Godaappe ekkas. Godaa Yesuusi aadhdhidi imettiya qamman uythaa ekkidi, ²⁴Xoossaa galatis. Uythaa bathidi “He7ite; miite. Hayssi hinttew imettiya ta ashuwa. Hayssa mishe tana hassayite” yaagis. ²⁵Hessadakka, kahuwa midi simmin, xuu7aa ekkidi, “Hayssi xuu7ay ta suuthan eqqiya ooratha caaquwa. Hintte iyappe uyaa wode ubban tana hassayite” yaagis.^j ²⁶Hintte ha uythaa miya wodenne ha xuu7aa uyaa wode ubban Goday yaana gakkanaw iya hayquwa odeeta.

²⁷Hessa gisho, bessonna ogiyan Godaa uythaa miya woykko Godaa xuu7aa uyaa oonikka iya ashuwanne suuthaa toochchida gisho ba nagaran oysheetees. ²⁸Shin asi bana paacco. Yaatidi uythaa mo; xuu7appeka uyo. ²⁹Godaa ashuwabaa shaakki eronna, uythaa meynne xuu7appe uyey, ba bolla pirdda meesinne uyees. ³⁰Hessa gisho, hintte giddofe daroti daaburidosona; harggidosona; qassi unddenna asati hayqqidosona. ³¹Shin nu nuna paaci be7idabaa gidiyakko, nu bolla pirddetanashin.

^h11:7 Medhe 1:26-27

ⁱ11:8 Medhe 2:18-23

^j11:25 Kessa 24:6-8; Er 31:31-34

³²Alamey pirddettiya wode nu alamiyara pirddettonna mela ha77i Goday nuna seeres.

³³Hessa gisho, ta ishato, Godaa kahuwa maanaw hintte shiiqiya wode issoy issuwa gathi ekkite.

³⁴Hintte shiiqoy pirddas gidonna mela koshattida oonikka de7ikko, ba son mo.

Attidabaa taani yaa bada hinttew odana.

Geeshsha Ayyaana imotata

12 Ta ishato, Geeshsha Ayyaana imotatabaa hintte erana mela ta koyas. ²Hintte Xoossaa ammanonna wode dooni baynna eeqatan gooshettidi, hintte eronna soo bidayssa ereeta. ³Xoossaa Ayyaanay kaaletthiya asi oonikka, “Yesuusi qanggetto” yaagenna. Qassi Geeshsha Ayyaanay kaaletthonna de7ishin, oonikka, “Yesuusi Goda” gaanaw dandda7onayssa hintte erana mela koyays.

⁴Dumma dumma Ayyaana imotati de7oosona, shin imotata immiya Ayyaanay issuwa.^k ⁵Nu Godaas oothiya dumma dumma oosoti de7oosona, shin Goday issuwa. ⁶Nu Godaas oothiya dumma dumma ogeti de7oosona, shin he ogetan asa ubban oothiya Xoossay issuwa. ⁷Shin issuwas issuwas imettida imotatan harata maaddana mela Geeshsha Ayyaanay qonccees.

⁸Geeshsha Ayyaanay issuwas cinccatethi kumida qaala immees; qassi issuwas eratethi kumida qaala immees.

⁹He Geeshsha Ayyaanay issuwas ammano, hankkuwas qassi pathiya wolqqaa immees. ¹⁰Geeshsha Ayyaanay issuwas malaata oothiya wolqqaa, issuwas tinbbite odiya wolqqaa immees. Issuwas ayyaanappe ayyaana shaakki eriya wolqqaa, issuwas dumma dumma doonan odiya wolqqaa, qassi issuwas

dumma dumma doonan odettidayssa birshshiya wolqqaa immees. ¹¹Shin ha ubbaa oothay he issi Geeshsha Ayyaana. I koyaa mela issi issi asaas dumma dumma imota immees.

Asatethaanne dumma dumma billiteta

¹²Issi asatethan daro billiteti de7oosona, shin he dumma dumma billiteti issi asatethi gidoosona. Hessadakka, Kiristtoosi dumma dumma billiteti de7iya asatethaa mela.¹

¹³Nuuni Ayhude gidin Girike gidin ayle gidin womaano gidin, ubbay issi asatethi gidanaw Geeshsha Ayyaanay xammaqettida. Qassi nu ubbay issi Geeshsha Ayyaana ekkida.

¹⁴Nu asatethan dumma dumma billiteti de7oosonappe attin issi billite gidenna. ¹⁵Tohoy, “Taani kushe gidonna gisho billite gidikke” giikko, I hessa gida gisho billitetethay attiyye?

¹⁶Haythi, “Taani ayfe gidonna gisho billite gidikke” giikko, I hessa gida gisho asatethaafe issi billite gideyssi attiyye?

¹⁷Asatetha ubbay ayfe xalaala gididaakko, nu aybin si7anee? Qassi asatethi ubbay haytha xalaala gididaakko nu aybin singanee?

¹⁸Shin Xoossay ba koyidayssada, asatethaa gidдон dumma dumma billiteta wothis. ¹⁹Ubbay issi billite gididaakko asatethi waanidi daanee?

²⁰Shin billiteti daro gidikkoka, asatethay isso.

²¹Ayfey kushekko, “Ne taw koshshakka” gaanaw dandda7enna. Woykko huu7ey tohokko, “Ne taw koshshakka” gaanaw dandda7enna.

²²Shin daabura daaniya asatethaa billiteti nuus aadhdhidi koshshosona.

²³Bonchcho koshshenna gidi nu qoppiya nu billitetappe baggata daro

^k12:4 Roome 12:6-8 ¹12:12 Roome 12:4-5

bonchchoos. Qassi nu borssettiya nu asatethaa billiteta aathi bonchchidi naagoos. ²⁴Nu be7in borssonna asatethaa billitetas bonchcho koshshenna. Shin Xoossay nu asatethaa billiteta wolira gashidi borssiya billitetas aadhdiya bonchcho immis. ²⁵Asatethaa billiteta issoy issuware shaako medhdhonna wolis qoppana mela oothidi medhdhis. ²⁶Asatethaa billitetappe issoy sakettiko billiteta ubbay iyara sakettoosona. Asatethaa billitetappe issoy bonchchetiko billiteta ubbay iyara ufayttoosona.

²⁷Hintte ubbay Kiristtoosa asatethi; qassi hintte issoy issoy iya billiteta.

²⁸Woosa keethan Xoossay, koyro hawaareta, nam77antho nabeta, heedzantho asttamaareta, kaallidi malaata ootheyssata, patheyssata, harata maaddeyssata, woosa keetha ayseyssatanne, dumma dumma doonan haasayeysata wothis.^m

²⁹Ubbay hawaare? Ubbay nabe? Ubbay asttamaare? Ubbay malaata oothi?

³⁰Ubbay pathiyye? Ubbay dumma dumma doonan odetti? Ubbay dumma dumma doonan odettoyssa birshshi?

³¹Shin ubbaafe aadhdiya imotaa minthidi koyite.

Qassi ubbaafe aadhdiya ogiya ta hinttena bessana.

Tuma siiqo

13 Taani asa qaalanne kiitanchcho qaala odettanaw dandda7ikkoka, taw siiqoy dhayikko, coo giiriya daala mela. ²Tinbbite odiya imoy taw de7ikkoka, xuura ubbaa erikkoka, eratethi ubbay de7ikkoka, qassi deriya denthidi harasoo efiya ammanoy taw de7ikkoka, siiqoy dhayikko, ta aykkoka gidikke.ⁿ ³Taw de7iyaba ubbaa manqotas immikokka, hari attoshin,

tana tamas aatha immikokka, siiqoy dhayikko tana aykkoka maaddenna.

⁴Siiqoy dandda7anchcho. Siiqoy keeha. Siiqoy qanaatenna. Siiqoy ceeqettenna. Siiqoy otorena. ⁵Siiqoy bessonnabaa oothenna. Siiqoy uuzettenna. Siiqoy yilotenna. Siiqoy ba qoho paydenna. ⁶Siiqoy tuman ufayttesippe attin worddon ufayttenna. ⁷Siiqoy ubbaa dandda7ees; ubbaa ammanees; lo77obay hanana gidi, ufayssan naagees; ubbaa genccees.

⁸Siiqoy wurssethi gakkanaw dhayenna. Shin tinbbitey attana; dumma dumma doonan odetteyssi attana; eratethika aadhhdhana. ⁹Nu eratethaafe guuthi eroos; tinbbitiyappe baggaa odoos. ¹⁰Shin polo gididayssi yaa wode polo gidonnayssi attana.

¹¹Taani na7a de7iya wode na7ada haasays; na7ada qoppays; na7ada akeekays. Ta kahaamida wode na7atetha hanuwa aggas. ¹²Ha77i poo7oy baynnason masttooten be7eyssada be7oos, shin he wode nu qonccen be7ana. Ha77i nu eratethaafe guutha eroos, shin he wode Xoossay nuna ereyssada polo erana.

¹³Hiza, ammanoy, ufayssinne siiqoy, ha heedzati eqqidi daana. Shin hayssatappe aadhdey siiqo.

Tinbbitenne dumma dumma doona

14 Siiqo kaallite. Ayyaana imotata minthidi koyite; ubbaafe aathidi, tinbbite imotaa minthidi koyite. ²Dumma dumma doonan odettiya asi Xoossaas odeesippe attin asas odenna. Shin asas qoncciboonna xuuraa Ayyaana wolqqan odettiya gisho oonikka I odetteyssa akeekenna. ³Shin tinbbite odeyssi ase dichchanaw, minthethanawunne minthanaw asas odees. ⁴Dumma dumma doonan odiya

asi bana dichchees. Shin tinbbite odiya asi woosa keethaa dichchees.

⁵Hintte ubbay dumma dumma doonan odettiyako ta dosays, shin tinbbite odanayssa aathada dosays. Dumma dumma doonan odetteyssa woosa keethi dichchanaw birshshiya asi dhayikko, dumma dumma doona odetteyassafe tinbbite odeyssi aadhhees.

⁶Shin ta ishato, taani hintteko bada qonccethan woykko eratethan woykko tinbbite odon woykko timirtten gidonnashin dumma dumma doonan odettiko hinttena ay maaddanee?

⁷Dumma dumma yetha miishetas issi qommo girssi de7ikko, suusul77e girssinne diitha girssi waattidi shaakki eranee? ⁸Qassi moyze punoy geeyidi erettonna ixkiko olas giigetey oonee?

⁹Hessadakka, dumma dumma doonan hintte odetteyssi qoncce gidonna ixkiko hintte odeyssa ooni eranee? Hessi carkkos odiya mela.

¹⁰Ha alamiyan daro doonati de7oosona; he ubbaas birshshethi de7ees. ¹¹Shin issi asi odettiya doona taani eronna ixkiko I taw imathe gidees; takka iyaw imathe gidays.

¹²Hessadakka, Geeshsha Ayyaana imotaa hintte ekkanaw minthidi koykko, woosa keethi dichchanaw ubbaafe aadhdiya imotaa koyite.

¹³Dumma dumma doonan odettiya asi ba oada birshshanaw birshshetha imotay imettana mela Xoossaa woosso. ¹⁴Taani dumma dumma doonan Xoossaa woos-siko, ta ayyaanay woossees, shin ta wozanay aykkoka go7ettenna. ¹⁵Yaatin, ta ay oothanaw koshshii? Taani ta ayyaanan woossays; ta wozanankka woossays. Taani ta ayyaanan yexxays; ta wozanankka yexxays. ¹⁶Hessa gi-

onna ixkiko neeni ne ayyaanan Xoos-saa galatiya wode he bessan neeni geysa eronna asi ne galateyssa woy-gidi, “Amin77i” gaanee? ¹⁷Neeni Xoos-saa galateyssi lo77o, shin hara asi maaddenna.

¹⁸Ta hintte ubbaafe aathada dumma dumma doonan odettiya gisho Xoossaa galatays. ¹⁹Shin taani woosa keethan harata tamarssanaw dumma dumma doonan tammu mukulu qaala odet-tanaappe erettiya doonan ichchashu qaala odettanaw dosays.

²⁰Ta ishato, hintte qofan naytada hanoppite. Hintte iitabaas naytada han-iteppe attin hintte qofan kahaamata gidite. ²¹Goday, Geeshsha Maxaafan, “Taani ha asaas, dumma dumma doonan odettiya asaaninne

imatha inxarssan odettiya asan odana. Shin hessi haninikka tana si7okkona” yaagees.^o

²²Hiza, dumma dumma doonan haasayoy, ammanonna asaas malla gideesippe attin ammaniyaa asaassa gidenna. Tinbbitey ammaniyaa asaas malla gideesippe attin ammanonna asaassa gidenna.

²³Woosa keethaa asay issife shiiqiya wode ubbay dumma dumma doonan odettiko eronna woykko ammanonna asay hintte shiiquwa yidi, “Hayssati gooyosona” gokkonayye? ²⁴Shin eronna woykko ammanonna asay woosa keethi yaa wode asay tinbbite odishin, si7ikko ba nagaraa akeekana; qassi I si7ida qaalan pirddeetana. ²⁵Entti iya wozanan geemmida qofaa qonccisana. Hessadakka, “Tuma Xoossay hintte gidдон de7ees” yaagidi markkattidi, gufannidi Xoossaa goynnana.

Goyunno maara

²⁶Ta ishato, nu woyginoo? Hintte issife shiiqiya wode issuwas mazmurey de7ees; issuwas tamaarso imoti de7ees; issuwas qonccethi de7ees; issuwas dumma dumma doonan haasayoy de7ees; issuwas birshshetha imoti de7ees. He ubbay woosa keethi dichchiyabaa gidanaw bessees. ²⁷Dumma dumma doonan odettiya asati de7ikko, nam77a woykko darikko heedza gididi maaran maaran haasayanaw bessees. Entti odetteyssa hara asi birshsho. ²⁸Shin birshshiya asi dhayikko, dumma dumma doonan odetteyssi woosa keethan si77i go. Bawunne ba Xoossaas odo.

²⁹Tinbbite odeyssati nam77a woykko heedza gididi odo. Qassi harati entti giyabaa pirdona. ³⁰He shiiquwan de7iya hara asas issibay qoncciko kase odetteyssi si77i go. ³¹Ubbay tamarana melanne ubbay minnana mela maaran maaran tinbbite odanaw dandda7eeta. ³²Nabeta ayyaanay nabetas kiitettees. ³³Geeshshata woosa keetha ubbay meezetidayssada Xoossay sarotetha Xoossaafe attin cabbo Xoossi gidenna.

³⁴Maccasi woosa keethan si77i go. Muse higgey geysada entti haarettofe attin woosa keethan odanaw enttaw maati baawa. ³⁵Maccasi woosa keethan haasayoy borsso gidiya gisho is-sibaa eranaw koykko son bantta azinata oychchona.

³⁶Xoossaa qaalaa koyro hintte ehidetti? Woykko Xoossaa qalay hintte xalaalakko yidee? ³⁷Oonikka bana nabe woykko bana Xoossaa asi gidi qoppiko, taani hinttew xaafeyssi Godaa ki-

itta gideyssa akeeko. ³⁸Shin oonikka akeekonna ixxiko ikka akeekettofo.

³⁹Hessa gisho, ta ishato, tinbbite odanaw minthidi amottite; qassi dumma dumma doonan odetteyssa diggofite. ⁴⁰Shin ubbayka woganinne maaran gido.

Kiristtoosa hayqoppe dendduwa

15 Ta ishato, ta hinttew markkattida Wonggelaa hintte ekkidayssanne hintte ammanoy iyan eqqidayssa hintte akeekana mela koyays. ²Ta tamaarssida Wonggelaa minthidi oykkiko hintte iyan attana. Hessi hanonna ixxiko hintte ammanaoy hada gidana.

³Taani ekkida ubbaafe aadhdhiya kiitaa kasetada hinttew immas. Hessika, Geeshsha Maxaafay geysada, Kiristtoosi nu nagaraa gisho hayqqis.^P ⁴Moogettis; Geeshsha Maxaafay geysada, heedzantho gallasan hayqoppe denddis.^q ⁵Phexiroosas qonccis. Hessafe guye, tammanne nam77u hawaaretas qonccis.^r ⁶Hessafe guye, ichchashu xeetappe dariya asaas issi toho qonccis. Enttafe dariya baggay ha77i gakkanaw paxa de7oosona, shin guuthati hayqqidosona. ⁷Hessafe guye, Yayqoobas qonccis; guyeppe ba hawaareta ubbaas qonccis.

⁸Qassi wurssethan awuccaya mela gidida taw qonccis.^s ⁹Taani Yesuusa hawaareta ubbaafe laafa. Taani Xoos-saa woosa keethaa gooddida gisho Yesu-
usa hawaare geetettada xeegettanaw
bessonnayssa.^t ¹⁰Shin Xoossaa aadho
keehatethan ta ha77i gididayssa gidas;
I taw immida aadho keehatethay mela
attibeenna. Taani hankko hawaaretappe
aathada daaburas. Shin taara de7iya
Xoossaa aadho keehatethay oothiseppe

^P15:3 Isa 53:5-12 ^q15:4 Maz 16:8-10; Maato 12:40; Ha.O 2:24-32

^r15:5 Maato 28:16-17; Mar 16:14; Luuqa 24:34,36; Yoha 20:19

^s15:8 Ha.O 9:3-6 ^t15:9 Ha.O 8:3

attin tana gidikke. ¹¹ Hiza, tana gidin entti, nu ubbay tamaarsey hessa; hintteka he kiitaa ammanideta.

Haqoppe dendo

¹² Kiristtoosi hayqoppe denddidayssa nu sabbakiya wode hinttefe issoti issoti yaatin, woygidi, “Hayqoppe dendo baawa” yaagonaa? ¹³ Hayqoppe dendo baynnabaa gidikko Kiristtoosi hayqoppe denddibeenna guussu. ¹⁴ Kiristtoosi hayqoppe denddiboonnabaa gidikko nu timirttey qassi hintte ammanoykka hada. ¹⁵ Hayqoppe dendo baynnashin, nuuni Xoossay, “Kiristtoosa hayqoppe denthis” yaagidi sabbakishe Xoossaa worddanchcho markkatta gidida guussu. ¹⁶ Hayqqida asay hayqoppe denddiboonnabaa gidikko hiza, Kiristtoosi hayqoppe denddibeenna. ¹⁷ Kiristtoosi hayqoppe dendoonabaa gidikko, hintte ammanoy hada; qassi hintte ha77i gakkanaw hintte nagaran de7eeta. ¹⁸ Hiza, Kiristtoosa ammanidi hayqqidayssatika dhayidosona guussu. ¹⁹ Nuuni ha alamiya de7uwa xalaalas Kiristtoosan ufayssi oothidabaa gidikko, ha sa7an de7iya asa ubbaafe nubay aadhdhida yibbata.

²⁰ Shin Kiristtoosi hayqqidayssatas hayqoppe dendo bayra gididi tuma dendo. ²¹ Hayqoy issi asa baggara ha alamiya yidayssada hayqoppe dendo issi asa baggara yis. ²² Addaame baggara asa ubbay hayqqidayssada Kiristtoosa baggara asa ubbay de7on daana. ²³ Shin issoy issoy ba maaran maaran dendo. Kiristtoosi ubbaafe kasetidi dendo; hessafe guye, Kiristtoosayssati I yaa wode dendo.

²⁴ Hessafe guye, Kiristtoosi haareyssa, maatanne wolqqa ubbaa dhayssidi, kawotethaa Xoossaa Aawas immiya

wode wodiya wurssethay yaana. ²⁵ Xoossay iya morkketa ubbaa iya tohuwappe garssan wothana gakkanaw Kiristtoosi haaranaw bessees.^u ²⁶ Wurssethan I dhayssanaw de7iya morkkey hayqo. ²⁷ Geeshsha Maxaafan, “Xoossay ubbabaa iya maatape garssan haarisis” geetettidi xaafettis. Shin ubbaa iya maatape garssan haarisis geysi, ubbabaa iya maatape garssan haarisida Xoossaa gujjenna.^v ²⁸ Ubbabay Kiristtoosa maatape garssan haarettidaappe guye Kiristtoosi qassi ba huu7en ubbabaa baw haarisida Xoossaa haarettana. He wode Xoossay ba xalaala ubbaa haarana.

²⁹ Hayqqidayssati dendoonabaa gidikko entta gisho asaas aybi wodhey de7ii? Hayqqidayssati dendoonabaa gidikko yaatin, ays, asay hayqqidayssata gisho xammaqettoona?

³⁰ Yaatin, nuuni ays ubba wode nunatethaa metos aathi immoonaa? ³¹ Ta ishato, ta gallas gallas hayqos aadhdhada imettays. Hessika, Godaa Kiristtoos Yesuusan de7iya de7uwa issifetethan hinttenan ceeqqiya gishossa. ³² Asa qofatho gidikko, taani Efesoonan do7ara butetidaysi tana ay maaddii? Hayqqidayssati hayqoppe dendoonabaa gidikko, “Wontto nu hayqqiya gisho hachchi maana uyana” yaagiya asa mela gidoos.^w

³³ Cimettofite! Iita laggetethi lo77o amaliya iissees. ³⁴ Hintte akeekaakko simmite. Nagara oothofite. Hinttefe issi issi asay Xoossaa erokkonna. Taani hinttena yeellayanaw hessa gays.

Dendo asatethi

³⁵ Issi asi, “Hayqqida asay waanidi dendoanee? Entti ay mela asatethaara yaanee?” yaagonna aggenaa. ³⁶ Neno eeyaw, neeni biittan zeriya zerethay

hayqqonna dolenna. ³⁷Neeni zerey giste gidin woykko hara katha qommo ayfe xalaala zerasaappe attin dolida dolaa gidenna. ³⁸Shin Xoossay zerethaas ba dosida mela medhetethi immees. Dumma dumma zerethaas dumma dumma asatethi immees. ³⁹Medhetetha ubbaa ashoy isso gidenna. Shin asa ashoy issuwa; mehe ashoy dumma; kafota ashoy dumma; qassi molo ashoy dumma.

⁴⁰Salo asatethi de7ees; qassi sa7a asatethi de7ees. Shin salo asatetha bonchchoy dumma; qassi sa7a asatetha bonchchoy dumma. ⁴¹Awa bonchchoy dumma; ageena bonchchoy dumma; xoolintota bonchchoy dumma; issi xoolinttoy hankko xoolintuwafe bonchchon dummatees.

⁴²Hayqqidayssati hayqoppe denddiya wode hessada hanana. Hayqqiya asatethay zerettees; hayqqonna asatethi gididi denddees. ⁴³Tooshen zerettidi, bonchchon denddana; daaburan zerettidi, wolqqan denddana. ⁴⁴Medhetetha asatethay zerettidi, ayyaana asatethi gididi denddana. Medheta asatethi de7ikkoo, ayyaana asatethi[‡] de7ees.

⁴⁵Hessadakka, Geeshsha Maxaafan, “Koyro addey, Addaamey, paxa de7iya ase gididi medhettis”^x yaagees. Shin wurssetha Addaamey, Kiristtoosi, de7o immiya ayyaanaa gidis. ⁴⁶Shin medheta asi koyro yin, guyeppe ayyaana asi yisippe attin ayyaana asi koyro yibeenna. ⁴⁷Koyro Addaamey biittafe medhettida biitta asi; nam77antho Addaamey saloppe yida salo asi. ⁴⁸Biittafe medhettidayssati biittafe medhettidayssa daanosona. Saloyssati saloppe

yidayssa daanosona. ⁴⁹Nuuni biittafe medhettida addiya daaneyssa mela saloppe yida addiya daanana.

⁵⁰Ta ishato, ta geysyi hessa; ha77i nu ma77ida asatethay Xoossaa kawotethaa laattanaw dandda7enna. Wooqiya asatethay wooqonna asatethaa laattenna.

⁵¹Ta hintteew issi xuura odana. Nu ubbay hayqqoko, shin wurssethan ubbay laamettana. ⁵²Moyzey punettiya wode ayfey qiphi xeellanaw hassayonna laamettana. Hayqqida asay wooqonna asi gididi denddana; nukka laamettana.^y ⁵³Hayssi wooqeyssi wooqonnayssa, hayssi hayqqeyssi hayqqonnayssa ma77anaw bessees.

⁵⁴Hayssi wooqeyssi wooqonnayssa, qassi hayssi hayqqeyssi hayqqonnayssa ma77iya wode Geeshsha Maxaafan, “Hayqoy xoonon mitettis”^z giya qaalay polettana. ⁵⁵Hessadakka, “Hayqo, ne xoonoy awun de7ii? Hayqo, ne qohiya wolqqay awun de7ii?”^a

gida qaalay polettana. ⁵⁶Hayqoy dukkiya wolqqay nagara; qassi nagara wolqqay higge. ⁵⁷Shin nu Godaa Yesuus Kiristtoosa baggara nuus xoono immiya Xoossaa galati gakko.

⁵⁸Hessa gisho, ta siiqo ishato, qaaxxonna minnidi eqqite. Godaa oosuwan hintte daabureyssi coo gidonnayssa eridi ubba wode Godaa oosuwa azallonna oothite.

Ammaniya Asaas shiiqida maaduwa

16 Ammaniya asaas miishe shiishobaa Galaatiya woosa keethatas taani kiittidayssada hintteka oothite.^b ²Miishiya shiishoy ta hintteko

[‡]15:44 *Ayyaana asatethi*: Geeshsha Ayyaanay haarida woykko Geeshsha Ayyaanay de7o immida asatethi guussu.

^x15:45 Medhe 2:7 ^y15:52 1Tese 4:15-17 ^z15:54 Isa 25:8

^a15:55 Hose 13:14 ^b16:1 Roome 15:25-26

biya wode gidonna mela issoy issoy saaminttafe koyro gallas, wogga wode wogga wode ba demmeyssafe kessidi ba son dagayo. ³Taani yaa bida wode miishiya Yerusalaame gathana mela hintte dooriya asaas dabddaabbe immada entta Yerusalaame kiittana. ⁴Enttara ta buussay koshshiyabaa gidikko entti taara baanaw dandda7osona.

Phawuloosa qofaa

⁵Taani Maqedooniyara aadhhanaw qoppida gisho yaa bada hintteko yaana.^c ⁶Ta biyaso aw gidikkoka, ta buussan hintte tana maaddana mela hintte matan guutha wode gam77onna aggike. Balggo ageenata hintte matan aathonna waaya aggana. ⁷Taani ogera aadhdhashe hinttena be7anaw koyikke. Goday giikko, hintte matan guutha wode takkanaw qoppays.

⁸Shin taani Phenxeqosxe Baaley gakkanaw Efesoonan gam77ana. ⁹Taw oosoy kumida dalgga penggey dooyettis, shin daro eqettiya morkketi de7oosona.^d

¹⁰I ta mela Godaa ooso oothiya asi gidiya gisho Ximotiyoosi hintteko bi-ikko, hintte matan I hirggonna daana mela oothite.^e ¹¹Oonikka iya kadhoppo. I taakko saro simmana mela iya maaddidi moyzite. Taani I hankko ammaneyssatara simmanayssa naagays.

¹²Nu ishaha Aphiloosi hankko ammaneyssatara hintteko baana mela ta iya mintha woossas. Ha77i hintteko baanaw

koyibeenna, shin iyaw injjetiya wode hintteko baana.

Wurssetha zorenne sarotho

¹³Barkkite; Ammanon eqqite; xaalite; minnite. ¹⁴Ooso ubbaa siiqon oothite.

¹⁵Ta ishato, Isxifaanoseynne iya soo asay Akkayan entti koyro ammanidayssata gideyssanne ammaneyssata maaddanaw banttana aathi immidayssa hintte ereeta.^f

¹⁶Hintteka entta mela asaasinne, enttara ooson daaburiya ubbaas kiittetana mela ta hinttena woossays.

¹⁷Isxifaanosey, Forchchunaasinne Akkayqoosi taakko yidayssi tana ufayssis. Hintte baynna bessan entti hinttena gididi ta pacaa kunthidosona. ¹⁸Entti hinttena ufayssidayssada tanakka ufayssidosona. Hessa mela asata dogoppite.

¹⁹Iisiya woosa keetha asay hinttena saro goosona. Aqiilinne Phirisqila bantta son shiiqiya woosa keetha asaara is-sife hinttena Godaa sunthan wozanappe sarothoosona.^g ²⁰Ammaniya ishata ubbay hinttena saro yaagosona.

Geeshsa yeeretethi yeerettishe issoy issuwa sarothite. ²¹Taani, Phawuloosi, ha sarothuwa ta kushen xaafas.

²²Godaa dosonna asi de7ikko, qanggettidayssa gido. Nu Godaw, haaya!

²³Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethay hinttera gido.

²⁴Ta siiqoy Kiristtoos Yesuusan de7iya hintte ubbaara gido. Amin77i.

^c16:5 Ha.O 19:21 ^d16:9 Leewe 23:15-21; Zaare 16:9-11; Ha.O 19:8-10

^e16:10 1Qoro 4:17 ^f16:15 1Qoro 1:16 ^g16:19 Ha.O 18:2

Phawuloosi Qoronttoosa Asaas

Xaafida Nam77antho Kiitaa

Gaatha Qofaa

Phawuloosi Qoronttoosa asaas xaafida nam77antho kiitay xaafettiday, iyaw Qoronttoosa woosa keethaara de7iya gahetethay daro meto giddo gelidi de7iya wodena. Issi issi woosa keetha asati Phawuloosa iita bore borikkoka Phawuloosi siga medhdhanaw iyaw amoy de7eyssa bessis. Hessi haniya wode gita ufayssaa ufayttanaw dandda7eyssa qonccisees.

Phawuloosi ba kiitan koyro kifiliyan, Qoronttoosa woosa keethaara iyaw de7iya gahetethaa qonccisidi, woosa keethan medhettida boriyasinne ixuwas ays mino zaaro immidaakko odees. Hessara gathidi iya seeray entta nagaraappe zaaridi sigan gathida gisho I ufayttida ufayssaa enttaw qonccisees. Kaallidikka, Yihudan de7iya ammaniyaa asaa maaddanaw banttaw de7iyabaappe coo immana mela hassaysees. Wurssetha shemppotan Phawuloosi ba hawaaretethaa bolla denddida mootuwas zaaro immees. Gaasoykka, Qoronttoosa woosa keethan de7iya issi issi asati banttana, “Tuma hawaare” oothidi, “Phawuloosa worddanchcho hawaare” oothidi mootosona.

2 Qoronttoosa kiita ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-11

Phawuloosanne Qoronttoosa woosa keetha 1:12-7:16

Yihudan de7iya ammaniyaa asaa maade 8:1-9:15

Phawuloosi ba hawaaretetha maatas immida zaaro 10:1-13:10

Kuushsha qofaa 13:11-14

1 Xoossaa shenen Yesuus Kiristtoosa hawaare gidida Phawuloosinne, nu ishaa Ximotiyoosi,

Qoronttoosan de7iya Xoossaa woosa keethaasinne Akkaya biittan de7iya Xoossaa asa ubbaas xaafida kiitaa.^h

²Xoossaa nu Aawappenne Godaa Yesuus Kiristtoosappe, aadho keehatethaynne sarotethay hinttew gido.

Phawuloosi Xoossaa galatees

³Maarotetha Aawas, ubba wode nuna minthethiya Xoossaa, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa Aawas galati gido.

⁴Xoossay nuus immida minthethuwan, meton de7eyssata nu minthethana mela Xoossay nuna nu meto ubban minthethees. ⁵Nuuni Kiristtoosa

daro waaya shaakettidayssada qassi nuuni iya daro minthethuwan minnana. ⁶Nuuni waayettiko hessi hinttana minthethanaassanne hinttana ashshanaassa. Qassi nuuni minettiko nuuni genccida waaya mela hintteka genccidi, Xoossay hinttew immiya minthethuwan minnana. ⁷Hintte nu ekkida metuwa mela ekkidi, nu minthethuwan shaakettanayssa nu eriya gisho nu ufayssay hinttenan mino.

⁸Nu ishato, Iisiya biittan nuna gakkida metuwa hintte erana mela koyoos. He nuna gakkida metoy nu wolqqaafe darin, hayqqonna attoko gidi ufayssi qanxidashin.ⁱ ⁹Nuuni nu bolla hayqo pirddi pirddettida mela qoppida. Shin nuuni nu huu7en gidonnashin, hayqqidayssata denthiya Xoossan ammanettana mela hessi hanis.

¹⁰Xoossay hessa mela iita hayqoppe nuna ashshis; ha77ika ashshana; sinthafekka I nuna ashshana gidi iyan ufayssi wotheoos. ¹¹Woosan nuna maaddite. Daro woosa gaason Xoossaa

^h1:1 Ha.O 18:1 ⁱ1:8 1Qoro 15:32

maaduwa nu demmiya wode daro asay nu gisho Xoossaa galatoosona.

Phawuloosi baanaw qoppida qofaa laammis

¹²Nuuni nu geeshsha kahan ceeqettoos. Nuuni ha alamiyan de7ida de7uwan ubbarakka nu de7ida de7uwan tumatethaninne suuretethan hinttera de7ida. Hessika, ha alamiya cincatethan gidonnashin Xoossaa aadho keehatethaana. ¹³Nu hinttew xaafida dabddaabbey hintte nabbabanawunne akeekanaw dandda7iyabaappe attin haraa gidenna. Hintte iya akeekanaw dandda7eyssa ta ammanays. ¹⁴Ha77i hintte nuna hanida keena ereeta, shin sinthafe kumethi eranayssa ta ammanettays. Nu Godaa Yesuusi simmiya wode nuuni hinttenan ceeqettidayssada hintteka nunan ceeqettana.

¹⁵Hessa taani loytha erida gisho hintte nam77antho go7ettana mela kasetada hintteko baanaw qofa qachchas. ¹⁶Taani Maqedooniya bashenne yaappe simmashe hinttena be7ana. Taani yaappe Yihuda biya wode hintte tana ta ogiyan maaddana gada qoppas.^j ¹⁷Taani hessa gashe ay oothanaw bessiyako eronna asi daanaynaa? Woykko taani ta qofaa qachchiya wode asa qofada, issi toho “Ee” qassi issi toho “Akkay” giya asa meleyye?

¹⁸Shin Xoossay ammanetteyssa gidiya gisho nu hinttew odiya qaalay “Ee” woykko “Akkay” geysa gidenna. ¹⁹Taani, Sillaaseynne Ximotiyooosi hinttew markkattida Xoossaa Na7ay, Yesuus Kiristtoosi ubba wode “Eeppe” attin “Ee” nne “Akkay” gidenna.^k ²⁰Xoossay immana gida ubbay Kiristtoosa baggara “Ee” gidees. Nuuni Kiristtoosa baggara Xoossaa

bonchchoos, “Amin77i” gey hessa gishossa. ²¹Nunne hintte Kiristtoosan minnidi eqqana mela oothidayne ba oosuwas dooriday Xoossaa. ²²Nuuni iyabaa gideyssa erisanaw ba maatamiya nu bolla wothis; qassi ba Geeshsha Ayyaana oythi oothidi nu wozanan wothis.

²³Taani Qoronttoosa boonna aggiday hintte azanonna attana melassa; hessi worddo gidikko Xoossay ta shemppuwa taappe ekko. ²⁴Hinttee, hintte ammanuwan minnidi de7iya gisho nu hinttena ufayssanaw hinttera issife ootheyssatappe attin hinttena wolqqan ammantheyssata gidokko.

2 Taani nam77antho hintteko biikke gada qofa qachchiday hinttena az-zanthonna agganaassa. ²Taani hinttena azzanthikokka ta azzanthida hinttefe hari tana ufayssanaw de7ey oonee? ³Taani hinttew he dabddaabbiya xaafiday, ta hinttena be7anaw biya wode tana ufayssanaw bessiya asan ta az-zananaw koyonna gishossa. Ta ufayttiya wode hintte ubbayka ufayttanayssa ta ammanays. ⁴Taani daro waayeninne un77an qassi daro afuthan xaafiday, hinttena azzanthonna gidonnashin taani hinttena ubbaa ay mela dosiyakko hinttena erisana melassa.

Qohidayssa maarobaa

⁵Ase azzanthida oonikka de7ikko ta iya balaa darssanaw koyikkefe attin tana gidonnashin hinttefe darota azzanthis. ⁶Hinttefe dariya asay he uraa seerida seeray iyaw gidana. ⁷Hessa gisho, he uray daro azzanidi, ufayssi qanxonna mela hintte iya maaranawunne minthethanaw bessees. ⁸Hintte iya siiqeyssa zaari iyaw gonccisana mela ta hinttena woossays. ⁹Ta he dabddaabbiya hinttew xaafiday,

hintte paacettidi, ubaban taw kiitetteyssa eranaw koyida gishossa.¹⁰ Hintte maariya uraa takka maarana. Taani maaranabay aybi de7ikkoka, Kiristoosa sinthan hintte gisho gada maaras.¹¹ Taani hessa oothiday Xalahiya cimo oosuwa nu eriya gisho xalahren cimettonna attana melassa.

Xiro7aadan Phawuloosa un77 etethaa

¹²Taani Kiristoosa Wonggelaasabbakanaw Xiro7aada bida wode Goday yan taw ooso oge giigisidi wothis.¹³ Shin taani ta ishaa Tito yan demmaboonna gisho ta wozanay shemppibeenna. Hessa gisho, yan de7iya asaa sarothada iya koyanaw Maqedooniya bas.

¹⁴Shin Kiristoosa baggara ubba wode nuna xoonon kaaletihyanne shitto mela sawiya Kiristoosabaa nu eriya timirttiya ubba bessi gathana mela oothiya Xoossaa galati gakko.¹⁵ Nuuni attiyaa asaa giddoninne dhayaa asaa giddon Kiristoosa baggara Xoossaa imettida sawiya shitto mela.¹⁶ Dhayaa asaas hayqqoko efiya hayqo peeno; qassi attiyaa asaas de7okko efiya de7o sawo; yaatin, hessa mela oosuwas gidanay oonee? ¹⁷Nuuni Xoossaa qaala wodhe demmanaw koyidi walakkidi zal77iya daro asaa mela gidokko. Shin Xoossay kiittida sure asata mela Kiristoosan de7idi Xoossaa sinthan qaala odoos.

Ooratha caaquwa oosanchchota

3 Nuuni zaaridi nuna sabbinooyye? Woykko hara asada, saba dabddaabbiya hintte woykko yeddanaw woykko hinttefe ekkanaw nuna koshshiyye? ²Asi ubbay hinttena erana melanne nabbabana mela hintte nu wozanan xaafettidi de7iya

nu dabddaabbe.³ Hintte qalamen gidonnashin de7o Xoossaa Ayyaanan, shuchcha bolla gidonnashin asa wozanan xaafettidayssatanne nunan haggazettida Kiristoosa dabddaabbe gideyssa bessideta.^m

⁴Nu hessa giday, Kiristoosa baggara Xoossan ammanoy nuus de7iya gishossa.⁵ Nu hessa oothanaw dandda7iday Xoossaa wolqqaanappe attin nuuni nu wolqqan aykkoka oothanaw dandda7okko.⁶ Nu ooratha caaquwa oosanchchota gidana mela Xoossay nuna dandda7isis. He ooratha caaqoy Geeshsha Ayyaanan benttidayssafe attin xaafettida higgen gidenna. Higgey wodhees, shin Geeshsha Ayyaanay de7o immees.ⁿ

⁷Shuchcha bolla xaafettida higgey imettiya wode Xoossaa bonchchoy qonccis. Muse som77uwan de7iya bonchchoy dhayishe biyabaa gidikkoka, Isra7eele asay iya som77uwa tishshi oothidi xeellanaw dandda7ibookkona. Hiza, hayqo ehiya higgey hessa mela bonchchon qoncciko,^o ⁸yaatin, Geeshsha Ayyaanan oosettiya oosuwa bonchchoy waanidi aadhdhenee? ⁹Asa bolla pirdda ehiya higgey bonchcho gidikko yaatin, ase xillisiya ooratha ogey waanidi aadhdhidi bonchchettenne? ¹⁰Kase bonchcho gididayssa ha77i aadhdhiya bonchchoy de7eyssara gathi be7iya wode bonchchoy baynnabaa gidis. ¹¹Guutha wodes qonccidi guyeppe dhaydayssi hayssada bonchchetiko, merinaw de7eyssi waanidi aadhdhidi bonchchettenne?

¹²Nuus hayssa mela ufayssay de7iya gisho yeellatonna odettoos. ¹³Nuuni, Isra7eele asay dhayishe biya bonchchuwa wurssethaa be7onna

¹²:12 Ha.O 20:1 ^m3:3 Kessa 24:12; Er 31:33; Hiz 11:19; 36:26

ⁿ3:6 Er 31:31 ^o3:7 Kessa 34:29

mela ba som77uwa kammida Muse mela gidokko.^p ¹⁴Shin entta wozanay doccis. Hachchi gakkanaw entti gal77a caaquwa nabbabiya wode entta wozanay he kaman kameti de7ees. He kamay Kiristtoosa xalaalan qaarettees. ¹⁵Shin hachchi gakkanawukka entti Muse maxaafaa nabbabiya wode ubban he kamay entta wozanaa kammees. ¹⁶Shin oonikka Godaakko simmiya wode awudekka he kamay qaarettees.^q ¹⁷Goday Ayyaana; Godaa Ayyaanay de7iya bessan la77atethi de7ees. ¹⁸Nuuni ubbay kametiboonna som77on Godaa bonchchuwa be7ana.^r Nuuni Ayyaana gidida Godaa malaa daananaw bonchchofe bonchchon laamettana.

Tuma hawaaretetha oosuwa

4 Hiza, Xoossay ba maarotethan ha oosuwa nuus immida gisho nuuni ufayssi qanxoko. ²Nuuni yeellaya geema ooso ubbaa aggida; gene ooso oothoko; Xoossaa qaala worddora walakkoko. Tuma qonccen haasayishe, asa ubbaa kahay nuna ekkana mela Xoossaa sinthan nuna shiishoos.

³Nu odiya Wonggelay geemmidabaa gidikkoka, geemmiday dhayo ogen de7iya asaassa. ⁴Ha alamiya haariya xoossay ammanonna asaa wozanaa goozis. Entti Xoossa malan qonccida Kiristtoosa bonchcho Wonggelaa poo7uwa be7onna mela diggis. ⁵Nuuni, Yesuus Kiristtoosi Goda gideyssanne nu iya gisho hintte oosanchcho gideyssa odoosippe attin nubaa odokko. ⁶“Dhuman poo7oy poo7o” gida Xoossay, Kiristtoosa som77uwan poo7iya Xoossaa bonchchuwa eraa

poo7uwa immanaw ba poo7uwa nu wozanan poo7isis.^r

⁷Shin ubbaafe aadhdhiya wolqqay nubaa gidonnashin Xoossabaa gideyssa bessanaw ha bonchcho shalay meqqa miishe^s gidida nu asatethan de7ees.

⁸Nu ubba baggarakka waayettida, shin meqerettibookko. Nuus haddirssi gidis, shin ufayssi qanxibookko. ⁹Nu, morkketan goodettida, shin lagge dhayibookko. Nu morkketan shocettidi kunddida, shin dhayibookko. ¹⁰Yesuusa de7oy nu asatethan qonccana mela iya hayquwa ubba wode nu asatethan tookkidi yuuyoos. ¹¹Yesuusa de7oy hayqqiya nu asatethan qonccana mela paxa de7iya nuuni iya gisho ubba wode hayqos aadhdhidi imettoos. ¹²Hiza, hayqoy nunan oothiya wode de7oy hinttenan oothees.

¹³Geeshsha Maxaafan, “Ta ammanas; hessa gisho haasayas”^s yaagettis. Hessa mela ammanoy nuus de7iya gisho haasayos. ¹⁴Godaa Yesuusa hayqoppe denthida Xoossay, nunakka Yesuusara hayqoppe denthanayssanne hinttera issife ba sinthe shiishanayssa eroos. ¹⁵Hessi ubbay haniday hintte gishossa. Xoossaa aadho keehatethay daro asaa gakkiiya wode asay Xoossaa bonchchuwas daro galataa immana.

Ammanon de7o

¹⁶Hessa gisho, nuuni ufayssi qanxoko. Nu benttiya asatethay daaburishe biyabaa gidikkoka, nu ayyaana asatethay gallas gallas ooraxees. ¹⁷Ha77is nuuni waayettiya ha kawushsha waayey, ubbaafe keehi gitatiya merinaa bonchchuwa nuus immisana. ¹⁸Nuuni

^r3:18 *Be7ana*: Masttotoda zaaridi phoolisana geetetti birshshettanaw dandda7ees.

^s4:7 *Meqqa mishe*: Ha bessan meqqa miishe geetettiday biittafe oosettida miisheta bessanaassa - oto, shaate, beshe...

benttiyabaa gidonnashin benttonnabaa xeellos. Benttiyabay ha77issa, shin benttonnabay merinaassa.

5 Ha77i nu de7iya dunkkaane daaniya ha sa7a asatethay laalettikokka, asi keexibonna, Xoossay keexida merinaa keethay nuus salon de7eyssa eroos. ²Salo asatethaa ma77anaw amottishe ha77i ha sa7an de7ishe oolos. ³Nuuni hessa ma77iya wode kallottoko. ⁴Dunkkaane daaniya ha sa7a asatethan nu de7ishe deexettidi oolos. Hayqqiya nu asatethay de7on laamettana mela salo asatethaa ma77anaw koyoosippe attin ashuwappe shaakettanaw koyidi gidenna. ⁵Nuna hayssas giigisiday Xoossaa. Qassi sinthafe yaanabaas oythi oothidi ba Ayyaana nuus immis.

⁶Hessa gisho, nuuni ha sa7a asatethan de7iya wode ubban Godaappe haakkidi de7eyssa erikkoka ubba wode ammanettidi de7oos. ⁷Nuuni de7ey ammanonnappe attin be7iyaban gidenna. ⁸Nu ha sa7a asatethaafe shaakettidi, nu soo bidi Godaara issife daanaw amottiya gisho ammanettidi de7oos. ⁹Hessa gisho, nu ha asatethan de7in woykko ha asatethaafe shaakettin, nu amoy iya ufayssanayssa. ¹⁰Nuuni issoy issoy ha sa7an de7ishe lo77o gidin woykko iita gidin, oothida oosuwas bessiya pirdada ekkana Kiristoosa pirda araata sinthan shiiqana.^t

Ase Xoossaara sigetho

¹¹Hiza, nuuni Godaa bonchcheyssi ay guussekkko eriya gisho asay nu odeyssa ekkana mela zoroos. Xoossay, nuuni ooneekko nuna erees; qassi hintteka hintte kahan nu ooneekko ereeta yaagada qoppays. ¹²Wozanan gidonnashin malan ceeqettiya asaa doona oythanaw hintte nunan

ceeqettana mela hintte w gaaso gidanaw koyoosippe attin nu nuna zaaridi nashshanaw koyokko. ¹³Nu gooshshi gidikko Xoossaa bonchchossa; wozanaama gidikko hinttessa. ¹⁴Issoy ubbaas hayqqidayssanne ubbay qassi iyara hayqqidayssa nu eriya gisho Kiristoosa siiqoy nuna haarees. ¹⁵De7on de7eyssati hizappe guye bantaw gidonnashin entaw hayqqidayssanne hayqoppe dendidayssas daana mela Kiristoosi asa ubbaa gisho hayqqis.

¹⁶Hizappe guye, nuuni oonakka asa qofan pirddoko. Hayssafe kase nuuni Kiristoosakka asa qofan pirddidabaa gidikkoka, hizappe hessada pirddoko. ¹⁷Hessa gisho, oonikka Kiristoosan de7ikko ooratha medhetethi; gal77a medhetethay aadhdhis; ubbayka oorathi gidis. ¹⁸Hessa ubbaa Xoossay oothis. I Kiristoosa baggara nuna baara sigethis. Qassi harata baara sigethana mela nuus sigetho ooso immis. ¹⁹Xoossay Kiristoosa baggara asa ubbaa baara sigethees. Enta nagaraa taybibeenna; qassi asaa baara sigethiya qaala nuus immis.

²⁰Xoossay asaa nu baggara xeegiya gisho nu Kiristoosan kiittetidi asaa Xoossaara sigettite gidi Kiristoosa gisho woossos. ²¹Nuuni Xoossaa xillotethaa Kiristoosa baggara ekkana mela, nagara eronna Kiristoosa nu gisho nagaranchcho asada oothis.**

6 Nuuni Xoossaara issife oothiya asi gideyssada, hintte ekkida aadho keehatethaa hada oothonna mela nu hinttena woossos. ²Xoossay, “Ta nena si7ana woden si7as; atotetha gallasan nena maaddas” yaagees. Hekko, ta si7iya wodey ha77i; atotetha gallasay hachchi.^u

**5:21 *Nagaranchcho asada*: Nagara yarshsho oothis.

^t5:10 Roome 14:10 ^u6:2 Isa 49:8

³Oonikka nu oosuwa borana melanne nunan dhubettana mela koyokko. ⁴Gidoshin, nu tuma Xoossaa oosanchchota gideyssa nu oothiya ubban bessida. Daro gencan, waayen, meton, un77an, ⁵garaafetethan, qashon, ixon kumida wocaman, daaburan, dhiskko dhayon, xooman,^v ⁶geeshshatethan, eratethan, dandda7an, keehatethan, Geeshsha Ayyaanan, tuma siiqon, ⁷tumaa haasayaninne Xoossaa wolqqan nuuni iya oosanchchota gideyssa bessida. Qassi xillotethay nuus tooranne gondalle. ⁸Nuuni bonchchettidanne tooshettida; cayettidanne galatettida. Tumaa haasayos, shin asay nuna worddanchcho gidosona. ⁹Nu asan erettida asi, shin erettonna asa mela gidida. Hayqqidosona yaagettida, shin paxa de7oos; shocettida, shin hayqqibookko. ¹⁰Nuuni azzanikkoka ubba wode ufayttoos. Nu manqo daanos, shin daro asaa dureyoos. Qassi aykkoyka baynna asi daanos, shin ubbay nubaa.

¹¹Qoronttoosa asaw, nu hinttew qonccen odida; nu uluwaa hinttena bessida. ¹²Hintte nuna hintte siiquwa bessonna diggidetappe attin nu nu siiquwa hinttena diggibookko. ¹³Aawu ba naytas odeyssada ta hinttew odays; nu hinttena nu uluwaa bessidayssada, hintteka hintte uluwaa nuna bessite.

Ammanonna asaara de7iya issifetethaa ago

¹⁴Ammanonna asaara bessonna ogen waaxettofite. Xillotethasinne nagaras aybi gahetethi de7ii? Poo7osinne dhumas aybi issifetethi de7ii? ¹⁵Kiristoosanne Xalahe issife gathiyabay aybe? Qassi ammaneysinne

ammanonnayssi issife koxiyabay aybe? ¹⁶Xoossaa Keethas eeqatara aybi issifetethi de7ii? Xoossay, “Taani entta giddon de7ana, entta giddon hamuttana.

Taani entta Xoossaa gidana; enttika ta ase gidana” gidayssada, nuuni de7o Xoossaa keethi.^w ¹⁷Hessadakka, Goday, “Entta giddofe shaakettidi keyite; tuna gididabaa bochhofite; ta hinttena ekkana.^x

¹⁸Ta hinttew aawa gidana; hintte taw adde naytanne macca nayta gidana; yaagees Ubbaafe Wolqqaama Goday” yaagis.^y

7 Hiza, ta siiqoto, ha ufayssay nuus de7iya gisho nu ashuwanne nu shemppuwa tunisiyabaa ubbaafe nuna geeshshoos. Xoossaas yayyidi nu geeshshatethaa polo oothoos.

Phawuloosa ufayssaa

²Hintte uluwaa nuna bessite. Nuuni oonakka naaqqibookko; oonakka qohibookko; oonakka cimmibookko. ³Taani hessa hintte bolla pirddanaw giikke. Hayssafe kase ta hinttew odidayssada, hintte nu wozanan de7eeta; nu paxa de7inkka hayqqinkka hinttefe shaaketoko. ⁴Ta odiyabaa hinttefe qottike; ta hinttenan ceeqettays; nu waaye ubban minettays; qassi gita ufayssi ufayttays.

⁵Nuuni Maqedooniya bida wode ubba baggara waayettidappe attin shemppibookko. Karera morkketan, nu gaathan yashshan un77ettida.^z

⁶Shin azzanidayssata minthethiya Xoossay, Tito yuussan nuna minthethis. ⁷Nuna minthethiday Tito yuussaa xalaala gidonnashin hintteka iya minthethidayssana. Hintte tana

laamoteyssa, taw azzaneyssanne taw qoppeyssa ta si7ida wode tana daro ufayssis.

⁸Ta dabddaabbey hinttena azzanthikokka ays xaafadinaashsha gada qi-irottike. Ta qirottiday ta xaafida dabddaabbey hinttena guutha wodes azzanthida gishossa. ⁹Ha77i taani ufayttiday, ta hinttena azzanthida gisho gidonnashin hintte azzanoy hinttena hintte nagaraappe zaarida gishossa. Xoossay ba sheniyada hinttena azzanthippe atin nu hinttena aybinka qohibookko. ¹⁰Xoossay koyaa azzanoy, atotethaakko gathiya nagaraappe simo ehees; iyan qiroyabay baawa. Shin ha sa7aa azzanoy hayqo ehees. ¹¹Hintte azzanoy hinttenan ayfisida ayfiyaa be7ite. He azzanoy hinttena ay mela denthethidaakko, ay mela zaaro immanaada giigisidaakko, he uraa bolla ay mela hanqisidaakko, ay mela taw yayyana mela oothidaakko, ay mela amoyidaakko, he uraa seeranaw ay mela giigidaakko be7ite. Ha ubbaban hintte geeshshi gideyssa markkayideta.

¹²Hessa gisho, taani ha dabddaabbiya hinttew xaafiday, naaqqida uraa woykko naaqqetida uraa gisho gidenna. Shin hintte nuus ay mela qoppiyako Xoossaa sinthan hinttee, hinttena be7ana mela xaafas. ¹³Nuuni ufayttiday hessa gishossa. Nu ufayssaafe aadhdhidi nuna daro ufayssiday, hintte Tito ufayssidayssanne iya wozanaa shemppisidayssa. ¹⁴Taani hinttena nashshada iyaw odin hintte tana yeellayibeekketa. Shin nuuni ubba wode hinttew tumaa odida; hessadakka nuuni Tito sinthan hinttena nashshidayssi tuma gidis. ¹⁵Hintte iyaw yashshan kokkoridi, iya mokkidayssa qassi iyaw ay mela kiitettidaakko I qoppiya wode hinttew de7iya siiqoy

minnishe bis. ¹⁶Taani ubbaban hinttenan ammanettiya gisho ufayttays.

Imobaa

8 Nu ishato, Xoossay Maqedooniyan de7iya woosa keethatas immida aadho keehatethaa hintte erana mela nu koyoos.^a ²Entti gita meton paacettidosona, shin entta ufayssay wolqqaama. Entta manqotethaas zawi baawa, shin bantta imuwan daro keehidosona. ³Entti bantta wolqqa melanne bantta wolqqaafe aadhdheyssa dosidi immidayssas ta markka. ⁴Entti Xoossaa asaa maaddiya lo77o ooso nuura oothanaw koyidi nuna daro woossidosona. ⁵Entti nuuni qoppidayssafe aathidi oothidosona. Koyrottidi banttana Godaas immidosona; kaallidi, Xoossaa sheniyada banttana nuus immidosona.

⁶Ha lo77o oosuwa doommida Titoy gujji oothanaadanne hinttena maaddidi, he oosuwa polisanaada iya woosida. ⁷Shin hintte ubbaban, ammanon, haasayan, eratethan, gita amon, nuna siiqoninne ubbaban durettidayssada ha lo77o oosuwanka hintte keeha gidana mela nu koyoos.

⁸Taani hessa kiittanaw giikke. Shin harata gita amuwaa hintte siiquwara gatha be7ada hintte ay keena tumeeekko eranaw gays. ⁹Hintte nu Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethaa ereeta. Kiristtoosi dure gidi uttidi, hintte iya manqotethan duretanaada hintte gisho manqis.

¹⁰Taani ha odan hinttena maaddiya zore zoranaw koyays. Hintte zillaythi immanaw xalaala gidonnashin hessa oothanaw amotethanka hintte koyro. ¹¹Hintte oothanaw doommida oosuwa ha77i polite. Hintte hinttew de7eyssa keena immiko, hessi hintte immanaw

daru amotteyssa qonccisees. ¹²Issi asi immanaw amottiko, iya imoy Xoos-saa sinthan eketey, I baw de7idayssa keena imminappe attin baynabaappe immanaw un77ettin gidenna.

¹³Taani hessa gey, hintte ubbay issi gina gidana melassafe attin harati waayappe shemppin hintte waayettana melassa gidenna. ¹⁴Wode entta palahay hintte paca kunthana mela ha77i hintte palahay entta paca kuntho. Hessian hintte gina gidana. ¹⁵Geeshsha Maxaafan, “Daru shiishidayssas palahibeenna; guutha shiishidayssas paccibeenna” geetetti xaafettidayssa mela.^b

Titonne iya laggeta

¹⁶Nu hinttew qoppeyssada Titoykka hinttew qoppaana mela oothida Xoos-say galatetto. ¹⁷Titoy hintteko biday, nu iya denthethida gisho xalaala gidon-nashin I ba shenen baanaw amottida gishossa. ¹⁸Wonggelaa markkatethan woosa keetha ubban daru erettida ishaa, nuuni Titora issife kiittoos. ¹⁹Hessa bolla nuuni ha keetha imotaa efuya wode nuura baana mela ha lo77o oosuwan Godaa bonchchanawunne harata maaddanaw de7iya amuwa bessanaw I woosa keethatan doorettis.

²⁰Ha imettida keetha imuwa, nu ooso bolla peeshshiya wode boretonna mela naagettoos. ²¹Nuuni Godaa sinthan xalaala gidonnashin asa sinthankka lo77o gididabaa oothoos.^c

²²Qassi daru wode paacen minnidi aadhdhida nu ishaa, enttara hintteko kiittida. I hinttenan keetha ammanettiya gisho ha77i hinttena maaddanaw daru amottees. ²³Titobaa eranaw koykko, I hinttena maaddanaw taara oothiya ta ooso laggiya. Hankko ishatabaa gidikko woosa keethati kiittidayssata; qassi

asay entta duussaa be7idi Kiristtoosa bonchchosona. ²⁴Hessa gisho, woosa keethati hintte siiquwanne nu hinttena nashsheyssi tuma gideyssa qonccisanaw hintte siiquwa ha asata bessite.

Ammaniya asaas kessida miishiya

9 Ammaniya asaas kessiya miishiyabaa ta hinttew xaafanaw koshshenna. ²Hintte maaddanaw keetha amotteyssa ta erays. Hintte Akkaya asay, zillaythafe doomidi maaddanaw giigettidayssa taani Maqedooniya asaas doona kunthada odas. Hintte gita amoykka enttafe darota denthethis. ³Ha oosuwan hinttenan nu ceeqettiya ceeqoy hada gidonna mela koyro hinttebaa ta odidayssada hintte giigettidi naagana mela ha ishata hintteko kiittas. ⁴Maqedooniya asay taara bidi, hintte giigettonna de7ishin, demmiko, nu hinttenan yeellatana; qassi hintte nuuppe aadho yeellatana. ⁵Hessa gisho, ha ishata taappe sinhattidi hintteko bidi, hintte immana gida imuwa kasetidi giigisana mela ta enttana kiittas. Taani gakkiiya wode he imoy giigi uttees. He wode he keehatetha imoy wolqqan gidonnashin dosan gideyssa erisees.

⁶Hayssa akeekite; guuthu zeriday guuthu cakkana; daru zeriday daru cakkana. ⁷Xoossay ufaayssan immiya uraa dosiya gisho wolqqan woykko dosi bayna gidonnashin issi issi asi ba wozanan qoppidayssada dosan immanaw bessees. ⁸Ubba wode ubba-ban koshshiyaba ubbaa demmidi lo77o ooso ubbaa oothanaw dandda7ana mela Xoossay hinttew ba anjuwaa darssana. ⁹Geeshsha Maxaafan, “I ba shaluwa manqotas laallis; iya xillotethay merinaw de7ana”

^b8:15 Kessa 16:18 ^c8:21 Leemi 3:4

yaagees.^d ¹⁰Zereyssas zerethi, maanaw kathi immiya Goday, hintte zeriya zerethaa darssidi immana. Hintte xil-lotethaa ayfiyaakka darssana.^e

¹¹Daro asay hintte immiya imuwa nuuppe ekkidi, Xoossaa galatanaada, hintte ubba wode darssidi immeysata gidana mela Xoossay hinttena ubba baggara dureyana. ¹²Ha hintte immiya imoy ammaniyaa asaa paca kuntho xalaala gidonnashin asay Xoossaa galatanaw gaaso gidees. ¹³Ha hintte oosoy hintte ammanuwa ersidi Kiristtoosa Wonggelaa hintte ammanidinne iyaw kiitettidi hinttew de7iyabaa enttaranne haratara shaakettida gisho ubbay Xoossaa bonchchana. ¹⁴Xoossay hinttew immida aadho keehatethaa gisho entti hinttew Xoossaa woossishe hinttena be7anaw laamotosona. ¹⁵Zawi baynna Xoossaa imuwas Xoossay galatetto.

Phawuloosi mooteyssatas zaarida zaaruwa

10 Ta hinttera de7iya wode shugo, qassi hinttefe haakkiya wode nu bolla minnees yaagettida, Phawuloosi, keehanne ashkke gidida Kiristtoosa sunthan hinttena woossays. ²Taani hintteko biya wode nu asho qofara simerettiya asi oothidi qoppiya asaa bolla mino qaalan odettanaw qofa qachchas. Hintte bolla hessada odettana mela hintte tana oothonnaada hinttena woossays. ³Nuuni ha sa7an de7ikkoka ha sa7aa asada olettoko. ⁴Nu ola miishey ha sa7ayssa gidenna. Shin miixa laallanaw wolqqara de7iya Xoossaa toora. Tumaara eqettiya palamaanne, ⁵Xoossaa eronna mela diggiya otero qofa ubbaa laalloos. Asa qofa ubbaa di77idi Kiristtoosas kiitet-tana mela oothoos. ⁶Hintte kiitettethay

polo gidiya wode nuuni kiitetetha ixo ubbaa seeranaw gigettana.

⁷Hintte ayfey be7ida mela pirddeeta. Oonikka bana Kiristtoosabaa gidi qoppiyabaa gidikko, nukka Kiristtoosabaa gideyssa ero. ⁸Goday taw immida maatan ceeqetikokka hessan yeellatikke. He maatay taw imettiday hinttena dichchanaassafe attin qohanaassa gidenna. ⁹Taani ta dabddaabbian hinttena yashisanaw koyada xaafidabaa daanoppo. ¹⁰Issi issi asay, “Phawuloosa dabddaabbey deexonne wolqqaama, shin iya som77on be7iya wode I daaburanchcho; iya odaykka pathenna” yaagosona. ¹¹He asati nu haahon de7ishe xaafiya dabddaabbianinne matan hinttera de7ishe oothiya oosuwa gidдон dummatethi baynnayssa akeeko.

¹²Nuuni banttana nashshiya asatara nuna ginayanaw woykko gaaddeyanaw koyokko. Shin entti banttana banttara ginayidi woykko gaaddeyidi be7ishe eeya.

¹³Shin nuuni Xoossay nuus immida dhassan ceeqettoosippe attin zawaa pinnidi ceeqettoko; he zaway hinttekokka gakkees. ¹⁴Nuuni besseyssafe aathidi ceeqettoko, shin Kiristtoosa Wonggelaa hintteko gathidayssan ceeqettoos. ¹⁵Nuuni Xoossay essida zawappe pinnidi, harati oothida ooson ceeqettoko. Gidoshin, hintte ammanoy diccana mela Xoossay immida zawan hintte gidдон nu oothiya oosoy dalgkana gidi qoppoos. ¹⁶Nuuni hara asi ba zawan oothida ooson gelidi ceeqettoko, shin hinttefe pinnidi haratas Wonggelaa markkattanaw dandda7os. ¹⁷Shin, Geeshsha Maxaafan, “Ceeqqiya ubbay Godaa lo77otethan ceeqqo” yaagidi xaafettis.^f ¹⁸Goday nashshiya

^d9:9 Maz 112:9 ^e9:10 Isa 55:10 ^f10:17 Er 9:24

uraappe attin bana baw nashshiya uray nashetenna.

**Phawuloosanne
worddanchcho hawaareta**

11 Ta guutha eeyatethaa hintte ha77ika dandda7ana gada qoppays; hayyana dandda7ite.² Xoossay hinttew qoppidayssada, takka hinttew qoppays. Taani hinttana geeshsha geela7ida issi addiya, Kiristtoosas immanaw oychcha wothas.

³ Shin shooshay ba gonyan Hewaanno balethidayssada ooni eri hintte wozanay iitidi Kiristtoosas de7iya hintte suretethaanne geeshshatethaa agganddetii gada hirggays.⁸ ⁴ Issi asi yidi, nuuni hinttew markkattida Yesuusappe hara Yesuusa hinttew markkatiko, woykko hintte ekkida Ayyaanaappenne Wonggelaappe hara ayyaananne Wonggelaa hinttew odikko, si77i gidi ekkeeta.

⁵ Shin taani Yesuus kiittida “Gita hawaaretappe” guuxays gada qoppike.⁶ Taani oda eronna asi gidikkoka, eratheti taw de7ees. Hessa ta hinttew daro ogen qonccisas.

⁷ Taani miishe oychchonna Xoossaa Wonggelaa hinttew coo odidaysinne hinttana dhoquq oothada tana toochchidayssi taw nagara gidi?

⁸ Taani hinttew oothanaw hara woosa keethatappe miishe bonqqa ekkas.⁹ Ta hinttera de7iya wode tana metinkka hinttefe issi asikka waaysabiikke. Maqedooniyappe yida ammaneyssati tana koshshiyaba ubban maaddidosona. Hachchi gakkanaw ta hinttew tooho gidabiikke sinthaskka tooho gidikke.^h

¹⁰ Kiristtoosa tumatethay tanan de7ishin, ta ceequwa Akkaya biittan tana oonikka diggenna.¹¹ Ta hayssa ays gaynaa? Hinttana dosonna gishosseyye? Taani hinttana doseyyssa Xoossay erees.

¹² “Nukka hintte mela oothoos” yaagidi ceeqqiya hankko hawaareta ceequwa gaasuwa dhayssanaw ha77i ta oothayssa sinthaskka oothana.¹³ Hayssa mela asati Kiristtoosa hawaare daananaw banttana laammiiya worddanchcho hawaaretanne cimmiya oosanchchota.¹⁴ Hessi malaalisyabaa gidenna; ays giikko, Xalahey poo7o kiitanchcho daananaw bana laammees.¹⁵ Hessa gisho, Xalahe oosanchchoti xillotethaa oosanchchota daananaw banttana laammiko hessi gitabaa gidenna. Entti wurssethan bantta oosuwada ekkana.

Phawuloosa gakkida metuwa

¹⁶ Oonikka tana eeya gidi qopponna mela zaaradakka odays. Ta hinttew eeya daanikkoka ta guuthara ceeqettana mela tana eeya oothidi ekkite.¹⁷ Taani hayssada ceeqettada odettey, Goday koyeyssada gidonnashin eeyatethan odays.¹⁸ Daro asay ha sa7aaban ceeqettiya gisho takka ceeqettana.¹⁹ Hintte wozanaama gidiya gisho eeya asabaa ufayssan dandda7eeta.²⁰ Oonikka hinttana ayleykko woykko hinttana bonqiko woykko baw maadettanaw hintteko shiiqikko woykko hintte bolla otortiko woykko hinttana baqqiko hintte dandda7eeta.²¹ Nuuni hessa oothanaw daro daaburanchcho gideyyssa yeellatashe ta odays.

Shin oonikka minnidi ceeqqettiko, takka ceeqqettanaw minnays. Taani hessa eeya asada odettays.²² Entti Ibraawe? Takka Ibraawe. Entti Isra7eele? Takka Isra7eele. Entti Abrahame sheeshee? Takka Abrahame sheeshi.²³ Entti Kiristtoosa oosanachcho? Taani gooshsha asada odays, enttafe aadhhiya Kiristtoosa

oosanchcho. Taani ooon daro daaburas; daro wode qashettas; garaafettas; daro wode hayqoppe attas.¹
²⁴ Ayhudeti tana hasttamanne uddufuna ichchashu toho garaafidosona.^j
²⁵ Heedzu toho xam77an shocettas; issi toho shuchchan cadettas; markkabey heedzu toho me77is; abbaa gidдон issi qamma kumethi aqada pee7as.^k
²⁶ Taani daro ogiya daaburan hamuttas. Kixa haathafenne panggafe attas. Ayhudetinne Ayhude gidonna asay ta bolla meto gathidosona. Katamay, bazzoy, abbay, tana yashshis; ammaniyaa daaniya asati tana waaysidosona.^l
²⁷ Taani ooon daaburasinne cawattas, daro toho dhiskko dhayas, koshattas, saamottas, daro toho xoomas, meegettas, kallottas.

²⁸ Haraba ubbaa taybonna ubba wode tana qofisey woosa keethatabaa. ²⁹ Issi asi daaburiya wode iyara ta daaburabi-kinna? Issi asi nagaran dhubettiya wode ta awude qiirottonna aggadina?

³⁰ Ta ceeqettanaw koshshiyabaa gidikko taani daaburancho gideyssa erisyaban ceeqettana. ³¹ Merinaw bonchchettida Xoossay, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa Aaway, ta worddotonnayssa erees. ³² Damasqo kataman Aretaasa giya kawuwappe garssara haareyssi tana oythanaw koyidi Damasqo katamaa penggiya naagisis.^m
³³ Shin asay tana daachchon yeggidi, katamaa dirssaa maskkootiyara wodhisin taani iya kushiyappe attas.

Phawuloosa qonccethaa

12 Ceeqetethas go77i baynnayssa erays. Shin ceeqettanaw koshshiko, Godaappe ekkida qonccethan ceeqqana. ² Tammanne oyddu laythafe kase, Kiristtoosa

ammaniyaa issi uray heedzantho saluwa bidayssa ta erays. He uray ashon woikko ashoppe karera bidaakko ta erikke; Xoossay erees. ³ He uray heedzantho saluwa ekettidayssa erays. Shin I ashon woikko ashoppe karera ekettidaakko ta erikke; Xoossay erees. ⁴ He uray gannate ekettidi asi qonccisanawunne asi odanaw dandda7onnabaa si7is. ⁵ Taani he addiyaban ceeqettana, shin taani ta daaburaappe attin tanan ceeqettiyabay baawa. ⁶ Taani tumaa odettiya gisho ceeqettanaw koykkoka eeya gidikke. Shin asi ta ootheyssa be7eyssafenne si7eyssafe aathidi qoppona mela gada ceeqetethi aggays.

⁷ Taw qonccida gita qonccethan ta otorttonna mela tana waaysanaw ta ashuwan caddiya Xalahaia kiitanchchoy taw imettis. ⁸ Ha waaysiyaba taappe diggana mela taani Godaa heedzu toho woossas. ⁹ Shin Goday, “Ta wolqqay ne daaburan qoncciya gisho ta aadho keehatethay new gidana” yaagis. Kiristtoosa wolqqay tanan qonccana mela ta daaburan ufayttashe ceeqettays. ¹⁰ Taani Kiristtoosa gisho daaburiya wode cayettiya wode waayettiya wode goodettiya wode metootiya wode ta daaburan ufayttays. Ays giikko, ta daaburiya wode he wode minnays.

Phawuloosi Qoronttoosa asaas qoppees

¹¹ Taani eeya asada ceeqettas. Hessada ta ceeqettana mela oothiday hinttena. Ta, ta huu7en erettonna asi gidikkoka, “Gita hawaareta” geetetteyssatappe guuxike. Hessa taw markkattanaw bessey hinttenshin. ¹² Ta hintte gidдон de7ashe dandda7an oothida malaatatinne mallati ta tuma

¹11:23 Ha.O 16:23 ^j11:24 Zaare 25:3 ^k11:25 Ha.O 16:22; 14:19

^l11:26 Ha.O 9:23; 14:15 ^m11:32 Ha.O 9:23-25

hawaare gideyssa bessosona. ¹³Ta hinttew tooho gidonnayssafe attin hara woosa keethatappe hintte aybin guuxidetii? Hessi bala gidikko tana maarite.

¹⁴Taani hintteko baanaw gigettishin hayssi taw heedzantho. Ta hinttenappe attin hinttew de7iyabaa koyonna gisho hinttenu waaysanaw koyikke. Yelidayssati bantta naytas shalo minjjoosonappe attin nayti banttana yelidayssatas shalo minjokona. ¹⁵Ta hintte gisho taw de7iyabaanne tana aatha imminkka tana ufayssees. Yaatin, taani hinttenu hessada keeha siiqiya wode hintte tana guuthara siiqetii?

¹⁶Gidikkoka, ta hinttew tooho gidikke; waaysabiikke; shin hinttenu cimoinne genen oykkidabaa hinttew daanonna aggenaa. ¹⁷Hari attoshin, ta hintteko kiittida asatappe hinttenu cimmiida asi de7ii? ¹⁸Titoy hintteko baana mela taani woossas; qassi ammaniyaa ishaakka iyara yeddas. Yaatin, Titoy hinttenu cimmiida? Nuuni nu oosuwa issi ayaanan oothibookko? Qassi nu hanoykka issino gidennee?

¹⁹Nu ubba wode hintte sinthan nuna xillisanaw mootettiyabaa hinttew daanii? Nu Kiristtoosan de7idi Xoossaa sinthan ha77i gakkanaw odoos. Nu siiqo ishato, nu ha ubbaa oothay hinttenu dichchanaassa. ²⁰Ta hintteko biya wode ooni eri hintte ta koyeysada hanonna, qassi takka hintte koyeysada hanonna gahettonna aggoko gada yayyays. Qassi ooni eri hintte gidon palami, qanaatey, hanqoy, yiiqey, zigirssi, asa sunthu iisoy, otoroyne kachchi doonna aggenaa gada yayyays. ²¹Taani nam77antho hintteko biya wode Xoossay hintte sinthan tana kawushshana gada yayyays. Kase nagara oothidi he bantta oothida

tunatethaafe, laymatethafenne yeellayaa oosuwappe simmiiboonna asata be7ada azzanonna aggike gada yayyays.

Wurssetha zorenne sarotho

13 Ta hintteko bishin hayssi heedzantho. Ay mootoykka nam77u woykko heedzu markkan minnees.ⁿ ²Taani nam77antho hinttera gahettida wode hintte gidon kase nagara oothida uraanne harata ubbaa seeronna aggike gada oda wothas. Ha77i ta haakkada de7ikkoka simmada hintteko biya wode ooddeskka qadhettike.

³Tanan de7idi oday Kiristtoosa gideyssa hintte eranaw koyeeta. I hinttera haasayaa wode wolqqaamappe attin hintte gidon daaburancho gidenna. ⁴Kiristtoosi masqaliya bolla daaburan kaqettis, shin Xoossaa wolqqan de7on de7ees. I daaburancho gididayssada, nukka daaburancho. Shin hinttenu haggazanaw Xoossaa wolqqan iyara de7on daana.

⁵Ammanon minnidi de7iyakko hinttenu hinttew paaci be7ite. Paacen hintte kundonna attiko, Kiristtoosi hinttenan de7eyssa hintte ereeta. Shin Kiristtoosi hinttenan doonna ixkiko hintte kund-deeta. ⁶Nuuni paacen kundonnayssa hintte ereeta gada ammanays.

⁷Hintte iitabaa oothonna mela nuuni Xoossaa woossos. Nuuni mino gideyssa asay be7ana mela gidonnashin nuuni mino gidonna ixkikokka, hintte lo77o oothana mela nuuni woossos. ⁸Nuuni tumaas oothoosippe attin tumaara eqettiyabaa aybaakka oothoko. ⁹Nu daaburiya wode hintte qassi minniya wode nuna ufayssees. Hintte borey

ⁿ13:1 Zaare 17:6; 19:15

baynnayssata gidana mela nu hinttew Xoossaa woossos.

¹⁰Taani hinttefe haakkada de7ashe xaafiday hessa gishossa. Taani hintteko biya wode Goday taw immida maatan zemppada hintte bolla godatanaw koyikke. Goday taw maata immiday, hinttena maaddanaassafe attin qohanaassa gidenna.

¹¹Wurssethan ta ishato, saru de7ite. Borey baynna de7ite; ta zoriya si7ite.

Issi wozanan gididi de7ite; sarotethan de7ite. Siiqonne saru immiya Xoossay hinttera gido.

¹²Geessha yeeretethi yeerettishe, issoy issuwa sarothite. ¹³Xoossaa asa ubbay hinttena saru saru yaagosona.

¹⁴Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethay, Xoossaa siiqoy, Geessha Ayyaana issifetethay hintte ubbaara gido.

Phawuloosi Galaatiya Asaas

Xaafida Kiitaa

Gaatha Qofaa

Yesuusi ashsheyssa gideyssa odiya Wonggelaa qaalay dumma dumma bessan sabbakettin, Ayhude gidonna asay ammani ammani biya wode “Kirsttaane gidanaw Muse higge polanaw koshshiyee koshshennee?” yaagiya oyshoy issife denddis. He wode Phawuloosi, “Kirsttaane gidanaw Muse higge polanaw koshshenna; Yesuusan ooratha de7o demmanaw koshshiya waannay ammano. Asay Xoossaa sinthan xillanaw dandda7ey ammano xalaalan” yaagidi tamarssis. Shin Guutha Iisiyan, Galaatiya awurajjan de7iya woosa keethan de7iya asaa gidдон, “Asi Xoossaa sinthan xillanaw Yesuusa ammano xalaala gidonnashin Muse higgiyaka polanaw koshshees” yaagidi Phawuloosa timirttiya phalqqiya asati de7oosona.

Phawuloosi Galaatiya maxaafaa xaafiday, he bala timirttiyan cimettida asaa tuma ammanuwaakkonne ammano de7uwakko zaaranaassa. Phawuloosi Yesuusa hawaare gideyssa tillaydi odo oykkis. Iya hawaare oothidi xeediday ase gidonnashin Xoossaa gideyssanne I kiitettiday Ayhude gidonna asaas gideyssa qonccisidi odis. Iyara oysethidi asay xillanaw dandda7ey ammano xalaalana gideyssa odees. Wurssetha shemppotan ammano de7oy Yesuusa ammanon benttiya siiqoppe pultteyssa gideyssa odees.

Galaatiya kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-10

Phawuloosa hawaaretetha maata 1:11-2:21

Xoossaa aadho keehatetha Wonggelaa 3:1-4:31

La77atethinne ammanon duussu 5:1-6:10

Kuushsha qofaa 6:11-18

1 Asappe woykko asa baggara gidonnashin Yesuus Kirsttoosappenne iya hayqoppe denthida Xoossaa Aawappe hawaare gidana mela kiitettida ta Phawuloosi, ²taara de7iya ammaniyaa ishathi ubbay, Galaatiyan de7iya woosa keethatas kiittida kiitaa.

³Xoossay nu Aawaynne nu Godaa Yesuus Kirsttoosi hintteew aadho keehatethaanne sarotethaa immo.

⁴Ha iita wodiya nuna ashshanaw, nu Xoossaa, nu Aawa shenen Kirsttoosi nu nagara gisho bana aathi immis. ⁵Xoossaa Merinaappe merinaa gakkanaw bonchchoy gido. Amin77i.

Tuma Wonggelay issino

⁶Kirsttoosa aadho keehatethan hinttena xeedida Xoossaa aggidi, hara Wonggelaakko, hintte ellesidi, waanidi simmidaakko tana malaalisees. ⁷Hinttena balethanawunne Kirsttoosa Wonggelaa wobbisanw koyaa guutha asati de7oosonappe attin tuma Wonggelay issino. ⁸Shin nuna gidin woykko salo kiitanchcho gidin nuuni hintteew koyro odida Wonggelaappe dummattiya hara Wonggelaa hintteew odiyabaa gidikko, I qanggettidabaa gido. ⁹Hayssafe sinthe nuuni gidayssada ha77ika zaarada gays. Hintte ekkida Wonggelaappe dummattiya Wonggelaa oonikka hintteew odikko he uray qanggettidabaa gido.

¹⁰Yaatin, tana asi nashshana mela koyaynayye? Woykko Xoossi nashshana mela koyaynaa? Woykko ta ase ufayssanaw koyaynaa? Ta ase ufayssanaw koyabaa gidikko, Kirsttoosa ayye gidikke.

Phawuloosa xeegetethaa

¹¹ Ta ishato, ta hinttew odida Wonggelay asappe gidonnayssa hintte erana mela ta koyays. ¹² Taw ha Wonggelaa Yesuusi Kiristtoosi qonccisippe attin asappe ekkabiikke woikko asi tana tamarssibeenna.

¹³ Ta kase Ayhude ammanon de7iya wode waana de7idaakko, hintte si7ideta. Ta woosa keethaa qadhey baynna gooddanawunne dhayssanaw baaxetas.^o ¹⁴ Ayhude ammano naagon, ta woden de7iya Ayhude ishatappe aadhdhays. Nu aawata wogaaskka aadhdhada mishettays.^p

¹⁵ Shin ta buroo ta aaye ulon de7ishin Xoossay tana dooris; ba aadho keehatethan tana xeegis.^q ¹⁶ Ayhude gidonna asaas Wonggelaa odana mela Xoossay ba Na7aa taw qonccisida wode ta oodderakka zorettabiikke. ¹⁷ Woikko taappe sinthe hawaare gididayssatara gahettanaw Yerusalaame babiikke. Shin ta kasetada Arabe biittaa bas; hessafe simmada Damasqo katamaa yas. ¹⁸ Heedzu laythafe guye, Phexiroosara gahettanaw Yerusalaame bada iyara tammanne ichchashu gallas uttas.^f ¹⁹ Shin Godaa ishaa Yayqoobappe attin hankko hawaareta be7abiikke.

²⁰ Ta hinttew xaafiydayssi worddo gidonnayssa Xoossaa sinthan hinttew qonccisays.

²¹ Hessafe guye, taani Sooriya biittaaanne Kilqiya biittaa bas. ²² Yihudan de7iya woosa keethaa asay tana be7idi eribookkona. ²³ Shin entti, “Kase nuna gooddiya uray, ha77i he I dhayssanaw koyaa ammanuwabaa sabbakees” yaageyssa si7idosona. ²⁴ Si7ida ubbay ta gaason Xoossaa galatidosona.

Hawaareti Phawuloosa ekkidosona

2 Tammanne oyddu laythafe guye, Barnnabaasara zaarada Yerusalaame bas. He wode Tito taara ekkada bas.^s ² Xoossay taw qonccisida qonccethan yaa bada Ayhude gidonna asaas gidon ta sabbakiya Wonggelaa enttaw qonccisas. Kase ta woxxida wothaynne ha77ika ta woxxiya wothay hada gidonna mela gada kaaletheyssata dumma shiishada enttaw odas. ³ Hari attoshin, taara de7iya Titoy Girike asi gidikkoka, qaxxaretto gidi un77ethibookkona. ⁴ Gidoshin, ammaniyaa ishata daanidi nu giddo gelida issoti issoti I qaxxaretana mela koyidosona. He asati Kiristtoos Yesuusan nuus de7iya la77atethaa wochchidi be7anaw geeman nu giddo gelidi zaaridi nuna ayye oothanaw koyooosona. ⁵ Shin tuma Wonggelay hinttanan minnidi daana mela nuuni hari attoshin, guutha wodeskka enttaw kushe immibookko.

⁶ Shin halaqa daaniya asata oonatethay taw aykkoka gidenna. Xoossay asa som77o be7idi pirdenna. Ha asati ta markkattiya Wonggelaa bolla gujjidabay baawa.^t ⁷ Shin Phexiroosi, Ayhudetas Wonggelaa odana mela Xoossay iyaw hadara immidayssada tawukka Ayhude gidonna asaas Wonggelaa odiya hadaraa immidayssa entti guyeppe be7idosona. ⁸ Hiza, Phexiroosi Ayhudeta hawaare gidana mela oothida Xoossay, takka Ayhude gidonna asaas hawaare gidana mela oothis. ⁹ Qassi tuussu daanidi benttiya Yayqoobi, Phexiroosinne Yohaannisi, taw imettida aadho keehatethaa be7ida wode nuura issifidayssa qonccisanaw ta kushiyanne Barnnabaasa kushiya oykkidosona. Nuuni Ayhude gidonna

^o1:13 Ha.O 8:3; 22:4-5; 26:9-11
^r1:18 Ha.O 9:26-30

^p1:14 Ha.O 22:3

^q1:15 Ha.O 9:3-6; 22:6-10;

^s2:1 Ha.O 11:30; 15:2

^t2:6 Zaare 10:17

asaakko, qassi entti Ayhude asaakko baanaw giigidosona. ¹⁰Entti nuna minthidi hadara giday, nuuni manqotas qoppanayssa. Kasekka ta hessa oothanaw amotteys.

Phawuloosi Phexiroosa timirttiya phalqqis

¹¹Phexiroosi Anxookiya katamaa yida wode I balida gisho taani iya som77on “Neeni baladasa” gas. ¹²Yayqoobi kiitida guutha asay yaanappe sinthe I Ayhude gidonna asaara mees, shin entti yidaappe guye, “Ayhude gidonna asaappe ammanidayssati qaxxarettanaw bessees” giya asaas yayyidi enttafe shaaketis. ¹³Qassi hankko ammanida Ayhudeti Phexiroosa hanuwa kaallidosona. Hari attoshin, Barnnabaasikka iya qofan gooshettis.

¹⁴Shin entti Wonggelaa tumatethan suure hamuttonnayssa be7ada, Phexiroosa asa ubbaa sinthan, “Neeni Ayhude gidashe, Ayhude wogaatho gidonnashin Ayhude gidonna asada de7aasa; yaatin, waanada Ayhude gidonnayssata, ‘Ayhude wogan de7ite gada wolqqatay?’” yaagas.

¹⁵Nuuni yeletan Ayhude, shin nagaranchcho gidida Ayhude gidonna asaa mela gidokko. ¹⁶Shin asi Yesuus Kiristoosa ammanidi xilleesippe attin higge naagidi xillonnayssa eroos. Oonikka higge naagidi xillonna gisho nukka higge naagidi gidonnashin Kiristoosan ammanidi xillana mela Kiristoos Yesuusa ammanida.^u

¹⁷Nu Ayhudetikka Kiristoosa baggara xillanaw koshshees. Hessa gidikko nukka hara asada nagaranchcho gideyssa be7oos. Yaatin, nu nagara oothana mela denthethey Kiristoosa guusseyye? Ubbaka gidenna! ¹⁸Hiza, ta

laallidayssa zaarada keexiyabaa gidikko taani ta huu7en higge mentheyssa gideyssa qonccisays. ¹⁹Taani Xoossaas daana mela higge baggara higges hayqqas. ²⁰Taani Kiristoosara masqaliya bolla kaqettas. Taani hizappe taw de7ikke, shin Kiristoosi tanan de7ees. Ta ha77i de7iya de7uwa, tana dosidi ta gisho bana aathi immida Xoosaa Na7aa ammanada de7ays. ²¹Taani Xoosaa aadho keethethaa hada oothike. Xillotethi asas higge baggara benttiyabaa gidiyakko, Kiristoosi coo hayqqis guussu.

Xillotethi ammanonna

3 Hinttenoo, akeeki baynna Galaatiya asaw, hintte ayfiyaa sinthan Kiristoosi masqale bolla kaqettida misileda qonccidi benttees. Yaatin, tumaas hintte kiitettonna mela hinttana bitiday oonee? ²Ta issibaa eranaw koyays; hintte Geeshsha Ayyaana ekkiday higge naagidiyye woikko hintte si7ida Wonggelaa ammanidi ekkideti? ³Hintte hessa mela eeye? Hintte Xoosaa Ayyaanan doomidi, ha77i wolqqan polanaw koyeeti? ⁴Hintte Wonggelaa gaason daro waayettiday melee? He waaye ubbay coo gididee? ⁵Xoosay hintte Geeshsha Ayyaana immeyne hintte gidon malaatata oothey, hintte higge naagida gishoyye woikko Wonggelaa si7idi ammanida gisho?

⁶Ane Abraham be7ite, “I Xoosaa ammanis; Xoosay iyaw hessa xillotethi oothidi ekkis”^v geetettidi xaafettis. ⁷Hiza, ammaneyssati Abraham nayta gideyssa erite.^w ⁸Xoosay Ayhude gidonna asaa ammanon xillisanayssa Geeshsha Maxaafay be7idi, “Kawotetha ubbay nenan anjettana” yaagidi,

^u2:16 Maz 143:2; Roome 3:20,22 ^v3:6 Medhe 15:6; Roome 4:3

^w3:7 Roome 4:16

Wonggela Abrahames kasetidi odis.^x ⁹Hessa gisho, ammaniyaa ubbay ammanida Abrahamera issife anjjettidosona.

¹⁰Higge naagidi xillana giya oonikka qanggettidayssa. Ays giikko, Geeshsha Maxaafan, “Higge maxaafan xaafettida ubbaa naagonna oonikka qanggettidayssa gido” geetettidi xaafettis.^y ¹¹“Xillooy ammanon daana” geetettidi xaafettida gisho oonikka Xoossaa sinthan higge naagidi xillonayssi erettidabaa.^z ¹²Higgey ammanon zempenna. Shin, “Higgiya naagiya oonikka higgayan de7on daana” yaagees.^a

¹³“Mitha bolla kaqettidi hayqqiya oonikka qanggettidayssa” geetetti xaafettida gisho Kiristoosi nu gisho qanggettidayssa gididi, nuna higge qanggethafa wozis.^b ¹⁴Xoossay Abrahames immida anjjoy, Yesuus Kiristoosa baggara Ayhude gidonna asaa gakkana melanne Xoossay immana gida Geeshsha Ayyaana nuuni ammanon ekkana mela hessa oothis.

Higgenne ufayssa qaalaa

¹⁵Ta ishato, ta hinttew asa de7on meeze gididi de7iyabaa leemiso oothada odays. Asi caaqqida caaqoy minnidaappe guye, oonikka he caaquwa shaaranaw woykko iya bolla haraa gujjanaw dandda7enna. ¹⁶Xoossay he keeke qaalaa Abrahamesinne iya zerethaas immis. Geeshsha Maxaafay, daro asas odiyada, “Ne zerethatas” geenna. Shin issi asas odiyada, “Ne zerethaas” yaagees; ikka Kiristoosa.^c

¹⁷Taani gey hayssa; oyddu xeetanne hasttamu laythafe guye imettida higgey, koyro Xoossay minthida caaquwa shaaridi ufayssa qaala dhayssanaw

dandda7enna.^d ¹⁸Xoossay immiya laatay higgen ekettiyabaa gidiyakko Xoossay immida ufayssaa baggara gideyssi attees. Shin Xoossay ba aadho keehatethan laata Abrahames ufayssa qaala baggara immis.^e

¹⁹Yaatin, higgey ays imettidee? Higgey imettiday, Abrahames ufayssa qaali imettida zerethay yaana gakkanaw iita oosoy aybeekko erisanaassa. Higgey kiitanchchota baggara imettidi, gidido gididi sigethiya issi asa baggara ooso bolla pee7is. ²⁰Giddo gididi sigethiya uray issi asa xalaalas gidenna, shin Xoossay issino.

²¹Yaatin, higgey Xoossaa ufayssa qaalara eqettiyye? Akkay, gidenna! Higgey imettiday asas de7o immanaw gidiyakko, xillotethi higge baggara benttanashin. ²²Shin Yesuus Kiristoosa ammanin benttiya ufayssa qaalay ammaneyssatas imettana mela kumetha alamey nagaras haarettidi de7eyssa Geeshsha Maxaafay odees.

²³Shin ammanoy yaanappe kase higgey nuna qachchi wothis. He ammanoy qonccana gakkanaw higgey nu bolla gorddi wothis. ²⁴Hessa gisho, nuuni ammanon xillana mela Kiristoosi yaana gakkanaw higgey na7a naagiya asa mela nuna naageyssa gidis. ²⁵Shin ha77i ammanoy yida gisho higgey hizappe guye na7a naagiya asa mela nuna naageyssi attis.

²⁶Hintte ubbay Yesuus Kiristoosa ammanidi Xoossaa nayta gidideta. ²⁷Kiristoosara issino gidanaw xammaqettida ubbay Kiristoosa ma7oda ma77ideta. ²⁸Hintte ubbay Kiristoosan issino gidiya gisho Ayhude asaa giddoninne Girike asaa giddon, ayle giddoninne womaanno giddon, adde giddoninne maccasa giddon

^x3:8 Medhe 12:3

^y3:10 Zaare 27:26

^z3:11 Ib 2:4

^a3:12 Leewe 18:5

^b3:13 Zaare 21:23

^c3:16 Medhe 12:7

^d3:17 Kessa 12:40

^e3:18 Roome 4:14

dummatethi baawa. ²⁹Hiza, hintte Kiristtoosabaa gidikko hintte Abrahame zare. Xoossaa ufayssa qaalada hintte laatteyssata.^f

4 Ta geysso hayssa. Laattey na7aa gidi de7ishe, shalo ubbay iyabaa gidikkoka, I ayllefe aykkoka dummatenna. ²Shin iya aaway gida wodey gakkanaw I hadara ekkidayssata kusheninne naageyssata kushen de7ees. ³Hessadakka, nuuni na7atethan de7iya wode alamiya wogaas ayllettidi de7ida. ⁴Shin wodey gakkida wode Xoossay higgefe garssan, maccasappe yelettida ba na7aa kiittis. ⁵I hessa oothiday, higgess haarettidi de7eyssata wozanawunne nuna ba nayta oothanaassa.^g

⁶Nu Xoossaa nayta gidiya gisho “Ab-baa, Aawaw” gidi xeegiya ba Na7aa Ayyaana nu wozanaa giddo kiittis. ⁷Hessa gisho, hizappe neeni Xoossaa na7appe attin aylle gidakka. Neeni iya na7a gidikko, Xoossaa laatteyssa gidadasa.

Phawuloosi Galaatiya asaas qoppis

⁸Hintte kase Xoossaa eronna wode xoosse gidonnayssatas aylle gididi haarettideta. ⁹Shin ha77i hintte Xoossaa erideta; ubbarakka Xoossan erettideta. Yaatin pathonnanne go77onna alame wogatakko guye waanidi simmeeti? Wodhdhi eqqidi, waanidi enttaw aylle gidanaw koyeeti? ¹⁰Dumma gidida gallasata, ageenata, wodetanne laythata hintte loythi bonchcheta. ¹¹Tana hinttebay yashshees; ta hinttew coo daaburadinaashsha?

¹²Ta ishato, ta hintteda hanida gisho hintteka taada hanite gada hinttena woossays. Hintte tana aybinkka qohibeekketa. ¹³Taani koyro

harggettashe hinttew Wonggelaa odidayssa hintte ereeta. ¹⁴Ta harggey hinttew paace gidikkoka, tana saletibekketa; ixhibeeketa. Shin tana Xoossaa kiitanchcho woikko Kiristtoos Yesuusa mokkeyssada mokkideta.

¹⁵Yaatin, he hinttew de7iya ufayssay ubbay aw bidee? Hinttew dandda7ettidaakko, hintte taw, hintte ayfiyaa kessidi immiyako ixxonnyassa ta markkattays. ¹⁶Yaatin, ta hinttew tuma odida gisho hinttew morkke gidadinaayye?

¹⁷He asati hinttena banttako zaaranaw koyoosona, shin entta qofay lo77ossa gidenna. Entta qofay hinttena shaakkanaassanne hintte enttaw qoppana mela oothanaassa. ¹⁸Lo77obaa oothanaw amottiko lo77o, shin hessi ta hinttera de7iya wode xalaala gidonnashin ubba wode gido.

¹⁹Ta siiqo nayto, Kiristtoosi hinttenan misilettana gakkanaw yelos maccasi miixotteyssada ta hintte gisho miixottays. ²⁰Hinttebay taw haddirssi gidin ta un77ettas; ha77i hintte giddon ta benttada shenetada odiyakko ay mela dosaynashin.

Aggaaronne Saaro

²¹Muse higgess haarettidi daanaw koyeyssato, ane taw odite; higgey ay giyakko erekketii? ²²Geeshsha Max-aafay, “Abrahames ayllefenne godattefe yelettida nam77u nayti de7oosona” yaagees.^h ²³Aylle na7ay asi na7a yeliya maaran yelettis, shin godatte na7ay Xoossaa ufayssa qaalalan yelettis.

²⁴Ha maccasati nam77u caaqotas leemiso gididi ekettoosona. Enttafe issinniya, Siina Deriyappe yidaara, ba nayta ayllethas yelasu; iyakka Aggaaro. ²⁵Aggaara Arabe biittan de7iya Siina Deriyan leemisettada

^f3:29 Roome 4:13 ^g4:5 Roome 8:15-17

^h4:22 Medhe 16:15; 21:2

ha77i de7iya Yerusalaame daanawusu. Ays giikko, iya ba naytara ayilletethan de7awusu. ²⁶Shin salon de7iya Yerusalaamey ayilletethan de7ukku; iya nu ubbaas aayo. ²⁷Geeshsha Maxaafay, “Naatte, yelonna maynthete ufaytta; naatte miixotta eronnaree ilila. Azinara de7iya maccaseeppe, azini bayna maccasees nayti daro” yaagees.ⁱ

²⁸Ta ishato, hintte Yisaaqada Xoossaa ufayssa qaalan yelettida nayta. ²⁹Shin he wode asa maarada yelettidayssi, Ayyaana wolqqan yelettidayssa goodis. Hachchika hessa mela.^j ³⁰Shin Geeshsha Maxaafay woygi? “Aylle na7ay godatte na7aara issife laatonna gisho aylliww I na7aara wolla kessa yedda” yaagees.^k ³¹Hessa gisho, ta ishato, nuuni godattee naytappe attin ayllee nayta gidokko.

Kiristoosan de7iya la77atethaa

5 Nuuni la77atethan daana mela Kiristoosi nuna ayilletethaafe kessis. Hiza, minnidi eqqite; zaaridi ayiletetha qambaran geloppite.

²Ta, Phawuloosi, geysa si7ite. Hintte qaxxarettanaw koykko, Kiristoosi hinttena aykkoka maaddenna. ³Qaxxarettiya oonikka higgey kiittiya ubbaa polanaw besseyssa gujjada ta odays. ⁴Higge naagidi xillanaw koyeyssato, Kiristoosappe shaakettedeta; Xoossaa aadho keehatethaafe kunddideta. ⁵Shin nuuni Xoossaa Ayyaana baggara ammanon xillanaw ufayssan naagoos. ⁶Hiza, Kiristoos Yesuusan de7ikko, siiqon qoncciya ammanoppe attin qaxxarettin, qaxxaretonna aggin nuna aykkoka maaddenna.

⁷Kase hintte lo77o woxxeeta, shin ha77i tumaas kiitettonna mela hint-

tena diggiday oonee? ⁸Hayssa mela iita cimoy hinttena xeevida Xoossaafe yibeenna. ⁹Hessika, “Guutha irshshoy munuqa ubbaa denthees.”¹¹ geetettidi xaafettidayssa mela. ¹⁰Hintte hara qofi baynnayssas ta Godan ammanettays. Shin hinttena buqiya oonikka Xoossafe ba pirddaa ekkana.

¹¹Ta ishato, ta ha77i gakkanaaw qaxxaro sabbakkiyabaa gidikko, yaatin tana ays gooddonaa? Hessi tuma gidiyakko Kiristoosa masqaliyabaa tamaarssoy asaas dhube gidennashin. ¹²Hinttena buqeyssati qaxxarettetha xalaala gidonnashin banttana qaaratiyakkoka ta dosays.

¹³Ta ishato, hintte la77a daanaw xeegettideta. Gidoshin, hintte la77atethay asho amo polanaw hintte gaaso gidoppo; hessafe aathidi issoy issuwa siiqon maaddite. ¹⁴Higge ubbay, “Ase needa dosa” yaagiya issi qaalan qashettis.^m ¹⁵Shin hintte issoy issuwara saxetiyaabanne meetettiyabaa gidikko, hintte woli wurssonna mela naagettite.

Ayyaana de7onne asho de7o

¹⁶Hiza, ta hintte odays; Ayyaanan de7ite; hintte asho amuwaa poloppite. ¹⁷Asho amoy Ayyaana amuwara morkke; qassi Ayyaana amoykka asho amuwara morkke. Entti issoy issuwara ixettiya gisho hintte dosiyabaa oothanaw dandda7ekketa.ⁿ ¹⁸Shin Ayyaanay hinttena kaaletiyabaa gidikko higgey hinttena haarena.

¹⁹Asho oosoti erettidayssata; enttika, laymatethi, tunatethi, qayxe, ²⁰eeqa goynno, bita, morkketethi, kachchi, qanaate, hanqo, bana doso, shaaketethi, iita tobbe ²¹gene, matho, yethinne hessa hessa melata. Kase ta hintte odidayssada ha77ika ta hintte odays.

ⁱ4:27 Isa 54:1 ^j4:29 Medhe 21:9 ^k4:30 Medhe 21:10 ^l5:9 1Qoro 5:6

^m5:14 Leewe 19:18 ⁿ5:17 Roome 7:15-23

Hayssa melabata ootheyssati Xoossaa kawotethaa laattokona.

²²Shin Ayyaana ayfey, siiqo, ufayssi, sarotethi, dandda7a, keehatethi, lo77otethi, ammano, ²³ashkktethi, bana haaro. Hayssa melabata ixxiya higgey baawa.

²⁴Kiristtoos Yesuusabaa gididayssati bantta ashuwa iya iita qofaranne iya amuwaara issife masqaliya bolla kaqqidosona. ²⁵Nu Ayyaanan de7iyabaa gidikko, nuna Ayyaanay kaaaletho. ²⁶Ane issoy issuwa yiloyishenne qanaatishe coo ceeqetteyssa aggoos.

Issoy issuwa maaddite

6 Ta ishato, issi asi nagaran kund-diko, Ayyaanan de7iya hintte he uraa ashkktethan suurisite. Shin neeni hessa melaban paacettonna mela nena naaga. ²Issoy issuwa deexo toohuwa tookkite. Yaatikko Kiristtoosa higgiiya poleeta. ³Issi asi aykkoyka baawashin, bana haratappe lo77o gidi qoppiko, I bana cimmees. ⁴Shin issi issi asi ba oosuwa paacco. Hessafe guye, haratara bana gaaddeyeyssa aggidi baw ceeqettiyabaa demmees. ⁵Issi issi asi ba toohuwa baw tookkanaw bessees.

⁶Xoossaa qaala tamaariya oonikka lo77obaa ubbaa ba asttamaariyara shaakettees.

⁷Hinttee, hinttena cimmoftite. Asi ba zeridabaa zaaridi cakkiya gisho Xoossaa bolla qelqisoppite. ⁸Ba asho amuwaa kunthanaw zeriya oonikka, ba asho amuwaappe hayqo buuccana. Shin Ayyaanaa ufayssanaw zeriya oonikka

Ayyaanaappe merinaa de7o cakkana. ⁹Ane lo77o ooso oothanaw azalleeyssa aggoos. Nuuni azallonna ixkiko wodey gakkiiya wode nu zeridayssa cakkana. ¹⁰Nu injje wode demmiko, asa ubbaas, aathidikka ammaniyaa asaas lo77obaa oothoos.

Wurssetha zorenne sarotaa

¹¹Taani ta kushen, ay mela gita pidaalen hintteew xaafidaakko be7ite. ¹²Asa sinthan lo77o gididi benttanaw koyaa asati hintte qaxxarettana mela koyoosona. Shin hessa entti oothay, Kiristtoosa masqaliya gisho enttana goodi gakkonna melassa. ¹³Entti hintte qaxxaretethan ceeqettanaw koyidi hinttena qaxxaretto goosonappe attin qaxxarettidayssatikka bantta huu7en higgiiya naagokkonna.

¹⁴Shin alamey taw kaqettidayssafenne taanikka alamiyas kaqettida, Godaa Yesuus Kiristtoosa masqaliyappe attin hara ceeqetethi taappe haakko. ¹⁵Hiza, qaxxarettin qaxxarettinna aggin aykkoka maaddenna. Maaddey ooratha medhetethi gido. ¹⁶Ha wogaa kaalliyaa ubbaasinne Xoossaa dere gidida Isra7eeles sarotethayenne maarotethay gido.

¹⁷Taani Yesuusas madunxida beeta ta asatethan tookkida gisho hizappe tana oonikka waaysoppo.

¹⁸Ta ishato, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethay hinttera gido. Amin77i.

Phawuloosi Efesoona Asaas

Xaafida Kiitaa

Gaatha Qofaa

Phawuloosi Efesoonaan de7iya asaas xaafida kiitan ubbaafe aathidi xeellid-abay, “Wodey gakkiiya wode Xoossay polanaw qoppida qofay, saloninne sa7an de7iya medhetetha ubbay Kiristtoosappe garssan gidana melassa” yaagiya qofaa (1:10). Hessa bolla gujjidi Yesuus Kiristtoosara de7iya issifetethan, asa zerethi ubbay issino gidana mela ha gita qofaa ooson peeshshana mela Xoossaa asaa hassayisees.

Efesoona kiitaa koyro kifiliyan xaafey kaara qofa gidida issifetethabaa xaafanaw doomidayssa dalggsidi, Xoossaa Aaway ba asaa waati dooridaakko, enttika iya na7aa, Yesuus Kiristtoosan bantta nagaraappe maarota demmidi waanidi la77a keyidaakkonne, Xoossaa gita ufayssa qaalay Geeshsha Ayyaana baggara tuma gideyssi erettidaakko odees. Nam77antho kifiliyan qassi xaafey ha kiitaa nabbabiya asay bantta issifetethaa de7uwan Kiristtoosan enttaw de7iya issifetethay tuma gidana mela entti waanidi daanaw bessiyako qofisees.

Asay Kiristtoosan de7iya issifetethaa waanidi daanaw bessiyako dumma dumma leemison qonccis. Woosa keethi asatethaa leemiso gidiya wode Kiristtoosi he asatethaas huu7e. Woosa keethi gimbe keethan leemisettiya wode Kiristtoosi he keethaa godaa xaphuwa minthiya waanna shuchchaa. Woosa keethi machchin leemisettiya wode Kiristtoosi azinan leemisettis. Xaafey Kiristtoosa baggara qonccida Xoossaa aadho keehatethaa daro

nashshidi odishe, giddoy ciimmottiya haasaya haasayees. I ubbabaa, Kiristtoosa siiquwa, iya yarshshetethaa, I immida nagara atatethaa, iya aadho keehatethaanne iya geeshshatethaa baggara xeellees.

Efesoona kiitaa ayfe qofata

Sarotho 1:1-2

Kiristtoosanne woosa keethi 1:3-3:21

Kiristtoosan de7iya ooratha de7uwa 4:1-6:20

Kuushsha qofaa 6:21-24

1 Xoossaa shenen Kiristtoos Yesuusa hawaare gidida Phawuloosappe, Efesoonaan de7iya geeshshatasinne Kiristtoos Yesuusa ammaneyssatas xaafettida kiitaa.^o

²Xoossaa nu Aawappenne Godaa Yesuus Kiristtoosappe aadho keehatethayenne sarotethay hinttew gido.

Kiristtoosan de7iya ayyaana anjuwaa

³Salon de7iya ayyaana anjjo ubban Kiristtoosa baggara nuna anjjida, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa Aaway, Xoossay galatetto. ⁴Nuuni iya sinthan geeshshatanne borey baynnayssata gidana mela Xoossay alamey medhetanaappe kase Kiristtoosa baggara ba siiquwan nuna dooris. ⁵Xoossay ba sheniyana ba dosidayssada Yesuus Kiristtoosa baggara nuna ba nayta oothanaw kasetidi qoppi wothis. ⁶Xoossay ba siiqiya Na7aa baggara nuus coo immida aadho keehatethay bonchchettana mela hessa oothis.

⁷Xoossaa aadho keehatethaa duretethaada Kiristtoosa suuthan wozettidi nagara atatethaa demmida. ⁸Ba aadho keehatethaa cinnatethaninne erathethan kunthidi nuus immis.^p ⁹Xoossay ba dosidayssada

Kiristoosa baggara iya sheniya xuuraa nu erana mela oothis.¹⁰ Wodey gakkiiya wode Xoossay polanaw qoppida qofay, saloninne sa7an de7iya medhetetha ubbay Kiristoosappe garssan gidana melassa.

¹¹Ubbabaa ba shenyada oothiya Xoossay, kasetidi ba qoppi wothidayssada Kiristoosa baggara nuuni iyabaa gidana mela nuna dooris.¹² Hessa I oothiday, Kiristoosan ufayssi wothidi naagon koyro gidida nuuni Xoossaa bonchchuwa galatan qonccisana melassa.¹³ Hintteka hintte atosethaa Wonggelaa, hessika tuma qaala si7ida wode Kiristoosa ammanideta. Xoossay hinttew immana gida Geeshsha Ayyaanan hintte attamettideta.¹⁴ Xoossaa bonchchoy galatettana mela Xoossay ba asaa wozana gakkanaw Geeshsha Ayyaana nuus oythu oothidi immis.

Phawuloosa woosaa

¹⁵Hessa gisho, Godaa Yesuusa hintte ammaneyssanne geeshshata ubbaa hintte siiqeyssa ta si7ida wode ¹⁶ta woosan hinttena qoppashe hintte gisho Xoossaa galateyssa aggabikke.¹⁷ Godaa Yesuus Kiristoosa Xoossay, bonchcho Aaway, Xoossaa hintte aathi eranaada cinccatethaanne qonccetha ayyaana hinttew immanaada taani Xoossaa woossays.¹⁸ Xoossay hinttena xegida ufayssaynne geeshshati laattiya bonchcho laatay ay mela darookko hintte erana mela Xoossay hintte wozana ayfiyaa dooyana mela taani Xoossaa woossays.

¹⁹Qassi iya ammaniyaa nunan oothiya iya wolqqay ay mela aadhdhida giteekko hintte erana mela woossays. He wolqqay xoonettonanne daaburonna wolqqaa. Ha nunan de7idi oothiya

wolqqaynne,²⁰ Kiristoosa hayqoppe denthidi, salon Xoossaafe ushachcha baggara utisida gita wolqqay issino.⁴ ²¹Iya sunthay, ayseyssatappenne maata aawatappe, haareyssatappenne godatappe, bolla gididi ha alamiya xalaalan gidonnashin sinthafe yaana alamiyanikka hara sunthata ubbaafe dhoqqa.²² Xoossay ubbaa Kiristoosa tohuwappe garssan haarisis; qassi woosa keethan ubbaan Goda gidana mela iya shuumis.^r ²³Woosa keethay Kiristoosa kumethi oothiya iya asatethaa. Medhetethay de7iya besa ubban Kiristoosi ba huu7en ubbabaa kuntheyssa.

Kiristoosan hayqoppe de7o pinethi

2 Hayssafe kase hinttee, hintte nagaraanne hintte qohuwa gaason hayqqidayssata.^s ²He wode hintte ha alamiya iita ogiya kaallideta. Carkkuwa bolla de7iya ayyaana wolqqata ha-laqaasinne ha77ika Xoossaa kiitettonna asaa haariya ayyaanas kiitettideta.³ Nu ubbayka kase he asata gidon nu asho amuwaanne nu wozanaa sheniya kaallidi de7ida. Nukka harata mela nu medhetethan Xoossaa hanquwa ekkanaw de7eyssata.

⁴Shin Xoossaa gita maarotethaafenne nuus de7iya gita siiquwappe dendiddayssan,⁵ hari attoshin nuuni nu qohuwan hayqqidi de7ishin Kiristoosa baggara nuus de7o immis. Hintteka attiday Xoossaa aadho keehatethaana.⁶ Xoossay nuna Kiristoosara issife hayqoppe denthidi salo sohuwan iyara issife wothis.⁷ I hessa oothiday, Kiristoos Yesuusa baggara nuus qonccisida ba keehatethaanne zawi baynna ba aadho keehatetha duretethaa yaana laythan nuna bessanaassa.⁸ Hintte aadho keehatethan ammanon

attideta. Hessika, Xoossaa imotappe attin hintte ooon bentiidabaa gidenna. ⁹Oonikka ceeqettonna mela atotethay bentiiday ooon gidenna. ¹⁰Nuuni Xoossaa medhetethi; I nuus kasetidi giigisi wothida lo77o oosota oothana mela Kiristtoos Yesuusa baggara oorathi medhettida.

Kiristtoosara de7iya issifetethaa

¹¹Hessa gisho, hinttenoo yeletan Ayhude gidonnayssato, Ayhudeti bantaw asa kushen qaxxarettidi, hinttena qassi qaxxarettiboonayssata gidi xeegeyssa akeekite. ¹²He wode hintte Kiristtoosappe shaaketti de7idayssa, Isra7eele asaas allaga gididi de7idayssa, Xoossaa ufayssa qaalappe haakkidi de7idayssanne ha alamiyan ufayssinne Xoossi baynna de7idayssa akeekite. ¹³Shin hintte kase haakkidi de7idayssati, ha77i Kiristtoos Yesuusan de7idi Kiristtoosa suuthan mata shiiqideta.

¹⁴Kiristtoosi nu sarotethaa; I Ayhudenne Ayhude gidonna asaa timidi, nam77aa shaakki wothida morkketetha godaa laallis. ¹⁵I banan ha nam77u zaretappe issi ooratha ase medhdhidi, higgia iya kiitaranne wogatara issife ba asatethan dhayssidi sarotethi immis.^t ¹⁶Kiristtoosi masqaliya bolla hayqqidi morkketethaa dhayssis; qassi nam77u zaretta issi asatethi oothidi Xoossaara sigethis.^u ¹⁷Kiristtoosi yidi, Xoossaafe haakkidi de7iya hinttew, qassi matidi de7iya enttaw sarotetha Wonggelaa odis.^v ¹⁸Nu ubbay iya baggara issi Ayyaanan Aawa sinthe shiiqanaw dandda7os.

¹⁹Hizappe hintte allaga woykko imathe gidekketa, shin hintte ha77i geeshshata biittaa asinne Xoossaa soo asi. ²⁰Hintte hawaaretinne nabeti

baasida baasuwa bolla keexettideta. Godaa xaphuwa minthiya shuchchay Kiristtoos Yesuusa. ²¹Iyan keetha ubbay issife oykettidi Godan geeshsha Xoossa keethi gidanaw diccees. ²²Hintte qassi Xoossay ba Ayyaanan de7iya keethi gidanaw Kiristtoosan issife keexetteta.

Ayhude gidonna asaas hawaare gidida Phawuloosa

3 Hessa gisho, taani, Phawuloosi, Ayhude gidonna hintte gisho Kiristtoos Yesuusan qasho asi gidas. ²Ta hinttena maaddana mela Xoossay ba aadho keehatethan taw immida ha oosuwabaa hintte loythi si7ideta. ³Ta hinttew kase qanthan xaafidayssada Xoossay ba xuura qonccethan taw qonccisis. ⁴Ta xaafidayssa hintte nabbabiya wode Kiristtoosa xuura ta ay mela eridaakko hintte akeekanaw dandda7eeta.^w ⁵Ha xuurray geeshsha hawaaretasinne nabetas ha77i Ayyaana baggara qonccidayssada beni wode asaas hessada qonccisibeenna. ⁶Xuurray hayssa: Ayhude gidonna asay Wonggelaa baggara Isra7eeletara issife Xoossaa anjuuwaa laattoosona. Isra7eeletara issi keetha asi gidoosona; Kiristtoos Yesuusa baggaara Xoossaa ufayssa qaala ekkoosona.

⁷Xoossay ba oothiya wolqqaa baggara taw immida aadho keehatethan ha Wonggelas oosanchcho gidas. ⁸Taani geeshshata ubbaafe laafa gidikkoka Ayhude gidonna asaas zawi baynna Kiristtoosa duretethaa Wonggelaa odana mela ha aadho keehatethay taw imettis. ⁹Qassi kase wodiyan ubbaa medhdhida Xoossan qosettidi de7iya xuuras, Xoossaa qofay aybeekko qonccisanaw aadho keehatethay taw imettis. ¹⁰Xoossay hessa oothiday ha77i wodiyan woosa keetha baggara salo sohuwan de7iya halaqatasinne

^t2:15 Qola 2:14

^u2:16 Qola 1:20

^v2:17 Isa 57:19

^w3:4 Qola 1:26-27

haareyssatas ba dumma dumma qonccethaa erisanaassa. ¹¹Xoossay ba merinaa qofaa nu Godaa Kiristoos Yesuusa baggara polanaw hessa oothis. ¹²Nu ammanon yashshi baynna Xoossako shiiqana mela Kiristoosi nuus minotethinne la77atethi immis.

¹³Taani hintte gisho waaye ekkiya gisho hintte ta waayan yeellatonnaada hinttena woossays; taani hintte bonchchuwas waayettays.

Efesoona asaas woosettida woosaa

¹⁴Taani aawa sinthan gulbbatada woossey hessa gishossa. ¹⁵Saloninne sa7an de7iya issi issi soo asay iyan sunthettes. ¹⁶Xoossay ba bonchcho duretethaafe hintte garssa asatethaa minthiya wolqqaa ba Ayyaana baggara immana mela hinttew woossays. ¹⁷Qassi ammanon Kiristoosi hintte wozanan daana melanne hintte siiqon xapho yeddidi minnidi daana mela woossays. ¹⁸Hessadakka, Kiristoosa siiqoy ay mela dalggeko, adusseeko, dhoqqekonne ciimmooko geeshshata ubbaara eriya wolqqaa hintte akeekana mela woossays. ¹⁹Eratethaafe aadhdiya Kiristoosa siiquwa hintte erana mela qassi de7o immiya Xoossaa wolqqan hintte kumana mela ta woossays.

²⁰Hiza, nu gidдон oothiya ba wolqqaa baggara nuuni woosseysafe woykko qoppeysafe aathidi oothanaw dandda7iya Xoossaa, ²¹woosa keethaninne Kiristoos Yesuusan wode ubban merinaappe merinaa gakkanaw bonchchoy gido. Amin77i.

Kiristoosara de7iya issifetethaa

4 Hiza, Godaa gisho qashettida taani, hintte xegettida xeessas bessiya de7o daana mela hinttena

woossays. ²Hintte ubba wode aadanne hayo gidite; issoy issuwa dandda7itenne siiqon de7ite.^x ³Sarotethan qashettidi Ayyaanay immiya issifetethaa naaganaw minnite. ⁴Xoossay hinttena xeedida wode issi ufayssas xeedidayssada issi asatethinne issi Ayyaanay de7ees. ⁵Issi Goday, issi ammanoyenne issi xinqqatey de7ees. ⁶Ubbaafe bolla gidida, ubbaa baggara oothiyanne ubbaa gidдон de7iya issi Xoossay, ubbaa Aaway de7ees.

⁷Shin Kiristoosi immanaw koyidayssada nu issoy issoy dumma dumma imota ekkida. ⁸Hessa gisho, Xoossaa qaalay, “I pude keyida wode di7ettida darota baara ekkidi bis; asaaska imotaa immis” yaagees.^y ⁹Yaatin, “Pude keyis” guussay woy guussee? I koyro duge, sa7aa ziqqa bessaa wodhdhis guussu gidonna ixkiko ay gussee? ¹⁰Ha duge wodhdhidayssi, ubba bessan benttanaw ubbaafe dhoqqa saluwa keyidayssi iya.

¹¹I issota issota hawaareta, issota issota nabeta, issota issota Wonggela sabaaketa, issota issota woosa keethi heemmeysata, issota issota astamaareta oothidi immis. ¹²I hessa oothiday Kiristoosa asatethi gidida woosa keethi dichchanawunne ammaniyaa asaa Xoossaa oosos giigisanaassa. ¹³Hessadakka, nu ubbay Xoossaa Na7aa eridi ammanon benttiya issifetethaakko gakkidi, Kiristoosa ayyaana de7uwa kumethaa gakkidi diccana melassa.

¹⁴Hizappe guye, asaa gene cimон giigida balethiya worddo timirtte carkkoninne hobben gedenne haa kuullo kaa7iya nayta mela gidanaw bessenna. ¹⁵Shin nuuni tumaa siiqon odishe asatethaas huu7e gididiya

Kiristtoosara de7iya issifetethaa gujji gujji dichchoos. ¹⁶Kumetha asatethay Kiristtoosa bolla zempees qassi dumma dumma asatetha billiteti issoy issuwara oykettidi uttis. Issi issi asatetha kifiley ba oosuwa oothiya wode kumetha asatethay siiqon diccees.^z

Kiristtoosan ooratha de7o

¹⁷Hessa gisho, taani hayssa hinttew Godaa sunthan odaysinne markkattays. Go77i baynna qofaa qoppiya Ayhude gidonna asatada de7oppite. ¹⁸Entta qofay dhumis; bantta wozanaa muumisidosona. Entti eratetha dhayoninne ixas gidi Xoossay immiya de7uwappe haakkidosona. ¹⁹Entti yeella giyabaa erokkonna; entti laymatethas banttana aathi immidosona; qassi tunabaa ubbaa guye goonna oothoosona.

²⁰Shin hintte Kiristtoosa eriday hessa mela ogen gidenna. ²¹Iyabaa tuma si7ideta. Qassi Yesuusan de7iya tuma mela iyappe tamaarideta. ²²Hintte kase de7iya de7o ogiya aggite. Qassi ba cimmiya amon dhaya hintte ceega asatethaa diggite.^a ²³Hintte wozanaa qofan ooraxite. ²⁴Tuma xillotethaninne geeshshatethan Xoossaa leemison medhettida ooratha asatethaa ma77ite.^b

²⁵Hiza, worddo odettofite. Nuuni ubbay Kiristtoosa asatethaa billiteta gidiya gisho asa ubbaara tuma odettite.^c ²⁶Hanqettite, shin hintte hanquwan nagara oothofite. Hintte hanqeti de7ishin awi wullofo.^d ²⁷Xalahes besse immofite. ²⁸Kaysiya uray hizappe guye kaysotoppo. Shin manqota maaddiyabay iyaw daana mela ba kushen lo77obaa ootho.

²⁹Hintte doonappe iita qaali keyoppo. Shin si7eyssata go77ana melanne

harata minthethiya koshshiya lo77o qaali hintte doonappe keyo. ³⁰Xoossay hinttenu woziya gallasaas hinttenu atamidi wothida Xoossaa Ayyaana az-zanthofite. ³¹Cametethi, yilo, hanqo, waaso, cashshenne iita ubbaa hinttefe haassite. ³²Aathidi issoy issuwas keehanne qadhetteyssata gidite. Xoossay Kiristtoosa baggara hinttew atto gidaysada hintteka wolis atto giite.^e

5 Hiza, Xoossay dosiya naytada iya daanite. ²Kiristtoosi nuna dosidi bana nu gisho Xoossaa sawiya imonne yarshsho oothidi immidayssada hintteka siiqon de7ite.^f

³Shin laymatethi, tunatethinne uuzetethi ammaniyaa asaas bessonna gisho hintte gidдон ubbaraka si7ettofo. ⁴Xoossaa galatiteppe attin yeellayabayne eeya odi woikko qidhey hinttew bessonna gisho hintte gidдон ubbaka de7oppo. ⁵Hayssa erite; oonikka laymatey woikko tunabaa oothey woikko uuzettey Kiristtoosa kawotethanne Xoossaa kawotethaa laattanaw dandda7enna. Uuzetethi eeqa goynno mela.

⁶Hayssata gaason Xoossaa hanqoy kiitettonna asaa bolla yaana gisho oonikka hinttenu pathonna odan cimmofo. ⁷Hessa mela asaara issifetethi oothofite. ⁸Kase hintte dhuman de7ideta, shin ha77i Godaa baggara poo7on de7eeta. Hiza, poo7o asada poo7on simerettite. ⁹Poo7oy lo77otethi, xillotethinne tumatethi ayfees.

¹⁰Godaa ufayssiyabaa oothanaw koyite. ¹¹Go77i baynna dhuma ooso qonccisiteppe attin iyara issifoppite. ¹²Entti geeman oothiya oosuwa hari attoshin odanawukka yeellayees. ¹³Shin ubbay poo7on keyaa wode

^z4:16 Qola 2:19 ^a4:22 Qola 3:9 ^b4:24 Medhe 1:26; Qola 3:10 ^c4:25 Zakka 8:16 ^d4:26 Maz 4:4 ^e4:32 Qola 3:13 ^f5:2 Kessa 29:18; Maz 40:6

qonccen benttees. ¹⁴Poo7oy ubbabaa qonccen bessees. Hessa gisho, “Neno dhiskkeyssso barkka; hayqoppe dendda; Kiristoosi ne bolla poo7ana” yaagettis.

¹⁵Hiza, hintte waanidi de7iyakko akeeki be7ite. Cinccata giditeppe attin eeyata gidoppite. ¹⁶Laythay iita gidiya gisho injjetiya wode ubbaa go7ettite.^g ¹⁷Hessa gisho, Godaa sheney aybeekko akeekiteppe attin eeyoppite.

¹⁸Geeshsha Ayyaanan gallas gallas kumiteppe attin dhayokko hinttana kaalethiya gisho woynen ushshan mathottofite. ¹⁹Mazmuren, sabaninne ayyaana yethan, issoy issuwara odetite. Qassi hintte wozanan zammarishenne sabbishe Godaa galatite.^h ²⁰Nu Godaa Yesuus Kiristoosa sunthan ubba wode Xoossaa Aawa ubbabaas galatite.

²¹Kiristoosa bonchchuwas gidi issoy issuwas haarettite.

Azinabaanne machchibaa

²²Machcheto, Godaas haarettieyssada hintte azinatas haarettite.ⁱ ²³Kiristoosi woosa keethaas huu7e gideyssada azinikka ba machchees huu7e. Qassi Kiristoosi ba asatethi gidida woosa keethaa ashshessa. ²⁴Shin woosa keethay Kiristoosas haarettieyssada machcheti bantta azinatas ubban haarettanaw bessees.

²⁵Azinatoo, Kiristoosi woosa keethaa dosidi bana iw immidayssada hintteka hintte machcheta dosite.^j ²⁶I woosa keethaa ba qaala baggara haathan meeccidi geeshshis. ²⁷Kiristoosi woosa keethaa qiti woykko som77o tuussi woykko hessa melabay baynna I kumetha bonchchuwara geeshshinne borettonnaaro oothidi

baakko shiishanaw koyidi hessa oothis. ²⁸Hessadakka, azinati banttana doseyssada bantta machcheta dosanaw bessees. Ba machchiw doseysso bana dosees. ²⁹Bana ixxiya asi oonikka baawa, shin Kiristoosi woosa keethaas ootheysada ba asatethaa muzeesinne naagees. ³⁰Nuuni Kiristoosa asatethaa billiteta.

³¹Xoossaa qaalay, “Hessa gisho, asi ba aawanne ba aayiw aggidi, ba machcheera issife daana; entti nam77ayka issi asho gidana” yaagees.^k

³²Hayssi gita xuura, shin taani hessa Kiristoosabaanne woosa keethabaa leemiso oothada odays. ³³Gidoshin, hintte issoy issoy hintte machcheta hintte, hinttana doseyssada dosite. Issi issi machcha ba azinaa bonchchanaw bessees.

Naytabaanne yelidayssatabaa

6 Nayto, hintte Godaaba gidiya gisho hinttana yelidayssatas kiitettite. Hessi hinttew bessiyabaa.^l ²“Ne aayiwunne ne aawa bonchcha.” Hessi ufayssa qaali de7iya koyro kiitaa.^m ³“Ne hessa poliyabaa gidikko ubbay new injjetana; ne laythay sa7a bolla aduqqana.”

⁴Aawato, hintte nayta Godaa qaala tamarssoninne entta kaaleson dichchiteppe attin enttana caamisoppite.ⁿ

Godatabaanne aylletabaa

⁵Aylleto, Kiristoosas kiitetteyssada hintte sa7a godatas yashshan, bonchchoninne suure wozanan kiitettite.^o ⁶Entta sinthan saba demmanaw entti be7iya wode xalaala oothofite. Shin Kiristoosa aylletada Xoossaa sheniya wozanappe polite.

^g5:16 Qola 4:5 ^h5:19 Qola 3:16-17 ⁱ5:22 Qola 3:18; 1Phexi 3:1

^j5:25 Qola 3:19; 1Phexi 3:7 ^k5:31 Medhe 2:24 ^l6:1 Qola 3:20

^m6:2 Kessa 20:12; Zaare 5:16 ⁿ6:4 Qola 3:21 ^o6:5 Qola 3:22-25

⁷Asas gidonnashin Godaas gidi hintte kumetha wozanaappe oothite. ⁸Aylle gidin woynko goda gidin issoy issoy ba oothida lo77o oosuwas Godaappe woyto ekkanayssa ereeta.

⁹Godato, asa som77o be7idi maaddonna Goday, saluwan de7eyssaa ereeta. Hessa gisho, hintte aylleta manddeyssa aggidi entti hintte w bonchchon kiitetteyssa mela hintte enttaw lo77obaa oothite.^p

Xoossaa ola miisheta

¹⁰Wurssethan, Godaaninne iya gita wolqqan minnite. ¹¹Xalahe cimuiwa eqettanaw dandda7ana mela Xoossay hintte immida ola miishiya ubbaa ma77ite. ¹²Nu olay asara gidonnashin salon de7iya tuna ayyaana olanch-chotara, maata aawatara, haareyssa-taranne ha dhuma alamiya wolqqatara.

¹³Hessa gisho, iita gallasaa teqqanawunne ubbaa polidi, minnidi eqqanaw hintte dandda7ana mela Xoossaa ola miisheta ubbaa ma77ite.

¹⁴⁻¹⁵Tumaa xeessan danccoda danccidi, xillotethaa xurureda tiran wothidi, sarotethaa Wonggelaa hintte tohuwan caammada aathidi minnidi eqqite.^q

¹⁶He ubbaafe aathidi, Xalahey yeddiya laxiya tama dongge ubbaa toysanaw dandda7iya ammanuwa ubba wode

gondalleda oykkite. ¹⁷Xoossaa atotetha biraata barnneexada hintte huu7en wothite; qassi Geeshsha Ayyaana mashshaa, ikka Xoossaa qaala oykkite.^r ¹⁸Woossa aggofite; harataska gaannatite; ubba wode Ayyaanan woossite. Hessa, geeshshatas salettonna minnidi ubba wode woossite.

¹⁹Taani Wonggelaa xuuraa yashshi baynna qonccisada odana mela Xoossay taw qaala immana mela woossite. ²⁰Taani hessa oothanaw kiitetas ha77ika qashon de7ey he Wonggelaa gishossa. Yaaniya gisho, taani yashshi baynna besseyssada odana mela taw woossite.

Wurssetha sarotho

²¹Taani waana de7iyakkonne ay oothiyako hintte erana mela nu siiqo ishay, Godaa oosuwan ammanettida oosanchchoy, Tikiqoosi, tabaa ubbaa hintte odana.^s ²²Nuuni ubbay waanidi de7iyakko hintte odana melanne hinttena minthethana mela taani iya hintteko kiittas.

²³Xoossaa Aawappe, Godaa Yesuus Kiristtoosappe sarotethayenne siiqoy ammanora issife ammaniyaa ubbaas gido. ²⁴Irxxonna siiqon nu Godaa Yesuus Kiristtoosa siiqiya ubbaara Xoossaa aadho keehatethay gido.

^p6:9 Qola 4:1; Zaare 10:17; Qola 3:25 ^q6:14-15 Isa 11:5; Isa 59:17; 52:7

^r6:17 Isa 59:17 ^s6:21 Ha.O 20:4; 2Ximo 4:12; Qola 4:7-8

Phawuloosi Filphisiyuusa Asaas

Xaafida Kiitaa

Gaatha Qofaa

Phawuloosi Filphisiyuusa asaas xaafida kiitay xaafettiday, Roome biittan Maqedooniya awurajjan, Filphisiyuusa biittan de7iya woosa keethaassa. He woosa keethay Phawuloosi Awuroppa biittan koyro essida woosa keethi. Ha kiitay xaafettiday, Phawuloosi qasho keethan de7iya wode hara ammaniyaa oosanchchoti iya ixrida wodenne Filphisiyuusa woosa keethan dendidida worddo timirttiya gaason iya wozanay daro azzanida wode. Gidoshin, Phawuloosi Yesuus Kiristoosa minthidi ammaniyaa gisho ha kiitan qonccidi benttey, ufaayssinne kumetha ammanetethi. Filphisiyuusan de7iya daro asay Roomeppe di7ettidi yida asi. Entti Roome biittaas mishettoosonanne loythi naagoosona. Enttafe issoti issoti ammanidi bantta biitta asan goodettidosona. He gooday entta bolla metonne manqotethi ehis (Ha.O 16:20-21).

Phawuloosi ha kiitaa xaafida koyro gaasoy iya metuwa wode iya maaddanaw Filphisiyuusa ammaniyaa asay imota iyaw yeddida gisho entta galatanaassa. Iya bollanne entta bolla dumma dumma metoy gakkidabaa gidikkoka entti minettana melanne kumethi ammanettidi daana mela ha demmida injjiyan entta minthethees. Ceeqonne otoro aggidi, Yesuus Kiristoosa ashkktethan entti kumana mela minthidi entta akeekisees. Yesuus Kiristoosara issife gidon entti demmida de7oy Xoossaa aadho keehatethaafe

pulttidayssanne ammanon entti ekkidayssafe attin Ayhudeta wogaa polon benttidabaa gidonnayssa entta akeekisees. Yesuus Kiristoosara issife de7iya ubbaas Xoossay immiya saruwanne ufaayssaa enttaw xaafees.

Ha kiitay eretty ufaayssi, ammanetethi, issifetethinne ammanon minnidi de7o qonccisidi besseyssana. Hessa bolla gujjidi, Phawuloosi Filphisiyuusa woosa keethaa siiqiya gita siiquwa qonccisees.

Filphisiyuusa kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-11

Phawuloosi hanidi de7iya duussaa 1:12-26

Ammanon leemiso de7o 1:27-2:18

Ximotiyooosasinne Ephphaafiraditus de7iya qofaa 2:19-30

Morkketappenne iitatappe naagetethi 3:1-4:9

Phawuloosanne Filphisiyuusa ammaniyaa asaa 4:10-20

Sarothonne anjjo 4:21-23

1 Kiristoos Yesuusara issifida gisho Xoossabaa gidida, Filphisiyuusa kataman de7iya woosa keethaa cimatasinne daaqoneta ubbaas. Yesuus Kiristoosa ayye gidida, Phawuloosappenne Ximotiyooosappe kiitettida kiitaa.^t

²Nu Aawa Xoossaafenne Godaa Yesuus Kiristoosappe aadho keehatethaynne sarotethay hinttew gido.

Phawuloosa galata woosaa

³Taani hinttena qoppiya wode ubban, ta Xoossaa galatays. ⁴Taani hintte ubbaas Xoossaa woossiya wode ufaayssan woossays. ⁵Hintte koyro gallasappe ha77i gakkanaw, Wonggelaa markkatteyssan taara issife gididi, tana maaddida gisho Xoossaa galatays.

^t1:1 Ha.O 16:12

⁶Hintte giddon lo77o ooso doomida Xoossay, Kiristtoos Yesuusi simmiya gallasay gakkanaw, polanayssa erays.

⁷Hintte ubba wode ta wozanan de7eeta. Taani ubba wodekka hessada qoppnanaw bessees. Ha77i taani qashon de7ashenne qashettanaappe sinthe Wonggelaa naagoninne Wonggelaa mintha eson Xoossay taw qaadida qaadaa hintteka taara shaakettideta. ⁸Taani hinttena ubbaa Kiristtoos Yesuusa siiquwan ay mela laamotiyakko Xoossay taw markka.

⁹Hintte siiqoy tuma eratetharanne akeekara issife gujji gujji diccana mela Xoossaa woossays. ¹⁰Hessan hintte lo77obaa shaakkidi, dooreyssata, Kiristtoosi simmiya gallasan geeshshatanne borettonnayssata gidana. ¹¹Hintte de7oy Xoossaa bonchchuwasinne galatas Yesuus Kiristtoosa baggara benttiya xillotethaa ayfiyaan kumidi ayfana.

Phawuloosa qashetethay

Wonggelay dalggana mela maaddis

¹²Ta ishato, tana gakkida ubbay Wonggelay dalggana mela tuma maaddidayssa hintte erana mela koyays. ¹³Taani Kiristtoosa gisho qashettidayssa, kawo keethaa naageyssatinne hayssan de7iya harati ubbay eroosona.^u ¹⁴Ta qashuwa gaason nu ishatappe daroti Godan keehi ammanettidosona. Hessa gisho, Xoossaa qaala yashshi baynna kaseyssafe aadhdhi minnidi odana mela minotethi demmidosona.

¹⁵Gidoshin, issoti issoti qanaateninne palaman Kiristtoosabaa odoosona, shin harati suure wozanappe odoosona. ¹⁶Suure wozanappe odeyssati, Xoossay taw Wonggelaa naago ooso immidayssa eriya gisho siiqon odoosona. ¹⁷Shin

tana qanaateyssati ta qashuwa bolla hara meto ehanabaa enttaw daanin banttana dosidi Kiristtoosabaa odoosonappe attin tuma wozanappe odokkona.

¹⁸Hessi aykkoka metenna. Tuma ogen gidin woikko worddo ogen gidin he ubban Kiristtoosi sabbakettees. Tana hessi ufayssees. Qassi harabay tana ufayssiyabay, ¹⁹taani hintte woosaninne Yesuus Kiristtoosa Ayyaana maaduwan attanayssa eriya gisho tana ufayssees. ²⁰Ta gita amoyenne ufayssan naagiya naagoy ta yeellatonna attanayssa. Shin ubba wode ootheyssada, ha77ika taani paxa de7in woikko hayqqin yayyonna ta kumetha asatethan Kiristtoosi bonchchettana gada minotethan odays. ²¹Ta de7ikkoka Kiristtoosa xalaalas de7ays; qassi ta hayqqikokka taw aadhdhida wodhe. ²²Shin ta paxa de7ikko ayfey de7iya ooso oothana. Shin paxa de7eyssafenne hayqoppe awussa dooranekko taw erettenna. ²³Taani ha nam77atappe awussa dooranekko un77ettas. Ha de7uwappe shaakettada Kiristtoosara issife daanaw amottays; Kiristtoosara issife de7eyssi ubbaafe aadhdhida lo77o. ²⁴Shin taani hintte gisho paxa de7eyssi hintte daro koshshiyabaa.

²⁵Hessa taani geeshshada erays; taani, hintte ammanon diccanaadanne ufaytanaada hinttera paxa daana. ²⁶Hessa gisho, taani hintteko simmada yaa wode Kiristtoos Yesuusara hintte de7iya de7uwan tanan de7iya ceeqetethay hintte darana.

²⁷Ubbaafe aathidi, hintte Kiristtoosa Wonggelaas bonchcho ehiya de7o de7ite. Ta hinttena be7in woikko be7onna ixxin hintte issi qofan minnidi eqqidi, harati Wonggelan ammanana mela issi wozanan gididi

^u1:13 Ha.O 28:30

issife baaxeteyssa ta si7ana. ²⁸Hintte morkketas yayyofite. Entti hinttera eqettiyaba gidikko hessi hinttew atotethaas, enttaw dhayos Xoossaafe gidida malla. ²⁹Kiristoosas oothiya qaaday hinttew imettiday, hintte iya ammanana mela xalaala gidonnashin hintte iya gisho meto ekkana melassa. ³⁰Hessa gisho, hintte ta waaya kase be7ideta; ha77ika ta waayetteyssa si7eeta. Hintteka ta waaya mela waayetteta.^v

Tuma ashkketethi

2 Kiristoosan hintte de7iya de7oy hinttena minthees; qassi iya siiqoykka hinttena minthethees. Geeshsha Ayyaanaara hinttew issifetethi de7ees; hintte haratas keehetanne qadhetteeta. ²Hiza, hintte issi qofan, siiqon, issi wozananinne ayyaanan issino gididi tana polo ufayssite. ³Hinttena doson woykko ceeqettiya hada amon issibaakka oothofite. Shin hintte issoy issuwafe gitatays yaagidi qopponna hinttena kawushshite. ⁴Hintte issoy issoy, hara asi maaddiyabaa koyiteppe attin hinttena maaddiyabaa xalaala koyoppite.

⁵Kiristoos Yesuusan de7iya qofay hinttenan daanaw bessees.

⁶Iyaw ubba wode Xoossaa hanotethi de7ees.

Yaaniya gisho, iya Xoossaa issino oothiya hanotaa, wolqqan ekkanaw koyibeenna.

⁷Gidoshin, I baw de7iya bonchchuwa ubbaa aggidi,

aylle medheta ekkis; ase daanidi qonccis.

⁸I bana kawushshis;

hayqqana gakkanaw, hari attoshin masqaliya bolla hayqqanaw kiitettis.

⁹Hessa gisho, Xoossay iya daro dhoqqu dhoqqu oothis;

qassi suntha ubbaafekka aadhdiya dhoqqa sunthaa immis.

¹⁰Saloninne sa7an,

sa7appe garssan de7iya ubbay, Yesuusa sunthaa bonchchuwas gulbatana.^w

¹¹Asa ubbay bantta inxarssan,

Yesuus Kiristoosa Goda yaagidi,

Xoossaa Aawa bonchchuwas markkattana.

Ha alamiyas poo7o gido

¹²Ta ishato, taani hinttera de7iya wode ubban hintte kiitettidayssada, ha77i taani hintte matappe haakkinkka, kaseyssafe aathidi, kiitettanaw bessees.

Xoossaa yashshanine kokkorssan hintte atotethaa polanaw oothite.

¹³Xoossay, hintte iyaw ero gidi kiitettana mela ubba wode hintte gidon oothees.

¹⁴Ay ooso oothishekka zuuzummonna woykko palamonna oothite.

¹⁵Geellanne nagaranchcho asaa gidon borettonnayssata,

geeshshatanne pokkoy bayna Xoossaa nayta gidite. Hintte entta gidon salo xoolintoda

poo7ishe,^x ¹⁶de7o immiya kiitaa enttaw odite. He wode ta daaburissayne ta oosoy mela attiboona gisho Kiristoosi yaa gallas ta hinttenan ceeqettana.

¹⁷Hintte Xoossaa immiya ammano imotaa bolla ta suuthay ushsha yarshshoda^{††}

gukkikokka tana ufayssees. Hintteka taara ufayttana.

¹⁸Hessada hintteka ufayttidi tanakka ufayssanaw bessees.

^{††}**2:17** *Ta suuthay ushsha yarshshoda:* Issi issi wode yarshsho bessan yarshshettiya mehe yarshshuwa bolla haathe woykko woynе ushshay gukkees.

Ximotiyoosanne Ephphaafiraditusa

¹⁹Taani hintte de7uwabaa si7ada ufayttanaw Ximotiyoosa hintteko elle-sada yeddana mela Godaa Yesuusi tana maaddanayssa ammanettays. ²⁰Hintte de7uwas wozanappe qoppiya iya mela asi hari oonikka baawa. ²¹Harati bantana go77iyabaa koyoosonappe attin Yesuus Kiristtoosi koyabaa oothokona. ²²I taara issife gididi na7i ba aawas oothessada Wonggelaa ooso oothidayssanne ammanettiya asi gideyssa hintte ereeta. ²³Hessa gisho, tabay hanyabaa be7ada ellesada iya hintteko yeddana gada qoppays. ²⁴Taani, ta huu7en mata woden hintteko baanayssa Godan ammanettays.

²⁵Hessadakka, taani, ta ishaa Ephafiroditusa, taara issife ta bagga gididi oothidayssa, olettidayssanne, tana maaddanaw hintte w kiiittidayssa, hintteko kiittanaw qoppas. ²⁶I hinttena ubbaa be7anaw daro laamotees. Qassi I harggettidayssa hintte si7ida gisho ba wozanan daro un77ettis. ²⁷I tuma harggettidi hayqqi kichchidi attis. Shin Xoossay iyaw qadhettis. Iya xalaalas gidonnashin azzanoy azzano bolla guzhettonnaada, tawukka qadhettis.

²⁸Hiza, hintte iya zaari be7idi ufayttanaada tawukka ta wozanaa seelay irxxanaada taani iya ellesada hintteko yeddana amottays. ²⁹Godaa haggaa ziya asada iya kumetha ufayssan mokitte. Qassi iya mela asa ubbaaka bonchchite. ³⁰Hintte ta matan gididi oothanaw dandda7onna maadiya maaddidi Kiristtoosa oosuwa gisho ba shemppuwas mishettonna ixixidi hayqqi kichchidi attis.

Tuma xillotethaa

3 Wurssethan, ta ishato, hintte Godaa gidiya gisho ufayttite. Taani kase xaafidayssa zaarada xaafanayssi tana waaysenna, shin hinttena balappe naagana.

²Iitabaa oothiya kanatappe, qassi qaxxarettanaw koshshees giya iita asatappe naagettite. ³Nuuni Xoossaa Geeshsha Ayyaanan goynniya gishonne nu de7uwan Kiristtoos Yesuusan ceeqettiya gisho tuma qaxxaro qaxxarettidayssata. Nuuni kare asatethaa bolla oosettiyan ceeqetoko.

⁴Ta kare asatethan ceeqettanaw koshshiko ta daroban ceeqettanaw dandda7ays. Ay asikka ba kare asatethan ceeqettiyanaw baw de7ees gidi qoppiko, taani iyappe daro aadhdhada ceeqettiyanaw de7ees.

⁵Taani yelettida saamintara qaxxarettas. Taani yeletan Isra7eele; taani Biniyame zare; taani walaki baynna Ayhude ase. Ayhude higge naagon gidikko taani Farisaawe.^y

⁶Ayhude ammanuwas mishetethan gidikko taani woosa keethaa yedethas. Issi asi higge naagidi xilliyaba gidikko, tanan borey benttibeenaa.^z

⁷Shin kase tana maaddees gada qoppidabaa ubbaa, Kiristtoosa gisho gada maaddonnaabaa oothada taybas. ⁸Hessa xalaala gidonnashin taani ta Godaa Kiristtoos Yesuusa ereyssi haraba ubbaafe daro aadhdhiya gisho he ubbaa wodhey baynabaada taybas. Taani iya gisho ubbabaa dhayas. Kiristtoosa demmanaw ubbabaa wora holettida buureda taybays. Taani Yesuusara issino gidas. ⁹Taani higgas kiiittetada demmiya ta huu7e xillotethi taw baawa. Kiristtoosa ammanin benttiya xillotethay,

Xoossaa matappe yaa xillotethay ha77i taw de7ees. ¹⁰Taani Kiristtoosanne iya denddo wolqqaq eranaw koyays. Taani iya metuwa iyara shaakettanawunne iya hayquwan iya daananaw amot-tays. ¹¹Hessadakka, hayqoppe denddada merinaw de7on daanayssa ufayssi oothays.

Gaxa gakkanaw woxxite

¹²Taani ha77i gaxa gakkas woykko tanan bali baawa giikke. Shin Kiristtoos Yesuusi tana oykkida gisho taani ta sinthan de7iya woytuwa oykkanaw woxxaysinne butetays. ¹³Ta ishato, taani hessa demmas gada qoppike, shin taani issibaa oothays. Taappe guyera de7eyssa dogada sinthan de7eyssa oykkanaw zaaturays. ¹⁴Hessa gisho, taani gaxa gakkanaw woxxays. Xoossay Kiristtoos Yesuusa baggara salo de7uwas xeeqida woytuwa ekkanaw daaburays.

¹⁵Hiza, nuuni Ayyaanan gashttida ubbay hessa qoppanaw bessees. Hinttefe baggatas dummattiya qofi de7ikko, hessaka Xoossay hinttew qonccisana. ¹⁶Gidikkoka, nuuni hanno gakkanaw de7ida de7uwan, ane sinthe boos.

¹⁷Ta ishato, tana daanite; hessadakka, nu leemisuwa kaalliya asata akeekidi be7ite.^a ¹⁸Taani hessa hinttew kase daro toho odas, shin ha77ika zaarada afuthan odays. Kiristtoosi masqaliya bolla hayqqidayssas banttana morkke oothida daro asati de7oosona. ¹⁹Entta wurssethay dhayo; entta uloy enttaw xoose. Yeellatanaw bessiyaban entti ceeqettoosona; qassi ha sa7abaa xalaala qoppoosona. ²⁰Nu biittay saluwana. Saloppe yidi nuna ashshanaw de7iya Godaa Yesuus Kiristtoosa naagoos. ²¹Kiristtoosi ubbabaa ba maatappe garssan oothanaw dandda7iya ba wolqqan nu

daaburanchcho asatethaa laammidi ba bonchcho asatethaa daanisana.

Wurssetha zore

4 Ta ishato, ta doseyssato, ta laamoteyssato, tana ufayseyssato, tana gitayeysato hiza Godan minnidi eqqite.

²Ewoodinne Sinxiika, hintte nam77ay, issi qofan michchida Godan daanada taani hinttena zorays. ³Taara oothiya ammantheyssso, neeni ha maccasata maaddana mela ta nena woossays. Ha maccasati taara, Qeleminxoosaranne entta sunthay Xoossaa de7o maxaafan xaafettida haratara issife Wonggelaa ubba bessaa gathanaw daaburidosona.

⁴Godaraa hintte de7iya de7uwan ubba wode ufayttite. Taani hessa gujjadakka odays; ufayttite.

⁵Asa ubbay hintte ashkketethaa ero; Goday matan yaana. ⁶Xoossaa hintte woossiya wode ubban iya galatishe, hinttena koshshiyaba ubbaas woossiteppe attin aybibaaskka hirggofite. ⁷Asa eratetha ubbaafe aadhdiya Xoossaa sarotethay, hintte wozanaanne hintte qofaa Godaa Yesuus Kiristtoosa baggara naagana.

⁸Wurssethan, ta ishato, hintte wozanan lo77obaaanne galatisiyabaa qoppite. Tuma gidiyabaa ubbaa, bonchchoba ubbaa, qoho gidonnaba ubbaa, geeshshaba ubbaa, siiqobaa ubbaanne ufayssiyaba ubbaa qoppite. ⁹Hintte taappe tamaaridabaa, ekkidabaa, si7idabaanne be7idabaa ubbaa oothite. Sarotethaa immiya Xoossay hinttera issife gidana.

Phawuloosi imettida imotaas galatis

¹⁰Daro wodeppe guye, hintte tabaa zaaridi qoppanaw doomida gisho

^a3:17 1Qoro 4:16; 11:1

taani Godan daro ufayttays. Hessa guussay, taw qoppanaw hinttew injjetonna ixxidayssafe attin taw qofaa aggibeeketa. ¹¹Taani hessa tana metida gisho giikke; taw de7iyabay gidana guussu tamaaras. ¹²Taani metootettidi de7iya duussi erays; qassi durettidi de7iya duussika erays. Awun gidin qassi ay wodekka taani kalonne kosha, pacenne palaha tamaaras. ¹³Kiristoosi taw immiya wolqqan ubbabaa oothanaw dandda7ays.

¹⁴Gidikkoka, hintte ta metuwa taara ekkidayssan lo77o oothideta.

¹⁵Filphisiyuusa asaw, Wonggelaa koyro odanaw taani Maqedooniyappe keyaa wode immiyabankka ekkiyabankka hintte woosa keethaafe attin hari tana maaddiboonayssa hintte ereeta.^b

¹⁶Teselonqen metoy gakkida wodekka tana zaari zaaridi maaddideta.^c

¹⁷Taani, hinttefe imota ekkanaw koyada gidonnashin imoppe yaa anjuwaa hintte ekkana melassa.

¹⁸Taani, hintte immida ubbaanne gididi palaheyssa ekkas. Hintte yeddida ubbaa Ephafiraditusappe ekkas; koshshiyaba ubbay taw de7ees. Hintte taw yeddida imoy Xoossaas sawo tonggu giya, I dosiya, I ufayttiya yarshsho mela.^d ¹⁹Ta Xoossay ba bonchcho duretethaafe, Kiristoos Yesuusa baggara hinttew koshshiyaba ubbaa immana. ²⁰Nu Aawa Xoossaas merinaappe merinaa gakkanaw bonchchoy gido. Amin77i.

Wurssetha sarotaa

²¹Kiristoos Yesuusa baggara Xoossabaa gidida ubbaa saro giite. Taara de7iya ishata hintteta saro goosona.

²²Xoossabaa gidida asa ubbay, ubbaafe aathidi Kawuwa Qeesare keethan de7eyssati hintteta saro goosona.

²³Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hinttera gido.

Phawuloosi Qolaasiyasa Asaas

Xaafida Kiitaa

Gaatha Qofaa

Phawuloosi Qolaasiyasa asaas xaafida kiitay xaafettiday, Guutha Iisiyan, Efesoonappe doloha baggara de7iya Qolaasiyasa kataman de7iya woosa keethaassa. He woosa keetha essiday Phawuloosa gidonna ixxiikka, Roome biittan Iisiya waanna katama gidida Efesoonappe Wonggelaa oosanchchota kiitay iya gidiya gisho Qolaasiyasaska aawatethi iyaw de7ees. Qolaasiyasa woosa keethan, “Xoossaa eranawunne kumetha atotethaa demmanaw asi ubbay ayyaana wolqqatasinne maatatas goynnaw koshshees” yaagiya worddo asttamaareti de7eyssa Phawuloosi si7is. He asttamaareti tamarssiya harabay, qassi, “Asi ubbay qaxxaro daaniya wogatas haaretanawunne katha woga ubbaa naaganaw koshshees” yaagosona.

Phawuloosi ha kiitaa xaafiday, tuma ammano timirttiya tamarssidi, entta worddo timirttiya laallanaassa. I zaarida zaarotappe waannatey, “Yesuus Kiristtoosi kumetha atotethaa immees; hara haymaanotetinne oosoti iyappe haassosona” yaageyssa. Xoossay Kiristtoosa baggara alamiya medhdhis. Qassi iya baggara zaaridi baakko ehana. Ha alamiyas atotetha ufayssay de7ey Kiristtoosa ammanonna. Hessa gisho, Phawuloosi ha gita timirttey ammaniyaa asaa de7on waanidi ooson pee7anaw bessiyako odees. Ha kiitaynne Efesoonan asaas xaafida kiitay, ba oykkida qofaninne kiitan woli daanosona. Ha nam77u maxaafata gidдон de7iya dummatethay, Efesoonan Kiristtoosi woosa keethas huu7e,

Qolaasiyasan Kiristtoosi medhetethaas huu7e.

Ha kiitaa Phawuloosappe ekkidi Qolaasiyasa gathanaw bida Tikiqoosara issife de7ey Anasmoosa gideyssa besoy maaddiyabaa. Waanidi giikko, Phawuloosi Anasmoosa geetettiya ba oosanchchuwabaa Filmoonas hara kiitaa xaafis.

Qolaasiyasa kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-8

Kiristtoosa kandduwanne oosuwa 1:9-2:19

Kiristtoosan de7iya ooratha de7o 2:20-4:6

Wurssetha sarothonne kuushsha qofaa 4:7-18

1 Xoossaa shenen Kiristtoosi Yesuusa hawaare gidida Phawuloosinne nu ishaa Ximotiyoosi, ²Qolaasiyasa kataman de7iya Kiristtoosan geeshshatasinne ammanettida asaas xaafida kiitaa.

Xoossaa nu Aawappe aadho keehatethaynne sarotethay hinttew gido.

Galata woosaa

³Nuuni hinttew woossiya wode Xoossaa nu Godaa, Yesuus Kiristtoosa Aawa ubba wode galatoos. ⁴Nuuni Kiristtoos Yesuusan de7iya hintte ammanuwanne geeshshata ubbaas de7iya hintte si-iqwa si7ida. ⁵Hessa hintte oothiday hintte ufayssay salon hinttew naaget-tida gishossa. Hintte tuma kiitta gidida Wonggelaa koyro ammanida wode he ufayssaa si7ideta. ⁶Hintte he Wongge-laa si7ida wodenne Xoossaa aadho keehatethaa tumaa shaakki erida wodeppe doomidi hintte gidдон haanidayssada biitta ubban diccishenne ayfishe de7ees.

⁷Hintte hessa nuura issife Kiristtoosas oothiya ammanettida, dosettida Ephafirappe tamarideta. ⁸I hessa bolla

gujjidi Ayyaanay hinttew immida si-
iqwabaa nuus odis.

⁹Hessa gisho, nuuni hinttebaa
si7ida gallasaappe doomidi, Xoossay
ba sheniya hinttena bessana
melanne, Geeshsha Ayyaanay
immiya eratethaaninne cinccatetha
ubban hinttena kunthana mela ubba
wode hinttew Xoossaa woossos.
¹⁰Hessadakka, Goday koyeyssada hintte
daana mela, ubba wode iya ufayssana
mela, lo77o ooso ubban hintte ayfe
ayfana melanne Xoossaa aathi erishe
diccana mela Xoossaa woossos.

¹¹Xoossaa bonchcho wolqqay
hintte ubbabaa genccanaadanne
dandda7anaada ba minotethaa immidi
hinttena ufayssos. ¹²Qassi geeshshata
poo7o kawotethaa laattana mela
hinttena oothida Aawa galatite. ¹³I
nuna dhuma wolqqaafe ashshidi ba
dosiya na7aa kawotethaako ehis. ¹⁴Iyan
wozettidi iya suuthan nagara atotethi
demmda.^f

Kiristoosa dhoqqatethaa

¹⁵Kiristoosi benttonna Xoossaa tuma
leemiso. I medhetetha ubbaafe bayra.
¹⁶Ubbabay iya baggara medhettis. Bent-
tiyabatinne benttonnabati, wolqqatinne
godati, haareyssatinne maata aawati, sa-
loninne sa7an de7iya ubbay iyawunne
iya baggara medhettis. ¹⁷I ubbabaappe
kase de7ees. Ubbabay iyan ba bessan
bessan oykettidi de7ees. ¹⁸I ba asatethi
gidida woosa keethas huu7e. I ub-
baafe bolla gidanaw hayqoppe denddon
sinthenne bayra.^g

¹⁹Xoossay ba kumetha Xoossatethaara
iyan daanaw koyis. ²⁰Qassi masqaliya
bolla gussida ba na7aa suuthan sarotethi
medhdhidi saloninne sa7an de7iya ub-
baa iya baggara baara sigethis.^h

²¹Hayssafe kase hintte qofaa
iitatethay hinttena Xoossaafe
shaakkisinne iyara morkke oothis;
hintte oosoykka iita. ²²Shin ha77i
Kiristoosi ashon hayqqida hayquwa
baggara Xoossay hinttena baara sigeth-
idi, geeshshata, borey baynnayssatanne
xillota oothis. ²³Hinttee, hintte
ammanuwan qaaxxonna minnidinne
xaphphidi daanaw bessees. Hintte
Wonggelaa qaala si7ida wode ekkida
ufayssaa minthi oykkite. He Wonggelay
hintte si7idayssanne biitta ubban
sabbakettidayssa. Ta, Phawuloosikka ha
Wonggelaas oosanchcho gidas.

Phawuloosa hawaaretetha oosua

²⁴Taani hintte gisho ha77i ekkiya
waayan ufayttays. Kiristoosi iya
asatethi gidida woosa keethaas ekkida
waaya taani ta ashuwan polays.
²⁵Xoossaa qaala hinttew polada odana
mela taw imettida maatan woosa
keethaas oosanchcho gidas. ²⁶Ha qaalay
kase aadhdhida wodiyan yeletetha
ubbaafe geemmidi de7is. Shin ha77i
Xoossay ha xuuraa ammaniyaa ubbaas
qonccisis. ²⁷Xoossay Ayhude gidonna
asaa giddon ha xuuraa bonchcho
duretetha qonccisis. Ikka bonchcho
ufayssi gidida hintte giddon de7iya
Kiristoosa.

²⁸Hessa gisho, issi issi asi Kirist-
toosan kumetha asi oothidi shiishanaw
cinccatetha ubban asaa tamarssoninne
zoren Kiristoosabaa sabbakoos. ²⁹Xoos-
say ba gita wolqqan tanan oothiya gisho
ha77i gakkanaw iya wolqqan baaxe-
taysinne daaburays.

2 Ta hinttewunne Loodoqiya kata-
man de7iya asaas, hessadakka tana
ayfen be7iboonna asa ubbaas ay mela
baaxetiyyakko hintte erana mela koyays.

²Ta baaxetiya gaasoykka entti bantta

wozanan minnidi, siiqon qashettidi, polo gidida kumetha akeeka duretethaa demmida Xoossaa xuuraa Kiristtoosa erana melassa. ³Iyan Xoossay minjjida erayenne cinnatetha ubbay de7ees.

⁴Ta hessa oonikka hinttena cimo qalan balethonna mela koyada gays. ⁵Ta hinttefe haakkada de7ikkoka ayyaanan hinttera de7ays. Hintte duussaa maaranne Kiristtoosa hintte minnidi ammaneyssa be7ada ufayttays.

Kiristtoosan de7iya kumetha de7o

⁶Hintte Godaa Kiristtoos Yesuusa ekkidayssada iyan de7ite. ⁷Iyan xapho yeddite; iyan keexettite. Hintte tamaridayssada ammanon minnite; Xoossaa kumidi palahida galataa immite.

⁸Kiristtoosappe gidonnashin asa woganinne ha alamiya coo wogan katida timirttiyaninne asappe yida eratethan oonikka hinttena cimmi balethidi di77onna mela naagettite. ⁹Xoossaa Xoosathay Kiristtoosa asatethan kumethi de7ees. ¹⁰Hintteka maatasinne wolqqa ubbaas huu7e gidiya Kiristtoosan kumideta.

¹¹Hintte Kiristtoosa ammanidi qaxxarettideta. Hessika asa kushen gidonnashin hinttena iita hanotethaafe diggiya Kiristtoosan oosettida qaxxaretti. ¹²Hintte xammaqettida wode Kiristtoosara issife moogettidi, Kiristtoosa hayqoppe denthida Xoossaa wolqqa ammanidi, Kiristtoosara issife dendideta.ⁱ

¹³Hinttee, hintte nagaraa gishonne hintte ceega asatethaa qaxxaretonna gisho hayqqidi de7ishin, Xoossay hintte nagaraa atto gis. Kiristtoosara hintte de7o immis.^j ¹⁴I nuna mootiyanne nuura eqettiya, nu bolla xaafettida

acuwa daakkidi masqaliya bolla dhishidi ogeppe diggis.^k ¹⁵Kiristtoosi wolqqatanne maatata masqaliyan xoonidi, entta ola danccuwa bilisidi, di7ettida asada oothidi entta qonccen yuushshidi bessi.

¹⁶Hessa gisho, miyaban woykko uyaaban, baale gallas woykko ageeni xeeriya qammaa bonchchon oonikka hintte bolla pirddofo.^l ¹⁷Hayssati sinthafe yaanaw de7iyabatas eesho, shin tumay Kiristtoosaa. ¹⁸Qoodheppe qommo ashkktethanne kiitancho goynnon ceeqettiya oonikka hinttena hintte woytuwappe ashshofo. Hessa mela asi ba be7ida qonccethan nashettishe ba asho qofan coo otorttees. ¹⁹Hessa mela asaas huu7e gidida Kiristtoosara gahetethi baawa. I asatetha ubbaa shayaninne kesson keson gathi oythidi muzidi dichchees. Xoossay hessa mela ogen asatetha ubbaas dichchi immees.^m

Ooratha de7o

²⁰Hintte Kiristtoosara hayqqidi ha alamiya haariya ayyaanata wolqqaafe la77a keyideta. Yaatin, ays shaakettonna asada gididi ha wogatas haretetii? ²¹Ha wogati, “Oykkofa; laaccofa; bochchofa” geetetteyssata. ²²Ha ubbay asa woganne timirtte gidiya gisho ooso bolla pee7idaappe guye dhayana. ²³Ha kiitati bonchchonne cinnatethi daanidi benttanaw danda7osona. Ha wogati Xoose daro dosisiyaba, ashkkenne hintte asatethaa haarisiyabaa daanosona, shin nu iita amotetha bolla wolqqi enttaw baawa.

Ooratha de7o

3 Hiza, hintte Kiristtoosara hayqoppe dendidayssada, Xoossaafe

ⁱ2:12 Roome 6:4

^j2:13 Efe 2:1-5

^k2:14 Efe 2:15

^l2:16 Roome 14:1-6

^m2:19 Efe 4:16

ushachcha baggan uttida Kiristtoosi de7iya bessan, salon de7iyabata koyite.ⁿ ²Salon de7eyssata bolla hintte qofaa wothiteppe attin sa7an de7iyabata bolla wothofite. ³Hintte hayqon shaakettida mela ha alamiyappe shaakettideta. Hintte de7oy Kiristtoosara issife Xoossan geemmis. ⁴Hinttew de7o gidida Kiristtoosi qoncciya wode he wode hintteka iyara bonchchon qonccana.

⁵Hessa gisho, hinttenan de7iya alame amota wodhite. Hessatikka laymatethi, tunatethi, laymatanaw amotethi, eeqa goynno mela gidida uuzetethi. ⁶Hayssata gaason Xoossaa hanqoy kiitettonna asaa bolla yaana. ⁷Hintteka kase he iita ogiyan biya asaa gidon de7ishe hayssata oothideta.

⁸Ha77i hintte hessata oothofite. Qassi hanqo, ixo, kachchi, zigirssinne borsso oda hinttefe diggit. ⁹Ceege asatethaa iya oosuwara hinttefe qaarida gisho issoy issuwas worddotoppite.^o ¹⁰Xoossaa medho daaniya, eratethan laamettida ooratha asatethaa ma77ite.^p ¹¹Ha ooratha medhetethan, Girike asi woykko Ayhude asi, qaxxarettiday woykko qaxxarettonnay, Barbaare asi^q woykko Iskute asi^q ayley woykko womaannoy baawa. Kiristtoosi ubbaa; I ubban de7ees.

¹²Hessa gisho, Xoossan doorettida asada geeshshatanne dosettidayssata gididi, maarotethaa, keehatethaa, ashkktethanne dandda7a ma77ite.^q ¹³Issoy issuwa dandda7ite. Oonikka ba laggiyan qohettidabay de7ikko iyaw atto go. Goday hinttew atto gidayssada

hintteka wolis atto giite.^r ¹⁴He ubbaa bolla ubbabaa issife shiishidi qachchiya siiqo ma77ite. ¹⁵Xoossay hinttena issi asi oothidi xeediday, sarotethas gidiya gisho Kiristtoosa sarotethay hintte wozanaa haaro.

¹⁶Kiristtoosa qaalay hintte wozanan kumidi de7o. Cincatetha ubban issoy issuwa tamarssitenne zorite. Mazmuren, sabaninne ayyaana yethan Xoossaa wozanappe galatishe yexxite.^s ¹⁷Xoossaa Aawa Yesuusa baggara galatishe hintte odettiyabaa woykko oothiyabaa ubbaa Godaa Yesuusa sunthan oothite.

Ammaniyaa asaa duusaa

¹⁸Machcheto, ammaniyaa asaas bessiyabaa gidiya gisho hintte azinatas haarettite.^t

¹⁹Azinatoo, hintte machcheta siiqite; enttaw iitoppite.^u

²⁰Nayto, hinttena yelidayssatas ubban kiitettite; hessi Godaa ufayssiyabaa.^v

²¹Aawato, hintte nayti ufayssi qanxonna mela entta camethofite.^w

²²Aylleto, sa7an hinttew goda gididayssatas ubban kiitettite. Godaa bonchchishe suure wozanappe kiitettidi entta ufayssiteppe attin asi be7o gidi oothofite.^x ²³Hintte oothiya ooso ubbaa asas gidonnashin Godaas oothiya mela wozanappe oothite. ²⁴Godaappe laata woyto oothidi hintte ekkeyssa erite; hintte Godaa Kiristtoosa haggaazeeta. ²⁵Xoossay asa som77o be7idi pirddonna gisho oonikka iita ooso oothiko ba iita oosuwa gisho zaaro ekkana.^y

^q3:11 *Barbaare asi*: Guussay tamariboonna woykko eronna woykko yelettida mela si77i gidi de7iya asi guussu.

^q3:11 *Iskute asi*: Guusay wozana mino asi woykko wozana iita asi guussu.

ⁿ3:1 Maz 110:1 ^o3:9 Efe 4:22 ^p3:10 Medhe 1:26; Efe 4:24 ^q3:12 Efe 4:2

^r3:13 Efe 4:32 ^s3:16 Efe 5:19-20 ^t3:18 Efe 5:22; 1Phexi 3:1 ^u3:19 Efe 5:25;

1Phexi 3:7 ^v3:20 Efe 6:1 ^w3:21 Efe 6:4 ^x3:22 Efe 6:5-8 ^y3:25 Efe 6:5-8

4 Godato, hinttewuka qassi salon
 4 Goday de7eyssa eridi, hintte
 ayilletas xillotethaninne issuwa issuwafe
 shaakkonna koshshiyabaa oothite.^z

²Xoossaa barkkidi galatishe qanx-
 onna woossite. ³Xoossay ba qaalas
 pengge dooyana melanne taani hessa
 gaason qashon de7iya Kiristtoosa xu-
 uraa awaajjana mela nuuskka woos-
 site. ⁴Qassi takka besseyssada qaala
 qonccisada odana mela taw Xoossaa
 woossite.

⁵Injjetiya wode ubbaa go7ettishe
 ammanonna asaa matan cinnatethan
 de7ite.^a ⁶Hintte asa ubbaas koshshiya
 zaaro imo erana mela hintte oday
 ubba wode aadho keehatethan
 kumidayssanne maxineda mal77iyabaa
 gidanaw bessees.

Wurssetha sarotaa

⁷Nu siiqo ishay Tikiqoosi, taara is-
 sife Godaa oosuwan ayle gidida, am-
 manettiya oosanchchoy, ta de7uwabaa
 hinttew odana.^{bc} ⁸Taani iya hintteko
 kiittiday, nu waanidi de7iyakko hint-
 tew odidi hinttena minthethana melassa.
⁹Anasmoosi, ammanettiya siiqo ishay,
 hintte baggay, iyara hintteko bees.
 Entti hayssan haniyaba ubbaa hinttew
 odana.^d

¹⁰Taara qashettida Arisxirokoosinne
 Barnabaasa ishaa na7ay Marqqoosi,
 hinttena saro yaagosona. Ta hinttew

kase odidayssada Marqqoosi hintteko
 biikko iya mokkite.^e ¹¹Yesuusa
 giy Yasxxoosi hinttena saro saro
 yaagees. Xoossaa kawotethaa gisho
 taara oothiya asata giddofe Ayhude
 gididayssati ha heedzata; entti tana
 daro minthethidosona.

¹²Hintte baggay, Kiristtoos Yesuusa
 ayley, Ephafiri hinttena saro saro
 yaagees. I hintte Xoossaa sinthan
 minnidi eqqanaadanne Xoossaa sheniya
 eridi polana mela ubba wode Xoossaa
 hintte gisho woossee.^f ¹³I hintte
 gishonne Loodoqiyaninne Hirapoolisa
 kataman de7iya asaa gisho daro
 daaburidayssa ta markkattays.

¹⁴Nu siiqo ishay dottorey
 Luuqaasinne Deemasi, hinttena saro
 saro yaagosona.^g ¹⁵Loodoqiyan de7iya
 nu ishata, Nimfaasinne I keethan
 shiiqiya asaas nu sarothuwa odite.

¹⁶Ha dabddaabbiya hintte
 nabbabidaappe guye, Loodoqiya
 woosa keethan nabbabisite. Hintteka
 Loodoqiya woosa keethay hinttew
 yeddiya dabddaabbiya nabbabite.
¹⁷Qassi Arkkiphaasa, “Goday new
 immida oosuwa polanayssa dogoppa”
 yaagidi qofisite.^h

¹⁸Taani, Phawuloosi, ha sarothuwa ta
 kushen xaafas. Ta qashuwa qoppite.

Xoossaa aadho keehatethay hinttera
 gido.

^z4:1 Efe 6:9 ^a4:5 Efe 5:16 ^b4:7 Ha.O 20:4; 2Ximo 4:12

^c4:7 Efe 6:21-22 ^d4:9 Filmo 10-12

^e4:10 Ha.O 19:29; 27:2; Filmo 24; Ha.O 12:12,25; 13:13; 15:37-39

^f4:12 Qola 1:7; Filmo 23 ^g4:14 2Ximo 4:10-11; Filmo 24 ^h4:17 Filmo 2

Phawuloosi Teselonqe Asaas

Xaafida Koyro Kiitaa

Gaatha Qofaa

Teselonqey, Roome biittan de7iya Maqedooniya awurajjaas waanna katama. Phawuloosi Filphisiyuusa yeddidi bidaappe guye Teselonqen woosa keethaa essis. Gidoshin, Ayhudeta ammanuwa ekkanaw gigettidi uttida Ayhude gidonna asay, Phawuloosi tamarssiya, kirstinna ammano timirttiyan xonettida gisho Ayhudeti qanaattidi, Phawuloosa timirttiya phalqqidosona. Hessa gisho, Phawuloosi gam77onnashin Teselonqe yeddidi, Beeriya bis (1:9-10). Guyeppe I Teselonqe gakkida wode iya maaddiya Ximotiyoosi Teselonqe woosa keethan de7iya hanotaa iyaw geeshshidi odis.

Phawuloosi koyro kiitaa Teselonqe asaas xaafiday, ammaniyaa asaa zoranaassanne minthethanaassa. I entta ammanuwanne entta siiquwa lo77o markkatethaa si7ida wode Xoossaa galatees. Kase I entta gidдон de7ida wode ay mela duussu de7idaakko entta hassaysees. Hessafe Kiristtoosa nam77antho yuussabaa oyshettida oyshaas zaaro immees. He oyshatappe guuthati, “Kiristtoosi nam77antho yaanappe sinthe hayqqida ammaniyaa asi Kiristtoosa yuussay immiya merinaa de7o ekkanaw dandda7ii? Kiristtoosi nam77antho yaanay awudee?” geetteyyesata. Phawuloosi he injje wodiya go7ettidi, “Kiristtoosa nam77antho yuussaa ufayssan naagishe I yaana gakkanaw woppu gidi hintte osoo oothite” yaagidi zorees.

1 Teselonqe kiitaa ayfe qofata
Gelo qofaa 1:1

Phawuloosa ufayssanne galata 1:2-3:13

Ammaniyaa asaa de7o kaalesuwa 4:1-12

Kiristtoosa nam77antho yuussabaa 4:13-5:11

Wursetha zore 5:12-22

Kuushsha qofaa 5:23-28

1 Phawuloosi Sillaaseynne Ximotiyoosi Teselonqe woosa keethan de7iya, Xoossaa Aawabaanne Godaa Yesuus Kiristtoosabaa gidida asaas xaafida kiita.¹

Aadho keehatethaynne saroy hintte w gido.

Teselonqe asaa de7uwanne ammanuwa

²Nuuni Xoossaa woossiya wode ubban hinttena qoppishe hintte gisho ubba wode Xoossaa galatoos. ³Xoossaa nu Aawa sinthan ammanon hintte oothida oosuwa, siiqon hintte daaburida daaburanne Yesuus Kiristtoosan de7iya ufayssaa ekkanaw hintte minnidi eqqida equwa ubba wode qoppoos.

⁴Nu ishato, Xoossay hinttena doseysanne ba ase oothidi hinttena dooridayssa eroos. ⁵Ays giikko, nuuni Wonggelaa doona xalaalan gidonnashin wolqqan, Geeshsha Ayyaananne Wonggelaa tumaa ammanon hintte w ehiba. Nuuni hinterra gam77ida wode ubban hintte gisho waanidi de7idaakko hintte ereeta. ⁶Hintte daro meto ekkikokka Geeshsha Ayyaanay immiya ufayssan kiitaa ekkideta; nunanne Godaa daanideta.⁷ ⁷Hessa gisho, Maqedooniyanne Akkaya biittan de7iya ammaniyaa ubbaas leemiso gidideta. ⁸Godaa qaalay hinttefe keyidi, Maqedooniyananne Akkaya xalaalan gidonnashin Xoossaa hintte ammaneyssi ubbason si7ettis. Hiza,

nuuni gaanabay aykkoyka baawa. ⁹Nuuni hintteko bida wode hintte nuna mokkida mokuwanne hinttee, hintte eeqa aggidi tumaanne de7o Xoossaa haggaaanaw hintte simmidayssa entti bantta huu7en odoosona. ¹⁰Qassi Xoossaa Na7ay, Yesuusi, Xoossay hayqoppe denthidayssi, sinthafe yaana Xoossaa hanquwafe nuna ashshanyssi, saloppe yaanayssa hintte naageyssa entti markkattosona.

Phawuloosi Teselonqen oothida oosuwa

2 Ta ishato, nuuni hintteko biday mela gidonnayssa hinttee, hintte huu7en ereeta. ²Shin nuuni hintteko Teselonqe yaanappe sinthe Filphisiyuusa kataman waayettidayssanne cayettidayssa hintte ereeta. Daro ixoy de7ikkoka hintte wya Wonggelaa odana mela Xoossay nuus minotethi immis.^k ³Nuuni hinttena zori-day baleson woykko cimom woykko genen gidenna.

⁴Shin Xoossay nunan ammanettidi ba Wonggelaa odana mela nuus hadara immida gisho odoos. Nu hessa oothay nu wozanaa be7iya Xoossaa ufayssanaassafe attin ase ufayssanaassa gidenna. ⁵Nu miishe yaaridi worddo hinttena sabbishe hintteko yoonnayssa loythidi ereeta; Xoossay nuus markka. ⁶Nuuni hinttefe gidin woykko hara asa ooddefekka bonchcho koyibookko. ⁷Nuuni Kiristtoosa hawaare gideyssa nuus koshshiyabaa immite gidi ekkanaw dandda7os, shin aaya ba nayta dichcheyssa mela hintte gidon ashkke gidida. ⁸Nu hinttena dosida gisho Xoossaa Wonggelaa hintte shaako xalaala gidonnashin nu de7uwakka hintte immanaw giigida. Hintte nuus daro al77o. ⁹Nu ishato, nu oosuwanne

nu daabura ereeta. Hintte Xoossaa Wonggelaa odisha, hintte waaysonna mela qammanne gallas oothida.

¹⁰Nu de7oy hintte ammaneyssata mataninne Xoossaa sinthan geeshshi, xillonne borettonnayssa gideyssa hintte markka. ¹¹Nuuni hintte huu7en huu7en yelidayssati bantta naytas haneyssa hanidayssa ereeta. ¹²Nu hintte zorida, minthethida. Qassi ba kawotethaanne ba bonchchuwa shaakkanaw hintte xeegeya Xoossaa ufayssiya de7o hintte daana mela hintte minthidi odida.

¹³Hintte nuuni Xoossaa qaalaa odida wode asa qaalada gidonnashin Xoossaa qaalada si7idi ekkida gisho nuuni ubba wode Xoossaa galatoos. I tuma Xoossaa qaalaa; Xoossaa qaalay ammaniyaa hinttenan oothes.

¹⁴Ta ishato, hintte Yihuda biittan de7iya woosa keethatanne yan Kiristtoos Yesuusa kaalliyaa asatada hanideta. Entta Ayhudeti waaysidayssada hintte-nakka hintte biittaa asay waaysidosona.¹ ¹⁵He Ayhudeti Godaa Yesuusanne nabeta wodhdhidosona; qassi nuna goodidosona. Entti Xoossaa ufayssonayssatanne ase ubba ixeyssata.^m ¹⁶Entti hari attoshin, Ayhude gidonna asay attana mela nuuni entaw qaalaa odeyssa diggoosona. Hessada hanidi entta nagaraa xuu7ay kumana gakkanaw ubba wode nagara oothosona. Wurssethan, Xoossaa hanqoy entta bolla wodhdhees.

Phawuloosi Teselonqe asaa zaari be7anaw amottis

¹⁷Shin nu ishato, nuuni nu qofan gidonnashin ashon hintte shaakettidi guutha wode gam77idayssan hintte daro laamotidi be7anaw koyida. ¹⁸Nu simmi hintteko baanaw koyida. Taani

^k2:2 Ha.O 16:19-24; 17:1-9 ^l2:14 Ha.O 17:5

^m2:15 Ha.O 9:23,29; 13:45,50; 14:2,5,19; 17:5,13; 18:12

ta huu7en hintteko baanaw koyas, shin Xalahey nuna diggis. ¹⁹Hiza, nu Godaa Yesuus Kiristoosi yaa wode nu ufayssay woikko nu ceqettiya nu kallachchay oonee? Hinttena gidekketiyye? ²⁰Tuma hintte nu bonchchonne nu ufayssi.

3 Hessa gisho, nuus gencanaw dandda7ettonna ixxin, Ateena kataman nurkka attanaw qofa qachchida.ⁿ ²Hinttena zoranaadanne ammanon hinttena minthethanaada nuura issife Xoossas ootheyssanne Kiristoosa Wonggela odiya nu ishaa Ximotiyoosa hintteko kiittida. ³Hinttena gakkida goodan hinttefe oonikka guye simmofo. He gooday nuus Xoossaa shene gideyssa hinttee, hintte huu7en ereeta. ⁴Nu hinttera de7iya wode goodi gakkanayssa hinttefey koyrottidi odida. Hintte ereyssa mela hessada hanis. ⁵Hessa gisho, taw gencanaw dandda7ettonna ixxin, “Ooni eri Xalahey entta paaccidi nu daaburaa mela ashshonna aggenna” gada hintte ammanuwabaa eranaw Ximotiyoosa hintteko kiittas.

⁶Ha77i Ximotiyoosi hintte matappe yidi, hintte ammanuwabaanne hintte siiquwabaa lo77o wore odis. Qassi hintte ubba wode nuus lo77o qoppeyssanne nuuni hinttena be7anaw laamoteyssada hintteka nuna be7anaw laamoteyssa I nuus odis.^o ⁷Ta ishato, nuna gakkiiya waayaninne nu meto ubban hintte ammanuwa gisho hinttenan minnettida. ⁸Hintte Godan minnidi de7ikko nukka de7on de7oos. ⁹Hiza, nuuni hintte gaason demmida ufayssas Xoossaa waati galatino? ¹⁰Nuuni hinttena be7anawunne hintte ammanuwan paccidabaa kunthanaw qammanne gallas nu kumetha wozanan Xoossaa woossos.

¹¹Xoossay nu aaway ba huu7eninne nu Goday Yesuus Kiristoosi nu hintteko baana ogiyya giigiso. ¹²Nu hinttena daro doseyyssada Goday hintte issoy issuwa siiqiyya siiqonne ase ubbaa siiqiyya siiqo hinttefey darssonne gujjo. ¹³Nu Goday Yesuus Kiristoosi ba geeshshatara yaa wode Xoossaa, nu aawa sinthan hintte wozanay geeshshinne borey baynmayssa oothidi I hinttena minthethana.

Xoossaa ufayssiya de7o

4 Wurssethan, ta ishato, Xoossaa ufayssanaw hintte waanidi daanaw bessiyako nuuppe tamarideta. Hessi hintte koyroppe de7ida de7uwa, shin ha77i hintte kaseyssafe aathidi oothanaada Godaa Yesuusa sunthan hinttena woossosinne zoroos. ²Nuuni Godaa Yesuusa maatan hinttena kiittida kiitay awusseeko ereeta.

³Xoossay, hintte geeshshi gidana melanne laymatonna mela koyees. ⁴Hintte issoy issoy, hintte machchetara geeshshatethaninne bonchchon daanaw bessees. ⁵Xoossaa eronnanne ammanonna asada laymatetha amon xuugettofite. ⁶Nu kase hinttefey odidayssadanne minthi zoridayssada Goday hessa melabaa oothiyya ubbaa pirddiyya gisho oonikka hayssatan ba ammaniyaa ishaa naaqqanawunne cimmanaw bessenna. ⁷Xoossay nuuni geeshshatethan daana melappe attin tunatethan daana mela xeegeibeenna. ⁸Hessa gisho, ha timirttiyya ixxiyya oonikka hinttefey Geeshsha Ayyaana immiyya Xoossaa ixxeesspe attin ase gidenna.

⁹Hintte issoy issuwa waati siiqaneekko Xoossay hinttena tamarssida gisho ha77i siiqobaa nu hinttefey xaafanaw koshshenna. ¹⁰Qassi Maqedooniyya biittan de7iya ammaniyaa

ishata ubbaa tuma hintte doseeta. Shin nu ishato, ha77ika hintte entta aathi dosana mela hinttena woossos.

¹¹Nuuni kase hinttew odidayssada woppu gida de7uwa de7ite. Hinttee, hintte ooso oothidi hinttew duussas koshshiyabaa demmite. ¹²Hessada hanikko, ammanonnayssata matan hintte bonchchettana; qassi hinttena koshshiyabas oonakka aadasheketa.

Godaa yuussabaa

¹³Nu ishato, ammanidi hayqqida asati hananabaa hintte erana mela koyoos. Hintte entta gisho ufayssi baynna asada kayottofite. ¹⁴Nuuni, Yesuusi hayqqidayssanne qassi hayqoppe denddidayssa ammanoos. Hessadakka, Xoossay Yesuusa ammanidi hayqqidayssata iyara wolla ehanayssa ammanoos.

¹⁵Goday nuus odidayssada Goday yaa gallas iyara gahettanaw nuuni paxa de7eyssati, hayqqidayssatappe sinthatokko.^p ¹⁶Goday wolqqaama kiitara, kiitanchchota halaqaa girssaraa, Xoossaa moyze punora, saloppe wodhdhana. Kiristtoosa ammanidi hayqqidayssati koyrottidi hayqoppe denddana. ¹⁷Hessafe guye, he wode nuuni paxa de7eyssati, Godaara shaaran gahettanaw enttara issife salo ekettana. Hessafe guye, nuuni Godaara issife merinaw daana. ¹⁸Hessa gisho, ha qaalan issoy issuwa minthethite.

Godaa yuussaa giigidi naagite

5 Ta ishato, ha hanoti hanana wodiyanne ageena hinttew xaafanaw koshshenna. ²Godaa Gallasay kaysoy qamma yeyssada yaanayssa hintte loythi ereeta.^q ³Asay, “Sa7i saro, aykkoyka hanenna” yaagishin, maccas iqethi oykkeysada dhayoy entti

qopponna entta bolla yaana. Entti ay ogenkka kessi ekkokona.

⁴Shin nu ishato, he gallasay hinttew kaysoy yeyssada yaanaw hintte dhuman de7ekketa. ⁵Hintte ubbay poo7o asinne gallasan de7iya asi; nuuni qamma asi woykko dhuma asi gidokko. ⁶Hessa gisho, nuuni harati dhiskkeyssada dhiskanaw bessenna; nuuni barkkanwunne giigidi daanaw bessees. ⁷Dhiskkeyssati qamma dhiskkoosona; mathotteyssati qamma mathottosona. ⁸Shin nuuni gallasaa asi gidiya gisho giigidi daanaw bessees. Ammanonne siiqo xurureda tiran ma77idi, atatethaa ufayssaa huu7en wothiya ola biraata barneexada wothidi daanaw bessees.^r ⁹Xoossay nuna nu Godaa Yesuus Kiristtoosa baggara kumetha atatethi ekkana mela dooriseppe attin hanqos dooribeenna. ¹⁰Nuuni paxa de7in woykko hayqqin, Kiristtoosi yaa wode iyara issife daana mela Kiristtoosi nu gisho hayqqis. ¹¹Hessa gisho, hintte kase ootheyssada, issoy issuwa minthethitenne dichchite.

Wurssetha zorenne sarotaa

¹²Nu ishato, hintte giddon ootheyssata, hinttena kaaalthana melanne zorana mela Goday dooridayssata bonchchana mela hinttena woossos. ¹³Entti oothiya oosuwa gisho entta daro bonchchitenne siiqite. Issoy issuwara sarotethan de7ite.

¹⁴Nu ishato, nuuni hinttena zoroos. Boozata hanqite; babbeysata minthethite; daaburanchchota maaddite; ase ubbaa dandda7ite. ¹⁵Oonikka iita gisho iita zaaronna mela naagettite. Hintte wolisinne asa ubbaas lo77obaa oothanaw minnite.

^p4:15 1Qoro 15:51-52 ^q5:2 Maato 24:43; Luuqa 12:39; 2Phexi 3:10

^r5:8 Isa 59:17; Efe 6:13-17

¹⁶ Ubba wode ufayttite. ¹⁷ Ubba wode Xoossaa woossite. ¹⁸ Ubbaban galatite. Kiristtoos Yesuusa baggara Xoossay hinttefe koyey hessa.

¹⁹ Geeshsha Ayyaana oosuwa toysoppite. ²⁰ Tinbbite qaala kadhoppite. ²¹ Ubbabaa paaccite; lo77obaa ekkite. ²² Iita ooso ubbaafe haakkite.

²³ Saro immiya Xoossay ba huu7en hinttena polo geeshsho. Nu Goday Yesuus Kiristtoosi yaana gallasaas, Xoossay hintte ayyaanaa, hintte shemppuwanne hintte kumetha

asatethaa borey baynna naago. ²⁴ Hinttena xeegeyssi ammanettidayssa gidiya gisho hessa I polana.

²⁵ Nu ishato, nuus Xoossaa woossite.

²⁶ Ammaniya asa ubbaa geeshsha yeeretethan sarothite.

²⁷ Hintte ha kiitaa ammaniyaa asa ubbaas nabbabanaada Godaa sunthan hinttena woossays.

²⁸ Nu Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethay hinttera issife gido. Amin77i.

Phawuloosi Teselonqe Asaas

Xaafida Nam77antho Kiitaa

Gaatha Qofaa

Kiristoosa nam77antho yuussaa bolla dendidida oyshoy palama medhdhishe bida gisho Teselonqe woosa keethan metoy dari dari bis. Phawuloosi Teselonqe asaas xaafida nam77antho kiitay, “Godaa yuussaa gallasay matis” yaagiya ammano timirttiya bolla minthidi odees. Phawuloosi odishe, Kiristoosi yaanappe sinthe, “Geella uraa” geetettiya Kiristoosa ixxeysa kaalesuwan ha alamiya bolla iitatethinne geellatethi darishe baana yaagidi entta ammanuwa suurisees.

Hawaarey, metoyinne waayey darikkoka entti bantta ammanuwan minnanaada inne iyara issife de7eyssati oothessada, entti bantta duussaas koshshiyabaa demmanaw minnidi oothana mela qassi lo77o ooso oothanaw guye goonna mela entta minthidi zorees.

2 Teselonqe kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-2

Galatanne woosaa 1:3-12

Kiristoosa nam77antho yuussabaa imettida timirtte 2:1-17

Ammano duussaa wogaa bolla imet-tida zore 3:1-15

Kuushsha qofanne sarotho 3:16-18

1 Phawuloosi, Sillaaseynne Ximotiyoosi Teselonqe woosa keethan de7iya, Xoossaa Aawabanne Godaa Yesuus Kiristoosabaa gidida asaas xaafida kiitaa.^s

²Xoossaa nu Aawappenne Godaa Yesuus Kiristoosappe aadho keehatethayne sarotethay hintte wido.

Kiristoosi yaa wode hanana pirddaa

³Nu ishato, hintte ammanoyinne hintte issoy issuwanne harata siiqiya siiqoy daro dicciya gisho nuuni hessas Xoossaa ubba wode galatanaw bessees. ⁴Hinttena gakkida goodaninne waaye ubban genccaninne amman minnidi eqqida gisho nuuni nu huu7en Xoossaa woosa keethatan hinttebaa markkattishe hinttenan ceeqettoos.

⁵Hintte iya gisho gidi meto ekkiya Xoossaa kawotethaas besseyssata gididi taybettana mela Xoossaa xillo pirddaa hayssi malla. ⁶Xoossay tuma pirddaa pirddana. Xoossay hinttena waayseyssata bolla waaye ehana. ⁷Goday Yesuus ba wolqqaama kiitanchotara, tama lacora saloppe yaa wode waayettiya hinttenanne nuna shemppisana. ⁸Qassi Xoossay bana eronnayssatanne nu Godaa Yesuus Kiristoosa Wonggelaas kiitettonayssata pirddana. ⁹Entti Godaa sinthafenne iya bonchchuwa wolqqaafe shaakettidi merinaa dhayuwan pirdettana.^t ¹⁰He gallas, I bayssataninne bana ammaneyssata ubban bonchchettanwunne sabettanaw yaa wode nu hintte w odida kiitaa hintte ammanida gisho hintte iya bonchcheysata gididoninne sabbeyssata gididon daana.

¹¹Nuuni hintte w ubba wode Xoossaa woossey hessassa. Nu Xoossay hinttena xeeqida de7uwas besseyssata gididi taybettana mela nuuni woossos. Hintte lo77obaa oothanaw amottiya amuwaanne hintte ammano oosuwa I ba wolqqan polo. ¹²Hessan nu Xoossaanne nu Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethan, Godaa Yesuusa sunthaa hintte bonchchana; hinttenakka I bonchchana.

^s1:1 Ha.O 17:1 ^t1:9 Isa 2:10

Geella uraa

2 Nu ishato, nu Godaa Yesuus Kirist-
toosa yuussabaanne nu iyara gahet-
tanaw shiiqanabas nu hinttena woos-
sos. ²Tinbbiten woikko hara asappe
si7ida qaalay woikko nuuppe ekkida ki-
tada oothidi, “Godaa gallasay gakkis”
gidi hintte wozanay dagammofonne
waabbaqoppo. ³Hinttena oonikka ay
ogenkka balethofo. Kasetidi wurssetha
uraa geellatethay qoncconnanne dhayoy
bessiya geella uray yoonna de7ishin, Go-
daa gallasay gakkenna. ⁴Asi goynniya-
banne xoossayaba ubbaa I ixnanne
bana dhoqqu oothana. Hari attoshin,
Xoossa keethi geli uttidi, “Taani Xoosse”
gaana.^u

⁵Taani hinttera de7ashe hinttew odi-
dayssa akeekketii? ⁶I ba gallasan
yaanappe attin ha77i yoonnaada aybi
iya teqqiyako ereeta.

⁷Asaas qoncciboonna geellatetha
xuura wolqqay ha77ika oothees,
shin ha77i iya teqqeyssi de7ees. Iya
teqqeyssi ogeppe kichchana gakkanaw
I qonccenna. ⁸Hessafe guye, geella
uray qonccana, shin Godaa Yesuusi
ba doonappe keyaa shemppuwan ba
bonchcho yuussan iya wodhana.^v
⁹Geella uray Xalahiya wolqqan yidi
worddo malaatatanne malaalisiyabata
oothana.^w ¹⁰Hessadakka, dhayos
de7iya asata dumma dumma cimmiya
iita ooson balethana. Entti dhayiday
ashshiya tumaa dosidi ekkonna ixxida
gishossa. ¹¹Hessa gisho, entti worddo
gidiyabaa ammanana mela Xoossay
wolqqaama baleso entta bolla yeddana.
¹²Hessika, tumaa ammanonna asati,
nagara ooson ufaytessati ubbay
pirddeetana melassa.

Atotethaas doorettida asata

¹³Goday dosiya nu ishato, nuuni Xoos-
saa hintte gisho ubba wode galatanaw
bessees. Hintte attana mela Xoossay
Geeshsha Ayyaana wolqqan hinttena
geeshshidayssanne hintteka tumaa am-
manidayssan I hinttena bayrada dooris.
¹⁴Xoossay, nu hinttew odida Wongge-
laa baggara hinttena xeegiday, hintte
nu Godaa Yesuus Kiristoosara issife
bonchchettanassa. ¹⁵Hiza, nu ishato,
minnidi eqqite. Nuuni hinttena nu doo-
nan gidin woikko dabddaabbiyan gidin
tamaarsida timirttiya oykkite.

¹⁶⁻¹⁷Xoossay nu aaway nuna dosees.
I nuus keeha; I merinaa minthethonne
lo77o ufayssaa nuus immis. Hintte ubba
wode lo77obaa oothanawunne odet-
tanaw I minthethana melanne maad-
dana mela nu Godaa Yesuus Kirist-
toosanne Xoossaa nu aawa woossos.

Nuus woossite

3 Wurssethan nu ishato, Godaa
qaalay hintte giddon ellesidi
dalgganaadanne bonchchettanaada
nuus woossite. ²Hessadakka, asi ubbay
qaalaa si7idi ammanonna gisho Xoossay
geellatappenne iita asatappe nuna
ashshana mela nuus woossite.

³Shin Goday ammanettidayssa; I
hinttena minthethanne Xalaheppe
naagana. ⁴Nuuni hinttena kiitteyssa
ha77ika sinthafekka hintte
oothanayssas Godan nuuni ammanettos.

⁵Goday hintte wozanaa Xoossaa si-
iquwakkonne Kiristtoosa dandda7aakko
kaaletho.

Ooso billonna de7ite

⁶Nu ishato, hintte nuuppe ekkida ki-
itaa kaallonayssatappenne ooso bil-
liya azalla ammaniyaa asatappe hintte

^u2:4 Daane 11:36; Hiz 28:2

^v2:8 Isa 11:4

^w2:9 Maato 24:24

shaakettanaada Godaa Yesuus Kiristtoosa sunthan hinttena kiittoos. ⁷Nuuda hanidi daanaw besseyssa hinttee, hintte huu7en ereeta. Nuuni hinttera de7iya wode ooso billibookko. ⁸Nuuni ooddefekka kathi mela mibookko. Nuus dandda7ettida mela qammanne gallas oothi daaburidi de7idappe attin ooddeskka tooho gidibookko. ⁹Nuuni hessa oothiday, hinttew leemiso gidanaassafe attin hinttefe maade oychanaw nuus maati dhayina gidenna. ¹⁰Nu hinttera de7iya wodekka, “Oothanaw koyonna asi oonikka mooppo” yaagidi kiittida.

¹¹Nuuni hessa giday, hintte gididon issi issi azallati de7eyssa si7ida gishossa. He asati gelssonaban gelidi harata ooso bilisoonappe attin aykkoka oothokona. ¹²Nuuni hessa mela asati maara de7o daanadanne banttana

koshshiyabaa oothidi demmanaada Godaa Yesuus Kiristtoosa sunthan entta kiittosinne zoroos.

¹³Shin nu ishato, lo77o ooso oothanaw azallofite. ¹⁴Ha77i nuuni ha dabddaabbiyan kiittida kiitas kiitettonna asi oonikka de7ikko he uraa erite. I yeellatana mela iyappe shaakettite. ¹⁵Shin iya ishada seeriteppe attin morkkeda xeellofite.

Wurssetha sarotaa

¹⁶Saro immiya Goday, ba huu7en hinttew ubba wodenne ubba baggara saro immo. Goday hintte ubbaara gido.

¹⁷Taani Phawuloosi, ha kiitaa ta kushen xaafas. Ta kiita ubbaas mallay hayssa; taani hessada xaafays.

¹⁸Nu Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethay hintte ubbaara gido.

Phawuloosi Ximotiyoosas

Xaafida Koyro Kiitaa

Gaatha Qofaa

Ximotiyoosa geetettiya, ammaniyaa na7atethay, Guutha Iisiyan yelettis (Ha.O 16:1-3). Iya aayyaa Ayhude; iya aaway qassi Girike asi. I Phawuloosara issife ootheyssanne Wonggelaa osoon Phawuloosa matan maaddiya asi. Phawuloosi Ximotiyoosas xaafida koyro kiitay heedzu ayfe qofata minthi xeellees.

Ubbaafe koyrottidi kiitay, woosa keethan dendidida worddo timirttiyabaa minthidi odees. Ha imatha timirttey Ayhude timirttiyafe baggaa, qassi Ayhude gidonna asaa timirttiyafe baggaa oykkis. Hessika, “Ha benttiya alamey nagaran iitida gisho asi atotethaa demmanaw dumma gidida xuura eranaw, issi issi kathata moonna agganawunne machcho ekkonna woykko azina gelonna agganaw koshshees” yaagiya qofaa baaso oothidi denddis.

Nam77antho qofay, woosa keetha aysobaanne goynno wogabaa tamarssiya timirttiya, hessadakka woosa keetha kaaletheysatinne entta maaddeyssati ay mela maara duusu daanaw bessiyako odees.

Wurssethan, Ximotiyoosi Yesuus Kiristtoosas oothiya lo77o asi waanidi gidanaw bessiyako, qassi dumma dumma ammaniyaa asaa matan iyaw de7iya aawatethay aybeekko, Phawuloosi iya zorida zoriya demmoos.

1 Ximotiyoosa kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-2

Woosa keethi aysiya asaas imettida ayso wogaa 1:3-3:16

Ximotiyoosas imettida timirttiya 4:1-6:21

1 Nuna ashshiya Xoossaaninne nu ufayssan naagiya Yesuus Kiristtoosan kiitettida, Yesuus Kiristtoosa hawaare gidida, Phawuloosappe, ² ammanon taw tuma na7a gidida Ximotiyoosas.^x

Xoossaa nu Aawa, nu Godaa Kiristtoosa aadho keehatethay, maarotethayne sarotethay new gido.

Worddo timirttiyafe naagetethi

³ Taani Maqedooniya bashe nena hadaridayssada, issi issi asati worddo timirttiya tamarseyssa digganaw ne Efesoonan gam77ana mela koyays. ⁴ Entti go77i baynna hayse odanne bantta kochcha taybuwa agganaada oda. Hessa melabay palama kaaletheesippe attin ammanon oosettiya Xoossaa oosuwas maaddenna. ⁵ Ha kiitaa huu7e qofay geeshsha wozanappe, lo77o kahappenne tuma ammanuwappe benttiya siiquwa denthethanaassa. ⁶ Issi issi asati hayssa aggidi, pathonna odakko simmidosona. ⁷ Entti Xoossaa higgiiya asttamaare gidanaw koyoosona. Shin entti ay odiyakko woykko tuma oothidi odeyssi i aybeekko erokkona.

⁸ Asi besseyssada higgiiyan go7ettiko higgey lo77o gideyssa eroos. ⁹ Issibaa akekanaw koshshees. Higgey lo77o asaas medhettibeenna. Shin higgey, higge mentheysata, worandzota, Xoose yayyonnayssata, shemppo wodheysata, nagaranchchota, geeshshatethi baynnayssata, tunata, hari attoshin bantta aayiw woykko aawa wodheysata, ¹⁰ laammeysata, addey addera laymateysata, ase bayzeyssata, worddanchchota, worddon caaqeyssata, woykko tuma timirttiyara

^x1:2 Ha.O 16:1

gahettonna ay ooso ootheyssata seeranaw keyis. ¹¹He timirttey bonchchonne anjettida Xoossay taani awaajjana mela taw hadara immida Wonggelaa gidдон de7ees.

Xoossaa maarotethaas Phawuloosi galatida galata

¹²Taani oothiya oosuwan taw wolqqaa immida nu Godaa Kiristtoos Yesuusa galatays. Tana ba oosuwas shuumidi he oosuwas besaasa gidi taybida gisho iya galatays. ¹³Taani hayssafe kase iya cayeyssa, iya yedetheyssanne metootheyssa gidikkoka taani hessa eronnanne ammanonna oothida gisho Xoossay tana maaris.^y ¹⁴Nu Goday ba aadho keehatethaa ta bolla gussidi, he aadho keehatethaara ammanonne siiqo Kiristtoos Yesuusa baggara taw immis.

¹⁵“Kiristtoos Yesuusi nagaranchchota ashshanaw ha alamiya yis” giya qaalay ammantheyssanne asa ubbay ekkanaw besseyssa. Ubbaafe aadhdhida nagaranchchoy tana. ¹⁶Shin merinaa de7uwa ekkanaw iya ammaniyaa asaas taani leemiso gidana mela Yesuus Kiristtoosi daro dandda7is. Taw ubbaafe aadhdhida nagaranchchuwas Xoossay ba maarota darssis. ¹⁷Ayfen benttonnayssas, issi Xoossaas, hayqqonnayssas, merinaa Kawuwas, merinaappe merinaa gakkanaw galatayenne bonchchoy gido. Amin77i.

¹⁸Ximotiyoosa, ta na7aw, kase nebaa nabeti odida qaala bolla eqqada ha ki- itaa hadara new immays. Ne he qaala kaalliko lo77o olaa olettana. ¹⁹Am- manoyenne lo77o kahi new de7o. Is- soti issoti kaha dhayidi markkabey hobben dhayeyssada bantta ammanuwa dhayssidosona. ²⁰Hessa hanidayssata gidдон Hemeneyoosinne Iskkindirey

de7oosona. Entti tamaridi Xoossaa cayeyssa aggana mela taani Xalahas ent- tana aatha immas.

Woosabaanne goynnobaa

2 Ubbaafe sinthatada, asa ubbaas Xoossaa oychchanaw, woossanaw, gaannatanawunne galatanaw besseyssa taani nena akeekisays. ²Nuuni tuma ayyaana de7oninne geeshshatethan Xoossaa goynnishе sarotethaninne woppu gida de7on daana mela kawotasinne shuumata ubbaas woossite. ³Hessa mela woosay nuna ashshiya Xoossaa sinthan lo77onne ufayssiyabaa. ⁴Xoossay asi ubbay attanaadanne tumaa eranaada koyees. ⁵Issi Xoossi de7ees. Xoossafenne asappe gidдон gididi sigethiya issoy de7ees; ikka ase gidida Kiristtoos Yesuusa. ⁶I asa ubbaa wozanaw bana aathi immis. Xoossay ba wodiyan asa ubbaa wozanaw koyeyssa bessiya markkay hayssa. ⁷Xoossay tana Wonggelaas asttamaarenne hawaare oothidi dooriday hessassa. Taani tuma odays; worddotikke; ammanonne tumaa Ayhude gidonna asaas markkattana mela Xoossay tana shuumis.^z

⁸Hessa gisho, ubba bessan de7iya ad- deti, bantana Xoossaas dummayidi, han- qonne palama diggidi, bantta kushiya pude denthidi Xoossaa woossana mela koyays.

⁹Hessada maccasay banttana haari- dayssa qonccisiya, bonchchoynne maari de7iya ma7uwa ma77anaw bessees. Entti maari bayinna huu7e dathan, worqqan woykko inqon, woykko al77o afilan banttana alleeqisoppo.^a ¹⁰Shin Xoossaas goynnays giya maccasay bant- taw besseyssada lo77obaa oothona.

¹¹Maccasi kiitetethan si77i gidi tumaaro. ¹²Taani maccasay

tamaarsana mela woykko adde bolla aawatana mela gidonnashin si77i gidi daana mela koyays.¹³ Addaamey koyro medhettis; guyeppe Hewaanna medhettasu.^b ¹⁴Qassi cimettata Xoossaa higgiiya menthiday maccasippe attin Addaame gidenna.^c ¹⁵Shin maccasi ammanon, siiqoninne geeshshatethan banttana haaridi de7ikko^{§§} nayta yelon attana.

Woosa keethaa cimata

3 Oonikka, “Woosa keethi kaaletthiya asi gidanaw koykko lo77obaa amottees” giya oday tuma. ²Woosa keethaa kaaletthiya asi boretonnayssa, issi machchi xalaali de7eyssa, maaran de7eyssa, bana haareyssa, besseyssada ootheyssa, imathe mookkeyssa, tamaarsanaw dandda7eyssa,^d ³mathottonayssa, ooyettonayssa, palamonnayssa, miishe siiqonnayssa, ⁴iya nayti iyaw kiitetteyssanne bonchcheyssa, ba keethaa aysanaw dandda7eyssa gidanaw bessees. ⁵Issi asi ba keethaa aysanaw dandda7onnaa ixkiko, Xoossaa woosa keethi waati aysanaw dandda7ii?

⁶Otoron sugettidi, Xalahey Xoossaa pirddan kunddidayssada kundonna mela, oorathi ammanida asi gidanaw bessenna. ⁷Boreninne Xalahe xihen gelonna mela he uray ammanonna asa matan nashetteyssa gidanaw bessees.

Woosa keetha daaqoneta

⁸Hessada qassi woosa keethaa daaqoneti bonchchettidayssata, nam77u doona odettonayssata, daro woyne ushshaa uyonnayssata, miishe yaaretonnayssata, ⁹ammanuwa xuuraa geeshsha kahan naageyssata gidanaw

bessees. ¹⁰Entti koyrottidi paacettanaw koshshees; entta bolla borey baynna ixkiko, woosa keethaa daaqone gididi ootho.

¹¹Hessadakka, entta maccasati bonchchettidayssata, zigironnayssata, maaran de7eyssata, ubbaban ammanetteyssata gidanaw bessees.

¹²Woosa keethaa daaqoneti issi machchi xalaali de7eyssa gido. Ba naytanne ba keethaa loythi ayseyssa gidanaw bessees. ¹³Woosa keethaa daaqone gididi, lo77o ooso ootheyssati, enttaw gita bonchcho qassi Kiristtoos Yesuusan banttaw de7iya ammanuwabaa odanaw daro minotethi demmana.

Gita xuuraa

¹⁴Taani ha kiitaa new xaafashe, ellesada neekko baana gada ufayssi wothays. ¹⁵Shin taani boonna gam77iko, Xoossaa Keethan asay waanidi daanaw bessiyako erana mela hayssa new xaafays. De7o Xoossaa keethay tumatethaas tuussinne baaso. ¹⁶Nu ammanuwa xuurray sidhey baynna gita.

Kiristtoosi asho ma77idi qonccis; Iya tumatethaa Geeshsha Ayyaanay markkattis.

Kiitanchchotas benttis; I kawotetha ubbaas sabbakettis. Alamen de7iya asan ammanettis; bonchchon salo ekettis.

Worddo asttamaareta

4 Yaana wodiyan balethiya ayyaanatanne tuna ayyaanata timirttiya kaallidi, issi issi asay ammanuwa kaddanayssa Geeshsha Ayyaanay qonccisidi odis. ²Hessa

§§2:15 banttana haaridi de7ikko: Woykko iya yelida nayti ammanon, siiqoninne geeshshatethan banttana haaridi de7ikko.

^b2:13 Medhe 2:7,21-22 ^c2:14 Medhe 3:1-6 ^d3:2 Tito 1:6-9

mela timirttey entta kahay doccin, asaa balethiya worddanchcho asttamaaretappe yees.

³Hessa mela asati ekonke gelo qassi issi issi kathata moonna mela diggoosona. Shin ammaneyssatinne tumaa ereyssati Xoossaa galati woossidi maana mela Xoossay kathi medhdhis. ⁴Xoossay medhdhida ubbabay lo77o. Xoossaa galatidi miikko wora wodhdhiyabay aybikka baawa. ⁵Ubbabay Xoossaa qalaninne woosan geeshshi gidees.

Kiristoosas ammanettida aylle gido

⁶Hessa gisho, neeni ha timirttiya ammaneyssata tamaarsiko, nu ammanuwaninne lo77o timirttiya kiitettada diccida Kiristoos Yesuusa lo77o aylle gidana. ⁷Shin go77i baynna tuma gidonna odappenne cima maccasaa haysiyappe baqata. Tuma ayyaana de7on daanaw nena loohisa. ⁸Asi ba asatethaa minthanaw oothiya oosoy guuthi maaddees. Shin tuma ayyaana de7on bana loohisoy ha77ika merinawukka de7o immiya ufayssi de7iya gisho ubbaas maaddees. ⁹Ha qaalay asa ubbay ekkanaaw bessiya tuma oda. ¹⁰Nuuni asa ubbaa, ubbaafe aathidi ammaneyssata ashshiya de7o Xoossaafe ekkana gidi ufayssan naagiya gisho, hessas nuuni ooson daaburosinne baaxetoos.

¹¹Hayssa kiittanne tamaarssa. ¹²Neeni yalaga gidiya gisho nena oonikka kadhoppo. Shin ammaneyssatas neeni odan, ooson, siiqon, ammanoninne geeshshatethan leemiso gida. ¹³Taani yaana gakkanaw asaas Geeshsha maxaafaa nabbabon, sabbakoninne tamaarsson minna. ¹⁴Tinbbitey odettin, cimati bantta kushiya ne bolla wothida wode neeni ekkida, nenan de7iya Geeshsha Ayyaana imotaa kadhoppa.

¹⁵Ne dichchay asa ubbaas qonccana mela hessa mintha qoppa; hayssa ubba wode ootha. ¹⁶Ne huu7iyasinne ne timirttiyas naageeta. Neeni hessa ubba wode oothiko nenanne nena si7eyssata ashshaasa.

Am77etabaa

5 Cima addeta ne aawada bonchchafe attin hanqettofa. Yalaga addeta ne ishada oothada xeella. ²Cima maccasata ne aayida, yalaga maccasata ne michchida, polo geeshshatethan oykka.

³Azini hayqqida tuma am77eta bonchcha. ⁴Shin am77ees nayti woykko nayta nayti de7ikko, he nayti tuma ayyaana de7on de7eyssa bessanaw banttana yelidayssatanne, bantta wogga aayiwunne wogga aawa maaddidi kushe zaaro tamaaro. Hessi Xoossaa ufayssiyabaa.

⁵Barkka de7iya tuma am77iya Xoosafe maade demmanaw ufayssan naagasu. Gallasinne qamma Xoossay bana maaddana mela woossawusunne oy-chchawusu. ⁶Shin ha alamiyan lo77o duussaa xalaala koyaa am77iya paxa de7ashe hayqqidaaro. ⁷Oonikka entta boronna mela ha kiitaa enttaw imma. ⁸Shin ba dabbotas, ubbaafe aathidi ba soo asaas qopponna oonikka ba ammanuwa kaddidayssa; ammanonna asappeka aadhdhida iita.

⁹Laythi usuppun tammu kumiboonna am77ee sunthaa mazggaban xaafoppa. Qassi hessa bolla iya ba azinaas ammanettidaaro gidanaw koshshees. ¹⁰Nayta dishon, imathe mokon, geeshshata tohuwa meechedhan, metootiya asaa maaden, lo77o ooso ubbaas bana aatha immidaaronne lo77o ooson erettidaaro gidanaw bessees.

¹¹Shin yalaga am77eta sunthaa mazggaban xaafoppa. Enttana azina gelo gelo giya asho amoy oykkiya wode Kiristoosa aggana. ¹²Entti koyro gelida qaala

menthida gisho pirdettana. ¹³Hessa bolla entti ooso dhayidi keethafe keethe yuuyana. Yuushsha xalaala gidonnashin zigirssaninne banttana gathonnaban gelidi bessonnabaa odettoosona. ¹⁴Hessa gisho, nu morkketi nu bolla odettiya iitabaa demmonna mela yalaga am77eti azina gelidi, na7a yelidi, bantta keethaa aysana mela zorays. ¹⁵Hayssafe kase guutha am77eti Xalahe kaallanaw guye simmidosona.

¹⁶Issi ammaniyaa maccasees soo asaa giddon am77eti de7ikko iya entta maaddanaw bessees. Hessada oothiko, woosa keethaas toohoy kawuyees. He wode woosa keethay maade bessiya tuma am77eta maaddanaw dandda7ees.

¹⁷Woosa keethi loythi heemmiya cimati, ubbaafe aathidi, qaala sabbakoninne tamarsson daabureyssati dakko bonchcho ekkanaw bessees. ¹⁸Geeshsha Maxaafay, “Wudumman kathaa yedhdhiya booraa doona qachchofa” hessadakka, “Oosanchchoy ba damooziya ekkanaw bessees”^e yaagees.

¹⁹Nam77u woikko heedzu markki bayna, woosa keetha cima mootiyabaa si7oppa.^f ²⁰Harati yayyana mela nagara oothiya oonakka asa ubbaa sinthan hanqetta.

²¹Neeni asa som77o be7onna, is-suwa issuwafe dummayonna ha kiitaa naagana mela Xoossaa, Godaa Yesuus Kiristtoosanne doorettida kiitanchchota sinthan ta nena zorays. ²²Oodde bollaka ne kushiya wothada shuumanaw ellessoppa. Harata nagaran geloppa; nena geeshshatethan naaga.

²³Neeni ubba wode harggettiya gishonne ne ulo harggiya gisho haatha xalaala uyoppa; guutha woynne uya.

²⁴Issi issi asata nagaray qoncce; entta nagaray entta pirdanaw enttafe sinthe

aadhdees, shin harata nagaray guyeppe gam77idi qonccees. ²⁵Hessada, lo77o oosoykka qoncce; qonconna ixixikkoka geemmanaw dandda7enna.

Aylletas imettida zore

6 Xoossaa sunthayenne nu timirttey cayettonna mela aylletethan de7eyssati banttana haariya godata bonchcho. ²Ammaniya godati de7iya aylleti, entta godati enttaw isha gidiya gisho entta kadhoppo. Entta oosuwan maaddettiya godati, ammaneyssatanne dosettidayssata gidiya gisho entti kaseyssafe aathidi oothanaw bessees.

Worddo timirttiyanne tuma duretethaa

Neeni hayssa tamarssanawunne entti oothana mela zoranaw bessees. ³Oonikka dumma timirttiya tamarssiyaba gidikko, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa tuma qaalaranne nu ammanuwa timirttiyara gahettenna. ⁴He uray otoron sugetteesippe attin aykkoka erenna. Enttaw issi qofa bolla palamanawunne ooyettanaw iita amoy de7ees. Hessi qanaate, ooshshi, cashshe, iita sidhenne, ⁵giigonna palamaa kaalethees. Qassi enttaw iita wozani de7ees; tumaakka balidosona; entti Xoossaa ammanoy duretethas oge gidi qoppoosona.

⁶Shin taw de7iyabay gidana giya asas tuma ayyaana de7oy gita wodhe. ⁷Nuuni ha alamiya aykkoka ehibookko; qassi iyappe aykkoka ekkidi bookko. ⁸Nuus kathinne ma7oy de7ikko hessi gidana. ⁹Shin duretethi koyeyssati paaceninne xihen geloosona. Qassi enttana duge dafiyanne dhayssiya eeyatethinne qohiya amon kunddoosona. ¹⁰Miishe siiqoy iitatetha ubbaas pultto. Issoti issoti miishe

^e5:18 Zaare 25:4; Maato 10:10; Luuqa 10:7 ^f5:19 Zaare 17:6; 19:15

amottishe ammanoppe balettidi daro meton banttana yeggidosona.

Ximotiyoosas imettida zorenne kiita

¹¹Shin neno, Xoossaa asoo, hessafe baqata. Xillotethaa, Xoossaa daano, ammano, siiqo, dandda7anne ashkktethi kaalla. ¹²Ammano baaxiya loythaa baaxeta. Daro asaa sinthan ne markkattida ne ammanuwabaa, Xoossay nena iyaw xeeqida merinaa de7uwa oykka. ¹³Ubbaas de7o immiya Xoossaa sinthaninne, Phenxe Philaaxoosa sinthan lo77o markka markkattida Kiristtoos Yesuusa sinthan ta nena kiittays.⁸ ¹⁴Nu Godaa Yesuus Kiristtoosi qonccana gakkanaw ha kiitaa balinne borey baynna naaga. ¹⁵Ba xalaala ubbaa haariya bonchcho Xoossay, kawota kawoy, godata Goday, ba qoppida qamman Yesuus Kiristtoosa zaari kiittana. ¹⁶Issi iya xalaali hayqqenna. Oonikka shiiqanaw

dandda7onna poo7on de7ees. Oonikka iya be7ibeenna; qassi be7anawukka dandda7enna. Bonchchoynne merinaa wolqqay iyaw gido. Amin77i.

¹⁷Ha alamiya dureti coo dhayaa shalon otorttonna melanne ceeqonna mela oda. Nuus koshshiyabaa palahisidi immiya nuna anjjiya, dure Xoossan ammanettana mela entta kiitta. ¹⁸Entti lo77o ooso oothanaada lo77o ooon duretanaada, keehatanne haratas shaakkeyssata gidana mela kiitta. ¹⁹Hessi enttaw sinthas mino baaso gidiya gisho he wode entti tuma de7oy ay daaniyakko erana.

²⁰Ximotiyoosa, issi issi asay, “Eratethi” giya eeya palamappenne hada odappe baqata; new imettida hadaraa naaga. ²¹Issoti issoti nuus eratethi de7ees yaagishe ammanuwa aggidosona.

Xoossaa aadho keehatethay hintte ubbaara gido.

Phawuloosi Ximotiyoosas

Xaafida Nam77antho Kiitaa

Gaatha Qofaa

Phawuloosi Ximotiyoosas xaafida nam77antho kiitay, Phawuloosara issife oothayssanne Phawuloosa matan maaddiya na7atethaa Ximotiyoosa zorida zoriya oykkis. He zoriya ayfe qofay, “Gencan minnanaw bessees” geysa. Ximotiyoosi zorenne minthetho qaala ekkiday, Yesuus Kiristtoosabaa tumaa markkattana mela Wonggelaa qaalanne Gal77a Caaqo timirttiya minthidi oykkana melanne metoyenne ixxyo darikkoka tamarssoninne Wonggelaa sabbakon minnana melassa.

Ximotiyoosi hada eeyatetha palamaappe haakkana mela dumma mino zorey iyaw imettis. Hessa mela oday asaa dhaysseesippe attin aykkoka maaddenna.

He ubban Ximotiyoosi akeekanaw bessiyabay, Phawuloosa hanotaanne iya duussa qofaa hessika, iya ammanuwa, iya genccaa, iya siiquwa, iya dandda7aanne iya gakkida metuwa leemiso oothidi kaallanayssa. Phawuloosi ha kiitaa xaafiday, I ba wothaa onggidi hayqos gigettida wodena.

2 Ximotiyoosa kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-2

Ximotiyoosas imettida zoriya 1:3-2:13

Wurssetha wodiyaba 2:14-4:5

Phawuloosi hanidi de7iya duussaa 4:6-18

Kuushsha qofaa 4:19-22

1 Xoossaa shenen, Yesuus Kiristtoosan benttida de7o ufayssaa markkat-tanaw Yesuus Kiristtoosa hawaare gi-

didu Phawuloosappe, ²ta dosiya na7aa Ximotiyoosas kiittida kiita.

Xoossaa Aawappenne nu Godaa Kiristtoos Yesuusappe aadho keehatethay, maarotethayne sarotethay new gido.^h

Ximotiyoosas imettida zoriya

³Taani, ta woosan qammanne gallas nena qoppays. Taani woossiya wode ta mayzata Xoossanne taani lo77o kahan haggaaziya Xoossaa ne gisho galatays. ⁴Taani ne afuthaa qoppays; nena be7ada ufayttanaw daro laamotays.

⁵Qassi new de7iya tuma ammanuwa erays. He ammanoy beni ne wogga aaye Loydininne ne aaye Ewuniqin de7iya ammanuwa mela.ⁱ ⁶Hessa gisho, taani ta kushiya ne bolla wothida wode Xoossay new immida imotaa neeni zaara eethana mela akeekisays. ⁷Ays giikko, Xoossay nuus wolqqaa, siiqonne nu huu7e haariya Ayyaana immisppe attin yashsha ayyaana immibeenna.

⁸Hiza, nu Godaas markkattanaw yeellatoppa; qassi iya gisho qashettida tananka yeellatoppa. Shin Xoossay new immiya wolqqan Wonggelaa gisho taara meto ekka. ⁹Xoossay ba sheneninne ba aadho keehatethan nuna ashshidi, ba geeshsha dere oothanaw nuna doorisppe attin nuuni oothida oosuwa gisho gidenna. Ha aadho keehatethaa Kiristtoos Yesuusa baggara alamey medhet-tanaappe sinthe nuus immis. ¹⁰Ha77i ha aadho keehatethay nuna ashshiya Kiristtoos Yesuusa yuussan qonccis. I hayqo wolqqaa dhayssidi, Wonggelaa baggara dhayonna de7o nuus qonccisis.

¹¹Taani Wonggelaa sabaake, hawaarenne asttamaare gidana mela Xoossay tana dooris.^j ¹²Taani hessa gisho ha metuwa ekkays; shin ta ammaney ooneekko eriya gisho yeellatikke. Taw imettida hadaraa

^h1:2 Ha.O 16:1 ⁱ1:5 Ha.O 16:1 ^j1:11 1Ximo 2:7

he gallasay gakkaw I naaganaw dandda7eyssa erays.

¹³Taani nena tamarssida tuma qaala leemiso ootha oykkada Kiristoos Yesuusa baggara nubaa gidida ammanuwaninne siiquwan de7a. ¹⁴Nu giddon de7iya Geeshsha Ayyaana wolqqan new imettida lo77o hadaraa naaga.

¹⁵Iisiya biittan de7iya ubbay taappe haakkidayssa eraasa; entta giddon Figeluusinne Hermmogeneesi de7oosona.

¹⁶Anesfoori tana daro wode minthethida gisho Goday iya soo asaas qadhetto. Taani qasho keethan de7iya wode I tanan yeellatibeenna. ¹⁷Hessa bolla I Roome katamaa yida wode tana minthi koyidi demmis. ¹⁸Wurssetha gallasan Goday iyaw qadhattana mela taani Godaa woossays. Efesoona kataman I tana ay mela maaddidaakko ne loythaa eraasa.

Yesuus Kiristoosan minna

2 Hiza, ta na7aw, Kiristoos Yesuusan de7iya maarotethan minna. ²Daro markkatta sinthan taani nena tamarssida timirttiya, harata tamarssanaw dandda7iya ammanettida asaas hadara imma.

³Yesuus Kiristoosas ammanthiya wotaaddare gidada taara meto ekka. ⁴Ola wotaaddarey ba halaqaa ufayssanaw giigetteesippe attin hara ooson bana peeshshenna. ⁵Hessadakka, gaadde woxxiya oonikka bessiya ogera gaaddettonna ixkiko woyto ekkenna. ⁶Goshshan daaburiya goshshanchoy ba daabura ayfiyaappe miya koyro asi gidanaw bessees. ⁷Ne akeekana mela Goday nena maaddana gisho ta new odidabaa ne wozanan naaga.

⁸Taani markkattiya Wonggelaa mela hayqoppe dendidida, Dawite zerethi gidida Yesuus Kiristoosa qoppa. ⁹Taani Wonggelaa odiya gisho iitabaa oothida asada, qashettada meto ekkas. Shin Xoossaa qaalay qashettenna. ¹⁰Hessa gisho, Xoossay doorida asati Kiristoos Yesuusan de7iya atatethaa merinaa bonchuwara ekkana mela entta gisho ubban waayettays.

¹¹Hayssada yaagiya tuma qaali de7ees;

“Nuuni iyara hayqqidabaa gidikko, Iyara issife de7ana.

¹²Nuuni genccko, iyara issife kawotana.

Nuuni iya kaddiko, i nuna kaddana.^k

¹³Nuuni ammanettonna ixkiko, I ammanettidayssa gididi daana.

Ays giikko, I bana kaddanaw dandda7enna” yaagees.

Mino oosanchcho

¹⁴Neeni entta hayssa akeekisa; entti qaalata gaason palamonna mela, Godaa sinthan entta zora. Hessi si7eyssata dhayssesippe attin aykkoka maaddenna. ¹⁵Neeni tuma qaala suuretethan tamarssesyanne yeellayonna oosanchcho gidada, Xoossay nashshiya asada, nenatetha iyaw immanaw minna. ¹⁶Shin ha alamiyas injjetiya go77onna odappe baqata. Hessa mela oday ase Xoossaafe haassees. ¹⁷Hessa mela oday asatethi midigiya paxonna woyzazire maduntha mela. Hessa mela oday odetteyssa giddofe Hemeneyoosinne Filixooosi de7oosona. ¹⁸Ha asati tuma ogiya aggidi, “Hayqqida asay hayqoppe beni dendididosona” yaagidi guutha asata ammanuwa dhayssidosona.

^k2:12 Maato 10:33; Luuqa 12:9

¹⁹Gidoshin, Xoossay mino zaalla hi-xida gisho qaaxxanaw dandda7enna. Iya bolla, “Goday bayssata erees. Godaa sunthaa xeegiya oonikka iita oosoppe haakko” yaagiya qaalay xaafettis.¹

²⁰Issi gita keethan worqqafe woikko birappe oosettida miisheta xalaala gidonnashin mithafe woikko urqqafe oosettida miishetikka de7oosona. Hessatappe baggati bonchcho oosos, qassi baggati tooshettiya oosos pee7oosona. ²¹Hessa gisho, oonikka iita ubbaa aggikonne bana geeshshiko, bonchcho ooso oothiya miishe gidana. Entta de7oy geeshshinne Godaa ufayssiyabaa, qassi entti lo77o ooso ubbaa oothanaw dandda7eyssata gidana.

²²Na7atetha iita amuwaappe baqata. Geeshsha wozanan Godaa xeegiya asatara issife, xillotethaa, ammanuwa, siqonne sarotethaa kaalla.

²³Shin ooshshi medhdheyssa erada eeyatethinne hada gidida palamappe haakka. ²⁴Godaa oosanchchoy asa ubbaas keeha, lo77o tamarseyssanne dandda7anchcho gidanaw besseesippe attin ooyettanaw bessenna. ²⁵I baara eqetteyysata ashkketethan seereyssa gidanaw bessees. Entti bantta nagaraappe simmidi tumaa eranaada Xoossay oothaneekko ooni eri. ²⁶Entti bantta wozanaakko simmidi ba sheniya oothana mela entta oykkida Xalahe xihiyappe kessi ekkana.

Wurssetha gallasaa malaatata

3 Wurssetha gallasan un77ethiya wodey yaanayssa era. ²Asay banttana doseyysata, miishe siiqeyssata, ceeqetteyysata, otoreyysata, cayeyssata, bantana yelidayssatas kiitettonayssta, galatonnayssta, geeshshatethi baynnayssata, ³siiqoy baynnayssata,

maaretethi eronnayssata, zigireyysata, banttana haaronnayssata, qadhey baynnayssata, lo77o dosonnayssata, ⁴morkkees aathi immeyysata, qofi baynnayssata, otoron sugetteyysata, Xoossaafe aathidi asho ufayssanaw doseyysata gidana. ⁵Entti ammaniyaa daanoonappe attin ammano wolqqaa kaddoosona; neeni hessa mela asatappe baqata.

⁶Enttafe issoti issoti asa keethi gelidi nagaran oykettidayssatanne duma duma amon sugettiya daaburanchcho maccasata bolla godatooona. ⁷He maccasati ubba wode tamarosona, shin tumaa eranaw dandda7okkona. ⁸Yaanesinne Yambbareesi Musera eqettidayssada ha asati guuggey othonayssatanne ammanon kunddida asata gidiya gisho tumaara eqettoosona.^m ⁹Shin Yaanesanne Yambbareesa eeyatethay qonccidayssada entta eeyatethayka asa ubbaa sinthan qonccana gisho enttaw hanenna.

Wurssetha zore

¹⁰Shin neeni ta timirttiya, ta duussaa, ta qofaa, ta ammanuwa, ta dandda7aa, ta siiquwa, ta genccaa, ¹¹ta yedetethaanne ta metuwa eraasa. Anxookiyan, Iqooniyonen, Lixira katamatan tana gakkidabaanne taani dandda7ida metuwa eraasa; Goday tana he ubbaafe ashshis.ⁿ ¹²Kiristtoos Yesuusan Xoossaa ufayssiya de7o daanaw koyaa ubbay goodettana. ¹³Iita asatinne baletheyssaati banttaw balettishenne harata balethishe kaseppe iiti iiti baana.

¹⁴Shin ne tamarida tumaaninne ne ammanida ammanuwan eqqa. Ne ooddefe tamaridaakko eraasa. ¹⁵Neeni ne na7atethafe doomada

Kiristtoos Yesuusa ammanada atotethi demmiya cinnatethi immanaw dandda7iya Geeshsha Maxaafata eradasa. ¹⁶Geeshsha Maxaafaa ubbay Xoossaafe imettida qaala. He maxaafay tumaama tamarssanaw, balidayssata seeranaw, suurisanawunne xillotetha duussaas koshshiya zore immanaw maaddees. ¹⁷Xoosaa asi polonne lo77o ooso ubbaa oothanaw giigidayssa gidana mela maaddees.

4 Taani nena Xoosaa sinthaninne, kawo gididi haaranaw qoncciya wode paxatanne hayqqidayssata pirddanaw de7iya Kiristtoos Yesuusa sinthan zorays. ²Qaala oda; wodey injjetin injjetonna ixxin minnada oda. Daro dandda7aninne tamarsson asaa zora, seeranne denthetha. ³Asay tuma timirttiya si7onna ixxiya wodey yaana. Entti bantta amuwaa kaallidi, banttaw si7anaw ufayssiyabaa odiya astamaareta shiishoosona. ⁴Entti tuma timirttiya aggidi, tuma gidonna oda si7anaw bantta haytha zaarosona. ⁵Shin neeni ubbaban nena haara. Metuwa dandda7a. Wonggelaa markkatethaa oosuwa ootha. New imettida Xoosaa ooso ubbaa pola.

⁶Taani yarshshettiya wodey gakkis; ha alamiya aggada biya wodey matis. ⁷Taani lo77o ola olettas; ta gaaddiya woxxada wursas; ammanuwa naagas. ⁸Sinthafe xillotetha kallachchay* tana naagees. Hessa xillo pirddaa pirddiya Goday he gallas taw immana. Hessa ta xalaalas gidonnashin iya qonccethaa amottiya ubbaas immana.

Phawuloosa buzo qofata

⁹Ellesa yada tana be7a. ¹⁰Deemasi ha alamiyan de7iyabata dosidi, tana aggidi, Teselonqe katamaa bis. Qerqisi Galaatiya biittaa, qassi Titoy Dilmmaxiya biittaa bis.^o ¹¹Luuqaasa xalaali taara de7ees. Marqoosi Xoosaa ooon tana maaddanaw dandda7iya gisho neera ekkada ya.^p ¹²Taani Tikiqoosa Efesoona katamaa kiittas.^q ¹³Neeni yashe, Xiro7aada kataman Karpoosa matan aggada yida ta kootiyanne maxaafata taw ekkada ya. Ubbaka galbban xaafettida maxaafata ekkonna yooppa.

¹⁴Biraata qoxxiya Iskkindirey tana daro qohis; Goday iya oosuwada iyaw zaarana.^r ¹⁵I nu timirttiya daro ixxiya gisho iyappe nena naaga.

¹⁶Koyro ta mootettiya wode ubbay aggidi bidosonappe attin oonikka tana maaddibeenna. Xoosay he balaa enttaw tayboppo. ¹⁷Shin taani kumetha kiitaa Ayhude gidonna asa ubbaas markkatin, entti si7ana mela Goday ta matan eqqidi taw wolqqa immis. Qassi koshattida gaammada doona dooyida hayquwappe tana ashshis. ¹⁸Goday tana iita ubbaafe ashshidi ba salo kawotetha saron efana. Iyaw merinaappe merinaa gakkanaw bonchchoy gido. Amin77i.

Wurssetha Sarotho

¹⁹Phirisqilas, Aqilasinne Anesfoora soo asaas ta sarothuwa oda.^s ²⁰Erasxoosi Qoronttoosa kataman attis. Xirofimoosi harggettida gisho Miliixe kataman ag-

* **4:8** *Xillotetha kallachchay*: Xillotetha de7o gisho ta ekkana kallachchaa. Xillotethaa taw kallachcha oothidi immees guussu.

^o**4:10** Qola 4:14; Filmo 24; 2Qoro 8:23; Gala 2:3; Tito 1:4

^p**4:11** Qola 4:14; Filmo 24; Ha.O 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Qola 4:10

^q**4:12** Ha.O 20:4; Efe 6:21-22; Qola 4:7-8

^r**4:14** 1Ximo 1:20; Maz 62:12; Roome 2:6 ^s**4:19** Ha.O 18:2; 2Ximo 1:16-17

gas.^t ²¹ Balggoy gelanaappe sinthe elle-sada ya.

Ewubulusi, Phudeesi, Linuusi, Qilaadeynne hara ammaniyaa asati ubbay nena saro saro goosona.

²² Goday Yesuus Kiristoosi ne ayyaanaara gido.

Xoossaa maarotethay hintte ubbaara gido.

Phawuloosi Titos

Xaafida Kiitaa

Gaatha Qofaa

Titoy Ayhude gidonna asi, shin guyeppe ammanidi, Phawuloosi Wonggelaa kiitaa oosuwa oothiya wode matan iya maaddida asi. He wode Titoy, woosa keethaa xeellanawunne naaganaw Qarxeesa biittan attis. Ha kiitay heedzu ayfe qofata oykkees.

1) Woosa keethaa aysiya asay, iita duussu de7iya Qarxeesa asaa matan ay mela lo77o duussu daanaw koshshiyako Tito akeekisees.

2) Woosa keethaa gidдон de7iya dumma dumma cugeta, hessika, cima asata, yalaga addetanne aylleta waati tamarssanaw bessiyako Tito zorees.

3) Ammaniyaa asaa ammano duussabaa, hessika, sarotethaninne siiqon daanabaa, woosa keethaa giddofe ooshshi, palamaanne shaahotethi digganabaa Titos zore immees.

Tito kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-4

Woosa keethi kaaletthiya asaa 1:5-16

Woosa keethan de7iya dumma dumma cugata ooso 2:1-15

Zorenne naagiso 3:1-11

Kushsha qofaa 3:12-15

1 Yesuus Kiristtoosa hawaareynne Xoossaa aylley, Phawuloosi, xaafida dabddaabbiya. Xoossay doorida asaa ammanuwa dichchanaadanne tuma ayyaana de7uwa waanidi daanekko bessiya tumaa eraakko entta kaaletthanaw taani kiitettas. ²He ammanoyenne eratethay merinaa de7uwa ufaayssaa bolla zempis. Hessa

darо wodeppe sinthe worddotonna Xoossay nuus immana gidi qaala gelis. ³Nuna ashshiya Xoossay ba woden ha kiitaa odana mela taw hadara immis.

⁴Nu kothe ammanuwan ta tuma na7aa gidida Tito,

Xoossaa Aawappenne nuna ashshiya Yesuus Kiristtoosappe aadho keehatethay, maarotethayenne sarotethay new gido.^u

Titoy Qarxeesan oothiya oosuwa

⁵Taani nena Qarxeesan aggada yiday, neeni attidabaa giigisanaadanne taani kiittidayssada katamaa ubban woosa keetha cimata doorana melassa. ⁶Cimi borettonnayssa, issi machche azinaa, maara dhayon woykko kiitetetha ixon asi boronna ammaniyaa nayti de7iya asi gidanaw bessees.^v ⁷Woosa keetha cimi Xoossaa oosuwa hadara ekkida gisho borettonnayssa, otorttonayssa, elle yilottonnayssa, mathottonayssa, oda medhdhonayssanne bessonna go77as dafettonayssa gidanaw bessees. ⁸Shin imathe mokkeyssa, lo77obaa ubbaa doseyyssa, akeekanchcho, xillo, geeshshinne bana haareyyssa gidanaw bessees. ⁹Harata suure timirttiyan minthethanawunne he timirttiya ixxeysata zaaranaw ba tamarida tuma qaalan minnidi eqqanaw bessees.

¹⁰Kiitettonayssati, pathonna oda odetteyssati, cimmeysati ubbaka qaxxaretetha wogaa naagiya darо asati de7oosona. ¹¹Entti bessonna ogen miishe demmanaw koyidi, tamarssanaw bessonnabaa tamarssishe keetha asaa ubbaa iissiya gisho entta timirttiya teqqanaw bessees. ¹²Entta nabetappe issoy, “Qarxeesa asay ubba wode worddo odettoosona;

^u1:4 2Qoro 8:23; Gala 2:3; 2Ximo 4:10

^v1:6 1Ximo 3:2-7

iita do7atanne azalla yarambbata”†
 yaagis. ¹³Ha markkatethay tuma
 markkatethi. Hessa gisho, enttaw tuma
 ammanoy daana mela entta hanqetta.
¹⁴Tumaa ixxiya asaa timirttiyanne
 Ayhudeta pathonna tossiya si7onna
 mela entta seera. ¹⁵Banttaw geeshshi
 gididayssatas ubbay geeshshi, shin
 tunatasinne ammanonnaysstas entta
 qofayinne kahay tunida gisho enttaw
 aybikka geeshshi gidenna. ¹⁶Entti nu
 Xoossaa eroos goosona, shin bantta
 oosuwan iya kaddoosona. Entti Xoossan
 ixettidayssata, kiitetonayssatanne
 lo77o ooso ubbaas gidonnayssata.

2 Shin neeni suure timirttiya
 phalqonna timirtte tamaarsanaw
 bessees. ²Cima addeti banttana
 haareyssata, woppu gidayssata,
 bonchchettidayssata, ammanon,
 siiqoninne dandda7an, mino
 gidana mela zora. ³Hessadakka,
 cima maccasay bantta duussan
 geeshshata, zigironnayssata, woyn
 ushshan haarettonayssatanne
 lo77obaa tamaarsseyssata gidana
 mela tamarssa. ⁴Entti hessada
 hanikko yalaga maccasay bantta
 azinatanne bantta nayta siiqana mela
 tamarssanaw dandda7osona. ⁵Xoossaa
 qalay boretonna mela banttana
 haareyssata, geeshshata, bantta son
 ootheyssata, keehatanne bantta azinatas
 kiitetteyssata gidana mela yalaga
 maccasaa tamarssona.

⁶Hessadakka, yalaga addati banttana
 haarana mela zora. ⁷Neeni ne huu7en
 lo77o ooso ubban enttaw leemiso gida.
 Neeni ne timirttiyan eqqidayssanne am-
 manettidayssa gida. ⁸Nu morkketi nuna
 zigiranaw gaasoyaabay enttaw dhayin

entti yeellatana mela neeni boretonna
 lo77o oda odetta.

⁹Aylleti ubbaban bantta godatas
 kiitettana mela, entta ufayssana
 melanne enttara palamonna mela zora.
¹⁰Entti bantta godatappe kaysotoppo.
 Hessika, nuna ashshiya Xoossaa
 timirttey, ubba ogen dosettidayssa
 gidana mela bantta oothiya oosuwan
 ammanetteyssata gideyssa bessana mela
 entta zora.

¹¹Ase ashshiya Xoossaa aadho
 keehatethay asa ubbaas qonccis. ¹²He
 aadho keehatethay, nu nagaranne
 ha alamiya amuwaa aggidi, ha
 wodiyan nuna haaridi, tuma ayyaana
 de7uwaninne xillotethan daana mela
 nuna tamarsses. ¹³Nuuni anjjetida
 ufayssaa gidida gita Xoossaanne nuna
 ashshiya Yesuus Kiristoosa bonchcho
 qonccethaa naagoos. ¹⁴Iita ooso
 ubbaafe nuna wozanawunne lo77obaa
 oothanaw amottiya ba geeshsha asi
 kessanaw nu gisho bana aathi immis.^w

¹⁵Neeni hayssa tamarssa; kumetha
 maatan zora, seera; oonikka nena
 kadhoppo.

Ammaniya asa ooso

3 Asay deriya haareyssatas, aawa-
 tethay de7eyssatas haaretanaw,
 kiitettanawunne lo77o ooso ubbaa
 oothanaw gigettidayssata gidana mela
 akeekisa. ²Qassi entti oodde bollaka iita
 odettonna mela, saro asi gidana mela,
 ashkktanne asa ubbaas kadhetteyssata
 gidana mela zora. ³Nuuni kase eeyata,
 kiitetonayssata, balettidayssata,
 dumma dumma asho ufayssasinne amos
 ayllettidayssata. Nuuni iitatethaninne
 qanaaten kumidayssata; nu ase
 ixxeysata, asikka nuna ixxeysata.

†1:12 *Qarxeesa asay ubba wode worddo odettoosona; iita do7atanne azalla yarambbata*: Hessa yaagidi odida nabey Ephimenddesa geetteetes.

w2:14 Maz 130:8; Kessa 19:5; Zaare 4:20; 7:6; 14:2; 1Phexi 2:9

⁴Shin ashshiya Xoossaa keehatethaynne siiqoy qonccida wode ⁵nu oothida xillo oosuwa gisho gidonnashin ba maarotethaa gisho nuna ashshis. Nuna I ashshiday, nam77antho yeletethaa meechchaninne Geeshsha Ayyaana baggara immida ooratha de7uwana. ⁶He Ayyaana, Xoossay nuna ashshiya Yesuus Kiristtoosa baggara nu bolla darssidi gussis. ⁷Ba aadho keehatethaa baggara nuna xillisidi merinaa de7uwa laata ufayssaa oykkana mela hessa oothis. ⁸Ha qaalay ammanettida qaala. Xoossaa ammaneyssati lo77o ooso oothanaw giigidayssata gidana mela ne ha qaala miinthada odana mela ta koyays. Hayssati ase ubbaas lo77onne go77eyssata. ⁹Shin eeyatetha palamappe, kochcha tayboppe, kachchafenne higge gaason denddiya ooshshaafe naagetta. Hessi go77inne wodhey baynnabaa. ¹⁰Shaahotethi medhdhiya uraa koyro

zora; nam77antho hanqetta hessafe guye iyappe haakka. ¹¹Hessa mela asi geellanne nagaranchcho; I ba bolla pirddeyssa era.

Wurssetha zore

¹²Taani balggo yan shaaccanaw qoppida gisho Arxemaasa woykko Tikiqoosa neekko kiittiya wode ne taakko Niqophiliyoona yaanaw minna.^x ¹³Higge eriya Zeenasinne Aphiloosi oge biya wode enttaw koshshiyabay paconna mela entta maadda.^y ¹⁴Nu asaykka pathonna asi gididi attonna mela banttaw koshshiyabaa demmana mela lo77o ooso oothanaw minnidi tamaaro.

¹⁵Taara de7iya ubbay nena saro goosona; ammanon nuna siiqiya asaa saro ga.

Xoossaa aadho keehatethay hintte ubbaara gido. Amin77i.

*3:12 Ha.O 20:4; Efe 6:21-22; Qola 4:7-8; 2Ximo 4:12

†3:13 Ha.O 18:24; 1Qoro 16:12

Phawuloosi Filmoonas

Xaafida Dabddaabbiya

Gaatha Qofaa

Filmoonni erettida ammaniyaa asi. I Qolaasiyasa woosa keethaa asi gidonna attenna. Filmoonas Anasmoosa giya aylley de7ees. He aylley ba godaappe betidi bida wode qasho keethan de7iya Phawuloosara gahettis. Anasmoosi Yesuusa ammanana mela oothiday Phawuloosa. Phawuloosi Filmoonas xaafida dabddaabbey, Filmoonni guye simmidi iyaakko biya ba ayliyara sigettana mela akeekisees. Gujjidikka ha77i Anasmoosi ammaniyaa asi gidida gisho hizappe guye ammaniyaa ishada iya mokki ekkana melappe attin aylleda iya taybonnaada iyaw odees.

Filmmoona kiitaa ayfe qofata

Sarotho 1-3

Galatanne woosa 4-7

Phawuloosi Anasmoosa gisho Filmoonas woosis 8-21

Kuushsha qofaa 22-25

1 Taani Phawuloosi, Yesuus Kiristtoosa gisho qashon de7eysinne nu ishaa Ximotiyoosi, nuura oothiya nuuni dosiya Filmoonas, ²ne son shiiqiya woosa keethaas, nu michche Afibiyasinne nuura issife de7iya wotaaddare Arkkiphaasas xaafida kiita.^z

³Xoossaa nu Aawappenne nu Godaa Yesuus Kiristtoosappe aadho keethathayanne sarotethay hinttew gido.

Filmmoona siiquwanne ammanuwa

⁴⁻⁵Neeni geeshshata doseysanne Godaa Yesuusa ammaneyssa taani si7iya gisho Xoossaa woossashe nena qoppiya wode ubban ta Xoossaa galatays. ⁶Neeni ne ammanuwa

haratas shaakkeyssi nuus Kiristtoos Yesuusa baggara yaa lo77obaa ubbaa erisana mela taani Xoossaa woossays. ⁷Geeshshata wozanay ne oosuwan minnida gisho ta ishaw, taani ne siiquwan daro ufayssinne minthetho demmas.

Phawuloosi Anasmoosabaa Filmoonas odis

⁸Hessa gisho, neeni oothanaw bessiyabaa oothana mela nena kiittanaw Kiristtoosa baggara taw minotethi de7ees. ⁹Taani, cimay Phawuloosi, Kiristtoos Yesuusas ha77ika qashon de7eyssi, siiqon nena woossays. ¹⁰Taani qashon de7ashe iyaw zoriya aawa gidada ta na7aa Anasmoosa gisho nena woossays.^a ¹¹I kase nena maaddenna, shin ha77i nenakka tanakka tuma maaddiya asi.

¹²⁻¹³Taani wozanappe dosiya Anasmoosa neekko yeddays. Taani Wonggelaa gisho qashettidashin, ne gisho taw oothidi tana maaddana mela ta matan iya ashshanaw koyas. ¹⁴Shin ne sheneda oothanaw koyasippe attin neera zorettonna wolqqan aykkoka oothanaw koyikke.

¹⁵Anasmoosi guutha wode neeppe shaakettidayssi, ooni eri simmidi ubba wode neera de7onna aggenaa. ¹⁶Hiza, hayssafe guye Anasmoosi aylle gidon-nashin ayllefe I daro aadhdhees. I taw ay mela siiqo ishee! Qassi I new asa baggarakka Godaa baggarakka aadhdhida isha.

¹⁷Hiza, neeni tana ne lagge giyabaa gidikko tana mokkeyssada iya mokka. ¹⁸I nena qohidabay woykko I acottidabay de7ikko taappe ekka. ¹⁹He acuwa taani qanxana gada taani, Phawuloosi, ta kushen xaafays. Neeni taw ne shemp-

^z1:2 Qola 4:17 ^a1:10 Qola 4:9

puwa acota uttidayssa taani nena akeek-isanaw koshshenna.

²⁰Ta ishaw, Godaa baggara neeppe maade demmanaw koyays. Kiristtoosa baggara tana minthetha. ²¹Taani gidayssafe daro neeni oothanayssa erada qassi ne taw kiitettanayssa ammanada hayssa xaafays.

²²Xoossay hintte woosa si7idi tana hintteko guye zaarana gada qoppiya gisho taw imathi shemppiya keethi giigisa.

Wurssetha sarotaa

²³Kiristtoos Yesuusa gisho taara qashon de7iya Ephafiri nena saro saro gees.^b ²⁴Qassi taara issife oothiya Marqqoosi, Arsxirokoosi, Deemasinne Luuqaasi nena saro saro goosona.^c

²⁵Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethay hintte ayyaanaara gido.

^b1:23 Qola 1:7; 4:12

^c1:24 Ha.O 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Qola 4:10,14; 2Ximo 4:10-11

Ibraawe Asaas

Xaafettida Kiitaa

Gaatha Qofaa

Ha kiitay xaafettiday, wolqqaama metoy gakkin, bantta ammanuwa agganaw matida ammaniyaa asaassa. Ha maxaafaa xaafey, Yesuus Kiristoosi wurssethaanne tuma Xoossaa qonccethaa gideyssa Ibraawe asaas bessees. He ammaniyaa asay bantta ammanuwan minnana mela entta minthethees. I hessan heedzu ayfe qofata waannayidi bessees.

1. Yesuusi ba ekkida metuwan Aawas tuma kiitettida merinaa Xoossaa Na7aa. I Xoossaa Na7a gidida gisho Gal77a Caaquwa wode de7iya nabetappe, kiitanchchotappenne Museppe bolla.

2. Yesuusi Gal77a Caaquwa kahintappe daro aadhdhiya merinaa kahine gideyssa Xoossay ba huu7en markkattis.

3. Yesuusa baggara ammaniyaa asi nagarappe, yashshafenne hayqoppe attees. Yesuusi kahine halaqa gideyssada, kase Ibraaweta ammano woganinne mehe yarshshon kuyada benttiya atosethaa ha77i tuma oothis.

Xaafey Isra7eele asaa taariken daro erettida asaa ammano leemiso oothi ekkidi (Shem 11) ha maxaafaa nabbabiya asati bantta ammanuwan minnana mela akeekisees. Hessadakka, shemppo 12 nabbabeysati bantta ayfiyaa Yesuusa bolla wothidi, bantta ammanuwan minnana melanne ay metoyne waayey gakkikokka, entti genccana mela zorees. Wurssethan zoreninne akeekiso qaalan ba kiitaa kuuyees.

Ibraawe kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa: Xoossay Kiristoosan qonccidayssa 1:1-3

Kiristoosi kiitanchchotappe bolla 1:4-2:18

Kiristoosi Museppenne Iyyaasuppe bolla 3:1-4:13

Kiristoosa kahinetethay bolla 4:14-7:28

Kiristoosa caaqoy bolla 8:1-9:22

Kiristoosa yarshshoy bolla 9:23-10:39

Ammano bayratethaa 11:1-12:29

Xoossaa ufayssoo 13:1-19

Anjjonne kuushsha qofaa 13:20-25

Na7ay kiitanchchotappe bolla

1 Kase Xoossay, nu aawatas nabeta baggara duma duma ogen daro wode odis. ²Shin ha wurssetha wodiyan ubbaa iya laatisida qassi alamiya iya baggara medhdhida ba Na7aa baggara nuus odis. ³Na7ay Xoossaa bonchchuwa phooletaanne kumetha Xoossaa Xoosatethaa ekkidi, ba wolqqaama qaalan ha alamiya katisidi oykkis. Asaa entta nagaraappe geeshshidaappe guye Ubaafe Bolla Xoossaa ushachcha baggan saluwan uttis.

⁴Iyaw imettida sunthay kiitanchchota sunthaafe bolla gideyssada I enttafe bolla. ⁵Hiza, Xoossay kiitanchchotappe ooddeko,

“Neeni ta Na7a;

ta hachchi new aawa gidas” gidee?

Woykko qassi ooddeko,

“Taani iyaw aawa gidana;

ikka taw na7a gidana” gidee?^d

⁶Qassi Xoossay ba bayra Na7aa ha alamiya kiittishe,

“Xoossaa kiitanchchoti ubbay iyaw goynno”

yaagis.^e ⁷Xoossay kiitanchchotabaa odishe,

“Xoossay ba Kiitanchchota carрко, ba aylleta tama laco oothes”

^d1:5 Maz 2:7; 2Saamu 7:14; 1Taari 17:13

^e1:6 Zaare 32:43

yaagees.^f ⁸Shin ba Na7abaa odishe,
“Xoossaw, ne kawotethay merinaw
de7ees.

Ne kawotethaa ne xillotethan ayyasa.^g

⁹Neeni xillotethi dosadasa; iita
ixxadasa.

Xoossay, ne Goday, nena ne laggetappe
aathidi dooris,

ufayssa zayte[‡] nena tiyis”

yaagees. ¹⁰Xoossay Zaaridi,

“Godaw, koyro neeni sa7aa
medhdhadasa;

saloti ne kushe ooso.^h

¹¹Hessati ubbay dhayana;

shin neeni daana.

Entti ubbay afilada wurana.

¹²Neeni entta salenaada xaaxana;

qassi entti afilada laamettana.

Shin neeni ubba wode nena;

ne laythayka wurenna”

yaagees. ¹³Shin Xoossay

kiitanchchotappe ooddeko,

“Taani ne morkketa ne tohoy

yedhdhiyaso oothana gakkanaw,

hayssan taappe ushachcha baggan utta”
gidee?ⁱ

¹⁴Kiitanchchoti ubbay atotethi dem-
manaw de7iya asata maaddanaw Xoos-
say kiittida ayyaanata gidokkonaayye?

Gita anjjuwaa

2 Hessa gisho, nuuni si7ida tumaappe
harasoo ekettonna mela he
si7idayssa minthidi naaganaw bessees.
²Hiza, kiitanchchota baggara odettida
qaalay tuma gidikko, iya naaqoyne
kiitettonna ixxyoy pirda ehiyabaa
gidikko, ³yaatin, nuuni hayssa mela gita
atotethaa ixzas giikko, waanidi attanee?
Koyro Goday ba huu7en he atotethaa
odis; qassi iyappe si7idayssati nuus
geeshshidi markkattidosona. ⁴Qassi

Xoossay malaatatan, oorathabatan,
dumma dumma mallataninne ba
sheniyada immida Geeshsha Ayyaana
imotatan markkatethaa minthis.

Yesuusi ase gidis

⁵Xoossay ha nuuni odiya sinthafe
yaana alamiya, kiitanchchotas haarisi-
beenna. ⁶Geeshsha Maxaafay issi bessan
hayssada yaagees:

“Neeni asas qoppanaw asi aybe?

Woykko neeni iya naaganaw I aybe?^j

⁷Ne iya kiitanchchotappe guutha wodes
guuthadasa;

Iya huu7en bonchchonne saba
kallachcha wothadasa.

⁸Qassi ubbabaa iya tohuwappe garssan
wothadasa”

yaagees. Xoossay ubbabaa iyaw
haarisiya wode iyaw haarettiboonnabay
aybikka baawa. Shin ha77i ubbabay
iyaw haarettishin nuuni be7ibookko.

⁹Shin nuuni kiitanchchotappe guuthara
guuxida Yesuusa be7oos. Xoossaa aadho
keehatethaa gaason Yesuusi asa ubbaas
hayqqis. I waaye hayqo hayqqida gisho
bonchchonne saba kallachcha iya
huu7en wothis. ¹⁰Ubbabay iyawunne
iya gaason medhettida Xoossay, daro
nayta baara bonchchisanaw entta
atotethaa huu7iya, Yesuusa waayen
polo oothanaw iyaw bessees.

¹¹Yesuusinne he I geeshshida asa ub-
bay issi aawa nayta. Yesuusi entta, “Ta
ishata” gidi xeeganaw yeellatonnay hes-
sassa. ¹²Yesuusi,

“Taani ne sunthaa ta ishata awaajjana;
deriya shiiquwan nena galatana”

yaagees.^k ¹³Qassi I, “Taani ta am-
manuwa iya bolla wothana” Qassika,
“Xoossay taw immida naytara ta hayssan
de7ays” yaagees.^l

[‡]1:9 *ufayssa zayte*: I kawotiya wode asay ufayssan ililidi iya kawotheyssa bessees.

^f1:7 Maz 104:4 ^g1:8 Maz 45:6-7 ^h1:10 Maz 102:25-27

ⁱ1:13 Maz 110:1 ^j2:6 Maz 8:4-6 ^k2:12 Maz 22:22 ^l2:13 Isa 8:17-18

¹⁴Nayti ashoyenne suuthi de7eyssata gidiya gisho Yesuusikka enttada ase gidis. I hessa oothiday, hayqo bolla wolqqi de7iya Xalahiya ba hayquwan dhayssanaassa. ¹⁵Qassi bantta de7o laytha ubban hayqo yashshan ayllettidi de7eyssata aylletethaafe wozanaassa.

¹⁶Tuma Yesuusi yiday Abraham zerethi maaddanaassafe attin kiitanchchota maaddanaassa gidenna.^m

¹⁷Asaa nagaray atto geettetana mela Xoossaa sinthan maariyanne ammanettida kahine halaqa gidis. Hessa gisho, I ubbaban ba ishata daananaw bessees. ¹⁸I ba huu7en paacen waayettida gisho paacetteyssata maaddanaw dandda7ees.

Yesuusi Museppe bolla

3 Hessa gisho, Xoossay xeevida geeshsha ishato, nu ammanon Godaa gidi xeeviya hawaariyanne kahine halaqaa Yesuusa be7ite. ²Musey Xoossaa Keetha ubban ammanettidayssada Yesuusikka bana doorida Xoossaas ammanettidayssa. ³Keethe keexeyssi keethafe aadhdhidi bonchchetteyssada Yesuusi Museppe aadhdhiya bonchcho ekkanaw bessees. ⁴Issi issi keethaa keexida asi de7ees, shin ubbaa giigisiday Xoossaa. ⁵Musey Xoossaa Keetha ubban ammanettida ayle gididi, Xoossay sinthafe gaanabaas markka gidis. ⁶Shin Kiristoosi Xoossa Keethan na7ada ammanettidayssa. Nuuni ekkana gidi naagiya ufayssaa minthidi naagikko Xoossaa keethi gidoos.

Xoossaa asaas de7iya shemppuwa

⁷Hessa gisho, Geeshsha Ayyaanay geysada, “Hachchi hintte Xoossay geysa si7iya wode

⁸bazzo biittan paaciya gallas, hintte aawati makkalidayssada, hintte wozanaa minthofite.

⁹Hintte aawati tana paaccidosona; oytamu laythi ta oosuwa be7idosona.

¹⁰Hessa gisho, ta he yeletethaa hanqettada,

‘Entti ubba wode bantta wozanan baloosona;

ta ogiya eribookkona’ yaagas.

¹¹Hessa gisho, taani ta hanquwan caaqqada,

‘Ta shemppo bessaa ubbaka gelokkona’ yaagas”ⁿ

yaagees.

¹²Ta ishato, hinttefe ooddenka, de7o Xoossaafe hinttenu shaakkiya iitanne ammanonna wozani doonna mela naagettite. ¹³Hinttefe oonakka nagari balethin, ba wozanaa minthonna mela “Hachchi” yaagettidi xeegettishin gallas gallas issoy issuwara zorettite.

¹⁴Nu koyro ammanuwa nuuni wurssethi gakkanaw minthidi naagikko, Kiristoosara issife laattana. ¹⁵Geeshsa Maxaafan,

“Hachchi Xoossay geysa hintte si7iya wode

he wode entti makkalatethan hanidayssada,

hintte wozanaa minthofite”

yaagis.^o

¹⁶Xoossay giyaaba si7idi makkaliday oonee? Musey Gibxxefe kaaletthi kessida ubbaa gidokkonaayye?^p ¹⁷Xoossay oytamu laythi oona hanqettidee? Nagara oothidayssatanne entta ahay bazzo biittan wodhdhi attida asata gidokkonaayye? ¹⁸Qassi Xoossay, “Ta shemppo bessaa gelekketa” yaagidi caaqqiday, iyaw kiitetonna ixida asaappe attin ooddesse? ¹⁹Hiza, entti he shemppo bessaa gelonna attiday ammaniboonna gisho gideyssa nu be7oos.

4 Hiza, Xoossay nuna ba shemppo bessaa gelssana gida qaalay buroo sinthafe de7iya gisho hinttefe oonikka he shemppo bessaa gelonna attonna mela naagettoos. ²Enttaw Wonggelay sabbakettidayssada, nuuskka sabbaket-tis. Shin entti si7idabaa ammanidi ekki-boonna gisho entta go77ibeenna. ³Gidoshin, alamey medhettosappe doomidi Xoossaa oosoy polettidayssa gidikkoka, Xoossay,

“Taani ta hanquwan caaqqada, ta shemppo bessaa ubbaka gelokkona” gidayssada, nuuni ammanidayssati iya shemppo bessaa gelana.⁴ ⁴Laappuntha gallasaaba issi bessan, “Xoossay laappuntha gallasan ba ooso ubbaafe shemppis” yaagis.^r ⁵Qassika he bessan, “Entti ta shemppo bessaa ubbarakka gelokkona” yaagis.^s ⁶Koyro Wonggelaa si7idayssati kiitettonna ixixidi shemppo bessaa gelibookkona. Yaaniya gisho, ha77ika he shemppo bessaa gelana issi issi asati de7oosona. ⁷Hessa gisho, Xoossay, “Hachchi” gidi xeegishe issi gallas nuus qanxis. Daro wodeppe guye Xoossay Dawite baggara, “Xoossay giyabaa hachchi hintte si7iya wode

hintte wozanaa minthofite” yaagidi odis.^t ⁸Iyyaasuy enttaw shemppuwa immidabaa gidiyakko, Xoossay hara gallasabaa guyeppe odennashin.^u ⁹Hiza, Xoossaa asaas Sambbaata shemppoy naagettidi de7ees. ¹⁰Xoossaa shemppo bessaa geliya oonikka, Xoossay ba oosuwappe shemppidayssada ikka ba oosuwappe shemppana.^v ¹¹Hessa gisho, oonikka he asaa kiitetetha ixixuwa kaallidi, kunddonaada Xoossaa shemppo bessaa gelanaw minnoos.

¹²Xoossaa qaalay de7onne ootheysa. Nam77u baggara qarattida mashshafe aadhdhidi oco. I shemppo, ayyaana, xaphonne kolize gakkanaw kanthidi caddees. Qassi asa wozanan de7iya geemmiida qofaanne amuwaa shaakkidi pirddees. ¹³Xoossaa sinthafe qosettiyabay ayba medhetethika baawa. Iya ayfe sinthan ubbay qonccenne kallo de7ees. Nuuni zaaro immanaw bessey iya sinthana.

Gita kahine halaqaa Yesuusa

¹⁴Hiza, salo keyida gita kahine halaqay, Xoossaa na7ay Yesuusi, nuus de7iya gisho nu ammanuwa minthidi naagoos. ¹⁵Nu kahine halaqay nu daaburiya wode nuus qadhettanaw dandda7eyssa. I nagara oothiibeenna, shin nuuda ubbaban paacettis. ¹⁶Hiza, maarotethaa ekkanawunne maade koshshiya wode aadho keehatethaa demmanaw aadho keehatethay de7iyasuwa Xoossaa araatakko yayyonna shiiqoos.

5 Issi issi kahine halaqi asaa giddofe doorettidi, Xoossaara gathiyaban asaa gisho imotanne nagara yarshsho yarshshanaw shuumettees. ²I ba huu7en daaburanchcho gidiya gisho eronnayssatasinne baleyssatas qadhettanaw dandda7ees. ³I ba nagara gishonne asa ubbaa nagara gisho yarshsho yarshshanaw bessey hessassa.^w

⁴Oonikka ha bonchchuwa baw ekkanaw dandda7enna, shin Aaroni kahine halaqa gidanaw xeegettidayssada Xoossan xeegettanaw bessees.^x ⁵Hessadakka, Kiristtoosi kahine halaqa gidiya bonchchuwa baw ekkibeenna. Shin Xoossay iya, “Neeni ta Na7aa.

⁴4:3 Maz 95:11 ^r4:4 Medhe 2:2 ^s4:5 Maz 95:11 ^t4:7 Maz 95:7-8

^u4:8 Zaare 31:7; Iya 22:4 ^v4:10 Medhe 2:2 ^w5:3 Leewe 9:7 ^x5:4 Kessa 28:1

hachchi ta new Aawa gidas”
yaagees.^y ⁶Qassi harason,
“Malkkexaadiqey kahine gididayssada,
neeni merinaw kahine gidana”
yaagees.^z

⁷Yesuusi ase gididi ha alamiyan
de7iya wode bana hayqoppe ashshanaw
dandda7iya Xoossaa daro yeehoninne
afuthan woosis. I, iya bonchchidi
kiittetida gisho Xoossay iya woosaa
si7is.^a ⁸Yesuusi Xoossaa Na7a
gidikkoka ba waayettida waayan
kiitetethi tamaris. ⁹Hessankka,
Yesuusi ba oosuwa polidaappe guye
baw kiitettiya ubbay merinaa atosethaa
demmana mela gaaso gidis. ¹⁰Xoossay
Malkkexaadiqe shuumidayssada kahine
halaqa oothidi iya shuumis.

Ammanuwan daaburonna mela imettida naagiso

¹¹Ha nu oda bolla gujji haasayanabay
darobay de7ees, shin hintte akeekay
guutha gidiya gisho hinttew odi
gelssanaw waayses. ¹²Hintte hannoo
astamaare gidanaw bessees, shin
Xoossaa qaala koyro timirttiya
hinttena zaari tamarssiya hara asi
koshshees. Hintte mino kathi maanaw
dandda7onna gisho maathi koshshees.^b
¹³Maathi paahettiya oonikka yooga
na7a gidiya gisho lo77onne iita shaakki
erenna. ¹⁴Shin mino kathi lo77onne
iita shaakkidi eriya kahaama asaassa.

6 Hiza, Kiristoosabaa tamarssiya
koyro timirttiya aggidi Kiristoosan
kahaamatethako boos. Hayqo oosoppe
simobanne Xoossaa ammanobaa
koyro timirttiyako guye simmoko.
²Hessadakka, xinqqatetabaa,^f kushe

wosobaa, hayqoppe denddobaanne
merinaa pirdaabaa zaari tamarokko.
³Xoossay giikko nu hessa oothana.

⁴Issi toho poo7oy poo7idayssata, salo
imota ekkidayssata, Geeshsha Ayyaan
shaakettidayssata, ⁵lo77o Xoossaa
qaalanne sinthafe yaana alamiya
wolqaa be7idayssata, ⁶guyeppe
kaddidayssata nagaraappe nam77antho
zaaranaw dandda7etenna. Ays
giikko, entti bantta dhayuwaa Xoossaa
Na7aa zaari kaqqiya mela masqaliya
bolla iya kaqqosonanne asa sinthan
kawushshosona.

⁷Ubba wode I bolla bukkiya iraa
uyada, goyida uraa maaddiya kathi
immiya biittiya Xoossan anjettidaaro.
⁸Shin agunthunne kinchchote doliya
biittiya aybibaakka maadduku; iw
qanggethay matattis; wurssethan
xuuetana.^c

⁹Nu siiqo ishato, nuuni hayssada
odiyabaa gidikkoka, hinttena
atosethaako kaalethiya lo77obay
hinttew de7eyssa eroos. ¹⁰Xoossay
suure pirddeyssa. Xoossay, hintte
oothida oosuwanne kase gidin ha77ika
ammaneyssata maaddidi, iyaw de7iya
siiquwa bessidayssa dogenna. ¹¹Hintte
ubbay ufayssan naageyssa demmana
gakkanaw ha minotethaa wurssethi
gakkanaw bessana mela nu amottoos.
¹²Hintte ammanoninne dandda7an
naagiya ufayssaa laattiya asaa daanana
melappe attin azalla gidana mela
koyokko.

Xoossay immida ufayssay sidhisenna

¹³Xoossay Abrahames immana gidi
caqqida wode baappe aadhdiya hari

6:2 xinqqatetabaa: Ha bessan xinqqatetabaa geetettiday dumma dumma geesho
wogatabaa odanaassa.

^y5:5 Maz 2:7 ^z5:6 Maz 110:4

^a5:7 Maato 26:36-46; Mar 14:32-42; Luuqa 22:39-46 ^b5:12 1Qoro 3:2

^c6:8 Medhe 3:17-18

giti baynna gisho ba huu7en caaqqis. ¹⁴Iyaakko, “Taani nena anjjana; ne zerethaaka darssana” yaagis.^d ¹⁵Abrahamey dandda7an naagidi Xoossay immana gida ufayssaa ekkis.

¹⁶Asi caaqqishe baappe gitatiya uran caaqees; he caaqoy geetettidabaa minthidi, palama ubbaa teqees. ¹⁷Hessa gisho, Xoossay ba laamettonna qofaa ufayssa qaala laatteyssatas qonccisanaw koyida gisho caaqon minthis. ¹⁸Xoossay worddotenna. Iya ufayssa qaalaynne caaqoy, nam77ayka laamettokona. Ha nam77ubatan nu sinthan de7iya ufayssaa oykkanaw danadda7ana mela geshe demmanaw iyaakko baqatida nuuni, wolqqaama minthetho demmana.

¹⁹Ha ufayssay nu shemppuwas, markkabey qaaxxonnaada minthidi oykkiya biraata mela. He ufayssay magaraajuwafe guye baggan de7iya geeshsha bessaa gelis.^e ²⁰Yesuusi Malkkexaadiqe shuumatethaada merinaw kahine halaqa gididi, nu gisho nuuppe sinhattidi he bessaa gelis.^f

Kahiniya Malkkexaadiqe

7 Malkkexaadiqey, Saaleme Kawoy, Ubbaafe Bolla Xoossaa kahine. He Malkkexaadiqey Abrahamey kawota oli xoonidi simmishin iyara gahettidi iya anjjis.⁸ ²Abrahamey ba di77idabaa ubbaafe iyaw asraata kessidi immis. Malkkexaadiqe sunthay koyro “Xillotethaa kawo”, nam77antho, “Saaleme kawo” birshshethay, “Sarotethaa kawuwa” guussu. ³Malkkexaadiques aaya woykko aawu woykko zare paydoy baawa. Iya yeletethaas doomethi woykko iya de7uwas wurssethi baawa, shin Xoossaa Na7a daanidi merinaw kahine gidis.

⁴Malkkexaadiqey ay mela giteekko be7ite. Nu aawata mayzay, Abrahamey, ba de77idabaappe iyaw asraata immis. ⁵Kahine gidiya Leewe zare Isra7eele asappe, hessika Abrahamey zerethi gidida bantta ishatappe asraata ekkana mela higgey kiittees.^h ⁶Malkkexaadiqey Leewe zare gidonna ixixokka Abrahameppe asraata ekkis; ufayssa qaali de7iya Abrahame anjjis. ⁷Guuthay gitan anjjeteyssi palanthenna.

⁸Issi baggara, asraata ekkeyssati hayqqiya asata, shin hara baggara asraata ekkeyssi de7on de7ees yaagidi odettidayssa. ⁹Hiza, asraata ekkiya Leewey, Abrahame baggara asraata immis gaanaw dandda7ettees. ¹⁰Ays giikko, Malkkexaadiqey Abrahamera gahettiya wode Leewey yelettiboonnabaa gidikkoka, ba mayzaa Abrahame gulbbatan de7ees.

¹¹Isra7eele asaas higgey Leewe kahinetethaa baggara imettis. Ha Leewe kahinetethay polo gididabaa gidiyakko Aaronayssa mela gidonnashin, Malkkexaadiqe mela hara kahine shuumanaw ays koshshidee? ¹²Hiza, kahineti laamettiya wode higgeykka qassi laamettanaw bessees. ¹³Ha nu iyabaa odiya uray hara zare; iya sheeshaappe oonikka yarshsho bessan kahinetethan oothiibeenna. ¹⁴Nu Goday Yihuda sheeshaappe yidayssi erttidayssa. Gidoshin, Musey kahintebaa odishe Yihuda zariyaba aybaakka odibeenna.

¹⁵Malkkexaadiqe mela hara kahiney yidabaa gidiyakko ha nu odiyabay aadhdhi qonccana. ¹⁶I kahine gididay dhayonna de7uwa wolqqaanappe attin iya mayzaa higgeninne wogan gidenna. ¹⁷Geeshsha Maxaafay, “Malkkexaadiqe kahinetethaa mela,

^d6:14 Medhe 22:16-17 ^e6:19 Leewe 16:2 ^f6:20 Maz 110:4

^g7:1 Medhe 14:17-20 ^h7:5 Tay 18:21

neeni merinaw kahine”

yaagidi markkattees.ⁱ ¹⁸Koyro higgey daaburanchchonne maaddonabaa gidiya gisho shaarettis. ¹⁹Muse higgey aybinkka polo oothanaw dandda7ibeenna. Shin nuuni iya baggara Xoossaakko shiiqiya ubbaafe aadhdhiya ufayssa qaalay nuus imettis.

²⁰Kiristoosi kahine gidiya wode Xoossay caaqqis, shin harati kahine gidida wode hessa mela caaqoy baawa. ²¹Shin Yesuusi caaqon kahine gidis. Xoossay yaagidi caaqqis;

“Goday caaqqis; I ba qofaa laammenna; ‘Neeeni merinaa kahine’”

yaagis.^j ²²Ha caaquwa gaason Yesuusi nuus ubbaafe aadhdhiya qaala caaquwas waase gidis.

²³Kahinetethan oothonna mela hayqoy entta diggida gisho koyro kahineta tayboy daro. ²⁴Shin Yesuusi merinaw de7iya gisho iya kahinetethaa hari laattenna. ²⁵Hessa gisho, I ubba wode entta gisho gaannatanaw merinaw de7iya gisho Xoossaakko iya baggara yeysata polo ashshanaw dandda7ees.

²⁶Hiza, nuus koshshiyabaa immiya, geeshshay, boreynne tuni baynnayssi, nagaranchchotappe shaakettidaysinne saluwappe aadhdhidi dhoqqida kahine halaqay nuus koshshees.

²⁷I hankko kahine halaqata mela koyro ba nagara gisho kaallidi asaa nagaraa gisho gallas gallas yarshsho yarshshanaw koshshenna. I bana yarshshida wode zaarethonna ogen issi toho bana yarshshis.^k ²⁸Muse higgey daaburanchcho asaa kahine halaqa oothidi shuumees. Shin higgifyafe guye yida caaqo qaalay merinaw polo gidida Xoossaa Na7aa shuumis.

Yesuusi nu kahine halaqaa

8 Nuuni haasayaa gitabay hessa. Saluwan Ubbaafe Bolla Xoossaa araatappe ushachcha baggan uttida hayssa mela kahine halaqay nuus de7ees.¹ ²I asan gidonnashin Godan eqqida tuma dunkkaaniyan Xoossa Keethan oothees.

³Kahine halaqa ubbay imonne yarshsho yarshshanaw shuumettees. Hessa gisho, ha kahiney yarshshanaw issibay daanaw koshshees. ⁴Higgey kiiteyssada yarshshiya kahineta de7iya gisho Kiristoosi sa7an de7iyabaa gidiyakko kahine gidenna. ⁵Entti kahinetethan oothiya dunkkaaney salon de7eyssas leemisonne kuya. Musey dunkkaaniya essiya wode Xoossay iyaakko, “Taani nena deriya bolla bessida leemisuwa kaallada ootha” yaagis. ⁶Shin Yesuusi giddo gididi sigethiya caaqoy, koyro caaquwappe aadhdheyssada I ekkida oosoy enttayssafe aadhdhees. Hessi eqqiday aadhdhiya caaqo qaalana.

⁷Koyro caaquwan bali baynaba gidiyakko nam77antho caaqo koshshenna. ⁸Shin Goday iya boridi, hayssada yaagis:

“Taani Isra7eele asaaranne Yihuda asaara

ooratha caaqo caaqiya wodey yaana.^m

⁹He caaqoy ta entta aawata Gibxxe biit-taafe kushiya oykkada, goochcha kessida wode enttara caaqqida caaquwa mela gidenna.

Entti ta caaquwan ammanettiboonna gisho

taani entta yegga aggas yaagees Goday.

¹⁰Shin hizappe guye Isra7eele asaara ta caaqqana caaqoy hayssa yaagees Goday.

ⁱ7:17 Maz 110:4 ^j7:21 Maz 110:4 ^k7:27 Leewe 9:7 ^l8:1 Maz 110:1

^m8:8 Er 31:31-34

Taani ta higgiya entta guugiyan
wothana;

entta wozanan xaafana.

Taani entta Xoossaa gidana;

enttika ta ase gidana.

¹¹ Enttafe oonikka ba shooruwa woykko
ba ishaa,

‘Godaa era’ yaagidi tamarssenna.

Entti guuthafe gita gakkanaw

ubbay tana erana.

¹² Taani entta naaquwa atto gaana;

entta nagaraa zaara qoppike” yaagees.

¹³ Xoossay ha caaquwa “Oorathi” gidi
xeegishe koyroyssa gal77isis. Hiza,
gal77aynne ceegay dhayaa wodey
gakkis.

Salo goynnonne sa7a goynno

9 Koyro caaquwas Xoossaa goynniya
wogaynne sa7a Xoossa Keethay
de7ees. ² Dunkkaaney eqqis. Iyan
xomppe wothiya kocay, xarphезaynne
Godaa sinthan wothiya uythay de7ees;
he bessay Geeshsha Bessaa geetettes.ⁿ

³ Nam77antho magaraajjuwafe guye
baggara de7iya bessay Ubbaafe
Geeshsha Bessaa geetettes.^o ⁴ Iya
giddon ixaane cuyisiya worqqa
saaxineynne worqqan meeshettida
caaqo Taabotey de7ees. He caaqo
Taabotiyannay de7iya worqqa
xaaroy, aacida Aarona xam77aynne
Muse higgey xaafettida nam77u
lochche shuchchati de7oosona.^p

⁵ He Taabotiyappe bolla baggara
atotetha kamaa bantta qefiyan genthiya
bonchcho kiruubeti de7oosona. Shin
ha77i he ubbaa qonccisidi odanaw
dandda7okko.^q

⁶ Ha ubbay hayssada giigidaappe
guye, kahineti ubba wode bantta

oosuwa oothanaw dunkkaaniyas
koyro kifiliya geloosona.^r ⁷ Shin
kahine halaqaa xalaali dunkkaaniyas
nam77antho kifiliya laythafe issi
toho geeles. I yaa gelishe ba nagaraa
gishonne asay eronna oothida nagaraa
gisho suutha yarshsho ekkonna
gelenna.^s ⁸ Koyro dunkkaaney eqqidi
de7ishin, Ubbaafe Geeshsha Bessaa
efiya ogey buroo dooyettiboonnayssa
Geeshsha Ayyaanay hessan erisees.

⁹ Hessi ha wodiyas leemiso;
Xoossas immetiya imoyinne yarshshoy
goynniya uraa kaha geeshshanaw
dandda7onayssa hayssi bessees.
¹⁰ Hessati muussabaa, ushshabanne
dumma dumma meechcha wogata
odeyssata. Entti ooratha wogay yaana
gakkanaw oosettiya kare bagga wogata.

¹¹ Shin Kiristoosi ha77i nu demmida
lo77obaatas kahine halaqa gididi
yis. I gelida dunkkaaney gitanne
polo gididayssa. He dunkkaaney
asa kushen oosettibeenna qassi ha
alamiyabaa gidenna. ¹² Kiristoosi
Ubbaafe Geeshsha Bessaa geliya
wode deesha suuthinne mara suuthi
ekkidu gelibeenna. Shin merinaa
atotetha immannaw ba suutha ekkidi
zaarethonna ogen issi toho gelis.

¹³ Deesha suuthaynne kormma suuthay,
xuugettida ussa bidoy, tunida asaa bolla
dharccettidi enttana geeshshiyabaa
gidikko,^t ¹⁴ merinaa Geeshsha Ayyaana
baggara borey baynna yarshsho oothidi,
Xoossas bana immida Kiristoosa
suuthay, de7o Xoossaa goynnana mela
hayqo kaaletthiya oosuwappe nu kaha
waati aathi geeshshennee?

¹⁵ Hessa gisho, xeegettidayssati
Xoossay immida merinaa laata

^{9:2} Kessa 26:1-30; 25:31-40 ^{9:3} Kessa 26:31-33

^{9:4} Kessa 30:1-6; 25:10-16; 16:33; Tay 17:8-10; Kessa 25:16; Zaare 10:3-5

^{9:5} Kessa 25:18-22 ^{9:6} Tay 18:2-6 ^{9:7} Leewe 16:2-34

^{9:13} Leewe 16:15-16; Tay 19:9,17-19

ekkana mela Kiristoosi ooratha caaquwas gidido gididi sigetheyssa gidis. Hessi haniday asay koyro caaquwappe garssan de7iya wode oothida nagaraappe enttana wozanaw I hayqqidayssana.

¹⁶Hiza, keekkey de7ikko, he keekida uraa hayqoy erettanaw koshshees. ¹⁷Keekida uray hayqqiko iya keekkey minnees. Keekida uray hayqqonna attiko iya keekkey oothenna.

¹⁸Hari attoshin, koyro caaqoykka suuthi baynna minnibeenna. ¹⁹Musey higge kiita ubbaa asaas odidaappe guye mara suuthinne deesha suuthi haathara walakkidi, zo7o dorssa ikisenne hisophe boncco ekkidi, maxaafaa bollanne asaa bolla wurxxis.^u ²⁰Musey asaakko, “Hintte naagana mela Xoossay kiittida suutha caaqoy hayssa” yaagis. ²¹Hessadakka, dunkkaaniya bollanne oothiya miishe ubbaa bolla suuthaa wurxxis.^v ²²Tumakka higgey geysada guuthabatappe attin ubbabay suuthan geeyees. Suuthi gukkonnashin atatethi baawa.^w

Yesuusa polo yarshshetethaa

²³Saluwabaas leemiso gididayssati ubbay mehe yarshshon geeyanaw koshshees. Shin salobati bantta huu7en hessafe aadhdiya yarshshuwan geeyanaw koshshees.

²⁴Kiristoosi tuma Xoossa Keethas leemiso gidida, asa kushen oosettida Ubbaafe Geeshsha Bessaa gelibeenna. Shin I ha77i nu gisho Xoossaa sinthan benttanaw saluwa gelis. ²⁵Kahine halaqay laythan laythan ba suuthi gidonnayssa ekkidi, Ubbaafe Geeshsha Bessa gelees. Shin Kiristoosi daro toho bana yarshshanaw salo gelibeenna. ²⁶Hessada hanidabaa gidiyakko,

Kiristoosi alamey medhettosappe doomidi daro toho waayettanaw koshshees. Shin ha77i wodiya wurssethan nagara digganaw bana yarshshidi zaarethonna ogen issi toho benttis.

²⁷Asi ubbay issi toho hayqqanaw hessafe guye pirdettanaw bessees. ²⁸Hessadakka, Kiristoosi daro asaa nagara digganaw issi toho yarshshettis. Shin I nagara tookkanaw gidonnashin bana naageyssata ashshanaw nam77antho qonccana.^x

10 Muse higgey yaanaw de7iya lo77obatas kuyappe attin ba huu7en waanna gidenna. Hessa gisho, laythan laythan pacey baynna yarshshettiya yarshshoy goynnanaw shiiqiya asaa polo oothanaw dandda7enna. ²Higgey entta polo oothanaw dandda7idabaa gidiyakko entti yarshsho yarshsheyssa agganashin. Qassi goynnanaw shiiqiya asay bantta nagaraappe geeyana; entta kahaykka enttana bala gidi mootenna. ³Shin he yarshshoti laythan laythan nagara qofisoosona. ⁴Ays giikko, kormma suuthinne deesha suuthi nagara digganaw dandda7enna.

⁵Hessa gisho, Kiristoosi ha alamiya yida wode hayssada yaagis:^y

“Neeni yarshshonne imo koyabaakka; shin taw asho giigisadasa.

⁶Neeni xuugettiya yarshshoninne nagara yarshshuwan ufayttabaakka.

⁷He wode ‘Ta gisho maxaafan xaafettidayssada,

Godaw, taani ne sheniya oothanaw yas’ yaagas”

yaagis. ⁸Yarshshoy yarshshettana mela higgey kiittiyabaa gidikkoka, Kiristoosi koyro, “Neeni yarshshonne imo, xuugettiya yarshshonne nagara

^u9:19 Kessa 24:6-8 ^v9:21 Leewe 8:15

^x9:28 Isa 53:12 ^y10:5 Maz 40:6-8

^w9:22 Leewe 17:11

yarshsho koyabaakka; enttan ufayttabaakka” yaagis. ⁹Kaallidikka I, “Godaw, hekko taani ne sheniya oothanaw yas” yaagis. Hessa gisho, Kiristtoosi nam77anthuwa essanaw koyroyssa shaaris. ¹⁰Yesuus Kiristtoosi Xoossaa sheniya oothidi, zaarethonna ogen issi toho ba ashuwa yarshshida gisho nuuni geeyida.

¹¹Kahine ubbay, nagara digganaw dandda7onna he yarshshota gallas gallas yarshshishe eqqidi ba oosuwa oothees.^z ¹²Shin Kiristtoosi ubba wodes gidiya issi nagara yarshshuwa yarshshidi, Xoossaafe ushachcha baggan uttis.^a ¹³He wodiyappe doomidi iya morkketi iya tohoy yedhdhiyabaa oothana gakkanaw naagees. ¹⁴I zaarethonna ogen issi toho bana yarshshida yarshshuwan geeshshata merinaw polo oothis.

¹⁵Qassi Geeshsha Ayyaanay nuus hayssa markkattees. Koyro hayssada yaagis:

¹⁶“He gallasatappe guye, taani enttara caaqqiya caaqoy hayssa: Taani ta higgia entta qofan wothana; entta wozanan xaafana” yaagees.^b ¹⁷Kaallidikka, “Taani entta nagaraanne entta iita oosuwa zaara qoppike” yaagees.^c ¹⁸Hiza, nagari atto geetet-tidaappe guye nagaras yarshshettiya yarshsho kosshenna.

Ane Xoossaakko shiiqoos

¹⁹Hiza, ta ishato, nuuni Yesuusa suuthaa baggara Ubbaafe Geeshsha Bessaa gelanaw nuus minotethi de7ees. ²⁰Nu gelanay Kiristtoosi ba magaraajuwa, hessika ba ashuwa baggara nuus dooyida oorathinne

de7o gidida ogiyana. ²¹Nuus Xoossa Keetha bolla shuumettida gita kahine halaqay de7ees. ²²Nuuni iita kahappe geeyanaw nu wozanaa wurxettidi, nu asatethaa xillo haathan meecettidi, suure wozananinne polo ammanon Xoossaako shiiqoos.^d

²³Nuus ufayssa qaala immida Xoos-say ammanttidayssa gidiya gisho nu markkattiya ufayssaa ushachchi had-dirssi goonna minthidi oykkoos. ²⁴Issoy issuwa siiqosinne lo77o oosos waati denthethaneekko ane qoppoos. ²⁵Issoti issoti meeze oothidi shiiqeyssa aggidayssada nuuni issife shiiqeyssa ag-goko. Shin Godaa gallasay matattidayssa hintte be7iya gisho hessa kaseyssafe aathidi oothite.

²⁶Nuuni tumaa eratethaa ekkidaappe guye erishe nagara oothiko, hizappe nu nagaraa gisho yarshshettana yarshshoy baawa. ²⁷Shin hiza attiday yashshiya pirddaanne Xoossaa morkketa xuugganaw giigida wolqqaama tamaa.^e

²⁸Muse higgia kiitettonna ixida oonikka nam77u woykko heedzu asi iya bolla markkatiko qadhey baynashin hayqees.^f ²⁹Yaatin, Xoossaa Na7aa kadhida uray, bana geeshshida Xoossaa caaqo suuthaa tunabaada qoppida uray, qassi aadho keehatetha Ayyaanaa cayida uray, ay mela iita pirddaa ekkanaw bessiyako ane qoppite.^g

³⁰Hiza, “Halo kesoy tabaa, ta kushe zaarana” gidayssa nu eroos. Qassika, “Goday ba asaa pirddana” yaagis.^h ³¹De7o Xoossaa kushen kunddethi daro yashshees.

³²Hintteew Xoossaa poo7oy poo7idaappe guye hintte daro waayen, gita baaxen gencida beni wodiya qoppite. ³³Issi issi toho hintte asa

^z10:11 Kessa 29:38 ^a10:12 Maz 110:1 ^b10:16 Er 31:33

^c10:17 Er 31:34 ^d10:22 Leewe 8:30; Hiz 36:25 ^e10:27 Isa 26:11

^f10:28 Zaare 17:6; 19:15 ^g10:29 Kessa 24:8 ^h10:30 Zaare 32:35,36

sinthan cayettideta; goodettideta; issi issi toho hessa mela waayey gakkida asaara issife waayideta. ³⁴Qashon de7iya asaaska qadhettideta. Hinttew lo77onne dhayonna shaloy salon de7eyssa hintte erida gisho hintte shaloy bonqettiya wode ufayssan dandda7ideta.

³⁵Hessa gisho, gita woytoy de7iya hintte minotethaa yeggofite. ³⁶Xoossaa sheniya polidi, I hinttew immana gida ufayssaa ekkana gakkanaw gencanaw koshshees. ³⁷Hiza, Geeshsha Maxaafan, “I, yaana gidayssi yaana; gam77enna.¹ ³⁸Shin ta xilloy, tanan ammanettidi daana; oonikka guye simmiko tana ufayssenna” yaagees. ³⁹Nuuni ammanettidi attiyaa asaa baggafe attin guye simmidi dhaya asaa bagga gidokko.

Ammano

11 Ammanoy guussay, demmana gidi ufayssan ammanettidi naagiyabaanne nu be7onnabaa be7iyada oothidi ekkiyabaa. ²Beni aawati ammanon Xoossaafe markkatethi ekkidosona.

³Alamey Xoossaa qalan medhettidayssa nu ammanon eroos. Qassi benttiyabay benttonnabaappe medhettis.^j

⁴Aabeli Qaa7elayssafe aadhdhiya yarshsho Xoossaas yarshshiday ammanona. Xoossay Aabela imuwa ufayttidi ekkida wode I xillo gididayssa markkattis. Aabeli hari attoshin, hayqqidikka ba ammanuwan ha77i gakkanaw odees.^k

⁵Heenokey hayqqonna salo biday ammanona. Xoossay iya ekkida gisho oonikka iya be7anaw dandda7ibeenna.

Heenokey salo eckettanaappe sinthe I Xoossaa ufayssida asi gideyssi odettis.^l ⁶Ammanoy baynna oonikka Xoossaa ufayssanaw dandda7enna. Xoossaakko yaa oonikka Xoossay de7eyssanne bana koyeyssatas woyto immeeyssa ammananaw koshshees.

⁷Nohey buroo benttonnabaas Xoossay iyaw odida wode Xoossaas yayyidi, bananne ba soo asaa ashshanaw ammanon markkabe keexxis. Yaatidi ba ammanuwan alamiya pirddidi, ammanon benttiya xillotethaa Xoossaafe ekkis.^m

⁸Abrahamey laata oothidi ekkana biittaa baana mela Xoossay iya xeeqida wode hari attoshin, I aw biyakko eronna ixkikokka kiitettiday ammanona.ⁿ ⁹Abrahamey Xoossay iyaw immana gida biittan bete asada de7iday ammanona. Xoossay he immana gidayssa iyara issife laattanaw de7iya Yisaaqaranne Yayqoobara wolla dunkkaanen de7is.^o ¹⁰I, Xoossay qoppidi keexida xaala baasoy de7iya katamaa naagees.

¹¹Saara ba huu7en cimidabaa gidikkoka ufayssi immida Xoossay ammanettidayssa gideyssa erida gisho qanthatanaw wolqqa demmiday ammanona.^p ¹²Hessa gisho, hayqqida asi daaniya issi addiyafe salo xoolintto melanne abbaa gaxan de7iya tayboy baynna shafe mela zerethay yelettidosona.^q

¹³He asa ubbay banttaw geetettida ufayssaa qaala ekkonna ammanon hayqqidosona. Shin haahora hessa be7idi, demmidaada oothidi, ufayssan ekkidosona. Qassi entti sa7an imathenne bete asi gideyssa

^l10:37 Ib 2:3-4 ^j11:3 Medhe 1:1; Maz 33:6,9; Yoha 1:3

^k11:4 Medhe 4:3-10 ^l11:5 Medhe 5:21-24 ^m11:7 Medhe 6:13-22

ⁿ11:8 Medhe 12:1-5 ^o11:9 Medhe 35:27 ^p11:11 Medhe 18:11-14; 21:2

^q11:12 Medhe 15:5; 22:17; 32:12

eridosona.^r ¹⁴Hessada giya asay bantta biittaa naageyssa qonccen bessees. ¹⁵Entti he aggidi keyida biittaa guye qoppidabaa gidiyakko guye simmanaw dandda7osona. ¹⁶Shin ha77i aadhdi lo77iya salo biittaa laamotosona. Hessa gisho, Xoossay enttaw katama giigisida gisho “Entta Xoossaa” geetettidi xeegettanaw yeellatenna.

¹⁷Abrahamey paaccettida wode Yisaaqa yarshshiday ammanonna. He ufayssa qaala ekkida Abrahamey ba issi na7aa yarshshanaw giigis.^s ¹⁸Xoossay Abrahamekko, “Ne zerethay Yisaaqa baggara xeegettana” yaagidi odis.^t ¹⁹Xoossay hayqoppe denthanaw dandda7eyssa Abrahamey ammanida gisho Yisaaqa hayqoppe paxi denddidaada oothidi zaari ekkis.

²⁰Yisaaqi wodeppe hananabaa eridi Yayqoobanne Eesawe anjjiday ammanona.^u

²¹Yayqoobi hayqqana hanishe, issi issi Yoosefa nayta anjjidayne guufe bolla katidi goynniday ammanonna.^v

²²Yoosefi hayqqanaw matida wode Isra7eele asay Gibxxefe keyanayssa odidayne ba meqethaa oothanabaa entta kiittiday ammanona.^w

²³Musey yelettidaappe guye iya aayanne iya aaway mala lo77o na7a gididayssa be7idi heedzu ageena qottiday ammanona; entti kawuwa awaajjuwa yayyibookkona.^x

²⁴Musey diccidaappe guye Gibxxe kawuwa na7ee na7a geettanayssa ixxiday ammanona.^y ²⁵Musey nagaran guutha wodes ufayttanaappe, Xoossaa

asaara waaye ekkanaayssa dooris. ²⁶I wodeppe demmana woytuwa tishshi oothidi xeellida gisho Gibxxe shaluwappe aathidi Kiristtoosa gisho borettanayssi daro aadhdiya duretethi gididayssa eris.

²⁷Musey Kawuwa hanquwa yayyonna, Gibxxefe keyiday ammanona. Benttonna Xoossaa be7ida asada hanidi ba qofan genccis. ²⁸Hayqo ehiya kitanchchoy Isra7eele asaa bayra nayta wodhonna mela Musey Faasikanne suutha wurxetha wogaa oothiday ammanona.^z

²⁹Isra7eele asay mela biittara hamutiyada hamuttidi, Zo7o Abbaa pinniday ammanona. Shin Gibxxe asay gelanaw paaci be7ishin haathay entta mittis.^a

³⁰Isra7eele asay Iyaarkko katamaa shuchcha dirssaa laappun gallas yuuyidi, kunddisiday ammanona.^b

³¹Laymiya Ra7aaba biittaa wochcheyssata morkkida gisho kiitettonna asaara hayqqonna attiday ammanona.^c

³²Hiza, haraa ta ay go? Gediyoonabaa, Baaraqabaa, Samsoonabaa, Yofttaahabaa, Dawitebaa, Saamu7eelabaa, qassi nabetabaa odanaw taw wodey gidenna.^d ³³Entti ammanon kawotethata xoonidosona; xillotethan aysidosona; Xoossay immana gida ufayssaa ekkidosona; gaammota doona gorddidosona;^e ³⁴tama wolqqaa toysidosona; morkkata mashshaafe attidosona; bantta daaburan minnidosona; olan wolqqaama gididosona; allaga toora

^r11:13 Medhe 23:4; 1Taari 29:15; Maz 39:12 ^s11:17 Medhe 22:1-14

^t11:18 Medhe 21:12 ^u11:20 Medhe 27:27-29,39-40

^v11:21 Medhe 47:3; 48:1-20 ^w11:22 Medhe 50:24-25; Kessa 13:19

^x11:23 Kessa 1:22; 2:2 ^y11:24 Kessa 2:10-12 ^z11:28 Kessa 12:21-30

^a11:29 Kessa 14:21-31 ^b11:30 Iya 6:12-21

^c11:31 Iya 2:1-21; 6:22-25 ^d11:32 Haare 6:11-8:32; 4:6-5:31; 13:2-16; 11:1-12; 1Saamu 16:1; 1Kawo 2:11; 1Saamu 1:1-25 ^e11:33 Daane 6:1-27

goodidosona.^f ³⁵ Maccasati bantta hayqqidayssati hayqoppe paxin ekkidosona.

Qassi harati aadhdiya hayqoppe dennduwa ekanaw koyidi qashuwappe biletanayssa ixkidosona.^g ³⁶ Harati asan borettidi lissan garaafettidosona; harati santhalaatan qashettidi qasho keethan yegettidosona.^h ³⁷ Entti suchchan cadettidosona; magaazen nam77a keyidi phalqettidosona; paaccettidosona; mashshan hayqqidosona; entaw ubbabay dhayin metootidosona. Dorssa itenne deesha ite ma77idi yuuyidosona.ⁱ ³⁸ Enttaw ha alamey giigonna ixxin bazzo biittan, dere bolla, gongoloninne olla giddon yuuyidosona.

³⁹ Xoossay entta ammanuwabaa markkattikokka, he ubbay geetettida ufayssa qaala ekkibookkona. ⁴⁰ Xoossay nuus lo77obaa qoppi wothida gisho entti nuuni baynna polo gidokkona.

Xoossay nuus aawa

12 Hiza, shaarada nu yuushuwan darida hayssa mela markkatti nu matan de7iya gisho nuna dhub-biya ubbaanne oykkidi haariya nagaraa diggidi, nu sinthan de7iya gaadde wothaa gencan woxxoos. ² Nu ammanuwas oge dooyidayssanne nu wurssetha poluwakko nuna gathiya Yesuusa bolla nu ayfiyaa wothoos. Yesuusi wodeppe de7iya ufayssaa gisho masqaliya waaya dandda7idi, yeella hayquwa kadhidi, Xoossaafe ushachcha baggan uttis.

³ Hiza, hintte doccidi ufayssi qanxonna mela nagaranchchota ixuwa dandda7ida Yesuusa qoppite. ⁴ Nagarara de7iya baaxiyan buuroo suuthu gussana

gakkanaw eqettibeekketa. ⁵ Xoossay ba qalan, ba naytada hinttena zoridayssa dogideta.^j

“Ta na7aw, Xoossaa seera leqqofa; i nena seeriya wode ufayssi qanxofa.

⁶ Goday ba dosiya uraa seeres; qassi ba na7ada ekkuya ubbaa garaafees” yaagees. ⁷ Xoossay hinttena ba naytada seeriya wode gencite; Aaway seeronna na7i oonee? ⁸ Xoossay ba nayta ubbaa seeres; hintte seerettonna ixkiko tuma iya nayta gidonnashin balakko nayta. ⁹ Qassi nuna yelida nu aawati nuna seerosona; nukka enttana bonchchoos. Yaatin, nuuni nu ayyaana Aawas waanidi aathi haarettoko? ¹⁰ Hiza, nu aawati banttaw lo77o daanida mela guutha wodes nuna seeridosona. Shin Xoossay nu go77aas, nu iya geeshshatethan shaakettana mela seeres. ¹¹ Nuuni seerettiya wode yiloyeesippe attin ufayssenna. Shin guyeppe seeretethaa meezetida asaas seeray, saroy kumida xillotethaa ayfe ayfisees.

Zorenne naagiso

¹² Hiza, hintte arggaacida qesiyanne hintte daaburida gulbbata minthite.^k ¹³ Wobbey paxana melappe attin aathi meqqonna mela hintte tohuwas suure oge giigisite.^l

¹⁴ Asa ubbaara saro daanawunne geeshshatethan daanaw minnite; geeshshatethi baynna oonikka Godaa be7anaw dandda7enna. ¹⁵ Hinttefe ooddeskka Xoossaa aadho keehatethay pacconnaada, qassi camo ayfe ayfidi daro asaa tunisiyane dhayssiya zerethada gidonna mela naagettite.^m ¹⁶ Hintte giddon laymatiya asi woykko

^f11:34 Daane 3:1-30 ^g11:35 1Kawo 17:17-24; 2Kawo 4:25-37

^h11:36 1Kawo 22:26-27; 2Taari 18:25-26; Er 20:2; 37:15; 38:6

ⁱ11:37 2Taari 24:21 ^j12:5 Iyo 5:17; Leemi 3:11-12 ^k12:12 Isa 35:3

^l12:13 Leemi 4:26 ^m12:15 Zaare 29:18

issi toho miya kathas ba bayratethaa toochchidi bayzida Eesawe mela asi doonna mela naagettite.ⁿ ¹⁷ Guyeppe Eesawey he anjuuwa ekkanaw koyida wode digettidayssa ereeta. I he anjuuwa afuthan minnidi koykkoka, demmanaw dandda7ibeenna; I nagaraappe simmanaw qaada demmibeenna.^o

¹⁸ Hintte kushen boshettiya Siina deriyakko, eexiya tamaakko, dhumaakko, caaganaakko, gotiyakko,^p ¹⁹ moyziya waasuwaako woykko qaalay si7ettiya bessaako yibeekketa. He qaala si7ida asay hara guzha qaala si7onna mela woossidosona. ²⁰ Ays giikko, “Hari attoshin, do7i he deriya bochchiko, shuchchan cadettidi hayqo” yaagida kiitaa entti tookkanaw dandda7ibookkona.^q ²¹ He haniyabay daro daganthiyaba gidida gisho Musey, “Taani yashshan kokkoras” yaagis.^r

²² Shin hintte Xiyoone Deriyakko, de7o Xoossay de7iya Yerusalaame kata-maakko, issife shiiqidi ufayttiya daro mukulu kiitanchchotakko saluwa yideta. ²³ Entta sunthay salon xaafettida woosa keethaa bayra naytakko, asa ubbaa pirddiya Xoossaakko, polo gidida xillo asaa ayyaanataakko yideta. ²⁴ Ooratha caaquwas gidido gididi sigethiya Yesu-usakko, Aabela suuthaafe aadhdiyabaa odiya wurxettida suuthaakko yideta.^s

²⁵ Hinttew odiya uraa qaala ixas goonna mela naagettite. Kaseyssati sa7an gididi odida kiitaa si7onna ixixidi attiboonnabaa gidikko yaatin, salon gididi odiya qaala nuuni ixas giikko waanidi attanee?^t ²⁶ He wode iya qaalay sa7a qaathis. Shin ha77i taani, “Sa7a xalaala gidonnashin issi toho

zaarada saluwakka qaathana” yaagis.^u ²⁷ “Issi toho zaarada” giya qaalay qaaxxonobay minnidi daana mela qaaxxiya medhettidabati dhayanayssa bessees.

²⁸ Nuuni qaaxxanaw dandda7onna kawotethaa ekkiya gisho Xoossaa galatoos; Xoossaa ufayssiya ogen bonchchoninne yashshatethan iya goynnos. ²⁹ Hiza, nu Xoossay tuma xuuggiya tama.^v

Wursetha zore

13 Ammaniya asada issoy issuwara polo siiqetite. ² Imathe mokkeyssa dogoppite. Issi issi asati hessada oothishe eronna kiitanchchota mokkidosona.^w ³ Qashon de7eyssata hintteka enttara issife qashon de7iyada oothidi enttana qoppite. Waaye ekkiya asaara issife hintteka waaye ekkiyada oothidi enttana qoppite.

⁴ Ekoyne geloy asa ubbaa matan bonchchettidabaa gido. Qassi Xoossay laymateyssatanne laammeysata pirddanaw de7iya gisho azinaynne machchiya issoy issuwas ammanettanaw bessees.

⁵ Miishe siiqoppe hinttena naagite; hinttew de7iyaban alite. Xoossay, “Taani nena ubbarakka yeggike woykko aggike” yaagis.^x ⁶ Hessa gisho, nuuni ammanettidi,

“Goday tana maaddeyssa; ta yayyike; asi tana ay oothanee?” yaagos.^y

⁷ Xoossaa qaala koyro hinttew odida hinttena kaaletheysata qoppite. Entti waanidi de7idaakko entta duussaa be7idi entta ammanuwa kaallite.

ⁿ12:16 Medhe 25:29-34 ^o12:17 Medhe 27:30-40

^p12:18 Zaare 4:11-12; 5:22-27; Kessa 19:16-22; 20:18-21

^q12:20 Kessa 19:12-13 ^r12:21 Zaare 9:19 ^s12:24 Medhe 4:10

^t12:25 Kessa 20:22 ^u12:26 Hagge 2:6 ^v12:29 Zaare 4:24

^w13:2 Medhe 18:1-8; 19:1-3 ^x13:5 Zaare 31:6,8; Iya 1:5 ^y13:6 Maz 118:6

⁸ Yesuus Kiristoosi zineka hachchika merinawukka laamettenna. ⁹ Dumma dumma ooratha timirtten harasoo bidi dhayoppite; booppite. Nu wozanay Xoossaa aadho keehatethan minnanaw besseespe attin min go77onna kathan wogaa polon gidoppo.

¹⁰ Shin dunkkaaniya gidдон oothiya kahineti he yarshsho kathaafe maanaw enttaw maati bayna yarshsho bessay nuus de7ees. ¹¹ Kahine halaqay nagara yarshshos mehe suuthi ekkidi yarshshanaw Ubbaafe Geeshsha Bessaa gelees. Shin he mehiya ashuwa dirssaafe karen xuuggees.^z ¹² Hessadakka, Yesuusi deriya nagaraappe ba suuthan geeshshanaw katamaa penggiyafe karen waayettis. ¹³ Hiza, nuuni boriya tookkidi dirssaafe kare iyakko keyoos. ¹⁴ Hiza, nuus hayssan merinaw de7iya katami baawa, shin nuuni yaana katamaa naagoos.

¹⁵ Hiza, Yesuusa baggara ubba wode iya sunthaas markkattiya mettershsha galata yarshsho Xoossaas immoos. ¹⁶ Lo77obaa oosonne hinttew de7iyabaappe metootida asaas imo dogoppite. Hiza, hessa mela yarshshoy Xoossaa ufayssees.

¹⁷ Hinttena kaaletheyssatas kiittette; entti giyabaa oothite. Entti bantta oothiyabas Xoossaa sinthan oyshettanaw de7iya gisho hinttena

heemmoosona. Hintte enttaw kiittetiko, bantta oosuwa ufayttidi oothana; hessi hanonna ixkiko, entti azzanishe oothana; hessi hinttena aybibaakka maaddenna.

¹⁸ Nuus Xoossaa woossite. Nu kahay geeshshi; nu ubba wode lo77obaa oothanaw koyoos. ¹⁹ Taani hintteko elle-sada yaana mela hintte taw minthidi Xoossaa woossana mela ta hinttena hadara gays.

²⁰ Sarotethaa Xoossay, dorssa heemmiya nu Godaa Yesuusa, ba merinaa caaqo suuthan hayqoppe denthidayssi, ²¹ iya sheniya oothana mela lo77obaa ubban I hinttena dancciso. Iya ufayssiyabaa Yesuus Kiristoosa baggara nunan Xoossay ootho. Yesuus Kiristoosa baggara Xoossaas merinaappe merinaa gakkanaw bonchchoy gido. Amin77i.

²² Ta ishato, ta ha dabddaabbiya hinttew qanthan xaafida gisho hintte ta zoriya salettonna ekkana mela ta hinttena woossays.

²³ Nu ishay, Ximotiyoosi qashoppe bilettidayssa erite. I ellesidi taakko yikko ta iyara hinttena bada be7ana.

²⁴ Hinttena kaaletheyssatanne ammaniyaa ubbaa saro giite. Xaaleppe yida ammaniyaa asay hinttena saro yaagoosona.

²⁵ Xoossaa aadho keehatethay hintte ubbaara gido. Amin77i.

Yayqoobi Xaafida Kiitaa

Gaatha Qofaa

Yayqooba kiitay, ammaniyaa asi gal-las gallas ba de7uwa kaaalethiya qofata oykkis. Ha kiitay xaafettiday, biitta ub-ban laalettida tammanne nam77u Ay-hude zerethaassa. Ha maxaafaa xaafey, cincatethi nuuni ooson peeshshiya hiil-laa, ammaniyaa asaa mokobaanne lo77o kanddos oge bessiya odata misileda qonccisees.

Yayqooba kiitay, Manqotethabaa, duretethabaa, paacebaa, lo77o kanddoba, qanaatebaa, ammanobaa, lo77o oosobaa, inxarssa haarobaa, cinc-catethabaa, issoy issuwara ooshshabaa, otorobaa, ashkktethabaa, hara asa bolla pirddabaa, ceeqetethabaa, genccabaa, woosabaanne ammaniyaa asi oothanaw bessiyabaa ubbaa qoridi xaafis.

Yayqooba kiitay, ammano de7on am-manoy ooson pee7iya hanotata qoncci-sidi bessees.

Yayqooba kiitaa ayfe qofata

Sarotho 1:1

Ammanonne cincatethi 1:2-8

Manqotethinne duretethi 1:9-11

Paace 1:12-18

Xoossaa qaala sissinne ooson peesho 1:19-27

Ase asappe dummayo koshshonayssa 2:1-13

Ammanonne ooso 2:14-26

Inxarssi haarobaa 3:1-18

Ammaniya asinne ha alamiya 4:1-5:6

Dumma dumma zoreta 5:7-20

1 Xoossaanne Godaa Yesuus Kirist-toosa aylley, Yayqoobi, biitta ub-ban laalettida tammanne nam77u shee-shatas kiittida kiita.^a

Saro, ay mela de7eetii?

Ammanonne cincatethi

²Ta ishato, hinttena dumma dumma paacey gakkiiya wode hintte lo77obaa demmidaada kumetha ufayssan ekkite. ³Hintte ammanuwa paacetethay dandda7a hinttew immeeyssa ereeta. ⁴Hintte wurssethi gakkanaw dandda7ikko aybi pacey baynna polonne kumethi gideta. ⁵Hinttefe ooddeskka cincatethi dhayikko Xoossaa woosso. Iyaw imettana. Xoossay oonakka boronna ubbaas keehatethan immiya Xoosse. ⁶Shin I woossiya wode sidhonna ammanon Xoossaa woosso. Sidhiya oonikka carkkoy sugin qaaxxiya abbaa zule mela. ⁷⁻⁸Nam77u qofi de7eynne ba ogiyan eqqonna oonikka Godaappe aykkoka demmana gidi qoppofo.

Manqo asaanne dure asaa

⁹Ammaniya manqo asati, Xoossay enttana dhoqqu oothiya wode ufaytto. ¹⁰Qassi ammaniyaa dure asati Xoos-say enttana ziqqi oothiya wode ufaytto. Dure asati ciishshada dhayana. ^b¹¹Away ba mishaara keyidi maataa melisin, ciishshay qolettees; iya lo77otethayka dhayees. Hessadakka, dure asati bantta oosuwan daaburishe dhayana.

Ase gakkiiya paaciya

¹²Metuwa xoonidi aadhdhidaappe guye, Xoossay bana siiqeyssatas immana gidi qaala gelida de7o kallachchaa ekkana gisho meton genciya asi anjjettidayssa. ¹³Oonikka paacettiya wode “Tana Xoossay paaces” gooppo. Xoossay iitan paacettenna; qassi I oonakka paaccenna. ¹⁴Shin issi asi ba iita amuwaan gooshettiya wodenne cimettiya wode paacettees. ¹⁵Hessafe guye, amotethi qanthattidi

^a1:1 Maato 13:55; Mar 6:3; Ha.O 15:13; Gala 1:19 ^b1:10 Isa 40:6-7

nagara yelee; qassi nagari diccidi hayqo yelee.

¹⁶Ta siiqo ishato, cimettofite.

¹⁷Lo77o imoyne kumetha anjjo ubbay saloppene saluwa poo7uwa medhdhida Xoossaa aawappe yees. Xoossay kuyada ubba wode laamet-tenna. ¹⁸Nuuni, iya medhetethaas koyro gidana mela nuna tuma qaalan ba shenen yelis.

Sissinne ooso

¹⁹Ta siiqo ishato, hayssa akeekite.

Asi ubbay si7anaw elleso, shin odettanawunne hanqettanaw ellesoppo.

²⁰Asa hanqoy Xoossay koyaa xillotethaa ehenna. ²¹Hessa gisho, tuna hanotanne iiatetha ubbaa diggidi, Xoossay hintte wozanan tokkida hintte shemppuwa ashshanaw dandda7iya qaala aadatethan ekkite.

²²Shin Xoossaa qaala ooon peeshshiteppe attin sissa xalaalan hinttena cimmoite. ²³Qaalaa si7idi oothonna asi, I ba som77uwa masttoten be7iya asa mela. ²⁴I ba som77uwa be7idi bees, shin I ay daaniyakko ellesi dogees. ²⁵Shin oonikka ayilletethafe kessiya polo higgia akeekan be7idi, kaallidi naagey, si7idayssa dogonna ooon peeshshiya uray, ba ooso ubban anjjetana.

²⁶Ba inxarssaa naagonna ammanays giya uray bana cimmes; iya ammanoy hada. ²⁷Xoossaa Aawa sinthan borey baynna geeshsha ammanoy hayssa: aaya aawu baynna naytanne am77eta maadonne alamiya tunaappe bana naago.

Ase shaakkofa

2 Ta ishato, hintte nu bonchcho Godaa Yesuus Kiristtoosa

ammaniyabaa gidikko, asa som77o xeellidi ase bonchchofite. ²Leemiso, worqqa migiddo aathidi, lo77o ma7o ma77ida dure asi hintte shiiquwa yis. Qassi curqqa ma7o ma77ida manqo asikka yis. ³Lo77o ma7o ma77ida addiya hintte aathi bonchchidi, “Ne hayssan lo77iya oydiyan utta” gidi, qassi manqo addiya, “Ne yan eqqa woykko hayssan ta tohuwa matan sa7an utta” geeta. ⁴Yaatin, hinttee, hintte gidдон shaaketethi medhdheysatanne iita qofara de7iya daynnata mela gidekketiyye?

⁵Ta siiqo ishato, si7ite. Ammanon dure gidana melanne bana siiqeyssatas immana gida salo kawotethaa laattana mela ha sa7an de7iya manqota Xoossay dooribeenneye? ⁶Shin hintte manqota toochcheeta. Hinttena un77etheyssati dureta gidokkonaayye? Hinttena daynna sinthi goochcheyssati entta gidokkonaayye? ⁷Hintte xeegettida lo77o Godaa sunthaa cayeyssati entta gidokkonaayye?

⁸Shin Geeshsha Maxaafan, “Ase ubbaa nena ne doseysada dosa” geetettidi xaafettida Xoossaa kawotethaa higgia hintte polikko lo77o ootheeta.^c ⁹Shin hintte asa som77o xeellidi bonchchiko, nagara ootheeta qassi higgey hinttena higge menthida asada pirddana. ¹⁰Oonikka higge ubbaafe issuwa menthidi, attida ubbaa naagikko ubbaa menthidaada taybettees. ¹¹“Laammofa” gida Goday, qassi “Wodhoppa” gis. Shin neeni laammonna aggada wodhidabaa gidikko, higgia menthadasa.^d ¹²Ayilletethafe kessiya higgia sinthan pirdda ekkanaw de7iya asada odetitenne oothite. ¹³Ase maaronna oonakka Xoossay maaronna pirddana. Shin maarotethay pirddaa xoones.

Ammanonne ooso

¹⁴Ta ishato, hinttefe issi asi taw ammanoy de7ees gidi, ba ammanuwa ooon bessonna ixkiko iya ay maaddanee? Iya ammanoy iya ashshanaw dandda7ii? ¹⁵Leemisos issi ishay woykko issi michchiya kallotikonne entaw miyabay dhayikko, ¹⁶hinttefe issi asi entako, “Saro biite! Tama kayite! Kallidi miite!” gidi, koshshiyabaa entaw immonna ixkiko enta ay maaddii? ¹⁷Hessa gisho, oosoy baynna ammanoy barkka hayqqidayssa.

¹⁸Shin issi asi, “New ammanoy de7ees; qassi taw oosoy de7ees. Neeni ne ammanuwa ne oosuwappe shaakkada tana bessa; takka ta ammanuwa ta oosuwan nena bessana” gaana. ¹⁹Neeni, issi Xoossay de7eyssa ammanaasa; hessi lo77o. Tuna ayyaanatikka ammanoosona; yashshan kokkorosona. ²⁰Neno eeyaw! Ammanoy oosoppe shaakettidi maaddonayssa eranaw koyay? ²¹Nu aawa Abrahamey, ba na7aa Yisaaqa yarshsho bessaa bolla wothida wode ba oosuwan xillibeenne?^e ²²Iya ammanoyne iya oosoy issife oothidayssa be7ikki? Iya ammanoy iya oosuwan polettis. ²³Geeshsha Maxaafay, “Abrahamey Xoossaa ammanis. Xoossay hessa iyaw xillotethi oothidi taybis” gidayssi polettis. Qassi I Xoossaa dabbo geetettidi xeegettis.^f ²⁴Asi ammano xalaalan gidonnashin ooon xilleyyssa be7aasa.

²⁵Hessadakka, laymiya Ra7aaba Isra7eeleppe kiitettidayssata morkada hara ogera enta moyzida wode ba oosuwan xillabeekke?^g

²⁶Shemppoy shaakettida asatethay hayqo gideyysada, oosoy shaakettida ammanoykka hayqqidayssa.

Inxarssi naago

3 Ta ishato, hinttefe daroti asttamaare gidoppo. Nu, asttamaareti haratappe aadhdhiya pirddaa ekkanayssa hintte ereeta. ²Nu ubbay daroban balettoos. Ba odan balettonna oonikka banatethaa naaganaw dandda7iya polo asi. ³Parati nuus kiitettana mela bix-aala barssidi nuuni koyaa bessi ubbaa efoos. ⁴Markabey hessa mela gita gidishe wolqqaama carckuwan sugettikokka, iya laaggeyssi ba koyaa bessi zaaridi laaggiya guutha mithan laaggettidi bees. ⁵Hessada inxarssi asatethaa gidдон guutha gidikkoka daro gitaban ceeqettees.

Guutha tami daro gita woraa xuuggees. ⁶Inxarssi tama mela. Inxarssi nu asatethaa gidдон iitan kumida alame; asatetha ubbaa tunisees. Gaannameppe keyaa tamada nu de7uwa wotha ubbaa xuuggees. ⁷Do7atanne kafota, ulora gooshetteyssatanne abban de7iya medhetethata ubbaa asi haarees; enttika haarettidosona. ⁸Shin oonikka inxarssi haaranaw dandda7ibeenna. Inxarssi wodhiya marzey kumida haarettonna iita medhetethi. ⁹Nu inxarssan, nu, Godaanne Xoossaa galatoos. Qassi iyara Xoossaa leemison Medhettida asaa qanggoos. ¹⁰Issi doonappe galatinne qanggethi keyees. Ta ishato, hessada hananaw bessenna.^h ¹¹Pulttoy issi ollafe mal77iya haathinne cammiya haathi pulttanaw dandda7ii? ¹²Ta ishato, balase mithi shamaho ayfanaw dandda7ii? Woykko woynne mithi balase mitha ayfe ayfanaw dandda7ii? Camo haathafe mal77o haathi keyanaw dandda7enna.

^e2:21 Medhe 22:1-14 ^f2:23 Medhe 15:6; 2Taari 20:7; Isa 41:8

^g2:25 Iya 2:1-21 ^h3:10 Medhe 1:26

Salo cinnatethaanne sa7a cinnatethaa

¹³Hintte giddon cinninne akeekanchchoy oonee? Ba lo77o de7uwa, ashkketethaninne cinnatethan oosettida ooon besso. ¹⁴Shin hintte wozanan cammiya qanaateynne bana dosoy de7ikko ceeqetofite; tumaa bolla worddotoppite. ¹⁵Hessa mela cinnatethay saloppe yidabaa gidonnashin hessi asabaa, alamebaa, xalahebaa. ¹⁶Qanaateynne bana dosoy de7iya son ooshshinne iita ooso ubbay de7oosona. ¹⁷Shin bollafe yaa cinnatethay ubbaafe sinthe geeshshi. Qassi sarotethi, aadatethi, si7idi ekkeyssa, qadheteyssa, lo77o ayfey kumidayssa, ase shaakkonnayssanne cubbotethi baynnayssa. ¹⁸Sarotethaa doseysati sarotethi zeridi xillotethi buuccosona.

Ha alamiyara dabbotoppite

4 Ooshshinne oli hintte giddo awuppe yii? Entti yey hintte asatethaa haaranaw olettiya hintte asho amuwaappe gidenneyye? ²Hintte amotteeta, shin demmeketa; hessa gisho, wodheeta. Minthi koyeeta, shin demmanaw dandda7ekketa; hessa gisho, ooyetteetanne oletteeta. Hintte Xoossaa woossona gisho koyabaa demmeketa. ³Hintte woosseta, shin demmeketa. Hintte asho amuwaa polanaw wobbe ogen woossiya gisho demmeketa. ⁴Hinttenoo, laymateyssato! Ha alamiya doseyy Xoossara morkke gideyssa erekketii? Ha alamiyara dabbotanaw koyey oonikka Xoossara morkke. ⁵Geeshsha Maxaafay, “Xoossay nunan daana mela oothida Ayyaanay, nuuni iyaw buzo gidana mela amottes” gidayssa

coo gidabaa daanii? ⁶Shin Geeshsha Maxaafay, “Xoossay otoranchchota ixxees, shin banttana kawushsheyssatas maarotethaa immees” yaagiya gisho Xoossay maarotethaa darssidi immees.ⁱ

⁷Hessa gisho, Xoossaa haarettite; Xalahiyara eqettite; I hinttefe haakkana. ⁸Xoossaakko shiiqite; I hintteko shiiqana. Hinttenoo, nagaranchchoto, hintte kushiya meecettite; nam77u qofi de7eyssato, hintte wozanaa geeshshite. ⁹Kayottite, yeekkitenne afuxite. Hintte miichchay yeehon, hintte ufayssay azzanon laameto. ¹⁰Godaa sinthan hinttenatethaa kawushshite; I hinttena dhoqqu dhoqqu oothana.

Asa bolla pirddofite

¹¹Ta ishato, issoy issuwa zigiropite. Ba ishaha zigireynne iya bolla pirddey higge zigireesinne higge bolla pirddees. Neeni higge bolla pirddiko higge bolla pirddeyssa gidaasappe attin higge poleyssa gidakka. ¹²Higge immeynne pirddey Xoossaa xalaala. Ashshanawunne dhayssanaw dandda7ey iya. Yaatin, asa bolla pirddiya neeni oonee?

Ceeqetofite

¹³Hintte, “Nuuni hachchi woikko wontto ya katamaa woikko ha katamaa baana; yan laythi utana; zal77idi wodhisana” yaageyssato, si7ite.^j ¹⁴Wontto aybi hananeekko hintte erekketa. Hintte de7oy waananekko erey oonee? Hintte guutha wode benttidi dhayaa akka mela. ¹⁵Hessa aggidi, “Goday giikko nuuni daana; hayssa woikko hessa oothana” yaaganaw bessees. ¹⁶Shin hintte ha77i otortteetanne ceeqetteeta. Hessa mela ceeqo ubbay iita.

¹⁷Hessa gisho, lo77obaa oothanaw erishe oothonna uraas hessi nagara.

ⁱ4:6 Leemi 3:34 ^j4:13 Leemi 27:1

Duretas imettida zore

5 Hinttenoo, dureto, hintte bolla iita metoy yaa gisho yeekkittenne zeleelite. ²Hintte shaloy buuqqis; hintte afillaykka bilan meetettis.^k ³Hintte worqqaynne hintte biray shi7is. He shi7ay hintte bolla markka gidana. I hintte asatethaa tamada maana. Hintte ha wurida qammatan hinttew shalo dagayeeta. ⁴Hintte gaden oothi pee7ida asaa kera miishiya qanxibeekketa. Hessi hintte bolla waasses. He asata waasoy wolqqaama Godaa haythan si7ettis.¹ ⁵Ha sa7an hintte ulo xalaalas qoppidi, injjen de7ideta. Shukas giigettida meheda hinttenu dhiikkideta. ⁶Hinttera eqettanaw dandda7onna xillo asa bolla pirdideta; iya wodhideta.

Geccanne woosaa

⁷Ta ishato, Goday yaana gakkanaw gencite. Goshshanchchoy torchche iraynne sila iray yaana gakkanaw gencidi al77o katha naagidi waati gathi ekkiyako qoppite. ⁸He goshshanchchuwada hintteka gencite. Godaa yuussay matattida gisho ufayssan naagite.

⁹Ta ishato, Xoossay hintte bolla pirdonna mela issoy issuwa bolla zuuzumofite. Pirddeyssi penggen eqqis. ¹⁰Ta ishato, waayan gencida, Godaa sunthan odida nabeta leemiso oothidi ekkite. ¹¹Dandda7an gencidayssata nuuni anjjettidayssata goos. Iyyoobey

waanidi gencidaako hintte si7ideta. Goday wurssethan iya waati maaddidaakko be7ideta. I maarotinne qadhey kumida Godaa gidia gisho hessa oothis.^m

¹²Shin ubbaafe sinthe, ta ishato, saluwan gidin woikko sa7an gidin woikko hara aybinkka caaqqofite. Xoosaa pirddan hintte gelonnaada hintte oday ee gidikko, “Ee” giite; akkay gidikko, “Akkay” giite.ⁿ

¹³Hintte gididdan meto ekkiya oonikka de7ikko Xoosaa woosso. Ufayttiya oonikka de7ikko galatan yexxo.

¹⁴Hinttefe harggettiya oonikka de7ikko woosa keetha cimata xeego. Entti Godaa sunthan shamaho zayte tiyidi iyaw Xoosaa woosso. ¹⁵Ammanon woossida woosay hargganchchuwa pathana. Goday iya, harggiyafe denthana; I nagara oothidabaa gidikkoka Goday iya maarana. ¹⁶Hessa gisho, hintte paxana mela hintte nagara issoy issuwas paaxittenne issoy issuwas woosite. Xillo asa woosay wolqqaama ooso oothees. ¹⁷Eliyaasi nu mela ase. Iri sa7an bukkonna mela minthidi Xoosaa woossin heedzu laythinne usuppun ageena sa7an iri bukkibeenna.^o ¹⁸Zaaridi I Xoosaa woossin saloppe iri bukkis; sa7aykka kathi morkkis.^p

¹⁹Ta ishato, hinttefe oonikka tuma ogiyappe buutikko, haray iya tumaakko zaarikko, ²⁰nagaranchchuwa iya bala ogiyappe zaariya oonikka, iya shempuwa hayqoppe ashshayssanne iya daro nagaraas maarota immeysa ero.^q

^k5:2 Maato 6:19 ^l5:4 Zaare 24:14-15 ^m5:11 Iyo 1:21-22; 2:10; Maz 103:8

ⁿ5:12 Maato 5:34-37 ^o5:17 1Kawo 17:1; 18:1 ^p5:18 1Kawo 18:42-45

^q5:20 Leemi 10:12; 1Phexi 4:8

Phexiroosi Xaafida

Koyro Kiitaa

Gaatha qofaa

Hawaariya Phexiroosi xaafida koyro kiitay xaafettiday, “Doorettida Xoossaa Asata” geetetti xeegettidayssatasinne Guutha Iisiyan pudevha baggan laalettida ammaniyaa asaassa. Ha kiitaa ayfe qofay, ammano gaason metoyne waayey gakkida asaa minthethanaassa. Ha maxaafaa xaafey, iya hayquwa, iya dendduwa, iya nam77antho yuussaa odiya Yesuus Kiristtoosa Wonggelaa qaala entta hassaysees. Yesuus Kiristtoosa de7uwa leemiso oothi xeellidi, metuwa dandda7an kanthanaada entta qofisees. Hessara gathidi, metoy entta ammanuwa geeshshatethaa paaceyssanne, “Yesuus Kiristtoosi qoncciya gallas” bessiya woyto entti ekkanaw de7eyssa hassaysees.

Xaafey, entti meto dandda7ana mela minthetheyssa bolla Kiristtoosa kaalliya asati de7eyssada daana mela qofisees.

1 Phexiroosa kiitaa ayfe qofata

Sarotho 1:1-2

Xoossay nuus immida atotethaa 1:3-12

Geeshshatetha duussu 1:13-2:10

Meto wode ammaniyaa asay hananaw bessiya 2:11-4:19

Cimatasinne na7atethatas imettida zore 5:1-11

Kuushsha qofaa 5:12-14

1 Taani, Yesuus Kiristtoosa hawaarey Phexiroosi; Phanxoosan, Galaatiyan, Qaphadooqiyan, Iisiyaninne Bitiiniyan betanchchoda laalettidi de7iya Xoossay doorida, asaas ha dabddaabbiya xaafas. ²Yesuus Kiristtoosas hintte kiitettana melanne iya suuthan geeyana mela, Xoossaa Aaway ba kase eran

dooridayssatasinne Geeshsha Ayyaanan geeyida, hinttew aadho keehatethaynne sarotethay gido.

Dhayonna ufayssaa

³Yesuus Kiristtoosa hayqoppe denthidi ba gita maarotethan nam77antho yeletethaanne dhayonna ufayssaa immida nu Godaa Yesuus Kiristtoosa Aaway, Xoossay galatetto. ⁴Qassi Xoossay hinttew dhayonna, iitonna buuqqonna laata salon giigisis. ⁵He laatay wode wurssethan qonccanaw de7iya atotethaa Xoossaa wolqqan ammanon hinttew naagetidi de7ees.

⁶Ha77i guutha wodes hintte duma duma paacen un77ettikokka hessan ufaytite. ⁷He paacey hinttenu gakkiday, taman yeggin dhayaa worqqafe hintte ammanoy aadhonne tuma gideyssa bessanaassa. He paacetida ammanuwan Yesuus Kiristtoosi qoncciya wode galataa, bonchchonne saba hintte ekkana.

⁸Hintte Yesuusa be7ibeekketa, shin iya siiqeta. Hintte ha77i iya be7iboonnabaa gidikkoka, iya ammaneeta. Qassi odan qonccisanaw dandda7ettona ufayssaninne bonchchon kumideta. ⁹Hintte ammanon naagiya hintte shemppuwa atotethaa ekkana.

¹⁰Aadho keehatethaa baggara hinttew giigida ha atotethaabaa nabeti eranaw gita koshshanne naagon koyidosona.

¹¹Enttan de7iya Kiristtoosa Ayyaana iya waayabanne hessafe guye yaana bonchchuwabaa kasetidi markkattishe, awude woykko waanidi hananeekko akeekan pilggidosona. ¹²Nabeti odida tinbbitey bantaw gidonnashin hinttew gideyssa Xoossay hinttew qonccisis. Ha77i asay hinttew odida Wonggelaa saloppe kiitettida Geeshsha Ayyaana wolqqan hinttew odidosona. Kiitanchotika hessa be7anaw amottidosona.

Geeshshatethan de7ite

¹³Hessa gisho, oosos hinttena giigisite; hinttena haarite. Yesuus Kiristtoosi qoncciya wode hintte ekkana aadho keehatethaa ufayssan naagite.

¹⁴Xoossaa naytada iyaw kiitettite; hintte kase eronna oothida iita amuwaa kaallofite. ¹⁵Shin hinttena xeevida Xoossay geeshshi gididayssada hintteka hintte duussa ubban geeshshi gidite. ¹⁶Geeshsha Maxaafan, “Taani geeshshi gidida gisho hintteka geeshshi gidite” geetetti xaafettis.^f

¹⁷Asa som77o be7onna iya oosuwada pirddiya Xoossaa, “Nu Aawaw” gidi xeejiyabaa gidikko, ha sa7aa imathatetha duussaa yashshan de7ite.

¹⁸Hinttee, hintte aawatappe laattida pathonna de7uwappe wozettidayssi, dhaya biran woykko worqqan gidonnayssa ereeta. ¹⁹Borey woykko borssoy bayna dorssa suuthada al77o gidida Kiristtoosa suuthan wozettideta. ²⁰Xoossay alamey medhettanaappe kase Kiristtoosa dooris, shin ha wurssetha wodiyan Kiristtoosi hintte gisho qonccis.

²¹Hintte ammanoyne hintte ufayssay Xoossan gidana mela iya hayqoppe denthidi, bonchchida Kiristtoosa baggara Xoossan ammaneeta.

²²Hintte tumatethaas kiitettidi hintte-natethaa geeshshideta. Hintte issoy is-suwa wozanappe siiqeta, shin ha77ika tuma wozanappe minthidi siiqite.

²³Hintte nam77antho yelettiday dhayaa zerethafe gidonnashin merinaw de7iya Xoossaa qalan dhayonna zerethaafe yelettideta. ²⁴Xoossaa qaalay,

“Asi ubbay maata mela; iya bonchcho ubbay ciishsha mela.

Maatay meeles, ciishshaykka qolettees.^s ²⁵Shin Godaa qaalay merinaw de7ees” yaagees. Hinttew odettida Wonggelaa qaalay hayssa.

De7o shuchchinne geeshsha dere

2 Hiza, iitatethi ubbaa, cimo ubbaa, cubbotethi qanaatenne zigirssi ubbaa hinttefe diggite. ²⁻³Goday keeha gideyssa hintte eridi meezetidayssada ha77i yelettida guutha naytada hintte atotethan diccishe baanaw Xoossaa geeshsha qaala maathaa ubba wode amottite.^t

⁴Asan borettidi Xoossan doorettida al77o gidida de7o shuchchaa, Godaa Yesuusakko shiiqite. ⁵Hintte Ayyaana keethi keexettiya de7o shuchchata. Hintte Yesuus Kiristtoosa baggara Xoossaa ufayssiya ayyaana yarshsho yarshshiya geeshsha kahineta.

⁶Geeshsha Maxaafan, “Hekko, taani Xiyoone kataman godaa xaphuwa minthiya,

doorettida, al77o shuchchaa wothas; iyan ammaniyaa oonikka yeellatenna” yaagees.^u ⁷Ha shuchchay hinttew ammaneyssatas al77o, shin ammanonnayssatas,

“Gimbbeyssati kadhidi ixida shuchchay godaa xaphuwa minthiya, ubbaafe aadhhiya shuchchu gidis.”^v

⁸Qassika, “Ha shuchchay ase dhubbiya shuchchunne ase kunddisiya zaalla” yaagees. Entti hessas qaadettida gisho Xoossaa qaala kiitettonna ixidi dhubbettidosona.^w

⁹Shin Xoossay dhumappe malaal-isiya ba poo7uwakko hinttena xeegiday, hintte iya lo77otethaa haratas odanaw doorettida zare, kawo kahine, geeshsha

^f1:16 Leewe 11:44-45; 19:2 ^s1:24 Isa 40:6-8 ^t2:2-3 Maz 34:8

^u2:6 Isa 28:16 ^v2:7 Maz 118:22 ^w2:8 Isa 8:14-15

derenne Xoossaa dumma dere.^x ¹⁰Hintte kase Xoossaa dere gidekketa, shin ha77i hintte iya dere. Hintte kase maarotethi demmibeekketa, shin ha77i maarotethi demmideta.^y

Xoossaa ayillea de7o

¹¹Ta ishato, hintte ha sa7an imathenne betanchcho gididayssada hintte shemppuwa oliya asho amoppe haakkana mela taani hinttena woossays. ¹²Ammanonna asay hinttena iita oothiya asada zigiryaa wode Xoossay nuna be7anaw yaa gallas, entti hintte lo77o oosuwa be7idi Xoossaa galatana mela hintte lo77o de7oy de7o.

¹³Godaa gisho gidi maatara de7iya asatas haarettite; ubbaafe bolla gidiya gisho kawuwaskka haarettite. ¹⁴Entti iita ootheyssata seeranawunne lo77o ootheyssata sabbanaw kawuwappe ki-itettida gisho deriya ayseyssatas haarettite. ¹⁵Hinttee, hintte lo77o oosuwan eronna eeya asaa doona oythanayssi Xoossaa shene. ¹⁶Xoossaa ayle gididi la77atethan de7iteppe attin hintte la77atethaa iita oosos kama oothofite. ¹⁷Asa ubbaa bonchchite; ammaniyaa asaa siiqite; Xoossaa yayyite; kawo bonchchite.

Kiristoosa waaya leemisuwa

¹⁸Aylleto, lo77o godatasinne keeha godata xalaalas gidonnashin iitaataskka bonchchon haarettite. ¹⁹Asi Xoossaa gisho gidi bessonna waaye waayettiko Xoossay iya anjjana. ²⁰Shin hintte nagara oothin hinttena dechchiya wode hintte dandda7ikko hintte ay galati de7ii? Shin lo77obaa oothidi waaye dandda7ikko Xoossay hinttena hessas anjjana. ²¹Xoossay hinttena

xeegiday hessa gishossa; Kiristoosi hintte waayettis; hintte iya kaallana mela, hintte leemiso gidis. ²²I nagara oothibeenna; iya doonanka worddo benttibeenna.^z ²³Entti iya cayaa wode zaaridi cayibeenna. Shin waaye ekkishe xillo pirdiya Xoossaa ba pirdda aggaagispe attin manddienna.^a ²⁴Nuuni nagaras hayqqidi xillotethas daana mela Kiristoosi ba ashuwan nu nagaraa masqaliya bolla tookkis; hintte iya madunthan paxideta.^b ²⁵Kase hintte oge balidi dhayida dorsa mela, shin ha77i hintte shemppuwa heemmeyssakonne naageyssakko simmideta.^c

Azinabaanne machchibaa

3¹⁻²Hessadakka, machcheto, hintte azinatappe Xoossaa qaalas kiitetonayssati de7ikkoka aykkoka odettonashin, hintte yashshatethaanne hintte geeshsha de7uwa be7idi ammanana mela enttaw haarettite.^d ³Hinttee, hintte huu7e pixoninne worqqa aason woykko lo77o ma7on hintte bolla asatethaa loyson gidoppo.^e ⁴Shin hintte wozanaa gidдон de7iya yegelsatethay Xoossaa sinthan hintte daro al77o gididi dhayonna, ashkkenne woppu gida ayyaana gido. ⁵Xoossay immana gidayssa ammanida geeshsha maccasati bini wode bantta azinatas haarettidi, banttana hessada daro loythidosona. ⁶Hessada Saara Abraham, “Ta godaw” yaagada xee gashe, iyaw kiitettasu; hintteka aykkoka yayyonna lo77obaa oothiko I nayta.^f

⁷Azinatoo, hintte machcheti hinttefe daaburanchcho medheta gideyssa eridi, enttana bonchchite; hintte woosa dhub-

^x2:9 Kessa 19:5-6; Isa 43:20-21; Zaare 4:20; 7:6; 14:2; Tito 2:14; Isa 9:2

^y2:10 Hose 2:23 ^z2:22 Isa 53:9 ^a2:23 Isa 53:7 ^b2:24 Isa 53:5 ^c2:25 Isa 53:6 ^d3:1-2 Efe 5:22; Qola 3:18 ^e3:3 1Ximo 2:9 ^f3:6 Medhe 18:12

bonna mela Xoossay immida de7uwa entti hinttera issife laattiya gisho entta bonchchite.⁸

Lo77o oothidi meto eko

⁸Wurssethan, ubbay issi qofan de7ite. Issoy issuwas qadhettishe, ishada si-iqetite; qassi issoy issuwas keehatanne ashkketa gidite. ⁹Iita gishos iita woykko cashshaa gisho cayidi zaaroppite; hessa aggidi, Xoossay hinttew anjuuwaa immanaw hinttena xegida gisho anjjite.

¹⁰Ays giikko, Geeshsha Maxaafay, “De7o doseynne lo77o wode be7anaw koyey oona gidikkoka ba inxarssan iitabaanne worddo odetteyssa aggo.^h

¹¹Iitabaa ootheyssa aggidi lo77obaa ootho;

sarotethaakka keehi koyonne kaallo.

¹²Godaa ayfey xillotakko xeellees;

qassi I ubba wode entta woosaa haayzees.

Shin Goday iitabaa ootheyssata ba hanqo som77uwan xeellees”

yaagees.

¹³Hintte lo77obaa oothanaw amottikko hinttena qohanay oonee?

¹⁴Hari attoshin, xillotetha gisho hintte waayettiko anjjettidayssata. Asas yayyofitenne hirggofite.ⁱ

¹⁵Kiristoosa hintte wozanan bonchchitenne godayite. Xoossay hinttew immida ufayssaas gaaso oychchiya ooddeskka zaaro immanaw ubba wode giigi uttite, shin hessa ashkketethaninne yashshan oothite. ¹⁶Qassi Kiristoosan hintte de7iya lo77o de7uwa iitabaa oothidabaada, hinttena cayaa asay zigiryaaban yeellatana mela hintte kahay geeshshi gido. ¹⁷Xoossay gidabaa gidikko iitabaa oothida gisho waaye ekkeyssafe lo77obaa oothida gisho

waaye ekkeyssi lo77o. ¹⁸Kiristoosi nuna Xoossaakko shiishanaw baw xillo gididi de7ishe, nagaranchchota gisho issi toho nagara ubbaas hayqqis; I ba asatethan hayqqis, shin ayyaanan paxis.

¹⁹Qassi he ayyaanan I bidi qashon de7iya shemppotas qaala odis. ²⁰Nohey markkabiya keexiya wode he shemppoti Xoossaas kiitettonna ixxidossana, shin Xoossay enttana dandda7is. Hosppun asa xalaali markkabiyan gelidi, dhayo haathaafe attidosona.^j

²¹He dhayo haathay ha77i hinttena ashshiya xinqqate leemiso gidis. Ha xinqqatey bolla qita meecco gidonnashin lo77o kaha Xoossaafe ekkanaw iya woossiya oge gididi, Kiristoosa dennduwa baggara hinttena ashshees. ²²I salo bidi Xoossaa ushachchan uttidi, kiitanchchota, maata aawatanne wolqqaamata haarees.

Xoossas de7o

4 Hessa gisho, Kiristoosi ba ashuwan nuus waayettida gisho hintteka he qofan hinttena dancsisidi minnidi eqqite. Kiristoosa gisho gidi ba ashuwan waaye ekkida uray nagara oothike gidi qanxida asi. ²He uray ba attida laythan Xoossaa shene oothanaw koyeesippe attin iita ashon amon deenna. ³Kase hintte ammanonna asay de7idayssada de7ideta. Hintte iita amon, laymatethan, mathon, tunatethi denthethiya yethan, pokkiya eeqa goynnon kase de7ida duussay gidana. ⁴Ammanonna asaara hintte shori baynna oosuwa oothonna gisho malaalettidi hinttena cayooosona. ⁵Shin entti paxata bollanne hayqqida asaa bolla pirddanaw de7iya Xoossaas zaaro immana. ⁶Hayqqida asaas Wonggelay sabbakettiday hayssa gishossa. Entti

⁸3:7 Efe 5:25; Qola 3:19 ^h3:10 Maz 34:12-16

ⁱ3:14 Maato 5:10; Isa 8:12-13 ^j3:20 Medhe 6:1-7:24

asatho bantta ashuwan pirddeetana qassi bantta ayyaanan Xoossaatho de7on daana.

⁷Hiza, ubbabaas wurssethay matattis. Hessa gisho, woossanaw dandda7ettana mela woppu gida wozani de7o; maarara de7ite. ⁸Siiqoy daro nagara kammiya gisho ubbaafe aathidi issoy issuwara wozanappe siiqetite.^k ⁹Zuuzummonna issoy issuwa imathatethan mokkite. ¹⁰Hintte Xoossaafe dumma dumma aadho keehatethaa imota ekkidayssada hintte issoy issoy he imuwa bessiyada oykkidi issoy issuwa haggazite. ¹¹Yesuus Kiristtoosa baggara ubban Xoossay galatettana mela oonikka odiyabaa gidikko Xoossaafe qaala ekkidaada odo. Qassi oonikka maaddiyabaa gidikko Xoossay iyaw immiya wolqqaada maaddo. Bonchchoynne wolqqay merinaappe merinaa gakkanaw iyaw gido. Amin77i.

Ammano gaason gakkiiya waaya

¹²Ta baggato, hintte tamada xuug-giya waaye paaciya giddora aadhdhiya wode oorathabay hanidaada malaaletofitte. ¹³Shin iya bonchchoy qoncciya wode hintte ufayssay gita gidana mela Kiristtoosa waaya hintte ekkeyssan ufayttite. ¹⁴Kiristtoosa sunthaa gisho asi hinttena cayaa wode Xoossaa bonchcho Ayyaanay hintte bolla shemppiya gisho hintte anjettidayssata. ¹⁵Hinttefe waaye ekkiya oonikka shemppo wodhidaada woykko kaysotidaada woykko iita oothidaada woykko gelsonnaban gelidaada hanidi waayettofo. ¹⁶Gidoshin, ammano gisho waayettiko Kiristtoosa sunthaa gisho Xoossaa galatoppe attin yeellatoppo.

¹⁷Pirddi Xoossaa asaa bolla doomiya wodey gakkis. Hiza, he pirdday koyro nu bolla doomiyabaa gidikko, Xoossaa Wonggelaas Kiitettonna asaa wurssethay ay gidanee?

¹⁸Xilloy un77an attiyaabaa gidikko, makkalanchchoynne nagaranchchoy yaatin waanane?¹ ¹⁹Hessa gisho, Xoossaa sheneda waaye ekkeyssati bantta shemppuwa hadaraa banttana medhdhida, ammanthiya Xoossaas immishe lo77obaa ootho.

Cimatasinne yalagatas imettida zore

5 Hiza, woosa keethaa cimataa cima gididayssi, Kiristtoosa waaya markkatteysinne qonccanaw de7iya bonchchuwa shaakettanaw de7iya taani, hintte giddon de7iya cimata zorays. ²Hintte aawatethaafe garssan de7iya Xoossaa wudiya heemmite. Xoossay koyeyssada dosanaappe attin un77ettidi heemmofite. Qassi miishe koshshan gidonnashin haggaaanaw de7iya lo77o qofan heemmite.^m ³Hintte aawatethaafe garssan de7iya wudiyas leemiso giditeppe attin godatoppite. ⁴Heemmeyssata halaqay qoncciya wode qolettonna bonchcho kallachcha hintte ekkana.

⁵Hessadakka, yalagato, cimatas haarettite. Hintte issoy issuwas ashkke gidite. Geeshsha Maxaafan, “Xoossay otoranchchota ixees, shin ashkktas aadho keehatethaa immees” yaagees.ⁿ ⁶Xoossay ba wode hinttena bonchchana mela wolqqaama Xoossaa kushiyappe garssan hinttena kawushshite.^o ⁷I hintte w qoppiya gisho hinttena hirggisiya ubbaa iya bolla yeggite.

⁸Hintte morkkey Xalahey, mittiyabaa koyidi, gaammoda gudishe hintte matara yuuya gisho hinttena haaritenne

^k4:8 Leemi 10:12 ^l4:18 Leemi 11:31 ^m5:2 Yoha 21:15-17

ⁿ5:5 Leemi 3:34 ^o5:6 Maato 23:12; Luuqa 14:11; 18:14

barkkite. ⁹Alamen de7iya hintte ishata hessada waaye ekkeyssa eridi, ammanon minnidi, Xalahiyara eqettite. ¹⁰Ba merinaa bonchchuwas Kiristtoos Yesuusa baggara hinttena xeeqida aadho keehatetha ubbaa Xoossay, guutha wodes hintte waayettidappe guye, I ba huu7en hinttena shiishana, katisana, minthidi essana, xalisana. ¹¹Merinaappe merinaa gakkanaw Xoossay kawoto. Amin77i.

Wurssetha sarotho

¹²Ammanettida ishaa gada ta ekkiya Sillaase baggara ha dabddaabbiya hint-

tew qanthan xaafas. Ta hessa hinttew xaafiday, hinttena zoranawunne Xoos-saa aadho keehatethay tuma gideyssa markkattanaassa. He aadho keehatethan minnidi eqqite.^p

¹³Hinttera issife doorettida Baabiloonen^s de7iya woosa keetha asayne ta na7aa Marqqoosi hinttena, “Saro saro” yaagees.^q ¹⁴Siiqo yeeretetha yeerettishe, issoy issuwa sarothite.

Kiristtoosan de7iya hintte ubbaas saroy gido. Amin77i.

§5:13 *Baabiloonen*: Ha bessan Baabiloone geetettiday Roome katamaa gidonna aggenna.

¶5:12 Ha.O 15:22,40 ¶5:13 Ha.O 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Qola 4:10; Filmo 24

Phexiroosi Xaafida

Nam77antho Kiitaa

Gaatha Qofaa

Hawaariya Phexiroosi xaafida nam77antho kiitay xaafettiday, dumma dumma bessan de7iya bini ammaniyaa asaassa. Ha kiitaa ayfe qofay, worddo astamaareta iita oosuwanne entta timirttiya gaason medhettida yeellayaa de7uwa ixkana melassa. He medhettida metota digganaw oge gidanay, Yesuusa bantta ayfiyaan be7ida asatinne I tamarssiya wode bantta haythan si7ida asati tamarssida timirttiya baggara Xoossabaanne Godaa Yesuus Kiristoosabaa ammanthiya eraa oykkanayssa. Xaafey minthidi odiday, “Kiristoosi nam77antho yeenna” yaagiya worddo timirttiyabaa. He qofaa minthidi odishe, “Kiristoosi simmidi yonna gam77iday, asa ubbay ba nagaraappe simmana melappe attin oonikka dhayana mela koyonna gishossa” yaagees.

2 Phexiroosa kiitaa ayfe qofata

Sarotho 1:1-2

Ammaniya asaa xeessaa 1:3-21

Worddo astamaareta 2:1-22

Kiristoosa nam77antho yuussaa 3:1-18

1 Yesuus Kiristoosa hawaareynne iya aylley, taani, Simoon Phexiroosi, nu Xoossaanne nuna ashshiya Yesuus Kiristoosa xillotethaa baggara nuysa mela al77o ammano ekkidayssatas ha dabd-daabbiya xaafas.

²Xoossaanne nu Godaa Yesuusa eron aadho keehatethaynne saroy hinttew kumo.

Xoossaa xeessanne dooruwa

³Ba bonchchoninne lo77otethan nuna xeeqida iya eron de7osinne

Xoossaa daanidi daanaw koshshiyaba ubbaa Xoossay ba wolqqan nuus immis. ⁴Hintte iita amo gaason medhettiya ha alamiyan de7iya bashshaafe kessi ekkanaadanne Xoossaa xoossethan shaakettanaada, ha imotata baggara daro al77onne gita ufayssaa nuus immis. ⁵Hessa gisho, minnidi, hintte ammanuwa bolla lo77otethi, lo77otetha bolla eratethi, ⁶eratetha bolla bana haaro, bana haaro bolla gencca, gencca bolla Xoossaa daano, ⁷Xoossaa daano bolla ishatetha keehatethi, ishatetha keehatetha bolla siiqo gujjiite. ⁸Hayssati hinttew daridi de7iyabaa gidikko, Godaa Yesuus Kiristoosa eron maaddiya asinne ayfera de7iya asi oothana. ⁹Shin hessati baynna oonikka matan de7iyabaa xalaala be7iya qooqe. I ba kase nagaraappe geeyidayssa dogis.

¹⁰Hessa gisho, ta ishato, hintte xeessanne hintte dooruwa minthanaw kaseyysafe aathidi minnite. Hintte hessata oothiyabaa gidikko, dhubetteketa. ¹¹Hessan nu Godaanne nuna ashshiya Yesuus Kiristoosa merinaa kawotethaa geliya kumetha maatay hinttew imettana.

¹²Hessa gisho, hintte hayssata eriyabaanne he oykkida tuman minnidi de7iyabaa gidikkoka, taani hayssata ubba wode hinttena hassayiso aggike.

¹³Taani shemppora de7ida wode ubban hinttena hassaysanayssi koshshiyabaa gada qoppays. ¹⁴Nu Godaa Yesuus Kiristoosi taw qonccisadayssada taani ha hayqqiya asatethaa gam77onna qaara yeggada baanayssa erays. ¹⁵Taani hinttefe shaakettikokka hintte hayssata ubba wode akeekana mela taw dandda7ettiyyabaa ubbaa oothana.

¹⁶Nuuni Godaa Kiristoosa wolqqaanne iya yuussabaa hinttew oday, iya gita bonchchuwa be7idippe attin medhdhi kessida hayse gidenna. ¹⁷Daro wolqqaama bonchchuwafe,

“Taani ufayttiya, ta dosiya na7ay hayssa” yaagiya qaalay yida wode Xoossaa Aawappe bonchchonne galata ekkis.^r ¹⁸Nuuni geeshsha deriya bolla iyara de7iya wode he qaalay saloppe yishin si7ida.

¹⁹Nuus hessafe aadhdhiya ammanettida tinbbite qaali de7ees. Sa7i wontana gakkanawunne bakkali hintte wozanan dolana gakkanaw, dhuman poo7iya poo7o asi naageyssada, hintte he qaalaa naagikko lo77o ootheeta. ²⁰Ubbaafe kasetidi hayssa erite. Geeshsha Maxaafan xaafettida tinbbite qaala oonikka ba dosidaada birshshanaw dandda7enna. ²¹Tinbbite ubbaa, Xoossay kiittida asati Geeshsha Ayyaanay kaaletthin, odidosonappe attin asa shenen odibookkona.

Worddo astamaareta

2 Shin worddo nabeti kase asaa gid-don de7eyssa mela ha77ika worddo astamaareti hintte gidдон denndana. Entti banttana wozida, Godaa kaddidi, dhayssiya worddo timirttiya ehana. Hessian entti bantta bolla ellesidi dhayo ehoosona. ²Daro asay yeellayaa entta iita ogiya kaallana; entta gaason tuma ogey cayettana. ³Worddo astamaareti miishe yaaridi banttaw medhdhi kessida hayssen hinttena bonqana. Benippe doomidi entta pirdday giigi uttis; entta dhayoykka enttana naagi uttis.

⁴Nagara oothida kiitanchchotas Xoossay qadhettonna, pirdda gallas gakkanaw gaanname dhuma ollan entta qachchi yeggis. ⁵Hessadakka, Xoossay xillotethabaa odiya Nohenne hara laappun asata ashshidi, Xoossaa goynnona asay de7iya beni alamiya qadhettonna dhayo haathan dhayssis.^s ⁶Geellatas leemiso gidana mela Xoossay

Soodommenne Gamooraa katamata bido oothidi xuuggidi dhayssis.^t ⁷Higges kiitettonna laymatiya asata gidдон waayettishe de7ida xillo Looxe Xoossay ashshis.^u ⁸He xillo addey entta gidдон de7ishe, entti oothiya iita oosuwa gallas gallas be7ida wodenne si7ida wode iya lo77o wozanay un77ettees. ⁹Hessa gidikko, Goday, bana goynniya asata paaceppe waati ashshaneekko, qassi nagaranchchota pirdda gallasaa gakkanaw waattidi seerishe naagisaneekko erees. ¹⁰Ubbaafe aathidi tuna amon asho qofa kaalleysatanne maata aawata kadheysata, pirdda gallas gakkanaw Goday naagis.

He asati ganjje minonne otoranchcho gidiya gisho salo medhetethata cayishe yayyokonna. ¹¹Shin kiitanchchoti worddo astamaarettape wolqqaninne minotethan daro aadhdhoosonashin Godaa sinthan salo medhetethata cayokkona. ¹²Shin he asati bantta eronnaban gelidi cayoosona. Entti oykettanawunne hayqqanaw yelettida, wozani baynna do7a mela hanoosona; enttika wora do7ada coo dhayana.

¹³Entti gathida metuwada zaari metootana. Seeta gallas yexxishe guppeyssa ufayssiyabaa gidi qoppoosona. Entti kawushshatanne tunata gidi de7ishe hinttera shaakettiya siiqo imatuwan ufayttoosona. ¹⁴Laymatiya maccasi xeellidi aggonna ayfey enttaw de7ees; qassi nagara ootheyssa aggokona. Ammanon minniboonna asaa cimmoosona. Enttaw ubba wode amottiya wozani de7ees; entti qanggettidayssata. ¹⁵Entti suure oge aggidi, makkala miishe siiqidi balida, Bi7ooraa na7aa Balaama ogiya kaallidosona.^v ¹⁶I ba nagara gaason

^r1:17 Maato 17:1-5; Mar 9:2-7; Luuqa 9:28-35 ^s2:5 Medhe 6:1-7:24

^t2:6 Medhe 19:24 ^u2:7 Medhe 19:1-16 ^v2:15 Tay 22:4-35

hanqettis; dooni baynna harey asada haasayidi nabiya gooshshatethaa teqqis.

¹⁷He asati melida pulttota melanne carkkoy tookkidi efiya shaara mela; entta naagey sakkana dhumaa. ¹⁸Entti hadanne otoro oda odettishe balan de7iya asaa giddofe kessi ekkidi buroo minniboonna asata laymatetha asho amon cimmidi balethoosona. ¹⁹Entti bantaw dhayo ayilletehan de7ishe haratakkko, “Hintte ayilletehafa keyana” yaagosona. Ays giikko, asi ba xoonettidaba ubbaas ayye. ²⁰Entti ashshiya nu Godaa Yesuus Kiristtoosa eridi ha alamiya tunatethaafe kessi ekkidaappe guye, zaari qaxettidi xoonettiko kase de7iya de7uwappe guyeysi enttaw iita gidana. ²¹Entti xillotetha ogiya eri simmidi aggeyssafe koyrottidi geeshsha kiitta eronnaako enttaw lo77oshin. ²²“Kani ba cooshshaako guye simmees” qassi, “Meecettida gudunthoy guye simmidi urqqan gondorettees” giya leemisoy tuma gideyssi entta bolla oothees.^w

Goday yaana

3 Ta siiqo ishato, hayssi ta hinttew xaafida dabddaabbey nam77antho. Taani ha nam77u dabddaabbetakka hinttew xaafiday, hintte suure qofaa qoppaanaada hinttena denthethanaassa. ²Qassi geeshsha nabeti beni odida qaalanne nuna ashshiya Goday, hawaareta baggara kiittida kiitta hintte hassayana mela koyays. ³Ubbaafe kasetidi, wode wurssethan bantta amuwaa kaallidi ase toochcheysati, toochchishe yaanayssa erite.^x ⁴Entti, “Ta yaana gidayssi awun de7ii? Nu aawati hayqqidosona, shin ubbabay sa7ay medhettosappe doomidi

de7eyssada de7ees” yaagosona. ⁵Daro wodeppe kase saloy Xoossaa qaalanne medhettidayssa; qassi sa7ay haathafenne haathan medhettidayssa erishe kaddoosona.^y ⁶He wode de7iya sa7ay haathan mitettidi dhays.^z ⁷Shin ha77i de7iya saloyne sa7ay, geellati pirddettiya gallasayne dhayaa gallasay gakkanaw he qaalanne tamas naagetidi de7oosona.

⁸Shin ta siiqo ishato, ha issibaa dogoppite. Godaa matan issi gallasi mukulu laytha mela gideyssanne mukulu laythi issi gallasa mela gideyssa dogoppite.^a ⁹Issoti issoti gam77is gidi qoppeyssada, Goday ba ufayssa qaala gisho gam77enna. Shin oonikka dhayonna mela koyidi, ubbay bantta nagaraappe simmana mela hintte gisho gidi gencees.

¹⁰Shin Godaa gallasay kaysoda yaana. He gallasan saloti wolqqaama guunthan dhayana; salo medhetethati taman xuugettana; sa7ayne iya bolla de7iya ubbay dhayana.^b ¹¹Hiza, ubbabay hessada hanida dhayaabaa gidikko hintte ay mela asi gidanaw bessii? Hintte geeshshinne Xoossaa daaniya de7o daanaw bessees. ¹²Hintte sinthara yaa Xoossaa gallasaa naagishe hinttew dandda7ettiyaba ubbaa oothidi he gallasaa eesoyite. He gallas salotinne iyan de7iyabay taman xuugettana; wolqqaama suulan til77ana. ¹³Shin nuuni xillotethi haariya ooratha salonne ooratha sa7a Xoossaa ufayssa qaalada naagoos.^c

¹⁴Hessa gisho, ta siiqo ishato, nu he gallasaa naagiya gisho pokkoyne borey baynnaayssata gididi, Godaara saron daanaw minnite. ¹⁵Asi ubbay attana mela koyidi Goday dandda7eyssa

^w2:22 Leemi 26:11 ^x3:3 Yihu 18 ^y3:5 Medhe 1:6-9 ^z3:6 Medhe 7:11

^a3:8 Maz 90:4 ^b3:10 Maato 24:43; Luuqa 12:39; 1Tese 5:2; Yo.Qo 16:15

^c3:13 Isa 65:17; 66:22; Yo.Qo 21:1

dogoppite. Qassi nu siiqo ishay, Phawuloosi, Xoossay iyaw immida cinccatethan hessada hinttew xaafis. ¹⁶I ba dabddaabbeta ubban hessatabaa xaafis. Iya dabddaabbeta gidдон akeekanaw waaysiya qofati de7oosona. Tamaariboonnanne minniboonna asati hara Xoossaa qaala mirqeyssada ha kiitatakka dhayanaw machchidi mirqoosona.

¹⁷Hessa gisho, ta siiqo ishato, hintte hessa eriya gisho makkalata balan cimettidi, dhayonna melanne minnidi de7iya bessaafe kundonna mela naagettite. ¹⁸Shin hintte nuna ashshiya nu Godaa, Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethaaninne eratethan diccite. Iyaw ha77ika merinawukka bonchchoy gido. Amin77i.

Yohaannisi Xaafida

Koyro Kiitaa

Gaatha Qofaa

Hawaariya Yohaannisi xaafida koyro kiitay, nam77u ayfe qofata oykkees. Hessika nabbabeysati Xoossaanne iya na7aa Yesuus Kiristoosara issifetethi daana mela minthethanaassanne he issifetethaa dhayssiya worddo timirttiyafe haakkana mela entta akeekisanaassa. He wode denddida worddo timirttey, “Xoossay benttonna ayyaana alame medhdhis. Ha benttiya alamiyanne nu asatethaa Xoossay medhdhiboonna gisho iita. Qassi ha benttiya alameynne nu asatethay nu ayyaana qohanawunne tunisanaw dandda7enna” yaagidi tamaarssoosona. Hessa guussay, koyro, Yesuusi ase gididi yibeenna. Nam77antho, issi asi ba ayyaana tunisonna de7ishe ba ashon nagara oothanaw dandda7ees yaagusu.

Hessa gisho, Yohaannisi ba kiitan, Yesuusi ase gididi yidayssa kaddiya oonikka Xoossaa na7a gidenna (4:2-3). Qassi Xoossaafe yelettida oonikka ubba wode nagaran de7enna (3:6) yaagidi xaafis.

He worddo asttamaareti, “Atotethi guussay, ha sa7aa duussas un77etethafe keyidi yeda gididi de7o” yaagosona. Hessa bolla gujjidi, “Iitanne lo77o shaakkidi oyketi gidin, qassi hara asi siiqo gidin atotethaara aybi gahetethika baawa” yaagosona.

Xaafey he timirttiya ixixidi, “Yesuus Kiristoosi polo ase. Yesuusa ammaneyssatinne Xoossaa siiqeyssati ubbay bantta gidon issoy issuwara siiqettanaw bessees” yaagidi odis.

1 Yohaannisa kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-4

Poo7onne dhuma 1:5-2:29

Xoossaa naytanne Xalaha nayta 3:1-24

Tumanne worddo 4:1-6

Siiqo ooso 4:7-21

Xooniya ammano 5:1-21

De7o immiya qaala

1 Nuuni koyroppe doomidi de7iya, nu haythan si7ida, nu xeellida, ayfiyaan be7ida, nu kushiyan bochchida de7o qaalabaa hinttew xaafos.^d ²He de7oy qonccin, nuuni iya be7idi, iyabaa markkattoos. Aawa matan de7iya nuus qonccida, merinaa de7uwabaa hinttew awaajjos.^e ³Nuura hinttew issifetethi daana mela nuuni be7idayssanne si7idayssa hinttew odoos. Hinttew nuura issifetethi de7iya gisho Aawaranne iya Na7aa Yesuus Kiristoosara issifetethi de7ees. ⁴Nu ufayssay polo gidana mela hessa hinttew xaafos.

Xoossay poo7o

⁵Nuuni de7o gidida iyappe si7idi, hinttew odiya kiitay hayssa: “Xoossay poo7o; iyan dhumi baawa” yaageyssa. ⁶Nuus iyara issifetethi de7ees yaag-ishe dhuman de7ikko, nu odaaninne nu oosuwana worddotoos. ⁷Shin poo7on I de7eysada, nukka poo7on de7ikko, nuus woli gidon issifetethi de7ees. Iya Na7aa, Yesuusa suuthay nagara ubbaafe nuna geeshshees.

⁸Nuuni, nunan nagari baawa giikko nu nuna cimmoos; nunan tumi baawa. ⁹Shin Xoossaas nu nagara paaxikko, I nu nagara atto gaanawunne nu qoho ooso ubbaafe nuna geeshshanaw, ammanetti-dayssanne tumaa. ¹⁰Nuuni nagara ooth-ibookko giikko Xoossaa worddanchcho kessoos; iya qaalaykka nunan deenna.

^d1:1 Yoha 1:1 ^e1:2 Yoha 1:14

Kiristoosi nuus gaannateyssa

2 Ta nayto, nagara hintte oothonna mela taani hayssa hintteew xaafays. Shin oonikka nagara oothiko Aawa matan nuus gaannatiya Xilloy, Yesuus Kiristoosi, de7ees. ² Nu nagaray Kiristoosa baggara atto geetettes. I nu nagaraa xalaalas gidonnashin asa ubbaa nagaraas yarshshettis.

³ Nuuni Xoossaa kiitaa naagikko, sidhey baynnashin, tuma nu iya eroos. ⁴ Oonikka, “Taani iya erays” yaagishe, iya kiitaa naagonna ixkiko he uray worddanchcho; tumatethi iyan baawa. ⁵ Shin iya qaalas nu kiitettiyabaa gidikko he uray Xoossaa siiqiya siiqoy polo gidees. Nuuni Xoossan de7eyssas hessi baw tuma markka. ⁶ Taani, “Xoossan de7ays” giya oonikka Kiristoosi de7idayssada daanaw bessees.

Ooratha kiitaa

⁷ Ta siiqo ishato, taani hintteew koyroppe de7iya gal77a kiitaa xaafaysippe attin ooratha kiita xaafikke. Ikka hintte si7ida he gal77a kiitaa.^f ⁸ Gidikkoka, Kiristoosaninne hinttenan tuma gididi de7iya, ooratha kiitaa xaafays. Dhumay kichchin, ha77i tuma poo7oy poo7ees.

⁹ “Poo7on de7ays” gishe ba ishaa ixxiya oonikka, ha77ika dhuman de7ees. ¹⁰ Ba ishaa dosiya oonikka poo7on de7ees. He uran hara asi dhubbiiyabay baawa. ¹¹ Shin ba ishaa ixxiya oonikka dhuman de7ees; dhuman hamuttees. Dhumay iya ayfiyaa qooqisida gisho aw biyakko erenna.

¹² Ta nayto, Kiristoosa sunthaa baggara hintte nagaray atto geetettida gisho taani hintteew xaafays. ¹³ Aawato, koyroppe de7iya, iya hintte erida gisho hintteew xaafays. Yalagato, Xalahiya hintte xoonida gisho hintteew xaafays.

¹⁴ Guutha nayto, Xoossaa hintte erida gisho hintteew xaafays. Aawato, koyroppe de7iya iya hintte erida gisho hintteew xaafays. Yalagato, hintte mino gidiya gisho Xoossaa qaalay hinttenan de7iya gishonne Xalahiya hintte xoonida gisho hintteew xaafays.

¹⁵ Alame woykko alamen de7iyabaa dosoppite. Alamiya dosiya oonikka Xoossaa dosenna. ¹⁶ Alamen de7iya ubbabay, asho amotethi, ayfen be7idi amottiyabayne miishen ceeqetethi alamebaappe attin Xoossaafe gidenna. ¹⁷ Alameynne alamen asi amottiya ubbay aadhdhana, shin Xoossaa sheniya poliya oonikka merinaw daana.

Kiristoosara eqettiya morkkiya

¹⁸ Ta nayto, wodiya wurssethay matattis. Kiristoosa morkkey sinthafe yaanayssa hintte si7idayssada hari attoshin, ha77ika iya morkketi daroti denddidosona. Hessa gisho, wodiya wurssethay matattidayssa nuuni hessan eroos. ¹⁹ He morkketi nu bagga gidonna gisho nu giddofe keyidosona. Entti nu bagga gidiyakko nu giddon de7ana, shin enttafe oonikka nu bagga gidonnayssi erettana mela nu giddofe keyidosona.

²⁰ Shin Kiristoosi hintte bolla Geeshsha Ayyaana gussis; qassi hintte ubbay tumaa ereeta. ²¹ Tumaa hintte eriya gishonne tuman aybi worddoy baynnayssa hintte eriya gisho taani hintteew xaafaysippe attin tumaa hintte eronna gisho gidenna.

²² Yesuusi, Xoossay dooridayssa gidenna gidi kaddiya asappe hari worddanchchoy oonee? Hessa mela asi Kiristoosa morkke. I na7aa kaddiko Aawakka kaddees. ²³ Na7aa kaddiya ooddeskka Aaway baawa; qassi Na7aas markkattiya ooddeskka Aaway de7ees.

^f2:7 Yoha 13:34

²⁴Hessa gisho, koyro hintte si7ida qaala hintte wozanan minthidi naagite. Koyro si7idayssa hintte naagikko hinttew Na7aaranne Aawara issifetethi daana. ²⁵Na7ay nuus merinaa de7uwa immana gidi qaala gelis.

²⁶Hinttena balethiya asaa gisho taani hayssa hinttew xaafas. ²⁷Shin Kiristtoosi hintte bolla ba Geeshsha Ayyaana gussis. Geeshsha Ayyaanay hinttenan de7iya gisho oonikka hinttena tamarssu koshshenna. Iya Geeshsha Ayyaanay hinttena tumaa tamarssesippe attin worddo gidenna. Geeshsha Ayyaanay hinttena tamarssidayssada Kiristtoosan de7ite.

²⁸Hiza, ta nayto, I qoncciya wode nuuni yashshi baynnanne iya yuussaa galas iya sinthan nu yeellan qosettona mela iyan de7ite. ²⁹Kiristtoosi xillo gideyssa hintte erikko xillo oothiya ubbay Xoossaa na7a gideyssa erite.

Xoossaa nayta

3 Nuuni Xoossaa nayta geetettidi xeegettana mela Xoossay nuna ay mela dosidaakko be7ite. Nuuni tumakka Xoossaa nayta. Ha alamey Xoossaa eronna gisho nunakka erenna.⁸ ²Ta siiqo ishato, ha77i nuuni Xoossaa nayta; nuuni ay hananeekko buroo erettibeenna. Shin Kiristtoosi qoncciya wode nuuni iya daananayssa eroos. I tuma de7eyssa nuuni be7ana. ³Kiristtoosa be7ana gidi ufayssan naagiya oonikka, Kiristtoosi geeshshi gididayssada bana geeshshees.

⁴Nagari higge mentho gidiya gisho nagara oothiya ubbay Xoossaa higge menthees. ⁵Kiristtoosi asaa nagara dhayssanaw qonccidayssa hintte ereeta; iyan nagari baawa.^h ⁶Kiristtoosan de7iya oonikka nagaran deenna. Qassi

nagaran de7iya oonikka iya be7ibeenna woykko eribeenna.

⁷Ta nayto, hinttena oonikka balethofo. Kiristtoosi xillo gididayssada xillo oothiya oonikka xillo. ⁸Xalahey koyroppe nagara oothida gisho nagara ubba wode oothiya oonikka Xalahe dabbo. Hessa gisho, Xoossaa Na7ay Xalahe ooso dhayssanaw qonccis. ⁹Xoossaa na7a gidiya oonikka Xoossaa Ayyaanay iyan de7iya gisho I ubba wode nagaran deenna. Xoossay iya Aawa gidiya gisho nagaran deenna. ¹⁰Xoossaa nayta giddoninne Xalahe nayta giddon de7iya dummatethay hessan erettes; xillo oothonna asi woykko ba ishaa dosonna asi Xoossaa Na7a gidenna.

Issoy issuwa dosite

¹¹Koyroppe hintte si7ida kiitay, “Issoy issuwa dosanaw bessees” yaagiya kiitaa.ⁱ ¹²Nuuni Qaa7ela mela gidanaw bessenna. Qaa7eli Xalahe dabbo gididi ba ishaa wodhis. I ba ishaa ays wodhide? Iya oosoy iita gidida gishonne iya ishaa oosoy lo77o gidida gisho wodhis.^j

¹³Ta ishato, ha alamiya asay hinttena ixkiko malaalottofite. ¹⁴Nuuni nu ishata siiqiya gisho hayqoppe de7o pinnidayssa eroos. Ba ishaa dosonna oonikka hayqo kuyan de7ees.^k ¹⁵Ba ishaa ixkiya oonikka shemppo wodhees. Qassi shemppo wodhiya ooddeskka merinaa de7oy baynnayssa hintte ereeta. ¹⁶Kiristtoosi ba shemppuwa nu gisho aathi immidayssan siiqoy aybeekko nuuni erida. Nukka nu ishata gisho nu shemppuwa aathidi immanaw bessees. ¹⁷Shin dure gidida oonikka metootanchchuwa be7ishe, iyaw qadhettonna ixkiko ba wozanan Xoossaa siiqoy de7ees gaanaw

⁸3:1 Yoha 1:12 ^h3:5 Yoha 1:29 ⁱ3:11 Yoha 13:34 ^j3:12 Medhe 4:8

^k3:14 Yoha 5:24

waanidi dandda7ii? ¹⁸Ta nayto, nuuni oooninne tumatethan nu siiquwa qonccisanaw besseespe attin coo oda xalaalan woikko doona xalaalan siiqettanaw bessenna.

Xoossan de7iya ammanetethaa

¹⁹Nuuni issoy issuwa siiqikko, nu tuma bagga gideyssa eroos; hessas Xoossaa sinthan yeellatokko. ²⁰Nu wozanay nu bolla pirddiyabaa gidikko, Xoossay nu wozanaappe gita gideyssa eroos; I ubabaa erees.

²¹Ta siiqo ishato, nu wozanay nu bolla pirddonnabaa gidikko nuuni Xoossaa sinthan yayyoko. ²²Nuuni iya kiitaa naagiya gishonne iya ufayssiyabaa oothiya gisho woossiya ubbaa iyappe ekkoos. ²³Kiristoosi nuna kiittidayssada Xoossaa Na7aa Yesuus Kiristoosa sunthan ammananaadanne issoy issuwa siiqanaada Xoossay nuna kiittis.¹ ²⁴Xoossaa kiitaa naagiya oonikka Xoossan de7ees; Xoossaykka iyan de7ees. Xoossay nuus immida Geeshsha Ayyaana baggara I nunan de7eyssa eroos.

Ayyaanata shaakki erite

4 Ta siiqo ishato, ayyaanata ubbaa ammanoppite, shin entti Xoossafe yidaakko paaci be7ite. Ays giikko, daro worddo nabeti alamen denddidosona. ²Xoossaa Ayyaana gideyssa hintte hayssan erana; “Yesuus Kiristoosi ase gididi yidayssa markkattays” giya ayyaana ubbay Xoossaafe yees. ³Kiristoosi ase gididi yidayssa amanays goonna ayyaana ubbay Xoossaafe gidenna. Hessi Kiristoosa ixxiya ayyaana. Hintte he ayyaanay yaanayssa kase si7ideta; I hari attoshin ha77ika alamen de7ees.

⁴Ta nayto, hintte Xoossassa. Hintte giddon de7iya Geeshsha Ayyaanay alamen de7iya ayyaanaappe daro wolqqaama gidiya gisho worddanchcho nabeta hintte xoonideta. ⁵Entti ha alamiya ase gidiya gisho ha alamiyabaa odoosona; ha alamiya asay entta oada si7oosona. ⁶Nuuni Xoossaafe yelettida; Xoossaa eriya oonikka nuna si7ees. Xoossaa eronna oonikka nuna si7enna. Nuuni tuma ayyaananne worddo ayyaanaa hessan shaakkos.

Xoossay siiqo

⁷Ta siiqo ishato, siiqoy Xoossafe yaa gisho ane issoy issuwara siiqettoos. Siiqiya oonikka Xoossaa na7a; I Xoossaa erees. ⁸Xoossay siiqo gidiya gisho siiqonna oonikka Xoossaa erenna. ⁹Nuuni Kiristoosa baggara de7uwa demmana mela Xoossay ba issi Na7aa ha alamiya kiittis. Xoossay nuna ba siiquwa hessan bessi. ¹⁰Tuma siiqo guussay hayssa: nuuni Xoossaa siiqida gisho gidonnashin Xoossay nuna siiqida gishonne nu nagaraappe nuna maaranaw ba Na7aa kiittida gishossa.

¹¹Ta siiqo ishato, Xoossay nuna hayssada siiqikko, nukka issoy issuwa siiqanaw bessees. ¹²Xoossaa be7iday oonikka baawa. Nuuni issoy issuwa siiqikko Xoossay nunan de7ees; iya siiqoykka nunan polo gidees.^m

¹³Xoossay ba Geeshsha Ayyaana nuus immida gisho nuuni Xoossan de7eyssanne ikka nunan de7eyssa eroos. ¹⁴Aaway ba Na7aa, ha alamiya ashshayssa gidana mela kiittidayssa nuuni be7idi markkattoos. ¹⁵Yesuusi Xoossaa Na7aa gideyssa markkattiya ooddenkka Xoossay de7ees; ikka Xoossan de7ees. ¹⁶Xoossay nuna siiqeyssa nuuni eroosinne ammanoos.

Xoossay siiqo. Siiqon de7iya oonikka Xoossan de7ees; Xoossaykka iyan de7ees. ¹⁷Nu de7oy ha alamiyan Kiristtoosi de7idayssa mela gidiya gisho pirdda gallas yayyonna iya sinthe shiiqanaw iya siiqoy nunan polo gidees. ¹⁸Siiqon yashshi baawa, tuma siiqoy yashshi kessi holees. Yashshinne pirddi issife biya gisho yayyaa uraa siiqoy polo gidenna.

¹⁹Xoossay koyro nuna siiqida gisho nu siiqoos. ²⁰Oonikka, “Xoossaa siiqays” gishe ba ishaa ixkiko, I worddanchcho. Ays giikko, be7iya ba ishaa siqonna oonikka be7iboonna Xoossaa siqanaw waanidi dandda7ii? ²¹Kiristtoosi nuus immida kiitay hayssa; “Xoossaa siiqiya oonikka ba ishaa siiqanaw bessees” yaageyssa.

Alamiya xoono

5 Yesuusa, I Kiristtoosa yaagidi, ammaniyaa oonikka Xoossaa na7a. Aawa siiqiya oonikka iya Na7aakka siqees. ²Nuuni Xoossaa siiqiya gishonne iya kiitaa naagiya gisho Xoossaa nayta siiqeyssa eroos. ³Nuuni Xoossaa siqikko, iya kiitata naagoos. Iya kiitati deexo gidokkona.ⁿ ⁴Ays giikko, Xoossaa na7a gidiya oonikka ha alamiya xoonanaw dandda7ees. Nuuni ha alamiya xoonanay nu ammanuwana. ⁵Alamiya xoonanaw dandda7ey oonee? Yesuusi Xoossaa Na7aa gideyssa ammaniyaa asa xalaali xoonana.

Kiristtoosabaa markkateyssa

⁶Yesuus Kiristtoosi haatha xinqqatiyaranne ba hayquawa suuthara yis. I, haatharanne suuthara yisippe attin haatha xalaalara yibeenna. Geeshsha Ayyaanay tuma gidiya gisho hessi tuma gideyssa markkattees. ⁷Heedzu markkati de7oosona. ⁸Hessati,

Geeshsha Ayyaana, haathanne suuthaa. Ha heedzata markkatethay issino. ⁹Nu asi markkateyssa ammanoos. Shin Xoossaa markkatethay asayssafe daro aadhdhees. Xoossay ba Na7aas markkattida markkatethay hayssa. ¹⁰Xoossaa Na7aa ammaniyaa uraa wozanan ha markkatethay de7ees. Xoossaa ammanonna oonikka Xoossay ba Na7aas markkattida markkatethaa ammaniboonna gisho Xoossaa worddanchcho oothees.

¹¹Hiza, markkatethay hayssa; Xoossay nuus merinaa de7o immis; he de7oykka iya Na7an de7ees yaageyssa.^o ¹²Xoossaa Na7ay de7iya ooddeskka de7oy de7ees. Xoossaa Na7ay baynna ooddeskka de7oy baawa.

Merinaa de7o

¹³Xoossaa Na7an ammaniyaa hinttew merinaa de7oy de7eyssa hintte erana mela hayssa hinttew xaafas. ¹⁴Xoossaa sheniyada aybibaakka iya woossiko, I si7eyssa nuuni eriya gisho iyan ammanettos. ¹⁵Nuuni woossiya ubbaa I si7eyssa erikko, nuuni woossiyabaa I immanayssa eroos.

¹⁶Oonikka ba ishay hayqo bessonna nagara oothishin be7ikko, Xoossaa iyaw woossanaw bessees. Hayqo bessonna nagara oothidayssatas Xoossay de7o immana. Hayqo bessiya nagari de7ees. Taani hinttena hessas Xoossaa woossite giikke. ¹⁷Iita ooso ubbay nagara, shin hayqo bessonna nagari de7ees.

¹⁸Xoossaa Na7ay iya naagiya gisho Xoossaa na7a gidida oonikka nagaran ubba wode de7onnayssa nuuni eroos. Xalahey iya qohanaw dandda7enna. ¹⁹Nuuni Xoossassa gideyssanne ha kumetha alamey Xalahaen haaretteyssa eroos.

²⁰Nuuni tuma Xoossaa eranaada tuma Xoossan de7oos. Yesuusi tuma Xoossaa Na7ay yidayssanne nuus Xoossaanne merinaa de7uwa. akeeka immidayssa eroos. Nuuni iya ²¹Ta nayto, eeqatappe hintte na7a, Yesuus Kiristtoosa baggara haakkite.

Yohaannisi Xaafida

Nam77antho Kiitaa

Gaatha Qofaa

Yohaannisi xaafida nam77antho kiitaa, Yesuusa hawaare gidida cimay, Yohaannisi xaafis. Xaafettidaykka doorettida godattesanne I naytassa. Ooni eri, hessika issi woosa keethasinne iyan goynniya asaas gidonna aggenna. Ha qantha kiitay xaafettiday, entti issoy issuwara siiqettana mela akeekisanaassanne worddo asttamaaretappenne entta timirttiyaafe naagettana mela qofisanaassa.

2 Yohaannisa kiitaa ayfe qofata

Sarotho 1-3

Siiqoy ubbaafe bolla 4-6

Worddo timirttiyafe naagetethi 7-11

Kuushsha qofaa 12-13

1 Ta cimay doorettida godattesinne I naytas kiittida kiita. Ta xalaala gidonnashin tumaa eriya ubbay hinttena dosoosona. ²Ha tumay nunan de7iya gishonne merinaw nuura daana gisho taani hinttena tuma dosays.

³Xoossaa nu Aawanne iya Na7aa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay, maarotethayne sarotethay tumanine siiqon issife nuura gido.

Tumabaanne siiqobaa

⁴Aaway nuna kiittidayssada, ne naytappe baggati, tumaas kiitetteyssa

be7ada taani daro ufayttas. ⁵Godattee, ha77ika nuuni ubbay issoy issuwa siiqana mela taani nena woossays. Ha kiitay koyroppe nuura de7iya kiitaappe attin taani new ooratha kiita xaafikke.^P ⁶Tuma siiqoy nuuni Xoossaa kiitaa naagidi daanayssa. Qassi koyroppe hintte si7idayssada iya kiitay, hintte ubbay siiqon daana melassa.

⁷Yesuus Kiristoosi ase gididi yidayssa ammanonna, daro balethiya asati, alamen dendidosa. Hessa mela asi oonikka baletheyssanne Kiristoosa morkke. ⁸Hintte oothida kumetha woytuwa ekkanaw minnite. Hintte oothidayssi dhayonna mela naagettite.

⁹Kiristoosa timirttiyan doonnayssanne iyappe haakkiya uraas Xoossay baawa. Kiristoosa timirttiyan de7iya uraas Aawayne Na7ay de7oosona. ¹⁰Oonikka hintteko yishe ha timirttiya ehonna ixkiko, hintte soo gelssofite; sarokka gooppite. ¹¹Iya saro giya oonikka iya iita oosuwan iyara shaaketees.

Wurssetha sarotaa

¹²Taani hintteew xaafanaw koyida darobay de7ees, shin worqqateninne qalamen xaafanaw koyikke. Nu ufayssay polettana mela hinttera som77on gahettada odettanaw hintteko baana gada qoppays.

¹³Xoossay doorida ne michche nayti nena saro yaagosona.

Yohaannisi Xaafida

Heedzantho Kiitaa

Gaatha Qofaa

Yohaannisi xaafida heedzantho kiitaa, Yesuusa hawaare gidida cimay, Yohaannisi xaafis. I xaafidaykka Gaayoosa giya issi woosa keethaa heem-meysassa. Xaafey issi baggara Gaayoosi hara ammaneyssata maaddida gisho iya galatees; qassi hara baggara Diyotirafiisa geetettiya woosa keetha halaqa gidanaw koyaa geella uraappe naagettana mela akeekisees.

3 Yohaannisa kiitaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1-4

Gaayoosi galatettis 5-8

Diyotirafiisi borettis 9-10

Dimexiroosi galatettis 11-12

Kuushsha qofaa 13-15

1 Taani cimay, tumaa dosiya Gaayoosas kiittida kiita.¹ ²Ta siiquwaw, neeni ne shemppuwan lo77o de7eyssa ta ereyssada new payyatethi daana melanne ne oothiyabay suurana mela new Xoossaa woossays. ³Guutha ammaniyaa asati yidi, ubba wode neeni tuman de7eyssanne ne tumatethabaa markkattida wode taani daro ufaytas. ⁴Ta nayti tumatethan de7eyssa si7eyssafe aadhdhidi, tana ufayssiyabay baawa.

Gaayoosi galatettis

⁵Ta siiquwaw, entti new imathe gidikkoka, neeni ammaniyaa asatas ammanthiya ooso oothaasa. ⁶Entti ne siiquwabaa woosa keethan markkattoosona. Ha77ika entti biya

ogiyen Xoossay doseysada oothada entta maaddiko lo77o oothaasa. ⁷Entti Kiristtoosa sunthaa gisho keyishe, ammanonna asatappe aykkoka ekkibookkonna. ⁸Nuuni tuma oosuwa enttara issife oothanaw hayssa mela asata maaddanaw bessees.

Diyotirafiisanne Dimexiroosa

⁹Taani woosa keethatas dabddaabbe xaafas, shin entta halaqaa gidanaw koyaa Diyotirafiisi nuuni geysa ekkenna. ¹⁰Hessa gisho, taani yaa biya wode I nu bolla odettiya iita odanne I oothida oosuwa odana. I hessi guuxis gidi, nu ishata yaa wode mokkenna. Hari attoshin, entta mokkanaw koyeyssatakka diggidi woosa keethafe kessees.

¹¹Ta siiquwaw, lo77obaa daanappe attin iitabaa daanoppa. Lo77obaa oothiya oonikka Xoossaa asi, shin iitabaa oothiya oonikka Xoossaa be7ibeenna.

¹²Dimexiroosi lo77o asi gideyssa asa ubbay markkattees. Tumay ba huu7en iyabaa markkattees; nukka iyabaa markkattoos; nu markkatethay tuma gideyssa hintte ereeta.

Wurssetha sarotaa

¹³Taani new xaafanaw koyida darobay de7ees, shin qalameninne worqqaten xaafanaw koyikke. ¹⁴Shin taani matara neera gahettanaw qoppays; he wode nuuni odettana.

¹⁵Saroy new gido.

Ne dabboti nena saro yaagosona. Nu dabbota ubbaa entta sunthaa sunthaa xeeгада tana “Saro gis” yaaga.

Yihudi Xaafida Kiitaa

Gaatha Qofaa

Yihuda kiitay xaafettiday, ammanonna de7ishe ammaniyaa asi daanidi worddo timirtte laaliya asatappe ammaniyaa asay naagettana mela akeekisanaassa. Ha qantha kiitay ba gidдон oykkida qofatan nam77antho Phexiroosa kiita daanees. Xaafey, “Ammaniya asaas issi tohonne wurssethi gakkanaw imettida ammanuwas olettite” yaagidi nabbabeysata minthidi qofisees.

Yihuda kiitaa ayfe qofata

Sarotho 1-2

Worddo asttamaareta timirttiyanne entta kunddethaa 3-16

Ammano naagana mela imettida zore 17-23

Galata woosa 24-25

1 Taani Yihudi, Yesuus Kiristtoosa ayley, Yayqooba ishay;

Xoossay xeegidayssatas, Xoossaa Aaway doseyyssatasinne Yesuus Kiristtoosan naagettidayssatas ha dabddaabbiya xaafays.^f

²Maarotethi, sarotethinne siiqoy hintetew kumo.

Worddo asttamaareta

³Ta siiqo ishato, nuuni issife shaakettiya atotethaabaa hinttew xaafanaw taani daro amottas. Shin ammaniyaa asaas issi tohonne wurssethi gakkanaw imettida ammanuwas olettana mela hinttena zorashe xaafanayssi taw koshshiyabaa gidis. ⁴Entta pirdday benippe xaafettidi uttida, issi issi asati oonikka eronna hintte giddo gelidosona. Entti Xoossaa

eronnayssata, entti nu Xoossaa aadho keehatethaa laymatanaw go7ettiya oge oothidi ekkoosona. Ba xalaala kawo gidida, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa kaddoosona.

⁵Shin hintte ha ubbaa eriyabaa gidikkoka, Goday Isra7eele asaa Gibxxe biittaafe waati kessidaakko, qassi guyeppe ammanonnayssata dhayssidayssa ta hinttena akeekisanaw koyays.⁵ ⁶Bantta de7iyasuwa aggidi, banttaw imettida maata naagiboonna kiitanchota, gita pirdda gallasay gakkanaw Xoossay entta dhumaappe garssan merinaa santhalaatan qachchi wothis. ⁷Hessada, Soodomenne Gamoora asayenne entta matan de7iya katamatan de7iya asay laymatidosona; laymatethara gahettiya tunatethaa oothidosona. Entti merinaa taman waayettanayssatas leemiso gididosona.^t

⁸Hessadakka, ha amuhanchchoti bantta asatethaa tunisoosona; maata aawata kadhoosona; salo medhetethata cayoosona. ⁹Shin kiitanchchota halaqay Mika7eeley Muse ahaas Xalahera palamida wode “Goday nena seero” yaagisippe attin iya bolla cashsha qaala odidi mootanaw koyibeenna.^u ¹⁰Shin ha asati banttaw eronnabaa ubbaa cayoosona; qassi entti wozani baynna meheda medhon eriya eray, I enttana dhayssana. ¹¹Enttana ayye! Entti Qaa7ela ogiyan bidosona. Miishe koyidi Balaama balan kunddidosona. Qorey Xoossaa bolla denddidayssada entti Xoossaa bolla denddidi dhayidosona.^v

¹²Ha asati, hintte siiqo gibira miya bessan hinttera uttiya wode yeelli baynna kawushshata. Entti banttana xalaala heemmeysata. Entti carkkoy efiya iri baynna shaara mela. Qassi

^f1:1 Maato 13:55; Mar 6:3 ^s1:5 Kessa 12:51; Tay 14:29-30

^t1:7 Medhe 19:1-24 ^u1:9 Daane 10:13,21; 12:1; Yo.Qo 12:7; Zaare 34:6; Zakka 3:2 ^v1:11 Medhe 4:3-8; Tay 22:1-35; 16:1-35

ayfe woden ayfe ayfonna, xaphora shodettid, nam77u toho melida mitha mela. ¹³Entti hanqettida abbaa zuliya mela bantta pokkuwa goppontteyssata. Entti merinaw sakkana dhumay naagiya toylattiya xoolinttota.

¹⁴Addameppe doomidi, laappuntha yeleta gidida Heenokey, ha asatabaa tinbbite odishe, “Hekko, Goday, ba daro mukulu geeshshatara yaana.”^w ¹⁵Asa ubbaa pirddana; geellata ubbaa entti oothida iita ooso ubbaa gishonne makkalatethan entti Xoossaa bolla odettida iita ooda ubbaa gisho pirddana” yaagis. ¹⁶He asati ubba wode zuuzumeyssatanne oda koyeyssata. Qassi bantta iita amuwaa kaalloosona; banttanan ceeqqosonanne banttana go77iyabaa demmanaw harata sabboosona.

Wurssetha zore

¹⁷Shin ta ishato, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa hawaareti kase hinttew odida qaala akeekite. ¹⁸Entti, “Wurssetha wodiyan, bantta amuwaa kaallidi toocheyssati yaana”

yaagidosona.^x ¹⁹He asati asaa giddon shaahotethi medhdheyssata, bantta asho amuwaas haaretteyssatanne Geeshsha Ayyaanay baynnayssata.

²⁰Shin ta ishato, geeshshi gidida hintte ammanuwan hinttena dichchanaw minnite; qassi Geeshsha Ayyaana wolqqan woossite. ²¹Hinttena merinaa de7uwakko gathiya nu Godaa Yesuus Kiristtoosa maarotethaa naagishe hinttena Xoossaa siiquwan naagite.

²²Sidhey de7iya asaas qadhettite. ²³Issi issi asata tamappe kessi ekkite. Qassi iita amon tunida entta ma7uwa ixxishe haratas yashshan qadhettite.

Galata woosaa

²⁴Hintte kundonna mela naaganaw borey baynnayssatanne gita ufayssan kumidayssata oothidi ba bonchchuwa sinthan hinttena shiishanaw dandda7iya, ²⁵nuna ashshiya issi Xoossaa, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa baggara bonchchoy, gitatethi, wolqqinne maati, kasekka, ha77ika, merinawukka iyaw gido. Amin77i.

Yohaannisa Qonccethaa

Gaatha Qofaa

Yohaannisa qonccethay xaafettiday, ammaniyaa asay Yesuus Kiristoosa bantaw Goda oothidi, geeshshatethan de7ida gisho entta metoyenne waayey gakkida wodena. Xaafey wudidi xeellida ayfe qofay, ammaniyaa asaa ufayssay kumethi gidana mela entta minthethid, entta gakkida goodaanne metuwa gidon bantta ammanuwan minnidi eqqana mela denthethanaassa.

Maxaafan dariya kifiley daronne kaalli kaallidi qonccida qonccethaa oykkees. Ha qonccethati he wode de7iya asaas gelees, shin haratas xuura gididi gam77is. Entti odettidaykka leemiso odana. Ha maxaafan de7iya tayboti, maka miishetinne do7ati deretanne ayyaana medhetethata leemiso. Mazmure azmaachchey simmi simmidi yexxetteyssada, he maxaafan de7iya huu7e qofati dumma dumma qonccethata baggara dumma dumma ogen simmi simmi shiiqidosa. Ha maxaafaa birshshethaas dumma dumma qofay de7ikkoka, iyaw huu7e qofay qoncce. Hessika, “Xoossay Godaa Kiristoosa baggara zaarethonna ogen ba morkketa, Xalahera gujjidi, issi tohonne wurssethi gakkanaw xoonana. He xoonuwappe guye, iyaw ammanettidi de7ida ba baggata ooratha salonne ooratha sa7a anjjo laatisana” yaageyssa.

Yohaannisa qonccethaa ayfe qofata

Gelo qofaa 1:1-8

Yesuusi laappun woosa keethata gidon 1:9-20

Laappun woosa keethatas xaafettida kiitaa 2:1-3:22

Araata, xaatha maxaafanne Dorssaa 4:1-5:14

Laappun maatameta 6:1-8:1

Laappun moyzeta 8:2-11:19

Dawiyanne nam77u do7ata 12:1-13:18

Dumma dumma qonccethata 14:1-15:8

Laappun hanqo xuu7ata 16:1-21

Baabiloone kunddethaa, do7aanne worddo nabiya 17:1-20:10

Wurssetha pirddaa 20:11-15

Ooratha salo, ooratha sa7aanne ooratha Yerusalaame 21:1-22:5

Kuushsha qofaa 22:6-21

1 Eeson hananaw de7iyabaa ba ayl-leta bessana mela Xoossay iyaw immida Yesuus Kiristoosa qonccethay hayssa. Yesuusi ba kiitanchchuwa kiittidi, ba aylliya Yohaannisas qonccisis. ²Yohaannisi Xoossaa kiitaa, Yesuus Kiristoosi oothidabaanne odidabaa ubbaa markkattis. ³Ha ubbay hananaw wodey matida gisho ha tinbbite qaala nabbabiya oonikka anjjetttidayssa; qassi ha qaala si7eyssatinne xaafettida kiitaa naagiya ubbay anjjetttidayssata.

Laappun Iisiya woosa keethatas kiitettida sarotho

⁴⁻⁵Ha dabddaabbey, Yohaannisappe, Iisiya biittan de7iya laappun woosa keethatas xaafettis. Kasekka, ha77ika de7iya, sinthafekka yaanaw de7iya Xoossaafe, qassi iya araata sinthan de7iya laappun ayyaanatappe, hessadakka, hayqoppe denddon koyro gididayssafe, sa7aa kawota haariya ammanettiya markka gidida Yesuus Kiristoosappe, aadho keehatethayenne sarotethay hinttew gido.^y

Yesuusi nuna siiqees, qassi ba suuthan nagara aylletethaafe nuna la77a kessis.^z

⁶Nuuni Xoossaa iya Aawas oothana

mela nuna kawotethaa kahine oothis. Iyaw merinaappe merinaa gakkanaw bonchchoynne wolqqay gido. Amin77i.^a

⁷Hekko, Yesuusi shaarara yees. Asa ubbay hari attoshin, iya caddida asaykka iya be7ana. Sa7an de7iya asa ubbay iya gisho yeekkana. Hessi tuma hanana! Amin77i.^b

⁸“Kasekka, ha77ika de7eyssi, sinthafekka yaana Goday, Ubbaafe Wolqqaama Xoossay, Alfanne Oomegi tana”^{**} yaagees Godaa Xoossay.^c

Godaa qonccethaa

⁹Taani, Yohaannisi, hintte ishay, hinttera issife Yesuusan waaya, iya kawotethaanne iya dandda7aa be7as. Taani Xoossaa qaalaa gishonne Yesuusabaa markkattida gisho Paximo giya haathan teqettida biittan de7ays. ¹⁰Godaa gallasan ta Geeshsha Ayyaanan haarettada de7ays; taappe guyera moyze puno mela gita girssi si7as. ¹¹He girssay tana, “Ne be7eyssa maxaafan xaafada, Iisiyan de7iya laappun woosa keethatas, Efesoona, Samirneesa, Pherggamoonaa, Tiyatiroona, Sarddeesa, Filaadelfiyanne Loodoqiya yedda” yaagis.

¹²Taani taw odiya girssaa be7anaw guye simmada xomppe wothiya laappun worqqa kocata be7as. ¹³He kocata gidдон asa na7a daaneyssa be7as. I adussa afila ba tohuwa gathi ma77is, worqqa dancon ba tiraa dancis.^d ¹⁴Iya huu7eynne iya binaanay bootha dorssa ikise mela woykko shachcha mela boothi; iya ayfey tama laco daanees.^{ef} ¹⁵Iya tohoy taman seeridi zo77ida

naase biraata daanees; iya girssaykka gita shaafa kooshinchcha mela.^g ¹⁶I ba ushachcha kushen laappun xoolinttota oykkis. Iya doonappe nam77u baggara qarattida mashshi keyees. Iya som77oy seeta gallasa awa ayfe daanees.

¹⁷Taani iya be7ida wode hayqqida asada hanada iya tohuwa matan kunddas. I ba ushachcha kushiya ta bolla wothidi, “Yayyofa; Koyroy Wurssethay tana.”^h ¹⁸Taani de7on de7ays; taani hayqqas, shin hekko meri merinawukka de7on de7ays. Hayqonne Si7oole qulppey ta kushena. ¹⁹Hiza, ha77i haniyabanne sinthafe hananabaa ne be7idabaa xaafa. ²⁰Neeni ta ushachcha kushen be7ida laappun xoolinttotanne laappun worqqa kocata birshshethay hayssa: Laappun xoolinttoti laappun woosa keethata kiitanchchota; laappun worqqa kocati laappun woosa keethata.”

Efesoona woosa keethaas kiitettida kiita

2 “Efesoona woosa keetha kiitanchchuwas hayssada yaagada xaafa.

Ba ushachcha kushen laappun xoolinttota oykkidaysinne laappun worqqa kocata giddora hamutteyssi hayssada yaagees: ²Taani ne oosuwa, ne daaburanne ne genccaa erays. Neeni iita asatabaa genccanaw dandda7aboonnayssa erays. Qassi hawaare gidonnashin banttana, hawaare geysata pilgga erada entti worddanchcho gideyssa demmidayssa ta erays. ³Neeni

^{**}1:8 *Alfanne Oomega*: Girike doonan Alfanne Oomegi koyronne wurssetha pi-daaleta; birshshethaykka koyronne wurssethi guussu.

^a1:6 Kessa 19:6; Yo.Qo 5:10 ^b1:7 Daane 7:13; Maato 24:30; Mar 13:26; Luuqa 21:27; 1Tese 4:17; Zakka 12:10; Yoha 19:34 ^c1:8 Yo.Qo 22:13; Kessa 3:14

^d1:13 Daane 7:13; Daane 10:5 ^e1:14 Daane 7:9 ^f1:14 Daane 10:6

^g1:15 Hiz 1:24; 43:2 ^h1:17 Isa 44:6; 48:12; Yo.Qo 2:8; 22:13

genccadasa; ta sunthaa gisho meto dandda7adasa; xoonettabaakka. ⁴Gidoshin, ha77i ta nena boriyabay de7ees; hessika neeni kase ne siiquwa aggadasa. ⁵Hiza, ne ay mela dhoqqa bessafe kunddidaako akeeka! Ne nagaraappe simma; neeni kase oothiya oosuwa ootha. Neeni ne nagaraappe simmona ixxiko, ne xomppe wothiya kocaa iya bessaafe ekkana. ⁶Ha77i ta nena nashshiya issibay de7ees; ta ixxiya Niqoolaweta oosuwa nekka ixxada.

⁷Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyabaa si7anaw haythi de7iya oonikka si7o. Xooniya oonikka Xoossaa gannatiyan de7iya de7o mithee ayfeppe maana mela maata immana.ⁱ

Samirneesa woosa keethaas kiitettida kiita

⁸“Samirneesa woosa keethaa ki-itanchchuwas hayssada yaagada xaafa.

Koyroyne wurssethay, hayqqi-daysinne hayqoppe dendidayssi hayssada yaagees:^j

⁹Taani ne waayanne ne manqotethaa erays; gidoshin neeni dure. Ayhude gidonnashin banttana Ayhude geysati cayaa cashshaa ta erays, shin entti Xalahe maabaran de7oosona. ¹⁰Neeni ekkanaaw de7iya waaya babbofa. Xalahey hinttefe issota issota paaccanaw qasho keethan yeggana; tammu gallas gakkanaw hintte waayettana. Hayqqana gakkanaw ammanettidayssa gida; ta new de7o kallachcha immana.

¹¹Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyabaa si7anaw haythi de7iya oonikka si7o. Xooniya oonikka nam77antho hayquwan qohettenna.^k

Pherggamoona woosa keethaas kiitettida kiita

¹²“Pherggamoona woosa keethaa ki-itanchchuwas hayssada yaagada xaafa.

Nam77u baggara qarattida mashshi de7eyssi hayssada yaagees:

¹³Taani ne de7iya bessaa erays; neeni Xalahe araatay de7iya bessan de7aasa; ta sunthaa mintha naagadasa. Hari attoshin, Xalahey de7iya hintte kataman hayqqida taw ammanettida markkay, Antiphaasi, de7iya wodekka ammanuwa aggabaakka.

¹⁴Gidoshin, ta nena boriya guuthabati de7oosona. Hessika Isra7eele asay eeqas yarshshettida kathaa midi tunana melanne laymatetha nagara oothana mela Baalaqa tamarssida Balaama timirttiya ekkida issi issi asati neera de7oosona.^l ¹⁵Hessadakka, Niqoolaweta timirttiya tamaariya asati neera de7oosona. ¹⁶Hessa gisho, neeni ne nagaraappe simma. Hessi hanonna ixxiko, ta neekko ellesa yada he asata ta doonappe keyaa mashshan olana.

¹⁷Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyabaa si7anaw haythi de7iya oonikka si7o. Xooniya ooddeskka qosettidi de7iya mannaafe^{††} immana. Qassi ekkiya uraappe attin hara asi eronna

^{††}2:17 *Manna*: Isra7eele asay bazzo biittan hamuttiya wode saloppe Xoossay enttaw immida dumma kathi woykko kiitanchcho kathi.

ⁱ2:7 Medhe 2:9; Yo.Qo 22:2; Hiz 28:13; 31:8 ^j2:8 Isa 44:6; 48:12; Yo.Qo 1:17; 22:13 ^k2:11 Yo.Qo 20:14; 21:8 ^l2:14 Tay 22:5

ooratha sunthay xaafettida bootha shuchchaa ta iyaw immana.^m

**Tiyatiroona woosa
keethaas kiitettida kiita**

¹⁸“Tiyatiroona woosa keethaa kiitanchchuwas hayssada yaagada xaafa.

Tama laco daaniya ayfey de7eysyi, qassi taman seerida naase biraata daaniya tohoy de7eysyi, Xoossaa na7ay, hayssada yaagees: ¹⁹Taani ne oosuwa, ne siiquwa, ne ammanuwa, ne oosuwanne ne genccaa erays. Neeni koyro ootheyssafe ha77i aathada ootheyssaka erays.

²⁰Gidoshin, ta nena boriya issibay de7ees; bana nabe giya maccasiw, Elzaabelo, aykkoka gabaakka. He maccasiya eeqas yarshshettida kathaa midi tunanaadanne laymatanaada oothada ta aylleta balethasu.ⁿ

²¹Iya ba nagaraappe simmana mela ta iw wode immas, shin iya simmanaw koyabuukku. ²²Entti I bala ogiyappe simmona ixkiko, ta iyo iita harggen yeggana; iira laymateyssatikka iita waaye waayettana. ²³Taani I nayta wodhana; qassi woosa keetha ubbay ta asa qofanne asa wozana ereyssa gideyssa erana. Ta issuwas issuwas hintte oosuwada oosuwada immana.^o ²⁴Shin Tiyatiroonan de7iya harata, he iita timirttiya ekkiboonnayssatanne, “Xalahe gita xuura” geetettiya ha timirttiya tamariboonna hinttena hara deexo tooho toossike. ²⁵Gidoshin, ta yaana gakkanaw hinttew de7iyabaa minthi naagite.

²⁶Xooneyssasinne wurssethi gakkanaw taw kiitettiya ooddeskka kawotethata haarana mela maata immana.^p

²⁷‘I entta biraata xam77an haarana; meqqa miishedakka mentherethana.’ He maatay taani ta aawappe ekkida maata mela. ²⁸Qassi ta iyaw bakkala xoolintto immana. ²⁹Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyabaa si7iya haythi de7iya oonikka si7o.

**Sarddeesa woosa
keethaas kiitettida kiita**

3“Sarddeesa woosa keetha kiitanchchuwas hayssada yaagada xaafa.

Laappun Xoossaa ayyaanatanne laappun xoolinttota oykkidayssi hayssada yaagees: Taani ne oosuwa erays; asi nena paxa de7ees giikkoka, ne hayqqadasa. ²Barkka! Guutha attidabaanne hayqqanaw matidabaa mintha. Ne oosoy Xoossaa sinthan polo gidonnayssa demmas. ³Hiza, ne ekkidabaanne si7idabaa akeeka; naaga; ne nagaraappe simma. Neeni barkkonna ixkiko ta kaysoda yaana; ta ay wode yaanekko ne erakka.^q

⁴Shin bantta ma7uwa qitayonna guutha asati Sarddeesan de7oosona. Enttaw bessiyabaa gidiya gisho bootha ma7o ma77idi taara hamuttana. ⁵Xooniya oonikka enttayssada bootha ma7o ma77ana. Taani iya sunthaa de7o maxaafappe quchchike. Taani ta Aawa sinthaninne iya kiitanchchota sinthan I tabaa gideyssa markkattana.^r ⁶Geeshsha

^m2:17 Kessa 16:14 ⁿ2:20 1Kawo 16:31; 2Kawo 9:22 ^o2:23 Maz 7:9; Er 17:10; Maz 62:12 ^p2:26 Maz 2:8-9 ^q3:3 Maato 24:43 ^r3:5 Kessa 32:32

Ayyaanay woosa keethatas giyabaa si7iya haythi de7iya oonikka si7o.

**Filaadelfiya woosa
keethaas kiitettida kiita**

⁷“Filaadelfiya woosa keetha kiitanchchuwas hayssada yaagada xaafa.

Geeshshayne tumanchchoy, Dawite qulppiya ba kushen oykkidayssi, hayssada yaagees: i gorddin oonikka dooyanaw dandda7enna; qassi I dooyin oonikka gorddanaw dandda7enna.^s ⁸Taani ne oosuwa eras; hekko ta ne sinthan oonikka gorddanaw dandda7onna dooya pengge wothas. Ne wolqqay guutha gidikkoka, ta qaalaa naagadasa; tana kaddabaakka. ⁹Ayhude gidonnashin banttana Ayhude giya worddotanne Xalahe baggata neekko ehananne ne sinthan gulbbatisana. Ta nena doseysa enttana erisana.^t ¹⁰Neeni, ‘Gencca’ gada ta kiittida kiitaa naagida gisho kumetha alamiya paccanaw yaa waaye wodiyaappe taani nena naagana.

¹¹Taani ellesada yaana; oonikka ne kallachchaa ekkonna mela new de7iyabaa minthada oykka. ¹²Xoonidayssa ta Xoosaa Keethan tuussu oothana; i yan merinaw daana. Taani ta Xoosaa sunthanne ta Xoosaa katamaa sunthaa iya bolla xaafana; iyakka ta Xoosaa matappe wodhdhiya ooratha Yerusalaame. Qassi ta ta ooratha sunthaaka i bolla xaafana.^u

¹³Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyabaa si7iya haythi de7iya oonikka si7o.

**Loodoqiya woosa
keethaas kiitettida kiita**

¹⁴“Loodoqiya woosa keetha kiitanchchuwas hayssada yaagada xaafa.

‘Amin77i’ gidida ammanettida tuma markkay, Xoosaa medhetethaa haareyssi hayssada yaagees: ^{v15}Taani ne oosuwa ubbaa erays; neeni irxxa woykko misha gidakka; neeni nam77aafe issuwa gidikko lo77o! ¹⁶Neeni irxxa woykko misha gidonnashin bol77o gidiya gisho ta nena ta doonappe cuttana hanays. ¹⁷Hiza, neeni, ‘Taani dure, shallora de7ays, taw aybibaykka paccibeenna’ yaagasa. Shin neeni metootanchcho, manqo, qooqenne kallotida asi gideysa erakka. ¹⁸Hessa gisho, ne duretanaw taman geeyida worqqaa, ne yeella kalluwa kammanaw bootha ma7onne loytha xeellanaw maaddiya ayfe dhale taappe shammana mela nena zorays.

¹⁹Ta dooseysa seeraysinne hanqays; hiza minna; ne nagaraappe simma.^w ²⁰Hekko, ta karen eqqada xeeqays. Oonikka ta xeessaa si7idi, wulaa dooyikko, iyaakko gelana; iyara issife kathi maana; ikka taara issife maana.

²¹Ta xoonada ta Aawara iya araatan uttidayssada xooniday taara ta araatan uttana mela maata immana. ²²Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyabaa si7iya haythi de7ey oonikka si7o” yaagis.

Salon de7iya goynno wogaa

4 Hessafe guye, taani salo xeelliya wode dooyettida pengge be7as.

^s3:7 Isa 22:22; Iyo 12:14 ^t3:9 Isa 49:23; 60:14; Isa 43:4 ^u3:12 Yo.Qo 21:2; Isa 62:2; 65:15 ^v3:14 Leemi 8:22 ^w3:19 Leemi 3:12; Ib 12:6

Qassi ta kase si7ida moyze girssaa melay taakko, “Ha keya; hayssafe guye, hananaw de7iyabaa ta nena bessana” yaagis. ²He wode ta Ayyaan haarettada de7ays. Hekko, saluwan araata bolla issoy uttidayssa be7as.^x ³He uttidayssa malay iyasphedenne sarddiyoona giya al77o shuchchaa mela. Iya araata yuushuwan al77o shuchchi daaniya zuullay de7ees. ⁴He araata yuushuwan laatamanne oyddu araata de7oosona; entta bolla bootha ma7o ma77idi, huu7en worqqa kallachchaa wothida laatamanne oyddu cimati uttidosa. ⁵Araatappe wol77anthi, guunthinne deshoy keyees. Araata sinthan laappun poo7iya xomppeti de7oosona; entti laappun Xoossaa ayyaanata.^y ⁶Araata sinthan birille daaniya phooliya burccuko abbay de7ees.^{za}

Sintharanne guyera ayfey de7iya oyddu de7ora de7iya medhetethati araata yuushuwaninne araata gidдон de7oosona. ⁷Koyro medhetethaa medhoy gaammo daanees; nam77anthoy boori daanees; heedzanthoy ase daanees; qassi oyddanthoy piradhdhiya argganthi daanees. ⁸Oyddu medhetethata ubbaas usuppun qefey de7ees; entta asatetha ubbay ayfen kumis.^b Entti qammanne gallas qanxonna,

“Geeshshaw, geeshshaw, geeshshaw,
Godaw, Ubbaafe Wolqqaama Xoossaw,
kasekka, ha77ika de7eyssso,
sinthafe yaanaysso”

yaagoosona. ⁹He medhetethati aratan uttidayssasinne merinaw de7eyssas saba, bonchchonne galata immida wode ¹⁰laatamanne oyddu cimati aratan uttidayssanne merinaw de7eyssa

sinthan gufannidi goynnidosona; bantta kallachchaa araata sinthan wothidi,

¹¹“Nu Godaw, nu Xoossaw,
neeni bonchcho, sabanne wolqqa
ekkanaw besaasa.

Neeni ubbaa medhdhadasa;
ubabay ne sheniyaada hanis, medhettis”
yaagidosona.

Dorssay xaatha maxaafaa dooyis

5 Hessafe guye, araata bolla uttidayssa ushachcha kushen giddoranne karera xaafettida laappun maatamen gorddettida xaatha maxaafaa be7as.^c ²Issi mino kiitanchchoy ba qaala dhoqqu oothidi, “Maatamiya billanawunne maxaafaa dooyanaw bessey oonee?” yaagidi awaajjishin be7as. ³Shin salon gidin sa7an woykko sa7appe garssan gidin he xaatha maxaafaa billanawunne gidduwa be7anaw dandda7ey oonikka benttibeenna. ⁴Xaatha maxaafaa billanawunne iya gidduwa be7anaw bessey asi dhayida gisho ta daro yeekkas. ⁵Yaatin, cimatappe issoy taakko, “Yeekkofa! Hekko, Yihuda zerethi gididiya gammoy, Dawite sheeshay, laappun maatameta billanawunne maxaafaa dooyanaw dandda7is” yaagis.^d

⁶Hessafe guye, shukettida Dorssay araatas, oyddu de7on de7iya medhetethatasinne cimatas gidдон, eqqidayssa be7as. Iyaw laappun kacetinne laappun ayfeti de7oosona. Hessati sa7a ubbaa kiitettida Xoossaa laappun ayyaanata.^e ⁷He Dorssay bidi, araata bolla uttidayssa ushachcha kusheppe xaatha maxaafaa ekkis. ⁸I he xaatha maxaafaa ekkida wode de7on de7iya oyddu medhetethatinne

^x4:2 Hiz 1:26-28; 10:1 ^y4:5 Kessa 19:16; Yo.Qo 1:4; Yo.Qo 8:5; 11:19; 16:18; Hiz 1:13; Zakka 4:2 ^z4:6 Hiz 1:22 ^a4:6 Hiz 1:5-10; 10:14 ^b4:8 Hiz 1:18; 10:12; Isa 6:2 ^c5:1 Hiz 2:9 ^d5:5 Medhe 49:9; Isa 11:1 ^e5:6 Isa 53:7; Zakka 4:10

laatamanne oyddu cimati Dorssa sinthan kunddidosona. Entti issoy issoy diithinne geeshshata woosaa gidida ixaaney kumida worqqa shaate oykkidosona.^f ⁹Entti,

“Xaatha maxaafaa ekkanaw, maatamiya billanaw new bessees.^g Ays giikko, neeni shukettadasa; zerehi ubbaafe, dumma dumma doonappe,

yaratappenne kawotethata ubbaafe ne suuthan Xoossaas wozadasa.

¹⁰Entti iya Xoossaa Aawas oothana mela enttana kahine kawotethi oothadasa.

Enttika biitta ubbaa haarana”
yaagidi ooratha mazmure yexxidosona.^h

¹¹Ta be7iya wode mukulu toho mukulunne tammu mukulu toho tammu mukulu gidiya kiitanchchota girssaa si7as. Enttika araataa, oyddu de7on de7iya medhetethatanne, cimata yu-ushuwan eqqidosona.ⁱ ¹²He kiitanchchoti dhoqqu gida qaalaa, “Shukettida Dorssay wolqqa, duretethi, cinctatethinne minotethi,

bonchcho, sabanne galataa ekkanaw bessees”

yaagidosona.

¹³Hessafe guye, sa7an, salon, sa7appe garssaninne abbaa gidдон de7iya medhetethi ubbay,

“Araata bolla uttidayssasinne Dorssas, galatay, bonchchoy, sabayenne wolqqay meri merinaw gido”

yaagidi yexxishin si7as.

¹⁴Oyddu de7on de7iya medhetethati, “Amin77i” yaagidosona; qassi cimati gufannidi goynnidosona.

Maatamiya dooyetethaa

6 Dorssay laappun maatamiyappe is-suwa dooyishin be7as. Qassi oy-

ddu de7on de7iya medhetethatappe issoy, dada desho girssan, “Haaya!” yaagishin si7as. ²Hekko bootha paraa be7as. He paraa toggidasi dongge oykkis; iya huu7en kallachchi de7ees. Ikka xoon-ishe xoonanaw keyis.^j

³Qassi dorssay nam77antho maatamiya dooyida wode de7on de7iya nam77antho medhetethay, “Haaya!” yaagishin si7as. ⁴Qassi hara siha zo7o pari keyis. He paraa toggidayssas sa7appe saro dhayssana melanne asay woli wurssana mela maatinne gita mashshi imettis.^k

⁵Dorssay heedzantho maatamiya dooyida wode de7on de7iya heedzantho medhetethay, “Haaya!” yaagishin si7as. Hekko kareetha para be7as; ikka ba kushen mizaane oykkis.^l ⁶Oyddu de7on de7iya medhetethata giddofe, “Issi gallasa oosos damooze, bagga kilo gistte; qassi issi gallasa oosos damooze, issi kilonne bagga bangga gido. Shin zaytiyanne woyniya qohoppa” yaagishin si7as.

⁷Dorssay oyddantho maatamiya dooyida wode oyddantho de7on de7iya medhetethay, “Haaya!” yaagishin si7as.

⁸Hekko wancco para be7as. He paraa toggidayssa sunthay hayqo; iya geedo Si7ooley kaallees. Enttaw alameppe oyddantho kushiya olan, koshan, gadoninne do7an wodhisana mela maati imettis.^m

⁹Dorssay ichchashantho maatamiya dooyida wode entti Xoossaa qaala odida gishonne bantta markkatethan ammanettida gisho shukettida asaa shemppota yarshsho besaafe garssan be7as. ¹⁰Entti bantta qaala dhoqqu oothidi, “Ubbaa haariya Godaw, geeshshaw, tumanchchuwaw, sa7an

^f5:8 Maz 141:2 ^g5:9 Maz 33:3; 98:1; Isa 42:10

^h5:10 Kessa 19:6; Yo.Qo 1:6 ⁱ5:11 Daane 7:10 ^j6:2 Zakka 1:7

^k6:4 Zakka 1:7 ^l6:5 Zakka 6:2 ^m6:8 Hiz 14:21

de7iya asaa bolla ne pirddanaynne nu suuthaa gisho halo keyanay awude?” yaagidosona.¹¹ Entta issuwas issuwas bootha ma7oy imettis. Enttayssada hanidi hayqqanaw bessiya entta laggeta tayboy kumana gakkanaw guutha wode shempana mela entaw odettis.

¹² Dorssay usuppuntha maatamiya dooyida wode ta be7as; wolqqaama biitta qaaxoy hanis. Awaa ayfey kaarexidi kalle daanis. Ageenaykka zo77idi suuthu daanis.ⁿ ¹³ Wolqqaama carkkoy carkkidi balase mitha qawu7e ayfiyaa qoqqofeyssada saluwa xoolinttoti sa7an qoqqofettidosona.^o

¹⁴ Saloy xaatha maxaafada xaaxettidi aadhdhis; zumaynne abban teqettida biittati bantta bessaafe dhayidosona.^p

¹⁵ Biitta kawoti, deriya haareyssati, olla kaaletheyssati, dureti, wolqqaamati, ayilletinne, womaannoti gonggoloninne deriya bolla de7iya zaalla hom77on qosettidosona.^q ¹⁶ Enttika zumaakkonne zaallako, “Nu bolla wodhdhite; nuna qosite; araatan uttidayssa ayfiyaappenne Dorssa hanquwafe nuna genthite.^r ¹⁷ Hiza, gita hanqo gallasay gakkis; oone dandda7idi eqqanay?” yaagidosona.^s

144,000 asata bolla maatamey wosettis

7 Hessafe guye, oyddu kiitanchchoti oyddu sa7aa gaxan eqqidaysata be7as. He kiitanchchoti sa7a bolla woykko abbaa bolla woykko ay mitha bolla carkkoy oyddu sa7aa gaxappe carkkonna mela teqqidosona.^t ² Qassi de7o Xoossaa maatamiya oykkida hara kiitanchchoy doloha baggafe keyeyssa be7as. He kiitanchchoy ba qaala dhoqqu oothidi, sa7aanne

abbaa qohanaw wolqqi imettida oyddu kiitanchchota,³ xeegeidi, “Nuuni Xoossaa ayilleta som77on maatamiya wothana gakkanaw biittaa woykko abbaa woykko mithaa qohoppite” yaagis.^u

⁴ Yaatin, taani Xoossaa maatamey som77on wosettidayssata payduwa si7as. Isra7eele mayzata ubbaafe xeetanne oytamanne oyddu mukulu asaas som77on maatame wothis.

⁵ Yihuda zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

Roobela zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

Gaade zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

⁶ Aseere zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

Niftaaleme zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

Minaase zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

⁷ Simoona zerethaafe tammanne nam77u mukulu;

Leewe zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

Yisaakore zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

⁸ Zaabiloone zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

Yoosefa zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

Biniyame zerethaafe tammanne nam77u mukulu,

asaa som77on maatame wothis.

Bootha ma7o ma77ida daro asata

⁹ Hessafe guye, zerethi ubbaafe, kawotetha ubbaafe, yara ubbaafenne dumma dumma doonappe zawi bayinna daro asaa be7as. He asay bootha ma7o

^u6:12 Yo.Qo 11:13; 16:18; Isa 13:10; Er 2:10 ^o6:13 Isa 34:4

^p6:14 Yo.Qo 16:20 ^q6:15 Isa 2:19 ^r6:16 Hose 10:8; Luuqa 23:30

^s6:17 Er 2:11; Mil 3:2 ^t7:1 Er 49:36; Daane 7:2; Zakka 6:5 ^u7:3 Hiz 9:4

ma77idi, zambba haythi bantta kushen oykkidi, araata sinthaninne Dorssa sinthan eqqidosa. ¹⁰Entti bantta qaala dhoqqu oothidi, “Atotethay araatan uttida nu Xoossaafenne Dorssaafe yees” yaagidosona.

¹¹Kiitanchchoti ubbay, araataa, cimatanne oyddu medhetethata yuushuwan eqqidosa. Entti araata sinthan gufannidi Xoossaa goynnidosona.

¹²“Amin77i!

Anjjoy, bonchchoy, cinnatethay, galatay, sabay wolqqay, minotethay meri merinaw nu Xoossaas gido.

Amin77i!”

yaagidosona.

¹³Cimatappe issoy taakko, “Ha bootha ma7uwa ma77ida asati oonantee? Entti awuppe yidona?” yaagidi oychchis.

¹⁴Taani zaarada, “Godaw, ne eraasa” yaagas.

Ikka taakko, “Hayssati daro waaye waayidi aadhdhidayssata. Entti bantta ma7uwa Dorssaa suuthan meeccidi geeshshidosona.^v ¹⁵Hessa gisho, entti Xoossaa araata sinthan gididi qammanne gallas iya keethan oothoosona.

Qassi araata bolla uttidayssi enttaw kuya gidana.

¹⁶Hizappe guye, entti koshattokona, saamottokona.

Awi woykko mishi entta meenna.^w

¹⁷Araata gidдон uttida Dorssay entta heemmana.

De7o pultto haathako entta kaaalthana.^x Xoossay entta ayfiyaappe afutha ubbaa quchchana”

yaagis.

Laappuntha maatamey dooyettis

8 Dorssay laappuntha maatamiya dooyida wode bagga saate gideyssa mela saloy si77i gis.

²Hessafe guye, taani laappun moyzeti imettida laappun kiitanchchota Xoossaa sinthan eqqidayssata be7as.

³Ixaane cuyisiya worqqa shaate oykkida hara kiitanchchoy yidi, yarshsho bessaa matan eqqis. I araata sinthan de7iya worqqa yarshsho bessaa bolla geeshshata ubbaa woosaara gujjidi yarshshana mela iyaw daro ixaaney imettis. ⁴Ixaaniya cuyay geeshshata woosaara issife kiitanchchuwa kusheppe pude Xoossaakko keyis.

⁵Hessafe guye, kiitanchchoy ixaane cuyisiya shaatiya ekkidi, iyan yarshsho bessaafe bonqqo tama kunthidi sa7a duge holis. Yaatin deshoy, wol77anthi, girssinne biitta qaaxoy hanis.^y

Laappun moyzeta

⁶Hessafe guye, laappun kiitanchchoti bantta moyziya punnanaw gigettidosona.

⁷Koyro kiitanchchoy ba moyziya punniya wode shachchinne suuthara walakettida tami saloppe bukkis. Sa7aappe sikkoy xuugettis; mithaafe sikkoy xuugettis; cil77o maata ubbay xuugettis.^z

⁸Nam77antho kiitanchchoy ba moyziya punnida wode wolqqaama dere daaniyabay taman eexishe abban yegettis. Yaatin, abbaafe sikkoy suuthu gidis. ⁹Abban de7on de7iya medhetethaafe sikkoy hayqqis; markkabetappe sikkoy dhays.

¹⁰Heedzantho kiitanchchoy ba moyziya punnida wode xomppeda

^v7:14 Daane 12:1; Maato 24:21; Mar 13:19 ^w7:16 Isa 49:10

^x7:17 Maz 23:1; Hiz 34:23; Maz 23:2; Isa 49:10; Isa 25:8 ^y8:5 Leewe 16:12; Hiz 10:2; Kessa 19:16; Yo.Qo 11:19; 16:18 ^z8:7 Kessa 9:23-25; Hiz 38:22

eexiya wolqqaama xoolinttoy shaafappe sikkuwa bollanne pulttota bolla saloppe wodhdhis.^a ¹¹He xoolinttuwa sunthay Camo geetettees. Haathaafe sikkuwa camisis; haathay cammida gisho daro asay he haathaa uyidi hayqqidosona.^b

¹²Oyddantho kiitanchchoy ba moyziya punnis. Awaappe, ageenaappenne xoolinttotappe sikkuwa dechchis; entta poo7uwappe sikkoy dhumis. Gallasaappe sikkoy, qammaafekka sikkoy dhumis.^c

¹³Issi argganthi salo dhoqqu gidi, piradhishin be7as. He argganthay ba qaala dhoqqu oothidi, “Attida heedzu kiitanchchoti bantta moyziya punnanaw de7iya gisho sa7an de7iya asaa ayye! Ayye! Ayye!” yaagishin si7as.

9Hessafe guye, ichchashantho kiitanchchoy ba moyziya punnin saloppe duge sa7a kunddida xoolintto be7as. He xoolinttuwas wolqqaama ollaa qulppey imettis. ²Xoolinttoy ollaa dooyida wode dalgga cooeppe keyaa cuya mela cuyay he ollaafe keyis. He ollaafe keyida cuyan awayenne saloy dhumidosona.^d

³He cuyappe booley keyidi sa7an wodhdhis. Sa7an de7iya kornnetas de7iya wolqqa mela wolqqi booletas imettis.^e ⁴Xoossaa maatamey som77on baynna asaa xalaalappe attin sa7an de7iya maata woykko mithi woykko ay cil77obaa gidin qohonna mela booletas odettis.^f ⁵Booleti asaa ichchashu ageena gakkanaw paxa kaa7ana mela maati imettispe attin asaa wodhana mela gidenna. Kornney ase dukkin zaameyssa mela booley dukkidi zaamisees. ⁶He gallasatan asay hayqo koyana, shin demmenna. Entti hayqqanaw amottana, shin hayqoy enttafe haakkana.^g

⁷Booley olas giigi uttida para daanees. Booliya huu7en worqqa kallachchi de7ees; entta som77oykka asa som77o daanees.^h ⁸Iya binaanay maccasa binaana mela adusse. Entta achchaykka gaammo achchi daanees.ⁱ ⁹Enttaw tira bolla wothiya biraata xururey de7ees; entta qefiya girssay olettanaw gaallabiya paranne para gaare girssaa mela.^j ¹⁰Enttaw kornne goyna daaniya goyninne dukkiya yiishshi de7ees. He goynan ichchashu ageena asaa qohana mela maati imettis. ¹¹Enttana haariya kawoy de7ees; he kawoy olla kiitanchchuwa. Iya sunthay Ibraysxe doonan Abddoona; qassi Girike doonan Apholiyoona geetettees. Iya sunthaa birshshethay “Dhaysseyssa” guussu.

¹²Koyro ayyey aadhdhis; hekko, buroo hara nam77u ayyeti eeson hanana.

¹³Usuppuntha kiitanchchoy ba moyziya punnis. Xoossaa sinthan eqqida, worqqa yarshsho bessan de7iya oyddu kacetappe issi girssi si7as.^k ¹⁴He girssay moyze oykkida usuppuntha kiitanchchuwako, “Efiraxiise giya gita shaafan qashettida oyddu kiitanchchota birshsha” yaagis. ¹⁵Biitta bolla de7iya asaappe sikkuwa wodhana mela he saatiyas, he gallasaas, he ageenasinne he laythas giigidi uttida oyddu kiitanchchoti birshshettidosona. ¹⁶Ola paraa toggia olanchchota paydoy daro xeetu miloone gideyssa si7as.

¹⁷Qassi ta qonccethan paratanne he parata toggida asaa be7as. He asay tiran wothiya biraata xururey tama bonqqo mela zo7o, yaakintte mela, kaaretha kalose melanne diinne mela ciliilo. Parata huu7ey gaammo huu7e

^a8:10 Isa 14:12 ^b8:11 Er 9:15 ^c8:12 Isa 13:10; Hiz 32:7; Iyu 2:10

^d9:2 Medhe 19:28 ^e9:3 Kessa 10:12 ^f9:4 Hiz 9:4 ^g9:6 Iyo 3:21; Er 8:3

^h9:7 Iyu 2:4 ⁱ9:8 Iyu 1:6 ^j9:9 Iyu 2:5 ^k9:13 Kessa 30:1

mela; entta doonappe tami, cuyinne di-inney keyis. ¹⁸Parata doonappe keyida taman, cuyanne dinniyan he heedzu gadotan sa7an de7iya asaappe sikkoy hayqqis. ¹⁹He parata wolqqay entta doona giddoninne goynan de7ees. Entta goynaykka shoosha huu7e mela; entti iyara asaa qohoosona.

²⁰Ha gadotappe attidayssati bantta kushe oosuwappe simmibookkonna. Entti tuna ayyaanan worqqafe, birappe, naase biraatappenne shuchchafe oosettida eeqas goynnosona.¹ Xeellanaw, si7anaw, hamuttanaw dandda7onna eeqatas goynneyssa aggibookkonna. ²¹Asay wodheyssa, biteyssa, laymateyssanne kayseyssa aggidi maarota oychchibookkonna.

Kiitanchchuwanne guutha maxaafaa

10 Hessafe guye, ta hara wolqqaama kiitanchchoy saloppe sa7a wodhdhishin be7as. I shaara ma77is; iya huu7iya bolla zuullay de7ees. Iya som77oy awa mela; iya tohoy tama tuussa mela. ²He kiitanchchoy dooya de7iya issi guutha xaatha maxaafaa ba kushen oykkidi, ba ushachcha tohuwa abbaa bolla, ba haddirssa tohuwa biitta bolla essis. ³Gudiya gaammoda ba qaala dhoqqu oothidi waassis. I waassida wode laappun dadati bantta guunthaa sissidosona.

⁴Laappun dadati odettida wode ta xaafanaw giigettas. Shin saloppe, “Laappun dadati odidayssa maatamen gorddafa attin xaafoppa” yaagiya girssaa si7as.

⁵Yaatidi, abbaa bollanne biittaa bolla eqqida, ta be7ida kiitanchchoy, ba ushachcha kushiya salo pude miccis.^m ⁶I miccidi saloninne iya giddon de7iya ub-

baa, sa7anne iya giddon de7iya ubbaa, abbaanne iya giddon de7iya ubbaa medhdhida, merinaw de7iya Xoosaa sunthan caaqqidi, “Hizappe guye, Xoossay gam77enna. ⁷Shin laappuntha kiitanchchoy ba moyziya punniya wode Xoosay ba aylle gidida nabeta baggara qonccisida xuura qofay polettana” yaagis.

⁸Hessafe guye, abbaa bollanne biittaa bolla eqqidi, “Iya kushen dooyettidi de7iya xaatha maxaafaa kiitanchchuwa kusheppe ekka” yaagidi nam77antho taw odishin si7as.ⁿ

⁹Taani he kiitanchchuwako bada, guutha xaatha maxaafaa imma gada oychchas. I taakko, “Ekkada ma; I ne ulon cammana, shin ne doonan eessada mal77ana” yaagis.

¹⁰Taani kiitanchchuwa kusheppe he guutha xaatha maxaafaa ekkada mas; ta doonan eessada mal77is, shin ta ulon cammis. ¹¹Hessafe guye, taakko, “Neeni yara ubbaas, dere ubbaas, dumma dumma doonan odetteyssatasinne kawotas tinbbite zaara odanaw bessees” yaagis.

Nam77u markkatta

11 Hessafe guye, taw wadha xam77a immidi, “Bada Xoosaa Keethanne yarshsho bessaa wadhdha; yan goynniya asatakka payda.^o ²Shin Xoosaa Keetha kare dabaabay Ayhude gidonna asaas imettida gisho wadhdhonna aggaaga. Ayhude gidonna asay geeshsha katamaa oytamanne nam77u ageena haarana.^p ³Taani kalle ma77ida ta nam77u markkatta kiittana; entti 1260 gallas tinbbite odana” yaagis.

⁴He nam77u markkati alamiya Godaa sinthan eqqiya nam77u shamaho mithatanne nam77u xompe wothiya

¹9:20 Maz 115:4 ^m10:5 Kessa 20:11; Zaare 32:40; Daane 12:7; Amo 3:7

ⁿ10:8 Hiz 2:8-3:3 ^o11:1 Hiz 40:3; Zakka 2:1 ^p11:2 Luuqa 21:24

kocata.^q ⁵Oonikka entta qohanaw koykko entta doonappe tami keyidi, entta morkketa dhayssees. Entta qohanaw koyaa oonikka hessada hayqqana. ⁶Entti tinbbite odiya wode iri bukkonna mela saluwa gorddanaw enttaw maati de7ees. Enttaw haathe suuthi kessanaw, qassi entti koyida mela biittaa dumma dumma gadon dhayssanaw enttaw maati de7ees.^f

⁷Entti bantta markkatethaa onggidaappe guye, ollaafe keyaa do7ay enttana olana. He do7ay entta xoonana; wodhana.^s ⁸Entta Goday masqaliya bolla kaqettida gita katamaa ogiya bolla entta ahay yegettana. He katamay leemison Soodome woykko Gibxxe geetetti xeegettees.^t ⁹Qassi zerethi ubbaafe, yara ubbaafe, dumma dumma doonappenne kawotethi ubbaafe yida asay entta ahaa heedzu gallasinne bagga gakkanaw be7ana. Entta ahay moogettonna mela asay diggana. ¹⁰Ha nam77u nabeti sa7an de7iya asaa waaysida gisho asay entta hayquwan ufayttana. Bantta ufayssaa bessanaw issoy issuwas imota immana.

¹¹Heedzu gallasinne baggafe guye, de7o ayyaanay Xoossaa matappe yidi enttan gelin, entti dendi eqqidosona. Entta be7ida ubbay gita yashshi yayyidosona.^u ¹²Hessafe guye, he nam77u nabeti, “Haa pude keyite” giya qaala saloppe si7idosona. Entta morkketi enttana be7ishin, entti shaaran gelidi pude salo bidosona.^v

¹³He saatiyan biittay wolqqaama qaaxo qaaxin, katamaappe tammantho kushey dhays. Qassi biitta qaaxon laappun mukulu asay hayqqis. Attida

asay daro kokkoridi babbidi; salo Xoossaa bonchcho immidosona.^w

¹⁴Nam77antho ayyey aadhdhis, shin hekko heedzantho ayyey eeson yaana.

Laappuntha moyziya

¹⁵Laappuntha kiitanchoy ba moyziya punnis. Saloppe, “Sa7aa kawotethay nu Godaasinne Kiristtoosas gidis; I merinaappe merinaa gakkanaw haarana” yaagiya wolqqaama qaalay si7ettis.^x ¹⁶Yaatin, Xoossaa sinthan, bantta araatan uttida laatamanne oyddu cimati gufannidi, Xoossaa goynnidi,

¹⁷“Ha77ika kasekka de7eyssso, Godaw, Ubbaafe Wolqqaama Xoossaw, neeni gita wolqqa oykkadasa.

Neeni haaranaw doomida gisho nuuni nena galatoos.^y

¹⁸Ayhude gidonna asay hanqettidosona, shin ne hanqoy yis.^z

Hayqqidayssata bolla ne pirddiya wodey yis.

Neeni ne aylleta, nabetas

geeshshatasinne ne sunthaas yayyeysatas,

guuthatasinne gitatas, entta oosuwada immiya wodey gakkis.

Alamiya dhaysseyssata dhayssiya wodey yis”

yaagidosona.

¹⁹Salon de7iya Xoossa Keethay dooyettis; iya gidon Xoossaa caaqo taabotey benttis. Qassi wol77anthi wol77ammis, deshoy dechchis; dadi dhuuqqis; biitti qaaxxis; shachchi bukkis.^a

Maccasiwunne dawiya

12 Hessafe guye, salon wolqqaama malaati benttis. Awaa ma77ada,

^q11:4 Zakka 4:3 ^r11:6 1Kawo 17:1; Kessa 7:17

^s11:7 Daane 7:7; Yo.Qo 13:5 ^t11:8 Isa 1:9 ^u11:11 Hiz 37:10 ^v11:12 2Kawo

2:11 ^w11:13 Yo.Qo 6:12; 16:18 ^x11:15 Kessa 15:18; Daane 2:44; 7:14

^y11:17 Kessa 3:14 ^z11:18 Maz 2:5; 110:5; 115:13 ^a11:19 Yo.Qo 8:5; 16:18,21

ageena bolla eqqada, tammanne nam77u xoolintto kallachcha ba huu7en wothida de7iya, issi maccasiya benttasu. ²He maccasiya qantheshin, iyo iqethi oykkin un77ettada waassasu.

³Qassi hara malaati salon benttis. Laappun huu7etinne tammu kaceti de7iya gita zo7o dawey benttis. I ba huu7eta bolla laappun kallachcha wothis.^b ⁴He dawey ba goynan xoolinttotappe sikkuwa saloppe dafidi sa7an yeggis. He dawey na7ay yeleti wodhdhida mela mittanaw koyidi, yelanaw eqettiya maccase sinthan eqqis.^c

⁵He maccasiya kawotethaa ubbaa bi-raata xam77an haaranaw de7iya adde na7a yelasu. Na7ay Xoossaakonne iya araatakkko pude ekettis.^d ⁶Maccasiya 1260 gallas gakkanaw iyo naagana mela Xoossay iw giigisi wothida bessaa bazzo biitta baqatasu.

⁷Salon oli medhettis. Mika7eeley ba kiitanchchotara dawayara olettis; dawey ba kiitanchchotara gididi zaari olettis.^e ⁸Shin dawey xoonettidi salon ent-taw de7iya bessi dhayidosona. ⁹Gita dawey, beni shooshay, sa7an yegettis. Ikka Daabulosa woykko Xalahe geetetiya alamiya baletheyssa. I ba kiitanchchotara issife duge alamiya yegettis.^f

¹⁰Hessafe guye, salon hayssada yaagiya qaala si7as.

“Ha77i atatethay, wolqqayenne kawotethay, nu Xoossassa;

maatay Kiristtoosas gidis.

Hiza, qammanne gallas Xoossaa sinthan, nu ishata mooteyssi saloppe duge holettis.^g

¹¹Entti dorssa suuthaaninne bantta markkatethaa qaalan, iya olidi xoonidosona.

Entti bantta shemppuwas mishettonna banttana hayqos aathi immidosona.

¹²Hessa gisho, saloninne iya giddon de7eyssato ufayttite.

Shin biittaanne abbaa ayye!

Hiza, Xalahey baw guutha wodey attidayssa erida gisho

wolqqaama hanqon hintteko wodhdhis” yaagis.

¹³Qassi dawey bana sa7a yeggidayssa be7ida wode adde na7a yelida maccasiw goodis. ¹⁴Maccasiw shooshay qohonna mela heedzu laythinne bagga mashenne uyashe iya naagettiya bessi bazzo biitta piradhdhada baana mela nam77u wolqqaama arggantha qefey iw imettis.^h

¹⁵Yaatidi, maccasiw di7oy di77idi efana mela dawey shaafa haatha mela ba doonappe maccase guyera cooyis.

¹⁶Shin biittay maccasiw maaddis; biittay ba doona dooyidi daway doonappe keyida haathaa mittis. ¹⁷He dawey maccase bolla daro hanqettidi, I zerethata, Xoossaa kiitaa naageyssatanne Yesuusi qonccisida tumaas ammanettidayssata olanaw bidi. ¹⁸abbaa gaxan de7iya shafiyan eqqis.

Nam77u do7ata

13 Hessafe guye, issi do7ay abbaafe keyishin be7as. Iyaw tammu kaceynne laappun huu7ey de7ees. He tammu kaceta bolla tammu kallachchati de7oosona. He huu7eta bolla Xoossaa cashsha sunthati xaafettidi uttis.ⁱ ²Ta be7ida do7ay maahe daanees; iya tohoy babbantha toho mela; iya doonaykka gaammo doona daanees. Dawey ba wolqqaa, ba araatanne ba gita maataa he do7aas immis.^j

³He do7aa huu7iyappe issuwa bolla hayqos gathiya madunthi be7as, shin

^b12:3 Daane 7:7 ^c12:4 Daane 8:10 ^d12:5 Isa 66:7; Maz 2:9

^e12:7 Daane 10:13 ^f12:9 Medhe 3:1; Luuqa 10:18 ^g12:10 Iyo 1:9

^h12:14 Daane 7:25; 12:7 ⁱ13:1 Daane 7:3; Yo.Qo 17:3 ^j13:2 Daane 7:4

he madunthay paxis. Alamiya asa ubbay malaalettidi he do7aa kaallis. ⁴Dawey ba maataa do7aas immida gisho asa ubbay dawiya goynnidosona. Qassi asay, “Do7aa meli oonee? Iyara olettanaw dandda7ey oonee?” yaagidi do7aas goynnidosona.

⁵He do7aas otorttana melanne cayana mela dooni imettis; oytamanne nam77u ageena haarana mela maati iyaw imettis.^k ⁶He do7ay Xoossaa, iya sunthaa, I de7iya bessaanne salon de7iya ubbaa qanggethi oykkis. ⁷He do7ay geeshshatara olettidi, enttana xoonana mela wolqqi iyaw imettis. Yara ubbaa, dere ubbaa, dumma dumma doona ubbaa bollanne zerethi ubbaa bolla maati iyaw imettis.¹ ⁸Alamey medhettosappe doomidi, shukettida Dorssaa de7o maxaafan entta sunthay xaafettona ha sa7an de7iya asa ubbay he do7aas goynnana.^m

⁹Si7iya haythi de7iya asi si7o. ¹⁰Oonikka di7ettanaw de7ey di7ettes. Mashshan hayqqanaw de7ey mashshan shukettana. Hessankka geeshshata dandda7ayenne ammanoy erettana.ⁿ

¹¹Qassika, hara do7i sa7appe keyishin be7as. Iyaw dorssa kace daaniya nam77u kacey de7ees; iya haasayay daweyssa mela. ¹²He do7ay koyro do7aa bessa, iya maatan oothees. Ikka hayqos gathiya madunthaafe paxida koyro do7aas; biittan de7iya asa ubbay goynnana mela oothees. ¹³He nam77antho do7ay hari attoshin, tama saloppe asa ubbaa sinthan wodhisana gakkanaw gita malaatata oothis. ¹⁴Koyro do7aa bessa oothana mela, iyaw imettida malaatatan sa7an de7iya asa ubbaa I balethis. Mashshan madunxidi paxida do7aa bonchchos misile giigisana mela enttana kiittis. ¹⁵Nam77antho do7ay

koyro do7aa misiliyas shemppo immidi odettana melanne iyaw goynnayssati hayqqana mela oothiya maati imettis.

¹⁶He nam77antho do7ay gitinne guuthi, manqoyenne durey, womaanoyenne ayley ba ushachcha kushen woikko ba som77on malla wothana mela oothis. ¹⁷He do7aa sunthay woikko iya sunthaa payduwa mallay baynna asi oonikka bayzanawunne shammanaw dandda7enna.

¹⁸Cinccatethi koshshay hessana. Eratethi de7iya oonikka he do7aa payduwa birshshethaa ero; he paydoy asa sunthi. He paydoy usuppun xeetanne usppun tammanne usuppuna.

Dorssaanne 144,000 asaa

14 Hessafe guye, Dorssay Xiyoone Deriya bolla eqqidayssa be7as. Iyara iya sunthayenne iya Aawa sunthay entta som77on xaafettida, 144,000 asay de7ees.^o ²Saloppe gita haatha guunthunne dada guunthu daaniya wolqqaama girssi si7as. Qassi ta si7ida girssay diithi diixishin si7ettiya girssaa mela. ³144,000 asay araata sinthan, oyddu de7on de7iya medhetethata sinthaninne cimata sinthan eqqidi enttafe hara oonikka tamaanaw dandda7onna ooratha mazmure yexxidosona. ⁴Hayssati maccasara bantana tunisonna naagida geeshshata. Entti dorssay biyaso ubbaa kaalloosona. Entti Xoossaasinne Dorssaas bayra gididi, shiiqanaw sa7a asaa giddofe wozettidosona. ⁵Entti worddoynne borey baynna asata.^p

Heedzu kiitanchchota

⁶Hessafe guye, merinaa Wonggelaa sa7a bolla de7iya kawotethaa ubbaas, zerethi ubbaas, yara ubbaasinne dumma

^k13:5 Daane 7:8,25; 11:36 ^l13:7 Daane 7:21 ^m13:8 Maz 69:28

ⁿ13:10 Er 15:2; 43:11 ^o14:1 Hiz 9:4; Yo.Qo 7:3 ^p14:5 Sof 3:13

dumma doona ubbaas markkattanaw salora piradhdhiya hara kiitanchcho be7as. ⁷He kiitanchchoy ba qaala dhoqqu oothidi, “Xoossay alamiya pirdiya saatey gakkida gisho Xoossaas yayyite; iya bonchchite. Salo, sa7aa, abbaane pulitto haathaa medhdhida Xoossaa goynnite” yaagis.

⁸Koyroyssa kaallidi hara nam77antho kiitanchchoy, “Dere ubbaa tunanne mathoya woynne ushshida, gita Baabilooney kunddasu! Kunddasu!” yaagidi waassis.^q

⁹Heedzantho kiitanchchoy entta kaallidi, ba qaala dhoqqu oothidi, “Do7aanne iya misiliya goynniya qassi iya malla ba som77on woykko ba kushen woithiya oonikka de7ikko, ¹⁰I hanqo xuu7an kumida Xoossaa hanqo woyniya uyana. Entti geeshsha kiitanchchota sinthaninne Dorssa sinthan eexiya diinne taman waayettana.^r ¹¹Entta waaya cuyay meri merinaw cuyishe daana. Do7aanne iya misiliya goynney qassi he do7aa sunthaa mallay de7iya oonikka qammanne gallas shemppoy baynna kaa7ettana” yaagis.^s

¹²Xoossaa kiitaa naageyssatinne Yesuusa ammanetteyssati gencciya minotethay qoncciya wodey hessa.

¹³Hessafe guye, “Hizappe Godan hayqqeyssati anjjettidayssata” yaagiya qaala saloppe si7as.

Ayyaanay, “Ee tuma, entta oosoy entta kaalliya gisho entti bantta daaburappe shemppana” yaagees.

Kathaa shiisho wode

¹⁴Hessafe guye, bootha shaara bolla uttida Asa Na7a daaneyssa be7as. I

ba huu7en worqqa kallachcha wothis; qassi ba kushen baaca oykkis.^t ¹⁵Hara kiitanchchoy Xoossa keethafe keyidi, shaara bolla uttidayssako ba qaala dhoqqu oothidi, “Kathaa shiisho wodey gakkida gisho ne baaca yeddada kathaa cakka; sa7an de7iya kathay gakkis” yaagis.^u ¹⁶Yaatin shaara bolla uttidayssi ba baaca sa7a yeddidi, sa7an de7iya kathaa cakkis.

¹⁷Qassika salon de7iya Xoossa keethafe hara kiitanchchoy keyis; iyawukka oco baaci de7ees.

¹⁸Tama bolla maati de7iya hara kiitanchchoy yarshsho bessaafe keyis. I ba qaala dhoqqu oothidi oco baaca oykkida kiitanchchuwako, “Woyne ayfey teerida gisho ne oco baaca yeddada, sa7an de7iya woyniyappe qanxa” yaagis. ¹⁹He kiitanchchoy ba baaca yeddidi, sa7an de7iya woyniyappe qanxidi, Xoossaa gita hanquwa gum77iya bessan yeggis. ²⁰Entti Katamaappe gaxan de7iya woynne ayfe gum77iya bessan yedhetidosona. Suuthi woyniya gum77iya bessaafe keyidi issi mukulunne usppun xeeetu kilo mitire mela haakkidi, para pulo gakkiiya mela eellidi dhoqqu gis.^v

Wurssetha boshata

15 Taani salon hara gitanne malaal-isiya malaata be7as. Xoossaa wurssetha hanquwa qonccisiya laappun boshata oykkida laappun kiitanchchoti de7oosona.

²Qassi tamara walakettida burcuko abbaa daaneyssa be7as. He abbaa gaxan do7aa, iya misiliyanne iya sunthaa taybuwa xoonidayssata be7as. Xoossay enttaw immida diithaa oykkidi eqqidosa. ³Entti Xoossaa aylliya

^q14:8 Isa 21:9; Er 51:8; Yo.Qo 18:2

^r14:10 Isa 51:17; Medhe 19:24; Hiz 38:22

^t14:14 Daane 7:13-14 ^u14:15 Iyu 3:13

^v14:20 Isa 63:3; Er.Ze 1:15; Yo.Qo 19:15

^s14:11 Isa 34:10

Muse mazmuriyanne Dorssa mazmuriya hayssada yaagid yexxoosona.

“Godaw, Ubbaafe Wolqqaama Xoossaw, ne oosoy gitanne malaalisiyabaa.

Dere ubbaa kawaw,

ne ogey xillonne tuma.^w

⁴Geeshshi ne xalaala gidiya gisho

Godaw, new yayyonnaynne

ne sunthaa bonchchonnay oonee?

Ne xillo oosoy asa ubbaas qoncce gidiya gisho

kawotethi ubbay ne sinthe yidi goynnana”

yaagidi yexxoosona.^x

⁵Hessafe guye, salon dooyettidi de7iya Xoossa Keethaa, ikka Markkatetha Dunkkaaniya be7as.^y

⁶Laappun boshata oykkida laappun kiitanchchoti Xoossa keethafe keyidosona. Entti geeshshinne phooliya liino ma7o ma77idosona; bantta tiran worqqa dancco danccidosona. ⁷Oyddu medhetethatappe issoy, merinaw de7iya Xoossaa hanqoy kumida laappun worqqa xuu7ata laappun kiitanchchotas immis. ⁸Xoossaa bonchchuwafenne iya wolqqaafe dendooyssan Xoossa Keethay cuyan kumis. Laappun kiitanchchoti oykkida laappun boshati polettana gakkanaw Xoossa Keetha oonikka gelanaw dandda7ibeenna.^z

Xoossaa hanqoy kumida xuu7ata

16 Hessafe guye, Xoossa keethafe laappun kiitanchchotakko, “Bidi Xoossaa hanquwa laappun xuu7atappe sa7an gussite” yaagidi, odiya wolqqaama qaala si7as.

²Koyro kiitanchchoy bidi, ba xuu7an de7eyssa sa7an gussin, do7aa mallay de7eyssata bollanne iya misiliya goynni-

dayssata bolla iitanne zaamiya madunthi keyis.^a

³Nam77antho kiitanchchoy ba xuu7an de7eyssa abban gussin, abbay hayqqida asa suuthi daanis. Qassi abban de7iya medhetetha ubbay hayqqis.

⁴Heedzantho kiitanchchoy ba xuu7an de7eyssa shaafataninne pultto haathatan gussin, haathati suuthi gididosona.^b ⁵Hessafe guye, haatha bolla maati de7iya kiitanchchoy hayssada yaagishin si7as.

“Ha77ika benikka de7iya geeshshaw,^c hayssada ne pirddida gisho neeni xillo.

⁶Entti geeshshata suuthaanne nabeta suuthaa gussida gisho entti suuthu uyana mela oothadasa.

Entti banttaw bessiyabaa ekkidosona” yaagis. ⁷Yarshsho bessaafe,

“Godaw, Ubbaafe Wolqqaama Xoossaw, ne pirdday tumanne xillo” yaagiya qaala si7as.

⁸Oyddantho kiitanchchoy ba xuu7an de7eyssa awa bolla gussin, away ba seelan asaa xuuggana mela awaas wolqqi imettis. ⁹Asay wolqqaama seelan xuugettidi, he boshata bolla maati de7iya Xoossaa sunthaa baaddidosona; bantta nagaraappe simmidi Xoossaa bonchchibookona.

¹⁰Ichchashantho kiitanchchoy ba xuu7an de7eyssa do7aa araata bolla gussin, he do7aa kawotethay dhumis. Asay un77aa gisho bantta inxarssaa saxxoosona.^d ¹¹Qassi asay un77aa gishonne madunthaa gisho salo Xoossaa baaddidosona; bantta oothida nagaraappe simmibookkonna.

¹²Usuppuntha kiitanchchoy ba xuu7an de7eyssa gita Efiraxiise shaafan gussin, doloha baggafe yaana kawotas ogey giigana mela haathay

^w15:3 Kessa 15:1 ^x15:4 Er 10:7; Maz 86:9 ^y15:5 Kessa 38:21

^z15:8 Kessa 40:34; 1Kawo 8:10 ^a16:2 Kessa 9:10 ^b16:4 Kessa 7:17

^c16:5 Kessa 3:14 ^d16:10 Kessa 10:21

melis.^e ¹³Hessafe guye, shodhdhe daaniya heedzu tuna ayyaanati dawiya doonappe, do7aa doonappenne worddo nabiya doonappe keyishin be7as. ¹⁴Entti malaatata oothiya tuna ayyaanata. He heedzu tuna ayyaanati Ubbaafe Wolqqaama Xoossaa gita gallasan hananaw de7iya olaas shiishanaw alame kawota ubbaako baana.

¹⁵“Hekko, ta kaysoda yaana! Asa sinthan kallottonaadanne yeellatonnaada barkkidi, ba ma7uwa naagiya uray anjjetidayssa!” yaagis.^f

¹⁶He tuna ayyaanati kawota Ibraysxe doonan Armmagedoone giya bessan shiishidosona.^g

¹⁷Laappuntha kiitanchchoy ba xuu7an de7eyssa carikko bolla gussin, Xoossa Keethan de7iya araatappe, “Polettis” yaagiya wolqqaama qaalay yis. ¹⁸Hessafe wol77anthi wol77ammis; daday dhuuqqis, biittay qaaxxis. Asi sa7an medhettosappe biitti hessa mela qaaxo qaaxxibeenna. Hessi ubbaafe aadhdhida qaaxo.^h ¹⁹Gita katamay heedzu keyidi shaakettis; Biitta ubban de7iya katamati dhayidosona. Xoossay gita katamaa Baabiloone qoppidi, ba iita hanqo woynay ushshay kumida xuu7aa iw immis.ⁱ ²⁰Haathan teqettida biittati dhayidosona; deretikka benttibookkona.^j ²¹Asaa bolla oytamanne ichchashu kilo giraame mela deexiya wolqqaama shachchi saloppe bukkis. Boshay daro iita gididi gisho asay shachcha boshaa gisho Xoossaa baaddidosona.^k

Gita laymatiya maccasiw

17 Laappun xuu7ata oykkida laappun kiitanchchotappe issoy taakko yidi, “Haaya; daro haathata bolla uttida gita laymatiya maccase bolla yaanaw de7iya pirddaa ta nena bessana.¹ ²Alamiya kawoti iira laymatidosona; alamen de7iya asaykka I laymatetha woyniya uyidi mathottidosona” yaagis.^m

³He kiitanchchoy tana Geeshsha Ayyaanaw bazzo biitta efis. Yan issi maccasiya cashsha sunthay i bolla ubban xaafettidi uttida, zo7o do7aa toggidaaro be7as; he do7aas laappun huu7eynne tammu kacey de7ees.ⁿ

⁴He maccasiya kaalose ma7onne zo7o ma7o ma77asu; iya worqqan, bonchcho shuchchaninne inqo giya al77o shuchchan alleeqettasu. Iya ba kushen borssiyabaanne laymatetha tunatethan kumida worqqa xuu7a oykkasu.^o ⁵I som77on xuura ooso birshshethay de7iya sunthay, “Gita Baabilooney, laymatethasinne sa7an de7iya tunabaa ubbaas aayo” yaagiya xuufey xaafettidi uttis. ⁶Qassi he maccasiya geeshshata suuthaanne Yesuusas markkattishe hayqqidayssata suuthaa uyada mathottidaaro ta be7ada malaaletas.

⁷Kiitanchchoy taakko, “Neeni ays malaalettay? Taani new maccasse xuuraanne iya tookkida laappun huu7eynne tammu kacey de7iya do7aa xuuraa odana. ⁸Neeni be7ida do7ay koyro de7ees, shin ha77i baawa. He do7ay ciimmo ollaafe keyidi dhayos baana. Sa7ay medhettosappe doomidi, de7o maxaafan entta sunthay

^e16:12 Isa 11:15 ^f16:15 Maato 24:43 ^g16:16 2Kawo 23:29; Zakka 12:11

^h16:18 Yo.Qo 8:5; 11:13 ⁱ16:19 Isa 51:17 ^j16:20 Yo.Qo 6:14

^k16:21 Kessa 9:23 ^l17:1 Er 51:13 ^m17:2 Isa 23:17; Er 51:7

ⁿ17:3 Yo.Qo 13:1 ^o17:4 Er 51:7

xaafettiboonna sa7an de7iya asay do7aa be7idi malaalettana. Hiza, I kase de7ees; ha77i baawa, shin sinthafe yaana.^p

⁹“Hayssi cincatethinne akeeka koyees. Laappun huu7eti maccasiya uttiya laappun dereta; hessati qassi laappun kawota. ¹⁰Enttafe ichchashu kawoti kundidosona. Issoy ha77i gakkanaw haarees; hankko Kawoy yibeenna. I yidi guutha wode takkanaw bessees. ¹¹Sinthe de7ida do7ay, ha77i baynayssi, I ba huu7en hospuntha do7aa. I laappun do7atappe issuwa; I dhayanaw bees.

¹²Neeni be7ida tammu kaceti haaro doomiboonna tammu kawota. Shin entti do7aara issife issi saate kawotidi haaranaw enttaw maati imettana.^q ¹³Entta ubbaas issi qofay de7ees; entti bantta wolqqaanne bantta maataa do7aas immana. ¹⁴Entti Dorssaara olettana, shin dorssay godata Godaanne kawota Kawo gidiya gisho I xeegidayssati, dooridayssatinne ammanettidayssati he kawota xoonana” yaagis.

¹⁵Kiitanchchoy qassika taakko, “Laymatiyara uttida he neeni be7ida haathati yarata, kawotethata, zerethatanne duma duma doonan odetteyssata. ¹⁶Qassi neeni be7ida tammu kaceynne do7ay laymatiyaro ixkana. Entti iw de7iya ubbabaa ekkana. Qassi iyo kallo ashshananne I ashuwa midigana; yaatidi entti iyo taman xuuggana. ¹⁷Hiza, Xoossaa qalay polettana gakkanaw entta qofay issino gidana mela entti bantta aysiya wolqqa do7aas immanaadanne Xoossay qoppidayssa entti oothanaada entta wozanan Xoossay amo wothis.

¹⁸He neeni be7ida maccasiya sa7a kawota haariya gita katamiw” yaagis.

Baabiloone kundethaa

18 Yaatidi, gita maati de7iya hara kiitanchchoy saloppe wodhdhishin ta be7as. He kiitanchchuwa bonchchoy sa7aa poo7isis. ²He kiitanchchoy ba qaala dhoqqu oothidi, “Iya kunddasu! Gita Baabilooney kunddasu!

Baabilooney tuna ayyaanati aqiya bessi gidasu.

Dumma duma iitabatas keethe gidasu; tuna kafotinne do7ati shempfiya bessi gidasu.^r

³Asa zerethi ubbaa ba laymatetha woyniya ushshasu.

Sa7aa kawoti iira laymatidosona.

I miikkotethaafendendoyssan biittan de7iya zal77anchchoti durettidosona” yaagis.^s

⁴Hessafe guye, ta saloppe hayssada yaagiya hara qaala si7as.

“I nagaraa iira koxonna melanne, iya ekkana de7iya seera hintte ekkonna mela, ta deriyaw iippe keyite.

⁵Hiza, I nagaray salo gakkanaw doorettis.

Xoossay I naaquwa akeekis.^t

⁶Iya immidayssa mela zaaridi iw immite.

Iya oothida oosuwas nam77u kushe iw zaarite.

Iya giigisida ushshaa bolla hintte nam77u kushe mathoya ushshaa I xuu7an kunthite.^u

⁷Iya bonchchettidayssadanne iw injjetidayssa mela, iyo metoothitenne kayoyite.

^p17:8 Daane 7:7; Yo.Qo 11:7; Maz 69:28 ^q17:12 Daane 7:24

^r18:2 Isa 21:9; Er 51:8; Yo.Qo 14:8; Isa 13:21; Er 50:39

^s18:3 Isa 23:17; Er 51:7 ^t18:5 Medhe 18:20 ^u18:6 Maz 137:8; Er 50:29

Iya ba wozanan,
 ‘Taani kaweeda uttas; ta azini baynna
 maccas gidikke;
 taani ubbaka kayottike’ yaagasu.
⁸Hessa gisho, bosha ubbay,
 harggey, kayoyenne koshi iyo issi gallas
 oykkana.
 Qassi iya taman xuuegtana;
 ays giikko, I bolla pirddiya Xoossay
 wolqqaama”

yaagis.^v
⁹“Iira laymatidayssatinne I
 miikkotethan de7ida, alamiya kawoti
 he katamiya xuuegtin keyaa cuya
 be7ida wode iw waassidi yeekkana.^w
¹⁰Entti he katamee waaya be7idi
 yayyida gisho haakki eqqidi,
 ‘Ha gita katamee! Wolqqaama katamee!
 Baabiloonee, nena ayye!
 Neeni issi saate gidдон ne pirddaa
 ekkadasa’ yaagana.

¹¹“Entta markkabiya caanaa hizappe
 shammiya asi baynna gisho sa7an
 de7iya zal77anchchoti he katamees
 waassanne kayottana.^x ¹²Entta
 worqqaa, biraa, bonchcho shuchchaa,
 inqo giya al77o shuchchaa, kaalose
 ma7o, liino ma7o, haare ma7o, zo7o
 ma7o, dumma dumma sawo mithaa,
 zaale, al77o mithaa, naase biraata,
 goole shuchchu,^y ¹³qarafa, qimame,
 ixaane, karbbe, shitto, woynne, zayte,
 liiqo dhiille, giste, mehe, dorsse, para,
 para gaare, aylletanne hara asata
 shammiya oonikka baawa.

¹⁴“Zal77anchchoti maccaseekko,
 ‘Neeni amottida lo77obaa ubbay neeppe
 dhays. Ne aqoyenne alleegettida
 ubbay neeppe haakkis. Neeni zaarada
 entta ubbaa demmaka’ yaagidosona.
¹⁵He kataman zal77idi durettida

zal77anchchoti I metuwa babbidi iippe
 haakkidi eqqana. Entti yeekkananne
 kayottana.^z ¹⁶Qassi,
 ‘Liino ma7o, kaalose ma7onne zo7o
 ma7o ma77ada,
 worqqan, bonchcho shuchchaninne inqo
 giya al77o shuchchan alleegettida,
 he gita katamees ayye! ¹⁷Hayssa mela
 gita shalo ubbay issi saate gidдон
 dhays’ yaagidosona.

“Markkabiya laaggiya ubbay,
 markkabiyan biya ubbay, markkabiya
 bolla oothiya ubbayne abban zal77iya
 ubbay haakki eqqidosona.^a ¹⁸He
 katamiya xuuegtin keyaa cuya be7ida
 wode ‘Ha gita katamiw daaniya hara
 katami de7ishshaa?’ yaagidosona.^b
¹⁹Entti bantta huu7en baana qolidi,
 waassidosonanne kayottidosona.
 ‘Abbaa bolla markkabeti de7iya ubbay,
 I shaluwan durettida ubbay,
 he katamiya issi saaten dhayida gisho
 ayye! Ayye!

²⁰Saluwaw, I dhayuwan ufaytta!
 Geeshshato, hawaareto, nabeto,
 Xoossay hintte gisho I bolla pirddida
 gisho ufayttite.’ yaagidosona.”^c

²¹Yaatin, mino kiitanchchoy woxa
 daaniya gita shuchchu denthidi abban
 holishe, “Gita katamiya Baabilooney
 wolqqan holettada hayssada kunddana;
 iya hachchife guye ubbaka benttuku.^d

²²Diithi diixeysatinne yexeyssati,
 suusul77enne moyze punneyssati,
 hizappe guye ne gidдон ubbaka
 si7ettokona. Ay kochcha zal77e
 zal77iya asikka ne gidдон benttenna.
 Woxa girssi hizappe guye ne gidдон
 si7ettenna.^{ef} ²³xomppe poo7oy
 zaaridi ne gidдон poo7enna. Machcho
 ekkeysanne azina geliyari qaali

^v18:8 Isa 47:7-9 ^w18:9 Hiz 26:16-17 ^x18:11 Hiz 27:31

^y18:12 Hiz 27:12-13,22 ^z18:15 Hiz 27:31 ^a18:17 Isa 23:14; Hiz 27:26

^b18:18 Hiz 27:32 ^c18:20 Hiz 27:30; Zaare 32:43; Er 51:48

^d18:21 Er 51:63 ^e18:22 Isa 24:8; Hiz 26:13 ^f18:22 Er 7:34; 25:10

hizappe guye ne gidдон si7ettenna. Ne zal77anchchoti biitta ubban erettida wolqqaamata. Ne bitan kawotethata ubbaa cimmadasa” yaagis.

²⁴Nabeta suuthay, geeshshata suuthayenne biitta bolla hayqqida asa ubbaa suuthay I gidдон benttida gisho Baabilooney pirdettasu.⁸

19 Yaatin, salon daro asay, “Xoossay galatetto!
Atotethay, bonchchoynne wolqqay nu Xoossaas gido.

²Iya pirdday tumanne xillo. Sa7aa tunisida iita laymiw Xoossay pirddis.

Xoossay ba aylleta suuthaa iippe achchis” yaagishin si7as.^h

³He asay zaaridi bantta qaala dhoqqu oothidi,

“Xoossaa galati gakko. He katamiya merinaw cuyashe daana” yaagidosona.ⁱ

⁴Laatamanne oyddu cimatinne de7on de7iya oyddu medhetethati araatan uttida Xoossaas gufannidi, “Amin77i! Xoossaa galati gakko” yaagidi goynnidosona.

⁵Yaatin, “Xoossa aylleti, Xoose yayyaa guuthinne giti ubbay, nu Xoossaa galatite” yaagiya qaalay araatappe keyis.^j

⁶Yaatin, daro asada wocamiya, wolqqaama shaafada guummiya, dadada dechchiya girssay, “Xoossaa galati gakko; nu Goday, Ubaafe Wolqqaama Xoossay kawotis.^k

⁷Dorssaa yaaganoy gakkida gishonne iya geliyara giigida gisho

nu ufayttoos, galatoosinne Dorssaa bonchchos.

⁸Gelos giigidaara phooliyanne geeshshi gidida

liino ma7o ma77ana mela iw imettis” yaagishin ta si7as. (Liino ma7oy geeshshata xillo ooso leemiso.)

⁹Hessafe guye, kiitanchchoy taakko, “Dorssa yaaganuwa xeegettidayssati anjjettidayssata” gada xaafa. He kiitanchchoy gujjidi, “Hayssi Xoossaa tuma qaalaa” yaagis.^l

¹⁰He wode ta iya goynnaw iya tohuwa bolla kunddas. Shin I, “Hessa oothofa! Taani Yesuusabaa markkattiya ne melanne ne ishata mela. Ne Xoossaa goynna” yaagis. Hiza, Yesuusabaa markkattidayssatas nabetetha ayyaani de7ees.

Bootha para toggidayssa

¹¹Yaatin, saloy dooyettin, yan bootha pari de7eyssa be7as. He paraa toggidayssi Ammanettidayssanne Tumanchcho geetteetes. I xillotethan pirddesinne olettees.^m ¹²Iya ayfey tama laco daanees; iya huu7en daro kallachchi de7ees. Iya bolla I attin hari oonikka eronna xaafettida sunthi de7ees.ⁿ ¹³I suuthan muukettida ma7o ma77is; iya sunthaykka Xoossaa Qaalaa. ¹⁴Phooliyanne geeshshi gidida liino ma7o ma77ida salo olanchchoti bootha parata toggidi iya geedo kaalloosona. ¹⁵Kawotethata qanxiya mashshi iya doonappe keyees. I biraata xam77an asaa haarana. Ubaafe Wolqqaama Xoossaa hanqo woynne ushshaa gum77iya bessaa I yedhdhana.^o ¹⁶Iya ma7uwa bollanne iya wodiriya bolla, “Kawota Kawuwanne godata Godaa” yaagiya sunthay xaafettis.

⁸18:24 Er 51:49 ^h19:2 Zaare 32:43; 2Kawo 9:7 ⁱ19:3 Isa 34:10 ^j19:5 Maz 115:13 ^k19:6 Hiz 1:24; Maz 93:1; 97:1; 99:1 ^l19:9 Maato 22:2 ^m19:11 Hiz 1:1 ⁿ19:12 Daane 10:6 ^o19:15 Maz 2:9; Isa 63:3; Iyu 3:13; Yo.Qo 14:20

¹⁷Hessafe guye, issi kiitanchchoy awa bolla eqqidayssa be7as. He kiitanchchoy salora piradhdhiya kafo ubbaas ba qaala dhoqqu oothidi, “Haa yiite! Xoosaa gibiraa maanaw issi besii shiiqite.”^p ¹⁸Yidi kawota ashuwa, shalaqata ashuwa, wotaaddareta ashuwa, parata ashuwa, parata toggeyssata ashuwa, asa ubbaa ashuwa, ayilleta ashuwa, womaannota ashuwa, gitatanne guuthata ashuwa miite” yaagis.

¹⁹Do7ay, paraa toggidayssaranne iya olanchchotara olettanaw sa7a kawotinne entta olanchchoti issi besii shiiqidashin be7as. ²⁰Shin he do7ayenne iya sunthan malaatata oothida worddo nabey iyara issife oykettis. He malaatatan do7aa mallay de7eyssatanne iya misiliya goynneyssata I balethis. Do7ayenne worddo nabey nam77ayka diinnen eexiya tama abban paxa yegettidosona.^q ²¹Attidayssati paraa toggidayssa doonappe keyaa mashshan hayqqidosona. Kafoti ubbay entta ashuwa midi kallidosona.

Mukulu laythi

20 Zawi baynna ollaa qulppiyanne gita santhalaata ba kushen oykkida issi kiitanchchoy saloppe wodhdhishin be7as. ²I dawiya oykkidi mukulu laythas qachchis. He dawey koyro shooshaa, Daabuloosa woykko Xalahe.^r ³Kiitanchchoy zawi baynna ollan iya yeggidi, mukulu laythi wurana gakkanaw kawotethata zaari balethonna mela qulppen gorddidi attamis. Hessafe guye, dawey guutha wodes biletanaw bessees.

⁴Hessafe guye, araatatanne araatata bolla uttidi pirddana mela maati imettidayssata be7as. Yesuusas markkattida gishonne Xoosaa

qaala odida gisho bantta qoodhiya goyrettida asaa shemppuwa be7as. Entti do7aa woykko do7aa misiliya goynnibookkona. Entti do7aa malla bantta som77on woykko bantta kushen wothibookkona. Entti hayqoppe denddidi Kiristtoosara issife mukulu laythi haaridosona.^s ⁵Hayssi koyro dendduwa; attida hankko hayqqidayssati mukulu laythay wurana gakkanaw hayqoppe denddibookkona. ⁶Koyro dendduwas qaadi de7eyssati anjjettidayssatanne geeshshata. Entta bolla nam77antho hayquwas wolqqi baawa. Entti Xoosaa sinne Kiristtoosas kahine gidana; iyara issife mukulu laythi haarana.

Xalahiya xoonetethaa

⁷Mukulu laythay wuridaappe guye Xalahey qashoppe biletana. ⁸I sa7aa gaxappe gaxa gakkanaw de7iya kawotethata, enttika, Googenne Maagoge geetteyssa balethidi olas shiishanaw keyana. Entta paydoy abbaa gaxan de7iya shafe mela.^t ⁹Entti biitta ubban laalettidi, geeshshata heerranne Xoosay dosiya katamaa teqqidosona. Shin tami saloppe wodhdhidi enttana mis.

¹⁰Entta balethida Xalahey, do7ayenne worddo nabey yegettida eexiya diinne tama abban yegettis. Entti qammanne gallas merinaw paxa kaa7ettana.

Wurssetha pirddaa

¹¹Hessafe guye, gita bootha araata bolla uttidayssa be7as. Sa7inne saloy iya sinthafe baqatidosona; entti zaari benttibookkona.^u ¹²Hayqqidayssati, gitatinne guuthati araata sinthan eqqidayssata be7as; maxaafati dooyettidosona; qassi de7o maxaafa gidida hara maxaafi dooyettis. Hayqqidayssati

^p19:17 Hiz 39:17-20 ^q19:20 Yo.Qo 13:1-18 ^r20:2 Medhe 3:1

^s20:4 Daane 7:9 ^t20:8 Hiz 38:2 ^u20:11 Daane 7:9-10

maxaafan xaafettida bantta oosuwada pirdda ekkidosona. ¹³Abbay ba gidдон de7iya hayqqidayssata immis; hayqoyne Si7ooley bantta gidдон de7iya hayqqidayssata immidosona. Issi issi asi ba oosuwada pirdda ekkis. ¹⁴Yaatin, hayqoyne Si7ooley tama abban yegettidosona. He tama abbay nam77antho hayqo. ¹⁵De7o maxaafan iya sunthay xaafettiboonna oonikka tama abban yegettis.

Ooratha salonne ooratha sa7a

21 Taani ooratha salonne ooratha sa7a be7as. Koyro saloyne koyro sa7ay dhays; abbayka dhays.^v ²Geeshsha katamiya, ooratha Yerusalaamey, azina gelanaw alleeqettada giigada de7iya maccasada saloppe Xoossaa matappe duge wodhdhishin be7as.^w

³Araatappe hayssada yaagidi, odiya gita qaala si7as; “Xoossa Keethay asaara de7ees; Xoossay ba bonchchuwara asaara issife daana. Entti iya dere gidana; Xoossay ba huu7en enttara daana; I entta Xoossaa gidana.^x ⁴Xoossay entta ayfeppe afutha ubbaa quchhana. Hizappe hayqoy woykko kayoy woykko waasoy woykko waayey deenna. Gal77a ubbay aadhdhis” yaagis.^y

⁵Araata bolla uttidayssi, “Taani ubbaa oorathi oothana” yaagis. Qassi zaaridi taakko, “Taani odeyssi ammantheyssanne tuma gidiya gisho xaafa” yaagis. ⁶Qassi taakko, “Polettis! Taani Alfanne Oomega; Doomethinne Polo.^z Saamottida oonakka de7o haathaa pulttuwafe cigi baynna coo ushshana. ⁷Xooniya

oonikka hessa ubbaa laattana; taani iyaw Xoossaa gidana; ikka ta na7a gidana.^a ⁸Shin yashshanchchota, ammanettonnayssata, tunata, shemppo wodheysata, laymateyssata, biteyssata, eeqa goynneysatanne worddanchchota qaaday diinneey eexiya tama abban gidana. Hessi nam77antho hayqo” yaagis.

⁹Laappun wurssetha boshati kumida laappun xuu7ata oykkida laappun kiitanchchotappe issoy taakko yidi, “Haaya, taani nena gelos giigida Dorssaa machchiw bessana” yaagis. ¹⁰Kiitanchchoy tana daro dhoqqa deriya huu7e Geeshsha Ayyaanan kessidi, geeshsha katamay, Yerusalaamey, saloppe Xoossaa matappe duge wodhdhishin bessis.^b

¹¹He katamay Xoossaa bonchchon poo7ees. He katamaa poo7oy yashphiide giya al77o shuchchaa mela; geeshsha birilleda phoolees. ¹²He katamaa dirssay wolqqaamanne adusse. Iyaw tammanne nam77u penggetinne he penggeta naagiya tammanne nam77u kiitanchchoti de7oosona. Penggeta bolla tammanne nam77u Isra7eele zerethata sunthay xaafettis.^c

¹³Doloha baggara heedzu penggeti, pudeha baggara heedzu penggeti, dugeha baggara heedzu penggetinne wuloha baggara heedzu penggeti de7oosona. ¹⁴Katamaa gimbe dirssay tammanne nam77u shuchcha baasota bolla eqqis. Entta bolla tammanne nam77u Dorssaa hawaareta sunthay xaafettis.

¹⁵Taw odiya kiitanchchuwas, katamaa, iya penggetanne iya dirssaa wadhdhiya worqqa xam77ay

^v21:1 Isa 65:17; 66:22; 2Phexi 3:13 ^w21:2 Isa 52:1; Yo.Qo 3:12; Isa 61:10

^x21:3 Hiz 37:27; Leewe 26:11 ^y21:4 Isa 25:8; Isa 35:10; 65:19

^z21:6 Isa 55:1 ^a21:7 2Saamu 7:14; Maz 89:26 ^b21:10 Hiz 40:1

^c21:12 Hiz 48:30-35

de7ees.^d ¹⁶Katamaas oyddu maazaneti de7oosona; katamaa geesaynne gomppay issi gina. Kiitanchchoy katamaa ba xam77an wadhdhin, katamay tammanne nam77u mukulu kilo mitire gidis; katamaa geesay, gomppaynne dhoqqatethay issi gina. ¹⁷Kiitanchchoy qassi dirssaa wadhdhin, kiitanchchoy go7ettiya asa kushen issi xeetanhe oytamanne oyddu wadha gidis.

¹⁸Katamaa dirssay yasphphiide giya shuchchan direttis. Katamay masttoteda phooliya geeshsha worqqan oosettis. ¹⁹Katamaa dirssaa baasoy ubba qommo bonchchettida shuchchan alleeqettis. Koyro hiixettida shuchchay yasphphiide, nam77anthoy samppeere, heedzanthoy kelqqedoone, oyddanthoy baalure, ²⁰ichchashanthoy sarddonkise, usuppunthoy sarddiyoone, laappunthay kiristiloobe, hospunthoy birille, uddufunthoy tophaazyione, tammanthoy kirispiraasise, tammanne issinthoy yaakintte, tammanne nam77anthoy ametesxinoose.

²¹Tammanne nam77u pengetas tammanne nam77u inqo giya al77o shuchchi de7ees. Issi issi penggey issi inqon oosettis. Katamaa wogga ogey masttoteda phooliya geeshsha worqqafe oosettis.^e

²²Goday, Ubaafe Wolqaama Xoossaynne Dorssay katamaas keethe gidiya gisho ta he kataman Xoossa keethi be7abiikke. ²³Xoossaa bonchchoy he katamaas poo7iya gishonne Dorssay iyaw xomppe gidiya gisho katamaas awa woikkoo ageena poo7o koshshenna.^f ²⁴Kawotethati he katamaa poo7on hamuttana; kawotikka bantta bonchchuwa yaa

ehana.^g ²⁵Qammi yan baynna gisho katamaa penggeti ubba wode dooya gidana; gorddettokona.^h ²⁶Kawotethata gitatethaynne bonchchoy he katamaa yaana. ²⁷Dorssaa de7o maxaafan sunthay xaafettidayssata xalaali attin tunabaa woikkoo yeellayabaa oothay woikkoo worddotey oonikka he katamaa gelenna.ⁱ

22 Yaatidi, kiitanchchoy tana Xoossaa kawotetha araatappenne Dorssaa kawotethaa araatappe goggiya masttoteda phooliya de7o haathaa shaafaa bessis.^j ²He shaafay katama ogiya giddora duge goggees. Shaafappe hefintha baggaranne hafintha baggara ageenan issi toho; laythan tammanne nam77u toho ayfiyaa de7o mithi de7ees. He mitha bonccoy kawotethata ubbaa harggefe pathees.^k

³He kataman aybi qanggethika deenna. Xoossaa kawotetha araataynne Dorssaa kawotetha araatay he kataman daana. Xoossaa aylleti Xoossaa oothana.^l ⁴Entti iya som77uwa be7ana; iya sunthay entta som77on xaafettana. ⁵Hizappe qammi deenna; Godaa Xoossay enttaw xomppe gidiya gisho enttaw xomppe woikkoo awa poo7o koshshenna. Entti meri merinaw kawotana.^m

Yesuusa yuussaa

⁶Kiitanchchoy taakko, “Ha ta odiya qaalay tumanne ammantheyssa. Goday, nabeta ba Geeshsha Ayyaanan kiit-tiya Xoossay, matan hananabaa ba ayl-leta bessanaw ba kiitanchchuwa kiit-tis” yaagis. ⁷Yesuusi, “Hekko ta elle-sada yaana; ha maxaafan de7iya tinbbite qaala naagiya oonikka anjjettidayssa” yaagis.

^d21:15 Hiz 40:3

^e21:21 Isa 54:11-12

^f21:23 Isa 60:19

^g21:24 Isa 60:3

^h21:25 Isa 60:11

ⁱ21:27 Isa 52:1; Hiz 44:9

^j22:1 Hiz 47:1; Zakka 14:8

^k22:2 Medhe 2:9

^l22:3 Zakka 14:10

^m22:5 Isa 60:19; Daane 7:18

⁸Taani, Yohaannisi, he ubbabaa si7as; be7as. Taani hessa si7ida wodenne be7ida wode hessa tana bessida kiitanchchuwa goynnanaw iya tohuwa bolla kunddas. ⁹Shin kiitanchchoy taakko, “Hessa oothofa! Taani needa, nabetada ne ishatadanne ha maxaafan de7iya ubbaa kiitettiya ayilleta mela; Xoossaa goynna” yaagis.

¹⁰Kiitanchchoy zaaridi, “Ha ubbay pollettiya wodey matattida gisho ha maxaafan xaafettida tinbbite qaala maatamen gorddofa. ¹¹Iita oothey gujjidi iita ootho; tuney gujjidi tuno. Lo77o oothey gujjidi lo77o ootho; geeyey gujjidi geeyo” yaagis.ⁿ

¹²Yesuusi, “Hekko, taani ellesada yaana. Issuwas issuwas iya oosuwada immanaw ta woytoy taara de7ees.^o

¹³Taani Alfanne Oomega; Koyronne Wurssethi; Doomethinne Polo.^p

¹⁴“Bantta ma7uwa meeccidi geeshsheyssati anjettidayssata. De7o mithee ayfiyaa maanawunne katamaa penggiyara gelanaw enttaw maati imettis.^q ¹⁵Shin kanati, biteyssati, laymateyssati, shemppo wodheyssati, eeqa goynneyssati,

worddo doseyssatinne ootheyssati karen de7oosona.

¹⁶“Taani, Yesuusi, ha markkatethaa hinttew, woosa keethatas odana mela ta kiitanchchuwa kiittas. Taani Dawite sheeshinne zerethi. Taani poo7iya guura bakkalaa” yaagis.^r

¹⁷Geeshsha Ayyaanayenne gelanaw igigida maccasiya, “Haaya” yaagosona. Qassi hayssa si7iya oonikka, “Haaya” yaago. Saamottida oonikka haayo; de7o haathaa koyaa oonikka coo ekko.^s

¹⁸Taani ha maxaafan xaafettida tinbbite qaala si7iya oonakka zorays. Oonikka ha qaala bolla issibaa gujjiko, Xoossay ha maxaafan xaafettida boshaa iya bolla gujjana.^t ¹⁹Oonikka maxaafan de7iya tinbbite qaalappe issibaa pacisikko, Xoossay ha maxaafan xaafettida de7o mithaa ayfiyaappenne geeshsha katamaappe iya qaadaa pacisana.

²⁰Ha ubbaa markkatteyssi, “Tuma, taani ellesada yaana” yaagees.

Amin77i; Godaa Yesuusa, haaya.

²¹Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hintte ubbaara gido. Amin77i.

ⁿ22:11 Daane 12:10 ^o22:12 Isa 40:10; 62:11; Maz 28:4; Er 17:10

^p22:13 Yo.Qo 1:8,17; 2:8; Isa 44:6; 48:12 ^q22:14 Medhe 2:9; 3:22

^r22:16 Isa 11:1 ^s22:17 Isa 55:1 ^t22:18 Zaare 4:2; 12:32